

Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento
de la Biblia en Awa Pit
Ecuador



Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento de la Biblia en Awa Pit

Ecuador

Second Edition

© 2010, Wycliffe Bible Translators

First Edition

© 2002, Wycliffe Bible Translators

Las ilustraciones en las páginas 4, 7, 11, 23, 25, 39, 46, 60, 65, 86, 89, 92, 93, 96, 100, 103, 117, 134, 146, 150, 157, 160, 165, 167, 195, 200, 216, 226, 247, 251, 255, 258, 261, 265, 289, 292, 296, 308, 313, 318, 322, 328, 330, 332, 335, 342, 345, 348, 350, 352, 355, 357, 363, 368, 373, 377, 380, 385, 386, 395, 400, 402 y 459 se usan por cortesía de la © 1978 David C. Cook Publishing Co.

Las ilustraciones en las páginas 26, 229, 284, 619, 629, 683 y 692 se usan por cortesía de la © The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, con adiciones y arreglos por Louise Bass
© The British & Foreign Bible Society, 1994.

www.ScriptureEarth.com



Licencia Creative Commons



Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:



Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).



No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.



Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

- Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.
- Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor
- Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Índice

| | <i>Abreviatura</i> | <i>Página</i> |
|----------------------------|--------------------|---------------|
| San Mateo | Mt | 1 |
| San Marcos | Mr | 98 |
| San Lucas. | Lc | 158 |
| San Juan | Jn | 250 |
| Hechos | Hch | 321 |
| Romanos | Ro | 406 |
| 1 Corintios | 1Co | 449 |
| 2 Corintios | 2Co | 488 |
| Gálatas | Gá | 515 |
| Efesios | Ef | 531 |
| Filipenses. | Fil | 545 |
| Colosenses | Col | 553 |
| 1 Tesalonicenses | 1Ts | 561 |
| 2 Tesalonicenses | 2Ts | 569 |
| 1 Timoteo | 1Ti | 574 |
| 2 Timoteo | 2Ti | 586 |
| Tito. | Tit | 594 |
| Filemón | Flm | 599 |
| Hebreos | He | 602 |
| Santiago | Stg | 638 |
| 1 San Pedro | 1Pe | 647 |
| 2 San Pedro | 2Pe | 658 |
| 1 San Juan | 1Jn | 665 |
| 2 San Juan | 2Jn | 674 |
| 3 San Juan | 3Jn | 676 |
| San Judas | Jud | 678 |
| Apocalipsis. | Ap | 681 |
| Índice Tópico | | 721 |

San Mateo

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Mateone an ñancha Dios Watsal Pit Judío awaruza panara, Me-síasta, Dios níritmikara, piankamanapa, Jesús usparuza watsat milnana-pa. Jesúspa ñamin kwalpakas Jesús kawira payukas parawane, San Mateone Juan munnammikawa paramtu. Kwiztane San Mateone Diablowa, Jesústa kwail kimmikawa, paramtu (1.1–3.12). Kwiztane Jesúsne paña kal kimizta (3.13–4.11). Usne Dios watsal pit awaruza kamtanat kit ak-kwan ishturuza watsaninnara (4.12–18.35). Minpa kwail awaruzne Je-sústa tira patpian kit piantaara (caps 19, 20). Kwiztane Jesús irittas ka-kultawane, Jesúsne paña kammuruza ñininnamtú, wan sura uztuza ñana-pa, Jesúspa kammuruza namninnanapa (caps 21–28).

Jesúsne kwisha wat kamtammika azi. Usne Dios awaruza ñininnam-tu kamtanara, us kuruntu aizpa uzanapa. Wan awaruza kamtam kwin-takasa kamtanara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa kanpaanapa, nil uzanapa.

Jesucristowa an ñamin kwal uztuzne iara

(Lc 3.23-38)

- 1** 1 Jesucristowa kwal an ñamin kwal uztuza wian kit ka mu-nara: Davidpa kwalkas Abrahampa kwalkas.

2 Abrahamne Isaacpa papihsh azi.
Isaacne Jacobwa papihsh azi.
Jacobne Judáwa papihsh azi. Uskas paña aimpihshtuz-pa papihsh azi.
- 3 3 Judáne Fareswakas Zarawakas papihsh azi. Tamarne uspawa akkuhsh azi.
Faresne Esrompa papihsh azi.
Esromne Arampa papihsh azi.

- 4 Aramne Aminadabpa papihsh azi.
 Aminadabne Naasónpa papihsh azi.
 Naasónne Salmónpa papihsh azi.
- 5 Salmónne Boozpa papihsh azi. Rahabne paiña akkuhsh azi.
 Boozne Obedpa papihsh azi. Rutne paiña akkuhsh azi.
 Obedne Isaíwa papihsh azi.
- 6 Isaíne katsa inidadmika Davidpa papihsh azi.
- Katsa inidadmika Davidne Salomónpa papihsh azi. Usne
 Uríaspa ashampara milta. Uríaspa ashampane Salomónpa akkuhsh azi.
- 7 Salomónne Roboampa papihsh azi.
 Roboamne Abíaspa papihsh azi.
 Abíasne Asawa papihsh azi.
- 8 Asane Josafatpa papihsh azi.
 Josafatne Jorampa papihsh azi.
 Joramne Uzíaspa papihsh azi.
- 9 Uzásne Jotampa papihsh azi.
 Jotamne Acazpa papihsh azi.
 Acazne Ezequíaspa papihsh azi.
- 10 Ezequíasne Manaséspe papihsh azi.
 Manasésne Amónpa papihsh azi.
 Amónne Josíaspa papihsh azi.
- 11 Josásne Jeconíaspakas paiña aimpihshtuzpkas
 papihsh azi. Sun payukin Babilonia suras awane
 Judío awaruza piznat kit uspawa surakima kal kin
 miñnara.
- 12 Sun kitpane, Jeconíasne Salatielpa papihsh azi.
 Salatielne Zorobabelpa papihsh azi.
- 13 Zorobabelne Abiudpa papihsh azi.
 Abiudne Eliaquimpa papihsh azi.
 Eliaquimne Azorpa papihsh azi.
- 14 Azorne Sodocpa papihsh azi.
 Sodocne Aquimpa papihsh azi.
 Aquimne Eliudpa papihsh azi.
- 15 Eliudne Eleazarpa papihsh azi.
 Eleazarne Matánpa papihsh azi.

Matánne Jacobpa papihsh azi.

16 Jacobne Joséwa papihsh azi. Joséne Maríawa ampu azi.
Maríane Jesúspa akkuhsh azi. Jesúsne, Mesíaskas,
Dios níritmikakas, muntit.

17 Sunkanain catorce kwaltuzne Abramtas Davidtakima uzat
kit ka munara. Davidtas Babilonia awa Judío awa-
ruza piznat kit miñnarakima, mamaz catorce kwal-
tuzne uzara. Sun payuras mamaz catorce kwaltuz-
ne uzara, Dios níritmika kawinakima.

Jesúsne kawimtu

(Lc 2.1-7)

18 Sunkana Jesucristone kawirit. Paiña akkuhshne Josékasa
kasara kin namtit, pareju uztachasmin. Pareju uztachasmin, us-
ne piña wa wanmalta, Dios Sinam Izpul akwa. Dios Sinam Izpul-
ne Maríara winta, sun pashpa miñnapa. **19** Joséne, paiña ampu-
ne, uskasa kasara kin namtit. Wat awa azi. Mane María piña wa-
rit mirawane, usne sun awa iztakin Maríara kwaimtu kainana-
shitchi. Usne Maríara puintain kwaishimtu, awa piankamaman-
pa. **20** Sun mintuasmin, pitmizta. José kainkizpamtuausmin, An-
patpa ángelne Joséra ka kaizta:

—Míza. Nune Davidpa kwal i. Nune Maríara miñna ishku-
mun, up ashampa namnapa. Maríane sun painkul mijanpai, Si-
nam Izpul akwa. **21** Usne maza painkul mijanpai. Nune ussa Je-
sús munnaka. Awa ussa Jesús munaanazi, Judío awaruza wat-
sat miñnamtu akwa, kwail kiamañpa, ka kizta.

22 Sunkana kirit, wan awa Anpat kaizta aizpa nijkulanapa.
Dios kainammikane ka kaizta:

23 “Nimpihsh ashampane piña wanazi.

Usne maza painkul mijanazi.

Uspane ussa Emanuel munanazi.”^a

(Sun mun kizkane, “au Diosne aukasa uztu” kizmuspas.)

24 Kainkizpamtu izkultawane, Joséne Anpatpa ángel íninta
aizpa kit kit Maríara miñta, piña ashampakana. **25** Uspane pa-
reju pitpaitachi, pashpa miñnakima. Pashpa miñkane, Joséne
ussa Jesús munta.

^a **1.23** Is 7.14

Wat piantuzne us tukin aat kit Jesústa wakpuj wainñamtu

2 ¹Jesús Belén pipulukin kawimizkane, Herodesne Judea su-ra mikwa azi. Sun payu wat piantuzne, pān puzmumans at-tuzne, katsa Jerusalén pipulura piannara. Kíma izat akwa, uspan-e anza wat piancamara. ²Uspane ka mimaara:

—¿Mintama sun pashpa miltá? Usne Judío awaruza inin-na-nazi. ¿Mintama tui? Aune paiña kíma pān puzmukin izanash. Sun akwa aune apain aanash, ussa wakpuj wainñana.

³Katsa mikwa Herodeskas wan Jerusalén pipulukin uztuz-kas sun miat kit ishkuara. ⁴Suasne Herodesne wan pariya inin-tuzakas Moisés kaipta aizpa kamtam-tuzakas akwanara, Cristo minta kawishina kiz mimana. ⁵Uspane ka kaizara:

—Belén pipulukin, Judea sukin kawinazi. Sunkanain Dios kainammmikane ka parit:



Josékas Marákas; Jesúspunkikin tu

6 “Belén pipulune Judea sukin ainki pipulu i.

Akkwan awa an ainki pipulukin uzamtuchikas,
anza katsa mikwane sun pipulukin kawinazi,
ap Judío awaruza kiwainanapa.”^b

7 Suasne Herodesne kíma iztaruza puintain akwanat kit ka mimanara:

—¿Chi payuma kíma izanash? Mímarawane, usne kíma kai izpanka piancamta. **8** Suasne usparuza Belén pipulura ininnat kit ka kaiznara:

—Ta iat kit an pashpa sairain. Ussa wanmaltawane, apain kail kit nawa kainanaka, nakas ussa wakpuj wainna, kiznara.

9 Mikwa kaizta aizpa miarawane, kíma izmuruzne iamizta. Paiña suras puztachasmin, pashpa tura iarachasmin, uspane sun kímará pán puzmukin ñamin izarit. **10** Kíma iztuasmin, uspane kwisha wat minñat kit **11** yalta nappat kit pashparakas Maríarakas, paiña akkuhshta, izara. Suasne uspane pashpa tukin wakpuj wainñara. Kwiztane uspa kara aizpa azpiz kit urukas inciensokas mamaz mirra piakas ukkat kit ussa míliaara. **12** Kwiztane kímu izmuruz kainkizpamtuasmin, pittamtuasmin, Diosne usparuza kurunnara, Herodes tuwara kaiyamanpa. Suasne uspane uspa sura mamaz miwarain kaiyamizta.

Uspane Jesústa Egípto sura milpaitu

13 Kímu izmuruz kaiyarawane, Joséne kainkizpamtuazi. Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta: “Kuhsakti. Nukas pashparakas paiña akkuhshtakas Egípto sura azain irain. Sua nukulti, na kaiznakima. Herodesne pashpara sainanpain, ussa piantana,” kizta.

14 Joséne kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas munat kit amtawara pipulukis puzat kit Egípto surakima iara. **15** Suain nukkulara, Herodes inakima. Egípto sura nukkultit akwa, uspane Anpatpa kainammika kaizta aizpa kiarit. Sunkana kaizta: “Nane ap painkulta Egípto suras akwarau.”^c

Herodesne akkwan pashparuza piantana ininnara

16 Herodes wat pianturuz awa kaiyarachi piancamtawane, usne kwisha pilchapuzta, uspa ussa kutkwarit akwa. Suasne He-

^b 2.6 Mi 5.2 ^c 2.15 Os 11.1

rodesne wan ampu pashparuza, kuna asmin paas añokima, Belén pipulurakas kasharuzakas piantana ininnara. Sun kíma izaruzne, sun wat piantuzne, “paas año pinnapain,” kizara. 17 Suasne Jeremías kainammmikane parat aizpa sunkana kirit:

18 “Akkwan ashampa tinta azamtua min,

wan ashampane Rama pipulukin miara.

Wan Israel ashamparuzne azara, uspa painkul akwa.

Uspa tayaltit akwa, minminkas usparuza
kiwainnasachi,

uspa painkultuz iarit akwa.”^d

Uspane Egipto suras kaiyamtu

19 Herodes irawane, Joséne kainkizpanmizta Egipto sura. Suasne Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaitza:

20 “Kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit kail kit Israel surakima, pashpara piantashimtuz iarit akwa.”

21 Suasne Joséne kutpat kit pashparakas paiña akkuhshtakas mil kit Israel sura kaiyara. 22-23 Arquelaone papihshkanain mi-kwa namiz kit Judea sura ininmizta. Usne Herodespa painkul azi. Joséne Arquelaowa sun piancam kit Judea sura in ishkwarit. Mamasa Joséne kainkizpamtuasmin, Diosne ussa Galilea sura inka kizta. Galilea sura pianatpane, usne Nazaret pipulura uzna irit. Dios kainammmika parit aizpa sunkana kirit: “Awane ussa Nazaret pipulukis atmika mun munanazi”.

Juanne, pikin munnammikane, Dios pit kainanamtu

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 ¹Sun payura Juanne, awaruza pikin munnammikane, Ju-dea sura irit. Awa sun pul sura iakane, Juanne usparuza Dios watsal pit kainanat ²kit kaiznara: “U kwail kiarit aizpa maiztain, ma Dios awaruza ininnashimtu akwa. Diosne awaruza us kaizta aizpa mianapa akwanamtu, au kwail kiamanpa.”

³Namin Isaíasne, Dios kainammmikane, sunkana Juanpa parit:

“Minpazha pul sura awaruza tinta kwinta kinat kit ka kaiznanazi:

‘Uruzpain watsarain, Anpat kuruntu aizpa kianapa.

Une Dios iztakin nil uzarawa,’” kizta.^e

^d2.18 Je 31.15 ^e3.3 Is 40.3



Juanne, kwazikasa munnammikane, inkalpara chamtu

4 Juanpa pīn kwara aizpa camello ashkasa sipta. Aya tit piakin kuhtit. Ittalkanakas mishkikas kwat. 5 Jerusalén pipuluras awakas wan Judea suras awakas wan Jordán pimakin uztuzkas puzat kit ussa miña aara. 6 Uspane uspa kwail akwa tayalat kit uspa kwail kiarit aizpa kaizara, Dios usparuza wat kulninnanapa. Suasne Juanne usparuza Jordán pira munnanara.

7 Minpazha Fariseo awaruza kanpamtuzkas minpazha Saiduco awaruza kanpamtuzkas Juanta aara, usparuza munnapa. Aakane, Juanne usparuza kaiznara: “¿Une apkin aam-tumakkiwas? Une kain pirail kaizmuruzkana mai. U kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pini-nukana mai. Dios kwail kirittuza ilnamtu akwa, u kwail kiamtu aizpa chihkarain. 8 Dios uruza iltachasmin, u kwail kiarit aizpa maiztawa, wan awa u Diosta kaiyarit piankamanapa. 9 Une ‘aumin Abrahampa kwal makpas’ kizamtu. Sun min-namtu akwa, Diosne uruza sapnamanazi. Diosne sun katsa ukkasa Abrahampa kwal namninnashina. 10 Diosne uruza il-nanapain. Mane une katsa tikanain izarit, pippa wakainkanain. Wan ti pippa wakainne, tit kit ñinta kiain kit ñin paktarawa. 11 U kwail kiarit aizpa Diosta kaizarawane, Dios uruza wat kulninnarawane, nane uruza watcha pira kwazikasa munna kinanash. Na uruza pira kwazikasa munnanamtukas, mamazne nakin anza tinta anazi, sun pitmin kainanapa. Na

uruza pira kwazikasain munnanamtukana, usne paiña Sínam Izpulta inninnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainanapa. Uskas kwail kimtuza ilnanazi. Usne wan awakin anza tinta mikwa namtit. Na uskana tinta chi akwa, nane paiña kiwainmikaka-na namtit ish, us kaizta aizpa kin. Us kwisha wat akwa, nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. **12** Usne tıkasa chara aya kihshkul kit tımkasa suninapain. Sunkanain usne awaruzza kwail kiarit aizpa kiznanazi. Wat awaruzne wat chara pippakanain wanmakttat kit mamaz yalta watsanazi. Awa chara aya impaktamtukanain, Jesúsne kwail awaruzza naiz-ninnanazi. Sun ñinne kwikain.” Sunkana Juanne Fariseo kam-pamtuzakas Saduceo kanpamtuzakas pilchashina.

Juanne Jesústa kwazikasa munnamtu

(*Mr 1.9-11; Lc 3.21-22*)

13 Suasne Jesúsne Galilea suras puz kit Jordán pirakima piannara, Juan ussa munnapa. **14** Juan ussa munna kishitchi akwa, Juanne Jesústa ka kaizta:

—Nune nawa munna kinatkin. Nu nakima amtukas, nane nua chinkas mìlasachish, kizta.

15 Jesúsne ussa ka sinkara:

—Mane nune nawa munna kinatpa, wan Dios aumiza kaizta aizpa kinpa. Suasne Juanne ussa pikin munnara.

16 Juan ussa kapal muntawane, Jesúsne piras puzta. Masain chiyu kai kultakane, Jesúsne Dios Izpulta izta. Sunne utkuruka-na chiyuras kihsh kit ussa taizta. **17** Suasne awane Dios chiyuras kaizka miara. Dios ka kaizta: “Anne ap painkul i. Ussa pashim-tus. Uskasa kwisha warish,” kizta.

Satanásne Jesústa kwail kininshimtu

(*Mr 1.12-13; Lc 4.1-13*)

4 **1** Kwiztane Dios Izpulne Jesústa pul sura milta, Satanás ussa kwail kininshit akwa, Dios íninta aizpa kimarpa.

2 Jesúsne cuarenta payukima payuwarakas amtawarakas kwatchi. Kwiztane yak kimizta. **3** Suasne Diablone ustukin pianara. Ussa kwail kininshimtu akwa, ussa kaizta:

—Nu “na Dios Painkul ish” kiztune, suasne an ukkasa pan sa-ri, kizta.

4 Jesúsne ussa sinkara:

—Diosne paiña pinkihta ka parit: “Awane kumirain kuat kit uzanazi. Kumira kwatkas, awane Dios pit para aizpa izarawa, an wat uzanapa.”^f

5 Suasne Diablone Jesústa Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, mil kit iglesia yal mitmal kunninta. 6 Sua ussa kaizta:

—Nune “na Dios Painkul ish” kizta. Katmizna akkis píplainti, awa nua izat kit nijkulanapa. Dios pinkihta ka parit:

“Diosne paiña ángeltuza ininnanazi, nua kiwainanapa.

Uspane uspa chihtikasa nua sappaanazi,
mitti ukta kilmanpa.”^g

7 Jesúsne sinkara:

—Diosne pinkihtakas ka parit: “Up Anpat Diosta kwail kinpa kishinimun”.^h

8 Mamasa Diablone Jesústa katsa inkal ızara mil kit chiwal watsal sura ussa anta. Ussa wan pān sun suras iznintawane,

9 Diablone ussa kaizta:

—Nawa wakpuj waintane, nane nu iztu aizpa nua milanash, kizta.

10 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Satanás, nu akkis it. Dios pinkihta ka parit: “Anpat Diostan wakpuj waintawa, us kaizta aizpa kin. Mamazta wakpuj wainkain,” ka parit.ⁱ

11 Suasne Satanásne Jesústas paimpá ırit. Sun urain ángel-tuzne ussa kiwainñara.

Jesúsne Galilea sura paiña kal samiztu

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Juanta kajchira siptit mirawane, Jesúsne Galilea sura kailta. 13 Nazaret pipulukis puztawane, Jesúsne Capernaum pipulura uzna ırit. Sun pipulune pimamin uz. Sua Zabulón sukas Nafatalí sukas kashain uz. 14 Diosne sun kinintit. Isaíasne, Dios kai-nammimikane, ñamin ka pat kit kaizta:

15 “Zabulón suras awakas

Naftalí suras awakas Jordán pi kwakara, pān
puzmuras, uzamtu.

Suane Judío awachiruzne Galilea pi kwakara
uzamtu.

^f4.4 Dt 8.3

^g4.6 Sal 91.11-12

^h4.7 Dt 6.16

ⁱ4.10 Dt 6.13

16 Diosta pianchi akwa, uspane tilkwilkinkana uzara.

Diosta piankamturuzne watsal kiarinazi, kaikinkana uzamtu akwa.

Ñamin irit awakanain uzarakas,

mane uspane kai kultit miwara chaamtu.”^j

17 Sun payuin Jesúsne kamtanamiz kit kaiznara: “Ayukta maiztain, an kwail kiamanpa, Dios awaruza mamin ininnashimtu akwa.”

Jesúsne ampara pishkaru immuruza akwanara

(*Mr 1.16-20; Lc 5.1-11*)

18 Galilea pimamin chamtuasmin, Jesúsne paas aimpihshta izta. Mazane Simónkas Pedrokas muntit. Mamazne Andrés muntit. Uspene pishkaru pizmuruz azi. Uspa pira immu kiain-paimizta. **19** Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Kanpazhain, ap kammuruz namanapa. Ñamin pishkaruin pizpaita. Kawarain makis nane uruza ininnanash, mamaz awaruza kamtanana, ap kammuruz namanapa.

20 Masain uspane uspa immu chihkat kit ussa kanpaita, kamana. **21** Ma pitchin imtuasmin, Jesús mamaz paas aimpihshta izta. Uspene Santiagokas Juankas muntit. Uspene Zebedeowa painkul azi. Uspene paiña papihshkasa kanuara pishkaru sulmu putpaita. Jesúsne usparuza akwanara, uskasa wanmak kit in. **22** Masain uspane papihshta tuij it kit kanuaras kihsh kit ussa kanpaita.

Jesúsne akkwan awara kamtanananamu

(*Lc 6.17-19*)

23 Jesúsne wan Galilea suwara imiz kit wan Judío kammu yalta nap kit awara kamtanara. Usne Dios watsal pit kamtanara. Usne Dios awaruza inashimtu kamtanara. Wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara. **24** Siria sura uztuzkas Jesúspa piankamara. Uspene wan inturuzakas wan ishturuzakas wan naizaruzakas Jesúspakin karaara, Jesús usparuza kakulninnana. Saliz piztittuzakas ultu piztittuzakas chasachiruzakas ussa karaara, Jesús usparuza kakulninnana.

^j **4.16** Is 9.1-2

25 Akkwan Galilea suras awane Jesús ímtumal aara. Mínpazha Decápolis pipuluras awane aara. Mínpazha Jerusalén pipuluras awane aara. Mínpazha Judea suras awane aara. Jordán pi kwakaras awakas, pān puzmumals, aara.

Jesúsne inkal izakis Dios pit kamtanamtu

5 1 Akkwan awa wanmakkari iznarawane, Jesúsne inkal izara nut kit sua uzta. Paiña kammuruzne ussa wanmakkara.
2 Usne paiña pit usparuza kamtanamiz kit sunkana kaiznara:

Mínma watsal kultit mai

(Lc 6.20-23)

3 “Diosta piankamshimturuzne Dios kaizta aizpa kiat kit watsal uzanazi.

4 Awa tayalamtukas, Diosne usparuza wat kiwainanazi, tayalamampa.

5 Na mamazkin an warish kitzuchimikane an watsal uznazi, Dios an sukin pa kin namta akwa.

6 Nil kishimturuzkas wat kishimturuzkas an watsal uzanazi, Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa.



Jesús izakin awaruza kamtanamtu

- 7** Diosne mamaztuza kiwainmuruza kiwainnanazi, watsal uzanapa.
- 8** Ayukta kaijchura sinam sarittuzne an watsal kulat kit Diosta izanazi. Dios ayukta kaijchura sinam saninnamtu akwa, uspane an wat kulat kit Diosta izanazi.
- 9** Awaruza kalpain uzanapa paninturuzne kalpain uzanazi. Diosne usparuza ‘u ap pashparuz mai’ kiznanazi.
- 10** Awa nil uztuzakas Dios kaizta aizpa kimtuzakas pizamtukas, awa usparuza kwail kiashimtukas, Diosne paiña ininturuza, paiña inintukin watsal uzninnanazi.
- 11** Une ap wat kanpamtuz mai. Mamaz awane na akwa ‘u kwail awa mai’ kizanazi. Awane na akwa uruza kwail kianazi. Uspene na akwa u kwail kiamtu pirail appanazi.
- 12** Sunkana uruza kinakane, watsal kiat kit watsal nijkultain. Diosne chiyura uruza watsal milam milanananazi. Ñamin Dios kainammtuz uzasmin, awane kawarain usparuza naizninnara.”

Ñamkas impilkas

(*Mr 9.50; Lc 14.34-35*)

13 “Ñam ñara nirane, ña pitkain. Une ñamkanain wat uztain, awa an kwail kiamanpa. Wat ñam chine, ñara kulkain. Tihwi. Ñam kultachine, kiakpintim, awa mitti kulitzinpa.

14 Une au sukin wat uztain, mamaz awara watsal kamtana- napa, watsal uzanapa. Une impil kai aiztukanain nil uzarawa, awa nil uzna piankamanapa. Pipulu malta uztane, wanne pipulura kai izanazi. Kulasachi. **15** Kawarain alampara puttane, tim ampal unanchi. Kancha alampara kwashta kantawa, wan awa tukin kai izanapa. **16** Kawarain une awa iztakin watsal uztain, awa u wat kiamtu aizpa izanapa. U wat kirit aizpa izarane, uspane u Taitta Dios chiyuras kwisha wari kizanazi.”

Jesúsne Dios inintu aizpa wari kizta

17 “Une nawa nil minñamtuchi. Une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammtuz kamtara aizpakas piankamamtu. Uspa kamtara aizpa kwaimanash. Nane apa arau, u wan Dios kaizta aizpa

watcha piankamanapa. **18** Nane watcha kaiznamtus. Aune chiyura iztumakpas. Aune an sura uztumakpas. Chiyukas an sukas azain pailsachi. Kawarain wan Dios inintu aizpa pailmanazi. Paiña pitkas paiña kamtamkas pailmanazi, wan chiwal kinkima. **19** Katmizna Dios inintu aizpa kimtuchimikane, Dios inintu aizpa kiman kamtamatumikane, Dios inintukin katsa awakana nammanazi. Dios inintu aizpa kimturuzkas mamaztuza sunkanain kinpa kamtamatzkas, Dios inintukin an katsa awakana nammanazi. **20** Uruza kainanamtus. Une Moisés kaizta aizpa kamtamatzkinkas Fariseo awakinkas an watsal uzarawa. An watsal uzamtukine, une Dios inintukin nappasachi.”

Mamazta aliz kultane, kwail i

(Lc 12.57-59)

21 “Une ñamin uztuza kamtanara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Mamazta piantaman. Minpazhara piantaritmikane katsa mikwara kwail ilninna itpa,’ kiznara.^k **22** Sunkana nain kaiznamtus: aimpihshkasa pilchapuztumikane mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshta kwail pit parakane, katsa mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshta nune ‘timpa i’ kiztamikane ñinta irishina.

23 Sunkana kirain. Diosta chiwazha mìlam mìlamtuasmin, aimpihshta kwail kirit nijkulkane, up milan milkain. **24** Kancha up milan mìlamtukin tuij itpa. An ñancha aimpihshkasa wat kultawa. Up aimpihshkasa wat kultawane, suasne kaitlawane, up milan Diosta mìlatpa.

25 Minpazha nu kwail kirit kizkane, katsa mikwara imtuasmin, nune azain nu kwail kirit kizmumikakasa nijkultawa, izmuruz namanapa. Katsa mikwane nua policíara ininshina, kajchira sìpninna. **26** Watcha kaiztus. Suain kajchiras puzsachi, nu wan pial tanakima.”

Jesúsne mamazpa ashampara sanachi kurunnamtu

27 “Une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Mamazpa ashampara sanachi,’ kiznara.^l **28** Sunkana nane uruza kaiznamtus. Minpazha ashampara iztane, ashampara sa-shimtu mintane, usne me ashampara piz kit saritkana uztu.

^k5.21 Éx 20.13; Dt 5.17 ^l5.27 Éx 20.14; Dt 5.18

29 Mane nune kasu waj. Minpazha kwail aizpa kin iztumikane sunpa kwail kin min kit kwail kishina. Chinkas kwail aizpa kin izman, kwail minmanpa, kwail kishimanpa. Kasukasa kwail izturuzkas kwail kishimtuzne ñinta ianazi. Katmizna kwail aizpa kin izman, ñinta iamana. **30** Awane chihti waj. Awane uspa chihtikasa kwail kiashina. Chihtikasa kwail kishimtuzne maizrawa, uspa chihtikasa kwail kiamanpa. Paiña chihtikasa kwail kishimtumikane ñinta irinazi.”

Jesúsne ampu ashampawa mijmikasha kamtamtu

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Minpazha paiña ashampara kwairane, kwaina pinkih pat kit ussa chihkatpa,’ kiznara.^m **32** Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Minpazha ashampa mamaz ampukasa pit-tachimikasha kwairane, usne ashampara kwail kinintu. An ashampane mamazkasa uztinazi. Minpazha ashampa kwairit-mikakasa kasara kimtune, uskas kwail kimtu.”

Sun kin namtu aizpa

33 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘U anpat iztakin sun kin namta aizpa maintachin kiarawa,’ kiznara.ⁿ **34** Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Kwinta kimtuasmin, nil pit paraarawa. Kain pit kaizman. Chiwazha kin namtuasmin, chiyura nu kaizta aizpa mina akwan-chi. Chiyura akwatne, nune Diosta akwantu, nu kaizta aizpa minapa. **35** Chiwazha kin namtuasmin, au sukin nu kaizta aizpa mina akwan-chi. Sun au sura kaiztane, nune Diosta, paíña su inintukin, akwantu. Jerusalén pipulura nu kaizta aizpa mina akwan-chi. Jerusalén pipulura akwatne, Jerusalénpa katsa mi-kwasha nu kaizta aizpa mina akwantu. **36** Chiwazha kin namtuasmin, up kizpukasa sunkana kin nammun, up tilkaya ash putchā ash chikninsachi akwa. **37** Nune ‘watchain’ kaizti. ‘Wat-chá chine, watcha chi’ kizti. Mamaz tuntu pit kaiztane, nune Diablo pit kaiztinazi.”

^m5.31 Dt 24.1 ⁿ5.33 Lv 19.12; Nm 30.2

Mamaz nua kwail kitne, puija kiman
(Lc 6.29-30)

38 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Kasukin kizmumikane kwarain kizmumikawa kasu uktawa. Sulakin kizpianmumikane kawarain sula kizpianmikawa sula uktawa.’^o 39 Sunkana nain uruza kurunnamtus: Nua kwail kiritmikasha puija kwail kinchi. Maza nua matsihkin kuzkane, mamazpa matsihkin kuzshina pianninti kizti. 40 Minpazha mi-kwasha up kamisha uknapa ñinkane, isal kwam kamishakas ussa milatpa. 41 Minpazha nua maza kilómetro kakwakima kwana ñinkane, nune kutña kilómetrokima itpa. 42 Minpazha chiwazha paikukane, milatpa. Minpazha chiwazha nua nampizkane, nammilatpa, kaiztachin.”

Aliztuza wat kultawa
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Izmuropa pashinarawa. Aliztuza aliz kultawa,’ kizra.^p 44 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Aliztuza pashinarawa. Uruza kwail kimtuz akwa Diosta paikwatpa. 45 Sunkana kitne, une chiyura Taitta pashparuzkana uzanazi. Diosne kwail awaruzakas wat awaruzakas pān malninamtus. Usne wat kimtuz surakas nilchi kimtuz surakas alu kinintu. 46 U uruza pashmtuzain pashinarakas, une uruza pashinamtuchiruza pashinarawa, Dios uruza chiwazha milanana. Kwail kimtuzne usparuza pashinamturuzakas pashiamtu. 47 U izmuropa ‘wat kintire’ kiznarane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Diosta pianchiruzne usparuzpain kawarain kiama. 48 U chiyuras Papihshne chinkas kwail kit chi. Kawarain u chiyura Papihsh uzukanain watsal uz kit watsal kirain.”

Jesúsne watsal kal kinpa kamtanamtu

6 1 “U mamaz awa akwa watsal kal kikane, sun kal awa iztakin kinchi. Sunkana awa iztakin kitne, u chiyuras Papihshne uruza chinkas milanamanazi.

2 Katmizna we mijtuza kiwainamtune, u kiama aizpa minpazhara kainanachi. Awa iztakin an katsa namshimtumikane

^o 5.38 Éx 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 ^p 5.43 Lv 19.18

awa wanmakmukinkas awa pianamal chamtukinkas kianazi, mamaztuz paña watsal kal kimtu aizpa izanapa, mamaztuz nua watsal kal kirit kizanapa. Uspane chiwazha milam me sapparit, awa uspa wat kiarit kizara akwa. ³We mijchiruza kiwainamtune, minainkas u wat izmuruzakas kainanachi. ⁴Mamaztuza kiwainamtune, puintain kitpa. U chiyuras Papihsh u puintain kiarit aizpa iztane, usne uruza chiwazha milam milanaz.”

Jesúsne Diosta paikwan kamtanamtu

(Lc 11.2-4)

5 “U Diosta paikuamtune, awa iztakin an katsa namshimtu-mikakana Diosta paikwanchi. Uspane awa Judío kammu yalkinkas pianamal awa wanmakkamtukinkas kunantu, awa usparuza izanapa. Watcha kaiznamtus. Sunkasane uspane me wan milan mij. **6** Sunkana nu Diosta paikwantune, kalmal nap kit pijta siph kit up chiyuras Papihshta paikwatpa. Usne nukasa tu. Up chiyuras Papihshne nu puintit paikwantu aizpa mit kit nua paina milam milanaz.”

7 Nu Diosta paikumtune, Diosta pianchiruzkana paikwanchi. Uspane akkwan kain pit kwinta kiamtu. Akkwan pit kwinta kiamtune, uspane Dios usparuza mimtu minñamtu. **8** Uspakana kiamtu aizpa kinchi. Paikwatchasmin, u chiyuras Papihshne u we mij aizpa me pian. **9** Katmizna une sunkanain Diosta paikwarain:

‘Nune au chiyura Papihsh i.

Nu sinammika akwa, awane nua wakpuj wainñashina.

10 Apa anka, awaruza ininnana.

Chiyura uztuasmin, nune wanta watsal ininta.

Kawarain au sura uztuzakas at kit wan watsal ininti,
apain nu kishimtu aizpa kianapa.

11 Payu aizpa au kumira we mij aizpa kwinanaka.

12 Au kwail kiamtu aizpa sinam sananaka.

Aune aumiza kwail kittuza wat kulshinamakpas.

Kawarain nune au kwail kiamtu aizpa sinam sanaka.

13 Aumiza kiwainchain, kwail kiamarpa.

Awara kwail kininmika aukin akane,
aumiza watsat milnanaka, kwail kiamarpa.

Nuin wanta ininnamtu. Nuin anza tintamika i.

Nuin an watsal iznazi, pailta payukima. Pailtu.’

14 U uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarane, kawarain u chiyuras Papihshkas u kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. **15** Min-pazha mamazpa kwail kiarit aizpa wat kultuchine, kawarain u Papihshne u kwail kiarit aizpa wat kulmanazi.”

Dios akwa pala kwatchin chan

16 “Dios akwa kumtukine, tayal kit chanchi. Une wat iztit awakana uzman. Uspane tayal kit matsih kittachi chaamtu, awa uspa kuamtuchi izanapa. Nane watcha uruza kainanamtus. Uspane uspa milam mij me. **17** Kancha Dios akwa kwashimtukine, matsih kit kit watsal ularawa, **18** awa u Dios akwa kumtuchi izamanpa. U chiyuras Papihsh u kuamtuchi piankamnazi. U Papihshne, wan kularit aizpa izmumikane, Dios akwa kumtuchi-mikasha chiwazha milam milanazi.”

Awa chiyura kwazpa kulnintu

(Lc 12.33-34)

19 “Au sukinne kwazpa kulshiman. Kiriyune au sukin pīn tit-tu. Apane wan pittimtu. Apane walkumkas nap kit walkuamtu. **20** Une chiyura kwazpa kulnintain. Suane kiriyune pīn titmanazi. Suane chinkas pitkain. Suane walkumkas walkwan napkain. **21** Chiyurain wa aizpa pashimturuzne chiyurain wa aizpa min-nat kit pashianazi.”

Kasune impilkana i, awa kai izanapa

(Lc 11.34-36)

22 “Kasu izkultane, awane kai izamtu. Kawarain kai iztamikane, wat kimtumikane, wat aizpa piankam kit wan wat kal nil kinazi. **23** Kasu kai iztuchimikane mimtuchimikakana i. Suasne sun awa chiwazha watsal kal kisachi. Wat mirachi-makane tilkwil chamtumikakana chanazi, wat kin pianchi akwa.”

Dioskas pialkas

(Lc 16.13)

24 “Minminka paas anpatta kiwainasachi. Maza anpatta pashitne, mamazta pashimanazi. Maza anpatta kiwainshitne, mamazta kiwainsachi. Kawarain pialmin pashtmikane sun urain Diosta pashimanazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu
(Lc 12.22-31)

25 “Katne, nane uruza kurunamtus. Apa uzamtuasmin, kumira kwan kawa minman. Kwazi kwan kawa minman. Ħmtura kamisha kwana kawa minman. Awa akkwan kumira mijkas, nil uzna an wari. Awa wat camisha kwakas, nil uzna an wari. Suntuz mijchikas, ishkuman, Dios uruza iznamtu akwa. 26 Chitchu isalpara iztain. Chitchuruzne pippa wakain. Pippa pakkain. Ħranchura pippa watsakain. Sunkana u chiyuras Papihshmin uspa kumira kwinamtu. Diosne chitchukin uruza anza wat kwina nazi, u chitchukin anza tinta mai akwa. 27 An katsa kawishimtu mikane paas kwajta an aks kawisachi.

28 U we mij aizpa kawa minñamtuasmin, u pīnmin akwa mintakiwa. Sun īkal wishta iz kit piankamtain. Wish kal ki kainkas, pīnkas sipkainkas, wishne watsal iztit. 29 Salomónne, katsa īninmikane, paiña watsal pīn kwaksham kwaara. Mane an kainanamtus. Wishne Salomónpa pīnkin anza watsal iztit. 30 Diosne wish kwiznintu, watsal iznapa. Maza payura wish chiktakas, wishne mamaz payura it kit pit kit impaktim. U Diosta we nijkulamtuas, Diosne mama uruza an wat kwira kinamtu. 31 Katmizna ishkuman. Kumira we mijkas, ¿Chima kuwiznapai? kawa mīmanachi. Pīn kwaam we mijkas, ¿Chima kwaan īpai? mīmanachi. 32 Diosta pianchiruzne sunmin min kit pashiamtu. U chiyuras Papihshne u we aizpa wan pian. 33 Katmizna une an īnancha Diosta paikwarain, Dios uruza paiña iztukin īninnanapa. Suasne Diosta paikwatpa, uruza paiña uztukin nil namninnanapa, watsal uzanapa. Kwiztane Diosne u wenamtu aizpa uruza milanana nazi. 34 Pailta payu awane akkwan tuntu kal kiarawa. Up kal tilwara kishimtu aizpa kawa mintuasmin, sun kalpa tilawara mintawa. Katmizna ma payu sun kalpa naizman.”

Katsa ti kasura naptu
(Lc 6.37-38, 41-42)

7 1 “Une mamazta kwail kirit kiznachi, Dios uruza kwail kia rit kizmanpa. 2 Sun akwa nu mamazta nu kwail kirit kiztane, Diosne sunkanain nua kwail kirit kiznazi. Nu mamazpa kwail kirit mintane, Diosne sunkanain nu kwail kirit minnazi. 3 Ainki pak aimpihshpa kasura naptane, usne kai izsachi. Nana

tí up kasura naptane, nune izmanazi. Kawarain akkwan kwail kimtumikane we kwail kimtumikasha nu kwail kirit kizsachi. **4** Katsa tí up kasura waasmin, nune aimpihshpa ainki pak paiña kasura naptit aizpa uksachi. **5** Nu wat awakanain namtit chamtukas, nune maiztachi. An ñancha up kasuras katsa tí uktawane, suasne nune kai izshina, aimpihshpa ainki pak kasuras ukna. Sunkana kamtanamtus: Nune Diosta paikwatpa, Dios up kwail wat kulnapa. Kwizta nune mamazta kiwainanazi, Dios usparuza wat kulnanapa.

6 Une mishimtuchiruza Dios watsal pitpa kaiznaman. Uspane aliz kwizakanain uruza kwashina. Une mishimtuchiruza Dios pitpa kaiznaman. Uspane kuzukanain mai. Uspane wanta mitti tat kit kulamtu.”

Paikwat kit sait kit pijtara tak tak kitpa

(Lc 11.9-13; 6.31)

7 “U we aizpa Diosta paikwarain. Usne u wenamtu aizpa milananazi. U we aizpa sairain, wanmalna. Diosta akwarain. Pijtakin tak tak kimtune, Diosne pijtakin chihtnanazi. **8** Paikwatmikane sapnazi. Saimtumikane wanmalnazi. Pijtakin tak tak kikane, us akwa pijta chihtnanazi.

9 Papihshne painkulta kwira kinazi. Painkul kumira paiku-kane, papihshne uk kwinmanazi. **10** Painkul pishkaru paikukane, papihshne kamta kwinmanazi. **11** U kwail kiamtukas, une chiwazha wat milam aizpa pashparuza kwinnashina. Up chiyuras Papihshne paikumtuza an akkwan watsal milam kwinnanazi.

12 Awa uruza kiwainakane, une watsal uz. Kawarain une mamaztuza kiwainnarawa. Mamaztuza kiwainnarane, une Moisés kaizta aizpkas Dios kainammmika para aizpkas kiamiznazi.”

Síp pijtain

(Lc 13.24)

13 “Au sura uztuasmin, síp pijtakimin naptain, nil miwara inpa. Kancha mamaz aiz pijta wa. Aiz pijta naptawane, akkwan awane sun aiz miwara íntakima íamtu. **14** Síp pijta wa akwa, pinmal mi akwa, awane sun síp mira sayasachi. Akkwanchi awaruzne chiyura uzna nuasachi.”

Tine paña pippa wam
(Lc 6.43-44)

15 “Une kwail kamtamtuza kwiraruin cha izanaka, uspa kamtamtu aizpa miamanpa. Uspane wat awakanain izat kit u uzkin wanmakkazni. Wat awa makpas kizamtukas, uspane pi-rail appat kit wan awara kwail kininnazni. 16 Une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa, watcha kamtamtuchi akwa. Kawarain tiritul pu tittas pakkain. Wankail ti pippa pu tittas pakkain. 17 Sunkanain wat tine wat pippa wam. Kwail tine kwail pippa wam. 18 Wat tine kwail pippa wakain. Sunkanakas kwail tine wat pippa wakain. 19 Wan ti wat pippa wakainne, kwat kit īnta paktam. 20 Kawarain une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa.”

Wanne Dios īintukin nappamanazi
(Lc 13.25-27)

21 “Wan nawa ‘ap anpat’ kizmuruzne Dios īintukin nappamanazi. Chiyuras Papihsh kaizta aizpa kimturuzne nappanazi. 22 Sun payu taizkane, akkwan awane nawa ka kizanazi: ‘Ap wat Anpat, aumiza mizhain. Nua akwantuasmin, aune Dios watsal pit kainaramakpas. Nua akwantuasmin, aune awaras saliztuza īintamakpas. Nua paikwantuasmin, aune akkwan iztasparit kal kitmakpas,’ kizanazi. 23 Suasne nane uruza sinkanat kit sunkana kaiznanash: ‘U nawa nijkularachi akwa, nakis paimpairain. Une pailta payukima kwail kiarit,’ kiznanash.”

Paas tuntu yal samtu
(Mt 1.22; Lc 6.47-49)

24 “Kalmizna wan na kaizta aizpa miraruzkas na īninta aizpa kimtuzkas wat mimturuzkana mai. Usne, yal samtumikane, ukkin sara, nainmanpa. 25 Katsa alu kimizkane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Sunkana yalne naintachi, ukkin yal sarit akwa. 26 Na kaizta aizpa mimtuchimikakas na īninta aizpa kimtuchimikakas timpa awakana i. Usne pi ksukin yal sammikaka-na i. 27 Katsa alu kimiztawane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Suasne pi wan kwara. Wan karit.”

28 Jesús wan kapal kamtarawane, wan awane us kamtara aizpa iztasparit. 29 Usne Moisés parit aizpa kamtamuzkana kamtanarachi. Usne mikwakana tinta kamtanara.

Jesúsne aya pittitmikasha namtamtu
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

8 ¹Jesús izaras kihshkane, akkwan awane ussa kanpaara.
²Aya pittitmikane Jesústa kasha at kit Jesús iztakin wakpuj wain kit ka akwara:

—Anpat. Ap ña ishtu nawa namtashitne, namtazha, kizta.

³Suasne Jesúsne paiña chihtikasa ussa pat kit ka kaizta:

—Watcha, nane nua namtashimtus. Me namtit, kizta.

Sun kizkane, usne aya pittitmikara wat namnintit. ⁴Jesúsne ussa kaizta:

—Miri. Nu wat parít aizpa mìnainkas kainamman. Na kaiztu aizpa kitpa. Judío pariyara it kit Moisés milan intinta aizpa milatpa. Sun kitpane, wan awane nu wat namtit piankamanazi.

Jesúsne suldaruwa kiwainmikasha namtamtu
(Lc 7.1-10)

⁵Jesús Capernaum pipulura piannakane, Romano suldaru ininmikane Jesústa at kit ka akwara:

⁶—Anpat mizha. Ap kiwainmumikane ap yalta kamara ishtu tui. Anne chasachi, kwisha ishtu akwa. Usne kwisha naiztu, kizta.

⁷Jesúsne ussa ka kaizta:

—Nane inash, ussa namtana, kizta.

⁸Ininmikane ussa ka sinkara:

—Anpat mizha. Nane wat awakana chish, nu ap yalta napnapa. Ap kiwainmumikawa namtari kizkane, usne watcha namtit kirinazi. ⁹Kawarain ap mikwane nawa inintu. Nakas aptuza ininnamtus. Mamazta “it” kizkane, usne im. Mamazta “anka” kizkane, usne am. Ap kiwainmumikasha “chiwazha kinpa” inin-kane, kim. Katmizna nu ap kiwainmumikasha wat namtit kizkane, nane us wat namtinazi pianish.

¹⁰Us kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztaspat kit ussa kan-pamtusa kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An ampune Diosta wat níjkultu. Min-minkas Israel awaruztas sunkana níjkulamtuchi. ¹¹Nane uruza kaiznamtus. Akkwan Israel chi awane pán puzmuwaraskas pán payapmuwaraskas Dios inintukin piannanazi. Israel awaruz pianamtuchasmin, uspane an ñamin wanmakkanazi. Abraham-

kasakas Isaackasakas Jacobkasakas uzat kit kuanazi. **12** Israel awaruzne, an ñancha akwattuzne mizurainkas Dios intintukin nappamanazi, nijkularachi akwa. Tílkwilta ininnarawane, uspane azat kit sula sit sit kianazi, naizamtu akwa.

13 Suasne Jesúsne ininmumikasha kaizta:

—Up yaltain ñinka. Nu nijkulta aizpa sunkana kirit.
Sun urain paña kiwainmumikane kakultít.

Jesúsne Pedrowa ashampawa akkuhsh kakultamtú

(*Mr 1.29-31; Lc 4.38-39*)

14 Jesúsne Pedrowa yalta it. Suane usne Pedrowa suegrara kamara tu izta. Imu piztit tuazi. **15** Jesús paña chihtikasa ussa pizkane, imu kanintit. Usne kuhsak kit chiwazha kumira usparuza kumira kwinnamizta.

Jesúsne akkwanta kakulninnamtú

(*Mr 1.32-34; Lc 4.40-41*)

16 Tílparíkane, awane Jesús tukin akkwan saliz piztittuza karaara. Jesúsne maza pit kaizkain salizta puzninnara. Wan inturuzakas kakulninnara. **17** Diosne sun kinintit. Isaías kainammikane ñamin ka pat kit kaizta: “Usmin au ishtu aizpakas au naiztu aizpakas kaninta,” kizta.^q

Jesústa kanpashimtzne sun kirain

(*Lc 9.57-62*)

18 Jesúsne akkwan awara iznara. Jesús tukin kasha aakane, Jesúsne paña kammuruza pi kwakara ininnara. **19** Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane at kit Jesústa ka kaizta:

—Anpat miri. Nane nua kanpashimtzus, minta ikwarakas up kammumika namna, kizta.

20 Jesúsne ussa sinkara:

—Ínkal kwizane paña yal kul mij. Chitchukas yal mij. Nane ampu namtitmika ish. Sunkana nane minta kwaizkulna mij-chish. Minpazha nawa kanpashitne, nane an sukin chinkas ussa kin namsachish.

21 Mamaz kanpammikane ussa kaizta:

^q **8.17** Is 53.4



Tinta inkwa kanuara nupaintu

—Anpat miri. Ap taitta irikane, nane an ñancha ussa kamna inash. Ussa kamtawane, kwitztane nua kanpanash, kizta.

22 Jesús ussa sinkara:

—Ma kanpazha. Diosta pianchiruzne awa iritkanain uzamtu. Diosta pianchiruzne irittuza kamarinazi.

Jesúsne inkwa kanintu

(*Mr 4.35-41; Lc 8.22-25*)

23 Jesúskas paiña kammuruzkas kanuawara waat kit iara.

24 Masain tinta inkwa pamizta. Pine kanuara unainapain parit. Jesúsn ne pittit tuazi. 25 Suasne kammuruzne ussa kasha aat kit ussa izkulnin kit ussa kaizara:

—Anpat mizain. Aumiza watsat milchain. Aune kanua pi unainapainmakpas, kizara.

26 Usne kaiznara:

—¿Une chikishma katne ishkupuspas? Une nawa wat níjkulamtuchi, kiznara.

Suasne usne kuhsak kit pirakas inkwarakas kaizta: “Inkwa pamun. Pi kialmun.” Suasne inkwakas parachi. Pikas kalpain parit. 27 Kanpanaruzne iztaspaat kit kaizara:

—¿Usne minma kasa? Inkwakas pikas us kaizta aizpa miamtutu, kizara.

Salizne paas awara pizta
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Jesú斯 pi kwakara, Gadara sura, piannakane, paas ampune pantióntas puzpail kit ussa kasha pianailta. Salitzuzne paasta pizarit. Paasas kwisha aliz warain. Minminkas sun miwara pín-sachi. **29** Jesústa ka kwianmízpaitla:

—Nune Dios Painkul i. ¿Aumíza chima kishimtus? ¿Nune aumíza an ñancha naizninna amas? Ma payu narít payu chi, kiz-paitla.

30 Kashain akkwan kuzuruzne kuamtu pura. **31** Salitzuzne Jesústa ka paikwara:

—Aumíza puznintane, kuzura ininchain, kuzura piznapa, kizara.

32 Jesúsn ne kaiznara:

—Sua irain, kiznara.

Jesúsaliztuza puzninkane, salitzuzne kuzura pizara. Usparuza piznarawane, masain wan kuzuruzne izaras pirakima azain kihshat kit pira iat kit pi kwaarit.

33 Suasne kuzu izmuruzne ishkuat kit pipulura azain iara. Pianarawane, uspane uspa izara aizpa awaruza kainanamizta. Saliz puznintuzpa kainanamizta. **34** Suasne akkwan pipuluras awane Jesústukin iara. Sua pianarawane, uspane Jesústa paikuara, uspa sukis inpa.

Jesúsn echasachimikara kakulnintu
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 **1** Suasne Jesúsn ekanuara waat kit pi kwak kit paiña pipulura piannarit. **2** Sua uspane chasachi intura kamara tukin ipitit muaara. Chasachi intura karattuza iznarawane, Jesúsn euspa wat niijkulamtu piankam kit intura kaizta:

—Ap painkul míri. Tayalmun. Nane nu kwail kit aizpa me wat kultit, kizta.

3 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamuzne usparuzpain ka minñara: “Sun ampune paiña pitkasain Diospa kwail kiztu.” **4** Jesúsn euspa minñamtu aizpa piankam kit usparuza mimanara:

—¿Une chikishma katne kwail minñamtuas? **5** ¿Chikishma katne na kimtu aizpa mímamuspas? “Nane paiña kwail kit aizpa wat kulshinas. Kawarain paiña kamakis kuhsinshinas.” **6** Nane

uruza na kimtu aizpa annanash, ampu namtitmika an sukin inidad piánkamanapa. Nakas paína kwail kirít aizpa wat kulnínshinas. Nane au su uztuza inidadshinamtu, kiznara. Suasne Jesús-ne chasachi intumikara kaizta:

—Kuhsak kit up kama mil kit up yalta irinka.

7 Chasachi intumikane kuhsak kit paína yalta írit. **8** Awa sun kirít aizpa izarawane, uspane ishkuamizta. Dios an ampura wat-sal kal kinpa kiwainta akwa, uspane Dios kwisha wari kizara.

Jesúsne Mateora akumtu

(*Mr 2.13-17; Lc 5.27-32*)

9 Miwara imtuasmin, Jesúsne maza awara, Mateo muntitmika, izta. Usne Roma gobieno pial sapmu yalkin kal kimtuazi. Ustukin piannakane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa kanpazha, ap kammumika namnapa.

Suasne Mateone kuhsak kit ussa kanpara. **10** Sun payu Jesúskas paína kammuruzkas Mateowa yalta kwan iara. Akkwan Roma gobienowa pial sapmuruzkas mamaz kwail kimtuzkas piannaara,



uspakasa kwan. Judío intintuzne “uspa kwail awa mai” minñara, Judío awa intinta aizpa miarachi akwa. 11 Fariseo awa sun izarawane, uspane Jesústa kanpamtua ka mimaara:

—¿Chikishma up kamtam pial sapmuruzkasakas mamaz kwail kimtuzkasakas kumtu? miñanara.

12 Sun mirawane, Jesúsne kaiznara:

—Nane tuttulkana ish. Kwail kimmikane ishtumikana i. Imtuchiruzne tuttul pashikain. Imtuin tuttul pashimtu. 13 An watsal pit para aizpa piankamtain. Sun pit an ñamin Dios pinkihta ka parit: “U wakara piantana karamtukas, nane sun milam pa-shitchish. Mamaztuza kiwainna an wari,” ka parit.^r Nane wat awa makpas mintuzne akwanamtuchish. Nane kwail kiarittuza akwanamtus, kwail kiarittuza wat kulnana.

Dios akwa pala kwatchin cha

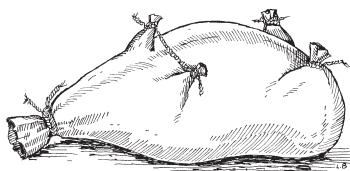
(*Mr 2.18-22; Lc 5.33-39*)

14 Juan munnammikawa kammuruzne Jesústa iat kit mi-maara:

—¿Chikitma up kanpamtuzne Dios akwa pala kwatchin pa-yura kuamtu? Uspa akwa impa chi. Aukas Fariseo awakas pish-ta payu kuamtuchimakpas. Au akwa impa, kizara.

15 Jesúsne sinkanara:

—Kasara pishtakin akwattuzne kasara kimtumika akwa taya-lamtuchi. Usne usparuzkasa tuasmin, uspane kuamtu. Impachi. Kawarin ap kammuruz nakasa purasmin, uspane kuamtu. Impachi. Mamaz payura ap izmuchiruzne nawa pizara. Nane apain tuamanash. Sun payu taizkane, ap kammuruzne tayal kit kuamanazi. 16 Nane masas kamtam uruza kamtanananamtu. Flapawa kamtamkanachi. An masas kamtam mimtumikane ilapa-wa kamtam mikain. Paasas kamtam kiasachi. Sunkanain minmin-kas Pitta pinta yalsachi masas pinkasa. Masas pinkasa yaltane, masas sippawane, pittit pinné an pihsharim. 17 Sunkanain masas chappi Pitta ayara ultuchi, sulnapa. Masas chappi Pitta aya-



Kuzu aya vinokasa

^r9.13 Os 6.6

ra ultane, chappi sulkane, ayane pihshat kit chappi puz kit wan karinazi. Katmizna sultachasmin, masas chappi masas ayara wintawa, chappi sulnapa, paasas kamanpa.

Jairowa pashukas imtu ashampakas

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesúsun kiznamtuasmin, Judío ininmikane ussa at kit us tukin wakpuj wain kit kaizta:

—Ap pashune mamin ire. Nu at kit up chihtikasa ussa parane, usne kakul kit mamasa uznazi, kizta.

19 Jesúsn ne kuhsak kit uskasakas kammuruzkasakas iamizta.

20 Suasne maza intu ashampane Jesúsun tukin it. Doce añokima paiña aimpi pulparachi akwa, usne kwisha naizta. Jesúspa kwizpa at kit Jesúspa kwaksham puntakin paara. **21** Usmin ka minta: “Paiña pinta paarane, wat paakwarakas,” minta.

22 Jesúsn ne puij chat kit ashampara iz kit kaizta:

—Ashampa mizha. Tayalmun. Nu nawa wat nijkulta akwa, nu wat pari, kizta.

Ashampane sun urain wat parit.

23 Judío awa ininmikawa yalta piannakane, Jesúsn ne akkwan kanta usamturuzakas akkwan azamturuzakas iznara. Uspane aat kit pasphara izara. Ussa watsat taara, kamna in pain. Usne kaiznara:

24 —Akkis puztain, nimpikhsh ashampa irachi akwa. Pittit tui, kiznara.

Sun miāmtuasmin, uspane Jesústa ishanara. **25** Awaruza puzninnarawane, Jesúsn ne kalmalta nap kit nimpikhsh ashampa-wa chihti pizta. Suasne usne kuhsak kit kunta. **26** Wan awane sun sukin Jesúsun kit aizpa piancamara.

Jesúsn ne paas izsachiruza izkulnintu

27 Suas puztawane, paas kasu izsachiruzne ussa kanpail kit ussa tinta kwianpailta:

—Aumiza mizhain. Davidne up antikwa pampawa papihsh ara. Nu mikwa Davidpa kwal akwa, nu Diospa niritmika akwa, aumiza kiwainchain, kizpailta.

28 Jesúsun yalkin napkane, paasas kasu izsachiruzne us tukin aitalta. Jesúsn ne usparuza ka mimara:

—¿U nawa nijkultukiwas. Na uruza izkulninshinaki?

Uspane kaizpailta:

—Watcha, Anpat. Aune nua nijkultuas, au paikumtu aizpa kinpa, kizpailta.

29 Suasne Jesúsne uspa kasura paat kit kaiznara:

—U nawa nijkultu akwa, une masain wat izashinai.

30 Uspa kasune izkulpailta. Suasne Jesúsne “sun kit aizpa mi-nainkas kainanamun,” kizta.

31 Tas puzpailtawane, uspane wan awaruza Jesús uspa akwa kirít aizpa kainanamízta.

Jesúsne paramtuchimikasha paranintu

32 Kasu izsachiruz puzpailkane, minpazha Jesústukin aara. Uspane saliz piztit parasachimikasha karaara. 33 Jesús salizta puzninkane, parasachimikane, paramízta. Awane iztaaspas kit kaizara:

—Aune Israel sura mizurainkas sunkanane iztakimakpas.

34 Fariseo awane ka kaizamízta:

—Salizpa katsa mikwane Jesústa kiwaintu, mamaz saliztuza puzninnanapa, kizara.

Jesúsne awaruza kiwainashimtu

35 Jesúsne wan ainki pipulurakas wan katsa pipulurakas chamízta, Judío kammu yalkin kamtanana. Usne Dios watsal pit kainanara, awa Dios intintukin uzanapa. Usne wan inturuakas wan ishturuzakas kakulninnara. 36 Wan awaruza iznam-tuasmin, Jesúsne usparuza kiwainashira. Uspane kwisha talyat kit kwaizarit. Uspane pírikukana chaamtu, izmumika mij-chin. 37 Suasne Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Akkwan pippa pakna wakas, akkwan kal kimtuzne purachi. 38 Katmizna pakmuwamikasha paikwarain, awaruza paiña pakmura pakninna ininnapa.

Jesúsne doce ininturuza akwanantu

(*Mr 3.13-19; Lc 6.12-16*)

10 ¹ Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza akwanat kit ki-wainnara, kwail saliztuza puzninnanapa, wan tuntu intukas wan tuntu ishtukas kakulninarinpa.

2 Doce inintuzne ka munmazi: An ñancha akwatmikane paas tuntu muntit. Simónne Pedrokas muntit. Paiña aimpihshne An-

drés muntit. Santiagokas Juankas aimpihshpara. Sun paasne Zebedeowa painkul azi. **3** Felipekas Bartolomékas purazi. Mamaz Tomáskas munazi. Mateone, Roma gobierno pial ñamin saptit-mikane, azi. Santiagone, Alfeo painkul, azi. Mamaz Tadeo muntit. **4** Simónne Cananeokas muntit. Judasne Iscariotekas muntit. Usne Jesústa Judío awa inintuza chihkanara, Judío awa ussa pizanapa.

Jesúsne kammuruza Dios pit kainanapa ininnamtu

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

5 Jesúsne sun doce kammuruza sun watsal pit kainanapa ininnara. An ñamin usparuza ka kainanara:

“Judío awachiruz uzamtukin iman. Samaria awawa pipulura napman. **6** Mane Israel awaruza, sun píriku karítkana puraruza, an watsal pit kwinta kin irain. **7** Diosne chiyuras ininana anpain. Kainawas irain. **8** Intura kakulninnarain. Iríttuzakas kuhsminnarain. Pírit aya ishturuza watsaninnarain. Salitzuza puzninnarain. Na uruza kain milanarit akwa, mamaztuza kain milanarain.

9 U pial tuhkin win kwaaman. **10** Kumirakas tuhta kwaaman. Maizmu kamishakas kwaaman. Mamaz zapatokas kwaaman. Tiwilkas muman. Yalpamikane Diospa kal kimmikasha milanrawa, us we mij aizpa sappanapa.

11 Ainki pipulurakas katsa pipulurakas piannatpane, min-pazha wat awara sait kit yal milazha kiztai. Paiña yalta nuk-kultain, inkima. **12** Sun kwalpa yalta naptawane, wat kintire kiztai. U akwa Diosta paikwantus, Dios uruza kiwainnanapa, ka kiztai. **13** Nuri kizkane, yal milamtus kizkane, yalpamikane wat uznazi, nua sapta akwa. Yalpamika yal milamtus kizmakane, kakishapu kaizman. Diosta paikwantus, nua ki-wainanapa kaizman. Usne wat uzmanazi, nua saptachi akwa. **14** Nuri kizmakane, u kaizara aizpa miashimakane, sun yalkiskas sun pipulukiskas puztain. Puzarawane, uspa iztakin mitti pil puhstitne ulpiantawa, sun awa kwail kiarit piankanapa. **15** Watcha kaiznamtus. Diosne an pipuluras awaruza anza naizninnanazi, Dios kaizta aizpa miarachi akwa. An ñamin Sodoma pipulura uztuzkas Gomorra pipulura uztuzkas akkwan kwail kiarakas, uspane an wewazha naizanazi.”

Jesústa piantuzne naizanazi*(Mc 13.9-13; Lc 21.12-19)*

16 “Nawa mizha. Mane nane uruza kwail awa uzamtukin ininnamtu. Uspene aliz awa pura. Uspene kwail awa mai. Uspene inkal kwizakana pura. Uruza kwail kiashimtu. Une uspawá niж kit wat mintawa, uspa iztakin nil uzna. Sunkana une usparuzkasa waya kiman. 17 Sun aliz awaruza kwiraruin. Minpazha aliz awane uruza ininmika tukin ilna milnanazi, u nawa piancamtu akwa, nawa kanpamtu akwa. Judío kammu yalkin milnanazi, tiwilksa aim kianapa. 18 U nawa piancamtu akwa, uspane uruza piznat kit mikwarakas mamaz ininmikarakas chihkananazi. U na akwa naizamtuasmin, une Judío awaruza-kas Judío awachiruzakas na uruza kaizta aizpa parananazi. 19 Uruza mikwara chihkanakane, miza paran kawa minman. Paramtu payu taizkane, au Diosne uruza sun watsal pit parananazi. 20 Papihshpa Sinam Izpulne uruza kiwaininnanazi, paína pit mikwaruza parananapa.

21 Aimpihshne aimpihshta mikwaruza chihkanazi, piantanin-napa. Papihshne painkulta chihkanazi. Painkultuzne papihshta mikwara chihkanazi, piantaninnapa. 22 U nawa nijkulamtu akwa, akkwan awane uruza pashinamanazi. Sunkana minpa payu sun naizmu tailchatne, une ap inintura nakasa uzanazi. 23 Mamaz awa uruza pipulura pizashikane, tas puzat kit mamaz pipulurakima irain. Nane watcha kaiznamtu. Dios Painkul piannatchasmin, une wan Israel pipulura ianazi, Dios watsal pit usparuza kainanapa. Wan pipulura itchasmin, Dios painkulne piananazi.

24 Kammumikane paína kamtammiakin anza wat chi. Kiwainmikane paína anpatkin an katsa chi. 25 Kammumikane kamtam uztakanain uztawa. Kiwainmikane anpatkanain nam-tawa. Awa nawa aliz kularitne, Beelzebú nawa piztit kaizaritne, uspane kawarain uruzpa kaizarinazi.”

Mamazta ishkwatpa*(Lc 12.2-7)*

26 “Kutmizna une aliz kulamtuza ishkuman. Awane chiwazha puintit aizpa chiwal piancamanazi. 27 Na uruza impara imparain kamtanamtukas, une na kamtarit aizpa minpazhara ininnat kit tinta kainarain, wan miánapa. Na uruza puintain paramtukas, une na parit aizpa wan awa uzkin minpazhara ininnat kit

kainarain. **28** Uruza piantashimtumikara ishkuman. Uruza piantamtukas, uspane up izpulta piantasachi. Diosmin awaruzakas uspawa izpultuzakas ñinta kaninshina. Ussa ishkuarawa.

29 Ainki chitchu painintane, une akkwan chin saptu. Maza chitchuin irikane, u chiyuras Papihshne sunkas pian. Usne sunkana kinintu. Dioskas chiwazha kimtu aizpa pian kit aumiza itu. **30** Usne au chiwal kizpu ashkima wintit. Usne uruzpa wan pian. **31** Katmizna une ishkuman. Akkwan chitchu purakas, une wan chitchukin anza wat mai.”

Jesústa piantuz

(*Lc 12.8-9*)

32 “Minpazha awaruza ‘Jesústa nijkultus’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika i’ kiznash. **33** Minpazha ‘Jesústa nijkultuchish’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika chi’ kiznash.”

Jesúsne awaruza paimpa chamanara

(*Lc 12.51-53; 14.26-27*)

34 “Nane an sukin arachish, wan awa kalpain uzanapa. Sunkana miman. Na at akwa, awane aliz kulamiz kit usparuzpain waya kianazi. **35** Na an sukin arit akwa, awane usparuzpain aliz kulanazi. Pashparuzne papihshkasa aliz kulanazi. Pashuruzne akkuhshkasa aliz kulanazi. Pashu kiznaruzne suegrakasa aliz kulanazi. **36** Awane uspa kwaltuzpain waya kianazi.^s

37 Papihshtakas akkuhshtakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. Painkultakas pashurakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. **38** Na akwa naizshimtuchimikane, na akwa ishimtuchimikane, ap kanpammika namsachi. **39** Na akwa ishimtuchimikane wan kari-nazi. Na akwa wan karintumikane nakasa chiyura uznazi.”

Milam saptu

(*Mr 9.41*)

40 “Minpazha u kaizta aizpa mîraruzne kawarain na kaizta aizpa mîanazi. Minpazha na kaizta aizpa mîraruzne kawarain nawa inintumikara mianazi. **41** Dios pit kainammika akane,

^s **10.36** Mi 7.6

une Diospa kainammtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña mi-lamkana sappanazi. Wat awa akane, une wat kimtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña mi-lamkana sappanazi. **42** Ap an ainki kammumikasha tih kwazi kwintamikane mi-lam sapnazi.”

Juanne **paiña** **kammuruza** **Jesústa** **ininamtu**
(Lc 7.18-35)

11 **1** Paiña doce kammuruza uspa kal kianapa kainanarawane, Jesúsnne Galilea sukin uztuza it kit Dios watsal pit awaruza kamtanara.

2 Sun payuin Juanne kajchira siptit wa. Jesú斯 kirit aizpa piankamtawane, Juanne minpazha kammuruza ininnara, Jesú斯 kasa kwinta kin. **3** Ka mimaara: “¿Nune Dios intintamikakish? ¿Nune chiyuras atmikakish? Nu Dios intintachimakane, ¿Aune mamazta saishinasa?” mimara.

4 Jesúsnne sínkanara: “Juanta iat kit u izamu aizpakas u miamtu aizpakas ussa kainarain. **5** Sunkanain ussa kainarain. Kasu izsachiruzkas izamu. Mitti chasachiruzkas chaamtu. Aya pírit ishturuzkas wat paraamtu. Mikaintuzkas miamtu. Iríttuzkas kuhsaamtu. Awane Dios watsal pit puizaruza kainanamtu. **6** Nawa nijkulmiztuzne watsal kianazi, u na kírit aizpa izara akwa. Katmizna Juan nawa nijkulmiztune, usne watsal kinazi.”

7 Juanpa inintuz kaiyaranwane, Jesúsnne Juanpa awaruza kaina-namiz kit mimanara: “¿Chikishma pul sura Juan tukin iara? Une najtit awara izarachi. Usne pit ti inkwa pamtukana chi. Tiskana i. Ulpianmuchi. **8** Najtit awara izna iarake, ¿Chikishma une iara? ¿Watsal pín kwaritmikara izna iamana? Watsal pín kwaritmikane katsa mikwa yalkimin uztu. **9** Watsal pín kwaritmikara izna ikine, ¿Chima iziznash? ¿Dios kainammikara izna iamana? Watcha. Une Dios kainammikara izara. Juanne wan Dios kainammtuzkin anza tinta i. **10** An ñamin Dios pinkihta Juanpa ka parit:

‘Nane ap inintumikara, up imtumal an ñancha ininnash,

sun amtu payura wan watsat mijanpa.’^t

11 Watcha kaiznamtus. Makima minminkas, Juan munnamikakin an tinta katsa uztachi. Dios inintukin an we tinta uztumikane Juankin an katsa i, Dios pit mirit akwa.

^t **11.10** Mal 3.1

12 Juan munnammika atkima ma payukima akkwan awane Dios pit miashit kit Dios ıintura nappashimtu. Dios ıintura sıptıtkas, Dios pit miashimturuzne sua wanmakkamız kit nup-painashimtu, sua nappana. **13** Juan uztakima, wan Dios kainammtuzkas Moiséskas Dios ıintu kinpa kainaara. Diosne apain ıininnazi, kizara. **14** Na kaipta aizpa mishitne, Elíaspa mirain. An Juanne, Dios pit kainammikane, Elías i. Diosne ussa ıininna namta. **15** Katmizna na kaiznara aizpa mirain.

16 Ma payu uztuza ¿Chima kizanasa? Uspane pashpakanain mai. Pipulu salmukin salamtuasmin, uspa izmuruza ka kwiannantu: **17** ‘Aune karaskwil uspusanash, kuki kianapa. Une kukitchi. Au tayaltit kanta kaiztuasmin, une mizurainkas azarachi,’ kiznaara. **18** Kawarain une uspakanain mai. Juan akane, mamazkasa kumira kwatchi akwa, mamazkasa chappi kwatchi akwa, une ‘ussa kwail saliz piztit’ kizantu. **19** Mane nane, ampu namtítmikane, arau. Na wan chiwal kumtu akwa, une nawa piritmin chammikakanakas kwisha kumtu chammikakanakas kizantu. Une nawa ka kizantu: ‘Ap izmuruzne kwail awa mai. Ap izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruz mai,’ kizantu. Watcha, u nil minñamtune, une na kaipta aizpa watcha i piankamanazi.’

Kwail awa

(Lc 10.13-15)

20 Jesúsne akkwan pipuluruza akkwan iztasparit kal kirit. Awa uspa kwail kiarit aizpa maizarachi akwa, Diosta kaiyarachi akwa, Jesúsne usparuza pilchapuz kit ka kaiznara: **21** “Corazín pipulukin uztuzkas Betsaida pipulukin uztuzkas kwisha akkwan naizarinazi. Na uspa pipuluruza akkwan iztasparit kal kitkas, uspane nawa nijkularachi. Tiro pipulukin uztuzkas Sidón pipulukin uztuzkas sun iztasparit kal izaratne, uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa maizashinat kit Diostakas kaiyashinara. Tayalara akwa, uspane tilkaya pín kwaarimashina. Tayalta akwa, uspane putchá imkas kizpura sintirashina. **22** Katmizna, nane uruza ka kaiznamtus. Ilnam payu taizkane, une na kaipta aizpa mirachiruzne an akkwan naizanazi. Tiro pipulu uzturuzkas Sidón pipulu uzturuzkas an wemin naizanazi. **23** Capernaum pipulukin uztuzne au pipulu anza watsal pipulu i minñamtu. Kancha u pipulu azpian kit wan karinazi. Wan irittuzpa izpultuzne irittukin iat kit kwisha naizarinazi. Une na iztasparit kal kirit

aizpa izara. Sun iztasparit kal Sodoma pipulukin kiaratne, Sodoma pipulu uztuzne Diosta níjkulashina, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. An pipulune azpiansachiari. Sun iztasparit kal izaratne, Soldoma pipulune makima tuashina. **24** Katmizna uruza kaiznamtus: Ilnam payu taizkane, Capernaum pipulura uztuzne Sodoma pipulu uztuzkin anza tinta naizarinazi.”

Nawa at kit kwaizkultain

(*Lc 10.21-22*)

25 An payu Jesúsne paiña Papihshta ka kaizta: “Nune wari. Nune Anpat i. Nune chiyurakas an surakas inintui. Nune sun kamtam puintit mij, piankamtittuz chi miamanpa. Nu sun kamtam we piantuza piankamninnantu akwa, nane nua kwisha wari kitzus. **26** Watcha, nune ap Taitta i. Sunkana kishirít.

27 Nu ap Taitta akwa, nune nu pashit aizpa nawa wan kinpa chihkarit. Papihshmin Painkulta wat pian. Painkulminkas Papihshta wat pian. Painkulkas mamaztuza nanaat kit kiwainnamtu, Papihshta piankamiznapa. Paiña Papihshta sun kiztawane, usne awruza ka kiznara: **28** Kwaiztittuzkas an tailsachiruzkas nawa at kit níjkulchain. Na u kwail kiarit aizpa wat kul kit kwaizkulninnanash. **29** Nawa azhain, na kamtara aizpa miñana. Nane uruza impara imparain paranamtus, piankamana. Nane aliz awa chish. Nane uruza kiwainnanash, up kaijchu kwaizkulnapa. **30** Nane nawa kammuruza kiwainnanash. Na uruza kamtamtu aizpa kin samchi.”

Kammuruzne kwaizkultu payura pippa pakkamtu

(*Mr 2.23-28; Lc 6.1-5*)

12 **1** Sun payura Jesúsne kwaizkultu payura sauwara irit. Paiña kammuruzne yak kiamiz kit chara pippa pakamizta kwan. **2** Fariseo awa sun izarawane, Jesústa kaizara:

—Izti. Up kammuruzne kal kiamtu. Kwaizkultu payura kal kinchi.

3 Usne sinkanat kit mimanara:

—Katsa mikwa Davidkas paiña izmuruzkas ñamin yak kiara. ¿Une uspa kiara aizpa pinkihta izamanas? **4** Uspane Diospa yal-kin nappat kit Diosta kwintit pan kuara. Uspa kiarit aizpa impa. Diospa pariyarain Diosta kwintit pan kuashina. Uskas paiña izmuruzkas sun pan kuashitchikas, Diosne usparuza ilnarachi.

5 Une Moisés pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pariyaruzne kwaizkultu payura Diospa yalkin kal kiāmtu, kwaizkultachin. Uspane kwail kiarachi. **6** Nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u iztakin chamtus. Nane Diospa yalkin anza tinta ish. **7** Une Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pinkihta ka parit: “Nane mamaztuza pashinanapa pashimtus, usparuza kiwainnana. U ampu wakara na akwa piantarakas, u nawa milamtu aizpa pashimanash.”^u Us kaizta aizpa miaratne, une ap kammuruz kwail kiarit kaiznasachi. **8** Suas nane, ampu namtitmikane, kain payukas kwaizkultu payukas inintus.

Maza ampu chihti chihpaitit waj

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-22)

9 Suas Jesúsnas tas it kit pipulura piannat kit Judío kammu yalta napta. **10** Suane maza chihti chihpaitit ampune tuara. Jesústa kwail kimtu kizshimturuzne pura. Uspane Jesústa mimaara:

—¿Nune kwaizkultu payura an intumikasha kakulnинши-
mas? ¿Min nua ininta, an intura kakulninnapa? Moisés pinkihta
paritkin kwaizkultu payura kakulninna parit chi.

11 Jesúsnas sinkanara:

—Kwaizkultu payura piriku pil kulta taiztane, ¿pirikura tai-
nakna imtukish? Watcha, nune pirikura it kit tainaknazi. **12** Ma-
za ampune pirikukin anza wari. Kwaizkultu payu taiztukas, ma-
maztuza wat kishina.

13 Suasne ishtura kaipta:

—Up chihti nil sari.

Nil sakane, mamaz chihtikanain wat parit.

14 Jesúsnas ishtura kakulnintawane, Fariseo awaruzne puzat kit wanmakkat kit Jesústa piantana minñamizta.

Diospa kiwainmumika

15 Sun piankamtawane, Jesúsnas tas puzta. Akkwan awane ussa kanpaara. Usne wan inturuza kakultanara. **16** Usne usparuza kurunnara, minainkas us intura kakulnintu kainammanpa. **17** Ñamin Isaíasne, Diospa kainammmikane, uz kit Jesúspa parat. Sun payura Jesúsnas Isaías parit aizpa kirit. Isaíasne sunkana parit:

^u12.7 Os 6.6

- 18** “Anne ap kiwainmika i. Nane ussa narau.
 Usne na pashimtumika i. Ussa narit akwa, nane
 kwisha warish.
 Nane ap Sínam Izpul ınninash, ussa kiwainnapa,
 wan Judío awachiruza ap watsal pit kainananapa.
- 19** Usne minainkas waya kimanazi.
 Kwiantuchi akwa, mìnminkas pípulukin ussa
 miamanazi.
- 20** Tintachiruza kiwainanazi.
 We nijkulturuzakas tayalturuzakas kiwainanazi,
 us nil kimtu aizpa pailnakima.
- 21** Akkwan Judío awachiruzne ussa tirizat kit nijkulanazi.”^v

Jesúskas salizkas

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Suasne awane saliz piztitmikara Jesús tukin karaara. Paiña kasu izsachi. Pitkas parasachi. Jesús ussa kakulnintawane, sun ampune kasu kai panintit. Parashina. Wat panintit. **23** Wan awane iztaspaat kit mimaara: “¿Usne Davidpa kwal ki? ¿Dios inintamika ki?”

24 Fariseo awa sun minarawane, kaizara: “Saliztuza puznigmatukas, sun ampune Beelzebú akwa, saliz ınnimika akwa, puzninnamtu,” kizara.

25 Jesúsnus uspa minñamtu aizpa piancamta. Suasne usne Fariseo awaruza ka kaiznara: “Inintuzkas uspa kiwaintuzkas usparuzpain waya kiamizkane, uspane wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. Pípulura uztuzkas usparuzpain waya kimitzune, kwaltuzkas usparuzpain waya kiamiztane, wan kaarinazi. **26** Sunkanakas Satanáspa saliz saliztai puznintane, usparuzpain waya kiamizkane, wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. **27** Une nawa Beelzebú akwa salizta puznintu kizamtu. Na sun kitne, ¿Minma u kanpamtusa kiwainamtu, salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une mizkaiztu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwainta chi akwa. Katmizna nilchi minñamtu. U kanpamtuzne uruza nil chi kiamtu kizanazi. **28** Diosne nawa nat kit ıntinta, paiña Sínam Izpul

^v 12.21 Is 42.1-4

akwa saliztuza puzninnanapa. Katmizna na kamtamtu aizpa piankamtain. Diosne nawa apain ñintia, umiza ñinnanapa.

29 Ñamin yalpamikasha titkasa kuhtakine, minminkas paiña yalta walkwan nappasachi. Yalpamikasha kuhtnintawane, wal-kummikane yalta napshina, walkwan. Na Beelzebúwa yalta napta akwa, Beelzebúra kuhta akwa, nane saliztuza puzniamitzus. **30** Nawa kanpamtuchimikane nawa aliz kulnazi. Ap kal kiwaintuchimikane ap kal kaninnazi.

31 Diosne chiwazha kwail kirittuzakas chiwazha awara kwail kaiztittuzakas wat kulninnanazi. Sunkana Diosne mizurainkas Si-nam Izpulpa kwail pit kaiztumikasha wat kulmananzi. **32** Diosne ampu namtítmikawa kwail pit kaiztumikasha wat kulninnazi. Me Diosne mizurainkas paiña Sinam Izpulpa kwail pit kaiztamikasha wat kulmanazi. Makas mamaz payurakas wat kulmanazi.”

Tíne paiña pippa wamtu

(Lc 6.43-45)

33 “Tí pippa wakane, une wat tikas kwail tíkas pian. Wat tíne wat pippa wam. Kwail tíne kukain pippa wam. Sunkanain wat-tuzne wat kiamtu. Kwailtuzne kwail kiamtu. **34** Une kamtakanain mai, sula kuamtu akwa. U pit kaizara aizpa kamta pininukana mai. U kwail akwa, une wat pit paraasachi. U parakane, une ayuktas kwail minñamtu aizpa paranazi. **35** Wat awane ayukta wat minñamtu aizpa paranazi. Kwail awane ayukta kwail minñamtu aizpa paranazi. **36** Ilmu payu taizkane, wan awane uspa kain pit kaizara aizpa níjkulanazi. Sun payura Dios-ne usparuza ilnanazi.

37 Wat pit paramturuzne uspa pit akwa naizamanazi, uspa wat awa akwa. Kwail pit paramturuzne uspa kwail pit akwa naizanazi, uspa kwail awa akwa.”

Kwail awane ussa paikuamtu, iztasparít kal kinpa

(Mr 8.12; Lc 11.24-32)

38 Suasne minpazha Fariseoruzkas Moisés kaizta aizpa kam-tamtuzkas ussa kaizara:

—Kamtam, miri. Nu chiwazha iztasparít kal kika, izshipus-pas, au Dios nua ñintia piankamanapa.

39 Jesúsne sinkanara: “Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Une Diosta pashiamtuchi. Une nawa paikuamtu, iztaspat kal kinpa.

Chinkas kimanash, awa izmanpa. Une Jonásta, Dios kainammikasha, kirít aizpa izanazi. **40** Jonásne kutña payukas kutña amtakas katsa pikamta, pusunta, waara. Kawarain chiyuras Ampu namtitmikane kutña payukas kutña amtakas pilta kamtí tuanazi.^w **41** Ilmu payu taizkane, Nínive pipulura uztune ma payu uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Jonás Nínive pipulu uztuza Dios pit kaiznakane, Nínive awane Jonás kaizta aizpa níjkulat kit uspa kwail kiarit aizpa maizat kit Diosta kaiyara. Nane Jonáskin anza tinta ish. Une nawa níjkulamtuchi. **42** Ilmu payu taizkane, Sabane, attish suras ashampa mikwane ma uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Sun ashampane Salomón tukin it, us wat pian aizpa mína. Nane Salomónkin anza tinta ish. Me une na kaiztu aizpa miashimtuchi.

43 Maza saliz awaras puzkane, salizne pilchiwara saimtu cha, kwaizkulna. Kwaizkulna wanmaltakine, **44** sun awarain kaitlinash mintu. Sun awarain kailshitne, sun awara wanmal kit ussa iztu. Minminkas mama ussa piztachi. Yal charalkanain iztit uz. Usne pishkarit yalkana iztit. Ayukmal watsal iztit. **45** Suasne salizne it kit siete anza kwail salitzuza kana imtu, ussa pizanapa, sua uzanapa. Kwiztane sun ampune an anza kwail uznazi. Kawarain ma payu uztuzne an ñanchakin anza kwail uzanazi.”

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(*Mr 3.31-35; Lc 8.19-21*)

46 Jesús awaruza paranamtuasmin, paíña akkuhshkas aimpihshtuzkas piannaara. Uspane yal pianamal nukkulat kit uska-sa kwinta kishiara. **47** Minpazha Jesústa kaizara:

—Up akkuhshkas up aimpihshtuzkas pianamal pura. Nukasa kwinta kishiamtui, kizara.

48 Jesúsne ussa sinkat kit mimara.

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma apaña i? kizta.

49 Suasne Jesúsne paíña kammuropa chihti annat kit kaiznara:

—Uspane ap akkwakanain mai. Uspane ap añakanain mai.

50 Ap chiyuras Taitta pashimtu aizpa kimtumikane ap akkwakanain i, ap añakanain i, ap kuakanain i, kiznara.

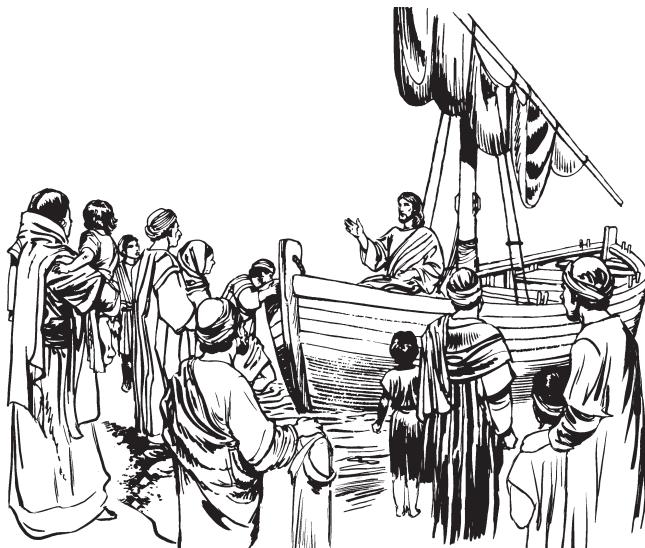
^w **12.40** Jon 1.17

Pippa wammika kamtam kwinta
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 ¹Sun payuin Jesúsne yaltas puz kit pimakin at kit uzta. ²Akkwan awa us tukin wanmakkamtuasmin, Jesúsne kanuara wat kit uzta. Wan awane pi ksukin uzara. ³Suasne Jesúsne akkwan kamtam kwintakasa ka kwinta kinara: “Pippa malmumikane pippa malna puzmizta. ⁴Malmiztuasmin, akkwan pippa chine mimakin taizara. Suasne chitchu aat kit sakkat kit kuara. ⁵Anpa pippane uktainkas akkwan ainkih pilchirainkas taizara. Akkwan pil chi akwa, pippane azain chikkara. ⁶Pān malkane, tine pul pat kit iarit, mujtit waj chi akwa. ⁷Anpa pippane pu tikan taizara. Pu pippane chikkat kit mamaz pippara isal ipta, wamanpa. ⁸Anpa pippane wat pilpara taizat kit akkwan pippa waara. Anpa tine cien pippakima waara. Anpa tine sesenta pippakima waara. Anpa tine treinta pippakimain waara. ⁹Na kaizta aizpa piankamshitne, piankamtain,” kiznara.

¿Chikitzama sun kamtam kwintakasa kamtanantu?
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Kwiztane kammuruzne Jesústakin kasha iat kit ussa mi-maara: “¿Chikitma awaruza kamtam kwintakasa paramtus?”



Jesús kanuaras kamtanantu

11 Usne sinkanara: “Diosne uruza impara imparain us kamtit aizpa piankamninnamtu. Mamaztuzne us kamtamtu aizpa piankamanaza. **12** Diosne piantuza kiwainanazi, an akwan piankamanapa. Na kaizta aizpa mimitchiruzne us pitchin piankantu aizpa karinazi. **13** Katmizna kamtam kwintakasa usparuza paranamtus. Yawa na kimtu aizpa izamtukas, uspane nawa miashimtuchi. Yawa na kaizta aizpa miamtukas, uspane piankamanashimtuchi. **14** Isaíasne, Dios kainammmikane, sun awa kiamtu aizpa ka parit:

‘Sun pit watcha mirakas, une miamanazi.

Wan kiarit aizpa iztakas, une piankammanazi.

15 Sun awane Dios kaizta aizpa miashimtuchi.

Uspa kail siptikana akwa, uspane nawa
nijkulamanazi.

Uspene nawa kaiyamanazi, na usparuza kakulninnanapa,
uspa kwail wat kulanapa.’^x

16 Na kit aizpa izantu akwa, umin miat kit wat uzanazi. Na kaizta aizpa miantu akwa, umin piankamanazi. **17** Watcha kaiznamtus. Akwan Dios pit kainammtuzkas wat awaruzkas an payura u izantu aizpa izashiara. Uspene sun izarachi. Uspene u miantu aizpa mishiara. Uspene sun miarachi,” kiznara.

Mane sun maltu kamtam kwinta piankamninnamtu

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 “Mane une pippa maltu kamtam kwinta mirain, piankamanapa. **19** Nane sun kamtam kwinta kwinta kinamtu, u miza Dios awaruza ininnamtu piankamanapa. Dios pit miamtukas, uspane Dios kaizta aizpa mimitchiruzkana mai. Suasne Diabalone amtu, pippa warit aizpa nakannapa, Dios pit kamtara aizpa miamanpa. **20** Mamaztuzne pippa uk pilpara taizarakanain mai. Sun pit miarawane, uspane sun pit sappat kit wat kulat kit sun pit kishiara. **21** Wat miarachi akwa, sun awane akwan payukima tailchaamtuchi. Sun pit akwa naizamtune, uspane an nijkulamtuchi. **22** Sun pit kwayamtímtu. Mamaztuzne pippa pu patmukin taiztakanain mai. Sun pit miamtukas, uspane pailta payu usparuzpain minñat kit usparuzpa

^x13.15 Is 6.9-10

kal kiamtu. Pān kulshiamiztu. Katmizna sun pit miara aizpa usparuza wat uzna kiwainnamtuchi. **23** Mamaztuzne pippa wat pilkin taiztakanain mai. Sun pit miarawane, uspane wat piankamara. Miararuzne nil uzshiat kit wat kishiamiztu. Uspane wat pippakanain mai. Wat pippane cien pippakima puzta. Anpane sesenta pippakimain puzta. Anpane treinta pippakimain puzta.”

Chara pippakas kwail tīkas kamtam kwinta

24 Kwiztane Jesúsne mamaz kamtam kwinta ka kwinta kinara: “Une Dios an sura uztuza īninnamtu piankamtain. Sunkana usne īninnamtu. Ampune nan pilta wat pippa malta. **25** Maza amta pittamtuasmin, aliz awane at kit chara pippakin kwail pippa wat kit it. **26** Chara pippa chikkakane, pippa kwizakane, parejuin kwail tī pippakas kwizara. **27** Suasne sun izarawane, kiwainaruzne pamikara iat kit kaizara: ‘Anpat up nanmal maltane, aune wat pippa malwiznash. ¿Mizamaka kwail tīkas chara pippa tīkas puzamtu?’ mīmaamtu. **28** Pamikane kaiznara: ‘Mīnpazha nawa aliz awa sun wara.’ Suasne kiwainturuzne an mīmaara: ‘¿Kwail tī puhsnawizna?’ kizara. **29** Usne sinkanara: ‘Ma puhsnachi. Kwail tī puhstane, parejuin chara tīkas puhsshina. **30** Parejuin chiknintawa, paknakima. Suasne kal kimtuza īninnanash, kwail tī an ñancha pakkanapa. Kwail tī pippa paktawane, wanku sat kit ñinta paktana īninnash. Kwiztane wat tī pak kit watsamkin watsanpa īninnash.’”

Ainki mostaza pippa kamtam kwinta

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana īninnamtu. Maza ampune paíña nan sura mostaza pippa wana it. **32** An pippane ainki i. Sun pippa wara chikkane, tīne mamaz tīkin an katsa kawirimtu. Chitchune sun tī tailpurakin aat kit yal saamtu.”

Kiñā kamtam kwinta

(Lc 13.20-21)

33 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana īninnamtu. Maza ashampante pan sashimiztu, kut-

ña waz chara pippa kiriktasa. Usne kiñakanain winta, wan sul-napa.”

Jesúsne kamtam kwinta kammuruza piankamninnamtu
(*Mr 4.33-34*)

34 Jesúsne kammuruza kamtam kwintakasain kwinta kinamizta. Awaruza kamtanamuasmin, usne kamtam kwintain paranamizta. 35 Jesúsne Dios kainammika para aizpa kirit. Sunkana parit:

“Nane awaruza kamtam kwintakasa kwinta kinanash.
Dios an su sarasmin, Diosne makima sun kamtam
watsarit mij.
Mane nane sun kamtam kwinta kinanash.”^y

Jesúsne chara pippa kamtampa piankamninnamtu

36 Suasne Jesúsne awara “iru” kiz kit yalta napta. Kammuruz ussa kasha aakane, ussa ka kaizara: “Aumiza kwail pippa chikta kamtam kwinta piankamninchain,” kizara.

37 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara: “Nane, Dios Painkulne, wat pippa wammikane, ish. 38 Nan sune au sukana i. Wat pippane Dios ı̄ninturuzkana mai. 39 Kwail pippane aliz awakana mai. Kwail pippa wammikane Diablo i. Pakta payune minpa payukana i. Sun payura wan pailtinazi. Pakmuruzne ángelkana mai. 40 Pakmuruzne kwail ti nakkaat kit ı̄nta kiaintu, impaktnapa. Wan payu pailka, sunkanain kinazi. 41 Dios Painkulne paiña ı̄nintukish paiña ángeltuza ı̄ninnanazi, mamaztuza kwail kininturuzakas kwail kimturuzakas wanmagnanana. 42 Usne usparuza ı̄nta kiakpinanazi. Suane uspane azat kit sula sit sit kianazi. 43 Suasne kwiztane Dios kaizta aizpa kimturuzne Papihsh ı̄nintukin uzanazi. Uspane Dios iztukin wat kianat kit pän aiztukanain puranazi. Na kaizta aizpa mīrain.”

Pial puntit kamtam kwinta

44 “Dios ı̄nintukin uztumikane akkwan puntit pial pilta sairamikana i. Sun puntit pial sairawane, an ampune suain mama-sa puina imtu. Watsal ı̄mtuasmin, usne wan mij aizpa painin kit sun su paintu, puntit pial ukkana.”

^y 13.35 Sal 78.2

Watsal in kamtam kwinta

45 “Dios inidadkin uztumikane watsal in saimtumikakana i.
46 Kwisha muin in wanmaltawane, usne wan mij aizpa painin kit sun in paintu.”

Pishkaru sulmu kamtam kwinta

47 “Dios inidadkin uzturuzne pishkarukanain mai. Sulmuruzne sulmura pira kiaín kit akkwan tuntu pishkaru sulamtu.
48 Pishkaru sulmukasa sulkane, sulmuruzne sulmu piras tainaktu, pi ksurakima. Suasne uspane uzat kit pishkaru naantu. Uspane wat pishkarune timta win kit watsam. Kwailne kiakpiantu. **49** Minpa payura sunkanain kinazi. Ángeltuzne chiyuras puzat kit kwailtuzakas wattuzakas paímpa nanazi. **50** Uspane kwailtuza ínta kiakpiñnanazi. Suane azat kit sula sit sit kianazi.”

An ña kamtamkas masas kamtamkas

51 Jesúsne mimanara:

—¿Une sun kamtam wan miamtukiwas?

Uspane sinkaara:

—Watcha. Mianash, kizara.

52 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios pit kammumikane Diospa piancamtu. Sun Dios inidadkin uztumikane paiña inidadmika kamtamtu aizpa piancamnazi. Suasne usne yalpa mikakana namnazi. Yalpamikane masas kamtamkas an ña kamtamkas us watsarit aizpa kamtana ukkashina.

Jesúsne Nazaret pipulura ít

(*Mr 6.1-6; Lc 4.16-30*)

53 Wan kamtam kwinta kainanarawane, Jesúsne suas ít **54** kit paiña sura, Nazaret pipulura, piannat. Suane Jesúsne Judío kammu yalta kamtanamizta. Awa iztasparit akwa, awane usparuzpain mimaara:

—Sun ampune sun pian aizpa ¿minta kamta? Sun ampune sun iztasparit kal kimtu aizpa ¿Miza ka kimtu? kizara. **55** Usne ti kihtumikawa painkul i. Paiña akkuhshne María mun i. Santigokas Josékas Simónkas Judaskas paiña aimpihshtuzpain mai. **56** Paiña kwampihshtuzkas aukasa uzamtu. Usne ¿minta wan kamta?

57 Katmizna uspane us kaizta aizpa miashitchi. Me Jesúsne kaiznara:

—Diosne kainammika mamaz suras akane, awane ussa wat minñamtu. Dios kainammika paiña suras akane, sun pipulura uztuzne ussa an wekas minñamtu. Paiña yalta uztuzne ussa an we minñamtu.

58 Katmizna Jesúsne sun pipulura akkwan iztasparit kal kitchi, uspa ussa wat nijkularachi akwa.

Juanne, kwazikasa munna kimmikane, irit

(*Mr 6.14-29; Lc 9.7-9*)

14 ¹Sun payune Herodesne Jesúspa mira. Usne Galilea sura inin kit ²paiña kiwaintuza kaiznara: “Anne Juan munammika i. Usne irittas kuhsta. Katmizna usne an iztasparit kal kimızta,” kiznara.

3-4 Ñamin Herodesne Juanta pizna ıintinta, ussa kuh kit kajchira sıpna. Herodeskas Felipekas aimpihshtuzpain azi. Herodesne paiña aimpihshpa ashampara miltit. Sun ashampane Herodías muntit. Herodías akwa Herodesne Juanta sıpntina. Juanne Herodesta kaiztit: “Sun ashampara, up kwiñara, miłnachi,” kizta.

5 Juanta piantashimtukas, Herodesne ussa piantarachi, awa ishkumtu akwa. Wan awane Juan Dios kainammika azi minñara. 6 Herodespa año kapal pishta taizkane, Herodíaspa pashune akwattuza iztakin puz kit kukin irit. Herodesne wari min kit ⁷nimpihsh ashampara kaizta: “Nane nu chiwazha paikumtu aizpa Dios iztakin nua miłan namtus,” kizta. 8 Nimpihsh ashampane akkuhshta kwinta kin it. Akkuhshtu ussa kurunkane, nimpihsh ashampane Herodesta kaizta: “Mamazta ıintinti, Juan munammikawa kizpu pılat-tukin kararpa,” kizta.

9 Sun pit mirawane, Herodesne tayalta. Tayaltukas, usne us paikwat aizpa milat. Pishta akwattuz us miłan namta aizpa miara akwa, Herodesne mamaztuza ıinnnara, us paikwara aizpa kin. 10 Suasne usne mamazta kajchira ıintinta, Juanpa kizpura titnapa. 11 Suasne uspane pıłattura karaat kit nimpihsh ashampara milaara. Usne akkuhshta chihkara.

12 Suasne Juanpa kammuruzne aat kit iritta muat kit pilta kamaara. Kwiztane Jesústa kainana īara.

Jesúsne cinco mil awaruza pan kwinnamtu

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Sun mirawane, Jesúsne tas puz kit kanuara wat kit pul su-ra irit. Mazainpain irit. Jesúspa tukin piankamarawane, awane pipulukis puzat kit mittiwara pimawara us tukin iamizta. 14 Kanuakis kihshtawane, Jesúsne akkwan awara iznara. Usne usparuza kiwainshinat kit intuza kakulninnara. 15 Til pamizkane, nashmizkane, Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara:

—Nashtimtui. Akkine minminkas uzchi. Awaruza pipulura irain kiznari, chiwazha painapa kwan.

16 Jesúsne sinkanara:

—Usparuza ıninman. Umin usparuza kwinnari, kuanapa.

17 Uspane kaizara:

—Akkine aune cinco panminkas paas pishkaruinkas mijmak-pas.

18 Jesúsne kaiznara:

—U mij aizpa nawa kararain, kiznara.

19 Suasne Jesúsne awaruza pitkin uzanapa ınninara. Suasne usne cinco pankas paas pishkarukas sap kit chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Kwitztane pankas pishkarukas kız kit kammuruza milanara. Uspane awaruza nailnara. 20 Wan kuat kit tukkarit. Kwatpane, uspane pitti pitti tiztit sakkat kit doce timta winñara. 21 Cinco mil ampune kuara. Ashamparuzkas pasparuzkas wiantachin kuara.

Jesúsne pi ısalpara chamtu

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Suasne Jesúsne kammuruza kanuara waanapa ınninara, an ñancha pi kwakara piannaanapa. ɬamtuasmin, Jesúsne awaruza iru kiznara. 23 Usparuza “iru” kiznarawane, usmin malta nura, Diosta paikwan. 24 Til pamizkane, us suain nukkultuas-min, kammuruzne kanuawara pi paizkakin iamtuazi. ɬamtuas-min, katsa tinta inkwa kanuara nuppainmizta. Pine tinta palak-pintu. 25 Tilawain Jesúsne uspa tukin it. Pi ısalparain mittiwara imtuazi. 26 Uspa tukin pianamuasmin, kammuruzne ussa pi ısalpara chamtu izara. Uspane ishkuat kit kwianara:

—Irit izpul izpuspas, kizara.

27 Suasne Jesúsne usparuza parat kit kaiznara:

—Une tinta kultain. Na ish. Ishkuman.

28 Suasne Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Nu kish? Nu sua chamtuasmin, nawa chanpa iñincha, nu kuntakima, pi ısalpara in.

29 Jesúsne kaizta:

—Nawa at, kizta.

Pedrone kanuaras kihsh kit pi ısalpara imizta, Jesús kuntaki ma. **30** Kwisha tinta inkwa iztuasmin, Pedrone ishkwat kit pira unainmiz kit ka kwianmizta:

—Anpat kiwaincha, kizta.

31 Irattuin Jesúsne ussa piz kit tainak kit kaizta:

—¿Chitma nawa wat nijkulmas?

32 Kanuara nuilkane, inkwane pamtuchi parit.

33 Suasne kanua waruzne Jesús iztukin wakpuj wainñat kit kaizara:

—Watcha. Nune Dios Painkul i, kizara.



Jesús Pedrora piztu

Jesúsne Genesaret su imturuza kakulninnamtu

(*Mr 6.53-56*)

34 Uspane pi kwakkat kit Genesaret sura pianaara. 35 Sun suras awa Jesúspa piankamarawane, uspane wan awaruza Jesús pianarit kainanara. Piankamarawane, uspane Jesús tukin imturuza karaara. 36 Uspane Jesústa paikuara, ishturuz paiña pínkin paanapa. Wan paiña pínkin paararuzne kakularit.

Jesús an ñamin kamtam watchi kitzu

(*Mr 7.1-23*)

15 ¹ Suasne miñpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jerusalén pipuluras puzat kit Jesústa tukin aat kit mimaara.

2 —Up kammuruzne ¿Chikishma ñamin iarit kamtamuz kainara aizpa miamtuchi? Kuamiztune, uspane chihti kittarazi, uspa kwail kiarit aizpa kihana.

3 Jesúsnne sinkanat kit mimanara:

—Une ¿Chikishma Dios kaizta aizpa miamtuchi? Umin u ilaparuz manta kiambu aizpa minñamtu, Dios uruza manta kinantu aizpa kiamanapa. 4Diosne awaruza ininnat kit ka kaiznara: “Une papihshtakas akkuhshtakas wat nijkulat kit wat kiarawa.”^z Kawa-rain “Miñpazha papihshtakas akkuhshtakas kwail paramtune, awa ussa piantarawa, inapa.”^a 5Kancha umin papihshtuzpakas akkuhshtuzpakas ka kamtanamtu: “Papihshtakas akkuhshtakas milanashimtukine, une ka kizarawa: ‘Nane na papihshtakas akkuhshtakas milasachish, na wan mij aizpa Diosta milat akwa.’ 6U sun kamtamtu akwa, une ‘au papihshtuzakas au akkuhshtuzakas kiwainsachimakpas’ minñamtu. U sunkana kamtaamtune, u kwalla kiwaintuchine, une Dios manta kimtu aizpa kiamtuchi. U ilaparuz kamtanamtu aizpa miashimtu akwa, une kwail kiambu. 7U papihshtakas u akkuhshtakas kiwainamtuchi akwa, une we nijkulamtu, Dios kaizta aizpa kiamtuchi akwa. Isaíasne, Dios kai-nammikane, ñamin uruzpa nil kaiznara:

8 ‘An awa uspa pitkasain nawa wat kizamtukas,
uspane nawa wat nijkulamtuchi.

9 Nawa wakpuj wainñamtukas, uspane nawa pianka-mamtuchi.

^z 15.4 Éx 20.12; Dt 5.16 ^a 15.4 Éx 21.17; Lv 20.9

Kamtanamtuasmin, uspane “au kamtamne Diospa
kamtam i” kizamtu.

Sunkana chi. Uspane uspaine kamtam
kamtanamu.”^b

10 Sun kiztawane, Jesúsn ne akkwan awaruza wanmagninnat kit kaiznara:

—Na kaiztu aizpa mīrain, piankamanapa. **11** Chiwazha ku-mira kumtukas, kumira kumtumikasha kwail namninmanazi. Me kwail pit kaiztamikane kwail kimmikakana namnazi.

12 Suasne Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara;

—Nu kaizta aizpa akwa, Fariseo awane nukasa aliz kulaarit.
¿Sun piankamtukish? kizara.

13 Usne sinkanara:

—Ap chiyuras Taittane paiña kamtam chihkanara. Usne nil chi kamtamtuzakas nilchi nijkultuzakas pailnintinazi. Awane usparuza kwail tīkana puhstinazi. **14** Usparuza kurunnaman. Sun we pian kamtamtuzne mamaz we piantuza kamtanamu. Wan karinazi. Sun kwail kamtamtuzne kasu izsachiruzkana mai. Kasu izsachimika kai izsachimikasha taintane, paasas kul-kin taiziltinazi.

15 Pedrone Jesústa kaizta:

—An kamtam kwinta aumíza piankamninchain.

16 Jesúsn ne mīmanara:

—Une we piankaamtu. ¿Une misachimakkiwas? **17** ¿Ku-mira kwat aizpa pianchimakkiwas? Wan kumira kwat aizpa pusunmal wa. Kwiztane awaras puztu. **18** Awa chiwazha ayuk kaijchira minñamtukas, kwiztane awane pitkasa par-amtu. Kwail pit kaiztamikane kwail kimtu. **19** Wan kwail-ne kaijchuras puzantu. Kwail mintumikakas, awara pian-tamtimikakas, mamazpa ashampakasa pittumikakas ma-mazpa ampukasa pittumikakas, walkumtumikakas, pirail kaiztumikakas, mamazta kwail pit paramtumikakas kaij-chukin min kit chiwazha kwail kimtu. **20** Sunpawa kwail kimtumikane, Dios iztakin kwail kit kit ayukta sīnam chi-namnazi. Chihti kittuchi kwatmikane Dios iztakin kwail kimtuchi. Usne ayukta sīnam i.

^b **15.9** Is 29.13

Mamaz suras ashampane Jesústa níjkulta
(Mr 7.24-30)

21 Tas puztawane, Jesúsne mamaz sura it kit Tiro pipulurakas Sidón pipulurakas pianara. 22 Cananea suras ashampane sun sura uzta. Usne Judío awa chi. Usne Jesús tukin it kit ka kwianta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune ñamin inintamika Davidpa kwal i. Nawa kiwaincha. Kwail saliz ap pashura pizta akwa, ap pashune kwisha naizmiztui, kizta.

23 Jesúsne ussa sinkarachi. Suasne paiña kammuruzne Jesústaaat kit ka paikuara:

—An ashampa paiña pashu akwa paikumtu akwa, us paikumtu aizpa kit kit ussa attishta ininti. Usne au kwizpa tinta kwiantu.

24 Suasne Jesúsne an ashampara kaizta:

—Diosne nawa Israel awaruza ininta. Uspane piriku karituz-kanain uzamtu, piriku izmumika mijchi akwa.

25 Ashampane kasha it kit us iztakin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat mizha. Kiwaincha, kizta.

26 Jesúsne ussa sinkara:

—Nane Judío awaruza kiwainarawash. Sunkana pashpawa kumira nakasachish, kwizaruza kwinna. Kawarin nane Judío awaruza kiwainnarawash, Judío awachiruza kiwainnarachin.

27 Usne kaizta:

—Watcha Anpat. Nu watcha i kaiztukas, kwizakas pamika-wa mishariras pak taizka sak kit kum. Sunkana, na Judío awachi akwa, nawa pitchin kiwaincha, kizta.

28 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ashampa mizha. Nu kwisha wat níjkultít akwa, nu pa-shimtu aizpa kinash, kizta.

Sun urain paiña pashune kakultít.

Jesúsne akkwan inturuza kakulninnamtu

29 Jesúsne tas puz kit Galilea pimamin pianara. Kwiztane maza iza-ara nut kit sua uzta. 30 Kwisha akkwan awane us tukin aara. Uspane chasachiruzakas kasu izsachiruzakas pit parasachiruzakas sail puil patturuzakas pimpul kwail mijtuzakas an akkwan inturuzakas karaara, Jesús kakulninnanapa.

31 Jesús kit aizpa izarawane, awa sun izazaruzne iztaspaarít. Pit parasachiruzakas paraara. Sail puil patturuzne wat parít.

Chasachiruzne chaara. Kasu izsachiruzne izara. Watsal iztasparit kal izarit akwa, uspane Israel awawa Dios kwisha war i kizamiza.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu

(*Mr 8.1-10*)

32 Suasne Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—An awane nakasa kutña payukima chaamtu. Mane uspa kumira mijchi akwa, kiwainashimtus. Nane usparuzpa yalta iminna-shimtuchish, uspa kumira kwatchi akwa, miwara najarín akwa.

33 Suasne paiña kammuruzne mímara. Apain akkwan awa uzamtuchi akwa,

—¿Mintama kumira sayanapai? An sukinne minminkas uz chi, chiwazha paina, kizara.

34 Jesúsne mímanara:

—Une ¿Yawa pan mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pankas akkwan pishkaruchikas mijmakpas, kizara.

35 Suasne Jesúsne awaruza ininnara, pilta uzanapa. 36 Usne siete pankas pishkarukas sap kit Diosta aishtaish kizta. Suasne kiz kit kammuruza nailnara. Uspane awaruza nailnara. 37 Wan-ne tuktakima kuat. Wan kwatpane, uspane tiztit aizpa siete tim-ta winñara. 38 Ampara mil ampune kuara. Ashampakas pash-pakas winñamtachin kuara. 39 Kwiztane Jesús awara “íru” kiz kit kanuara wat kit Magdala sura imizta.

Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa chiyuras iztasparit kal kinpa paikuamtu

(*Mr 8.11-13; Lc 12.54-56*)

16 1 Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa iat kit paikuara, chiwazha chiyuras iztaspas kal kinpa. Us iztasparit kal kikane, uspane ussa kwail kimtu kizshiara, awa us akwa kwail minñanapa.

2 Jesúsne usparuza sínkanara: “Nashmízkane, kwanam pari-kane, une ‘tilawa watsal kinnazi,’ kizamtu. 3 Kinmízkane, ‘Une mane kwail payu anpai’ kizamtu, ‘wanish siptit akwa, chiyu kwanam iztit akwa.’ U chiyura kimtu aizpa wat piankas, une ma payu na kimtu aizpa wat piankamasachi. 4 U kwail awa chiyuras iztasparit kal izshiamtukas, une Diosta an wat piankama-

shitchi. Diosta kanpaashimtuchi akwa, une kwail cha ashampa-
kana chaamtu. Mane iztaspal u iztukin kimanash. Une ma-
maz tuntu kal izanazi. Une Jonásta kit aizpakana izanazi.”

Suasne Jesúsne awaras irit.

Fariseo awa kamtamtu aizpa kwail i

(Mr 8.14-21)

5 Pi kwakkarawane, kammuruzne pan milna mainñarit.

6 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas kwiraruin. Uspa kamtamtu aizpa kiñakana i. Kiñane chiwazha sulnin kit wan chiwal maiznamtu.

7 Suasne kammuruzne usparuzpain kaizamizta:

—Au pan karatchi akwa, Jesúsne sunkana kaiztu.

8 Jesúsne uspa minñiamtu aizpa nijkul kit kaiznara:

—¿Chikishma pan karazamanas kizamtuas? Une nawa wat nijkulamtuchi. 9 ¿Na kaizta aizpa wat mimtuchimakkiwas? Nane cinco pankasain cinco mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas? 10 Nane siete pankasa ampara mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas? 11 ¿Mizama na kaizta aizpa nijkulamtuchi? Nane panpa paramtuchish. Kiñawa paramtuchish. Nane Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas paramtus, u uspa kamtaamtu aizpa kiamanpa.

12 Suasne kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarit. Je-
súsne panpa kiña kamtanarachi. Usne Fariseo kamtampakas Sa-
duceo kamtampakas kamtanara, uspa kamtamtu aizpa kiaman-
pa. Kuiraruin.

Pedrone Jesús Dios niritmika i kitzu

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Filipowa Cesarea sura pianatpane, Jesúsne kammuruza
mimanara:

—Awane ampu namtitmikawa paraamtu. Uspane ¿nane
minma i kizamtu?

14 Uspane sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i kizamtu. Mamatzuz-
ne “nune Elías, ñamin Dios kainammmika i” kizamtu. Mamaz-
tuzne nune Jeremías, ñamin Dios kainammmika, i kizamtu.

Minpazha “nune mamaz ñamin uztamika, Dios pit kainammika i” kizamtu.

15 Suasne Jesúsne mimanara:

—Une ¿Chima minmuspas? Nane ¿minma ish?

16 Suasne Pedrone kaizta:

—Nune Dios níritmika i. Nune Cristo muntitmika i. Nune chiyuras Dios Painkul i, kizta.

17 Jesúsne Pedrora, Jonáspa painkulta, sinkara:

—Nune watsal kianazi. Minminkas nu pian aizpa nijkulnintachi. Ap chiyuras Taittain sunmin nua nijkulninta. 18 Nane up mun maizninnash. Ñamin nune Simón muntit. Nu nawa kaizta akwa, nane makis nua Pedro munnintus. Nu tinta akwa, minminkas nua maizsachi. Nane wan nawa piantuzakas wan na kamtamtu aizpa mimturuzakas kiwainnanash, na kaizta aizpa nijkulanapa, an kamtam akwa tinta ukkana namanapa. Uspa purakis wan īnkin salitzuzne nawa piantuza anuppasachi. 19 Nane nua īninkika namninnash, Dios kaizta aizpa mimturuza kurunnanapa, nu Dios akwa parananapa. Nune awaruza chiwazha wat aizpkas chiwazha kwail aizpkas kamtanana. Nu wat kimturuza u wat kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. Nu kwail kimtuza u kwail kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

20 Suasne Jesúsne kammuruza ka kurunnara:

—Minainkas “nane Dios níritmika ish” kizman.

Jesús nane irinash kiznamtu

(*Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27*)

21 Sun payuin Jesúsne paiña kammuruza “nane Jerusalén pipulura irinash” kainanamizta. “Judío ilaparuzkas katsa pariya intuzkas Moisés parit aizpa kamtamuzkas nawa kwisha naizninana. Uspa nawa piantarawane, nane kutña payura irittas kuhsnash.” 22 Pedrone Jesústa paimpa mit kit tinta pilchapuz kit kaizta:

—Nu kaizta aizpa kaizmun. Nu kaizta aizpa nua kimanazi, kizta.

23 Jesúsne puijchat kit Pedrora kaizta:

—Nakis paimpa īri. Nune Satanáskana mintu. Nune nawa kiwaintuchi, Dios pashimtu aizpa kin. Nu awakana mintu akwa, nune Dios mintukana mintuchi.

24 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Minpazha nawa kanpammika namshitne, usne usmin pashit aizpakin maintawa, Dios pashimtu aizpa kin. Naiztukas, kurishta irímtukas, usne nawa kanpamíztawa. **25** Nawa kanpashitchimikakas au sura watmin uzshitmikakas paiña iz-pul karinazi. Na akwa iritmikakas, na akwa uzshitmikakas, paiña izpul kamanazi. **26** Minpazha wan sukin pura aizpa kana kitkas, izpul karítmikane chinkas mijchianazi. Kwazpamikane paiña izpul watsat miłnana pial tasachi. **27** Nane, Ampu namtítmikane, chiyuras anash. Na akane, ap Papihshne nawa paiña ángeltuzakas ininnanazi. Usne nawa piantuza chiwazha miłlam tananazi. Ap kal kimturuzne sun miłlam sappanazi. **28** Watcha kaiznamtus. Minpazha ma payu uztuzne iamanazi, Ampu namtítmika awaruza ininnamtu izanakima. Usne katsa mikwakana iztinazi.

Jesúsne kai sanazi

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

17 **1** Seis payu pailkane, Jesúsne Pedrorakas Santagoras Juantakas, paas aimpihsh parain, paimpa akwanat kit kwash ızarakima minara. **2** Suane usne uspa iztakin maz tuntukanain maiztit. Paiña matsihne pān naztamkana malta. Paiña kwaksham impilkanain putchā iztit. **3** Masain uspane Moiséstakas Elíastakas izara. Uspa paas Jesúskasa kwinta kiamtazi. **4** Pedrone Jesústa kaizta: “Anpat, kwisha wat tumakpas akkine. Nu pashitne, nane kutña ainki yal sanash. Mazane up, mazane Moiséspa, mazane Elíaspa.” **5** Pedro paramtuasmin, naztam wanish taiz kit usparuza siphnara. Diosne wanishkin kaiznara: “Anne ap painkul i. Ussa kwisha pashimtus. Usne ap naritmika i. Us kimtu aizpa wari pianish. Us kaiztu aizpa mīrain.”

6 Sun mīrawane, kwisha ishkuamtu akwa, paiña kammuruzne matsih pilta wainñara. **7** Suasne Jesúsne uspa purakin it kit usparuza panat kit kaiznara. “Kuhsaktain. Ishkuman,” kiznara.

8 Kasu izkulakane, uspane minainkas izarachi. Jesústain iza-ra. **9** Kwash izaras kihshamtuasmin, Jesúsne ka kurunnara:

—U izara aizpa minainkas kainamman, Ampu namtítmika irittas kuhsnakima.

10 Katmizna paiña kammuruzne Jesústa mīmaara:

—Moisés parit aizpa kamtamuzne “Elías Cristokin, Ampu namtítmikakin, an ñancha anazi” kizamtu. ¿Chikishma sun kizamti?

11 Jesúsnne sinkanara:

—Watcha, Elíasne an ñancha atmika azi. Usne awaruza kurunnanazi, wan watsananapa. **12** Nane kaiznamtus. Awa ussa piankamarachikas, Elíasne me arít. Uspane uspa kwail kishiarít aizpa ussa kiarít. Sunkanain awane Ampu namtítmikasha naizninat kit piantanazi.

13 Suasne paiña kammuruzne Jesús Juan munnammikawa kaizta piankaamara.

Jesúsnne salizta puznintu

(*Mr 9.14-28; Lc 9.37-43*)

14 Awa purakin piannaakane, maza ampune Jesústa at kit us panakin wain kit kaizta:

—Anpat. Ap painkulta kiwainti. Usne ul kit kwisha naizmiztu. Kwisha akkwan pijikima íntakas pirakas taizta. **16** Na up kammuruza karanarakas, uspane ussa kakulnintachi.

17 Jesúsnne wan awaruza kaiznara:

—Une mama nawa níjkulamtuchi. Une watcha piankama-shitchi. Nane ukasa akkwan payuchin uznash. Uruza tailchashachish. Up painkulta apa nawa karat, kizta.

18 Sun urain Jesúsnne salizta tinta kaiz kit ìnin kit pasparas puzninta. Sun urain wat parít.

19 Kwiztane kammuruzne Jesúskasa paimpa kwinta kiat kit ka mimaara:

—¿Chitma aune saliz puzninsachimakpas? kizara.

20 Usne sinkanara:

—Nawa we níjlulamtu akwa, une salizta puzninsachi. Watcha kaiznamtus. Ma pitchin níjkultumikane “sun ízara pi kwa-kara it” kizshina. Suasne sun ìza kwakara irinazi. Wemin níjkultumikane akkwan chiwazha kinazi. **21** Dios akwa pala kwatchin chamtuasmin, Diosta paikuamtuasmin, une sun tuntu salizta puzninshinai.

Jesúsnne mamasa inash kitzu

(*Mr 9.30-32; Lc 9.43-45*)

22 Galilea suwara parejuin chaamtuasmin, Jesúsnne kaiznara:

—Kwail awaruzne nawa, Ampu namtítmikara, pizat kit ma-

maztuza chihkaanazi, nawa piantanapa. **23** Nawa piantarawane, kutña payura kuhnash.

Us kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha tayalamizta.

Judío wanmakmu yalkin pial tamtu

24 Jesúskas, paiña kammuruzkas, Capernaum pipulura pian-naakane, Dios yalkis awaruzne, pial sapmuruzne, Pedrora iat kit mimaara:

—Up kamtam Dios yalkin napkane, ¿Up kamtammikane pial tanasa? kizara.

25 Pedrone sínkanara:

—Watcha. Usne pial sapmuruza pial tamtu.

Kwitzane Pedrone Jesús tukin yalta napta. Pedro parachas-min, Jesúsne an ñancha ussa kaiz kit parat:

—Pedro, nune ¿Chi mintus? Wan sukin katsa mikwaruzne gobiernowa pial sappamtu. ¿Minmikama katsa mikwara pial tamtu? ¿Uspa sukin uztuzne pial taamtuki? ¿Mamaz suras anupparittuzne pial taamtuki? kizta.

26 Pedrone sinkara:

—Mamaz suras anupparittuzne pial taamtu.

Jesúsne kaizta:

—Suasne, au Diosta piankamamtu akwa, Dios aumiza inin-amtu akwa, aune Dios yalta napna sun pial taasachimakpas. Sun Dios yal ininturuz na kaizta aizpa piankamasachi akwa, taarawamakpas, usparuza aizappamanpa. **27** Mane na kaiztu aizpa nu kitpa, pial sapmuruze aliz kulamanpa. Pira it kit ñampi pira kiainti. An ñancha pishkaru tainaktash. Nune pishkaru pit-ta pial wanmalnazi. Sun pialkasa na akwakas nu akwakas pial sapmuruza tanashina.

¿Minma an tintamika i?

(*Mr 9.33-37; Lc 9.46-48*)

18 **1** Maza payune kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:
—Dios inintukin ¿Minma an tintamika i?

2 Suasne Jesúsne paspara akwat kit uspa paizkakin kunnin kit **3** kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. U mintu aizpa maizarachine, pasphakanain namarachine, une Dios inintukin nappamanazi. **4** Dios inintukin an tinta namtamikane “nane an warish” minmanazi.

Usne an pashpakanain namtawa, “nane an tinta ish” mintachin. 5 Minpazha na akwa an pashparakanain kiwainshimtune, nawa-kas wat min kit saptu.

Mamazta kwail kinintane, kwail i

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

6 “Minpazha an pashparuzakanain, nawa we tinta nijkultuz-a, kwail kininnarane, uspane kwisha naizarinazi. Mamazta kwail kimtuchasmin, ina an wari. Anza wari katsa kimu ukkasa paiña timpukin kuh kit pi pinta kiakpinna. 7 Au sukin akwan tuntu kwail wa. Minpazha nawa nijkulturuza kwail kininturuz-ne an sura kwisha naizarinazi. Apas awa mamaztuza kwail kininnamtukas, mamaztuza kwail kininturuzne an akwan naiza-nazi, uspa kwail kiarit akwa.”

8 Katmizna, uruzpain kwiraruin. Awane chihtikas mittikas waj. Uspa chihtikasa kwail kimturuzkas kwail kin chamturuz-kas maizarawa, uspa mittikas kwail kiamanpa, awa kwail kiam-tukin chamanpa. Chihtikasa kwail kimtuzkas awa kwail kiam-tukin chamturuzkas Dios uztukin nappasachi. Ínta ianazi. 9 Awane kasu waj. Chiwazha kwail saimtumikane kwail min kit kinazi. Kwail kin saimtuchimikane Dios uztukin napnazi. Kasu-kasa kwail sait kit kimtumikane ínta irinazi. Katmizna kwail saiman, ínta iamanpa.”

Píriku karít kamtam kwinta

(Lc 15.3-7)

10 “Mirain. Pashparuzpkas nawa wat we piantuzpkas kwail minñanachi. Watcha kaiznamtus. Ángeltuzne nawa we piantuza iznat kit au chiyuras Taitta iztakin pura. Uspane pailta payukima Diosta izamtu. 11 Ampu namtitmkane apa at, ussa pianchiruzakas karittuzakas watsat milnana.”

12 Sun kwinta mîrain. Maza ampune cien piriku mij. Maza piriku karikane, pirikuwamikane noventa y nueve pirikuruza izara kwaittarit kit maza piriku karitmikara saimiztu. 13 Karit pirikura wanmaltane, usne sun piriku akwa anza wat kultit uz. Usne noventa y nueve piriku kaarachiruzpa wemin mintu. 14 Sunkanain au chiyura Papihshne nawa we piantuza, pashpa-kanaintuza, kiwainninnashimtu. Mazantuz karintukas, usne us-paruza watsat milnashimtu.”

Diosta piantuza wat kultawamakpas
(Lc 17.3)

15 “Mamaz awa nua kwail kikane, nune ussa paimpa it kit us kwail kit aizpa piankamnintawa. Nu kaizta aizpa mirane, usne up izmuruz namnazi. 16 Us nua mishimakane, paastakas kutñarakas wanmakinntawa. Suasne nune uspa iztakin paiña kwail kit aizpa kainarawa, kutñaruz piankamnapa.^c 17 Suasne uruza mishimakane, nune iglesia wanmakmuruza us kwail kit aizpa piankamninarawa. Iglesia wanmakmuruz kaizara aizpa mishimakane, une ussa ka mintain: Nune Dios pianchimikakana i. Nune Diosta nijkultuchikana i.

18 Watcha kaiznamtus. Une awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtananaazi. U wat kimtuza ‘u wat kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. U kwail kimtuza ‘u kwail kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

19 Mamaz pitkas uruza kaiznamtus. An sukin paas awane nijkul kit nijkulpailshina. Diosta paikukane, ap chiyuras Taittane u pashimtu aizpa milananazi. 20 Paaskas kutñakas na akwa wanmakkakane, nane uspa paizkakin tuanash.”

Kiwainmumika mamazpa kwail wat kulshitchi

21 Suasne Pedrone Jesústa it kit mimara:

—Anpat. Ap aña nawa kwail kitne, ¿Yawa pijikima paiña kwail kimtu aizpa wat kultawaish? ¿Ussa siete pijikima wat kultawaki?

22 Jesúsne sinkara:

—Ussa siete pijikimain wat kulman. Nune aimpihshta an akwankima, ciento cuarenta pijikima, ussa kwail kirit aizpa wat kultawa.

23 “Katmizna, nane maza kamtam kwinta kainanash, miza Dios inintu piankamanapa. Katsa mikwane paiña kiwainmuropa akwanara, paiña pialpa pui aizpa kwinta kin. 24 Paiña pialpa kwinta kimiztuasmin, mikwane mazara ininta, maza kwisha puimikasha karan. Usne 10.000 kilo pial puiara. 25 Paiña kiwainmika wan pial mijchi akwa, usne paiña pui aizpa tasachi. Suasne pamikane paiña pit ininta, kiwainmikarakas paiña ashamparakas paiña painkultuzakas wan mij aizpa paininnapa,

^c 18.16 Dt 19.15

pui aizpa taanapa. **26** Suasne kiwainmikane pamika iztakin wakpuj wain kit paikwat: ‘Anpat mizha. Ma pitchin tiritzi, pial sainakima. Nua wan tanash,’ kizta. **27** Us akwa tayaltu akwa, pamikane ussa kiwainshit kit us wan pui aizpa wat kulta. Chinkas saptachin, ussa chihetta.

28 Tas puztawane, sun kiwainmikane mamaz kiwainmikara wanmalta. Usne ussa we pui. Ussa kwilkin tulipiz kit kaizta: ‘Nu pui aizpa tazha.’ **29** Suasne paiña kiwainmikane us iztakin wakpuj wain kit kaizta. ‘Ma pitchin tiritzi. Na pui aizpa tanash,’ kizta. **30** Sunkana usne tiritzhitchi. Usne puimikara kajchira sipninta, pui aizpa tanakima. **31** Mamaz kiwaintuz sun izarawane, uspane kajchira siptitmika akwa kwisha tayalat kit uspa pamikara sun kit aizpa kainanara. **32** Suasne pamikane an ñancha pui wat kultitmikasha akwanpa inin kit kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu na-wa paikwara akwa, nane wan nu pi aizpa wat kultau. **33** Nukas na nu pui aizpa wat kultitkana mamaz kiwainmikasha wat kulkamtish.’ **34** Suasne anpatne kwisha pilchapuz kit ussa kajchira inin kit ussa sipta, naiznapa, wan chiwal pui aizpa tanakima.”

35 Kapal kwinta kitpane, Jesúsne kaiznara:

—Une u aimpihsh kwail kiat aizpa watcha wat kularakine, u chiyuras Taittane u kwail kiamtu aizpa wat kulmanazi.

Ashampa mijne, ussa kwaikain

(*Mr 10.1-12; Lc 16.18*)

19 ¹Kapal sun pit kamtanarawane, Jesúsne Galilea sukis puz kit Judea sura it. Jordán pi pān puzmumal piannara. **2**Kwisha akkwan awane ussa kanpaarit. Suane inturuza kakultanara.

3 Suasne miñpazha Fariseo awane Jesús tukin aara, ussa kwail kininna. Ussa ka mimaara:

—Ampu paiña ashampara an pashitkine, ¿Ampune chiwazha akwa ussa kwaishinaki? mimaara.

4 Jesúsne sinkanara:

—Une Dios paiña pinkihta panintit aizpa izara. An ñamin awa sarawane, Diosne “ampurakas ashamparakas sara.”^d **5** Ankas kaiznara: “Sun akwa ampune paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas paimpá inazi, paiña ashampara wanmakna. Paasas maza awakanain namnazi.”^e **6** Sunkana uspane paas awa chi.

^d **19.4** Gn 1.27; 5.2 ^e **19.5** Gn 2.24

Maza awain. Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wan-makninta akwa, mìnminkas sun paasta kwainnachi, paimpa uz-manpa.

7 Suasne Fariseo awane Jesústa mìmaara:

—Moisés ka parit: “Ashampara kwaishitne, ampune ashampara kwaina pinkih chihkatpa.”^f ¿Sunne chitka parit?

8 Jesúsne sinkanara:

—U Dios pashit aizpa kiashimtuchi akwa, Moisésne kwaina pinkih chihkashina kiznara, ashampara kwainapa. An ñamin Diosne sunkana pashitchi. **9** Nane sunkana kaiznamtus. Ashampa mamaz ampukasa pittane, paiña ampune paiña ashampara kwaina kit chihkashina. Paiña ashampa mamazkasa pittukine, usne paiña ashampara kwaisachi. Sun ampu paiña ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, sun ampune kwail kinazi, mamaz ashampara miltane. Sun kwairít ashampa-ra miltumikane kwail kinazi.

10 Kammuruzne Jesústa kaizara:

—Ampu paiña ashampara kwaisachte, anza wat ashampara milnachi, kizara.

11 Jesúsne sinkanara:

—Wanne Dios kaizta aizpa piankamasachi. Diosne ashampa-ra miltumikasha kiwainnashina, paiña ashampakasa wat uz-nanpa. **12** Pashparasmin minpazha ampune kasara kisachi. Awane mamaztuza kasara kininarachi. Minpazha ampune ashampara milshitchi, Dios ìnintukin kal kinpa. Na kuruntu aiz-pa mishimturuzne na kaizta aizpa piankamtawa.

Jesúsne pashparuza wat kinamtu

(*Mr. 10.13-16; Lc 18.15-17*)

13 Suasne uspane minpazha pashparuza Jesúspakin karaara, paiña chihtikasa paat kit uspa akwa Diosta paikwanpa. Kammuruzne pashparuza karamtuza pilchaapuzta. **14** Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakin pashpa karaman kizman. Awane an pashpakanain Dios ìnintukin uzanazi.

15 Pashparuza paiña chihtikasa paanarawane, suas írit.

^f**19.7** Dt 24.1



*Awa pashparuza Jesús
tukin karaamtu*

Musittu kwazpamika

(*Mr 10.17-31; Lc 18.18-30*)

16 Maza musittune Jesúspakin it kit mímara:

—Wat Anpat. ¿Chi wat kalma kinpai, chiyura pailta payuki-ma uzna? kizta.

17 Jesúsne sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Sunkana chiyura uzshitne, Dios kaizta aizpa kiri, kizta.

18 Musittune kaizta:

—¿Chima kinpai? Diosne akkwan pit ininta.

Jesúsne sinkara:

—“Awara piantamun. Mamaz ashampakasa pitmun. Walkumun. Minainkas pírail kaizmun. **19** Papihshpkas akkuhshpkas wat mintawa. Nuin pashimtukanain makin uztuza pashinara-wa,”^g kizta.

20 Musittune sinkara:

—Nane pashpa asmin nu kaizta aizpa kirau. ¿Anne chima kinpai?

21 Jesúsne kaizta:

^g**19.19** Éx 20.12-16; Dt 5.16-20; Lv 19.18

—Nu wan nil kishitne, nune wan mij aizpa painin kit puizara milanarash. Sunkana kitne, nune chiyura pān kulnazi. Kwiztane nakin at kit nawa kanpazha, kizta.

22 Sun mīrawane, musittune tayal kit īrit, kwisha kwazpa akwa.

23 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus: “Kwazpamikane kwisha sam i, Dios īintukin napna.”

24 Mamasa kaiznamtus. Camellone chihku kasura napsachi. Kawarain pān kulshitmikane Dios īintukin napsachi.

25 Sun miarawane, kammuruzne kwisha iztaspaat kit usparuzpain mīmaara:

—Kwazpa awa Dios īintukin nappasachine, suasne minminkas watsat milmanazi.

26 Jesúsnne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usparuzpain watsat milnasachi. Diosmin chiwazha awaruza watsat milnashina.

27 Suasne Pedrone Jesústa kaizta:

—Aune wan mij aizpa chihkaritmakpas, nua kanpana. ¿Chima saptawaime?

28 Jesúsnne sinkanara: “Watcha kaiznamtus. Mamaz payura Diosne wanta masas namnintinazi. Sun payura nane, Ampu namtitmikane, Dios īintukin uz kit kwisha naztam malnash. Une, ap kanpamturuzne, doce īintukin nakasa uzanazi, doce Israelpa kwaltuza īninnana. **29** Nawa kanparamikane, minpazha na akwa yalkas, aimpihshtakas, kwampihshtakas, papihshtakas akkuhshtakas painkultakas paíña sukas chihkatmikane, apain an akkwan pijikima sappanazi. Kwiztane chiyura pailta payukima uzanazi. **30** An sukin an tintaruzne Dios īintukin an we tintakana namanazi. An sukin an we tintaruzne Dios īintukin an tintaruzkana namanazi.”

Kal kimmikawa kamtam kwinta

20 ¹Suasne Jesúsne ka kamtanamizta: “Dios īinkane, usne su pamikakana i. Su pamikane tilawain it kit kal kimtuza sainara, wankail pippa pakna. ²Usne kal kimtuza pial tana namninnat kit paíña sura īninnara, kal kianapa. ³Nueve urara pakane, usne awa wanmakchamkin it kit awa kal kishimturuza sainara. ⁴Usne kaiznara: ‘Ukas ap kal kin irain. Nane nil tana-

nash,’ kiznara. Uspane kal kin iara. **5** Pamikane mamasa paizka payu pakakas, kutña urakas puzta, kal kimtuza sainana. Usne sun pitmin kaiznat kit ininnara, paiña kal kianapa. **6** Cinco ura pakakas, usne awa wanmakchamkin puzta. Mamaz kal kimtuchiruza wanmaknat kit kaiznara: ‘¿Chitka une akki mansih pura, kal kimtuchin?’ mimanara. **7** Uspane kaizara: ‘Minminkas aumiza kal kin namninnarachi.’ Suasne usne kaiznara: ‘Une ap sura kal kin irain. U kal kit aizpa tananash,’ kiznara.

8 Tilpamízkane, pamikane paiña kal ininmikara kaizta: ‘Kal kimtuza akwanat kit pial tanamizti. Kwizta piannattuzakas an ñancha tanamizti. An ñancha pianattuzakas an kwizta tanamizti,’ kizta. **9** Suasne cinco horara naptuzne iat kit maza payus kal kitkana sappara. **10** Kwiztane an ñancha mansih naptuzne iara, uspa pial sappana. Uspane an akkwan sapnash minñara. Uspane maza payus kal kit kitkana kapal sappara. **11** Pial sapparawane, uspane pamikara pilchapuzamiz kit **12** kaizara: ‘An kwizta aaruzne maza urain kal kiarakas, nune usparuza aumizakanain tanara. Aune mansih kalkas ikas tailchatmakpas,’ kizara. **13** Pamikane sinkanat kit mazara kaizta: ‘Izmuruz. Nane nua kwail kain kinintachish. Nane nukasa sunpawa pial tana namtau. **14** Up pial sap kit it. Nane kwizta kal kin atmikashakas nuakanain sun pawain tashimtus. **15** Nane ap pialkasa na pashit aizpa kishinash. Nane uspa akwa wat kinarau. Nune pilchapuznachi.’ Sun kwinta sunkana paitli.

16 Dios inintukin sunkanain anazi. An kwizta naptumikane an ñancha naptumikakana namnazi. An ñancha naptumikane an kwizta naptumikakana namnazi. Dios akkwantuza ussa kanpaana akwannarítkas, usne akkwanchin nanarit.”

Jesúsne mamasa “nane inash” kainammtu (Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jerusalén pipulu miwara ímtuasmin, Jesúsne paiña doce kammuruza paímpa miñnat kit kaiznara:

18—Mane aune Jerusalén pipulura numíztumakpas. Tane Judasne nawa, Ampu namtitmikasha, pariya ininturuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtzakas chihkaanazi, na inapa kizanapa. **19** Uspane nawa Judío awachiruza chihkaanazi, nawa ishaanapa, nawa aim kianapa, nawa tira patpiantanapa. Kutña payu paitlikane, nane mamasa kuhsnash, kiznara.

Santiagowakas Juanpakas akkuhshne Jesústa paikumtu
(Mr 10.35-45)

20 Suasne Santiagokas Juankas, aimpihsh parain, uspa akkuhshkasa Jesús tukin aara. Uspane Zebedeo painkul mai. Akkuhshne Jesús iztakin wakpuj wainta, chiwazha paikwan.

21 Jesúsne ussa mímara:

—Nune ¿Chima pashiras?

Usne kaizta:

—Na paikwantu aizpa kiri. Nane ap paas painkul u nukasa íninnapa pashirash, maza numal uznapa, mamaz kwiyamal uznapa.

22 Jesúsne aimpihshtuza sinkanara:

—Une u paikuamtu aizpa pianchi. Nane kwisha naiztinash.

¿Une nakanain naizmu tailchashina?

Uspane sinkailta:

—Aune naizmu tailchashinawas.

23 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtu. Une kwisha naizmu tailchainazi, awa uruza kwisha naizninamtua. Nakasa íninha uzashimtukas, nane uruza ap numalta ap kwiyamalta uznapa kizsachish. Ap Taittane apmamin uztuza nanarit me, kiznara.

24 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane paas aimpihshtuza pilchapuzara. 25 Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Une katsa mikwawa wat pian. Judío awachi íninturuznewan awaruza íninnamtu. Katsa mikwaruzne tinta íninnamtu, uspa kal kianapa. 26 Uruzpain sunkana kiman. Kancha sunkana kiarain. Uruzpain an katsa namshitmikane mamazta kiwainnrawa. 27 Minpazha an ñancha inimika namshitne, usne kiwainmikakana namshina, mamaztuza kiwainnana. 28 Kawarain Ampu namtitmikane awaruza íninnana atchi. Awaruza kiwainnana azi. Usne awa akwa inna azi, akkwan awa siptíttuza chihtnana.

Jesúsne paas kasu izsachira kakulnintu
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó pípuluras puzamtuasmin, akkwan awane Jesústa kanpaara. 30 Suane paas kasu izsachiruzne mikin upailta. Jesús píntu mímpezasmin, paasne kwianpailta:

—Anpat. Nune ḥninmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwaincha.

31 Mamaz awaruzne usparuza chinkas kaizmun kiznara. Sun kaizarakas, uspane an tinta kwianpailta:

—Anpat. Nune ḥninmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwain-chain.

32 Suasne Jesúsne kun kit kasu izsachiruza akwat kit mima-ra:

—U akwa ḡChima kinpai?

33 Uspane s̄inkailta:

—Anpat. Au kasura izkulninchá.

34 Suasne Jesúsne usparuza kiwainshit kit uspa kasukin paanara. Sun urain sun paas izsachiruzne izkulpail kit Jesústa kan-pailta.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(*Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19*)

21 ¹Jerusalén pipulura piannanpain. Betfagé pipulura piannachasmin, uspane Olivos izara kunnara. Jesús paas kammuruza akwanat kit ininnat kit ²kaiznara:

—Au izkwakpara pipulura irain. Suane maza ashampa burra kantit wanmalpailnazi, ainki ampu burrokasa. Burrara chiht kit paasas nawa karaanaka. ³Minpazha uruza chiwazha kaizkane, ka kaiztai: “Anpatne paasas pashimtu. Masakin an kwizta kail-ninnanazi,” kiznaka.

4 Sunkana Dios kainammmika para aizpa kirit. Sunkana partit:

5 “Jerusalén pipulu uztuza kaiztai:

‘Iztain. Up katsa mikwane amtui.

Us wat akwa, kalpain uztu. Burrora anuztui.

Ainki kwa kamtitchi burrora anuztui.”^h

6 Suasne paas kammuruzne iil kit Jesús kaizta aizpa kiulta.

7 Ashampa burrara pashpa burrokasa karailtawane, kammuruzne uspa p̄in ainki burrora palkwanat. Jesúsne anuzta.

8 Akkwan wanmaktuzne uspa p̄in mikin kihamizta. Mamatzuzne ti kihwil t̄ittat kit Jesús pintukin kihamizta, mi watsanapa. 9 An ña imtuzkas an kwizta imtuzkas ka kwisha watsal kwianamizta:

^h21.5 Zac 9.9

“An Diospa ñinimikane, an Davidpa kwalmikane, kwi-sha wari.

An ñamin Davidne mikwa azi. Au Anpatne kwisha war-i.

Chiyuras Diosne kwisha wari,” kizara.ⁱ

10 Jesús Jerusalén pipulura napkane, akkwan pipulu uztuzne kwisha kwiat kit kaizara:

—Sunne ¿mínma kai?

11 Awane kaiznara:

—An kainammmikane Jesús i. Usne Galilea suras, Nazaret pipuluras, ara.

Paininmuruz Diospa yalkin

(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

12 Jesúsne katsa Diospa yalkin nap kit wan paininturuzakas paimturuzakas pianamal tinta ñinnara. Pial maizmuruzpa mi-sharirakas utkuru paininmuruzpa uzmukas kiakpinnat **13** kit kaiznara:



Jesús painintuza Dios katsa yalkis ñinnamtu

ⁱ**21.9** Sal 118.26

—Dios pinkihta ka parit: “Diosne paiña yal sara, awa sua Diosta paikwanpa.”^j Une ap yalta nappamtu, awa mij aizpa walkuana.

14 Kwiztane minpazha kasu izsachiruzkas chasachiruzkas Jesús tukin aara. Usne kakultanara. **15** Katsa pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtu zkas Jesús iztasparit kal kit aizpa izara. Pashparuzkas katsa Dios yalkin ka kwianara: “David ininmikawa pampa pashpane kwisha wari.” Judío awa inintuz sun miarawane, uspane Jesústa aliz kulat **16** kit kaizara:

—¿Uspa kizamtu aizpa mimtukish?

Jesúsne sinkanara:

—Watcha mimtus. ¿Une Dios pinkih parit aizpa izarachi-makkiwas? Ka parit:

“Ainki pashparuzkas pashpa chitchu kumturuzkas
Dios kwisha wari nil kizanazi.”^k

17 Suasne Jesúsne usparuza kwainat kit sun pipuluras puz kit Betania pipulura pitna napta.

Higuera ti pippa wachi

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Tílawain Jesúsne Jerusalén pipulura kail kit yak kira.

19 Usne higuera ti mikin iz kit kashara it. Ti kihmin waj wanmalta. Suasne Jesúsne higuera tira kaizta:

—Mizurainkas pippa wamanazi.

Sun payukis higuera ti pulpalmizta. **20** Mamaz payura sun ti izarawane, kammuruzne iztaspaat kit mimaara:

—An tine ¿mizamaka azain pulpaltimtu? Me inapain iztit.

21 Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamitus. Chiwazha Diosta paikukane, une Diosta wat nijkularawa, us kaizta aizpa maintachin. Sun min-namitzane, ukas sunkana higuera tira kiashinazi. Sunkana kalkas an tinta kalkas kiashina. Izara ianinshimtune, “une izara pirain iri” kizashina. Suasne izane u inintu aizpa kinazi. **22** Diosta nijkulturuz Diosta paikuakane, usne u paikuamtu aizpa kinazi.

^j **21.13** Is 56.7; Jer 7.11 ^k **21.16** Sal 8.2

Pariya ıintuzne Jesústa mimaamtu

(*Mr 11.27-33; Lc 20.1-8*)

23 Suasne Jesúsnne Dios katsa yalkin nap kit kamtanamızta. Katsa pariya ıintuzkas ılapa Judío ıintuzkas Jesústa ıat kit mimaara:

—¿Chikishma sun kimtus? ¿Minma nua ıintinta, sun kinpa?

24 Jesúsnne sinkanara:

—Nakas chiwazha uruza mimanash. Na uruza mimanara aizpa sínkaarane, katne nakas minma nawa ıintinta ap kal kinpa sinkananash. 25 ¿Minma Juan munnammikara ıintinta? ¿Diosne ussa ıintakti? ¿Awane ussa ıintakti?

Uspane usparuzpain tinta kwinta kiamız kit kaiznamızta: “Aune Dios ussa ıintinta kisachimakpas. Au sun kizakane, usne sunkana aumiza kiznazi: ‘Suasne une ¿chikishma us kaizta aizpa nijkularachi?’ 26 Aune ‘awa ussa ıintinta’ kizsachimakpas, awa aumiza ishkwininnamtu akwa, wan awa Dios Juanta ıintinta minñamtu akwa. Au sun kizarane, awane aumiza chiwazha kiashina.” 27 Jesústa sinkaat kit kaizara:

—Minma Juanta ıintinta pianchimakpas.

Suasne Jesúsnne kaiznara:

—Nakas minma nawa ıintinta an kal kin uruza kainammanash.

Paas painkul kamtam kwinta

28 Jesúsnne kaiznara:

—An kamtam kwinta wat mırain. Maza ampune paas painkul mijara. Maza painkulta kaizta: “Painkul, ap wankail pippa warıtkin kal kirash.” 29 Painkulne ussa sinkara: “Kishitchish.” Kwiztane us minta aizpa maiz kit kal kin it. 30 Suasne papihshne mamazta izna it kit sunkanain kizta. Usne papihshta sinkara: “Watcha kal kinash.” Kwiztane usne itchi. 31 ¿Minmika papihsh pashit aizpa kirıt?

Uspane kaizara:

—An ñanchamika papihsh pashit aizpa kirıt.

Suasne Jesúsnne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwiztamikakana mai.

Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas ukin an ñancha Dios inintura nappanazi. 32 Juan munnammikane at kit uruza miza uzna kamtanara. Une us kaizta aizpa nijkulara-

chi. Kancha Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas us kaizta aizpa nijkulara. Wan sun izarakas, une maizarachi. Nijkularachi.

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Mamaz kamtam kwinta mirain. “Su pamikane paiña sukin wankail pippa wana it. Usne sun sukin kinta. Wankail pippa kim yal sara. Usne kwash yal sara, izmumika wankail pippa sau iznapa.

34 Suasne usne kal kimtuza unanat kit attishta irit. 35 Paktu pa-yu taizkane, su pamikane paiña kiwaintuza ininnara, paiña paimpa sapnapa. 36 Kal kimtuzne kiwaintuza piznara. Mazara aim kiara. Mamazta piantaara. Mamazta uk kiara. 37 Su pamikane anza akkwan kiwaintuza ininnara. Kal kimtuzne wanta sunkanain kinara.

38 Minpara usne paiña painkulta ininta. Usne ka minta: ‘Us-pane ap painkul kaizta aizpa mianazi.’ 39 Paiña painkulta am-tuasmin, kal kimtuzne paiña painkulta izarawane, uspane us-pa-ruzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su pakin.’ 40 Sunkana ussa pizat kit paiña sukis ukkat kit piantaara. 41 Suasne Jesúsne mimanara:

—Supamika akane, ¿Chima kinsa, sun kal kimtuzkasa?

42 Usne kaizara:

—Usne sun kwail awaruza tinta naizninnanazi, inakima. Suasne usne mamaz kal kimtuza unananazi, paiña paimpa pip-pa sapnapa.

43 Suasne Jesúsne mimanara:

—¿Une Dios parit aizpa izarachimakkwas? Sunkana parit:

‘Yal samturuzne an watsal uk kiakpinara.

Kwitztane Diosne sun watsal ukkasa yal sarit.

Aune us sarit aizpa kwisha wari minpuspas.^l

44 Katmizna kainammtus. U Diosta miashimtuchi akwa, une Dios inintukin nappasachi, uskasa ininna. Diosne mamaztuza napninnanazi, uskasa uzanapa, uskasa ininnanapa. Dios kaizta aizpa kishimturuzne Dios inintura nappanazi. 45 An ukta nain-tumikane pak pak kiztinazi. Uk minpazhara taiztane, ussa kiri-

^l21.42 Sal 118.22-23

nazi. Nane an ukkana ish. Nawa aliztuzne naizarinazi, pak pakkanain namanakima. Nawa kiakpinturuzne wan kaat kit polvokana namarinazi.”

45 Katsa pariya inidaduzkas Fariseo awaruzkas Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane Jesús usparuza kamtam kwinta kitta piancamara. 46 Katmizna uspane ussa pizshiara. Akkwan awa Jesús Dios kainammiika i miamtu akwa, inidaduzne awa akwa ishkuat kit ussa pizarachi.

Kasara kin pishta kamtam kwinta

(Lc 14.15-24)

22 ¹ Jesúsnne mamasa usparuza paramíz kit mamaz kamtam kwinta kiznara:

2 “Diosne paiña inidadura sunkana kimtu. Katsa mikwane paiña painkul akwa kasara kin pishta sara. 3 Paiña kiwaintuz kasara pishtara akwattuza inidadurakas, uspane aashitchi. 4 Mamasa mamaz kiwaintuza, inidadura ka kaiznanapa: Akwarittuza kaiztain: ‘Nane kumkin kapal sarit mijash. Nane pintit wakara piantarau. Wan kapal sarit me. Kasara kit pishtara aanaaka.’ 5 Akwarittuzne miashitchi. Mazane paiña sura it. Mamazne paiña chiwazha paininmizta. 6 Mamaztuzne mikwawa kiwaintuza piznat kit aim kiara, piantanakima. 7 Suasne mikwane kwisha aliz kul kit paiña suldaruruza inidadura, paiña kiwaintuza piantantuza piantanapa, uspa pipulura impaktanapa. 8 Kwiztane paiña kiwaintuza kaiznara: ‘Wan kapal sarit, kasara kit pishta izna. Nawa paashitchi akwa, akwarittuzne aasachi, na kaizta aizpa miashitchi akwa. 9 Katmizna une pipulu pianamal irain. Wan puizaruzakas uspa wanmaltukin akwanarain, kasara kit pishta izaanapa,’ kiznara. 10 Kiwaintuzne pipulura pianamal puzat kit wanmaltaruza wanmakninnara. Kwailtuzakas wattuzakas wanmakninnara. Uspane yalta nappara, yal punnakima.

11 Suasne mikwane yalta napta, akwarittuza iznana. Usne maza ampu pishtara cham kamisha kwachira izta. 12 Usne ussa kaizta: ‘Izmumika. ¿Mizamaka naptau, pishtara cham kamisha kwachine?’ Usne puñain parit. 13 Suasne mikwane kumira nail-muruza kaiznara: ‘Ussa mittikas chihtikas kuh kit pianamal, til-kwilmal, inidadti. Suane azat kit sula sit sit kinazi.’ 14 Akkwan awaruz akwanarakas, Dios akkwan chin nanarit.”

Gobierno pial saptu
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Suasne Fariseo awane suas iat kit wanmakkat kit usparuz-pain kwinta kiara. Uspane usparuzpain níjkulat kit Jesúskasa kwinta kishiara, Jesús kwail pit paraninnapa. 16 Sunkana uspane uspa kammuruzakas Herodespa kanpamtuzakas Jesústa íninnara, ka kaizanapa:

—Anpat. Nu watcha kitzu akwa, nu wat awa i pianmakpas. Nune Dios ínintu aizpa kamtanantu, awa nil uzanapa. Nune awa minñamtu aizpa mirachi. Nune wantuza nil kaiznamtu, ishkwatchin. 17 Nu mintu aizpa aumíza kainazhain. ¿Aune pial, Cesarta, Roma pipulu katsa mikwara, tana watsa?

18 Jesúsne uspa kwail minñamtu aizpa piankamta. Uspane Jesústa kwail kiznиншиара, awa us akwa kwail minñanapa. Usne kaiznara:

—Une nil chammuruzkana uzamtuchi. ¿Chikishma kwail kiamtus nawa? 19 Une pial mikwara tamtu aizpa anchain.

Uspane ussa maza pial karaara. 20 Pial iztawane, Jesúsne mi-manara:

—Pialkin ¿minpa matsih makai? Pialkin ¿minpa mun parit makai?

21 Uspane sinkaara:

—Cesarpa matsih, Roma mikwawa matsih, pialkin uz, kizara.

Suasne Jesúsnne kaiznara:

—Une apas sukin mikwara paiñawa milarawa. Ukas au Dios-takas watcha paiñawa milarawa.

22 Sun miarawane, uspane iztaspaat kit ussa tuij iara.

Uspane ¿irít kuhstu? mimaantu
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Sun payune minpazha Saduceo awane us tura izna iara. Uspane iritmika irittas kuhstuchi kiz kamtaamtu. Katmizna uspane ussa kaizara:

24 —Kamtam, miri. Moisésne sunkana pat kit kaizta: “Ampu ashampara miltane, pashpa mijki irakane, aimpihshne paiña aimpihsh irít ashampara miltawa, pashpa mijan. Pashpa kawirane, irít aimpihshpa pashpakanain kawirarawa.”^m 25 Mane au-

^m22.24 Dt 25.5

ruzpain siete aimpihsh uzara. An ilapamikane ashampara mil kit irit, pashpa mijchin. Pashpa mijchi akwa, aimpihsh kanmikane sun ashampara milta. **26** Aimpihsh kanmikakas sunkanain irit. Mamaz aimpihsh kanamikakas sunkana kirit. Wan siete aimpihshtuza sunkana kiarit. **27** Wan siete aimpihshkasa uztawane, ashampakas irit. **28** Mane irittas kuhestu payura taizkane, ¿Minmikama siete aimpihshtas ashampara milnasa? Wanne sun ashampara milarit. Sun akwa irittuzne irittas kuhsamanazi, kizara.

29 Sun akwa Jesúsne sinkanara:

—Une ñanta kiarit, u Dios pinkihta parit aizpa pianchi akwa. Une Dios kishimtu aizpa piankamarachi. **30** Awa irittas kuhsarawane, ampune ashampara milmanazi. Pashurakas milmanazi. Wanne Diospa ángelkana chiyura puranazi. **31** Mane irittuzne irittas kuhsanazi. Watcha, une Dios parit aizpa izara. Sunkana kaiztit: **32** “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish,”ⁿ kiznara. Abrampakas Isaackas Jacobkas ñamin iaritkas, uspane Dioskasa uzamti. Diosne irittuzpa Dios chi. Diosne uztuza ininnamtu, kiznara.

33 Jesús kamtamtu aizpa miarawane, awane iztaspaarit.

An tinta ñim

(Mr 12.28-34)

34 Jesúsne Saduceo awaruza nil sinkanat kit puña paninna-rit, ussa mamasa mimamanpa. Suasne sun miarawane, Fariseo awane wanmakkara. **35** Mamaz Fariseone, Moisés kaizta aizpa kamtammikane, Jesústa kwail kizninshit kit mimara:

36 —Kamtam míri. Diosne akkwan ñim pinkihta para. ¿Min inimma an tinta i?

37 Jesúsne kaiznara:

—“Une Anpat Diosta pashiarawa. Kajchuras nijkulat kit ussa pashiarawa. Wan izpulkasa ussa pashiarawa. Diospa min-ñamtuasmin, Diostain pashiarawa.”^o **38** An ñancha ñimne tinta ñim i. **39** Mamaz ñimne an ñancha ñinkana i. Sunkana parit: “Une u izmuruza pashiarawa, u uruzpain pashiamtukanain.”^p **40** An paas ñim miarane, une wan Moisés para aizpkas wan Dios kainammika kamtara aizpkas kianazi.

ⁿ22.32 Éx 3.6 ^o22.37 Dt 6.5 ^p22.39 Lv 19.18

Jesúsne Davidpa painkulkas Davidpa anpatkas i*(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

41 Fariseo awa me wanmakiittuasmin, **42** Jesúsne mimanara:

—Une ¿Chi Ampu namtitmkawa minñamtu? Usne ¿Minma painkul i?

Uspane sinkaara:

—Usne Davidpa kwalpa painkul i. Usne ñamin mikwa Davidpa kwaltas kawira.

43 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios Izpulne Davidta minninta, Cristo ap Anpat i kiznapa. ¿Chikishma sun kiztit? **44** Davidne ka kizta:

“Diosne ap Anpatta ka kaizta:

Nune nakasa ap inintukin uzti,

Wan aliz awaruza ininnanakima.”^q

45 Davidne “Cristo ap Anpat i” kizta. ¿Davidpa painkulkas ashinaki?

46 Minminkas us kaizta aizpa akwa maza pitminkas sinkasachi. Sun payukis minminkas ussa an mimaarachi.

Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa**kamtamtuzakas kwail kiamtu kiznamtu***(Mr 12.38-40; Lc 11.27-54; 20.45-47)*

23 ¹ Suasne Jesúsne wan puraruzakas paiña kammuruzakas ka kaiznara: ² “Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas Moisés parit aizpa piankamat kit awaruza kamtana-namtu. ³ Katmizna uspa kamtamtu aizpa miat kit kiamiztawa. Uspe uzamtukana uzman. Uruza chiwazha kianapa kurunamtuasmin, uspane mamaz tuntu kiamtu. ⁴ Uspane awaruza us-pain minñamtu aizpa kinpa kurunnamtu. Uspe kaizamtu aizpa kwisha sam. Uspe kaizamtu aizpa kwisha us kwakanain i. Uspe uspaine ainki pinkihta pat kit ip kit ainki cajónta winñara. Suasne uspane sun ainki cajóntuza kinijkinkas sailkinkas ak-kal titkasa kanarít, awa usparuza an wat izanapa. Uspane mamaz awawa ainki cajónkin anza katsa cajón saara. ⁶ Awa pishtara iakane, uspane yalta iat kit anza wat uzmura sayamtu, awa

^q **22.44** Sal 110.1

usparuzpa wat minñanapa. Kammu yalta nappakane, uspane nappat kit an wat uzmura sayantu, awa iztakin usparuza an tinta namninnana. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. Uspakas watsal aks tit uspa kwaksham, kantit pil-takima. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. 7 Pipulumal pintuasmin, awa usparuza ‘kamtam kakisha-pu’ kizakane, uspane ‘an wat awa mai’ minñamtu.

8 Une uruzpain an katsa mika namninman, awa uruza kamtam i kizamarpa. Une aimpihshtuzpakanain mai. Une maza kamtammin mij. Usne Cristo i. 9 Une an sukin minainkas ‘ap taitta’ kizman. Une maza Taittain mij. Usne chiyura uz. 10 Uruzpain mazara ‘kamtammika’ akwanchi. Une kamtammikane mij. Usne Cristo i. 11 Wantuza kiwainmumikane uruzpain an tinta namtinazi. 12 Usmin an tinta namshimtumikane an wewazhain namtinazi. Usmin an wemin namtiptomikane an tintawazha namtinazi.

13 Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas mi-zhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une chiyu pijta sippamtu, awa sua nappamanpa. Ukas sua nappashimtuchi.

14 U Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mi-zhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana iz-ninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une ampu iritpa ashampawa yal walkuamtu. Kwiztane une awa iztukin Diosta paikuamtu, awa uruza izanapa, u wari kizanapa. Sun kiamtu akwa, une an kwisha akkwan naizarinazi.

15 U Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mi-zhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana iz-ninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Wan suwara pinamtuasmin, akkwan ñam pira kwakkamtuasmin, une mazara sayantu, u kamtamtu aizpa kinpa. An kammumikara kamtawane, usne ukin anza kwail nam kit ñita an akkwan naiznazi.

16 Une kwisha naizarinazi. U kamtanamtukas, une kasu izsachimikakana mai, u kamtaamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une ka kamtamtu: ‘Minpazha Dios katsa yal akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kitzu, iztumika us

kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yal akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha uru akwa Dios katsa yalkin chiwazha kin namtune, usne us kin namtu aizpa kitpa,’ u kizamtu. **17** Une timpa awakana mai. Une u kaizamtu aizpa wat miamtuchi. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Dios katsa yalne urukin an tinta i, Diospa yal sun urura Dios akwa paímpa namnintit akwa. **18** Une ankas ka kizamtu: ‘Minpazha Dios katsa yalkin milam mishari akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha chiwazha milam Diospa katsa yalkin milam misharira tara-ne, sun milam akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kitpa,’ u kizamtu. **19** Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat miamtuchi akwa. Dios katsa yalkin milam misharire milamkin an tinta i, Dios paíña yalkin milam mishari sun milamtu aizpa sinam namnintu akwa. **20** Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane milam mishari akwa kin namtuchi. Milam mishari akwa kin namtumikane wan milam misharikin isalpara tarit akwa, kin namtu. **21** Minpazha Dios katsa yal akwa kin namtumikane Dios katsa yal akwa kin namtuchi. Uskas Dios akwa kin namtu, us sua uztu akwa, us sua inintu akwa. **22** Chiyu akwa kin namtumikane Diospa uzmu akwa kin namtu, tas Dios inintu akwa, ta Dios uztu akwa.

23 U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awakas mi-zhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. U chiwazha diez mijne, une Diosta maza milamtu. Diez menta kih mijne, une maza kih Diosta milamtu. Aniskas comi-nokas mijne, une diezkis maza Diosta milamtu. U muinchi kih Diosta milamtu zkas, une Dios kamtamtu aizpa miashimtuchi. Diospa kamtamne u kamtamkin anza tinta i. Une nil uzarawa. Une mamaztuza kiwainnarawa. Une Diosta wat nijkularawa. Une sunkana kiarawa, mamaz inimkas maintachin. **24** Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une we kamtamtu aizpa miamtu. Une an tinta kamtamtu aizpa miamtuchi.

25 U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mi-zhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana,

kwail kitchiruzkana, izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une pilatturakas tasarakas isalpara kitmuruzkana mai. Une pilattukas tasa-
kas ayukman kittachin. U kwail kitchiruz awakanain namnin-
amtukas, une ayukmal pil pattitkanain mai, u walkuamtu akwa,
u kwazpa kulashimtu akwa. **26** Fariseo awaruz mizhain. Une ka-
su izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi
akwa. Une an ñancha uruzpain ayukmarain kihanintain. Ayuk-
maltain kiharawane, u pianamal kiharit manazi.

27 U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une awa irit kamkin yalkanain izarit. Awane sun yaltuza putchā niarit, isalpara watsal izanapa. Ayukmalne irit sihkas wan kwailkas wakularit. **28** Une irit kamkin yalkanain mai. Une isalpara awa iztakin sinam izarit. Une ayukmal kaijchumal kwail minñamtu. Sun akwa une kwail kia-
shimtu.

29 U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Ñamin Diospa kainammtuz iarikane, u pamparuzne irit kamkin yal saara. Uspane irit awawa kamkin yalta iat kit uspa kamkin yal watsal sanara, uspa sun awaruza pashinat annanapa. **30** Ukas ka kaizamtu: ‘Au ñamin irit kwal uzta payura uzaratne, aune uspakana Dios pit kainammtuza piantarachimanatpas.’ **31** Sun pit kizamtu asmin, une u irittuzpa kwal mai piankamamtu. Une u ñamin irit kwalkana mai, uspa Dios pit kainammtuza piantaarit akwa. **32** Une ñamin irittuzpa kwalpa kwail kal kamamtu aizpa kiamiznazi, wan pailnakima. Une u pampawa kalkin anza kwail kianazi.

33 Une kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. U ñinta naizamtu asmin, une mizurain-
kas ñitas puzamanazi. **34** Katmizna nawá mizhain. Nane u uzamukin Dios pit kainaruzakas wat piantuzakas kamtamtu-
kas ininnamtus. Une minpazharuzakas kurishta patpian kit piantananazi. U uztukin aakane, une minpazharuzakas kammu yalkin aim kianazi. Une minpazharuzakas wan pipulu aizpa sa-
yanazi, usparuza pizanapa. **35** U ñamin uztit kwal wan wat awa

piantarit akwa, une kwisha naizarinazi. U kwalne wat awaruza, wat Abeltakis Zácaríastakima piantara. U kwalne sun unam misharíkin kasha Dios katsa yalta Zácaríasta, Berequíaspa painkulta, piantara. 36 Watcha kaiznamtus. An ñamin uztuz wat awaruza piantanarítkas, ma uztuzne uspa kiarit akwa kwisha naizarinazi.”

Jesúsne Jerusalén pipulura uztuz akwa tayal kit aztu
(Lc 13.34-35)

37 “Jerusalén pipulura uztuzne nawa mizhain. Une Dios pit kainammtuza piantara. Une Dios íntuza ukkasa aim kiara. Nane Jerusalén pipulura uztuza wanmakshininnamiztai. Aral kamne aral pashpara ilsap ayukman wanmakinñamit. Sunkanain nane uruza wanmakshinamiztai. Une sun pashiarachi. 38 Nawa mizhain. U pipulu azpiannapain. 39 Nane uruza ka kaiznamtu: ‘Une nawa akkwan payurakima izamanazi, na chiyuras kailnakima. Suasne une Dios inintamikane kwisha wari,’^r kizanazi.”

Jesúsne Dios katsa yal azpiantinazi kiznamtu
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 ¹ Jesúsnne Dios katsa yalkis puzta. Hamtuasmin, paiña kammuruzne ussa kasha aat kit ussa Dios katsa yalta anamizta. ² Jesúsnne sínkanara:

—Une ma payu sun wan izamtu. Na nua kaiztu aizpa watcha i. An Dios katsa yalkin wan uk taizanazi. Awane wan uk kiak-pinanazi, wan azpiannapa.

Au su paitlinazi
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Olivos tí kunkin ízara nuara. Jesúsn sua uzasmin, paiña kammuruzne paimpa kaizara:

—Aumíza kainazhain. ¿Miza urama sun kirinsa? ¿Nu mama-sa kaituchasmin, au sukin chima kirinasa? Wan minpa payura ¿chima kirinsa? kizara.

⁴ Suasne Jesúsnne kaiznara: “Kuiraruin uzizanaka, minainkas uruza kain kiamanpa. ⁵ Akkwan awa nakana namashimtuas-min, uspane ‘Nane Dios níritmika ish,’ kizanazi. Pírail kaizamtu

^r 23.39 Sal 118.26

akwa, uspane akkwantuza kwisha kain kianazi. **6** Awane kasha surakas attishtas surakas waya kianazi. Sun awa waya kiamtu miamtane, une ishkwaman. Sunkana watcha kianazi. Mama minpa payu taiztuchi. **7** Maza sura uztuzne mamaz sura uztuz-kasa waya kianazi. Katsa mikwane paiña awa wanmaknat kit mamaz mikwakasa waya kianazi. Awane yak kiarinazi. Katsa ki puranazi. Wan su ulanazi. **8** Sunkasa awane naizamiznazi.

9 Suasne awane uruza inintuza chihkanazi, uruza kwail kiat kit piantanapa. U nawa kanpaamtu akwa, wan awane uruza pashtimanazi. **10** Sun payune akkwan awane na kaitzu aizpa mama njukulamanazi. Usparuzpain pashiamtuchi akwa, uspane usparuzpain mamaztuza chihkaanazi. **11** Akkwan nilchi kai-nammtuzne aat kit akkwan awaruza kain kianazi. **12** Akkwan kwail kiamtu akwa, awane usparuzpain pashiamanazi. **13** Nane minpa payurakima nawa kanpamtua watsat milnanash. **14** Wan sura uztuzne Dios watsal pit mianazi, us inintukin uzanapa. Kwiztane minpa payu taiznazi.

15 Daniel ñamin parit aizpa kirinazi. Kwail awane Dios sínam yalta nappat kit sua kwail kiarinazi, awa sua Diosta wak-puj wainñamanpa. ‘Uspane Dios iztakin kwisha kwail kianazi.’^s Sun pinkih izturuzne Daniel parit aizpa piankamtain. **16** Katmizza sun iztawane, Judea su uztuzne īkal ızara aza iarawa, uspara-ruza kulanapa. **17** Yal ısalta kwaizkulturuzne ayukman napman, chiwazha ayukmal wa aizpa ukkana. **18** Nanmal kal kimturuzne yalta kailman, uspa pīn wa aizpa ukkana. **19** Sun payura ashampa pijá wararuzkas chitchu kwintaruzkas kwisha naizarinazi. **20** Diosta paikuamiztain, alu kimtu payurakas kwaizkultu payurakas iamanpa. **21** Sun payu taizkane, awane kwisha naizarinazi. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. Sunkanane mama-sa awane an naizamanazi. **22** Diosne sun naizmu payu an azain pailninnazi, wan awa iamanpa. Dios narittuza pashinam-tu akwa, usne sun payura an azain pailninnazi.

23 Suasne sun payurane awane ‘Iztain, Dios inintamikane, Cristone, apa tui,’ kizanazi. ‘Iztain, Dios inintamikane, Cristone, sua tui,’ kizanazi. Minpazha sun uruza kizakane, miman. **24** Akkwan pirail kaizmuruzne chaat kit ‘nane Dios níritmika ish’ kizanazi. ‘Nane Diospa kainammika ish’ pirail kizanazi. Uspe-

^s 24.15 Dn 9.27

iztasparit kal kianazi, Dios narittuzakas kain kianapa. 25 Nane an ñamin uruza sun kurunnarau. 26 Katmizna usparuzakas kwiraruin. ‘Sua sak pul pilkin tui’ kizkane, sua ìman. ‘Kalmain tui’ kizkane, ussa mìman. 27 Dios Painkul akane, awane ussa kai izanazi. Ippane azain pän puzmukis, pän payapmal, naztam kwan-kim. Sunkana Ampu namtitmkane azain anazi, wan awa ussa izanapa. 28 Kalpa irikane, pikumtuzne irittukin azain wanmak-kanazi. Naiztintu payu taizkane, sunkanane kwail kiarittuzne naizarinazi. Awane sun urain wan kaarinazi.”

Jesúsne mamasa kailnash kiznamtu

(Mt 13.24-37; Lc 21.25-31; 17.26-30, 34-36)

29 “Wan naizmu payu paitlawane, sun payura pänne mal-manazi. Palapchakas aizmanazi. Kimukas chiyuras taizanazi. Wanne chiyura wa aizpa ulanazi.^t 30 Suasne Ampu namtitmkane chiyuras anazi, wan awa ussa izanapa. Suasne wan awane azanazi. Ampu namtitmkane, katsa mikwakanain, wanishka-sain anazi, wan awaruza tinta ñinnana. Usne awa iztakin wat-sal iztit izpannanazi.^u 31 Iru karaskwil ustuasmin, usne paiña ángeltuza ñinnanazi, wan narittuza akwaninana. Uspane narit-tuza wan chiwal suras wanmakinanazi.”

Higuera ti kamtam kwinta

(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

32 “Nane uruza higuera ti kamtam kwinta kainammtus. Sun piankamtain. Higuera ti kuna kih kwizmízkane, une pulpana-pain pian. 33 Sunkana wan na kaizta aizpa izakane, minpa payu taiznapain piankamanazi. 34 Watcha kaiznamtus. Ma payu uz-tuz iarachasmin, wanne na kaizta aizpa kinazi. 35 Wan chiyukas wan pilkas paitimtukas, ap pitne, na kaizta aizpa, mizurainkas pailmanazi.”

Wat izkultain

(Mr 13.32-37; Lc 17.22-30, 34-36)

36 “Na amtu payura minpazha awainkas pianchi. Chiyuras ángelkas pianchi. Nane, Dios Painulkas, pianchish. Taitta Diosmin na amtu payura pian.

^t24.29 Is 13.10; 34.4 ^u24.30 Dn 7.13

37 Noé uzasmin, awane wan pashiat aizpa kiara. Ampu namtitmika akane, awane kawarin kapal kianazi. 38 Sun payura an sukin pi pintachasmin, awane kuamız kit chappi kuamız kit kasara kit kit pashu mīlaara, Noé katsa kanuara napta payukima. 39 Uspane pi pinmiztu payu pianchimara, alu kimtukima, wantuza pi kwanakima. Sunkanain awane uzanazi, Ampu namtitmika kailtu payukima. 40 Sun amtu payune paas ampune nanmal tuwaiyanazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij īnazi. 41 Paas ashampane pia kimtainazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij īnazi.

42 Une iz kit tiriztain. Une Anpat amtu payu pianchi. 43 Yalpamikawa wat piankamtain. Walkummikane amtawara chamtu. Walkum amtu payura pianakane, yalpamikane izkultit tua-nazi, pitnachin. Usne walkummikara paīña yalta walkwan napninnachi. 44 Katmizna kawarin ukas kapal sarain. Us amtuchi mintuasmin, sun payura Ampu namtitmikane ashina.”

Wat kiwainmuruzkas kwail kiwainmuruzkas

(Lc 12.41-48)

45 “Wat kiwainmumikane anpat pashit aizpa min kit kimtu. Yalpamikane paīña yalta ussa kain tattimtu, wanta wat urara kumira kwinnapa, wan mij aizpa iznapa. 46 Anpat kailkane, paīña anpat kaizta aizpa kimtumikane wat kulnazi, anpat īninta aizpa kimtu akwa. 47 Watcha kaiznamtu. Anpatne wan mij aizpa kiwainmikasha kain tattinazi, anpat mij aizpa iznapa. 48 Sunkana kwail kiwainmumikane ‘anpat azain kailmanazi’ minmīznazi. 49 Suasne usne mamaz kiwaintuza kwail kinamīz-tu. Usne kumira kwat kit pirittuzkasa chappi kumiztu. 50 Kiwaintuz sun amtu payu pianchi akwa, kiwaintuzne anpatta tirizamtuchi. Suasne paīña anpatne sun payura kailnazi. 51 Anpatne ussa kwail awakasa uzna īnin kit ussa tinta il kit īnta naiz-ninnazi. Suasne usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruz-kasa īnta naiztu akwa.”

Diez nimpihsh ashampa kamtam kwinta

25 ¹“Suasne Diosne sunkana īninnazi. Diez nimpihsh ki-wain ashamparuzne alampara muara. Uspane kasara kim pishta iara, ampura wanmalana. 2 Cinco kiwaintuzne wat minñarachi, uspa alampara putnapa watsaana. Mamaz cinco-ruzne wat minñara, uspa alampara putnapa watsaana. 3 Kapal

saritchiruz alampara milarakas, uspane alampara pi milarachi, mamasa alampara ulna. **4** Kapal sarittuzne alamparakas an alampara ulmu pikas mīlaara. **5** Ampu kanpain mijmika azain amtuchi akwa, wan nimpihsh ashamparuzne pitshiamız kit masain pittarit. **6** Kakwamta pakane, suasne awane ka kwianara: ‘Kanpain mijmikane amtui. Puzat kit ussa wanmalnarain,’ kizara. **7** Diez nimpihsh ashampane izkulat kit uspa alamparara wat saarit, kai aiznapa. **8** Kapal sarachiruzne kapal sararittuza kaizara: ‘Au alampara kwirimtu. Pitchin alampara pi milazhain,’ kizara. **9** Kapal sarittuzne sinkaara: ‘Milasachimakpas. Milatne, au ne kapal mijchiashinamakpas. An wat tintara it kit umin paina irain,’ kizara. **10** Cinco nimpihsh ashampa, kapal sarachiruz, alampara pi paina iamtuasmin, ampu kanpain mijmikane at. Suasne nimpihsh ashamparuzne kapal sarittuzne, uskasa kasara kit pishtara nappara. Suasne pijta sippara. **11** An kwiztane mazaz nimpihsh ashamparuzne aat kit ka akuamızta: ‘Anpat. Anpat. Miri. Pijta chihti,’ kizara. **12** Usne sinkanara: ‘Watcha kaiznamtus. U kapal watsaarachi akwa, une nappasachi. Uruza pianchish,’ kiznara.

13 Suasne Jesúsne ka kaiznara: ‘Wan kapal sawizanaka, u Ampu namtitmika amtu payura pianchi akwa,’ kiznara.’

Pial kamtam kwinta

(Lc 19.11-27)

14 “Diosne sunkana ininnazi. Mamaz sura itchasmin, maza ampune paiña kiwaintuza wanmakninnat kit paiña pial usparuza chihkanarit, pial pamikawa kal kianpa. **15** Usne pakaish pakaish maza mazara uspa pial milanarit, us pashimtu aizpa kinpa. Usne mazara, wat kal kinpa pianmikasha, cinco mil pial milat. Mamazta, we kal kinpa pianmikasha, paas mil pial milat. Mamazta an we kal kinpa pianmikasha, maza milmin pial milat. Wanne pial sappara, sun pialkasa paiña kal kiana, an pial kana kiana. Pial chihkarawane, pialpamikane masain mamaz sura imızta. **16** Cinco mil pial saptamikane sun pialkasa chiwazha pait kit paininta. Sunkana usne an cinco mil pial kana kira. **17** Paas mil pial saptamikane sunkanain kit kit an paas mil pial kana kira. **18** Pial pamikawa pial saptawane, maza mil pial saptamikane pil kul sat kit pial pilta puenta. **19** Akkwan payu pailtwane, anpatne kail kit sunpawa pial saptaruzkasa wianmizta.

20 An ñancha cinco mil pial saptamikane at kit cinco mil piálkas cinco mil kana kit aizpakas pamikasha chihkat kit kaizta: ‘Anpat. Nune nawa cinco mil chihkaish. Nane an cinco mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. **21** Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kírit. Nu pitchinkasa wat kírit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka.’ **22** Kwiztane paas mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat, nune nawa paas mil pial chihkaish. Nane an paas mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. **23** Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kírit. Pitchinkasa wat kírit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka,’ kizta.

24 Minpa maza mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat. Nane up kiwaintuza kwisha tinta ininnamtu pianish. Uspa up sukin kal kiámtu akwa, nune pial saptu. Uspa up sukin pippa pakkantu akwa, nune uspa pippa paktu aizpa saptu. **25** Katmizna nane ishkwt kit up pial pilta puina irau. Up pial sapti.’ **26** Pamikane sinkara: ‘Nune kwail kiwainmika i. Arakan i. Nune na kimtu aizpa nilchi mintu. Ap sukin na kal kimtuchikas, na pippa wamtuchikas, nane chiwazha pakta aizpa sapnash. Nune sun pian. **27** Sunkana mintane, nune ap pial watsatukin watsakamtish, an pial kana kinpa. Sunkana nane ap pial kana kit aizpa sapshinas.’ **28** Pamikane sua puraruza kaiznara: ‘Ussa maza mil pial nakat kit diez mil pial mijmikasha milari. **29** Akkwan mijmikane an akkwan sapnazi, tiznakima. Pitchin mijmikane us mij aizpa karinazi. **30** An tinta kal kishimtuchimikasha tilkwilmal inintain. Suane usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa naiztu akwa,’ kiznara.”

Jesúsne wan awaruza kwail kiámtu kiznamtu

31 “Ampu namtítmika paiña ángeltuzkasa akane, usne watsal iz kit paiña uzmukin chiyura uznazi. **32** Wan suras awane paiña iztakin wanmakkaz. Usne piriku izmumikana i. Piriku izmumikane pirikuruzkas cabraruzkas paimpa ininnanazi. Kawarain Ampu namtítmikane wan awaruza paimpa ininnanazi. **33** Usne wattuza paiña numalpara ininnanazi, uskasa tuanpa. Kwailtuza paiña kwiyamarain ininnanazi, usparuza ilnanapa. **34** Suasne mikwane numal kuntuza ka kaizazi: ‘Une arain. Dios-

ne uruza wat kiwainnanazi, paiña inintukin puranpa. Au su sarachasmin, usne uruza wanmakinna minta, u uskasa uzanapa. 35 Na yak kikane, une nawa kwinñash. Na kwazi kilkane, une nawa kwazi kwinñash. Na u sura uzasmin, une u yal nammilash. 36 Na pīn wekas, une nammilash. Na ishtukas, une nawa iznash. Na kajchira warakas, une nawa iznash.’ 37 Suasne waruzne sinkanazi: ‘Anpat. ¿Miza urama aune nu yak kira iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kumira kwintamakpas? ¿Miza urama aune nua kwazi kikka izaramakpas? ¿Miza urama nua kwazi kwintamakpas? 38 ¿Miza urama nu mamaz sura chamtu awakana iztamakpas? ¿Miza urama nua yal nammilaramakpas? ¿Miza urama nu pīn we aizpa milaramakpas? 39 ¿Miza urama aune nua intura iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kajchira wara izna iramakpas?’ 40 Ínininmikane usparuza sinkananzi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza, nawa we piantuza, kiwainanara. Usparuza wat kiwainarit akwa, une nawa wat kiarit.’

41 Suasne Mikwane kwiyamal puraruza kaiznanazi: ‘Nakis paimpa imiztain. U kwail kiarit akwa, une ñinta irain, sua pailta payukima uzanapa. Diosne ñinta sara, Diablocas paiña ángeltuzkas sua puranpa, sua naizanapa. 42 Na yak kirakas, une nawa kwinamash. Na kwazi kiktakas, une kwazi kwinamash. 43 Mamaz suwara charakas, une nawa yal nammilaamash. Na pīn we mijkas, une nawa pīn milaaamash. Na inturakas, une nawa izaamash. Kajchira warakas, une nawa izaamash.’ 44 Suasne uspane mimaanazi: ‘Anpat miza uruma aune nu yak kimta izaramakpas. ¿Miza urama nua kumira kwintachimakpas? ¿Miza urama aune nua kwazi kiktura izaramakpas? ¿Miza urama kwazi kwintachimakpas? ¿Miza urama nua mamaz sura izaramakpas? ¿Miza urama nua yal nammilatchimakpas? ¿Miza urama nua pīn we aizpa izaramakpas? ¿Miza urama pīn milatchimakpas? ¿Miza urama aune nua intura izaramakpas? ¿Miza urama nua kajchira iztamakpas? ¿Miza urama nua kajchira izna itchimakpas?’ 45-46 Mikwane usparuza sinkananzi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza nawa we piantuza, kiwainnarachi. Usparuza wat kiwainnarachi akwa, kawarain une nawa wat kiwaintachi. Suasne suntuzne pailta payukima ñinta naizarinazi. Wattuzne Dios iztakin pailta pa-yukima chiyura wat uzanazi.’”

Awane Jesústa piantana minñamtu
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 22.45-53)

26 ¹ Wan kapal kaiznarawane, Jesúsne kammuruza kaiznara:

2—Pa payu pailtikane, une Pascua pishta taiztu pianmai. Awane Ampu namtitmikara chihkaanazi, tira patpian piantanapa.

3 Sun payuin katsa pariya inintuzkas Moisés para aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas Caifáspe katsa yal pianakin wanmakkara. Caifásne an katsa pariyamika azi. ⁴Suasne uspane Jesúspe pirail kaizninna minñashira, ussa piz kit piantana. ⁵ Uspane usparuzpain kaizara:

—Pishta chasmin, ussa piznachiwamakpas, awa kwisha pilchapuzamanpa.

Maza ashampane Jesústa piam pih parantu
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Jesúsne Betania pipulura ira, Simónpa yalkin nukkulna. Simónne pittit aya kakultitmika azi. ⁷Jesús misharíkin kumtuasmin, maza ashampane piam pih ulmu karat kit kashara at. An ulmune alabastro ukkasa sarit. An watsal piam pihne kwisha muin. Jesús uzasmin, an ashampane piam pih Jesúspe kizpukin paranta. ⁸Kammuruz sun izarawane, aliz pilchapuzat kit kaizamizta:

—¿Chikishka an piam pih kain pattarimtu? ⁹Akkwan pialka sa painninshinari, puizaruza kiwainnana.

10 Jesúsne uspa kaizamtu aizpa mit kit kaiznara:

—¿Chikishka an ashampara kwail kizappamtu? Us nawa sun kirít aizpa wari. ¹¹Puizaruzne pailta payu uruzpain uzanazi. Nane ukasa pailta payura uzmanash. ¹²An piam pih ap kizpukin parantuasmin, an ashampane na imtu payura kapal sarít, nawa kamna.

13 Nane watcha kaiznamtus. Dios watsal pitne wan sura kainarinazi. Sun pit miraruzne an ashampa kit aizpa miat kit an ashampawa minñanazi.

Judasne Jesústa kwail awaruza chihkan namtu
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Mazane, doce kammuruztas, Judas Iscariotene muntit. Usne katsa pariya inintuzkasa kwinta kin it ¹⁵kit kaiznara:

—Na uruza Jesústa chihka namtune, ¿Yawa pialma nawa taanapas?

Suasne uspane treinta pial tana namaara. **16** Sun payuras Judasne wat urain saimizta, ussa usparuza chihkan.

Au Anpatpa kumira nailtu

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-13; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-36*)

17 Sun Pascua pishtara awane pan kiñakasachin kuara. An ñancha pishta payura paiña kammuruzne Jesústa tukin aat kit mimaara:

—¿Mintama Pascua kumira saanapai, an kumira kwan?

18 Usne sinkanara:

—Sun pipulura iat kit maza ampuwa yalta piannarain. Ussa kaiztain: “Anpatne ka kitzu: ‘Na imtu payu kasha panapain. Nane ap kammuruzkasa up yalta imtus, Pascua pishta kumira kwan.’”

19 Kammuruzne Jesús íninta aizpa kiil kit Pascua kumira sailta.

20 Amta til paríkane, Jesúskas paiña doce kammuruzkas mi-sharíkin uzaara. **21** Kuamtuasmin, Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Maza uruztas nawa kwailtuza chihkanazi.

22 Suasne uspane tayalmız kit mazanta mazanta ussa mimaamizta:

—Anpat. ¿Na sun kinsa?

23 Jesúsne sinkanara:

—Na uruzkasa an kumira kumtukas, mazane, nakasa kumtumikane, nawa kwailtuza chihkanazi. **24** Dios pinkihkin Ampu namtitmika irinazi parit. Us irikas, ussa kwailtuza chihkatmikane kwisha naiztinazi. An ampu kawirachiatne, an warashina.

25 Suasne Judasne, ussa kwailtuza chihkatmikane, Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Nane nua chihkansa?

Jesúsne sinkara:

—Watcha. Nu sun kaizta aizpa kinazi.

26 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit Diosta aishtaish kizta. Pan kíztawane, usne kammuruza kwinat kit kaiznara:

—Kwarain. An panne ap ña i.

27 Suasne usne maza vino waz piz kit Diosta aishtaish kizta. Waz annamtuasmin, kaiznara:

—Une an waztain wan kwarain. **28** An vinone ap aimpi i. Na imtu akwa, Diosne ukasa masas contrato kin namtinazi. Ap aimpi puztu akwa, nane akkwan awa kwail kiarittuza wat kulnash. **29** Nane an vino kumanash, ap Taittawa intintukin napnaima. Suane aune mamasa kuiznawas.

Jesúsne Pedrora kaiztu: Nawa pianchish kiznazi

(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

30 Kanta kizarawane, uspane Olivos ti kun ızara nuara.
31 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Ma amtane uruzne nakis paimpa iat kit nawa chihkaamiznazi. Une Dios pinkihta parit aizpa ka kianazi. “Nane píriku pamikasha ininnash. Suasne pirikuruzne paimpa maza mazain ianazi.”^v **32** Na irittas kuhstawane, u Galilea sura iamtuchasmin, nane ukin an ñancha inash.

33 Pedrone ussa sinkara:

—Wan nukis paimpa iamtukas, nane nukis imanash.

34 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha kaiztus. An amtain aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “ussa pianchish” kiznazi.

35 Pedro kaizta:

—Na nukasain imtukas, nane “nua pianchish” kizmanash. Wan kammuruzne sunkanain kizara.

Jesúsne Getsemaní nanmalkin Diosta paikumtu

(*Mr 14.32-42; Lc 22.39-46*)

36 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Getsemaní nanmalkin pianaara. Usne kaiznara:

—Na an ta Diosta paikwan imtuasmin, une apain uztain.

37 Usne Pedrorakas paas Zebedeo painkultakas ta miñnara. Usne kwisha tayalmiz kit ishkwtakana mimizta. **38** Suasne kaiznara:

—Nane ayuktain, ap kaijchurain, kwisha tayaltus, inakima. Akkin nukkul kit nakasa izkultain.

39 Suasne Jesúsne an attishta it kit matsih pilta wain kit Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Taitta mizha. Na ishimpuchish.

^v**26.31** Zac 13.7



Jesús paíña papihshta paikumtu

Nawa naizninmun. Na naiztukas, na pashimtu aizpa kimun. Nu pashimtu aizpa kiri,” kizta.

40 Suasne paíña kammuruz purakin it. Usne usparuza pittit tu wanmalnat kit Pedrora kaizta:

—¿Une maza urain nakasa izkulasachimakiwas? 41 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. Watcha kaiznamtu. Nil kiashimtukas, une tailchaamanazi.

42 Mamasa it kit sunkana Diosta paikwat: “Ap Taitta mizha. Na ishimitsuchish. Nawa naizninmun. Na imanpa chihshitne, sun kiri. Sun kisachine, mama nu pashit aizpa kiri. Na pashimtu aizpa kimun. Nuin pashimtu aizpa kiri.”

43 Suasne Jesúsne mamasa kail kit paíña kammuruz pittit pura wanmalnara. Uspane kwisha pittashira. 44 Usne usparuza tuij inat kit mamasa Diosta paikwat kit sun pitmin kaizta.

45 Suasne kammuruz purakin it kit kaiznara:

—Mane pit kit kwaizkultain. Iztain. Awane me aanapain. Uspane Ampu namtitmikara kwail awaruza chihkaanpain. 46 Kuhs kit imirachain. Nawa chihkamtumikane me amtui.

Uspane Jesústa pizamtu

(*Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11*)

47 Jesús paramtuasmin, Judasne, maza kammumikane, piannat. Uskas kwisha akkwan awakas mashti kwizkasakas tikaskas aara. Pariya ininturuzkas Judío awa ilapa ininturuzkas usparuza ininnara. 48 Judasne, sun chihkamtumikane, usparuza izpa sat kit kaiznara: “Nane mazara matsihkin putchunnash. Sunne u saimtumika i. Ussa miltain.” Sunkana ñamin kaiznara. 49 Suasne Judasne Jesústa kasha at kit kaizta:

—Anpat. Kakishapu.

Usne Jesústa matsihkin putchunta. 50 Jesúsnne sinkara:

—Izmuruz. Nune nakin kakishapu kizna atchi. Nu minta aizpa kiri.

Suasne awaruzne Jesústa kasha aat kit pizaat kit mīlaara.

51 Ussa milaamtuasmin, mazane Jesúspa kammumikane, paña mashti kwiz ukkat kit katsa pariyawa kiwainmikasha kail yalta. 52 Suasne Jesúsnne ussa kaizta:

—Up mashti watsat. Mashtikasa waya kimikane sunkasa mashti kwizkasa inazi. 53 Na ap Taittara paikwatne, usne min nawa doce ángeltuzpa kwaltuza, ininshina, waya kit kit nawa kiwainapa. ¿Sun pianchikish? 54 Ma payu sun paikumanash, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

55 Suasne Jesúsnne awaruza kaiznara:

—¿Chikishma mashti kwizkasakas tikasakas aamtu, nawa pizna? Nane walkumchi ish. Nane pailta payu Dios katsa yalkin uruza kamtanamiztau. Suane une nawa pizamash. 56 Ma payu une wan kiamtu aizpa izamtu. Dios kainammtuz sunpa ñamin kwinta kiarakas, ma payu Diosne paña pinkihkin parit aizpa pailtimp.

Suasne wan kammuruzne Jesústa chihkaat kit iarit.

Jesúsnne katsa mikwaruzkin tu

(*Mr 14.53-63; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24*)

57 Jesústa piztaruzne ussa Caifás tukin mīlaara. Usne katsa pariya ininmika azi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuksas Judío ilaparuzkas sua wanmakkara. 58 Pedrone attishtas kanpara, katsa pariyawa yalta piannarakima. Piannarawane, usne nanmalta it kit policía awaruzkasa uzta, chiwazha kimtu aizpa izna.

59 Katsa pariya ininturuzkas, ilaparuzkas, wan Judío ininturuzkas pirail kaizmuruza sayamizta, Jesús kwail kirít kizana. Judío inintuzne Jesústa piantana ininashira. 60 Akkwan awa aat kit pirail kaizarakas, miñminkas Jesús kwail kirít nijkularachi. Minparane paas pirail kaizmuruze ail 61 kit ka kaizpailta:

—An ampune ka kaizta: “Katsa Dios yal azpiantawane, nane kutña payura mamaza sashinash.”

62 Suasne katsa pariya ininmikane kuhs kit Jesústa mīmara:

—¿Sinkamankish? ¿Uspa kaizamtu aizpa nilki?

63 Jesúsne puñain parit. Suasne katsa pariyane ussa kaizta:

—Diosne chiyura uz kit nu kaiztu aizpa mimtu. ¿Nu Cristo muntítmika kish? ¿Nu Dios Painkul kish? Dios iztukin aumiza watcha kaizchain.

64 Jesúsne sinkanara:

—Watcha, na ish. Nane an uruza kaiznamtu. “Une Ampu namtítmikara Diospa numal ímintukin izanazi. Chiyuras wanishkasain amtuasmin, une ussa izanazi.”^w

65 Sun mirawane, katsa pariyane aliz kul kit paiña pín pshat kit awaruza kaiznara:

—An ampune Diospa kwail pit paramtu. Mamaz awara saim-tuchimakpas, us kwail kirít aizpa kizna. Une us Diospa kwail pit paramtu miamtu. **66** ¿Miza minñamtuas? kizara.

Uspane kaizara:

—Kwail kiztu akwa, usne irawa, kizara.

67 Suasne uspane matsihkin ilpi kiat kit chihtikasa aim kiara. Mamatzuzne matsihkin kuzat kit **68** kaizara:

—Nune “nane Dios níritmika ish” kiztu. Katmizna, Dios nua kiwaintu akwa, ¿minma nua kuzamtu? kainazhain, kizara.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

69 Pedro pianamal uzasmin, maza ashampa kiwainmikane at kit Pedrora kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Galilea sura atmikakasa, chara.

70 Pedrone wan iztakin pirail kiz kit kaizta:

—Nu kaiztu aizpa pianchish.

71 Pedro pijta napmura ímtuasmin, mamazne ussa iz kit puraruza kaiznara:

—Jesús, Nazaret pipuluras at mika, apa chamtuasmin, an ampukas Jesúskasa chara.

72 Mamasa Pedrone pirail kiz kit kain kaizta:

—Dios iztakin nane an ampura pianchish, kizta.

73 An kwizta puraruzne Pedrora kasha aat kit kaizara:

—Watcha. Nukas usparuzkasa chatmika i. Nune usparuzkanain paramtu.

74 Suasne Pedrone akkwan piji kaizmizta:

^w **26.64** Dn 7.13

—Na pirail kaizmítane, Diosne nawa ininshina. An ampura pianchish.

Sun urain aral kayune azta. ⁷⁵ Suasne Pedrone Jesús kaizta aizpa nijkulta. Ñamin Jesúsne ussa kaizta: “Aral kayu aztachasmin, nune kutña pijikima, ‘ussa pianchish’ kiznazi.” Pedrone tas puz kit kwisha tinta azta.

Awane Jesústa Pilatora chihkamtu

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 ¹Kinmízkane, wan pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas nijkulat kit Jesústa piantana minñara. ²Uspane Jesústa kuhat kit ussa Pilatora, Roma mikwara, chihkara.

Judasne imtu

³ Judío ininturuzne awaruza paikwaara, Jesústa piantanapa. Sun píankamawane, Judasne, Jesústa chihkatmikane, tayalmizta, awa Jesústa piantashit akwa. Usne pariya ininturuzakas Judío ilaparuzakas it kit treinta pialkasa kail kit ⁴kaiznara:

—Nane kwail kirau, na kwail kitchimikasha innapa chihkat akwa.



Judas 30 pial kiapkintu

Uspane sinkaara:

—Nu ussa chihkat akwa, nune nu kimtu aizpa mintawa.
Nuin sun kirit.

5 Suasne Judasne tas puz kit Dios yalkin pial pattara. Suasne it kit usmin kwil tit kuh kit usmin kan kit ira. **6** Pariya ininturune sun pial sakkat kit kaizara:

—Judas an piáksa ampura piantana paininta akwa, aune Diospa pial sapmukin taasachimakpas.

7 Suasne uspane sun piáksa pil paina pashiara. Uspane pail sammikawa nanmal payara, mamaz suras awaruza kamnana. **8** Katmizna makima “sun pilne aimpi nanmal” muntit, an piáksa awa mazara piantanapa pait akwa. **9** Jeremíasne, Dios kainammmikane, sun kirit aizpa ka pinkihta parit: “Uspane treinta pial sappara. Israel awane sunpawa pial taana nijkulara, awara paina. **10** Uspane sun piáksa pail sammikawa nanmal payara. Uspane chiwazha Anpat nawa inintit aizpa kiara,” Jeremías kizta.^x

Pilatone Jesústa mimamtu

(*Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38*)

11 Jesús Pilatokin panasmin, usne Jesústa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish?

Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kaizta aizpa watcha i.

12 Pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas us kwail kirit kizmiztuasmin, Jesúsne usparuza sinkanarachi. **13** Pilatone ussa mimara:

—¿Uspa nua kwail kizamtu aizpa miimtuchikish?

14 Jesúsne ussa chinkas sinkamitztachi. Katsa ininmikane iztasparit.

Uspane Jesústa inapa kaizamtu

(*Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.19*)

15 Pascua pishta tuasmin, Romano milkwane maza kajchira wamikara chihtuazi. Usne awa naritmikara chihtshina. **16** Suane maza kwisha kwailmikane kajchira wara. Usne Barrabás muntit. Akkwan awane paiña kwail kirit aizpa piankaamara.

^x**27.10** Zac 11.12-13

17 Awa wanmakkamtuasmin, Pilatone mīmanara:

—¿Une chima pashiamtu, na kinpa? ¿Barrabásta chihtawasa? ¿Jesústa, chihtawasa? ¿Dios níritmika muntitmikara chihtawasa?

18 Pilatone sun mimara, Jesústa chihtshimtu akwa. Awa Jesúskasa aliz kulamtu akwa, uspane Jesústa chihkaara. Pilatone sun piankamta.

19 Pilato paña ınintukin uzasmin, paña ashampane paña pit ussa ınin kit kaizta: “An ampukasa kimun. Usne wat awa i. Amtawara kainkizpamtua min, nane us akwa kwisha naiztau.”

20 Pariya ınintuzkas Judío ılaparuzkas wan awaruza tinta kurunnara, Pilatora paikwan, Barrabás chihtna, Jesústa piantanapa. **21** Katsa mikwane mamasa usparuzkasa paranat kit mīmanara:

—¿Sun paastas mīnmikama chihtna pashiamtu?

Uspane sinkaara:

—Barrabásta chihtti.

22 Pilatone mīmanara:

—¿Jesúskasa chima kinpai? ¿Dios níritmika muntitmikaka-
sa chima kinpai? Cristora munantu.

Wan awane sinkaara:

—Ussa kurishta pat piantarawa.

23 Suasne Pilatone kaiznara:

—¿Usne chi kwail kirit?

Uspane an tinta kwianamızta:

—Ussa kurishta pat piantari.

24 Pilato kaizta aizpa miarachi akwa, ussa kwisha pilchapuz-
ara akwa, Pilatone kwazi kanapa ınin kit awa ıztakin paña
chihti kit kit kainanara:

—Nane an wat ampura piantanapa ıninmanash. Umin ussa
ininñaanazi.

25 Wan awane sinkaara:

—Nu ussa inapa ınintane, aune au paikwat aizpa níjkulna-
makpas. Au ussa kwail kiaritne, aukas au pasparuzkas us akwa
naizshinamakpas.

26 Suasne Pilatone Barrabásta chihtta. Jesústa ilna ınintawa-
ne, Pilatowa kiwainturuzne Jesústa Roma suldaruruza chihka-
nara, kurishta pat pian kit piantanapa.



Pilatokas Jesúskas alitzuzkas

27 Suasne ininmikawa suldaruruzne Jesústa Roma ininmikawa yalta milara. Wan suldaruruzne Jesúspa mamin pilsaarit.

28 Suasne uspane paiña pín nakaat kit kwanamkana pín, mi-kwawa kwakshamkana, kwaninñaara. 29 Uspane akkwan pu tit iptit kit mikwawa chuttakana saara. Suasne paiña kizpukin si-naara. Maza mikwawa tikana paiña numal chihtíkin pizninara. Suasne uspane us iztakin wakpuj wainñat kit ussa ishanat kit kaizara:

—¡Nune Judío awara mikwa i! Wat kintire, kizara.

30 Uspane ussa ilpi kiat kit sun mikwawa tikasa kizpukin pianara. 31 Ussa ishanarawane, uspane kwanamkana pín nakaat kit paiña pín kwaninñaara. Suasne ussa míliaara, ussa kurishta patpian piantanapa.

Ussa kurishta pat pian piantaamtu

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Puzamiztuasmin, Roma suldaruruzne maza Cirene suras ampura wanmalara. Usne Simón mun. Uspane ussa Jesúspa us kurish munana ininara.

33 Sunkanain uspane Gólgota iza munkin pianaara. Sun Gólgota izane “irit kizpukana iz kit ka muntit.” 34 Suane uspane Jesústa tain vino kwanpa kwinñara, ishmanpa. Kwaiztawane, usne chinkas kwashitchi.

35 Ussa kurishta inapa pat piantawane, suldaruruzpain ukka-sa salara, Jesúspa pīn kana kin. Dios kainammmika kaizta aizpa sunkana kirit. Ka kizta: “Uspane salat kit ap watsal kwaksham kana kinazi. Uspane usparuza ap pīnkas naiyanazi,” kizta. 36 Suasne sua uspane uzara, Jesústa izana. 37 Uspane tī akkalta paat kit Jesúspa kizpu isal pattara. Sun pitne ka kizta:

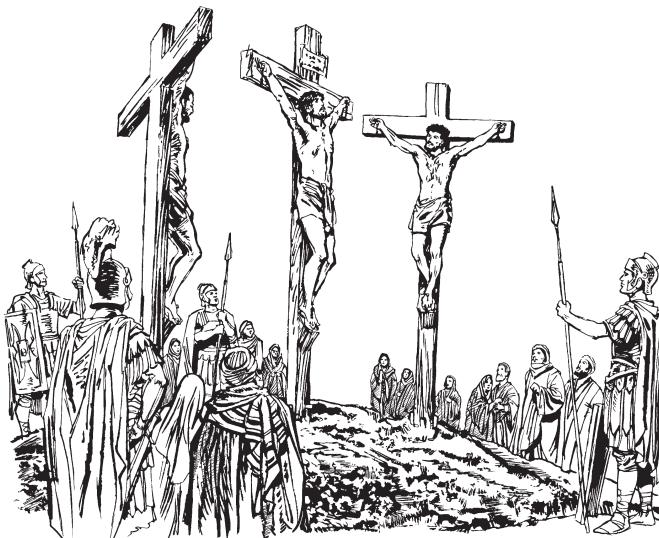
ANNE JESÚS I. USNE JUDÍO AWAWA MIKWA I.

38 Uspane uskasa paas walkummikarakas tira pat pianara. Mazara paiña numal mamaz kurishta pattara. Mamazta paiña kwiyamal mamaz kurishta pattara. 39 Pinturuzne ussa kwail pit kizara. Uspa kizpu kialtuasmin, uspane 40 ka kaizamizta:

—Nune akkwan pit kaizta. Nune an Diospa yal kutña payura mamaza sanash kizta. Katmizna nuin kiwainti. Nuin Dios painkul kane, nuin kurishtas kihshti.

41 Pariya intintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Fariseo awaruzkas Judío ilaparuzkas ussa ishanat kit usparuzpain kaizara:

42—Us mamaztuza watsat miñnarakas, usmin watsat miñsachi. Israel awa mikwa kane, usne kurishtas kihshshina, au us kaizta aizpa nijkulanapa. 43 Diosta nijkultune, usne makis Dios-ta ussa watsat miñnapa paikwatpa. Dios ussa pashimtune, Dios-ne ussa kiwainshina, us “Dios painkul ish” kizta akwa.



Jesús walkumtuzkas kurishkin kaanantu

44 Jesúskasa kurishta pat piantítkas, an paas walkumtuzkas Jesústa kwail kaizpailta.

Jesúsne imtu

(*Mt 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30*)

45 Paizka payukis kutña urakima wan sura tilkwil paarit.

46 Sun kutña urain Jesúsnne paiña Hebreo pitkasain tinta ka kwianta: “*Eli, Eli, ¿lema sabactani?*” (Au pitkasain ka kizta: “Ap Dios, Ap Dios. ¿Chishma nawa kwairít?”)^y

47 Minpazha sua puraruzne miat kit kaizara:

—An ampune Elías kainammmikara akumtu.

48 Sun urain mazane usparuztas ãñ it kit pimpuh kana it. Pimpuhta tain vinokasa parantawane, an ampune pimpuh tikin tat kit Jesústa kashara nuninta, tuknapa. **49** Mamaztuzne kaizara:

—Sun kimun. Elías kiwaina amtuka, izanapas.

50 Jesú mamasa tinta kwiantawane, ira. **51** Sun urain nain pín kantít Diospa yalkin kwashtas pihshara, piltakima. Sun nain pín akwa, mamaz kanmal siptít. Pilne ulta. Ukkas kízara.

52 Pantiónpa yal azpianara. Akkwan Diosta piantuza irittas kuhsara. **53** Kuhsarawane, pantión yalkis puzara. Jesú irittas kuhsawane, an kuhsararuzne Diospa watsal Jerusalén pipulura nappara. Suane akkwan awane usparuza izara.

54 Suasne suldaru inimikakas Jesústa izmuruzkas ulmu mazara. Wan kiarit aizpa izara akwa, uspane kwisha ishkuat kit kaizara:

—Watcha. An ampune Dios Painkul ara.

55 Suane akkwan ashampane attishtas izara. Uspane Jesústa kiwainat kit Jesústa Galilea suras kanpaara. **56** Mariákas Magdalena pipuluras ara. Mamaz Mariákas ara. An Maríane Santigowa akkuhshkas Joséwa akkuhshkas ara. Zebedeowa painkultuzpa akkuhshkas ara.

Jesústa kaamtu

(*Mt 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42*)

57 Nashmizkane, maza kwazpa ampune ara. An Arimatea pipuluras awane José muntit. Uskas Jesústa kammumika azi.

58 Suasne usne Pilatora izna it kit Jesú iritta paikwara, ussa

^y **27.46** Sal 22.1

kamna. Suasne Pilatone ussa chihkanpa ñinnara. **59** Joséne iritmika kurishtas mushat kit muin sinam pín ip kit **60** paiñain masas uk kulta kamta. Suasne ñamin sun kul kapal sarit, ussa sua kamnapa. Katsa ukkasa sun kulta siptawane, irit. **61** Suane Magdalena suras Maríakas mamaz Maríakas kamkin izawara uzara.

Pariyawa kiwainmuruzne Jesús kamkin izamu

62 Pascua pishta kapal watsarawane, tilawarane, kwaizkultu payura, Sábado payura, pariya ñinturuzkas Fariseo awaruzkas Pilatora izna iat **63** kit kaizara:

—Mikwa, aumiza mizhain. Uzasmin, an pirail kaizmumika-ne “kutña payura irittas kakulnash” kizta. **64** Katmizna up ki-waintuza kamkin izna ñinnari kutña payurakima. Suasne paña kammuruzne amtawara aamanazi, iritta walkwan. Jesús uzas-min, “nane Dios ñintamika ish” kizta. Paña kammuruz “us irittas kakultire” kizarane, an minpa pirail an ñancha pirailkin an-za kwail namnazi.

65 Pilatone kaiznara:

—Une an kiwaim suldaruruza miltain, kamkin anza wat izanapa, miñminkas nappamanpa.

66 Suasne uspane kamkin iat kit sipmu ukkin watsal sippa-ri, mamatzuz nappamanpa. Suasne suldaru kiwaintuza chihkan-rit, izanapa.

Jesúsne irittas kakultu

(*Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10*)

28 ¹Kwaizkultu payu pinkane, domingo payu kinmízta. An domingo payu kinmízkane, Magdalena pipuluras Maríakas mamaz Maríakas kamkin izna iilta. **2**Amtazasmin, masain pilpara tinta ul samizta. Anpatpa ángelne chiyuras kihsh kit piannat kit uk siptit tainkat kit ukkin uzta. **3**An ángelne ippaka-na naztam aizta. Paiña pín putchā iztit. **4**Sun izarawane, sulda-ruruzne ulat kit ishkuara. Ishkuamtu akwa, uspane irittuzka-nain namarít. **5**Suasne ángelne ashamparuza kaiznara:

—Ishkuman. Nane u Jesústa, piantaritmikasha, saimtuas pianish. **6**Usne akki tuchi. Ukasa uzasmin, usne uruza kainanat kit us kaizta aizpa kirít. Usne me irittas kuhsta. Minta ussa kam-takin iztain. **7**Azain iat kit paña kammuruza ka kaiznarain:



Ashamparuz uk uktit izamu

“Irawane, usne me irittas kuhsta. Galilea sura ırain. Usne ukin an ñancha imtu. Sua ussa izanazi.” Nane apain atpaish, sun uruza kaiznana.

8 Suasne ashamparuzne azain kamkis iulta. Ishkuamtukas, wat minñara. Ñin intazasmin, il kit paña kammuruza sun pit kainailta. 9 Intazasmin, Jesúsne usparuza kasha at kit “kakishapu” kizta. Suasne uspane Jesústa ail kit wakpuj wainpail kit chihtikasa mittíkin ippailta. 10 Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Ap kammuruza kainarain, Galilea sura ianapa. Tane uspane nawa izanazi, kizta.

Suldaruruzne pirail kaizamitzu

11 Ashampa imtzasmin, minpazha suldaruruzne pipulura iat kit pariya ininturuza sun kirit aizpa kaiznara. 12 An pariya ininturuzne Judío ilaparuzkasa kwinta kin iara, maza pitmin nijkulana. Suasne uspane kwisha akkwan pial suldaruruza milanat 13 kit kaiznara:

—Sunkana kaiztain: “Au amtawara pittamtuasmin, Jesúsna kammuruzne aat kit iritta walkuara”. 14 Mikwa sun piancamtane, aune uruza kiwainshinamakpas, uruza ilnamanpa.

15 Suasne Suldaruruzne pial sappara, awa usparuza kaizara aizpa kin. Sunkana Judío awaruzne makima kaizamtu.

Jesúsne paiña once kammuruza kurunnanamtu

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 21.19-23)

16 Suasne once kammuruzne Galilea sura izarakima iat kit Jesús usparuza ıintakin piannara. **17** Jesústa izarawane, uspane ussa wakpuj wainñara. Minpazha ussa nil nijkularachi. **18** Suasne Jesúsne usparuza kasha it kit kaiznara:

—Diosne nawa kiwainta, wan chiyurakas wan au sukinkas tinta ininnapa. **19** Katmizna wan awaruza iat kit kamtanarain, ap kammuruza namninnanapa. Sun nijkulturuza kwazikasa munnarain, Taitta Diostakas Dios Painkultakas Sinam Izpulkas kanpaamtu akwa. **20** Na uruza kamtanara aizpa usparuza kamtanarain, na kainara aizpa kianpa. Sunkas nijkultain. Nane wan payurakima ukasa tuanash, au su pailnakima.

Paiti.

San Marcos

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

Marcosne an ñamin Dios watsal pit para. Mateokas Lucaskas paiña pit parit aizpa iz kit mamaz pinkih Jesucristowa kwizta parit. Marcosne an ainki pinkih para. Usne miza Dios watsal pit Jesucristowa masamizta kamtara. Jesucristowa pit kwisha wari, Jesucristo awaruza watsat milnamantu akwa. Marcosne Juan munna kimmikawa pamtu. Juan Jesústa munna kimtawane, Marcosne Diablo Jesústa kwail kinintu aizpa pamtu. Kwiztane usne Jesús Galilea sukin kirit aizpa pamtu (1.14–9.50). Suasne Jesúsne Galilea suras kail kit mamasa Jerusalén pipulura kailtu (11.1-52). Kwiztane Marcosne Jesucristowa minpa pa-yuwa pamtu, awa Jesús it kit irittas kuhsta piankamanapa (caps 11–16).

Jesús akkwan iztasparit kal kimtuasmin, usne wan awaruza kamtamizta, Dios ussa ininta piankamanapa. Jesúsne ussa kiztu: “Nane Ampu namtitmika ish.” Diablowa salitzuzne ussa “Dios painkul i” kizara. Judíowa pariyaruzne ussa ka mímaara: “¿Nune Dios Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish?” Jesúsne sinkanara: “Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi,” (Mr 14.61-62).

Juan munnammikane Dios pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 1 Sunkana Dios watsal pit masamu. Sun pitne Jesucristowa, Dios Painkulpa, kainarít.

2 Antikwain Isaíasne, Dios pit kainammikane, kainat kit pinkihta para. Jesúspa kiz kit pinkihta ka para:

“Mírain. Diosne paiña ininmika ininnazi,
an ñancha Jesúspa mi watsanapa.^a

^a1.2 Mal 3.1

3 Mazane pul sura it kit akkwan awa tuchira ka tinta paranazi:

‘Au wat Anpatpa mi nil sarain,’^b kiz kit ka para.

4 Suas Juanne pul sura, akkwan awa tuchira, akkwan awara munnanara. Ka akkwan piji kainanara:

—U kwail kwizninnat kit munnarain, Dios u kwail kiarit aizpa kanintinpa, uruza maizanapa, kiznara. **5** Akkwan awane Ju-dea suras Jerusalén pipuluras Juanparakima taizara, ussa mia-na. Uspane Diosta kaizara:

—Watcha. Aune kwail kianashi. Sun kizakane, Juanne Jordán Pira usparuza munnanara.

6 Juanne kwaksham kwara. Mamaz kalpa, camello ashkasa kwaksham sip kit kwara. Aya kira ip kit kuhta. Usne pak, ittal-kanakas, mishkikas kwarit. **7** Kamtanantuasmin, Juanne kaiz-nara: “Mazane mamaz payura ap kwizpa anazi. Usne nakin anza tinta ininmika i. Nane paiña kiwainmika ish. Us an tinta namtit akwa, nane paiña zapato tit chihtshitchish. Nane ussa wat ki-wainnapa piankamsachish. **8** Nane watcha umiza kwazikasain munnanamtus. Usne umiza ayukta Sinam Izpul winnanazi,” kiz-nara.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Mamaz payura Jesúsne Nazaret pipuluras, Galilea suras, puz kit Jordán pira ara. Juanne Jesústa munnara Jordán Pira.

10 Mane Jesús piras salaktawane, chiyu azkane, Jesúsne Dios Iz-pulta utkurukana iztit. Dios Izpulne taiz kit ussa uzta. **11** Diosne chiyuras ussa kwianta: “Nune ap painkul i. Nua pashimtus. Na-ne nua narit,” kizta.

Diablone Jesústa kwail kishimtu

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Mane Dios Izpulne ussa pul sura, awa tuchira, ininta.

13 Cuarenta payura pul sura, awa tuchira, tuazi. Satanásne Jesústa kwail kinashimtu, us kwail kinpa. īkal kalpakasa tuazi. Ángeltuzkas purazi, ussa kiwaina.

^b 1.3 Is 40.3

Jesúsne kammuruza akwanamtu*(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

14 Suldaruruz Juanta piz kit kajchira sipparikane, Jesúsne it kit Galilea sura Dios watsal pit kainanara. **15** Awaruza ka kiznara: “Diosne sun payu narit, awaruza ininnanapa, usparuza watsat miñnanapa. U kwail kwizninnat kit Dios watsal pit nijkultain,” kiznara.

Jesúsne ampara pishkaru sulmuruza akwanamtu*(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

16 Jesúsne Galilea Pimamin chamtuasmin, Jesúsne Simóntakas Andréstakas aimpihshtuzpain iznara. Uspane pishkaru immu kiainpaita. Paita payu pishkaru sulfaita. **17** Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Nakasa at kit piankamnara. Ñamin pishkaru sulfaita. Kawarain awara akwananaka, Diosta piankamanapa.

18 Mane uspane pishkaru immu chihkat kit ussa kanpaita.

19 Jesúsne pitchin an ñancha it kit Santiagorakas Juantakas, Zebedeo painkulta iznara. Uspane katsa kanuara pishkaru immu yalpaita. **20** Mane usne usparuza akwanara. Uspane uspa papihshta, Zebedeora, chihkaita. Usne kanuara kiwaintuzkasa nukkulara. Ussa kanpaita.

*Jesús inkalpara cha*

Kwail salizne ampura piztit
(Lc 4.31-37)

21 Uspane Capernaum pipulukin pianaat kit nappara. Mane Jesúsne kwaizkultu payura Judío kammu yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. 22 Uspane paiña kammukasa iztaspaarit. Uspane ka kizara:

—Nune katsa mikwakana tinta kamtanamtu. An Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne sunkana kamtaamtuchi, kizara. 23 Ta Judío kammu yalta maza ampune, saliz piztitmikane tuazi.

24 Usne kwian kit Jesústa Nazaret pipuluras kiz mimara:

—¿Aumízane chima kinash? ¿Amas, aumiza puzninnana? Nane nua pianish. Nune Diostas sinammika i, kizara.

25 Jesúsne ussa inin kit tinta kaizta:

—¡Puñain! ¡Awaras puzti! kizta.

26 Kwail salizne awara ulnin kit tinta kwianta. Suasne Jesúsne salizta awaras puzninta. 27 Wan awane ishkuara. Usparuza ka mimaara:

—¿Anne chi i? Masas kammu i. Katsa mikwakana kamtamtu. Íninkane, kwail saliztuzne ussa miamtu, kizara.

28 Azain sun awane, wan Galilea sura uztuzne, Jesúspa piankamaara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Judío kammu yaltas puzarawane, suasne Simónpa yalkinkas Andréspa yalkinkas nappara, Santiagoasa Juankasa. 30 Sua Simónpa suegrane kamara immukasa ishtu tuazi. Uspane Jesústa kainaara:

—Paiña suegra ishtu tuazi, kainaara. 31 Jesúsne at kit up chihtira piz kit ussa kuhsagninta. Suasmesa immu kara. Suasne Simónpa suegrane usparuza kumira kwinnara.

Jesúsne akkwan awara wat paninnamtu
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Amtane pān payaptikane, Galilea suras awane ishturuukas kwail saliz piztitzakas ussa karaara. 33 Akkwan pipulukis awane Jesús tukin pijtakin wanmakkara. 34 Usne akkwan tuntu ishturuza wat paninnara. Usne akkwan kwail saliztuzza puzninnara. Usne kwail saliz puznintittuza chi paranintachi. Saliztuzne ussa piankam kit kaizara: “Jesúsne Dios Painkul i,” kizara.

Jesúsne Galilea sura Dios pit kainammtu*(Lc 4.42-44)*

35 Tìlawain tìlkwilmin Jesúsne kuhsak kit awa tuchira it kit Diosta paikwat. 36 Simónne mamaz awaruzkasa an kwizta kan-paara. 37 Uspane ussa sait kit kaizara:

—Chiwal awaruzne nua sayamtu, kizara.

38 Usne usparuza kaiznara:

—Izhain, mamaz kasha pipulurain, Dios pit kwinta kinpa. Katmizna chiyuras arau, kiznara.

39 Usne Judío kammu yalta Galilea suwara it kit Dios pit kwinta kit kit saliztuza awaras puzninnara.

Jesúsne aya pitta ishtumikara wat panintu*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

40 Maza ampune, aya pittit ishtumikane, ussa at kit tinta paikwat kit wain kit kaizta:

—Namtashitne, namtashina. Namtazha, kizta.

41 Us akwa mintane, Jesúsne paiña chihtikasa ussa paat kit kaizta:

—Nua namtanash. Nua wat pari, kizta.

42 Mane aya pitta ishtu karit. Wat kultít. 43 Suasne mamin Jesúsne ussa paiña yalta inidad kit ka tinta kainara:

44 —Nune wat parit. Minainkas paranamun. Nu wat parit akwa, pariyara it kit nua Diospa yal pariyara antash. Ussa Moisés ñamin kaizta aizpa miltash. Usne nu akwa Diosta milnazi. Sunkana wan awane nu wat parit piankamanazi, kizta.

45 Sun ampune puz kit wanta sun namtit aizpa kwinta kinamizta. Akkwan awa Jesús tukin wanmakkara akwa, Jesúsne awa iztakin pipulukin napsachi. Attishta, awa tuchira, aara. Uspane pul sura ussa salkularit.

Jesúsne chasachi ishtumikara wat panintu*(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

2 1 Mamaz payura us Capernaum pipulura naptawane, awane us yalta tu piankamara. 2 Kwisha akkwan awa wanmakkarat akwa, mamazne nappasachi. Sun yal pijtakin minminkas nappasachi. Sua usne usparuza Dios watsal pit kwinta kinara. 3 Suasne mamaztuz aara. Sun ampara ampune chasachi intura Jesúspakin muat kit karaara. 4 Akkwan awa akwa Jesús tura



Awa yal kihkin kul saamtu, chasachiumikara kihshnapa

nappasachikane, uspane yal isalta nuara. Yal kih uktawane, kul saara. Katsa kul saarawane, uspane ussa kamakasa inkihsaara. **5** Jesúsne ampara nijkularit aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikara watsashina,” minñamtu. Jesúsne chasachi intura ka kizta:

—Painkul, mizha. Up kwail wat kulninnash, kizta.

6 Mane mamaz Moisés kaiztit aizpa kamtamuzne sua uzat kit usparuzpain, minñara: **7** “Jesúsne pirail kaitzu. Usne usmin Dioskana namtu. Diosmin kwail kaninshinaka,” minñamtu. **8** Mane Jesúsne uspa minñarit aizpa ayukta píankamta. Katmizna usparuza ka kiznara:

—¿Chikishma sunkana mipuspas? **9** Chasachi intura samchi kizna: “Up kwail wat kulnash.” Kawarin samchi kizna: “Kuh-sakti. Up kama kuhsari. Chat,” kiznara. **10** Píankamtain. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, íninta, awara kiwainanapa. Katmizna u sura at kit u kwail wat kulninnamtus, kiznara.

11 Usne chasachi intura ka kizta:

—Nane nua kaiztus. Kuhsakti. Up kama kuhsari. Írash yalta-kima, kizta.

12 Usne usmin kuhsak kit paíña kamakasa ip mut kit usparuztas puzta. Wan awaruzne iztaspaarít. Ka kizara:

—Diosne kwisha wari. Diosne kwisha katsa i. Ñamin sunkanane iztakimakpas, kizara.

Jesúsne Levíra akwantu

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Mamasa Jesúsne yaltas puz kit katsa pirakima ira. Akwan awane ussa wanmakkara. Sua usne usparuza Dios pinkih kamtanara. **14** Tas pimawarain pintawane, usne Levíra, Alfeowa painkulta, izta. Sun awane Roma gobierno pial sapmukin uz kit kal kira. Jesúsne ussa ka kaizta:

—Kanpazha, ap kammumika namnapa, kizta.

Usne kuhsak kit Jesússta kwizpa ira.

15 Jesúsne Levíwa yalta it kit uskasa kuantuazi. Akwan Roma governo pial sapmuruzkas, kwail kimtuzkas misharira uzat kit kuara, Jesúskasa paiña kammuruzkasa. An akwan sun awakanane ussa kanpaat kit kamashimtu. **16** Jesúskas kwail kimtuzkas governo pial sapmuruzkas kuamtazi. Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas tuat kit usparuza izara. Usparuza izarawane, ka Jesúspa kammuruza mimanara:

—¿Chikishma Jesúsne Roma governo pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa kuamtui? mimanara.

17 Sun mirawane, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishtukine, tuttul pashikain. Ishtune, tuttul pashimtu. Nakas tuttulkana ish. Nane at kit awaruza sainarau, kwail awaruza wat paninnana. Wat awa makpas minturuza sainamtuchish, kiznara.

Kumira impa

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan munnammikawa kammuruzkas Fariseo awaruzkas akwan payurakima Diosta paikumtune, kuamtuchi. Impa. Uspane Jesússta aat kit kaizara:

—Up kammuruz Diosta paikukane, kuamtu. Impachi. ¿Kwailchiki? Juanpa kammuruzkas Fariseo awaruzkas Diosta paikukane, kuamtuchi. Impa, kizara.

19 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ampu ashampa kanpain mijne, kasara kishitne, izmuzuzne wanmakkantu, kasara kimmikakasa watsal kulana-

pa. Kumira kwinkane, kuamtu. Sun payura izmuruzne kumira kuanazi. Impachi. **20** Ampu kasara kitpane, mamaz payura usne izmuruztas ukkanazi. Sun payura paiña izmuruzne kuamanazi. (Kawarain mamaz payura awane nawa ukkanazi. Nawa ukkarawane, ap izmuruzne izat kit pianka-manazi. Sun payura kuamanazi, tayalamtu akwa.) Jesúsnan masas kamtam awara kamtanara, antikwain kamtam chihkaanapa.

21 Usne ankas kamtanara:

—Kwaksham pakkultane, minchi masas liensokasa yaltuchi. Masas liensokasa yaltane, masasne sipparim. Suasne an pshat kit pakkultim. **22** Kawarain chappi sultane, minminkas chappi ilapa kalpa ayara wintu. Flapa kalpa ayara wintane, chappi tain sultim. Chappi tain sultawane, ilapa kalpa aya psharinazi. Chappikas puztinazi. Paasas karinazi. Chappi sulkane, masas kalpa ayara wintawa, kiznara.

Jesúsnan kwaiztit payura cha

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Kwaiztit payura Jesúsnan chara sauwara izi. Pinmiztune, paiña kammuruzne chara pippa pakkamizta. **24** Fariseo awarune ussa kaizara:

—Izti. Up kammuruz chara pippa pakkamtu. Antikwa kamtamne ka kizta: “Kwaizkultu payura kal kiman”, kiztu, kizara.

25 Jesúsnan usparuza kaiznara:

—Une Dios pinkih izara. Ñamin Davidne paiña izmuruzkasa yak kiarit. **26** Usne Dios yalta napta. Abiatar katsa pariya uzkane, Abiatarne an pan Diosta tara aizpa ussa kwinta. Antikwa kamtam ka kizta: “Sun pan pariyaruzpain kuamtu. Mamazne kwasachi,” kizta. Davidne kwat kit izmuropa kwinnara. Usne kwail kitchi, kiznara.

27 Jesúsnan ankas usparuza kaiznara:

—Diosne an ñancha awa sara. Awa sarawane, Diosne kwaizkultu payu sara, awa kwaizkulana, kiznara. **28** Katmizna usne ka kiznara:

—Nane, Ampu namititmikane, awara wanmak kit kiwainam-tus. Nane kwaizkultu payura awaruza kurunnashina, chiwazha kinpa, kiznara.

Maza ampuwa chihti chihpailtit*(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

3 ¹ Mamasa Jesúsn Judío kammu yalta naptera. Maza ampuwa chihti chihpailtit tuazi. ² Minpaazha Fariseo awane Jesústa izat kit ka minñara: “Jesúsn kwaizkultu payura ussa kakulnínshinasa,” minñara. Sunkana minñara, ussa kwail kizanapa. ³ Suasne Jesúsn ampu chihti chihpailtitmikasha kaizta:

—Apain paizkakin kunanka, kizta.

⁴ Usne usparuza mimanara:

—Kwaizkultu payura ¿Chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kakulnínna? ¿Piantana? ¿Chima kinpai? mimanara.

Sinkaashitchi akwa, uspane puñain paarit. ⁵ Usne usparuza iznat kit aliz paranara. Uspa akwa Jesúsn tayalta, uspa watcha miashitchi akwa. Usne ampura kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Sun ampune paiña chihti nil sarit. Paiña chihti mamaz chihzikana namtit. ⁶ Tas Fariseo awaruzne puzarit. Uspane Herodes izmuruzkasa kwinta kiat kit usparuzpain kaizara: “¿Mizama ussa piantanapai?” kizara.

Akkwan awane katsa pimakin pura

⁷ Jesúsn paiña kammuruzkasa iarat katsa pirakima. Akkwan Galilea suras awakas kwizpa kanparaara. Judea suras awakas aara. ⁸ Akkwan awane Jesú sarit aizpa paraara. Jesúspa miarawane, akkwan aara. Judea suras Jerusalén pipuluras aara. Idu-meia pipuluras aara. Akkwan awane Jordán Pi kwakaras aara. Akkwan awane Tiro pipuluraskas Sidón pipuluraskas aara. ⁹ Usne kammuruza ka kaizara:

—Akkwan awane wanmakkamtu. Akkwan awa akwa ainki kanua watsarain, awa nawa nuppainmanpa. Nawa nuppainñarane, kanuara uznash, kiznara. ¹⁰ Ñamin akkwan ishturuza kakulnintawane, uspane nuppainñara, ussa paanapa.

¹¹ Awa kwail saliz piztittuzne sua aazi. Ussa izkane, kwail salizne awara wainnin kit kwianninñara:

—Nune Dios Painkul i, kizara.

¹² Jesúsn salizta kainanara:

—Awaruza “nane Dios Painkul ish” kaizman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jesúsnne kwash izara nura. Minpazha kanpashimturuza akwanara. Uspakas us uzkin nuara. 14-15 Sun doce ampuruza nanarawane, usne paiña intintuz munninnara. Jesúsnne nanara, uskasa tuanpa, Dios pit kainanapa, Dios pitkasa salizta puzninanapa, ishtura kakulninnanapa. 16 Jesúsnne an doce ampura ka nanara. Mazane Simón mun. Jesúsnne Simónpa mun maizta. Mane Pedro mun. 17 Mamazne Santiagokas Juankas aimpihshtuzpain. Sun paasne Zebedeo painkul azi. Jesúsnne uspa mun maizta. Mane Boanerges muntit. (“Azain awa muntit.”) 18 Anpane Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, Alfeo painkul, Tadeo, Simón, Cananeo suras, 19 Judas Iscariote munarit. Judas Iscariote kutña año paitikane, ussa kwail awara chihkanara, ussa piantanapa.

Jesúsnne salizta puznintu

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Suasne Jesúsnne maza yalta kail kit napta. Mamasa akkwan awane Jesústa paiña kammuruzkasa wanmakkara. Akkwan awa akwa, uspane kuasachi. 21 Paiña izmuruz sun kit aizpa mirrawane, iara, tas ussa milnapa. Uspane usparuzpain kizara: “Usne nukkukana paramtu,” kizara.

22 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne Jerusalén pipuluras kihshat kit Jesúspa ka kizara: “Beelzebúwa salizne ussa piztit. Usne sun katsa saliz akwa mamaz salizta puznintu,” kizara.

23 Jesúsnne usparuza akwat kit masas pit kamtamkasa kamtnara: “Satanásne paiña saliz puzninmanazi. 24 Mamaz suras awane usparuzpain waya kitne, sun awane pareju uzasachi. 25 Kwalne usparuzpain waya kitne, aliz paratne, sun kwalne pareju uzasachi. 26 Satanáskas paiña izmuruzkas paiña salizkas usparuzpain waya kit kit paimpá iákane, paiña katsa mikwa nukkulmanazi. Paitinazi.

27 Tinta yalpamika paiña yalta uztane, minminkas walkwan napsachi. An tinta awa at kit tinta yalpamikasha tit kuhtawane, paiña yalta nap kit us mij aizpa walkwashina. (Kawarin nakas Satanásta kana kit kit paiña saliz awaras puznintus.)

28 An usparuza kaiznara: Watcha. Nane wan kwail kit aizpa, Diosta kwail kwinta kit aizpa, watkulnashinash. 29 Minpazha

Dios Izpulta kwail kwinta kitne, nane sun kwail ussa chi wat kulmanash. Sun kwailne wat kulsachiwal. Diosne usparuza pailta payu ñinta naizninnanazi,” kiznara.

30 Jesúspne sunkana kainanara, sun awa kwail saliz Jesústa piztit kizarit akwa.

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Suas Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas aat kit pianamal kunara. Uspa pit ñin kit Jesústa akwat. 32 Akwan awane ussa sulmin uzat kit kaizara:

—Izti. Up akkwakas up añaruzkas pianamal uzamtu. Uspene nua sait kit akwantu, kizara.

33 Usne usparuza sínkanat kit kaiznara:

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma apaña i? kiznara.

34 Suasne Jesúspne sulmin paña uztukin iznat kit kaiznara:

—Apain une ap akkwakana, ap añakana mai. 35 Minpazha Dios ussa ñintu aizpa kimtumikane ap añakana i, ap kuakana i, ap akkwakana i, kiznara.

Ampune chara pippa maltu

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 1 Mamasa Jesúspne pimakin kamtanamizta. Kwisha akkwan awane wanmakkari. Suasmesa usne kanuara wat kit uzta. Wan awane pimakin kunara. 2 Usne usparuza akkwan masas kamtamkasa kamtanara.

Kamtamtune, usparuza ka kiznara: 3 “Mirain. Maza awane ira, chara pippa malna. 4 Us maltakane, pitchinmin miwara taizara. Chitchuruzne aat kit kuara. 5 Pitchin pippante uk pilpara, akkwan pil tuchira, taizara. Ainkih pilchira taiztawane, pippante azain chik kit kwizara. 6 Pán malkane, ti kwiz kit kiyarit, akkwan mujtit wajchi akwa. 7 An pitchin pippante patmu mujtitpara taizara. Pippakas patmukas chikkara. Watchi kunkain. Chi wakain. 8 An akkwan pippante wat pilta taizat kit chikkat kit kunara. Chara watsal wakane, pakkarit. Maza tirain treinta pippa puzara. Mamaz tirain sesenta pippa puzara. Mamaz tirain cien pippa puzara,” kiznara.

9 Suasne Jesúspne an kaiznara: “Piancamshitne, mishitne, na-wa mizhain,” kiznara.

Jesúsne kamtam kwinta kimtu, awara kamtanapa
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Akkwan awa kaiyarawane, doce kammuruzkas paiña izmuruzkas ussa kaizara: “Aumiza sun masas kamtam kwinta kainchanaka, mianapa,” kizara. 11 Jesúsne usparuza ka kaiznara: “Nane, Dios intamtikane, umiza kamtanamtus, mianapa, Dios uruza innashimtu piankamanapa. Nane Diosta miashimtuchiruza masas kamtam kwintakasa kamtanamtus. 12 Yawa wat iztakas, piankamamanazi. Yawa wat mirakas, miamanazi. Wat miamtuchi akwa, uspane Diosta kaiyasachi. Uspa kwail wat kulnasachi,”^c kiznara.

Jesúsne masas kamtam kwinta kamtanamtus
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Jesúsne usparuza kaiznara: “An masas kamtam kwinta u miamtuchi akwa, nane uruza mamasa kainananash. Watsal mirain, an piankamanapa, wan masas kamtam kwinta piankamanapa. 14 Chara pippa malmumikakas Dios pit kwinta kimmikakas kawarain i. Sun pippante Dios pitkana i. 15 Pitchin pippante miwara taizara. Pippa miwara taiztawane, Satanásne kwizpa at kit pippa saktu, chiktachasmin. Kawarain awa Dios pit mirawane, Satanásne at kit ayuktas Dios pit ukkantu. 16-17 Mamaz pippante uk pilpara taizara. Uk pilpara taizarawane, katsa mujtit wajchi akwa, azain kiyarim. Kawarain awa Dios pit saptawane, mirawane, usne Dios pit ayukta watsakain. Awa ussa kwail kitpane, Dios pit akwa ussa iltawane, usne Dios pit kwait kit Dios pit mishimtuchi. 18 Mamaz pippante patmu mujtitpara taizara. Kawarain awane Dios pit mimtu. 19 Dios pit mirawane, kwizta sun awane wat mishitchi. Chiwal pashimtu. Pialkas saimtu. Kwail kishimtu. Suasne Dios pit kwait kit maintim. Uspante pippakana kunsachi, wakain. 20 Mamaz pippante wat pilta taizara. Sun pippante chik kit kun kit waara. Maza pipparain treintakima sesentakima cienkima puzara. Kawarain Dios pit mimturuzne Diosta piankamat kit wat kianazi,” kizara.

^c 4.12 Is 6.9-10

Alampara unamtu kamtam kwinta
(Lc 8.16-18)

21 Jesúsne usparuza mīmanara: “¿Alampara tím paltammuskiwas? ¿Alampara kamakasa paltammuskiwas? Tas alampara tapilara unam, aiznapa, awa kai izanapa. 22 Kawarain ap kamtam pit puintikas, mamaz payura awa mianazi. Ap kamtam pit miashitchikas, mamaz payura awa piankamanazi. 23 Piankamshitne, mishitne, mirain,” kiznara.

24 An kaiznara: “Watsal mīrain. Pitchimin mishitne, pitchimin piankamnazi. Watsal mishitne, an akkwan piankamanazi. 25 Piankamshitne, Diosne usparuza kiwainamtu, an akkwan piankamanapa. Dios pit piankamshitkine, wan mij aizpa kaninazi,” kiznara.

Maza pippa chiktu kamtam kwinta

26 Jesúsne usparuza ka kamtanara: “Diospa gobiernone maza pippakanain i. Maza ampune pippa pilta maltu. 27 Pippa malumika amtawara pittittuasmin, payuwara izkultuasmin, sun pippane chik kit kunmu. Pippa malumikane miza chikmu pianchi. Miza kunmu pianchi. 28 Pippane pilta kain chikmu. Pippa chiktawane, ti kunmu. Kuntawane, pippa waam. 29 Pippa inkane, usne awara mashtikasa inintu, pippa paknapa,” kiznara.

Mostaza pippa kamtam kwinta
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Jesúsne an kaiznara: “Diosne awaruza sainamtu, usparuza īninnanapa. An kamtam kwinta mirain. Diospa gobierno maza kwalkana aitzim. Diospa kwal aitzim. Masas kamtam kwintakasa kamtanahanash, awa piankamanapa. 31 Diospa gobiernone maza ainki pippakana i. Mamaz an ainki pippane wachi. 32 Sun pippa wakane, chikmu. Chiktawane, kwisha azain kawirim. Katsa tailpura kawirim, ti ayukmal chitchu yal sanapa. Sunkana Diospa kwal kawirim,” kiznara.

Jesúsne kamtam kwintawa piankamninnamtu
(Mt 13.34-35)

33 Kawarain Jesúsne sun masas kamtam kwintakasa kamtanara, awa piankamanakima. 34 Jesúsne masas kamtam kwinta-

kasa chi paranarachi. Jesúsne paiña kammuruza sun masas kamtam kwintara kamtanara, piankamanakima.

Jesúsne inkwa kanintu

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Sun payura til pakane, Jesúsne kammuruza kaiznara:
—Pi kwakara iżhain, kiznara.

36 Akkwan awaras puzarawane, paiña kammuruzne Jesúskasa kanuara waat kit kwakara iara. Akkwan kanuakas usparuzkasa iara. **37** Katsa tinta inkwa pamızta. Inkwane pira nuppain kit kwazi kanuara palakpinta. Pi punmízta. **38** Jesúsne kanua pílmal tut kit kwakmura pitta. Uspane ussa izkulnín kit mimaara:

—Anpat. Aune pi kwaanapain makpas, kizara. ¿Nune nijchi-makish?

39 Usne izkul kit kuhsak kit inkwara kaizta:
—Inkwa pamun! kizta.

Pira kaizta:

—¡Kialmun! ¡Kalpain! kizta.

Inkwane pailta. Pine kalpain parit. **40** Usne kammuruza mi-manara:

—¿Chitma ishkuanas? ¿Diosta nijkultuchimakkiwas? Diosne umiza kwira kinanazi, kiznara.

41 Uspane kwisha ishkuarít. Usparuzpain kaizara:

—¿Sunne mìnma kai? Parakane, inkwane pailta. Parakane, pine kialta, kizara.

Jesúsne salizta puznintu

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 **1** Uspane pi kwakkara iat kit Gerasa surakima pianaara. **2** Kanuaras puzarawane, maza ampune, pantiónpala cham-mikane, Jesús tukin ara. Salizne sun ampura pizta. **3** Sun ampu-ne pantiónta uzta. Minminkas ussa tit kuhsachi, cadenakasa kuhsachi. **4** Ñamin akkwan piji awane ussa pimpulkinkas cade-nakasa kuhshira. Chihtíkinkas kuhshira. Usmin chihtíkin iru kuhta pakmalta. Pimpulkinkas iru kuhta pakmalta. Minminkas ussa tak kamtasachi. **5** Pailta payukas amtakas pantiónparakas inkalparakas kwianta. Usne usmin ukkasa kiltit. **6** Jesústa at-tishtas iztawane, usne ãin it kit ussa wakpuj wainta. **7** Tinta kwian kit Jesústa ka mimara:

—¿Nawane chima kinash? Nune Jesús i. Nune an katsa Dios-pa Painkul i. Chiyura uztu. Nawa naizninemun, kiz kit paikwat.

8 Jesúsne kwail salizta akkwan piji kaiznara:

—Awaras puzninti, kizta. Kwail salizne ishitchi.

9 Suasne Jesúsne ka mímara:

—¿Nune chi munish? kizta.

Saliztuzne ka kizara:

—Aune “akkwan” munmakpas. Aune akkwan makpas, kizara.

10 Sun saliztuzne Jesústa an tinta paikuara:

—Aumiza mamaz sura ininmun, kizara.

11 Kwisha akkwan kuzune kashain inkalta kuaamtuazi.

12 Sun saliztuzne ussa an tinta paikuara:

—Aumiza kuzuruza pizna ininchain, kizara.

13 Suasne usne usparuza kuzuruza ininnara. Wan kwail saliztuzne iat kit kuzuruza pizara. Suas sun paas mil kuzune ãin pilchiraras taizarit. Pira taizat kit pi kwaarit. Iara.

14 Kuzu kwira kimtuzne ishkuat kit ãin iat kit pipuluras awarakas sun suras awarakas sun pit kainanara. Tas awane aara, Jesús kirit aizpa izana. **15** Uspane Jesúspakin aara. Sua uspane akkwan saliz piztit mijatmikasha izara. Sun ampune uz kit wan kwat kit wat mintu. Pipuluras awane ishkuara. **16** Saliz piztit mijatmikasha izararuzne wan awaruza ka kainanara:

—Saliz piztit mijatmikane wat mintu. Saliztuz kuzuruza piznarawane, kuzune pi kwaara, kizara. **17** Suasne awane Jesústa an tinta paikuamtu:

—¡Au suras imizti! kizara.

18 Jesús kanuara wakane, saliz piztit mijatmikane Jesústa paikwat:

—Nukasa ishimtus, nukasa tuan, kizta. **19** Jesúsne ussa ininmai, uskasa kanpanapa. Ussa kaizta:

—Up kwalta kaitlinka. Usparuza “Dios saliztaza puzninnra” kainanana inka. Diosne nua kiwainta kiznarain, kizta.

20 Sun ampune tas it kit Decápolis suras awaruza Jesús us akwa sarit aizpa kwinta kinara. Wan awane sun akwa iztaspaarit.

Maza pashpa irít. Maza ashampa ishtu

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús katsa pi kwakara kanuawara kwaktawane, akkwan awane ussa wanmakkara. Usne katsa pimamin nukulta. **22** Sua

maza awane, Jairo munmikane, at kit Jesúspa mittíkin wakpuj wainta. Usne Judío kammu yal manta kimika azi. **23** Usne ussa tinta paikwat kit kaizta:

—Ap pashu ainki inapain i. At kit up chihtikasa ussa paananka, wat panapa, uznapa, kizta.

24 Jesúsne uskasa íra. An akkwan awane kwizpa iat kit nuppain kit Jesússta wanmakkara. **25** Maza ashampane wan awakasa tuazi. Usne doce añokima paiña aimpi puz kit pul parachi. **26** Usne akkwan tuttulkasa kwisha naizta. Wan pial mij aizpa tarra. Wat parachi. Anpa piztit. **27** Awane ussa Jesúspa kwinta kia-ra. Ishtura wat panintu, kizta. An ashampakas Jesúspa mira. Usne akkwan awakasa kwizpa aara. Usne paiña kwaksham paara. **28** Sunkana usmin minta: “Paiña kwakshammin paarane, usne nawa wat paninnazi,” minta. **29** Ussa paarawane, sun urain paiña aimpi pul parit. Usne ayukta paiña ishtu wat parit nijkulta. **30** Jesúsne usmin mazainta wat panintit nijkulta. Akkwan awa ustukin wanmakkarakas, usne ãin puij chat kit mimanara:

—¿Minma ap kwaksham paara? kiznara.

31 Paiña kammuruzne ussa kaizara:

—Nune akkwan awara iznamtu. Uspane wanmakkat kit nua nuppainñara. “¿Minma ap kwaksham paara? ¿Mimamtukish?” kizara.

32 Usne wan awara iznamizta, paiña kwaksham paaritmika-sha saina. **33** Sun ashampa ayukta wat parit nijkulkane, at kit ishkwt kit ul kit ussa wakpuj wainta. Usne Jesússta kaizta:

—Nane up kwaksham paarau. Wat paru, kizta. **34** Jesúsne ussa kaizta:

—Nu nawa nijkultit akwa, nane nua watcha wat paninnash. Watmin inka. Up ishtu wat pari, kizta.

35 Kwinta kimtuasmin, mazantuzne manta kimmikawa yal-tas aat kit Judío kammu yal manta kimmikasha kaizara:

—Up pashu me irit. Kamtammikasha, Jesússta, anne aizap-mun, kizara.

36 Jesúsne uspa kaizara aizpa mîrachi. Usne Judío kammu yal manta kimmikasha kaizta:

—Ishkumun. Watsal nijkulti. Nane up pashura watsashinash, kizta.

37 Pedrokas Santiagokas Juankas, Santiagowa aimpihsh, Jesúskasa íara. Jesúsne minainkas napninnarachi. **38** Manta kim-

mikawa yalta piannaakane, Jesúsne akkwan awara iznara. Uspane azat kit tinta kwianaara. 39 Naptawane, usne usparuza kaiznara:

—¡Kwianman! ¡Azaman! kiznara. Sun awane manta kimmi-kawa pashu irit nijkulara.

Usne kaiznara:

—Sun pasphane pittui. Uznazi, kiznara.

40 Sun kwinta kitpane, uspane Jesústa ishanaara. Jesúsne usparuza piannamal ininnara. Uskas papihshkas akkuhshkas paíña izmuruzkas pasphpa tukin nappara. 41 Paíña chihti piz kit ussa paíña pitkasa kaizta:

—Talitta kumi, kizta. (Sunkana awa pit kizta: “Pashpa ainki, kuhsak kit kunti,” kizta.)

42 Sun urain sun pasphane kuhsak kit chara. Usne doce año pailtit. Main uspane kwisha iztaspaarit. 43 Usne pasphawa paíhshtakas akkuhshtakas manta kit kit kaiznara: “Minainkas u pasphu wat parít, kaizman. Jesús ussa kuhsakta, uznapa, kaizman,” kiznara. Pashura chiwazha kwintain, kwanpa, ininnara.

Jesúsne Nazaret pipulura pianamtu

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 1Jesúsne suas it kit paíña sura piannara. Paíña kammuruzne kwizpa kanpaara. 2Kwaizkultu payura usne Judío kammu yalta it kit kamtanamizta. Kwisha akkwan awane ussa miara. Kwisha akkwan pian akwa, iztaspaarit akwa, usparuzpain mimaara:

—¿Minma an kamtam ussa kamtara? Iztain. Usne kwisha akkwan awaruza wat paninnamtu. 3 ¿Anne apas yal sammikaki? Usne Maríawa painkul i. Santiago, Josékas, Judaskas, Simeónkas paíña aimpihshtuzpain apain uzamtu. Paíña kwam-pihshtuzkas au pipulura uzamtu, kizara.

Suasne uspane ussa aliz kulat kit izkiarachi. 4 Jesúsne usparuza ka kizanara:

—Mamaz suras awane “Dios pit kainammmikane wari” minñamtu. Dios pit kainammmika paíña sura itne, paíña su awakas, paíña kwalkas, paíña yalta uzturuzkas ussa wat minñamtuchi, kiznara.

5 Suane Jesúsne akkwan ishturuza wat paninnasachi. Pitchimin ishturuza chihtikasa paat kit wat paninnara. 6 Usmin uspa-wa iztasparít, paíña pipuluras awa Jesústa njularachi akwa.

Jesúsne paiña kammuruza ñininnamtu, awara kamtananapa
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Suasne usne akkwan ainki pipuluwara chat kit awara kamtana-
 nara. 7 Usne sun doce kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Umiza paas paas ñininnanash. Kwail saliztuza awaras puz-
 ninnarain, kiznara. 8 Usne usparuza ankas kaiznara:

—Attishta iamtu, kasmin iwizanaka. Pankas, tuhkas, pial-
 kas kwaman. Tiwilksa irain. 9 Zapato nuk kit irain. Paas kams-
 ha kwaman. 10 Yalta naptane, suain pitwizanaka, imtu payuki-
 ma. 11 Awane umiza uspa pipulura napninamakane, up pit mi-
 shiamakane, tas puztain. Uspa iztakin mitti pil puhstit ulpianta-
 wa, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa, kiznara.

12 Suasne kammuruzne paas paas iat kit Dios pit kainanaara,
 awa kwail kiarit aizpa maizanapa. 13 Uspene akkwan kwail sa-
 liztuza puzninnara. Pihshpikasa ishturuza ninat kit usparuza
 wat paninnara.

Juanne, munnammkane, imtu
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Herodesne manta kimmikane, awa Jesúspa kwinta kiarit
 aizpa mira. Wantuzne Jesús ara kwisha wat pianmazi. Usne Je-
 súspa ñanta mit kit kaizta:

—Juan munnammkane irítkas, me kuhsta. Katmizna usne
 akkwantuza wat paninnamtu, kizta.

15 Mamatzuzne kaizara:

—Usne Elías i.

Mamatzuzne kaizara:

—Dios pit kainammmika i. Usne ñamin Dios pit kainammmi-
 kakana i, kizara.

16 An mírawane, Herodesne kaizta:

—Juanne, na kizpu tittamikane, irít. Tas kuhsta akwa, ma
 uztu, kizta.

17-19 Ñamin Felipene, Herodespa aimpihshne, Herodías-
 kasa kasara kirít. Kwizta Herodesne paiña aimpihshpa
 ashampara kasara kirít. Herodías akwa Herodesne awara
 ñinta, Juanta piznapa. Usne Juanta titkasa kuh kit kajchira
 sipta. Herodíasne Juanta kwisha aliz kultit. Usne Juanta
 plantashina. Juanne Herodesta akkwan piji tinta kainara:
 “Paiña aimpihshpa ashampara kasara kitne, watchi,” kizta.

20 Herodíasne Juanta piantamanamtít. Herodesne uspa wat kwinta kit kit Juanta kwail kishitchi. Herodesne Juanta watsat kit kaizta: “Juanne wat awa i. Diosta pian i,” kizta. Katmizna paíña ashampane Juanta piantashininsachi. Herodesne Juanta impara impara míra. Juanne ussa kaizta: “Wat uz-tuchi,” kizta. Herodesne ussa mishira. Juanta mírawane, Herodesne ayukta kwail minta. **21** Wat payura, us kawira payura, Herodesne akkwan gobierno awaruzakas, suldaru awaruzakas, Galilea suras anpattuzakas kumira kwinnara. Sun payura Herodíasne Juanta piantaninta. **22** Sun payura Herodíaspa pashune kumira unamkin nap kit ku kimízta. Herodeskas paíña izmuruzkas kwisha wat kulazi. Katmizna sun manta kimikane Herodíaspa pashura kaizta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash, kizta.

23 Mamasa an tinta ussa ka kin namta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash. Na kakwa mij aizpa tanash, kizta. **24** Usne tas puz kit akkuhshta mímara:

—¿Chima paikwanash? kizta.

Herodíasne pashura kaizta:

—Juan munnammikawa kízpu tit kit karanka, kizta.

25 Sun urain musittune manta kimmikakin ãín nap kit paikwat kit kaizta:

—Mamin Juan munnammikawa kízpu pashu. Pilattura unari, izna, kizta.

26 Sun manta kimmikane kwisha tayalta. Usne ussain minta: “Ap izmuruzne na kaizta aizpa miara. Nane uspa iztakin na kaizta aizpa kimanash kaizsachish,” minta. **27** Suasne manta kimmikane suldaru awara ininta, Juanpa kízpu karanpa. **28** Usne kajchira it kit timpukin kízpu titta. Usne pilattura kízrukasa karat kit musittura milat. Musittune akkuhshta milara.

29 Sun miarawane, Juanpa kammuruzne iat kit ussa muat kit pilta kamaara.

Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamu

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Mamaz sura kaiyaráwane, sun doce inintuzne Jesús tura wanmakkat kit ussa chiwazha kiarit aizpakas chiwazha kamtnarit aizpakas kaizara. **31** Kwisha akkwan awa Jesús tukin aarit akwa, uspane kuasachi. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Mamaz sura, awa tuchira, iżhain, pitchin kwaizkulana, kiznara.

32 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas kanuwara iara, pul surakima.

33 Akkwan awane uspa iamtura izat kit ussa piankaara. Sua pipuluras awane mittiwara ãin chaara, uspakin an ñancha pianana. Uskasa wanmakkaara. 34 Kanuaras kihshtawane, Jesúsne akkwan awaruza iznat kit usparuza kiwainshinara, uspa piri-kukana izarit akwa, uspa kwira kimchiruzkana izarit akwa. Usne usparuza akkwan kamtanamizta. 35 Nashtimtuasmin, paiña kammuruzne ussaaat kit kaizara:

—Sun sune pul i. Awa purachi. Nashtui. 36 Usparuza ininari, ianapa, kasha sura kasha pipulura chiwazha paitkuanapa, kizara.

37 Usne usparuza sinkanara:

—Umin kumira kwinnari, kuiznapa, kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Sunpawa pan paitkwashitne, aune, paas cien payurakima kal kitpamakpas. Aune sunpawa pial mijchimakpas, awaruza kumira kwinnana, kizara.

38 Usne usparuza mimanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? ¡Izna irain! kiznara.

Sairawane, uspane kaizara:

—Aune cinco pankas paas pishkarukas mijmakpas, kizara.



Jesúskas Andréskas pashpakas pankasa pishkarukasa

39 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Pitkin uzninwizanaka, akkwantuzne apain akkwantuzne anta, kiznara. **40** Uspane sunpawa uzninnara, cienkimakas cincuentakimakas. **41** Usne cinco pankas paas pishkarukas sapta. Chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Usne pan kiz kit kammuruza kwinnara, wanta nailnanapa. Usne paas pishkarukas wanta nailnara. **42** Wan awane kuat kit tukkarit. **43** Akkwan pitti pititi tizara. Kammuruzne doce timta pankasa pishkarukasa sapwinñara. **44** Kwisha akkwan awane kuara. Usparuzpain cinco mil ampune kuara.

Jesúsne pi isalpara cha

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Suasne usne paiña kammuruza kanuara ınninara, uspa an ñancha kwakkanapa, Betsaida pipulurakima. Kwiztane usne wanta ınninara uspa yaltakima. **46** Wantuza ınninarawane, usne ızara Diosta paikwan irıt. **47** Tılkwil parıkane, kammuruzne kanuawara iat kit katsa pi paizkara piannaara. Jesúsne mazainpa piltain nukkultit. **48** Usne usparuza iznara, tinta tailtuasmin. Inkwane tinta pamtu akwa, uspane wat kwakkasachi. Tılawain, tilkwilmin usne usparuza mittiwarain pi isal isal atchara. Usne usparuza pınnash minta. **49** Uspane ussa pi isal chara izarawane, usparuzpain minñat kit kwianñara: “Fra awa izpul iztumakpas,” kizara. **50** Wanne ussa izat kit ishkuarit. Mamin Jesúsne usparuza kwinta kit kit kaiznara:

—Uruza kwira kinanash. Tinta kultain. Nane Jesús ish. Ishkuman, kiznara.

51 Jesús kanuara warawane, usne inkwa pailninta. Uspane us akwa ishkuat kit iztaspaarit. **52** Jesús pan wanta nailnarawane, uspane Jesús wan kit aizpa miarachi.

Jesúsne ishtura wat panintu

(Mt 14.34-36)

53 Kwakara kwakkaarawane, uspane Genesaret sura pianaaat kit kanuara pimamin kantaara. **54** Kanuaras kihsharawane, akkwan Genesaret pipuluras awane Jesústa piannaara. **55** Sun awane wan surakima iat kit ishturuza kwaara, Jesús tukin pian-nankima. **56** Jesús ainki pipulurakas katsa pipulurakas ınkalparakas ımtuasmin, awane ishturuza kwaat kit mikin taara. Uspa-

ne Jesústa paikuara: “Aune up kwaksham puntakin paashimtu-makpas, wat panapa,” kizara. Ussa paakane, ishtune wat parit. Jesúsne ishturuza wat paninnarit.

Antikwain kamtam

(Mt 15.1-20)

7 1 Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipuluras aat kit Jesústa wanmakkara. 2 Uspene Jesús kammuruza iznara. Sun kamtamtuz kuamtuasmin, uspanwa chihti kittarachi. Moisés kiarachi akwa, uspane Jesúspa kammuruza aliz paraara.

3 Uspa chihtira akkwan piji kittakine, wan Judío awakas Fariseo kamtamtuzkas kuakain. Uspene antikwa pit, ilapa ampu kaizara aizpa, miara. Uspene sunkana nil chi minñamtu: “An kumira kwatne, chihti kittakine, uspane kwail kiamtu.” 4 Pipuluras kaiyarawane, usparuza sinam kittakine, kuakain. An akkwan antikwa kamtam watsaamtu. Antikwa awa sunkana kizara: “Wan kittawa. Wazkas, pailkas, paimittarakas misharikas kittawa,” kizara. 5 Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesústa kainaara:

—Up kammuruz kuakane, chihti kittamtuchi. Une ilaparuz kamtamtu aizpa watsaamtuchi. ¿Chikishma antikwa kamtamtu aizpa miamtuchi? kizara.

6 Jesúsnne usparuza sinkanara:

—U akwa wat minñamtu akwa, une kwail kiamtu. Isaíasne, Dios pit kainammmikane, uwa paranara, u paas pit kwinta kiamtu akwa. Ñamin sunkana umiza kaiznara:

“Sun awane uspa pitkasain ‘Diosta wat i’ kaizamtukas, uspa kaijchura Diosta pashiamtuchi.

7 Diosta paikuamtukas, Diosta wakpuj wainñamtuks, uspane Diosta pashiamtuchi.

Uspain kamtam kamtaamtu.”^d

8 Une Dios pit kamtaamtuchi. Une Dios manta kit aizpa chihkaarit, antikwa kamtam miashimtu akwa, kiznara.

9 Jesúsnne usparuza an kaiznara:

—Une Dios kamtanarit aizpa chihkaarit, antikwa kamtamtit aizpa kianpa, kiznara. 10 Ñamin Moisésne ka kaizta: “Papihshta-

^d7.7 Is 29.13

kas akkuhshtakas wat kaiz kit kirain. Papihshtakas akkuhshtakas kwail kiztamikasha inintawa,”^e kiznara. 11 Me umin sunka na kamtat kit kaizamtu: “Pial mijmikane papihshtakas, akkuhshtakas milatkiwa, paiña pial Dios akwa watsarit akwa. Katmizna usparuza kiwainnapa milanamtuchi.” 12 Sunkana une u piakasa papihshtakas akkuhshtakas kiwainnasachi. 13 Katmizna antikwa kamtam awaruza kamtanamtuasmin, une Dios pitta kain kininamtu, kiznara. Sunkanain an akkwan antikwa kamtam kainanamtu.

Sinam chi awa

14 Usne awara akwanat kit usparuza kaiznara:

—¡Une nawa mit kit piankamarain! 15 Awa akkwan pijí chihti kittakine, kumira kwatne, sun kumira ussa ayukta kwail kininsachi. Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kirane, sunmin ussa kwail kinintu. 16 Na kuruntu aizpa mirain.

17 Wan awa kaiyarawane, Jesúsne maza yalta napta. Sua paiña kammuruzne ussa masas kamtampa mímaara. 18 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Une wat mimtuchimakkiwas? Une sun awakana minñantu. Diosne wan kumira kwintit, kwanpa. Chiwazha kumira kwatne, sun kumira ussa kwail kininsachi. 19 Sun kumira ayukta kaijchukin napkain. Pusunmal naptu. Naptawane, tas puzmu, kiznara.

Sunkana Jesúsne kaiznara, awa piankamanapa, nil minñanapa. Diosne wan kumira sinam sarit, kuanapa. 20 Jesúsne an kaiznara:

—Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kwail kitne, sunmin ussa kwail kinintu. 21 Wan kwailne ayuktas, kaijchuras puztu. Kwail mintane, usmin kwail parím. Ashampa kanpain mij pittane, usmin kwail parím. Walkumtumikane kwail parím. Awara piantamtumikane kwail parím. Mamazpa ashampakasa pittane, mamazpa ampukasa pittane, usmin kwail parím. 22 Mamazkin an paashitne, usmin kwail parím. Mamazta kwail kitmikane kwail parím. Pirail kaiztumikane kwail parím. Pailta payu kwail kishit kit wat mishitkine, usmin kwail parím. Patna pa shimtumikane kwail parím. Mamazpa kwail kiztamikane kwail

^e7.10 Éx 20.12; 21.17; Dt 5.16

parim. Nane mamazkin an warish mintamikane kwail parim. Nilchi mintumikane, kwail kimtumikane kwail parim. 23 Sun wan kwailne ayuktas puzamtu. Sunmin ussa kwail panintu, kiznara.

Jesúsne salizta pashparas puznintu

(Mt 15.21-28)

24 Tas Jesúsne kuhsak kit mamaz sura ıra. Tiro pipulukas Sidón pipulukas sulmin uz. Usne yalta nap kit mara. Puintain napsHIRA, sun awa piankamamanpa. Usne usmin kulasachi. 25 Sun urain maza ashampane ussa piankamta. Kwail salizne paiña pashura piztit. Suasmesa sun ashampane at kit Jesúspa mittikin wakpuj wainta. 26 Usne mamaz suras ara. Usne Judío awaras chi. Griego pit kwinta kit kit Sirofenicia suras ara. Usne ussa paikwat:

—Kwail salizne ap pashura pizta. Ussa puzninti, kizta. 27 Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha au pashparuza kumira kwinnarawamakpas. Kumira tizkane, kwizara kwintawa. Kawarin an ñancha Judío awaruza kwira kinnarawa. Suasne kwiztane mamaz awaruza kwira kinnarawa, kizta.

28 An ashampane ussa sinkara:

—Watcha, ap Anpat. Nakas kwizakana ish. Pashpa kukane, pitchin pak taizkane, kwizane tizka sak kum. Katmizna ap pashura wat paninnaka, kizta.

29 Jesúsne ussa kaizta:

—Kwisha watsal sinkazi. Katmizna up yaltain kaitlinka. Sun kwail salizne up pashuras me puzta, kizta.

30 Paiña yalta kaitlawane, sun ashampane paiña pashura kamaru tukin izta. Usne pashpara saliz puznintit wanmalta.

Jesúsne parasachimikasha, misachimikasha wat panintu

31 Suasne Jesúsne Tiro suras kail kit Sidón suras pinta. Usne Decápolis suras pinta Galilea Pirakima. 32 Sua awane maza am-pura ussa karaara. Sun ampune misachi. Uskas wat kwinta kisachi. Awane us akwa Jesústa paikwara, paiña chihtikasa ussa paanapa, wat panapa kizara. 33 Jesúsne ussa paimpa mit kit paiña chihti tippu kailkin napninta. Suasne Jesúsne paiña chihti tippurá ilpi itkularit kit parasachimikawa yankwijara paara.

34 Chiyura izaktawane, ayukta tinta pshtat kit paiña pitkasa kaizta: “¡Efatá!” kizta. (Sunne īnkal awa pitkasa kiztu: “¡Pit isakti!” kizta.)

35 Suasne sun urain usne mīra. Paiña yankwija chihkultawane, wat kwinta kimizta. **36** Usne awara kaiznara:

—Anne minainkas kaizman, kiznara. Akkwan piji minainkas kaizman kiznarakas, sun awane miashitchi. Jesús kaizman kitzakas, uspane an akkwan kaiznara. **37** Uspene kwisha akkwan iztaspaat kit kaizara: “Usne wan watsal kirit. Usne mīkaintuza mīninnashina. Usne parakaintuza paraninnashina,” kizara.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu

(Mt 15.32-39)

8 **1** Mamaz payura akkwan awane wanmakkara. Sun awa kumira mijchi akwa, Jesúsne paiña kammuruza akwanat kit kaiznara:

2 —Nane sun awaruza kiwainashimtus. Kutña payukima naka puranash. Uspene chi kum mijchimai. **3** Kumira mijchime, uspa yaltakima īninnarane, miwara najarinazi. Maza mazain at-tishtas aara, kiznara.

4 Paiña kammuruzne ussa mīmaat kit sinkaara:

—Apane, awa tuchira, ¿miza kumirama sun awara kwinnapai? kizara.

5 Usne usparuza mīmanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? kiznara.

Uspene kaizara:

—Siete pan mijmakpas, kizara.

6 Usne wanta kaiznara:

—Piltain uztain, kiznara.

Siete pan saptawane, Diosta kaizta:

—Aishtaish, kizta. Usne pan kīz kit kammuruza milanara, awara nailnanapa. Uspene panne wanta kwinnara. **7** Uspene pitchin pishkarukas mijmara. Diosta aishtaish pishkaru akwa kiztawane, kammuruza kaiznara:

—Sunkas wan awara kwinnarain, kiznara. **8** Uspene kuat kit tukkara. Kuarawane, pitti pitti tizara. Paiña kammuruzne pitti pitti siete timta winñara. **9** Ampara mil ampu kuaara. Kuarawane, Jesúsne usparuza uspa yalta īninnara. **10** Suasne Jesúsne paiña kammuruzkasa kanuara waat kit Dalmanutara sura iara.

Fariseo awane Jesústa paikuamtu

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseo awane aat kit ussa tinta kwinta kiara. Uspane us kwail kinpa ussa kaizara:

—Nu Diostas atne, chiwazha iztasparit kal Diostas izninchain, kizara. **12** Jesúsn ne ayukta tinta pshtat kit uspa akwa tayal kit kaiznara:

—Une chiwazha Diostas iztasparit kal izshiamtu. Dios nawa chiyuras intintakas, nane umiza chinkas izninnamanash.

13 Jesúsn ne sun awara tuij inat kit mamasa kanuara wat kit pi kwakara ira.

Fariseo kamtamtu aizpa kiñakana i

(Mt 16.5-12)

14 Kammuruzne pan mainñat kit karaarachi. Maza panmin kanuara mijara. **15** Jesúsn ne usparuza manta kit kit kaiznara:

—¡Mírain! ¡Kwiraruin! ¡Kwail awakana uzman! Fariseo awaruzkas Herodes kamtamtuzkas nil kamtaamtuchi. Paiña kamtam kiñakana i. Kiñane chappira sulnintu. Paiña kamtamne kiñakana awara maizanazi.

16 Jesúspa kammuruzne usparuzpain sun kwinta kiat kit kaizara:

—Pan mijchimakpas. Katmizna Jesúsn ne sunkana kwinta kiira, kizara. Jesúsn Fariseo kamtampa paranara. Uspane wat miarachi.

17 Jesúsn ne uspa minñamtu aizpa piancamta. Uspane ussa miasachi. Katmizna usparuza kaiznara:

—¿Nijkulamanas? ¿Miamanas? ¿Izamanas? kiznara. **18** Une kasu wajmai. ¿Izmuskiwas? Une kail wajmai. ¿Mimuskiwas? ¿Nijkulmuskiwas? **19** Cinco pan kiztawane, cinco mil ampura nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Doce timta winñanashi, kizara.

20 Ankas Jesúsn kaiznara:

—Siete pan tiztawane, ampara mil awara nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Siete timta winñanashi, kizara.

21 Usne usparuza kaiznara:

—¿Mama nawa nijkultuchimakkiwas? kiznara.

Jesúsne kasu izsachira izkulnintu

22 Kwiztane Jesúskas paiña kammuruzkas Betsaida pipulukin aara. Minpazha awane awa izsachira Jesústa karat kit tinta paikuat:

—¡Ussa paari, kasu izkulnapa! kizara. **23** Jesúsne an awa izsachira chihtira piz kit ussa pipulukis milta. Sua ilpikasa paiña kasukin nira. Paiña chihtikasa ussa paarawane, ussa mimara:

—¿Mane izshinakish? kizta.

24 Sun awane izak kit kaizta:

—Nane awara izardus. An awane tikana chamtui izardus, kizta.

25 Suasne mamasa Jesúsnne chihtikasa kasukin pal pizta. Suas sun awane tinta iz kit wat izkulta. Wanta kai izarda. **26** Jesúsne ussa paiña yalta inin kit kaizta:

—¡Up yalta kailti! ¡Pipulukin napmun! ¡Minainkas kainamun! kizta.

Pedrone Jesúspa paramtu

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Jesúskas paiña kammuruzkas akkwan ainki pipulura iara. Kashara Filipowa Cesarea pipulu uz. Iamtuasmin, usne paiña kammuruza mimanara:

—Uspa nawa parakane, ¿Nawa chima kizamtui? ¿Minma na ish kaizamtui? kiznara.

28 Uspane ussa sinkaara:

—Mamatzuzne “nune Juan munnamika i” kizamtui. Minpazha “Nune Elías, Dios pit kainammmika, i” kizamtui. Mamatzuzne “Mamaaz Dios pit kainammmika i, kizamtui,” kizara.

29 Usparuza mimanara:

—¿Une nawa chima kizamtui? ¿Nane minma ish? mimanara. Pedrone ussa sinkara:

—Nune Dios niritmika i. Diosne nua au sura inintit, kizta.

30 Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Watcha. Nane Cristo ish. Sun minainkas kaizman, kiznara.

Jesúsne kaiznara: —Inash

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Usne usparuza kamtanamiz kit kaiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awaruza kiwainanamtus. Awaruza kiwainashimtukas, nane kwisha naiznash. Flapa am-

puruzkas, katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtu-zkas nawa kwayarinpas. Nawa piantarinpas. Nawa piantarawane, mamasa uznash. Kutña payura kuhsnash, kiznara. **32** Jesúsne us intu payuwa kaiznara, wan awa wat piankamanapa. Pedrone ussa paimpá mil kit tinta kaizta:

—¡Sunkanane paramun! kizta. **33** Jesúsne kail kit puijchat kit mamaz kammuruza iz kit Pedrora ka kaizta:

—¡Nawa chihkazha! Nune Satanáskana kwinta kimtu. Nune Dioskana mintuchi. Awakana mintu, kizta.

34 Tas Jesúsne wan awaruzakas paíña kammuruzakas ussain akwannat kit kaiznara:

—Minpazha ap kammuruz namashitne, ¡nakasa aat kit na kamtamtu aizpa piakamanaka! ¡U pashit aizpa chihkawizana-ka! Nawa kanpamtuzne naizarinazi. Nakanain uwvizanaka, naiznakima, kurishta innakima. Sunkana ap kwizpa awizanaka. **35** Wan uspaine watsamturuzne iat kit wan kaarinazi. Minpazha na akwa irane, Dios watsal pit akwa irane, Diosne usparuza uz-ninnanazi. **36** Wan su mijne, wan pial mijne, sunkanane awane chiyura uzasachi, iritne. **37** Iritmikane pial tasachi, chiyura uz-na. **38** Minpazha kwail awa iztakin, nil nijkultachiruzkin, nawa-kas ap kamtampakas mitsal kiarane, nane, Ampu namtitmika-ne, usparuza mitsal kinanash. Ap watsal Taittakas paíña sínam ángeltuzkas na amtu payura aanazi. Sun payura nane nawa mitsal kirittuza mitsal kinanash.

9 **1** Jesúsne ma pitchin usparuza ka kaiznara:
—Watcha kaiznamtus. Minpazha apa uzturuzne azain iama-nazi, Dios awaruza ininnanakima. Minpazha Dios awaruza inin-nashimtu piankamanazi.

Kutña kammuruzne Jesúskasa iarat

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Seis payu pailka, Jesúsne Pedrorakas Santagorakas Juanta-kas kwash izara minara. Usparuzpain purara. Jesúsne uspa iztakin maipta. **3** Paiña kwakshamne maiz kit an putchā, puztit. Akkwan piji pattane, paiña kwaksham an putchā puzsachi. **4** Suane paiña kammuruzne Elíastakas izara. Ñamin apain upailta. Uspane chiyuras ail kit Jesúskasa kwinta kiulta.

5-6 Suane Pedrone Jesústa kwinta kimizta. Us kaizta aizpa wat pianchi akwa, ishkwat akwa. Katmizna usne ka kaizta:

—Kamtam, aune wat puramakpas. Kutña iranchu sazhain, ukas Moiséskas Elíaskas aukasa tuanpa, kizta.

7 Suasne wanish at kit wanta sippnara. Diosne wanish ayukmalsih kaiznara: “Anne ap painkul i. Nane ussa pashimtus. Ussa mirain,” kiznara. **8** Sun urain kutñaruzne Elíastakas Moiséstakas izarachi. Dios kutñaruza kwinta kitpane, Jesústain izara.

9 Izaras kaiyamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une izarit aizpa mamaztuza kainanaman. Nane Ampu namtitmika ish. Nawa piantarikane, uspane nawa pilta kamanazi. Nawa kamtawane, nane piltas salaktinash. An kwiztane awara sunpa kainanarain, kiznara.

10 Uspene uspa izarit aizpkas Jesús kaizta aizpkas watsarit. Usparuzpain us parit aizpa mimara: “¿Miza piltas kuhstimtu?” kizara.

11 Uspene ussa kaizara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuze ka kaizantu: “Elíasne Cristokin ñancha anazi. Cristone an kwizta anazi. ¿Elías an ñancha atki?” kizara.

12 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Watcha. Mazane Elíaskana Cristokin ñancha ara, wan nil sanapa, awa Diosta kaiyanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Kwail awane nawa, ampu namtitmikasha, ilninnanazi. Nawa izshiamanazi,” ka parit. **13** Nane umiza ka kaiznamtus:

—Mazane Elíaskana watcha ara. Mamaz awane uspa kiashit aizpa kiat kit ussa piantaarit. Sunkana Dios pitta parit, kiznara.

Jesúsne kwail saliz pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Izaras kihsharawane, uspane sun nueve kammuruzkasa mamasa wanmakkaara. Akkwan awane sun nueve kammuruzkasa wanmakkaarit. Moisés kaizta aizpa kamtamtuze usparuzkasa tinta kwinta kiarit. **15** Suasne wan awane Jesústa izat kit kwisha iztaspaarit. Uspene ussa iat kit kaizara:

—Kai dintire, kizara. **16** Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uspakasa chima kwinta kiamtu? kiznara.

17 Mazane sun akkwantas Jesústa sinkara:

—Kamtam. Nane ap painkul apa kararau. Salizne ussa piztit. Ap painkulne sun saliz akwa kwinta kisachi. **18** Ussa pizkane,

sun salizne ap painkulta pilta nainnintu. Ap painkul ilpi puz kit sula sit sit kimtu. Pilta nain kit tis pat kit kialtu. Nane up kam-muruza kaiznarau: “Ap painkulta saliz puznintain,” kiznarau. Uspane saliz puzninsachi. Puzninna pianchi, kizta.

19 Jesúsne paiña kammuruza sinkanara:

—Ukas an akkwan awakas Dios pit nijkularachi. Na akwan payukima uruza kamtanarakas, une nawa mama miamtuchi. Une Dios aumiza kiwainsachi, minñamtu. ¡Pashpara apa kara-rain! kaiznara.

20 Pashparane ussa karaarit. Kwail saliz Jesústa iztawane, salizne pashpara ulninta. Pashpane pilta nain kit tizak piñ kit pittas ilpi puzta. **21** Jesúsne papihshta mímara:

—¿Yawa payukima sunkana uztu? mimara.

Usne kaizta:

—Ainkiasmin. **22** Kwail salizne ussa akwan piji ñinta ininta, inapa. Pirakas ñinta, pi kwanapa. ¡Aumiza kiwainchain! ¡Ki-wainshitne, kiwainchain! kizta.

23 Jesúsne papihshta kaizta:

—Diosne Dios pit nijkulshimtumikasha kiwainshimtu. Dios-ne wan kishina, kizta.

24 Suasne papihshne kwian kit kaizta:

—Dios pit nijkultus. Kiwaincha, an akwan nijkulna, kizta.

25 Akkwan awane Jesúspakin aat kit wanmakkara. Suasne Jesúsne salizta kaizta:

—Nune pashpara mimanpa kininta. Pashpara paramanpa ki-ninta. ¡Pashpara chihkat kit puzninti! ¡Ussa mamasa pizmun! kizta.

26 Tas sun salizne tinta kwian kit pashpara mamasa tinta ulnin kit puzta. Pashpane iritkana iztit. Akkwan awane kaiza-ra:

—Pashpane irit, kizara. **27** Me Jesúsne paiña chihti piz kit us-sa kunninta. Pashpane kunta.

28 Jesús maza yalta naptawane, paiña kammuruzne paim-pain ussa mimaara:

—¿Chikishma aune kwail salizta puzninsachimakpas? kiza-ra.

29 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Diosta kwinta kitkine, Diosta paikwatkine, sun salizkana-ne puzsachi, kiznara.

**Jesúsne mamasa kaiznara: Awane nawa mamaz payura
ininanazi**

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Tas puzarawane, uspane Galilea sura kailnain iara. Jesús-ne minainkas uspa iamtura kainarachi, paiña kammuruza kamtanashimtu akwa. 31 Jesúsne ka kiznara:

—Awane nawa, Ampu namtitmikara, mamazuza annanazi, nawa pizanapa. Nawa piantarawane, kutña payura mamasa kuhsnash.

32 Me uspane Jesús kaizta aizpa miasachi. Ishkuarit akwa, uspane sunpa mimaarachi.

¿Minma an katsamika i? mimaamtu

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum pipulukin piannaara. Yalta naptawane, Jesús-ne usparuza ka mimanara:

—Miwara iamtuasmin, ¿chi kwinta kipuspas? mimanara.

34 Uspa miwara iamtuasmin, uspane usparuzpain “minma anza katsa azi” paraara kiz kit. Katmizna uspane puñain paarit. 35 Suasne Jesúsne uz kit sun doce kammuruza akwanat kit ka kaiznara:

—Minpazha katsa mikwakana namashitne, an ainki namtawa. Kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnnana, kiznara.

36 Jesúsne maza pashtara uspa iztakin kunin kit kaiznara:

37 —Minpazha maza pashtara ap akwa saptane, nawakas sapnazi. Minpazha nawa, Dios inintamikasha saptane, usne nawakas ap Taittarakas sapnazi, kiznara.

Izmuropa kiwainamtu

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juanne Jesústa kaizta:

—Kamtam, aune maza ampura izanashi. Usne nu akwa akwan kwail saliztuza puzninnara. Usne au kwizpa kanpamtu-chi. Ussa ka kizanashi: “Jesústa paikwat akwa, salizta puznimumun,” kizanashi, kizta.

39 Jesúsne sinkara:

—Sunkanane kaizmun. Na akwa wat kimtumikane an kwizta nawa kwail parasachi. 40 Aukasa waya kishimtuchi-mikane aumiza kiwainamtu. 41 Watcha umiza kaiznamtus.

Une Cristora piantuz mai. Katmizna m̄inpazha na akwa um̄iza kwazi kwintane, um̄iza wat kitne, usne Dios m̄ilamtu aizpa sapnazi, kiznara.

Kwail kiman

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 Jesúsn̄e ka kaiznara: “Dios pit we m̄iramikasha kwail kinpa kininman. Dios pit we m̄iramikasha kwail kinpa kinintane, Diosne ussa naiznintinazi. An watshimasa katsa ukkasa paiña t̄impukin kuh kit ussa katsa ñam pira kiakpinna. **43-44** Up chihtikasa kwail kirane, an watshimasa chihti tizpianna, kwail kimarpa. An watshimasa maza chihtikasain chiyura nap kit uzna. Kwail kintumikane paas chihtikasa ñinta napnazi. Sua naiztinazi. Sua ñne kwikain. **45-46** Chat kit kwail kitne, an watshimasa mitti tizpianna, kwail kimarpa. An watshimasa maza mittikasain chiyura nap kit uzna. An kwailshimasa paas mittikassa ñinta nap kit uzna. Anne an kwail i. Sua kwail chatmikane naiztinazi. Sua ñne kwikain. **47** Kasukasa iz kit kwail kitne, kasu uktawa, kwail kimarpa. An watshimasa maza kasukasain chiyura Dios ñintura nap kit uzna. An kwailshimasa paas kasukasa ñinta nap kit uzna. Anne an kwail i. **48** Sua kwail kintuzne naizarinazi. Sua ñne kwikain.

49 Wan Diosta piantuzne naizarinazi, an wat namanapa. Sunkana kumira ñam sarane, kumira an wat puztinazi. **50** Ñamne wari. Ñamne kumira dintane, ñam kulmu. Ñam kultakine, tih. Wat chi. Uruzpain wat kit kit kalpain uztain.” Sunkana Jesúsn̄e kiznara.

Ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 ¹ Suasne Jesúsn̄e Capernaum pipuluras puz kit Judea surakima irit. Jordán pi kwakara tuazi. Akkwan awane ussa mamasa wanmakkara. Suasne Jesúsn̄e usparuza mamasa kamtanamizta. ² Fariseo kamtamtuzne ussa kashara aat kit ka mimaara, us kwail paranca:

—Ampune ashampa mijne, ¿Ussa kwaishina watki? kizara.

³ Suasne Jesúsn̄e usparuza sinkanara:

—Ñamin Moisésne ¿Um̄iza chima kizkwin? kiznara.

⁴ Uspane ussa sinkaara:

—Moisés ka kaizta, “Ashampa kwaishitne, kwairim pinkih pat kit ussa mīlatpa, kwaina,” kizara.^f

5 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Moisésne umiza ka kiznara, u Diosta chi miashimtuchi akwa. **6** Ñamin Dios wan sarawane, usne ampukas ashampakas sara. ^g **7** Katmizna ampu ashampara miltane, usne paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas chihkatpa, paiña ashampaka uzna. **8** Sun paas awane maza kwal namta. Suasmesa sun paasne mazakanain uznazi.^h **9** Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmaktune, awane usparuza kwaikain, kiznara.

10 Yalta kaiyarawane, paiña kammuruzne mamasa ussa sunpa mimaara. **11** Jesúsne usparuza kaiznara:

—Minpazha ashampa kwait kit mamazkasa kasara kitne, ampune Dios iztakin kwail kirim, mamaz ashampakasa uztu akwa. **12** Minpazha ampu kwait kit mamazkasa kasara kitne, ashampane Dios iztakin kwail kirim, mamaz ampukasa uztu akwa, kiznara.

Jesúsne pashparuza paanara

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Suasne awane pashparuza Jesústa karaara, paiña chihti-kasa paananapa, Dios usparuza kiwainanapa. Paiña kammuruzne usparuza kaiznara:

—¡Jesúspakin karaman! kiznara. **14** Jesúsne sun iz kit usparuza aliz pat kit kaiznara:

—Usparuza karaman, “kaizman” kiznara.

Pashparuza kaiznara:

—Nawa azhain. Diosne sun pashpa nawa miamturuzkana akwanamtu, usparuza ñininnana. **15** Watcha watsal kaiznamtus. Diosne umiza ñininnashimtu. Pashparuzne Diosta watsal miashimtu. Ukas pashpa Diosta miamtukana mīrain. Kawarain Diosta mīrain, Dios umiza ñininnanapa, kiznara.

16 Pashpara munat kit chihti paanat kit Diosta uspa akwa akwannara, Dios usparuza kiwainanapa.

^f **10.4** Dt 24.1, 3 ^g **10.6** Gn 1.27; 5.2 ^h **10.8** Gn 2.24

Maza musittune, kwazpa kultitmikane, Jesústa kwinta kit

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesú斯 miwara īmtuasmin, maza ampune azain at kit ussa wain kit ka kaipta:

—Nune wat kamtam i. ¿Chima kinpai, Dioskasa chiyura pailta payukima uzna? kizta.

18 Jesú斯ne ussa mīmara:

—¿Nawane chitma warí kitzus? Diosmin warí, kizta. **19** Jesú斯ne ussa kaizta: Nune Dios manta kit aizpa pian: “Awara piantamun. Mamazpa ashampakasa pitmun. Walkumun. Awaruzpa kwail kizmun. Mamaz mij aizpa pashimun. Up taittawakas up akkwawakas wat kaiznari,”ⁱ kizta.

20 Sun ampune Jesústa sinkara:

—Kamtam, pashpaasmin sunkana kirau, kizta.

21 Jesú斯ne ussa iz kit pashtit kit kaizta:

—Maza tuntune kitchi. We. It kit wan mij aizpa painin kit sun pial puizaruza milananaka, chiyura Dios tua milamtu aizpa sapnapa. Tas ap kwizpa at kit nawa kanpazha, kizta.

22 Sun mirawane, usne tayalmizta. Paiña pampa pial akwa, sun ampune Jesústa mishitchi. Tas kailta.

23 Awaruza iznamtuasmin, Jesú斯ne paiña kammuruza kaiznara:

—Kwazpa kultittuzne Dios īintukin wat nappasachi, kiznara.

24 Paiña kammuruzne paiña pit akwa iztaspaarit. Suasne Jesú斯ne usparuza mamasa kaiznara:

—Izmuruz, mizha. Kwisha sam i, Dios īintura napna. “Pān kultumikane Dios īintura napnash,” minman. **25** Iyu chihku kulta tim. Maza kalpakanane, camello mun. Sun kalpane chihku kulta tisachi. Kawarain kwazpa kultitmikane paiña pial akwa Dios īintura napsachi, kiznara.

26 Sunpa miarawane, uspane kwisha iztaspaat kit usparuz-pain kaizara:

—Suasne mīnminkas chiyura napsachi, kizara.

27 Jesú斯ne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usmin watsat milnasachi, Dios īintura uzna. Diosmin awaruza watsat miñashina, Dios wan chiwal kishimtu akwa, kiznara.

ⁱ **10.19** Éx 20.12-16; Dt 5.16-20

28 Pedro ussa ka kaizta:

—¡Izti! Aune wanta chihkat kit up kwizpa apuspas, pian-kamna, kizta.

29 Jesúsne sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Mazantuzne ap akwakas Dios watsal pit akwakas paiña yalkas paiña aimpihshkas paiña kwampihshkas paiña akkuhshkas paiña papihshkas paiña pashpakas up sukas chihkaarit. **30** Diosne wan chihkarittuza an akkwan milananaazi. Chiwazha chihkaritne, Diosne usparuza an akkwankima apain milananaazi. Mamaz yalkas aimpihshkas kwampihshkas akkuhshkas pashpakas sukas milananaazi. Na uruza wat kinamtukas, mamaz awane umiza naizninnananaazi. Mamaz payura nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash. **31** An sukin uzamtuasmin, katsa mikwaruzne, apas awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne an we katsa namanazi. Diosne apas kiwainamtua katsa mikwakanain namninnananaazi.

Jesúsne kaiznara: Mamaz payura inash

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jesúskas paiña kammuruzkas miwara Jerusalén pipulura nuarimtuazi. Jesúsne an ñancha izi. Paiña kammuruzne izardaparit. An kwizta amturuzne ishkuara. Jesúsne doceruza paim-pa milnat kit mamasa kaiznara:

—Awane mamaz payura nawa kwail kianazi. **33** “¡Iztain! Jerusalén pipulura iamiztumakpas. Suane Judío awane nawa, Ampu namtitmikara, pizanazi, katsa pariyaruzakas Moisés kaizza aizpa kamtamtzakas chihkaanapa. Uspane nawa piantaana kizanazi. Tas uspane mamaz awara nawa chihkaanazi. **34** Mamaz awane nawa ishananazi. Nawa pashtamtuchi akwa, nawa ilpi kianazi. Nawa iyanazi. Nawa piantaanazi. Kutña payu pail-tawane, nane mamasa kuhsnash,” kiznara.

Santiagokas Juankas Jesústa chiwazha paikumtu

(Mt 20.20-28)

35 Santiagokas Juankas, Zebedeo painkultuzne, Jesús turaki-ma iilt kit ussa kaizpailta:

—Kamtam, au paasne nua chiwazha paikwashimtuas, chiwazha kinpa, kizpailta.

36 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uruz akwa chima kinpai? kiznara.

37 Uspane ussa kaizara:

—Nu chiyura nukane, aune nu ɻintukin nukasa uzshimtuas.

Mazarane numal uzninti. Mamazta kwiyamal uzninti, kizpailta.

38 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa wat pianchi. Nane naiztinash. ¿Une nakana naizshinamakkiwas? Nane naiz kit tailchannash. ¿Une nakana naiz kit tailchashinamakkiwas? kiznara.

39 Uspane ussa sinkaara:

—Au paasne naizshinawas, kizpailta.

Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nakana naizpailnazi. Une nakana naiz kit tailchailnazi. **40** U nakana naizarakas, nane mazara up numal uzshina, mazara ap kwiyamal uzshina, kaiznasachish. Diosne narittuza paiña numalkin paiña kwiyamalkin uzninanazi.

41 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane Santiago-rakas Juantakas aliz kulaara. **42** Jesúsne usparuza akwanat kit kaiznara:

—Une miza mamaz awa ɻinnamtu pianmai. Sun ɻinturuzne usmin katsa mikwakana namamtu, an akkwan awaruza ɻinnanapa. Awaruza ɻinnakane, kwisha tinta ɻinnamtu. **43** Uruzpain ɻinmikakana namman. U anza katsa mikwakana namashitne, kiwainnumikakanain namtain, pailta awara kiwainnanapa. **44** Katsa mikwakana namashitne, ñamin ussain kiwainnumikakana namtawa, wanta kiwainnana. **45** Nain, Ampu namtitmika ish. Nane atchish, awa nawa kiwainnana. Nane apa arau, awara kiwainnana. Nane awa akwa inash, akkwan awa chiyura uzanapa.

Jesúsne kasu izsachimikara izkulnintu

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jericó pipulura pianaara. Uspane akkwan awakasa Jericó pipulura puzakane, izsachimikane mi mamin uzta. Puiza akwa usne chiwazha pakumtu azi. Usne Bartimeo mun. Usne Timeowa painkul azi.

47 Minpazha ussa ka kizara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, kasha amtui, kizara. An mikané, Bartimeone kwian kit ka kaizmizta:

—¡Jesús, Davidpa pampa, nawa kiwaincha! kizta.

48 Akkwanne ussa kaizara:



Jesús izsachimikawa kasu pamtu

—Kwianmun. Puñain, kizara.

Sun akwa an tinta kwian kit kaizta:

—Davidpa pampa, nawa kiwaincha, kizta.

49 Jesúsne kun kit kaiznara:

—Ussa akwarain, kiznara.

Uspane Bartimeora akwat kit kaizta:

—Ishkumun. Kuhsakti. Usne nua akwantu, kizara.

50 Usne paiña ijmu kiakpín kit kuhsak kit Jesús turakima íra.

51 Jesúsne ussa mímara:

—¿Nu akwa chima kinpai? kizta.

Izsachimikane ussa kaizta:

—Kamtam, ¡Kasu izkulninchá! kizta.

52 Jesúsne ussa kaizta:

—Nune “Jesús nawa izkulninnazi” níjkulta. Katmizna nune wat parit. Ímizti, kizta.

Sun urain izkulninkwera. Kasu izkultawane, usne Jesústa kwizpa kanpara.

Jesúsne Jerusalén pipulura piannantu

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 ¹ Jesúskas paiña kammuruzkas kasharakima Jerusalén pipulura pianaara. Betfagé pipulukas Betania pipulukas an kashain uz. Maza ainki izane kaiwarain tu. Sua akwan olivos ti warit. Jesúsne paas kammumikasha ínin kit kaiznara:

2—Sun pipulura irain. Pipulura piannakane, mamaz ainki caballora kantit pana izpailnazi. Ñamin minminkas caballora anuztachi. Caballo chiht kit tainñanka. **3** Minpazha umiza ka mimanazi: “¿Chikiztama caballo chihtuas?” mimanazi. Suas ussa kaiztai: “Ap Anpatne caballo pashimtui, anuzna. An kwizta usne umiza caballora kailninnanazi,” kiznara.

4 Sun paas kammuruzne iil kit caballo wanmalpailta. Pijtakin kantit pana. Uspane caballo chihtpailta.

5 Minpazha kasha panaruzne usparuza kaiznara:

—¿Chikishma caballora chihtuas? kiznara.

6 Paas kammuruzne usparuza Jesús kaizta aizpa kaiznarawane, uspane caballora an paaskasa ñinñara. **7** Uspa paasne Jesús turakima caballora tainpailta. Awaruzne caballo punsihkin uspa pín ampalara. Jesúsne caballora anuzta. **8** Akkwan awane mikin uspa pín kihara. Anpane akkwan kwazpil kihkas chappil kihkas tit kit mikin kihtara, mi watsal puznapa. **9** Akkwan awane ussa an ñancha iara. Anpane kwizpa aara. Pailta awane ka kwianara:

“Diosne kwisha wari.

Diosne nua ñintia, au Anpat namnapa.

Nukas kwisha wari.^j

10 Diosne nua ñintia, awaruza kiwainnapa.

Nune au pampa David mikwakana ñininnazi.

Diosne, chiyura uzmikane, kwisha wari,” kizara.

11 Jesúsne Jerusalén pipulura piannarawane, Dios katsa yalta napta. Wanta iznarawane, usne paiña doce kammuruzkasa Betania pipulura kailta, nashtimtu akwa.

Higuera tira pippa wachi

(Mt 21.18-19)

12 Tílawane Betania pipuluras puzarawane, Jesúsne yak kira. **13** Jesúsne attishtas maza tira izta. An tine higuera mun. Kih wa. Usne it kit izta, pippa saina. Pianatpane, pippa iztachi. Kih-min izta. Pippa wachi. **14** Jesúsne tira kaizta:

—An tiras minminkas pippa kuamanazi, kizta.

Paiña kammuruzne us kaizta aizpa miara.

^j 11.9 Sal 118.25-26

Jesúsne mamasa Dios katsa yalta ímtu*(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

15 Jerusalén pipulura piannakkara. Jesúsne Dios katsa yalta nap kit paininturuza pianamal ininnara. Paimturuzkas pianamal ininnara. Jesúsne pial maizmuruzpa mishari kiakpinara. Utkuru painintuzpa misharikas kiakpinara. 16 Jesúsne wanta kaiznara:

—Dios katsa yalpara kainsih milnachi, kiznara.

17 Jesúsne usparuza kaiz kit ka kamtanamizta:

—Diosne ñamin pinkihta ka panintit: “Wan suras awane ap katsa yaltakima aanazi, nawa paikwan.”^k Walkumtuzne katsa kulta kulaamtu. Une ap yalkin wanmakkamtu, awaruza wal-kwan, kiznara.

18 Jesús kaizta aizpa miarawane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jesúspa ishkuat kit Jesústa piantana minñara. Wan awane Jesúspa iztaspaarit, paiña kamtarit aizpa miarit akwa. 19 An til pamizkane, Jesúskas paiña kammuruzkas pipuluras puzara.

Higuera tine irit*(Mt 21.20-22)*

20 Tílawain miwara iamtuasmin, uspane sun higuera tira iza-ra. Ti kwalkas mujtitkas irit. 21 Suasne Pedrone nijkul kit ka kaizta:

—Kamtam, ¡Izti! An higuera tira nu “pippa wamanazi” kaiz-ta aizpa irit, kizta.

22 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Diosta nijkultain. 23 Watcha kaiznamtus. Diosta paikuka-ne, Diosta watcha ka min kit nijkultane, nune an inkalta ka kiz-shina: “An inkalta katsa pirakima inintus.” Ka kitzawane, an inkal inazi. Diosta kaijchukasa wat nijkultane, Diosne nu tiriztu aizpa kinazi. “Dios nawa kiwainsachi” mintane, Diosne nu kaiz-ta aizpa kimanzi. 24 Katmizna u chiwazha pashitne, Diosta pai-kwarain. Diosta nijkultain, Dios nua milashimtu aizpa sapnapa. 25 Dios iztakin paikukane, umiza kwail kittittuza wat kultain. U mamaz kwail kittittuza wat kultane, u chiyuras Taittane umiza wat kulnanazi. U kwail kihananazi. 26 U mamazta wat kultuki-ne, u chiyuras Taittane umiza wat kulnamanazi, kiznara.

^k 11.17 Is 56.7

Awane Jesústa mimaara
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jerusalén pipulura kaiyara. Jesúsne Dios katsa yalta piannakane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Judío ilapa ampuruzkas aara. **28** Jesús iztakin aat kit ka mimaara:

—¿Nua minma inati, Diospa yaltas awara kinakpín inidad? mimaara.

29 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Nakas uruza mimanash. Sinkazhain. Sinkarane, nakas umiza minma nawa inati sinkananash. **30** ¿Minma Juan munammikasha inati? ¿Diosne ussa inidad? ¿Awa ussa inidad? ¡Sinkazhain! kiznara.

31 Uspene usparuzpain tinta kwinta kiat kit kaizara: “Aune Diosne ussa munnanapa inati kaizsachimakpas. Sunkana kitzane, Jesúsne aumiza ka mimanaz: ‘¿Chikztama ussa nijkulamanas? **32** Aune awa kaizsachimakpas, ussa munnanapa inati.’ Sunkana kitzane, wan awane aumiza kwail paraanazi. Akwan awane Dios Juanta inati minñamtu. Uspene ‘Juan Dios pit kainammmika azi’ minñamtu,” ka usparuzpain kaizara. Uspa awawa ishkwarit akwa, **33** katmizna uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta inati pianchimakpas, kizara.

Jesúskas usparuza kaiznara:

—Nakas minma nawa inati Dios yaltas awara kiakpín inidad uruza kaiznamanash, kiznara.

Kwail kal kimtuz kwinta
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹Jesúsne katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas ilapa ampuruzkas masas kamtam kwintakasa kamtanamizta: “Maza ampune, su pamikane, wankail tit pippa paiña pilkin wara. Paiña pilkin kintit mijazi. Pil kiht kit akkal alpara uk tarit, wankail pippa kuztit tulipiznapa. Ainki yalmin sara, wan su izna. Su pamika sun kal kimturuza nailnakin chihkat kit attishta irit. **2**Paktu payu akane, su pamikane paiña kiwainmumikasha paiña sura inati, nail kit paiña paimpa sapnapa. **3**Su kal kimtuzne kiwainmumikasha pizat kit aim kiara. Uspene ussa chin kas milarachi. Uspene kainmin ussa inidadara. **4**Mamasa su pam-

kane mamaz kiwainmumikasha intinta. Uspane ussa pizat kit kizpuke aim kiat kit ussa kwail kiarit. 5 Usne kwizta mamazta intinta. Uspane ussa piantaarit. An akkwanta ininnara. Uspane akkwanta ilnarit. Anparuza piantanarit.

6 Su pamikane paiña painkulkasa uzta. Ussa pashire. An kwizpane ussa intinta. ‘Ap painkulta kwail kiamanazi,’ minta. 7 Paiña painkulta izarawane, su kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Su sapmumikane amtui. Ussa piz kit piantana iżħain. Ussa piantarawane, aune paiña su pakiwiznapas,’ kizara. 8 Uspane ussa pizat kit piantaara. Irirkane, uspane ussa wankail pip-pa piltas pianmal kiakpinara, kiznara.

9 Suasne Jesúsne pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kam-tamtuzakas ilapa ampuruzakas kaiznara: ‘¿Su pamikane chima kinazi? Usne paiña sura kail kit su kal kimtuza piantananazi. Suas paiña sukin mamaz kal kimtuza chihkananazi,’ kiznara.

10 Jesúsne kaiznara: Une Dios pit píñkihta izarit. Ka parit:

‘Yal sammikane wat uk kiakpintit.

An kwizta usne sun kiakpintit uk sak kit sam wara,
yal naina akwa.

11 Au Anpat Dios us kishit aizpa sarit akwa,
Aune Dios kit aizpa kwisha wari kizmuspas,^l ka
parit,” kiznara.

12 Sun awane Jesús sun kamtam kwintakasa usparuza paranamu minñara. Uspa ussa pizshiarakas, uspane akkwan awa akwa ishkuat kit Jesús tukis iara.

¿Gobiernora pial tanansa?

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Fariseo awaruzkas Herodes kanpamtuzkas mazantuza Jesússta ininñara, us nil chi kwinta kininpa. 14 Uspane ussa aat kit kaizara:

—Kamtam. Aune nu watcha paramtu pianmakpas. Nune pailta awara kawarain paranamu. Nune izmuruzakas aliz awaruzakas kawarain paranamu, ishkwatchin. Nune awa Dios inintikana uzanapa kamtanamu. Roma pipulura Emperadorne katsa mikwa i. Usne apas awara ininnamu. ¿Mizama kai? ¿Pial ussa tanapas? ¿Pial ussa tamanapas? kizara.

^l 12.11 Sal 118.22-23

15 Jesúsn ne uspa minñamtu aizpa pian. Uspane nil chi minñara. Suasne Jesúsn ne usparuza kaiznara:

—Une nawa kwail kiashinintu. ¡Maza pial kararain izna! kiznara.

16 Uspane ussa pial karaara. Usne usparuza mīmanara:

—¿Min awa kizpuma izamtuas? ¿Min munma pialta parit? kiznara.

Uspane kaizara:

—Au pipulu Emperador mikwa kizpura izamtuas, kizara.

17 Jesúsn ne usparuza kaiznara:

—Emperadorpa pial ussa tarain. Emperador inintu aizpa kírain. Kawarain Diospa pial ussa tarain. Dios manta kit aizpa mīrain, kiznara.

Uspane paiña pitkasa iztaspaarit.

Awa iritne, ¿Mamasa kuhstuki?

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Saduceo awaruzne Jesústa aara. Uspane nil chi min kit mamaztuza kamtanamtu. Awa irawane, mamasa kuhsamtuchi minñamtu. Uspane Jesústa sunpa mīmaara:

19—Kamtam, Moisésne ñamin aumiza ka pattit, “Ampu irane, pashpa mijchi irane, paiña ashampane mazain uz. An impala iritmikawa aimpihshne paiña ashampara miltawa, us akwa pashpa mijan,”^m ka parit. 20 Siete aimpihshtuzpain uzara. Aimpihsh ilapamikane ashampa milta. Ashampa pashpa miltachasmin, ampune irit. Usne pashpa mijchi irit. 21 Suasne kanmika aimpihshne paiña ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Kawarain kanmika aimpihshne pashpa mijchi irit. 22 Sunkana siete aimpihshtuzne sun ashampara milara. Pashpa mijchi iarit. An kwitzane sun ashampakas irit. 23 Awa irit mamasa kuhstane, ¿minmika sun ashampara milnasa? wan siete aimpihshtuzpain ussa milarit akwa, ka kizara.

24-25 Jesúsn ne usparuza sinkanara:

—Nune ñanta kiat kit Dios parit aizpa pianchime. Diosne wan kishina. Awa irittuza kuhstawane, chiyura ashampane ampura milkain. Ampune ashamparakas milkain. Uspane ángelkanain puranazi. Ángelne ashampara milkain. Katmizna une nil minñamtu-

^m12.19 Dt 25.5

chi. ⁿ26 Nane awa irittuzpa umiza kainanash, uspa kuhsamtu akwa. Une ñamin Moisés pinkih parit aizpa pianmai. Suane Moisés im-paktimtu tira iztuasmin, Diosne ussa ka kwinta kirit: “Nane Dios ish. Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”ⁿ ²⁷Uspane an ñancha iarit. Uspa iarawane, Diosne usparuza kwin-ta kinara. Katmizna uspane ma payu uzamtu. Une awa irittuzku-hamtuchi kizamtu. Une ñanta minñamtu, kiznara.

Dios ɻintita pit anza tinta i

(Mt 22.34-40)

28 Jesúś Saduceo awaruza wat sinkamtawane, Moisés kaizta aizpa kamtammikane kamtanarit aizpa mit kit Jesúś tukin at kit mimaara:

—Nu usparuza watsal sínkanarit akwa, nawa sínkazha. Dios-ta akkwan ɻinim pit para. ¿Chi ɻintita pit an wari? kizta.

29 Jesúśne sinkara:

—Diosne an ñamin an watsal ɻinim pit ka manta kinara: “Is-ráel awa, mirain. Au anpatne Dios i. Mamaz diosne uzchi. **30** Ka akwaizna u Anpatta, u Diosta pashirain u kaijchukin. Mintuas-min, Diosta pashirain. Kal kimtuasmin, Diosta pashirain.”^o **31** Suasne Diosne kwizta mamaz ɻinim pitka manta kinara: “Up kwalta pashirain. Kawarain izmuruzakas pashinarain.”^p Ma-maz an kwisha wat ɻinim pit wachi, kizta.

32 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa kaizta:

—Kamtam. Nune nilkas watchakas sinkamtu. Diosne mazain i. Mamaz diosne uzchi.^q **33** Diosta pashitpa. U kaijchukin Diosta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Kal kimtuasmin, Diosta pashitpa. Izmuropa pashitpa up kwalkana. Sunkana kiarane, une Dios ɻinttu aizpa kianazi. Maintas une wakara paktana Diosta milara. Chiwazha Diosta milaaritkas, Diostakas izmuruz-akas pashinana anza wari,^r kizta.

34 Jesúśne sun Moisés kaizta aizpa kamtammika watsal sin-kara minta. Katmizna Jesúśne ussa kaizta:

—Nune Diospa ɻinttukin kasha pianpain. Diosne nua ɻin-shimtu, kizta.

Tas minminkas ussa mimaashitchi.

ⁿ12.26 Éx 3.6, 15 ^o12.30 Dt 6.4-5 ^p12.31 Lv 19.18

^q12.32 Dt 4.35; Is 45.21 ^r12.33 Lv 19.18; Os 6.5

¿Cristone, min painkulma i?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit kaiznara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuze “Cristone Davidpa kwal i” kizamtu. ¿Chikishma sun kaizamtu? 36 Davidne, Dios Sinam Izpul akwa, ñamin kaiz kit “Cristone ap Anpat i”, parit:

“Diosne Cristora ka kaizta:

‘Ap makin uzti, nakasa ininnapa,

nua aliztuza anuppanakima,’^s kiznara.

37 Ñamin Diosne Cristora ka kaizta: Davidne “Cristo ap Anpat i” kitzui. Katmizna Cristone Davidpa kwalkas Davidpa Anpatkas i, kiznara.

Sunkana Jesúspa usparuza kamtanara akwa, kwisha akkwan awane ussa wat miashira.

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuza tinta paranara

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesúsne akkwan awa wanmaktittuza kamtanat kit kaiznara:

“¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza uzman. Uspane aks kwaksham kwashiamtu. Uspane sun kwakshamkasa pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa.

39 Uspane Judío kammu yalta akkwan awa purakin uzshiamtu. Uspane pishtara an ñancha chat kit an wat uzmura uzshiamtu.

40 Inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane tinta kukaizamtu, awa uspa pirail appamtú minñamanpa. Diosne usparuza tinta ilnazi, naiznanakima,” kiznara.

Inkwane, mazainpa chammikane, pial Diosta tamtu

(Lc 21.1-4)

41 Jesúsne Dios katsa yalta pial sapmukin kashain kunta. Akkwan awa pial taamtu aizpa izta. Pampa pial mijtuzne akkwan pial taara. 42 Maza inkwane, mazainpa uzmikane, at kit pial sapmukin paas pialmin winta. 43 Suasne Jesúsne paiña kammu-ruza ussain akwanat kit ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An inkwane kwisha puiza i. Usne pial sapmukin at kit wan tararuzkin an akkwan tara. Anpa kwazpa-

^s 12.36 Sal 110.1

ruzne an wemin taara. **44** Anpa kwazparuzne pial tiztit mij aizpa taarit. Puiza īkwane wan mij aizpa tarit, kiznara.

Jesúsne awa Dios yalta azpian kit kiakpinnazi kiznamtu
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 ¹Jesús Dios katsa yaltas puztawane, maza kammumika-ne Jesústa kaizta:

—Kamtam. ¡An kalpial izti! Awane sun katsa yal katsa ukka-sa saara, kizta.

2 Jesúsne ussa kaizta:

—Nune an katsa yalta iztu. Mamaz awane kwizpa aat kit wan ukta azpianat kit kiakpinanazi, kizta.

Awane akkwan payurakima naizanazi
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jesúskas paiña kammuruzkas ainki ızara, akkwan olivos ti waritkin piannaat kit uzara. Uspane ainki ızakis Dios katsa yalta ızara. Pedrokas Santiagokas Juankas Andréskas paimpia ussa ka mimaara:

4 —¿Chi payurama awane an Dios yal azpian kit kiakpinasa? Sinkazhain. Paitimtu payu taizkane, ¿Chima kirinsa? ¿Mizura-ma sun kirimtu? Aune piancamshimtumakpas, kizara.

5 Jesúsne usparuza sínkanara: “Awane umiza kut kuanazi. Katmizna usparuza izizanaka. **6** Akkwan awane aat kit nil chi ka kizanazi, ‘Nane Dios namtitmika ish. Diosne nawa ıninta,’ nil chi kizanazi. Uspane akkwanta kut kuanazi.

7 Kasha uztuzkas attishta uztuzkas waya kianazi. Akkwan awa waya kiamtu miakane, ishkuman. Waya kiamtukas, mama wan pailtuchi. Pitchin we. **8** Mamaz suras awane mamaz awaka-sa waya kianazi. Maza gobiernone mamaz gobiernokasa waya kianazi. Su ulmune akkwan sukin at kit ulnazi. Kumira pailmiz-tawane, awane yak kiarinazi. Awane sunkana naizarinazi. Sun-kana kiarane, awane akkwan naizamiznazi.

9 Uruzpain iztain. Judío awane umiza uspa mikwaruza chih-kananazi. Uspane umiza Judío kammu yalkin na akwa iyananazi. Uspane umiza katsa mikwashakas ainki ıninmikashakas na akwa chihkaanazi. Suane une uspa mirakin ‘Jesústa nijkulamtu-makpas’ kizanazi. **10** Wan pailtachasmin, Dios pit piantuzne Dios watsal pit wan awara kainnanarawa. An kwizta wan pailti-

nazi. 11 Ilmuruzne umiza piznat kit mikwasha chihkaanazi. Usparuza sinkanamtuasmin, ishkuman. Sun payura paiña pit sinkarane, Diosne umiza kiwainnanazi, paiña pit sinkanapa. Sunkas Dios Izpulne umiza kiwainnanazi, paiña pit kwinta kinpa. 12 Aimpikhshne paiña aimpikshta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Papihshne paiña painkulta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Pashparuzne papihshtakas akkuhshtakas aliz paranat kit piantaninnanazi. 13 Wan awane umiza na akwa aliz paraanazi. Imtu payurakima tailchatne, Diosne umiza watsat milnanazi.

14 Danielne, Dios pit kainammikane, ñamin ka para: ‘Kwail awane Diablokana Dios yalta uzanazi. Sua usne uzasachi.’ Dios pinkih izarduzne sunpa piankamtain. Sun izardawane, sua sun kwail awa Dios yalta uzakane, Judea suras iarawa, inkalda kulana. 15 Yal isalta uzturuz sun mirane, yal ayukmal napman. Chiwazha ayukta watsarit mij aizpa ukkaman. 16 Saumal kal kimturuzne yalta pín ukkana kailman. 17 Ashampa piya waruzne, pashpa chitchu kwintaruzne, sun payura naizarinazi. 18 Sun payu akane, Diosta paikwatpa, alu kimanpa, 19 sun payura awa kwisha naizamtu akwa. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. An kwiztane awane sunkana naizamanazi. 20 Akkwan payurakima naizarane, akkwan awane uzamanazi. Katmizna Diosne naiztimtu payu azain pailninnazi. Dios paiña narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura azain pailninnazi, usparuza watsarit milnana.

21 Awane ka kiznazi: ‘Izti. Apa Cristo tui. Izti. Sua tui.’ Sun kizkane, miman. 22 Awane aanazi, ‘name Cristo ish’ kish kit. Minpazha ‘name Dios pit kainammika ish’ pirail kaizanazi. Uspane chiwazha wat kal kianazi. Uspa kal kiarit akwa, awane izardaanazi. Uspane Dios narittuza kut kuashianazi. 23 Mirain. Iztain. Naizamtuchasmin, nane sunta umiza kainanamtus.’

Ampu namtitmikane anazi

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-30)

24 “Sun naiztimtu payu pailtawane,
‘pánkas palapchakas malmanazi.

25 Kimakas chiyuras taizarinazi.

Wan chiyura pura aizpa ul kit taizarinazi.”^t

^t 13.25 Is 13.10; 34.4

26 Suasne wan awane nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane wanishkasain chiyuras anash, katsa mikwakana ininnana. Kwisha watsal iztit anash.^u 27 Suasne nane ap ángeltuza ininna-nash, Dios narittuza wanmakninnanapa. Nane pailta suraskas chiyuraskas wanmakninnanash.

28 Nane chiwazha kamtananash. Sun sura higuera ti kihne wan taizarim. Ti kihwil kwizmízkane, alu pulparim. 29 Kawa-rain awa naizamízkane, nane chiyuras kailnapain ish. Na kaiztu aizpa piancamtain. 30 Watcha kaiznamtu. Ma uztuz iarachas-min, nane uruza kaiznamtu aizpa kianazi. 31 Wan chiyukas wan pilkas paiyarinazi. Ap pitne mizurainkas pailmanazi. Nane na kaizta aizpa watcha kinash.

32 Mamaz payura kaitlinash. Chiyuras ángeltuzne sun payu pianchimai. Nakas, Dios Painkulne, sun pianchish. Ap Taitta Diosmin pian.

33 Ukas na kaitlu payura pianchimai. Katmizna mîrain. Iz-tain. Diosta paikwarain. 34 Nane umiza kamtam kwinta kamta-namtus. Maza ampune attish sura írimtu. Paiña yaltas írikane, usne kiwaintuza akwanat kit ininnara, uspa kal kianapa. Usne yal watsammikasha, ‘Watsal iznaka,’ kizta. 35 Minminkas sun su pamika kaitlu payu pianchimai. Sunkanain kailnash. Katmizna iztain. ¿U anpatne miza urama anazi? ¿Nashka? ¿Kakwamta? ¿Tilawain? ¿Payuin? Une pianchi. ¡Katzmizna watsal izanaka! 36 Paiña kaitlu payura tirizamtuasmin, aune ussa sait kit paiña kal kiarawamakpas. 37 Umizakas wantuzakas ka kaiznamtu. ‘Izanaka,’” kiznara.

Pascua pishta Jesústa pizshiamtu

(Mt 16.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹ Pascua pishta izna paas payu we. Sun pishta iztune, awane kuamtu. Pan sarane, kiña winkain. Katsa pariay-ruzkas Moisés kaipta aizpa kamtamtuazkas Jesústa puñain sait kit ussa kut kuashit kit pizshiamtu, ussa piantana. ² Uspane us-paruzpain kaizara:

—Jesústa pishta payura piztane, wan awane aukasa waya kianazi. Katmizna ussa pizamanawas, kizara.

^u 13.26 Dn 7.13

Ashampane piam pih Jesúspa ashta nimtu

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesúsnne Betania pipulura it kit Simónpa yalta napta. Sí-mónnne ñamin ish kit ña píttá. Jesúsp mishari uz kit kumtuasmin, ashampane kwisha muin piam pih karara. Piám pihne nardo mun. Usne nardo winmura karara. Winmune alabastro ukkasa sarít. Usne winmu kíz kit Jesúsp kízpura piam pih paranta. **4** Min-pazha sun ashampara aliz kulat kit usparuzpain kizara:

—An piam pihne pattamtu. Sun pihne kwaiman. **5** Mazane piam pih paininshina. Kal kimmika añora kal kitne, sunpawa pial kana kimtu. Piám pih painintawane, sunpawa pial puizara milanashina, kizara.

Uspane ashampara aliz kularit.

6 Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Ussa aizapman. Ussa aliz kulaman. Usne nawa watsal kírit. **7** Puizaruzne ukasa pailta payu uzamtu. Puizara wat kishitne, wat kishina. Akkwan payuchikima nane ukasa uzmanash. **8** Sun ashampane wat kit kit nawa piam pih paranta. Na inapain akwa, usne an ñamin na imtu payura nawa piam pihkasa nírit. **9** Watcha kaiznamtus. Wan suras awane an ashampa Jesústa kírit aizpa mi-nazi. Dios watsal pit miamtuz sun ashampawa miakane, uspane ka kaizanazi: “Usne Jesústa kwisha wat kírit,” kizanazi.

Judasne pariyyaruza ímtu

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Suasne Judasne, Iscariotewa painkulne, Jesúspa doce kammurukasa charit. Usne katsa pariya íntuza it kit usparuza kaiznara:

—Nane umiza Jesústa annash, ussa pizanapa, kiznara. **11** Katsa pariyyaruzne Judas kaizta aizpa miashit kit ussa kaizara:

—Aumiza kiwainshitne, Jesústa anchain, ussa pizna. Aune nua pial tanapas, kizara.

Judasne Jesústa chihkan nam kit ka minta: “Nane mamaz payu tiriznash, Jesústa annana, ussa pizanapa,” minta.

Jesúsnne doce kammuruza kumira nailnamiztu

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Mane pan kum pishta kasha taiztui. Sun pishtara pan sarena, kiña winkain. Sun Pascua pishtara píriku piantam. An payura Jesúspa kammuruzne ussa mimaara:



—¿Aune minpa ianapai, Pascua kumira ainana? kizara.

13 Jesúsnne paas kammuruza ininnat kit kaiznara:

—Pipulura irain. Suane maza ampura, kwazi winmu ultit kwaamikasha, wanmalnazi. Ussa kanparain. 14 Us yalta napkane, yalpamikasha kaiztain: “Kamtamne paiña pit inin kit ka nua kaiztu: Yal nammilazha, ap kammuruzkasa Pascua kumira kuanan,” sunkana kiztai. 15 Suasne usne umiza katsa isaltit kalmal annanazi. Sun isaltit kalmal watsarit. ¡Suane kumira sana irain! kiznara.

16 Paas kammuruzne iil kit pipulura piannailta. Wan Jesúsn kaipta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira ainailta.

17 Til parintura Jesúsnne doce kammuruzkasa piannat kit isaltit kalmal nappara. 18 Uspa misharikin kuamtusmin, Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Watcha kiznamtus. Mazane, apa nakasa kumtumikane, nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa, kiznara.

19 Uspane tayalmiz kit maza mazain ussa mimaara:

—¿Na nua kwail awara chihkanasa? kizara.

20 Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Une doce purai. Mazane nakasa kumtumikane nawa kwail awara chihkananazi, nawa pizanapa. 21 Dios pinkihpa ñamin “Ampu namtitmikane inazi” kiz parit. Mazane nawa, Ampu

namt̄itmikara, kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa. Diosne ussa ilnazi. Sun kwail ampu kawirarakine, an wat ashina, kiznara.

22 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit kiz kit Diosta aishtaish kizta. Usne usparuza kwinat kit ka kaiznara:

—Anne saptain. An pan sap kumtune, ap ña irit nijkultain. Katmizna an pan ap ña i, kiznara.

23 Suasne maza waz vinokasa piz kit Diosta aishtaish kiztawane, usparuza kwinnara. Wan kuara. **24** Usne usparuza kaiznara:

—An vino sap kumtune, ap aimpi puztit mintain. Diosne ap aimpi akwa awaruza watsat miñnanara, uspa kwail sinam sana-napa. **25** Watcha kaiznamtus. Apane wankail vinone mamasa kumanash. Chiyura nurawane, nane Dios inintukin mamasa kwanash, kiznara.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Kanta kizarawane, uspane ainki izara nuara. Sun izane Olivos mun. **27** Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishkuamtu akwa, mitsal kiamtu akwa, une nawa chihkaanazi. Nawa mainarinazi. Ñamin Dios pinkihta sunkana ka panintit: “Píriku kwira kimmikasha piantaríkane, pírikuruzne ishkuat kit iarinazi,”^v parit. **28** Nawa mamasa kuhstawane, suasne nane ukin an ñancha Galilea sura inash, kiznara.

29 Pedrone ussa kaipta:

—Wan Jesústa pianchish kizaamtukas, nane sun kizmanash. Nane nua kanpanash, kizta.

30 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Ma amtane aral kayu aznazi. Aral kayo pakima aztuchasmin, nune kutña pijikima “Nane Jesústa pianchish,” kiznazi, kizta.

31 Usne Jesústa kwisha tinta kaipta:

—Nawa piantashimtukas, nane Jesústa pianchish kaizmanash, kizta.

Wantuzne kawarain kaizara.

^v 14.27 Zac 13.7

Jesúsne Diosta paikuamtu
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Jesúskas paiña kammuruzkas iara ti waritta, Getsemaní mungkin. Usne paiña kammuruza kaiznara:

—U apain purasmin, nane anta Diosta paikwan iru, kiznara.

33 Usne uskasa Pedrorakas Santiagorakas Juantakas minara. Jesúsne kwisha tayal kit kwisha ishkwat kit naizmizta. 34 Usne usparuza kaiznara:

—Na inapain akwa, nane kwisha tayaltus. Apain nukkultain. Izanaka, kiznara.

35 Suasne Jesúsne kasha it kit piltakima wainta. Suane Jesúsne Diosta paikwara, naizmanpa, imanpa. 36 Suasne kaizta: “Ap Taitane, nune wan kishina, na imanpa. Nane naizshitchish. Nawa ki-waincha. Na pashit aizpa kimun. Nu kishit aizpa kiri,” kizta.

37 Jesúsne kutña kammuruz tura kailta. Uspane pittarit. Pedrora mīmara:

—¿Simón, pittimas? ¿Maza urakima izkulsachikish? 38 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. U wat min kit wat kiashimtukas, une kwaizarit, kizta.

39 Suasne mamasa Jesúsne kail kit Diosta paikwat kit sum pitmin kaizta. 40 Mamasa kutña kammuruz tura kail kit iznara. Uspa kasu pittaara. Uspane Jesústa miza sinkana pianchi me. 41 Kutña pijikima kail kit kutña kammuruza mīmanara:

—¿Pittarimanas? ¿Kwaizkularimanas? Pailtit me. Mane naiztiñash. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail kim awaruza chihkaanazi, nawa pizanapa. 42 Kuhsmiztain. Imarazhain. Nawa kwail kim awaruza chihkammikane anpain, kiznara.

Jesústa pizamtu
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Judasne, maza sun doce kammuruztas, Jesús kwinta kim-tukin pianara. Akkwan awakas aara ti kwicharítkasakas tikasakas. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuksas Judío ilapa inintuzkas usparuza ininnarit. 44 Judasne, kwail awaruza chihkammikane, usparuza ñamin ka kaiznara: “Mazainta wat kintire kiz kit matsihkin putchunnash. Ussa piz kit miltain,” kiznara.

45 Kasha atpane, Judasne Jesústa it kit putchun kit kaizta:

—Wat kintire, kizta.

46 Suasne sun awane ussa pizat kit ussa milaara.

47 Maza sua panatmikane mashti uk kit katsa pariyawa ki-wainnumikawa kail yalta. **48** Jesúsne usparuza sinkanat kit mi-manara:

—¿Kwisha kwail awara sayamtukiwas? ¿Chikishma nakin ti kwicharitkasakas tīkasakas nawa pizamtukiwas? **49** Pailta payu Dios katsa yalta umiza kamtanarau. Sua nawa pizamash. Ñamin Dios pit pinkihta ka panintit: “Kwail awane Dios Painkulta pizanazi,” kiznara.

50 Suasne wan kammuruzne Jesústa tuij iat kit ãñ iara.

Musittune azain charit

51 Maza musittune pīn sayammin kwaat kit Jesús kwizpa kanpara. Minpazha ussa pizshiara. **52** Sun musittune piltim sat kit paiña sayam pīn tīwij irit.

Akkwan katsa mikwaruzne Jesústa paraamtu

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Sun awane Jesústa katsa pariyarakima taina iara. Suane wan katsa pariyaruzkas Judío ilaparuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas wanmakkarit. **54** Pedrone Jesúspa kwizpa kanpat kit katsa pariyawa yal piannamkin ara. Suane uskas suldarukas impuhskin uzat kit i kulara.

55 Wan katsa pariyaruzkas wan mikwaruzkas Jesúspa kwail kizmumikasha sayara, ussa piantanapa. Uspane minainkas sayarachi. **56** Akkwan awa ussa pirail kaizarakas, uspane kawara kaizarachi. **57** Minpazha sua chat kit kunat kit ussa ka pirail kaizara:

58—Aune ussa kaizka mianashi: “Awane an Dios yal saara. Awa an sarikas, nane azpian kit kiakpinnash. Kutña payura mamaz sanash. Awane sun yal saamanazi,” ka pirail kizara.

59 Sun kwinta kittuzne kawara kizarachi.

60 Katsa pariyane paizkakin kun kit Jesústa mīmara:

—¿Sinkamankish? ¿Nuwa kaizamtu aizpa mimtukish? ¿Watcha nua kaizamtuki? mīmara.

61 Me Jesúsne puñain tuazi. Sinkarachi. Pariyane ussa mamaña mīmara:

—¿Nune Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish? mīmara.

62 Jesúsne sinkara:



Jesús katsa pariyakin kuntu

—Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane au katsa Diospa numal tuanash. Suane nane Dioskasa wat-tuza ininnanash. Na chiyuras kailkane, une nawa wanishta izanazi,^w kiznara.

63 Suasne katsa pariyane pilchapuz kit paiña pīn pihshara, aliz kularit akwa. Suasne usne kaizta:

—Mamaz izmumikasha saishitchimakpas. 64 Une us Diosta kwail pararit aizpa miara. ¿Ussa chima kianapai? kiznara.

Wanne nijkulat kit kaizara:

—Ussa piantarawa, kizara.

65 Minpazha ussa ilpi kiamizta. Paiña kasu palpiz kit ussa aim kuzara. Suasne ussa kaizara:

—Mane nune izsachi. ¿Minma nua kuzzi? Kainazhain, kizara. Suldaruruzkas paiña matsihta kuzara.

Pedrone Jesústa pianchish kitzu

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Pedrone yal pianamal tuazi. Pariyawa kiwainmikane sua ara. 67 Usne Pedro impuhskin ikultuas izta. Kiwainmikane ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Nazaret pípuluras awakasa, chara, kizta.

^w14.62 Sal 110.1; Dn 7.13

68 Pedrone ussa kaizta:

—Jesústa pianchish. Nu kwinta kit aizpa we pianish, kizta. Pedrone piannamkis puzta. Suasne aral kayu azta. **69** Ki-wainnumikane Pedrora mamasa izta. Usne awa kasha puraruza kaiznara:

—Sun ampune Jesúspa kammumika i, kiznara.

70 Pedrone mamasa kaizta:

—Jesústa pianchish, kizta.

Irattura mamazne Pedrora mamasa kaizta:

—Watcha. Nune uspakasa cha. Nune Galilea awa i. Nune Galilea suras awakana paramtu, kizta.

71 Suasne Pedrone mamasa pirail apmiz kit kaizta:

—Watcha kaiztukine, Diosne nawa naiznintawa. Sun ampu-ra pianchish, kizta.

72 Sun urain aral kayu mamasa azta. Aral kayu azkane, Pedrone Jesús ussa kwinta kit aizpa nijkulta. Jesúsne ñamin ka kaizta: “Aral kayu pakima aztuchasmin, nune ‘Jesústa pianchish’ kiznazi,” kizta. Suasne Pedrone tinta azmizta.

Pilatone, katsa mikwane, Jesústa mimamtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 ¹Kinmizkane, katsa pariyaruzkas Judío īlapa ampuruz-kas Moisés kaizta aizpa kamtamatzkas Judío awara inintuzkas wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane Jesús-ta kuhat kit Pilato mikwara karaara. ²Pilatone ussa mímara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish? kizta.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nu kaiztu aizpa watcha i, kizta.

³Katsa pariyaruz Jesús akkwan kwail kirit kizaritkas, Jesús-ne puñain parit. ⁴Katmizna Pilatone ussa mamasa mímara:

—¿Sinkashichikish? Miri. Uspane nua akkwan kwail kirit kizamtu, kizta.

⁵Jesúsne Pilatora chinkas sinkarachi. Katmizna Pilatone wat iztasparit.

Uspane Jesústa piantarain, kizara

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6Pascua pishta iztuasmin, Pilatone maza kajchira siptitmi-kasha chihtmu azi. Pilatone awa paikuamtumikasha kajchira

chihtmu azi. 7 Maza ampune, Barrabásne, kajchira siptit wara. Uskas an akkwankas siptit waara, uspa gobierno awakasa waya kit kit awara piantaarit akwa. 8 Akkwan awane wanmakkat kit Pilatora kaizamizta:

—An Pascua pishtarakas maza kajchira siptitmikasha chihti, kizara. 9 Pilatone usparuza sínkanat kit mimanara:

—¿Na Judío awa mikwasha chihshinaki? kiznara.

10 Pilatone katsa pariyaruz minñarit aizpa pian. Wan awane Jesústa pashiarit akwa, katsa pariyaruzne Jesústa aliz kulat kit Jesústa pizashira. 11 Katsa pariyaruzne awara wanmagninnat kit pilchapuzninnat kit kaiznara:

—Jesústane pashitchimakpas. Barrabásta chihtninti, kizara.

12 Pilatone usparuza mamasa sínkanat kit mimanara:

—¿An ampuksa chima kinpai? Une “Jesús Judío awara mi-kwa i” kizamtu, kiznara.

13 Suasne uspane tinta kwianara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

14 Pilatone usparuza mimanara:

—¿Chikiztama sun kizamtu? ¿Usne chi kwail kirit? kiznara.

Uspene an akkwan kwianat kit kaizara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

15 Katmizna Pilatone Barrabásta chihtninta, wan awa puñain puranpa. Jesústa titkasa iltawane, Pilatone ussa chihtninta, suldaru kurishta iru patpian kit piantanapa.

16 Suldaruruzne ussa Roma mikwawa yaltakima taintawara karaara. An katsa yalne Pretorio muntit. Suane uspane wan suldaruruza wanmagninñara. 17 Uspene Jesústa ishtam kwakshamkasa kwaaninñara. Uspene pu tit ippat kit paiña kízpu ísalta sinaara. 18 Uspene ussa ishanat kit ka kaizamizta:

—Judío awa mikwa, wat uznaka, kizara.

19 Uspene ussa tiwilksa kízpukin piannara. Uspene ussa ilpikas kiara. Uspene ussa ishanat kit wakpuj wainñara. 20 Ussa ishanarawane, ishtam kwaksham uknin kit paiña pín ussa kwaninaara. Uspene ussa tainñara, kurishta iru patpian kit piantanapa.

Uspene Jesústa piantaamtú

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Uspene Jesústa miwara tainñamizta. Suane Simónne miwara pínmizta. Cirene suras arít. Nantas arít. Simónne Alejan-

drowa papihsh azi. Usne Rufowa papihsh azi. Suldaruruzne Si-móntha kaizara:

—Jesúspa kurish muri, kizara.

22 Uspane Jesústa ainki izarakima miara. Ainki izane Gólgo-ta mun. (Mamaz pitkasa “kızpu sih” muntit.) 23 Mamazne ussa vino pihkasa kwinta. Sun pihne mirra mun. Usne kwashitchi. 24 Uspane ussa kurishta iru patpianara. Suldaruruzne ainki uk-kasa salara, paiña kwaksham kana kinpa. Paiña pīn usparuz-pain naiyara.

25 Nueve urara ussa kurishta iru patpian kit piantara, inapa.

26 Uspane tapilara sun pit ka paara:

JUDÍO AWAWA MIKWA I

wan awa izanapa. Sun akwa uspane ussa piantaara. 27 Suldaru-ruzne paas walkumkas kurishkin iru patpian kit piantaara. Ma-zane Jesúspa numal patpianara. Mazane Jesúspa kwiyamal pat-pianara. 28 Ñamin Dios píñkihta ka panintit: “Jesúsne kwail awakasa inazi,” parit.

29 Awa pínmuruzne ussa ishanat kit kizpu kialat kit kwail kizara:

—Nune katsa Dios yal azpian kit kiakpinnash. Azpiantawa-ne, nune kutña payurakima mamaz yal sanash. 30 ¡Nuin sun ku-rishtas kihshki! uzna, ishanat kit kizara.

31 Katsa pariayaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas us-paruzpain ishanat kit kaizara:

—Us mamaztuza uzninnarakas, usmin uzninsachi. 32 Cristo-ne, Judío awawa mikwane, sun kurishtas kihshshina. Nu Cristo kane, kihshki, au izanapa. Kurishtas kihshthane, aune tua nijkul-anapas, kizara.

Kurishta iru patpianmuruzkas ussa kwail kizpailta.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Paizka payukis kutña urakima pailta sura tilkwil pamizta. 34 Kutña urara Jesúsne Judío pitkasa ka tinta kwianta: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” kizta. (Awa pitkasa ka kiztu: “Ap Dios, Ap Dios, ¿Chikiztama nawa kwaias?” kizta.)^x

35 Minpazha kasha panaruzne sun miat kit kaizara:

^x 15.34 Sal 22.1

—Mirain. Elíasta, Dios kainammmikasha, akwantu, kizara.

36 Mazane chihti punta pimpuh karat. Usne vino tain pimpuhta paranta. Usne pimpuhta aks tira tat kit ussa kwinta, vi no tuk kwanpa. Ussa kwintawane, usne ussa tuij it kit ka kaizta:

—Ussa izwizsan. ¿Elíasne Jesústa kurishtas kihshninnasa? kizta.

37 Suasne Jesúsne tinta kwian kit ira. 38 Dios yalta nain pín kintit kwashtas pihsharit. 39 Suldarune, Romano ininmikane, Jesústa izak kunta. Jesús irika iztawane, ka kaizta:

—Watcha. An ampune Dios Painkul i, kizta.

40 Mazantuz ashampakas attishtas aara. Magdalena pipuluras Mariákas tuazi. Salomékas tuazi. Mamaz Mariákas tuazi. Usne paas painkul miltá. Santiagone an ainkinmika i. Joséne an ilapamika i. 41 Jesús Galilea suwara chaasmin, sun ashamparune ussa kanpaat kit kiwainñara. An akkwan awakas Jesúskasa Jerusalén pipulura aara.

Uspane Jesústa uk kulta kamna iara

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Jesúsne viernes nashka irit. Viernes payura sun Judío awane kumira ainamizmu, sábado payu ainamanpa. 43 Pán pianaptikane, Joséne, Arimatea suras, ara. Uskas Judío awa katsa mikwa azi. Uskas Dios inintu payura tiriztuazi. Us ishkumtuchi akwa, usne Pilatora it kit kaizta:

—Jesústa kamshimtus, kizta.

44 Pilatone iztaspat kit ka minta:

—¿Me iritki? kish mimara.

Usne suldaru ininmikasha inin kit kaizta:

—¿Jesúsne me iritki? mimara.

45 Suldaru ininmikane Pilatora kaizta:

—Ire, kizta.

Suasne Pilatone Jesústa chihkat kit Joséra kaizta:

—Nune ussa kamnaka, kizta.

46 Joséne ñamin watsal pín paira. Jesústa kurishtas kihshnintawane, pín ussa ampal tara. Tas uk kulta nukta. Uk kulne ñamin sarit. Tas usne katsa uk pijtakin nuppain kit sipta. 47 Mariákas Magdalena pipuluras, mamaz Mariákas Joséwa akkuhshkas us nuktukin izpailta.

Jesúsne mamasa kuhstu

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 ¹Sábado kwaizkultu payu pailtawane, Maríakas Magdalena pipuluras, Salomékas mamaz Maríakas, Santiagowa akkuhsh, piam pih pait karaara, Jesústa piam pihkasa nittana. ²Domingo payura tilawain pān malmízkane, uspane kamkin iara. ³Uspane usparuzpain mimaara:

—¿Uk kulkis minma tainkulansa? kizara.

⁴Uk kulta izarawane, uspane ukta paimpa izara. Sun katsa ukta kulkis tainkularit izara. Nakuhsarit. ⁵Kulta napparawane, uspane ángelta, musittukana, izara. Usne putchā kwaksham kwa. Numarain uzta. Uspane ishkuara. ⁶Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Une Jesústa Nazaret pipuluras sayantu. Une kurish patpian kit piantaritmikasha sayantu. Usne kuhsat kit uztu. Apane tuchi. ¡Us tuatkin izardin! ⁷Paiña kammuruzakas Pedrorakas iat kit ka kaizanaka: “Jesúsne Galilea sura nukin an ñancha írimtu. Tane une ussa izanazi. Us kaiztakanain umiza kaiznamtus,” kiznara.

⁸Sun ashamparuzne ulat kit ishkuat kit uk kultas puzat kit iara. Katmizna minainkas chinkas kaizarachi.

Maríane, Magdalena suras, Jesústa iztu

(Jn 20.11-18)

⁹Tilawain, domingo payura, Diosne Jesústa kultas salakninta, mamasa uznapa. Suasne, Jesúsne an ñancha mamazta, Magdalena suras Maríara, izpanta. Ñamin Jesúsne ussa siete kwail salitzuta puzninta. ¹⁰Maríane Jesúspa izmuruza it kit usparuza Jesús uztu kiznara. Jesús irit akwa, uspane kwisha tayalat kit azarit. ¹¹Usne usparuza kaiznara:

—Jesúsne uztui. Nane ussa iztau, kiznara.

Uspane ussa níjkulashitchi.

Paas kammuruzne Jesústa izpailta

(Lc 24.13-35)

¹²Mamaz payura paas kammuruzne nanta imizpailta. Jesúsne usparuza kasha ara, uspakasa chan. Usne ñan iztit. ¹³Uspaasne anpa kammuruza kail kit kaizpailta:

—Aune ussa iztamakpas, kiznara.
Uspakas nijkularachi.

Jesúsne paiña kammuruza ñinnamtu
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Mamaz payura once kammuruzne uzat kit kumira kuara. Suane Jesúsne usparuza ıra, ussa izanapa. Dios watcha Jesústa mamasa kuhsintitkas, uspane izara aizpa nijkulashitchi. Uspa Dios Jesústa mamasa kuhsintit aizpa nijkulashitchi akwa, Jesúsne usparuza tinta pilchashinara. 15 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Wan suwara irain. Pailta awaruza Dios watsal pit kainarain. 16 U Dios watsal pit nijkulturuza munnanarane, Diosne usparuza watsat milnanazi. Dios watsal pit nijkultuchiruzne, paiña kwail akwa ñinta naizarinazi. 17 Dios pit nijkultuzne, Jesústa paikumtuzne, kwail saliz puzninnanazi. Uspane mamaz



Kammuruz izamtuasmin, Jesús chiyura numtu

pit paraanazi. Sunkanane Diosne usparuza kiwainanazi, awa Diosta piankamnanapa. **18** Kamta pizarane, usparuza kuamanazi, tañu kiamanpa. Pininu kwatne, usparuza kwail kiamanazi. Uspane ishtumikasha Diosta paikuat kit uspa chihtikasa paanazi. Sunkanane uspane wat paarinazi,” kiznara.

Jesúsne chiyura numtu

(Lc 24.50-53)

19 Suasne Jesús, au Anpat, paiña kammuruza kwinta kinarawane, Diosne Jesústa chiyura nuninta. Suane Jesúsne Dios numal uz kit Dioskasa ininnamtu. **20** Paiña kammuruzne iat kit pailta suwara Dios pit kainanara. Jesúsne, au Anpatne, usparuza kiwainnara, ishturuza wat paninnapa, an watsal iztasparit kal kianapa. Katmizna akkwan awane Jesúspa miarit aizpa Jesústa nijkulara.

Paiti.

San Lucas

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtit, watsat milmumikasha piankamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirit aizpa au sukin piankamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parit aizpkas Marcos parit aizpkas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5–2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpkas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpkas (3.21–4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpkas (4.19–9.50) pamtu. Cristo Jerusalén imtuasmin (9.51–19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28–23.56) irittas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaías kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piankamanapa. Jesúspa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas wat-chiruza panara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paiña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruza kamtanantu, awa Diosta paikuanapa, Dios Sinam Izpulta piankamanapa, Dios au kwail kiarit aizpa watkulshina piankamanapa.

Prólogo. An ñancha pit

1 ¹ Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirit aizpa awaruz-pain pinkih pashiara. ² Chiwazha kirit aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumiza kamtaranit. ³ An ñamin wan pinkih Jesúspa parit aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtit akwa, nakas nua, Teófilora, pinkih pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impara imparain wan sun kirit aizpa pamtus, ⁴ nua wan kamtarit aizpa wat piankamanapa.

Maza ángelne Juan munnammika kawinazi kitzu

5 Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariyane, Zacarías muntitmikane, uzta. Paiña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paiña ashampane Isabel mun. Paiña ira pampa Aarónne pariya aramin. 6 Uspa paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ininta aizpa miilta. Minminkas uspa paasta kwail kirit kizarachi. 7 Uspene pashpa mijchiara, Isabel pashpa milsachi akwa. Usne ilapa azi; ashampakas inkwa azi.

8-9 Maza payune usne paiña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina irit. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piam incienso paktana. 10 Us ayukmal wat piam incienso paktamtuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. 11 Suane Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta. Usne wat piam incienso paktamtukin, numal misharíkin kunta. 12 Ángelta iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kirit. Chinkas kisachi. Ishkwarít. 13 Ángelne ussa kaizta:

—Zacarías, an ishkumun, Dios nu paikwat aizpa mira akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa milnazi. Nune ussa Juan munnamazi. 14 Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, ak-kwan awane wat kularinazi. 15 Usne Dios iztakin tinta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Sinam Izpulne pashpara piznazi, miltachasmin. 16 Usne Judío awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. 17 Diospa inintamika amtuchasmin, an Juanne ussa an ñancha inazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Sinam Izpulne ussa kiwainazi, Diospa tinta paranpa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: “Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkania kiat kit kamarane, awane Diospa inintamikasha miat kit sappanazi.”

18 Zacaríasne ángelta mimara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa milshina? Nane ilapa ish. Ap ashampakas inkwa i, kizta.

19 Ángelne ussa sinkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa ininchish, nu sun watsal pit minapa. 20 Mane míri. Nu na kaizta aizpa nijkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kirinazi.

21 Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacaríasta tirizara. Uspane usparuzpain minñara: “¿Chitma katne Dios yal ayukta tñriztu arau? ¿Chitma puzmas?” 22 Zacarías puztawane, usparuza paramanamta. Suasne uspane Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta nijkulara. Awaruza paña chihtikasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kirit aizpa parasachi.

23 Paiña kal Diospa yalta pailtawane, Zacaríasne paña yalta kailta. 24 Mamaz payura paña ashampane, Isabelne, piña warit. Cinco mishtakima yalkimin uz kit ka minta: 25 “Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piña wana. Mane nane awa iztakin mitsal chiish.”

Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi

26 Isabel piña warawane, seis mish paitika, Diosne ángel Gabrielta Galilea sura, Nazaret pipulura, ininta, 27 maza nimpihsh ashampara kwinta kinpa. Usne María munta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtit azi. Sun ampune José munta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. 28 Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa imtu, kizta.

29 Ángelta iztane, Maríane ishkwat kit ángel kaiztu aizpa minta. “¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?” minta. 30 Suasne ángelne ussa kaizta:



Ángel Maríara paramtu

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. **31** Miri. Mane nune pijakasa anpai. Painkul mijanpai. Ussa Jesús munnaka. **32** Usne tinta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnaizi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain inidadap. **33** Usne pailta payukima Israelpa kwalta inidadap. Paiña inidadu aizpa pailmanazi, kizta.

34 Suasne Maríane ángelta mimara:

—Ampu mijkine, ¿mizama painkul milnapai? kizta.

35 Ángelne ussa sinkara:

—Diosne Sínam Izpul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tinta kiwainazi, pashpa pija wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulkas munnaizi. **36** Na nua kaiztu aizpa miri. Up kwal, Isabelne, inidadu i. Wan awane ussa “Pashpa wasachi,” kizara. Maneme usne seis mish pija warit tu. **37** Diosne chikas wantain kishinai.

38 Suasne Maríane ussa sinkara:

—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.

Suasne ángelne irit.

Maríane Isabelta kwinta kin it

39 Sun payune Maríane wan watsat kit maza pipulukin Judea inkal sura azain irit. **40** Zacaríaspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta. **41** Isabel Maríawa pit mirane, paiña pashpa pijakin kialta. Suasne Dios Sínam Izpulne Isabelta pizta. **42** Suasne usne tinta kaizta:

—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu miltu pashpara wat kiwainazi. **43** Ap Anpatpa akkuhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. **44** Miri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pijara tinta kialta. Usne watsal kultuazi. **45** Ap Anpatne nua kin namtit aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtit aizpa nijkulta akwa, kaizta.

46 Suasne Maríane min kit paiña kaijchuras kaizta:

“Ap Anpat katsa i.

47 Ap Diosne, ap watsat milmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintit akwa.

- 48 Usne nawa, paiña kiwainmumikasha, kiwainshira.
 Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat
 ashampa namninta.
- 49 Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirit.
 Usne sinammika muntit.
- 50 Usne wan Diosta wat minturuzakas
 Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.
- 51 Usne katsa kal sara.
 Diosne anza katsa mintuza an ainkinkanain
 namninnara, uspa minñara aizpa kiamaarpa.
- 52 Usne katsa mikwaruza uspa ininmukis taizninnanazi.
 Usne kiwaintuza watsat milnara.
- 53 Usne chiwazha we mijtuza wan milanara.
 Usne kwazpa awaruza kilmin ininnara.
- 54 Usne paiña Judío kwaltuza,
 paiña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.
- 55 Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas
 Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal
 uzamturuzakas kin namnara.”
- 56 Isabelkasa kutña mish uztawane, Maríane papihshpa yalta kailta.

Juan munnamikkane kawimtu

57 Sunpawa payu paitikane, ishtu kirikane, Isabelne paiña painkul nishta. 58 Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha izmuruzkas kwaltuzkas kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspane uskasa wat kularit.” 59 Ocho payu paitawane, uspane ampu pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión kinpa, Judío awaruza inintit aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías papihshkanain munnazi.” 60 Paiña akkuhshne kaizta:

—Zacarías munnachi. Juan munnazzi, kizta.

61 Uspane ussa sinkaara:

—Up kwalne sun mun mijchi, kizara.

62 Suasne papihshta saiaat kit mimaara, ¿Miza munashinasa, awa piankamanapa? 63 Usne pinkih paikwat kit para: “Usne Juan mun i.” Wan awane iztaspaarit. 64 Sun urain Zacaríasne paiña pit isak kit paiña yankwija chihkul kit kaizta:

—Diosne kwisha wari, kizta. 65 Suasne wan kasha izturuzne iztaspaarit. Wan awane Judea inkal sura sun kirit aizpa wan-

tuza kwinta kinara. **66** Sun kwinta mīmturuzne usparuzpain mīmaara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?” kizara. Dios ussa kiwainshimtu akwa, Diosne an pashpara an tinta namnazi.

Zacaríaspa kanta

67 Zacaríasne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam Izpulne ussa piz kit kiwainmizta. Zacaríasne Dios akwa parat kit kaizta:

68 “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.

Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat mīlnanazi.

69 Usne tinta watsat miltamikasha ñintinta.

Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.

70 An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin
nam kit kaizta:

71 Usne aumiza watsat mīlnashina,

aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz
kulamanpa.

72 Diosne sunkas kaizta: au ira kwaltuza nanat kit kiwai-
nanash.

Uruza kin namtit aizpa mainmanash.

73 Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta
kaizta:

74 Usne aumiza watsat mīlnanazi, waya kimtuz aumiza
chinkas kiamanpa.

Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña
kal kianapa, ishkwatchin.

75 Dios iztakin uzamtuasmin, aune pailta payukima us
wat kuruntu aizpa kiat kit Diosta wakpuj
waintamakpas.

76 Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyu-
ras kainammmika munnazzi.

Nukas up Anpatpa miwara an ñancha ñinazzi, paiña
mi watsanapa.

77 Nukas Dios paiña kwaltuza watsat mīlnana piankam-
ninnanazi.

Uspa kwail kiarit aizpa wat kulna piankaminnanazi.

78 Dios aumiza pashinamtuz akwa, usne aumiza kiwain kit
chiyuras amtumikasha ñinnazzi.

Suasne wan awane ussa piankamashina.

79 Paiña intumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas, irin ishkumtuzakas, watsat milnanazi.

Usne aumiza wat miwara ininanazi, kalpain uzanapa.”

80 An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Dios-ta an pashimizta. Wan kawirawane, usne pul sura it kit uzta, Ju-dío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa miara.

Jesúsne kawintu

(Mt 1.18-25)

2 1 Sunkana kirit. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura ininnara, wan awara wiannanapa. 2 Ma wiana masamtua-min, ainki mikwa Cirenione, Siria sura ininta. 3 Katmizna wan awane uspa kwalpa pipulura iara, wiantit puranpa.

4 Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pipuluras it kit Judea sura nura, Belén pipulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. 5 Usne kanpa ashampaka-sa nulta, wiantit puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtit-kas, usne me pi ja warit. 6 Uspa paas Belén pipulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamizta. 7 Suane usne an ñancha painkul pashpa mit kit pínkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara i ranchura it kit pashpara punkira winta.

Ángelkas píriku izmuruzkas

8 Sun surane píriku izmuruzne pit saukin pírikura izara. Kinsih uzkinnara. 9 Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. 10 Ángelne uspa-ruza kaiznara: “Ishkuman. Nane umiza watsal pit kainana-namtus, wan awa kwisha wat kulanapa. 11 Mirain. Ma payu watsat milmumikane Davidpa pipulura nishta. Sun Anpatne Dios níritmika i. 12 Ussa sayamtuasmin, une u izta aizpa pian-kamtain. Sukanane sun pashpane pínkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi.”

13 Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:

14 “Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.

Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa.”



Akkwan ángeltuz pura; piriku izmuruz izamtu

15 Ángel usparuzkis iarawane, chiyumarain kaiyarawane, sun piriku izmuruzne usparuzpain kaizara:

—Belén pipulura izhain, chiwazha kirit aizpa izna. Anpat aumiza kaiznarit aizpa piancamna izhain.

16 Uspane azain iat kit Maríarakas Josérakas pashparakas satay kit wanmahnara. Wanmaltawane, uspane pashpara punkira izakpara tu izara. 17 Pashpara izarawane, uspane ángel usparuza kaiznara aizpa Jesúspa papihshtuzakas wan awaruzakas kainanara. 18 Wan piriku izmuruz kaizara aizpa miraruzne itaspaarit, watsat milmumikawa paarat akwa. 19 Maríane wan mintu aizpa ayuk kajchura watsat kit sunpa minta.

20 Piriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:

—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.

Chiwazha míra aizpakas izta aizpakas sunkanain kirit.

Jesústa Diospa yalta miltu

21 Ocho payu paitawane, ampu pashpa aya tittawane, circuncisión kitpane, uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun mun ussa munta.

22 Pashpa kawirawane, Josékas Maríakas Moisés kaizt aizpa kiara, uspa sínam puranpa. Suas uspane pashpara Jerusalén pipulura milarit, Taitta Diosta anna. 23 Sunkana Anpatne inin

kit para: “Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkappa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,”^a ka parit. **24** Anpatne sunkana awaruza ñin kit ka para: “Paas munkul milna mijchine, awane paas pashpa utkuru piantana miltawa. Paas pashpa utkuru mijchine, awane paas munkul piantana miltawa, ka parit. Katmizna Josékas Maríakas paas chitchu Diosta milta, Moisés ñintit aizpa kinpa.”^b

25 Mane miri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pipulura uzta. Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us Israel awaruza kiwainnanakima. Diospa Sinam Izpulne ussa piz kit **26** sunpa ussa piancamninta. Ussa kaipta: “Irachasmin, nune Cristora, Anpat ñintumikasha, iztinazi,” kizta. **27** Diospa Izpulne Simeónta Diospa yalta ñinta. Kwiztane, Jesúspa papihshkas akkuhshkas Jesústa Simeón tukin karailta. Uspene Moisés ñintita aizpa kishialta. **28** Simeónne ussa sap kit mut kit “Diosne kwisha wari,” kiz kit kaipta:

29 “Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.

Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,

30 na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.

31 Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.

32 Usne Judío awachiruza kiwainnanazi, Diosta piancamana.

Israel awaruzne us akwa wat kulanazi.”

33 Josékas Jesúspa akkuhshkas Simeón pashpawa kaipta aizpa kwisha iztaspailta. **34** Suasne Simeónne usparuza kaiznara: “Diosne uruza me wat kirit,” kiznara.

Suasne usne Maríara, Jesúspa akkuhshta kaipta: “Izti. Sun pashpante Dios niramika i. Us kaipta aizpa miamtuchi akwa, akwan Israel awaruzne wan kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaipta aizpa miimtuza, watsat milnanazi. Akwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. **35** Jesús usparuza kurunakane, akwan awane uspa kaijchukin Jesúspa minñamtuaizpa nijkulamanazi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kaijchukin pamtukanain,” kizta.

36 Suane maza ashampante, Dios pit kainammikane, tuazi. Ana munta. Usne Fanuelpa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha ñinkwa azi. Nimpihshasmin kasara kirit. Siete año pa-

^a**2.23** Éx 13.2, 12 ^b**2.24** Lv 12.8

ña ampukasa uztawane, Aserpa ampune irit. 37 Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmiz kit Diosta wakpuj wainmizta. Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. 38 Sun urain Anane uspa tukin at kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesúspa kainanara. Uspane Diospa niritmikasha tirizat kit sayara, wan Israel awaruza watsat miñnanapa.

Nazaret pipulura kaiyamtu

39 Suasne Josékas Maríakas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. 40 Sun pashpane kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa kwisha kiwainta.

Jesúsne Diospa yalta naptu

41 Mane paña papihshkas paña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura iilta, Pascua pishta izna. 42-43 Jesús doce año pintikane, cham pishta taizkane, kutñaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta pailtawane, kailpailta. Pashpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paiña kwalne Jesús nukkultit pianchi. 44 Uspane maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuka



Josékas Maríakas Jesússta Dios katsa yalta saimtu

minpailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. **45** Ussa wanmaltachi akwa, Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.

46 Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mimanara. **47** Us akkwan pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa izardaparit. **48** Paiña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, izardaspailta. Paiña akkuhsh ussa kaizta:

—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha tinta sairamakpas.

49 Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—¿Chikishmaka nawa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap Papihsh kaiztu aizpa piancamna. ¿Une sun pianchiwail?

50 Us “Dios paiña papihsh i” paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa miarachi.

51 Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit aizpa ayuk kaijchura watsat kit minta.

52 Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

Juanne, munnammikane, Dios Pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 **1** Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima inidad. Sun payura usne an ampara ainki mikwaruza inidad. Poncio Pilatone Judea sura inidad. Herodesne Galilea sura inidad. Paiña aimpihshne, Felipene, Iturea surakas Traconite surakas inidad. Lisaniasne Abilinia sura inidad. **2** Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpailta. Suasne sun payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. **3** Usne Jordán pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainanara: “U kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune, Diosne uruza sinam saninna-nazi. Suasne nane uruza munnanash,” kiznara. **4** An ñamin Isaíasne uzta. Sun Dios pit kainammmikane kaiz kit sunkana pinkihta para:

“Mazane pul sukis ka tinta paranazi:

‘Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.

5 Mi pil piwail kirikane, pil winnazi.

Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas
nil sanazi.

Kwash mikas sak sanazi.

Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan
awaruza wat namninnashimtu.

6 Wan awane Dios inintamikasha, watsat milmumika-
sha, izanazi.’”^c

7 Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnana-
pa. Usne usparuza ka kiznara: “Une kamta kwalkana mai. Dios
uruza ilna akane, une ikkainsachi. 8 Wat tine wat pippain wam-
tu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paiña kwail chih-
kamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit pianka-
manapa. Uruzpain ka minman: ‘Aune Abrahampa kwal makpas,
Dios uruza wat kinat kit sappanapa.’ Nane uruza watcha kaiz-
namtu. Dios pashpas kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa
Abrahampa pashpas namninnashina. 9 Minpazha mujtit ti kwalla-
ta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine, kwat
kit inta kiakpinnazi. Une sun tikana mai. Diosne u minñamtu
aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirit aizpa chihkam-
tuchiruza ilnashinazi.”

10 Suasne, akkwan awane ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

11 Juanne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa.

Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

12 Roma gobiernowa pial sappmuruzne ussa iara, Juan uspa-
ruza munninnanapa. Juanta mimaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

13 Juanne usparuza sinkanara:

—Gobierno ininta aizpa an muin puisaman.

14 Mamatzuzkas suldaruruzkas ussa mimaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

^c 3.6 Is 40.3-5

—Minainkas walkuman. Mamazta pírail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun pialkasa wat kultain.

15 Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuz-pain mimat kit minñara: “¿Juanne Dios inintamika sa?” minñara. **16** Juanne wan usparuza sinkanara: “Nane uruza kwazikasa munnanash. Mazane nakin anza tinta anazi. Nane uskana wat-chish. Na paña kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Sí-nam Izpulta ininnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnanapa. **17** Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpianna-zí. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara ayara impaktanazi. Sun īnne kwikain,” kiznara.

18 Sunkana Juanne awaruza kurunnat kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. **19** Uskas Herodesta, ininmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpihshpa ashampara miltit akwa. Nukas an ak-kwan kwail kirai,” ussa kaizta. **20** An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kirit. Usne kwizta Juantakas kajchira siphninta.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Mane akkwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. **22** Chiyuras Diospa Izpulne utkurukana iztit. Jesústa kihshta. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

Jesucristopa irit kwal an ñancha uzara

(Mt 1.1-17)

23 Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamizta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

24 Joséne Elíwa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.

Usne Levíwa painkul azi.

Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Janawa painkul azi.

- Usne Joséwa painkul azi.
25 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Amóspa painkul azi.
 Usne Nahúmpa painkul azi.
 Usne Eslíwa painkul azi.
 Usne Nagaiwa painkul azi.
26 Usne Maatpa painkul azi.
 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Semeiwa painkul azi.
 Usne Josecpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
27 Usne Joanánpa painkul azi.
 Usne Resawa painkul azi.
 Usne Zorobabelpa painkul azi.
 Usne Salatielpa painkul azi.
 Usne Neriwa painkul azi.
28 Usne Melquiwa painkul azi.
 Usne Adiwa painkul azi.
 Usne Cosampa painkul azi.
 Usne Elmadampa painkul azi.
 Usne Erpa painkul azi.
29 Usne Jesúspa painkul azi.
 Usne Eliezerpa painkul azi.
 Usne Jorimpa painkul azi.
 Usne Matatpa painkul azi.
30 Usne Levíwa painkul azi.
 Usne Simeónpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
 Usne Joséwa painkul azi.
 Usne Jonampa painkul azi.
 Usne Eliaquimpa painkul azi.
31 Usne Meleawa painkul azi.
 Usne Menawa painkul azi.
 Usne Matatawa painkul azi.
 Usne Natánpa painkul azi.
32 Usne Davidpa painkul azi.
 Usne Isaíwa painkul azi.
 Usne Obedwa painkul azi.
 Usne Boozpa painkul azi.

- Usne Salawa painkul azi.
 Usne Nassónpa painkul azi.
33 Usne Aminadabpa painkul azi.
 Usne Adminpa painkul azi.
 Usne Arniwa painkul azi.
 Usne Esrompa painkul azi.
 Usne Farespa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
34 Usne Jacobpa painkul azi.
 Usne Isaacpa painkul azi.
 Usne Abrahampa painkul azi.
 Usne Taréwa painkul azi.
 Usne Nacorpa painkul azi.
35 Usne Serugpa painkul azi.
 Usne Ragaupa painkul azi.
 Usne Pelegpa painkul azi.
 Usne Heberpa painkul azi.
 Usne Salawa painkul azi.
36 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Arfaxadpa painkul azi.
 Usne Sempa painkul azi.
 Usne Noéwa painkul azi.
 Usne Lamecpa painkul azi.
37-38 Usne Matusalénpa painkul azi.
 Usne Enocpa painkul azi.
 Usne Jaredpa painkul azi.
 Usne Mahalaleelpa painkul azi.
 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Enóspa painkul azi.
 Usne Setpa painkul azi.
 Usne Adánpa painkul azi.
 Diosne Adánta sara.

Diablone Jesústa kwail kininshimtu

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 **1** Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kailata. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. **2** Cuarenta payukima Diablone ussa ínin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sun-pawa payu pailnakima yak kira.

3 Suasne Diablone ussa kaiz kit mimara:

—¿Wwatcha Dios painkul kish? mimara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.

4 Jesúsne ussa sinkara:

—Dios pinkihta ka parit: “Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kamtamtu aizpa pashiarawa,”^d parit.

5 Suasne Diablo ussa kwash inkal ızara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. **6** Diablone ussa kaizta:

—Nane nua wan chiwal su milashinas, ininnapa, wat uznapa. Nu wan iztu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas. **7** Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.

8 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Sunkana Dios pinkihta ka para: “Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti,” para.^e

9 Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:

—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilta taizti, kizta.

10 Dios pinkihta ka parit:

“Anpatne paiña ángeltuza ininnanazi,
nua iz kit kiwainnapa.

11 Nua usparuzpa chihtikasa sap milanazi,
ukta taiz kit kilmanpa.”^f

12 Mane Jesúsne ussa sinkara:

—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: “Up Diosta, up Anpatta, inimun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nijkultu akwa, nane nu inintu aizpa kimanash.”^g

13 Suasne wan pailtawane, kapal Jesústa kwail kininshitpane, Diablone Jesústas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masantu

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jesúsne Galilea sura kailtuasmin, Dios Izpulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesúspa kwinta kiara.

15 Jesúsne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: “Usne kwi-sha wat kirit”, kizara.

^d 4.4 Dt 8.3

^e 4.8 Dt 6.13

^f 4.11 Sal 91.11-12

^g 4.12 Dt 6.16

Jesúsne Nazaret pipulura ímtu

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Suasne Jesúsne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtit aizpa nap kit kun kit Dios pit izta. 17 Usne Isaías pinkih parit aizpa sapta. Pinkih nakuhsat kit sunkana izta:

18 “Anpatpa Izpulne nakasa ímtu.

Katumizna usne nawa nara,
puizaruza Dios watsal pit kainanapa,
kajchira siptittuza chihnanapa,
kasu siptittuza mamasa izanapa,
iltittuza an naizamanpa,

19 sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”^h

20 Suasne Jesúsne pinkih ip kit kammu yal kiwainnumikasha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. 21 Usne usparuza kaiznamizta: “U sun Dios pit parit aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parit aizpa watcha kimizta.”

22 Wan awane Jesúspa iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watkas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mimara.

23 Jesúsne usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: ‘Tuttulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pipulura kirit aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari,’” kizara.

24 Ankas usparuza kaiznara: “Nane umiza watcha kaiznamitus: ‘Kamtammika paíña sura uztuzkas, sun pipulura uztuzkas paíña pit miashitchi.’ 25 Nane umiza watcha kaiznamitus: ‘An ñancha akkwan ampu irit ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwakasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara. 26 Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa intachikas, Diosne ussa Sarepta pipulura intinta, maza ampu irit ashampara kiwainapa. Sidón pipulune kasha uz. 27 Nane umiza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammi, uzasmin, akkwan aya pitta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paíña ishtu wat paninta.’”

^h 4.19 Is 61.1-2

28 Wan kammu yalkin Jesús kaizta aizpa mīraruzne Jesússta pilchapuzara. **29** Katmizna uspane kuhsak kit ussa pīpulukis pianamal tīnta ininñara, pilchirarakima. Uspane Jesússta kwash pilchiramans kiakpīnashira, inapa. **30** Uspa ussa pilchiramans kiakpintachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit īrit.

Salizne awara piztu

(Mt 1.21-28)

31 Suasne Jesúsne Capernaum pipulura, Galilea sura, kihsh kit it kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamizta. **32** Katsa mikwakana kamtanara akwa, wan awane Jesúspa kamtampa iztaspaarit.

33 Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tinta ka kaizninta:

34—Nune Jesús i. Nazaret pipuluras i. ¿Aumiza naizninamas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sinammika i, kizta.

35 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.

Sun mīrawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras īrit, ampura kwail kitchin. **36** Wan awane iztaspaat kit usparuzpain kaizara:

—Jesúsne tīnta paramtu. Us tīnta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

37 Sun suwarane akkwan awane Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. **39** Jesúsne ussa it kit iz kit imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuza kwinnara.

Jesúsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Sun payu pān payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesússta karaara. Usne usparuza paanat kit wanta wat paninnara. **41** Jesúskas minpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:

—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesúspa pian akwa, Jesúne usparuza paraninnarachi.
Uspane Jesúne Dios painkulpa azi piammara.

Jesúne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu

(Mk 1.35-39)

42 Kintikane, Jesúne pipulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. **43** Jesúne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz pipulukin uztuza kainanashimtu. Diosne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Diosne nawa ininta.

44 Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 **1** Maza payune Jesúne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa sippakanima nuppainñaara, Dios pit mia-
na. **2** Jesúne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmu-
ruzne kanuaras puzara, uspa immu kittana. **3** Usne Simónpa ka-
nuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. **4** Kapal kainanarawane, usne Simónta kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

5 Simónne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampaitakas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

6 Sun sulfaitawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulfail-
ta, sulmu pihshanapain pawal. **7** Suasne uspane uspa kal kim-
tuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat
kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. **8** Sun iztawane,
Simón Pedrone Jesústa wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

9 Simónkas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta akwa. **10** Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul,

Simónpa izmuruzne Simónkasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspailta. Jesúsne Simónta kaizta:

—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulfaita. Kawarain makis nune awara akwananaka, Diosta piankamanapa, kizta.

11 Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa chihkat kit ussa kanpaara.

Jesúsne aya pitta ishtumikasha wat panintu

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jesúsne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane, tuazi. Jesústa iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:

—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.

13 Jesúsne chihtikasa nil sat kit ussa paat kit kaizta:

—Nua sinam sanash. Me namtire.

Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. **14** Jesúsne ussa kaizta:

—Sunpa minainkas paranamun. It kit nuin pariyara antash. Ussa Moisés ñamin ininta aizpa milti, awa Dios tua sinam sara aizpa piankamanapa.

15 Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan awane wanmakkara, ussa mianapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa. **16** Jesúsne awakis it kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

Jesúsne chasachi ishtumikasha wat panintu

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Mamaz payura Jesúsne kamtanamu tuazi. Kashara minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas uzara. Uspane Galilea su pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesústa kiwainta, awaruza wat paninnanapa. **18** Suasne minpazha ampune chasachi ishtumikasha kamara muaara. Uspane ussa yalta napshiara, ishtumikasha Jesús tukin taana. **19** Uspane uskasa nappasachi, akkwan awa akwa. Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kamarain Jesús tukin inkihsaara. **20** Jesúsne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sīnam sanash, kizta.

21 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas usparuzpain mīmat kit ka kaizara: “¿Sun awane mīnma kai? Usne Diosta kwail kiztu. ¿Mīnma kwail sīnam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sīnam sashina,” kizara.

22 Jesús uspa mīmara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mīmanat kit sinkanara:

—¿Une chikishma ayukta, u kaijchukin, minñat kit mīmaamtū? **23** Na “up kwail kirit aizpa sīnam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na “kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. **24** Une sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtítmikara, sun sura ininta, kwail kirittuza sīnam saninnanapa.

Katmizna chasachi ishtumikasha kaizta:

—Mīri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.

25 Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. **26** Wan awane sunta iztaspaat kit ishkuat kit usparuzpain kaizara:

—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimakpas, kizara.

Jesúsne Levíra akumtu

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Pipuluras puztawane, Jesúsne Levíra, Roma gobierno pial sapmu yalkin izta. Levíne Roma gobierno pial sapmumika azi. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.

28 Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chihkat kit ussa kanpara.

29 Suasne Levíne Jesús akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa. **30** Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas paiña kammuruza pilchapuzara. Uspane Jesústa kammuruza kwail kaiznat kit mimanara:

—¿Chikishma une kuamtu sun Roma governo pial sapmuzrakasa kwail kimtuzkasa? mīmaanara.

31 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne watsammikara pashiamtu. 32 Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail kiamtu aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Uspane Jesústa kaizara:

—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarin akwan piji tilawain pala kwatchasmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.

34 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kasara kimtune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwin-kane. Impa chi. 35 Awa ashampa kanpain mijmikasha piantarane, wanne tayalanazi. Mamaz payura, kwail awa nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit pala kwatchin puranazi.

36 Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:

—Pín pitta kwarane, pín pakkultane, minminkas masas pín pshat kit ısalpara yalkain. Sunkana yaltane, pitta pín pihshana-zí. Masas pín pittara yaltawane, pitta pínne watsal iztuchi. 37 Minminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi. Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztím. Ayakas karinazi. 38 Masas vino sultane, masas ayara wintawa. 39 Akkwan añokima vino sultit mijne, minminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

Kammuruzne chara pippa pakkamtu

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 1 Jesúskas paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sauwara pinara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chih-tikasa nusat kit kuara. 2 Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesústa ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiamtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kimán,” kiznara.

3 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kia-kane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? 4 Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruza

nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

5 Jesúsne usparuza an sínkanara:

—Nane, Ampu namtitmika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

Ampu chihti tuilitmikane wat parit

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Mamaz kwaizkulmu payura Jesúsne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamizta. Mazane, numal chihti tuilitmikane, tuazi. **7** Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awruzkas Jesústa izara. “¿Kwaizkulmu payura ussa namtanasa?” minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. **8** Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tuilitmikasha kaizta:

—Kuhs kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

9 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Kwaizkulmu payura awara chima kinpai? ¿Wat kin?

¿Kwail kin? ¿Kiwin kit wat sana? ¿Piantana? mimanara.

10 Suasne Jesúsne wan awaruza iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tuilitmikane wat parit.

11 Uspane Jesústa kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesústa kishiamtu aizpa minñara.

Jesúsne doce inintaruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan íra. Kinsih Diosta paikwara. **13** Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruza nanarawane, Jesúsne usparuza paiña inintaruz munnara. **14** Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztit. Mane usne Simón Pedro mun i.

Mamazne, Simónpa aimpihshne, Andrés mun i.

Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,

15 Mateokas, Tomáskas, Santiagokas (Alfeowa painkul),

Simón Celote munmikakas,

16 Judaskas (Santiagowa painkul),

Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesústa annara, awa ussa pizanapa.

Jesúsne akkwan awara kamtanantu
(Mt 4.23-25)

17 Jesúsnə uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalén pipuluras awakas aara. Tiro pipuluras awakas Sidón pipuluras awakas aara, ussa miāna, uspa ishturuza kakulninnanapa. 18 Usne awaras kwail saliztuza puzninnara. 19 Wan awane ussa mishiara. Dios Jesústa kiwainta akwa, Jesúsnə akkwantuza wat paninnara.

Awane wat puranazi
(Mt 5.1-12)

20 Jesúsnə kammuruza iznat kit kaiznara:

“Puizaruzne wat puranazi,
 Dios usparuza kiwainnat kit ininnamtu akwa.

21 Ma payu yak kimturuzne wat puranazi.
 Tukkanazi.

Tayalturuzne wat puranazi.
 Ishananazi.

22 Awa umiza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas,
 uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail
 minñamtukas,
 une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarit akwa.

23 Sun payura watsal uzizanaka. Dios umiza chiwazha chiyura milanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainammtuzakas kwail kiara.

24 Ma payu uztuzne, kwazpa kultit uzturuzne, tayalanazi.
 Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.

25 Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.
 Mamaz payura yak kianazi.

Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.

26 Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarinazi.
 Wat uzizanaka.

An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain
 wat pit kwinta kiara.”

Aliz awara pashirain
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 “Nane nawa miñtuza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umiza aliz kulkane, usparuza wat kirain. 28 ¡Umiza kwail kizka-

ne, usparuza watsal pit pararain! Umiza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain. **29** Minpazha up matsihkin patkane, mamaz kanmal antain. Minpazha up kamisha nakakane, mamaz kamisha ussa milarain. **30** Minpazha chiwazha paikukane, sunkanain milarain! Minpazha nu mij aizpa nakakane, na mij aizpa kailnincha, kizman. **31** Sunkanain kitpa. Une wan awaruza wat kirain. Une mamaz awa uruza wat kinpa pashiamtu. Ukas maztuza kawarain wat kirain.

32 Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tirizman, nua chiwazha milanapa. Dios uruza wat kiwainshimtu akwa, sunkanain une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. **33** Kawarain uruza wat kimturuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsih. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. **34** Mamazta pui nammilamtune, une mamaz payura nu puimilat aizpa sapna tiriztu. Kainsih. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammilamtu, kawarain sapna. **35** U aliz awaruza pashinat kit usparuza wat kinarawa. Usparuza pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sappanazi. Chiyuras Diosne uruza paiña kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimturuzakas aishtaish kiztuchiruzakas kiwain kit milanantu akwa. Uskas sunkanain awaruza kiwainat kit milanarawa. **36** Au Taitta Diosne awaruza kiwain kit milanantu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain.”

Nune mamazta kwail kirit kizmun

(Mt 7.1-5)

37 “Mamazta ‘nune kwail kirit’ kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kirit aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiarit aizpa sinam sanazi. **38** Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milanazzi, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamukanain uruza milanazzi.”

39 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kammuruza kwinta kinara: “Kasu siptitmika mamaz kasu siptitmikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. **40** Kamtammikane an akkwian pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

41 Ainki ti pak u aimpihshpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. **42** Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpihshta ka kaizsachi: ‘up kasuras an ainki ti pak uknash.’ Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpihshpa kasuras pak uktawa. Sunkana, Dios u kwail kiarit aizpa sínam rawane, une mamaztuza kiwainashina.”

Tine pippa wantu

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 “Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain. **44** Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wantu akwa. **45** Wat kimtumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kimtumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu.”

Paas tuntu yal samtu

(Mt 7.24-27)

46 “Nune ‘ap anpat i’ kitzumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kirain. **47** Nane uruza kamtam kwinta kinash. Nawa am-tumikakas, ap pit mimtumikakas, na kaizta aizpa kimtumikakas maza awakanain mai. **48** Sun awane yal sara. Ainkih kul uktaki-ma kihtawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. **49** Anpane na kaizta aizpa mimtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit,” kiznara.

Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panintu

(Mt 8.5-13)

7 **1** Awara paiña pit kwinta kit paitawane, Jesúsne Caper-naum pipulura kail kit napta. **2** Suane maza suldarune upta, paiña wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi. **3** Jesúspa mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka paikuan ininnara: “¡Ashimtukish ap ki-

wainmikasha wat kakulninna?" mimaara. **4** Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, **5** us au Israel kwalta pashinamtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

6 Suasne Jesúsne uspakasa ira. Jesús yal kashara akane, suldarune izmuruza Jesús tura ininnat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun. **7** Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmikasha "wat pari" kiztane, wat parinazi. **8** Mamaz an katsa mikwane nawa inintu. Nakas suldaruruza ininnamtus. Mamazta "it" kizkane, im. Mamazta "at" kizkane, am. Ap kiwainmikasha, "sun sari" kizkane, sam. Katmizna ap kiwainmikasha "wat pari" kiztane, wat parinazi.

9 Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan kanpamtua kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat nijkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piancamtu.

10 Inintittuz kaiy rawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu

11 Sun kitpane, Jesúskas paiña kammuruzkasa akkwan mazmawaruzkasa Naín pipulura iara. **12** Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu iritta muamturuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna iara. Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura uzta. Paiña painkulne irit. Maza painkulmin mijazi. **13** Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

14 Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtua smin, iritta muamturuzne kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

15 Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta chihkara. **16** Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammikasha ininta. Diosne paiña kwalta kiwaina ara.

17 Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa piancamara.

Juan munammikawa kammuruz
(Mt 11.2-19)

18 Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. **19** Juanne ussain paas kammuruza akwara. Usne usparuza Jesús tukin ininnara ka mīmana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mīmaara.

20 Sun Juanpa kammuruzne Jesústa aat kit kaizara:

—Juanne, sun munnammikane, aumīza ininara ka mīmaana: ¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tiriznas? mīmaara.

21 Sun urain Jesúne Juanpa izmuruzpa iztakin akkwan ishturuza wat paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Salitzuza puzninnara. Akkwan kasu siptittuza kasu izkulninnara. **22** Suasne Jesús usparuza sinkanara:

—It kit Juanta u izara aizpkas u miara aizpkas ka kaiztain: “Mane kasu siptittuza kasu izkulninanamu. Chasachiruza chaninamtu. Aya pitta ishturuza sinam sanamtu. Mikaintuza mininamtu. Irītuza kuhsinnamtu. Puizaruzne Dios watsal pit miamtu. **23** Chiwazha na kit aizpkas na kaizta aizpkas chihkamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti,” kiznara.

24 Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúne awaruza akwanat kit Juanpa ka kiznamizta: “Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwane pakane, chiwazha pitne ulpiantu. An ampuñe, Juanne, pitkana ulpiantachi, tinta akwa. **25** Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pīn kwarit izarachi. Mīrain. Ampune watsal pīn kwaaritkas akkwan wat kumira kwaaritkas gobierno awakana uzamtu. **26** Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa kainammmikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammmikasha izara. Usne an katsa kainammmika azi. **27** Juanpa Dios pīnkihta ka parit:

‘Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha ininnash.

Usne up mi watsanazi,ⁱ ka parit.

28 Watcha kaiznamtus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta i,” ka kitzus.

ⁱ7.27 Mal 3.1

29 Jesús kaizta aizpa miarawane, akkwan awakas, gobierno pial sapmuruzkas us kaizta aizpa nijkulat kit kaizara: “Dios watcha i.” Sun akwa, Juanne usparuza pira munnanarit. **30** Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamttuzakas pira munnanarachi, Dios usparuza kaizta aizpa miashitchi akwa.

31 Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: “¿Makis awane miza izarit? **32** Uspane pashpakana mai. Pasphpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: ‘An música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,’ kiznara. **33** Juan, pira munnammika akane, usne akkwan kumirakas vinokas kwatchi. Sun akwa, une ‘Salizne ussa piztit,’ kaizamtu. **34** Ampu namtitmkane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: ‘Izti. Usne akkwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruzkas kwail kimtuzkas mai,’ kizamtu. **35** Awane, Diospa piankammuruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainammtuza miamtuchi akwa, uspane Diosta piankamasachi.”

Jesúsne Simónpa yalta imtu

36 Maza Fariseo awane Jesústa akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharíkin uzta. **37** Suasne maza kwail kirit ashampane sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesús Fariseowa yalta naptit kamtawane, usne at kit piam pih alabastro uk winmura win kit karara. **38** Sun ashampa Jesúspa kwizpa, paiña mittíkin, kumtuasmin, azmízta. Jesúspa mittíkin kappikasa pulishmízkane, usne Jesúspa mittíra paiña ashkasa pulchaknin kit paiña mittíkin putchunta. Suasne paiña mittíra piam pih nira. **39** Fariseo awane, Jesústa kwan akwatmikane, sun izta. Ayukta ka minta: “Sun ampune watcha Dios kainammika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampane, ussa paramikane, kwail uz kit kwail kimtu,” minta. **40** Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtus.

Jesústa sinkara:

—Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

41 Jesúsne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui milara. Mazainta quinientos pial pui milara. Mamazta cincuenta pial pui milara.

42 Sun paas pui saptittuza tasachi akwa, suasne pui milatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwaz-pamikasha an pashinasa?

43 Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaizta.

44 Ashampara puijchatpane, Jesúsne Simónta ka kaizta:

—An ashampara izti. Na up yalta naptakas, nune nawa kwa-zí karashitchi, ap mittira kitna. Nu ap mitti kitna inintachikas, an ashampane paiña kappikasa ap mittira pulishnín kit paiña ashkasa ap mitti pulchaktara. **45** Na up yalta naptane, nune na-wa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittíkin putchunmízta.

46 Nune ap kizpura piám pih parantachi. Sunkana usne ap mittíra piám pihkasa nira. **47** Katmizna nua kaiztus. Dios paiña akkwan kwail kírit aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimízta. Dios mamazta pitchin kwail sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

48 Jesúsne ashampara kaizta:

—Up kwail kírit aizpa sinam sarit, kizta.

49 Akwattuzne usparuzpain ka minñamízta:

—¿Anne miñmika ka i? Usne kwailkas sinam saninnamtu, minñara.

50 Usne ashampara kaizta:

—Nu na kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne up kwail sinam saninta. Diosne nua watsat miltít. Watmin inka, kizta.

Ashamparuzne Jesústa kiwainñara

8 **1** Sun kitpane, Jesúsne akkwan ainki pipuluwarakas ak-kwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruza ininnanapa. **2** Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpara. Jesúsne sun saliztuz ashampa piztittuztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne Magdalena muntit Maríaras siete saliz piztittuza puzninnara. **3** Ju-anane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwain-mika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuza uspa mij-at aizpa kiwainñara.

Pippa malmumika kamtam kwinta*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

4 Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miána. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: **5** “Malmumikane pippa malna ira. Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suane awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. **6** Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparit. **7** Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. **8** Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara.”

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: “U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain.”

Jesúsne kamtam kwinta piankamninnantu*(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

9 Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtanana, piankamanapa. **10** Usparuza kaiznara: “An ñancha une miza Dios intintu pianchi. Mane na umiza kamtashimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtus, izmuruz kamamanpa, mimturuz piankamamanpa.”^j

Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanantu*(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

11 “Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miamtus. **12** Miwara immikane Dios pit miñtu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kaijchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. **13** Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit miat kit watsal kulat kit sappara. Mujtit waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininshimtu akwa. **14** Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiara akwa, watmin uzshiara akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarim. **15** Mamaz pippane wat pilpara taiz-

^j **8.10** Is 6.9

tu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kaijchura watsamtu, pippa waanakima.”

Alampara kamtam kwinta

(Mr 4.21-25)

16 “Putmumikane alampara timkasa paltakain, tān kihkasa tamajarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. 17 Mamaz payura awane wan puntit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa pianamat kit kai izanazi.

18 Katmizna, watsal mīrain. Akkwan kamtumikane an akwan piankamnazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi.”

Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. 20 Mamazne kainara:

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

21 Usparuza sínkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añakana mai.

Jesúsne inkwa pailnintu

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Maza payune Jesúskas paíña kammuruzkas kanuara waara. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara ižhain.

Suasne iara. 23 Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsn pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Pine kanuara palakpinmizta. Kanua pira unainapain. 24 Suasne uspane ussa iat kit izkulnniat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpain parit. 25 Suasne kaiznara:

—¿Nijkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit izardapaa kit usparuzpain ka kizara: “¿Minma kai sunne? Jesús inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa mimtu.”

Salizne Gerasa suras awara piztu

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. 27 Jesús kanuaras kihsh kit pilta kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pīn kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. 28 Jesústa iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaipta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane tua paikumtus, nawa naizninmanpa, kizta.

29 Jesús saliztuza puztain kizarakas, salizne sunkana kaizamtuazi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awane paña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa wat sanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chihkulnapa. Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, miltit. 30 Suasne Jesúsnre salizta mimara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. 31 Uspane ussa paikuara: “Ainkih kulta aumiza ininmun.” 32 Akkwan kuzune ainki iza mamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara. Jesúsnre usparuza chihkara, kuzuruza nappanapa. 33 Suasne saliztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne malpara ãin kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

34 Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara. 35 Sun awane pipuluras puzara, sun kit aizpa izana. Uspane Jesústa aat kit an ampura izara. Jesúsnre an ampuras saliztuza puzninnara. Sun ampune Jesús panakin uz kit pīn kwat kit wat minta. Uspane ishkuara. 36 Sun kit aizpa izmuruzne nantas awaruza saliz puznintitmika wat parit kainanara. 37 Suasne wan Gerasa suras awane Jesústa paikuara, usparuztas puztinpa, uspa ishkwarit akwa. Suasne kanuara warawane, Je-

súsne kwakara kailmizta. **38** Saliz mijatmikane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. **39** Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka.

Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús us akwa kit aizpa kainanara.

Jairowa pashu. Ashampane Jesúspa píñkin paara

(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)

40 Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. **41** Suane maza ampune, Jairo muntit-mikane, ara. Usne Judío awa kammu yal ininmika azi. Usne Jesúspa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, **42** paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce añoin kawirit. Inapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

43-44 Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce añokimain paiña aimpi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesúspa pín puntakin paara. Paiña píñkin paamtuausmin, sun urain paiña aimpi puztit aizpa pul para. **45** Suasne Jesúsne ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

46 Jesúsne kaiznara:

—Minpazha ap píñkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

47 Wat parit nijkultuasmin, usmin kulamanamtkane, sun ashampane Jesústa at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesústa paarau,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parit” kizta, wan awa miánapa. **48** Jesúsne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

49 Jesús mama paramtuasmin, minpazha ininmikawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irit. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

50 Jesúsne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Níjkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

51 Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta nap-

ninnarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juan-kasakas, Santiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña ak-kuhshkasakas. ⁵² Wanne azat kit tayalara, irit akwa. Jesúsne us-paruza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

53 Uspane ussa ishanara, watcha irit piankamara akwa.

⁵⁴ Suasne Jesúsne paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

55 Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. ⁵⁶ Paiña papihshkas paiña akkuhshkas iztaspaarit kunara. Jesúsne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza kamtana ininnantu

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 ¹ Jesúsne doce kammuruza wanmakninnara. Usparuza ki-wainnat kit katsa mikwakana namninnara, wan salitzuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. ² Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. ³ Usne kaiznara:

—Miwara imtune, kilmín itpa. Tiwilkasakas, tuhkasakas, pankasakas, piálkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. ⁴ Chiwazha yalta naptane, suain pittain, imtu payurakima. ⁵ Pipuluras awakas nantas awakas umíza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

⁶ Suasne uspane puzat kit wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

Juanne, kwazikasa munnammkane, imtu

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Herodesne, katsa mikwane, Jesús kit aizpa míra. Usne Jesúspa kwisha mintuara, minpazha Juan mamasa uznintit kaizta akwa. ⁸ Minpazha Elías, Dios kainammmika, iztit kizara. Min-pazha mamaz ñamin ilapa irit Dios kainammmika mamasa uz-ninta kizara. ⁹ Sun mìrawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesús kit aizpa mírau.

Katmizna usne Jesústa azain izshira.

Jesúsne cinco mil ampura pan kwinamtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Tas kaiyarawane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pipulura minat kit iara.

11 Sun piankamarawane, akkwan awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit “wat kintire” kiznarawane, Jesúsne miza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

12 Nashmizkane, doce kammuruzne ussaaat kit kaizara:

—Wan awara pipulurakima nantakima ininnari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apane pul sukin chinkas wachi.

13 Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mijmakpas. Wanta kumira kwinnana, aune kumira paina itpamakpas.

14 Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzninnari.

15 Suasne wanta pulta uzninnara. 16 Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta “aishtaish” kizta. Sun wan pitti pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinnara. 17 Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

Pedro ka kiztu: Nune Dios niritmika i

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Maza payune Jesúsne paimpa Diosta paikumtu tuazi. Kasherane kammuruzne uzara. Ka mimanara:

—Awane ¿Minma na ish kizamtu?

19 Ka sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamatzuzne nune Elías i kizamtu. Mamatzuzne nune ñamin ilapa Dios kainammika i, kaizamtu. Sunne mamasa irittas kuhsninta, kizamtu.

20 Usparuza mimanara:

—Une ¿Minma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sinkara:

—Nune Diospa niritmika i, kizta.

Jesúsne inash kiznamtu
(Mt 16.20-28; Mk 8.30-9.1)

21-22 Jesúsnne usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa minainkas kainanaman. Diosne na-wa, Ampu namtitmikara, an sura īninta, awa akwa naiznapa. Ħlapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas katsa mikwara nawa chihkaanazi, nawa piantaanapa. Kutňa payu pailtika, mamasa kuhs kit uznash.

23 Sun kainarawane, Jesúsnne wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurišta imtumikane wan chihkamtu. Sunkanane ap kanpammi-kane wan chihkanazi, nakasa chanpa. Nawa kanpazhain. **24** Minpazha uspawain tinta kal kiamtu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarinazi. Sunkana wan kaarinazi. Diosta kanpam-tuzne Dios kuruntu aizpa mianazi. Diosne paiña pit mimtumi-kasha watsat miñnazi. **25** Katmizna kwazpa kultumikane, chiwal mijmikane, wansih karinazi, irika. **26** Minpazha nawa mitsal kit-ne, minpazha na kaizta aizpa mitsal kitne, nane, Ampu namtit-mikane, ussa mitsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. **27** Watcha kaiz-namtu. Minpazha akki uztuzpain iamanazi, miza Dios awaruza īnnamtu piankamanakima.

Kutňa kammuruzne Jesúskasa īamtu
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Ocho payu pailtawane, Jesúsnne Pedrorakas Juantakas Santiagokas inkal izara minara, Diosta paikwan. **29** Diosta paikuamtuasmin, Jesúspa matsih naztam malkwera. Paiña kwaksham putchākana namtit. **30** Suane Moiséskas Elíaskas, paas an īnancha uzattuzkas, uskasa kwinta kiilta. **31** Sun paasas Jesúspanakin naztam malkwera. Uspane Jesúspai ïrīmtu Jerusalén pipulura kwinta kiilta. **32** Pedrokas paiña izmuruzkas pitshiara. Izkularawane, uspane Jesúspai naztam namtit izara. Paas awarakas Jesúskasa panara izara. **33** Paas ampu Jesústas imtzasmin, Pedrone Jesústa ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutňa īranchu sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. **34** Sun kwinta kimtuas-min, wanish usparuza sippnara. Wanish usparuza siptane, izmu-



Jesúskas Moiséskas Elíaskas; kammuruz pula pura

ruzne ishkuara. 35 Diosne wanish ayukmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mīrain,” kiznara.

36 Dios kaizta aizpa miarawane, uspane Jesústa mazainpain pana izara. Uspane puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

Jesús saliz piztit pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Mamaz payura, Jesúskas paiña kammuruzkas inkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. 38 Maza am-pune usparuztas ussa tinta ka kaizta:

—Nane nua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkul-min mijash. 39 Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pashpane naiz kit kwisha kwaizta. 40 Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninmanamarit, kizta.

41 Jesúsné sun payura uztuza sinkanara:

—Une nawa níjkulamtuichi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsné papihshta kaizta:

—Up painkul nawa karash, kizta.

42 Pashpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulninta. Jesúsné salizta parat kit pashparas puzninta. Jesúsné pash-

para kakulnin kit paiña papihshta chihkara. **43** Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

Mamasa Jesúsne inash kitzu

(Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús chiwazha kirit akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:

44—An pit wat mīrain. Minpazha nawa aanazi, Ampu nam-titmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.

45 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankamninnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesús kaizta aizpa mīmaarachi, an piankamana.

¿Minma an tinta i?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Paiña kammuruzne usparuzpain ka mīamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. **47** Jesúsne uspa minta aizpa nijkul kit pashpara tain kit us tukin kunnin kit **48** usparuza ka kaiznara:

—Une we tintaruza an pashpakana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Taittara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi

(Mr 9.38-40)

49 Suasne Juanne ussa kaipta:

—Kamtam. Aune saliz puzninnikasha iztamakpas. Us nua paikukane, usne saliztuza puzninnamtu, us tinta inim mij akwa. Us aukanain nua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikumun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

50 Jesúsne ussa kaipta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwain-namtu.

Jesúsne Santiagorakas Juantakas kurunnamtu

51 Chiyura nuna kasha pakane, Jesúsne Jerusalén pipulumal in min kit imizta. **52** Usne minpazharuza an ñancha ininnara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. **53** Sun Samaria pipulura uztuzne ussa yal nammilannarachi, us

Jerusalén pipulumal pianashimtu akwa. 54 Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun níjkulpailkane, Jesústa ka kizpailta:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

55 Suasne Jesúsnre puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaizta akwa. 56 Ampu namtítmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat milnana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

Jesústa kanpashimturuz

(Mt 8.19-22)

57 Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaizta:

—Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. 58 Jesúsnre ussa sinkara:

—Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtítmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

59 Jesúsnre mamazta kaizta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilta kamshimtus, iraka.

60 Jesúsnre ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irittuza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

61 Mamazne ussa kaizta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiznashimtus.

62 Jesúsnre ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chih-katmikane Dios inintura kiwainsachi.

Jesúsnre setenta awaruza ininnara

10 ¹ Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nan-nara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imizta.

² Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne we. Saupamikasha paikwatpa, saura an pak-muruza ininna, wan pakkanapa. ³ Une irain. Mizhain. Nane umiza, piriku pasparuzkana ininnamtus, aliz awaruza, ishuka-naruza, parananapa. ⁴ Pial tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz

zapato kwaman. Miwara imtune, azain wat kintire kiznarain. 5 Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza ‘wat kintire, watmin tuanka’ kizanaka. 6 Nu kaizta aizpa wat mimturuzne watmin uzanazi. Nu kaizta aizpa wat mimchiruzne watchi uzanazi. 7 Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha sapshina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi iman, awa nua yal nammilamtune. 8 Pipulura piannatpane, awa umiza yal nammilakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. 9 Ishturuza kakulnin kit ka kiztain: ‘Apane Diosne umiza ininnashimtu.’ 10 Pipulura piannatpane, awane umiza yal nammilamtkine, tas iat kit usparuza ka kaiznarain: 11 ‘Sun pil pulpu au mittikin puhsta aizpa mittiras ulpiantumakpas, au kaizta aizpa miarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ininnashimtu.’ 12 Ankas umiza kaiznamtus: Diosne an pipulu uztuza an akwan naizninanazi. Sodoma pipulukin uztuz an we naizarinazi.”

Mamaz pipulura uztuzne Diosta miarachi

(Mt 11.20-24)

13 “Corazín pipulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pipulura uztuzne tayalanazi. Nane akwan watsal iztasparit kal sun pipulura kirau. Na watsal iztasparit kitkas, uspane Dios pit miashitchi, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Tiro pipulura uztuzkas, Sidón pipulura uztuzkas na kaizta aizpa miaratne, uspane uspa kwail kiarit akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. 14 Ilnamtu payu taizkane, Diosne Tiro pipulura uztuzakas Sidón pipulura uztuzakas an we naizninanazi. Diosne umiza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akwan naizninanazi. 15 Une, Capernaum pipulura uztuzne, chiyura nuasachi. Une ñinta taizanazi.

16 Uruza miimturuzne na kaiztu aizpa miamtu. Uruza chihkamturuzne nawa chihkat kit na kaiztu aizpa miamanazi. Nawa chihkamturuzne, nawa inintamikasha, ap Taittara, chihkat kit miamanazi.”

Setenta paas awaruzne kaiyamiztu

17 Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:

—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa miat kit kiara.

18 Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. **19** Mirain. Nane umiza tinta kiwainamtu. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umiza kuamanazi. Diablosakasas paña saliztuzkasas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanzi. **20** Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kultamuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

Painkulkas papihshkas

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Sun urain Dios Izpulne Jesústa wat kulninta. Suasne Jesúsne Diosta kaizta: “Nua aishtaish kitzus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas ininta. Nune pariyaruzakas kamtam-tuzakas nu kit aizpa piankamninnarachi. Uspawa puntit mijara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankama-napa. Taittara aishtaish kitzus. Nu nara aizpkas nu kit aizpkas wari.

22 Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamaz-tuza kiwainantu, Papihshta piankamanapa.”

23 Jesúskas kammuruzkas paimpa tuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara: “U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. **24** An ñamin akkwan Dios kainammtuzkas katsa mi-kwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi.”

Samaria pipuluras awa kamtam kwinta

25 Suasne Moisés kaipta aizpa kamtammikane kun kit Jesús-ta mimat kit kaizta:

—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.

26 Usne ussa sinkat kit mimara:

—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?

27 Kamtammikane sinkara:

—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kaijchukasa, wan izpul-

kasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruzpain pashinamtukanain pashinarawa.^k

28 Jesúsnne ussa kaizta:

—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uz-nazi, kizta.

29 Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesústa mimara:

—Ap kasha uztumika ¿mínmaka i?

30 Jesúsnne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:

—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihshímtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pín nakaat kit aim kiara. Irítkanain tiwij iara. **31** Sun urain maza pariyane sun miwara pintu. Ussa iztawane, us tumakin pintit. **32** Kawarain maza ampune, Levíwa kwaltas, us tukin at kit ussa iztawane, us tumakin pintit. **33** Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tukin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. **34** Usne ampu tura it kit us aim kiritkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kiritkin pín



Wat Samaria pipuluras awa kuztitmkara paiña caballora anuznintu

^k **10.27** Dt 6.5; Lv 19.18

iptawane, usne ussa paiña caballora uzninta. Pitmu yalta kararatpane, usne ishtura kiwainta. 35 Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: “Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash.” 36 Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kil-tittukin pínara. ¿Minmika walkwaritmikasha kiwainta? ¿Minmika izmumika namta?

37 Kamtamne kaizta:

—Walkwaritmikasha kiwainmikane izmumika namta.

Jesúsne ussa kaizta:

—It kit kawarain kitpa.

Jesúsne Maríakas Martakas aizpihshpa yalta naptu

38 Miwara ímtuasmin, Jesúsne ainki pipulura naptu. Suane ashampane, Marta muntítmikane, uzta. Usne yal Jesústa nammilara. 39 Martawa aizpihshne María muntit. Maríane, Jesúspa mittikin at kit uzta, Jesús kamtamtu aizpa mína. 40 Mane Martane kwisha patka akwa, Jesústa azain it kit kaizta:

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chihkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kizti.

41 Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, 42 nune chiwazha we kimtu. Maríane nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa mímtu. Minminkas sun ussa nakasachi.

Jesúsne kammuruza Diosta paikwan kamtanamtu

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 1 Mamaz payu Jesúsne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juanne paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizta.

2 Usne usparuza ka kiznara:

—Paikumtune, ka kiztai:

“Au Taitta, nu chiyura uztu akwa,
nu sínam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.

Apain anka, awaruza ininnana.

3 Payu aizpa aumíza kumira kwinchain.

4 Au kwail kirít aizpa wat kulnazhain.

Kawarain aune aumíza kwail kirittuza wat
kulnamtumakpas.

Aumíza kiwainchain, kwail kimarpa.”

5-6 Suasne usne ma pitchin usparuza kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta k Kwamta attishtas pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: ‘Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.’ **7** Sun kasha uzmumikane paiña yal ayuktas, ¿chima sinkanazi? Sunkana kizmanazi: ‘Nawa aizapmun. Pijta siptit akwa, ap pasphakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?’ **8** Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nam-milanazi, na akwan piji paikwara akwa. **9** Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruza milanana. Chiwazha saishitne, sairain. Pijtakin parakane, Diosne pijta chihtnazi. **10** Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijtakin kuztane, Diosne usparuza pijta chihnazi.

11 Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshta pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinmanazi. **12** Painkul papihshta aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinmanazi. **13** Mane une, kwail kimturuzne, chiwazha wat aizpa pasphara milashinazzi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat milan uruza milanana. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruza milanana.

Jesúsne saliz puznintu

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztaspaarit. **15** Sun akwa, minpazha ka kizara: “Usne salizta puzninmiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i.”

16 Ussa izamtuasmin, mamatzuzne ussa ka kaizara:

—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. **17** Jesúsne uspa minñamta aizpa níjkul kit usparuza ka kaiznara: “Wan go-

biero awa usparuzpain waya kmidtune, wan paittinazi. Suasme-
sa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. 18 Kawarain Satanás paña sa-
lizkasa waya kmidtune, paña gobiernone paittinazi. Une na sa-
lizta Beelzebú akwa puznintit kizamtu. Nil chi kizara akwa, na-
ne uruza sun kiznarau. 19 Na saliztuza Beelzebú akwa puznin-
miztane, ¿Minma u kanpamtua kiwainamtui salizta puznинна-
па? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une miz
kiamtua, Beelzebú nawa mizurainkas kiwaintachi akwa. U kan-
pamtuzne uruza ‘nilchi kiamtua’ kiznanazi. 20 Dios nawa salizta
puzninna kiwaintane, une Dios uruza ininnashimtu piankama-
shina.

21 Tinta yalpamika wantain watsarit mijne, paña yal wat iz-
tune, usne kalpain uz kit wan watsanazi. 22 Mamaz anza tinta-
mika uskasa waya kikane, ussa anupparawane, usne us mij aiz-
pa nakanazi, waya kimpana.

23 Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Dia-
blora kanpamtua. Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne
paimpa ininnamtu, awa nawa amanpa.”

Kwail salizne awara mamasa kailtu

(Mt 12.43-45)

24 “Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat
kit kwaizkulna saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: ‘Na
sunmin ampuras puztitkas, nane mamasa ampurain kailmiz-
tus.’ 25 Kailtawane, salizne ampura iztu. Maza yal pishkarit-
kana iztit. Watsarit iztit. 26 Suasne sun salizne it kit an siete
anza kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana.
An ñancha ampune naizta. An kwizta ampune anza akkwan
naizmiznazi.”

Wat kultumika

27 Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa
tinta kwian kit kaizta:

—Diosne nua piya warammikashakas nua kawiramikashakas
wat kulnazi.

28 Jesúsne kaizta:

—Dios pit mimituruzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza
akkwan wat kulanazi, Dios kuruntu aizpa miamtu akwa.

**Awane Jesústa paikuamtu,
chiwazha watsal iztasparit kal kinpa
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)**

29 Akkwan awa wanmakkakane, Jesúne usparuza ka kaiznamizta: “Ma uztuzne kwail kiamtu, chiwazha iztasparit kal sayantu akwa. Une sun izamanazi. Diosne uruza Jonásta kirít aizpakana annanazi. 30 Jonásne Nínive pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namtítmikane ma uztuza Dios pit kainanamtu. 31 An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paiña wat pit pian aizpa mína. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kaiznanazi. Iztain. Nane Salomónkin anza tinta ish. 32 Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane, uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Mane nane Jonáskin anza tinta ish.”

**Alampara putmu
(Mt 5.15; 6.22, 23)**

33 “Alampara puttawane, mínminkas pilkulta puinsachi, timkasa paltakain. Putmumikane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa. 34 U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. 35 Katmizna, watmin na kaizta aizpa mīrain, watmin piankamanapa. 36 Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa mīmtuzne wat piankamanazi, kwail kiamanazi.”

**Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaipta aizpa
kamtamtuzakas kwinta kinamu
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)**

37 Jesú kwinta kitpane, Fariseo awane Jesústa paikwara, uskasa kwan. Ḥtpane, yalta nap kit mishari uzta. 38 Fariseo awane iztaspara, Jesú an ñancha paiña chihti kittachi akwa. 39 Anpatne ussa kaipta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Ḥsalpara kittamtukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpakas u kwail kimtu aizpakas kaijchura wa. Sun kwailne u kaijchuras puzamtu. 40 Une wat minñamtuchi. Une tīmpawazha mai. Wan saritmikane isalparakas ayuktakas sarit. 41 Ayuktain

kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiamtu aizpa sinam namanazi.

42 U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiamtuasmin, awaruzakas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa paishiarawa. Une masain paasas kiarawa.

43 U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzmura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chihtira putchunnananapa.

44 U Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana iznnin-namtuasmin, une ñanta kiamtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa iritkana mai. Awa irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwail ayukta pianchi akwa.

45 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa ka sinkara:
—Kamtam. Sun kitzuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

46 Jesúsne sinkara:

—U kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pasht aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtuchi, u inintu aizpa kianapa.

47 Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. 48 Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspe Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamiztu.

49 Katmizna Diosne nil min kit ka parit: “Nane uruza Dios pit kainammtuzkas inintaruzakas ininnanash. Uspene, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninnanazi.” 50 Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwail kinarit. Diosne ma uzturuza kwail kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. 51 Sun Judío awane Abelkis Zacaríastakima piantara. Uspene unam misharikin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamtu. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza “kwail kiare” kiznanazi.

52 U Dios kaizta aizpa kamtamtuzne naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piancamtu aizpa puntit mijazi,

mamaztuza Dios pit piankamamanpa. U Diosta piankamshimtu-chiasmin, une Diosta piankamshimturuza kiwainamtuchi.

53 Jesúz yaltas puztuasmin, Moisés parít aizpa kamtamtu-zkas Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, 54 akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwail kizna kininnapa.

Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi

12 ¹Kwisha akkwan mil awa wanmakkamtuasmin, uspane usparuzain mittikin kulnamizta. Suasne Jesúne kam-muruza ka kaiznamizta: “Wat uzizanaka. Fariseo awakana nam-man. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspa kaijchune kwail i. ²Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puntit mij aizpa sun ukkat kit piankamanazi. ³U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha im-parai paimpa nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa.”

Minpazhara ishkuatpamakpas

(Mt 10.26-31)

4“Nane uruza, ap izmuropa, kaiznamitus. Uruza piantamtuza ishkuman. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpulta an kiasachi. 5Nane umiza kurunnanash, mazainta, Diosta ishkwanpa. Uruza piantashinamikashakas, u izpul ñinta kiakpinshinamikashakas ishkwarain. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkwarain.

6 Cinco chitchu paas pialminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. 7 Diosne u wan ash kizpura waj aizpa win-tit. Katmizna une ishkuman, Dios uruza akkwan chitchukin an-za pashinamtu akwa.”

Jesúne kammuruza kurunamtu, mitsal kiamanpa

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8“Umiza kaiznamitus. Minpazha wan awara ‘nane Diosta pianish’ kiztane, Ampu namtitmkane ussa pianish Diospa ángel iztu-kin kaiznazi. 9Sunkana minpazha wan awara ‘nane Diosta pian-chish’ kiztane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

10 Minpazha Dios Painkulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulmanazi.

11 Awane uruza Dios yalkin kamtamtuzakas, katsa mikwaruza-kas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninnanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. **12** Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtanana.

Kwazpamika

13 Mazane awaruztas Jesústa kaizta:

—Kamtam, ap añara ap pitti su nail milazha kizti.

14 Jesúsne ussa kaizta:

—Minminkas nawa sun su nailnapa chihkatchi.

15 Usne usparuza kaiznara:

—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mijkas, usne us mij akwa an akkwan payukima uzsachi.

16 Suasne usne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. **17** Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai? Nane minta pippa watsam chinkas mijchish.’ **18** Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpiantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mij aizpkas sua watsanash. **19** Suasne apminpain kaiznash: ‘Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mij aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.’ **20** Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune timpa awa i. An amtain irinazi. Irawane, ¿Minma up watsarit aizpa sapmilnasa?’ **21** Sunkanain an ampura kirinazi. Kwazpa awane, usmin watsat mijmikane, wan kaarinazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karinazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu

(Mt 6.25-34)

22 Sun kaiztawane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtu: U we kumtu aizpkas chi minman. U we pín kuamtu aizpa chi minman. **23** Uznane kumirakin anza tinta i. Awane pínguin anza tinta i. **24** Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkain. Uspane iranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinamtu. Une chitchukin anza tinta i. **25** Minminkas usmin an aks namninsachi. **26** Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.

27 Wishta mintain. Miza chikkamtu iztai. Wishne pilta kal kikain. Wishne pín sakain. Watcha uruza kaiznamtu. Salomón-

ne kwisha watsal pīn kwarakas, an wishne Salomón pīnkin anza watsal iztit. **28** Diosne ma payu pitta pilta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit īnta impaktarim. U Diosta we nijkulamtuks, Diosne umīza wishkin anza watsal iz-ninnanazi. **29** Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpai? ¿Chi kwazima kwanpai?’ **30** Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayantu. U Dios Taittane u we aizpa pian. **31** Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ñininnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza milananañi.’

Chiyura kwazpa kultu

(Mt 6.19-21)

32 “Uruz ap pírikukana namarit akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ñinna. **33** Chiwazha mij aizpa painintain. Puizaruza milanarain. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane wal-kumtuzne asachi. Suane kiriyukas tuh tītsachi. **34** Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa.”

Wan kapal watsarawa

35 “Wan pīn kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. **36** Une wat kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa izarawa. At kit pijtakin piannapkane, masain wan pijta chihshina. **37** Kiwaintuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznamtus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzmura uzanazi. Uspa anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. **38** Anpatta tirizamtuasmin, watsarit iz-muruzne wat kulanazi, kakwamtakima tilawainkimakas tirizarkas. **39** An piankamtain. Walkum akane, yalpamikane sun urara piankamsachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa. **40** Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmikane u tirizamtuuchi payura anazi.”

Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas

(Mt 24.45-51)

41 Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish?
¿Wan awaruza kaiznamtukish?

42 Anpatne kaiznara: “Une wat kiwaintuza namtain, yalpamika ındintu aizpa kianapa. Yalpamikane wat kiwainmumikasha wan kal chihkamtu, wantuza kumira nailnana. **43** Kiwainmikane wat kulnazi, yalpamika kaizta aizpa sarane. Akane, yalpamikane us ka kimtu aizpa iznazi. **44** Watcha kaiznamtus. Kwiztane yalpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. **45** Sunkana kiwainmumikane usmin ka min kit kaiznazi: ‘Ap anpatne azain kaituchi.’ Suasne usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamiztu. Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumiztu, pinakima. **46** Kiwainmikane anpat kaitlu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiritzuchi payura anazi. Katmizna yalpamika akane, yalpamikane ussa tinta ilnazi, mimituchiruzkasa puranpa.

47 Kiwainmikane anpat ındintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine, wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. **48** Anpat kaizta aizpa pianchimikane an we ilnanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne ussa an akkwan paikwannazi.”

Jesúsne awaruza nailninnamtu

(Mt 10.34-36)

49 “Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu pashiras. **50** Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan kinkima. **51** Une ka minñamtu: ‘Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.’ Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruza nailnana. **52** Makismin maza kwalne usparuzain waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kutñaruza waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. **53** Papihshne painkulta waya kinazi. Painkulne papihshta waya kinazi. Akkuhshne pashura waya kinazi. Pashune akkuhshta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi. Pashu kiznane suegrara waya kinazi.”

Akkwan awara paranamtu

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jesúsne akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish siphkane, ma payu alu kinazi. Suasne alu kimiztu. **55** Inkwa pakane, pān malkane, i kinazi. Suasne i kimtu. **56** U ‘au piankamtumakpas’

kizamtukas, une wat piankamtuchi. Une suwakas chiyuwakas iznin kit wat pian. Sunkana mane une Dios ukin kimtu aizpa wat piankamamtuchi.”

Une aliz awara wat kirain

(Mt 5.25-26)

57 “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. 58 Sunkana kirain. Katsa mikwara miwara intazasmin, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa. Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi. 59 Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa takimia.”

Kwail kirit aizpa maiztawa

13 ¹ Sun payurain minpazha Jesústa ka kizara:

—Galilea suras ampuruzne wakara kaarat kit piantara, Diosta milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpikas wakara aimpikas naarit, kizara.

2 Jesúsne usparuza sínkanara: “¿Chima minñamtu une? Galilea suras irittuzne, ¿mamaz Galilea awakin anza akwan kwail kiaritki? 3 Uspane an akwan kwail kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine, kawarain une iarinazi. 4 An kwiztane katsa uk yal kihsh nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñamtu une? Irittuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akwan kwail kiaritki? 5 An akwan kwail kiarachi. Une u kwail kirit aizpa maizamtukine, une kawarain iarinazi.”

Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta

6 Jesúsne sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuerá ti warít mij wankail saura. Tíra pippa saina ikane, chinkas sairachi. 7 Suasne usne wankail sau kal kimmikasha kaizta: ‘Izti. Kutña añoin sun higuera tíra at kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ 8 Kal kimmikane ussa sínkara: ‘Anpat, mamaz añokima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane, nane wakara pi winnash, kawinapa. 9 Mamaz añora pippa wamtune, an wari. Pippa wammakane, suasne ti kwaarawa.’”

Jesúsne sumtitmin chamtu ashampara kakulnintu

10 Suasne kwaizkulmu payura Jesúsne kammu yalta kamtamamizta. **11** Suane saliz piztit ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panintit. Diez y ocho añokima sumtitmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. **12** Ussa izkane, Jesúsne ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

13 Suasne paiña chihti ussa paamtuašmin, sun urain usne nil kun kit Diosta kaizta: “Nune kwisha wari.” **14** Kammu yal ininmikane Jesústa pilchapuzta, Jesús kwaizkulmu payura kakulnintit akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

15 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. **16** An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtit mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulnинshinaki?

17 Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

Mostaza pippa kamtam kwinta

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainanamitus, miza Dios awaruza ininamtu piankamanapa. **19** Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paiña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchuneaat kit ti tailpurara yal saara.”

Kiña kamtam kwinta

(Mt 13.33)

20 Mamasa kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainammtus, miza Dios ininnamtu miaiznapa. **21** Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana.”

Aiz pijta*(Mt 7.13-14, 21-23)*

22 Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. **23** Minpazha ussa mímara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat miłnanasa?

Usne ussa kaizta:

24—Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. **25** Yalpamika kuhstawane, usne pijta sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit Anpatta ka kaizanazi: “Pijta chihti”. Usne usparuza sinkananazi: “Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish.” **26** Suasne une ussa kaizamiznazi: “Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara.” **27** Usne kaiznanazi: “Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwail kimtuz mai.” **28** Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiakpintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. **29** Akkwan awane pān paypmumal suraskas pān puzmumal suraskas wan suraskas aanaazi, Dios inintukin uzana. **30** Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu*(Mt 23.37-39)*

31 Sun payuin minpazha Fariseo awane aat kit Jesústa kaizara:

—Akkis imizti, Herodes nua piantashimtu akwa.

32 Usne kaiznara:

—Herodesne inkal kwizakana i. Ussa it kit ka kiztain: “Miri. Makas tilawakas saliz puzninnmiztus. Ishturuza kakulninnam-tus. Mamaz payura ap kal pailtinash.” **33** Sunkana nane makas tilawakas kazilakas imiztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulura iara. Nakas Jerusalén pipulura irawash.

34 Jerusalén pipulu uztuzne Dios pit kainammtuza pian-taara. Une Dios inintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paiña pashepane ilsihman ayukmal nap

uzarim. Kawarin nane uruza akwanat kit wanmkninnashirau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. 35 Iztain. Diosne uruza kwayarinazi, paimpá uzanapa, kwairit yalkana. Mama-sa umiza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaizanazi: “Nune kwi-sha wari. Diosne nua ininta.”¹ Sun kizarawane, mamasa une nawa izarinazi.

Jesúsne kiparit ampura kakulninta

14 ¹Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ininmikawa yalta kwan irit. Mamatzuzne us kimtu aizpa izara. ²Su-ne Jesús iztakin kiparit ampune tuara. ³Jesúsne Moisés parit aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mimanara:

—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulnинshinaki? mimanara.

⁴Uspane puñain paarit. Suasne ussa piz kit parawane, Jesús-ne ishtura kakulnин kit paiña yalta ininta. ⁵Jesúsne usparuza mimanara:

—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnaknazi.

⁶Uspane chinkas sinkamanamarit.

Kasara kin pishta

⁷Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuruza naara. Jesús akwattuz an wat uzmukin naarit iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: ⁸⁻⁹“Minpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu naritkin uzman. Nukin anza tinta ampu akane, akwatmikane it kit nua kaizshina: ‘An anza tinta awane up uzmu naritkin uznazi.’ Sun uzmukis puz-tawane, nune mitsal kinazi, mamaz an we uzmura nana saim-tuasmin. ¹⁰Sunkana minpazha nua pishtara akwanakane, it kit minpa uzmura uztawa. Nu minpa uzmura uztuasmin, akwatmikane ka kizshinai: ‘Izmuruz. An wat uzmura uztain.’ Suasne wan akwarittuzne nuwa anza tinta i minñamiznazi. ¹¹Minpazha ussain anza tinta namtashitne, Diosne ussa an we tinta namnintinazi.”

¹²Jesúsne an akwatmikasha kaizta:

¹13.35 Sal 118.26

—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuruuzakas aimpihshtuzakas kwaltuzakas kwazparuza akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maizta kuanazi. 13 Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas akwanarain. 14 Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizsachi. Diosne wat uztuza kuhsninnanazi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha miłnanazi, nukasa chinkas maizsachiruza pishtara akwanarit akwa.

Katsa pishta kamtam kwinta

(Mt 22.1-10)

15 Mazane Jesúskassa misharikin uzta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios ıñintukin wat kulnazi.

16 Jesúsnе ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. 17 Kumira kumtu urara usne paiña kiwaintuza akwarıttuza ıñinnara ka kizna: “Arain. Kumira kapal sarıt. Kwanpain.” 18 Sunkana wanne “nane asachish” kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaizta: “Nane mamaz su pairau. Nane izna ırımtus. İmtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” 19 Mamazkas kaizta: “Nane diez wakara pairau. Nane usparuza izna ırımtus, kal kiamtuasmin. İmtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” 20 Mamazkas kaizta: “Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish.” 21 Suasne kiwainmikane paiña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankanminta. Suasne yalpamikane usparuza aliz pat kit kiwainmikasha kaizta: “Azain pıplura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas, yaltakima kararain, kuanapa.” 22 Kiwainmika tas kaitlawane, kaizta: “Anpat. Nu kaizta aizpa kirau. Mama nan wai.” 23 Anpatne kiwainmikasha kaizta: “Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akwan awa punanapa. 24 Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarıt aizpa kuamanazi.”

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchi-
ruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

Jesúspa kanpammika
(Mt 10.37-38)

25 Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúsné puij kit usparuza kaiznara: 26 “Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamazpakin an akkwan pashitpa. Usne paiña papihshtakas akkuhshtakas ashamparakas pashparakas aimpihshtakas kwampihshtakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi. 27 Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. 28 Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: ‘¿Kapal pailnapain mijash?’ 29 Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtikane, wan awane sun izat kit yal sammikasha ishananazi. 30 Ka kaizanazi: ‘Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.’ 31 An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: ‘Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?’ 32 Kana kimanamtikane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne paiña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. 33 Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi.”

Kwail ñam
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 “Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana tih ñamne, mamaña ñam kulsachi. 35 Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun kiakpintim. U kail waj akwa, na kaiztu aizpa mirain.”

Píriku karít kamtam kwinta
(Mt 18.10-14)

15 ¹ Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kimtuzkas Jesústa kashara wanmakkara, ussa miana. ² Fariseo awakas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kwail kizat kit kaizara:

—An ampune kwail kimturuza akwanamtu, uspakasa kwan.

³ Suasne Jesúsné an kamtam kwinta kaiznara: ⁴ “Minpazha cien píriku mijazi. Maza pírikune inkalpara karit. Noventa y nueve píriku chihkarawane, pírikuwamikane ímtu, píriku karit-

ta sainakima. 5 Pírikura sairawane, usne watsal kul kit sail waktamta tanak kit mumtu. 6 Yalta pianatpane, usne izmuruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kularawa. Nane an píriku karitta sairau.’ 7 Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uztuzne an wat kulanazi. Akkwan awa uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi.’

Pial karít kamtam kwinta

8 “Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. 9 Pial wanmaltawane, usne izmuruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kultain. Nane sun pial karit aizpa wanmaltau.’ 10 Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne wat kulanazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane.”

Painkulne papihshpa yalkis ímtu kamtam kwinta

11 Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznara: “Maza ampune paas painkulkasa upta. 12 An ainkimikane papihshta kaizta: ‘Taitta. Nawa paimpa su miłazha. Papihshne uspa paasta sukas



Papihshne painkulta saptu

chiwazha saptu aizpakas milanara.’ 13 Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura imizta. Kwail kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan pailta. 14 Wan pial mij aizpa pailtawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi akwa, akkwan awakas yak kiara. 15 Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. 16 Usne kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. 17 Usmin min kit nijkul kit kaizta: ‘Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza ininnamtu. Uspane akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa. 18 Nane ap taitta uztukin kaittinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. 19 Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun. Up kiwainmikakana kal kishimtus,’ minta. 20 Suasne usne kuhs kit papihshpa yalta kailta.

Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa kiwainta. Papihshne ussa ãin it kit saiya-kwaat kit putchunta. 21 Painkulne ussa kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizta. 22 Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pín karatpa, us kwanapa. Sultikashkas paiña chihti tippura nuktawa. Zapatokas paiña mittikin nuktawa. 23 Pintit ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. 24 Na ap painkul iritka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish.’ Suasne pishta saamizta.

25 Painkul ilapamikane nammal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mira. Kukiamtu izta. 26 Usne maza kiwainmumikasha akwat kit ka mimara: ‘Sun awane chima kiamtui?’ 27 Usne ussa sinkara: ‘Up aña ainki kailta. Watmin kailta akwa, up taittane pintit wakara nakta.’ 28 Painkul ilapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin it kit kwisha akwara, napnapa. 29 Usne papihshta sinkara: ‘Izti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kiritkas, nune nawa píriku pashpá milamash, ap izmuruzkasa pishta sana. 30 Sunkana mane up painkul, kwail ashampakasa pittitmika, u pial kwairitmi-ka piannakane, nune us akwa pintit ainki wakara nakta.’

31 Papihshne ussa kaizta: ‘Ap painkul, míri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mij aizpa up i. 32 Sunkana kwisha

wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpihsh iritka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish,’” kizta.

Kwail izmumika kamtam kwinta

16 ¹Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: “Kwaz-
pa anpatne su izmumika mijazi. Mamaztuzne anpatta kaiza-
ra: ‘Up su izmumikane nu mij aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain
kwaimtu.’ ²Suasne anpatne paiña su izmumikasha akwanin kit
kaipta: ‘Nu kit aizpa mirau. Nu pial tarit aizpkas wan nu kit aizpa-
kas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.’ ³Su izmumi-
kane usmin minmizta: ‘Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai?
Nane pil kal kisachish. Mitsalish pial paikwan. ⁴Akkis puzkane, ap
kal mijchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nowa
sappanapa.’ ⁵Suasne izmumikane anpatpa puiruza maza mazain
akwanara. An ñancha puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta pui-
kish?’ ⁶Usne kaipta: ‘Nane cien pihshpi winmu pui ish.’ Usne ussa
kaipta: ‘Apain uzti. Pui parit pinkihta sap kit azain cincuenta win-
mu pui ish pat kit kizti.’ ⁷Suasne mamaz puimikasha mimara:
‘¿Yawama anpatta puikish?’ Usne ussa kaipta: ‘Nane cien chara
tim pui ish.’ Usne ussa kaipta: ‘Pui parit pinkihta sap kit ochenta
chara tim pui ish pat kit kizti.’ ⁸Anpatne kwail su izmumika kirí
aizpa nijkul kit ussa kaipta: ‘Nu yawa kwailkas, nune pina pian, up
wat kal pailnakima.’ Ma payu uztuzne timpa chi, uspa mij aizpa an
wat ininnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne
Diosta plantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyu-
ra nuana.

⁹Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pial-
kasa kwail kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu
uznapa. U pial mij aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza
sapnanapa. Wan pial paitawane, imtu payura Diosne uruza
pialkin an wat chiwazha chiyura milananazi.

¹⁰Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanazi,
sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimika-
ne an akkwan pialkas watsamanazi. ¹¹Apas pial watsamtukine,
minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi.
¹²Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milamanazi.

¹³Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara
pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtune, ma-

zara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi.”

14 Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesúspa kwail ultimal kizara. 15 Usne usparuza kaiznara: “U awaruzpain wat awakana izninnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwail i,” kiztu.

Diosne awaruza ininnashimtu

16 “Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

17 Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamnazi.”

Up ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 “Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampaka kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwail kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwail kimtu.”

Kwazpa ampukas Lázarokas

19 “Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pínkas watsal pínkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. 20 Maza puiza ampune, Lázaro muntitmikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. 21 Chiwazha kwazpawa misharíras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. 22 Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

23 Irit uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamta izta. Lázarokas uskasa uzara. 24 Kwazpamikane ka tinta kwianta: ‘Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnin kit kwincha ap pitkin, tih kinpa. An ñinkin naiztus.’ 25 Abra-

hamne ussa kaizta: ‘Ap painkul. Nu miza uzta nijkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu. **26** Ankas nijkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.’

27 Kwazpamikane kaizta: ‘Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa. **28** Sua cinco aimpihsh mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.’ **29** Abrahamne kaizta: ‘Uspane Moisés pinkih para aizpkas Dios kamtamtu pinkih para aizpkas mij. Uspane sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.’ **30** Kwazpamikane sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspane usparuza miamanazi. Minpazha iritmika mamasu irittas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’ **31** Sunkana Abrahamne ussa kaizta: ‘Moisés kaizta aizpkas Dios kamtamtu kaizta aizpkas miashitkine, uspane mamazta miamanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miamanazi.’”

Mamazta kwail kininman

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 ¹Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi. **2**Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kimu ukkasa timpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñiam pira kiakpintawa, Dios pit we mimtumikasha kwail kimanpa. **3**Uruzpain kwiraruin.

Aimpihsh kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kiztain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kul-tawa. **4**Minpazha nua siete pijikima kwail kiritne, us puij kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kiztane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

Nijkultawamakpas

5 Jesúspa inintaruzne Anpatta kaizta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan nijkulana.

6 Anpatne kaiznara:

—Dios kaizta aizpa nijkul kit kitpa. Pitchinmin nijkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaizta aizpa mishina.

Kiwainmikawa kal

7 “Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, píriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: ‘Azain at kit mishari kwan uzti.’ 8 Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: ‘Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwincha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.’ 9 Usne kiwainmikasha aishtaish kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa. 10 Kawarain u Dios ıainta aizpa kiarawane, une ka kizrawa: ‘Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpain kitmakpas.’”

Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu

11 Jerusalén pipulura ımtuasmin, Jesúsne Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta. 12-13 Pipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesústa izara. Ussa paikuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

14 Usparuza iznarawane, Jesúsne kaiznara:

—Pariyara ırain, uruza iznanapa.

Miwna ıamtuasmin, uspane kakultit.

15 Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: “Diosne kwisha wari.” 16 Usne Jesúspa mittikin wakpuy wain kit kaizta: “Aishtaish.” An ampune Samaria sura uzta. 17 Suasne Jesúsne mímara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai? 18 An Samaria suras awain kailta, “Diosne wari” kizna. Au Israel kwalne “Diosne wari” kizashitchi.

19 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhs kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

Dios ıintu payu anazi

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseo awane Jesústa mimaara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ıininna? Jesúsne usparuza sínkanara:

—Minminkas miza Dios ıintu izamanazi. 21 Awane “Apain pura, sua pura,” kizamanazi. Dios ıininakane, usne uruza, u kajchura, ıininnanazi.

22 Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. **23** Awane uruza ka kiznanazi: “Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui.” Ka kizarane, usparuza kanpaman. **24** Amta ippa aztune, ñin kwan kikimtu. Ippa kwan kikim. Kawarain Ampu namtitmikane ippakanain azain anazi. **25** An ñancha usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. **26-27** Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mama-sa akane, awane sunkana uzanazi. **28** Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. **29** Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne ñinkas uk ñinkanakas chiyuras taizninnara, wan awa ianapa. **30** Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

31 Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman. **32** Lotpa ashampa nijkultain. Us puij iztuasmin, usne ñam wan namta. **33** Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

34 An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpail-nazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij ñinazi. **35** Paas ashampane sulmin pia kiilnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij ñinazi. **36** Paas ampune nanta kal kiilnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij ñinazi.

37 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkazni. Kawarain minpazha kwail kikane, suain paiña kwail akwa naiztinazi.

Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta

18 ¹ Jesúsnse usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtnara, pailta payukima Diosta paikuana, Dios sinkanakima. ² Usparuza kaiznara: “Katsa mikwane, Diosta ishkwatchimikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat nijchiwal kinara. ³ An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: ‘Kiwaincha. Na akwa nil

kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirit.’ ⁴Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irit ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwitztane usne ussa kaizta: ‘Diosta ishkwatchikas, wan awaruza wat nijchiwal kinarakas, ⁵akkwan payukima nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.’”

⁶Anpatne an kaiznara: “Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mirain. ⁷Diosne narittuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikumturuz paikuamtu aizpa sinkananaazi. ⁸Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainananaazi. Sunkana ampu namtitmika akane, ¿Dios pit nijkulturuza wanmalnasa?”

Fariseo pariyakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta

⁹Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamatzune usparuzpain wat makpas minñat kit mamatzuzpa kwail minñara. ¹⁰Ka kaiznara: “Paas ampune Dios katsa yalta nultia, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma gobierno pial sapmumika azi. ¹¹Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kirit: ‘Nane Diosta aishtaish kaiztus, na mamaz awakana chi akwa. Uspene walkumtuz mai. Uspene kwail kimtuz mai. Uspene mamazpa ashampa milamtuz mai. Nane an Roma gobierno pial sapmumikakana chi ish. ¹²Nane domingo aizpa paas piji kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpa nail kit maza paimpa puizara milamtus.’ ¹³Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, paiña pitchukin paat kit kaizta: ‘¡Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kanincha!’ ¹⁴Watcha kaiznamtus. Dios paiña kwail kit aizpa wat kultawane, gobierno pial saptumikane paiña yalta kailta. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kailta. Minpazha usparuzain anza tinta namtashitne, Diosne usparuza an we tinta namnintinazi.”

Jesúsne pashpara panara

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵Mane awane Jesústa pashparuza karaara, usparuza paninanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: “Pashpa Jesústa karaman.” ¹⁶Sunkana Jesúsne pashparuza akwanat kit kaiznara: “Une pashparuza nawa anintain. Une ‘Je-

sústa iman' kizman. Pashparuz Jesústa aashimtu akwa, Diosne usparuza ininnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ininnanapa. ¹⁷ Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ininnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa miashimtu. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa."

Maza kwazpa awa Jesúskasa kwinta kimtu

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Maza katsa mikwane Jesústa mimara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

19 Jesúsne ussa sinkara:

—¿Chitma nawa wari kitzus? Diosmin wari. Minminkas wat chi. **20** Nune Dios ininta aizpa pian: "Mamazpa ashampakasa pitmun. Piantamun. Walkumun. Mamazpa pirail kaizmun. Up taittawakas up akkwawakas wat paranari."^m

21 Katsa mikwane kaizta:

—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.

22 Sun mirawane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit pui-zara milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kizta.

23 Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa.

24 Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i. **25** Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.

26 Sun miraruzne izzaspaa kit kaizara:

—Katne, ¿Minma watsat milshinasa?

27 Jesúsne sinkanara:

—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.

28 Pedrone Jesústa kaizta:

—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.

29-30 Usne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa miptomika yalkas, ashampakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, ak-

^m**18.20** Éx 20.12-26; Dt 5.16-20

kuhshkas, pashpkas tiwij itne, Diosne apain an akkwan miłananazi. Mamaz payura Diosne chiyura uzninanazi, pailta payukima.

Mamasa Jesúsne nane inash kitzu

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesúsne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: “Mane Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kainammika Ampu namtitmkawa parit aizpa kinazi. 32 Uspene mamaz Judío awachiruza nawa chihkaanazi. Uspene nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi. Nawa ilpi kianazi. 33 Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu pailkane, nane kakulnash.”

34 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesús kaizta aizpa puntit akwa, piankamasachi.

Jesúsne kasu siptitmkasha izkulnintu

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó pipulura kasha piannantuasmin, kasu siptitmkane mimamin uz kit pial paikumtuazi. 36 Akkwan awa piannantu mīrawane, usne awara mimanara: “Sun ampune ¿chima kimtui?” 37 Uspene ussa sinkaara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. 38 Suasne usne ka tinta akwara:

—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

39 An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta akwat kit kaizta:

—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

40 Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:

—Une ussa nawa kararain. Us Jesúspa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mimara:

41 —¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:

—Anpat. Kasu izkulninchá.

42 Jesúsne ussa kaizta:

—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.

43 Sun urain usne izkul kit Jesústa kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sunta izamtuasmin, wan awane kaizamízta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

Jesúskas Zaqueokas

19 ¹Jesúsne Jericó pipulura nap kit pínmitzuazi. ²Suane maza ampune, Zaqueo muntitmkane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. ³Usne Jesústa attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akwan awa akwa ussa izmanamtit. ⁴Suasne usne an ñancha ãñi ñra, Jesú sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesústa izna tira nut kit uzta. ⁵Jesúsne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:

—Zaqueo. Azain kihshti. Mane nane nukasa up yalta nukkul-nash, kizta.

⁶Suasne Zaqueone azain tiras kihsh kit wat kul kit ussa paña yalta mílta. ⁷Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesúspa kwail kizat kit ka kaizara:

—Jesúsne kwail kimtuzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. ⁸Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:



Jesús Zaqueora paramtu

—Anpat, izti. Ap kwail kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamaztuztas an pinta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.

9 Jesúsnne ussa kaizta:

—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwail kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat miñnara. Une aukanain mama au pampa Abrahampa kwal mai. **10** Chiyuras ampune apain azi, awa karít-tuza sainana, uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnana.

Diez pial kamtam kwinta

(Mt 25.14-30)

11 Uspa sunta miamtuasmin, Jesúsnne mamaz kamtam kwin-ta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruza ininna anpain minñara.

12 Katmizna Jesúsnne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruza ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, paiña su kailshina. **13** Imtuchasmin, usne diez kiwainmuruza akwanara, wan awaruza akkwan pial milan. Usparuza kaiznara: ‘An pial-kasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ **14** Sunkana sun sukit awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.

15 Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kailtawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milat-tuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piancamshira. **16** An ñancha kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. **17** Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirit. Nune wat kiwainmika i. Pitchin pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,’ kizta. **18** An kwizta ki-wainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco pial kana kirau,’ kizta. **19** Mikwane ussa kaizta: ‘Nu-kas cinco pipulura ininnazi,’ kizta.

20 Mamaz kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Apain up pial mij ish. Up pial píntain iptit mijarau. **21** Nu tinta inintu akwa, nane nua ishkumtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pip-pa mal tuchikas, pippa paktu,’ kizta. **22** Suasne ainki mikwane ussa kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirit kiznash. Nune na awara tinta inintu pian. Kal kimtuchi-

kas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus. **23** ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne na kailtu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.’ **24** Usne kasha kuntuza kaiznara: ‘Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial milarain.’ **25** Uspane ussa kaizara: ‘Anpat. Usne me diez pial mijia.’ **26** Katsa mikwane sinkanara: ‘Ap pit kaiznatus. An akkwan mijmikane an akkwan sap milanazi. We mijmikane us wemin mij aizpa nakarinazi. **27** ¿Mintama nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza apain karat kit na iztukin piantaninnarain,’ⁿ” kiznara.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. **29** Bettagé pipulurakas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:

30—Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pijta napukin une burra kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht kit apain kararain. **31** Minpazha “¿Chikishma burro chihtuas?” mimakane, “Anpatne ussa anuzshimtu,” kiztain.

32 Suasne kanpamtuzne iil kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. **33** Burro chihtuasmin, burrowamikane mimara:

—¿Chikishma burro chihtuas?

34 Uspane sinkailta:

—Anpatne ussa anuzshimtu.

35 Jesústa kararawane, uspane uspa pínkasa caballo pashpara palkwanara. Suasne uspane Jesústa ussa anuzninpailta.

36 Jesú burorra anuztuasmin, akkwan awane uspa pín mikin kihaara, Jesústa wat minñamtu akwa. **37** Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesú iztasparit kal kit aizpa izara akwa, uspane ka tinta kaizara: “Diosne kwisha wari.”

38 Ankana kaizara:

“Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane aumiza watsat milnamtu,”ⁿ

ⁿ19.38 Sal 118.26

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha
wari kizmuspas

39 Akkwan awane purara. Min-pazha Fariseo awaruzne kaizara:

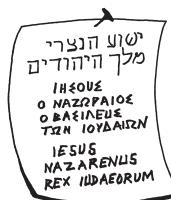
—Kamtam. Up kanpamtusa sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman, kizara.

40 Jesúsne sinkanara:

—Umiza kaiznamtus. Ap kam-muruz puñain purane, chinkas kizarakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.

41 Jerusalén pipulura an kasha at kit iztawane, usne Jerusalén

pipulura uztuz akwa az kit usparuza kaiznara: **42** “U Jerusalén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Makima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puntit i, piankamamanpa. **43** Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. **44** Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpinanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpinanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkul-arachi, uruza watsat milnanapa. Katmizna na kaizta aizpa kirinazi.”



*Hebreo pittakas Griego
pittakas Latín pittakas
tapilara ka parit: Jesúsne
Judío awawa mikwa i.*

Jesúsne Dios katsa yalta naptu

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne **46** usparuza kaiznara:

—Dios pinkihkin ka parit, “Ap yaltain Diosta paikwashina.”^o Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.

47 Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza, Judío pipulu inintuzkas ussa piantashiara. **48** Wan awa ussa kwisha miashimtu akwa, uspane Jesústa piantamanamara.

^o **19.46** Is 56.7

Jesústa mimaamtu
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit ²ka kaizara:

—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?

³Usne usparuza sinkanara:

—Nakas nua mimananash. Mane kainazha. ⁴Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

⁵Uspane usparuzpain kwinta kiat kit kaizara: “Au Dios Juanita inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mimananazi: ‘¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?’ ⁶Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammika azi watcha minñamtu.”

⁷Suasne uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta, munnammikasha, inintit pianchi-makpas. ⁸Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimmikasha paiña sukin unanara, pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal irit akkwan payukima. ¹⁰Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha ininta, pamikawa wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimturuzne kiwainmumikasha aim kiat kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. ¹¹Pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Paiña su kal kimturuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit kilmin pianamal ininara. ¹²Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspane ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.

¹³Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashim-

tus. Uspane ussa kwail kin ishkuanazi.’ 14 Uspa ussa izarawane, kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana ızhain, paiña su sapna, supamika namna.’ 15 Kal kimturuzne ussa su pianamal nuppainñat kit piantara.

Suasne Jesúsne usparuza mimanara: ‘Supamikane su kal kimturuza, ¿Chima kirişna? 16 Usne paiña sukin kaitlinazi, su kal kimturuza piantanana. Kwiztane paiña su mamaz kal kimturopa chihkanazi.’”

Sun miarawane, uspane kaizara:

—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.

17 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit:
“Yal sararuzne an watsal uk kwairit.

Kwiztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta
sana.”^p

18 Ukta taiztumikane pitti pittin kiztishina. Uk minpazhara taiztane, ukne ussa pak pak kirinazi.

19 Pariyawa ıintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jesús kaizta aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinara akwa, uspane Jesústa sun payura pizshiara. Awara ishkuamtu akwa, uspane ussa pizasachi.

Gobierno awaruza pial puisamtu

(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)

20 Uspane awaruza ininnara, Jesústa izna. Uspane wat awakana namninashira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspane Jesústa ñanta pit kaizta aizpa saishiara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa. 21 Uspane ussa ka kaizara:

—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpkas nu kamtamtu aizpkas nil i pianmakpas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamtanamu. 22 Suasne uspane Jesústa ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”

23 Jesúsne uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:

^p 20.17 Sal 118.22

24—Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa matsihma an piálin izamtuas? ¿Minpa munma parit? Uspane sinkaara:

—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun piálin parit.

25 Usne kaiznara:

—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtu-ne, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruza kaiztu aizpa ki-rain.

26 Jesúsne uspa mimaarit aizpa awa iztakin wat sinkanara. Uspane ussa kwail parit kizamanamarit. Uspane us sinkara aiz-pa iztaspaat kit puñain paarit.

¿Awane mamasa uztuki?

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspane irittuz mamasa uzamtuchi minñamtu. Uspane ussa kaizara:

28—Kamtam. Moisésne aimpihshpa para. Aimpihsh iritne, pashpá mijkine, paiña aimpihshne aimpihsh iritpa ashampara miltawa, us akwa pashpá milna.^q 29 Siete aimpihshtuzpain uza-ra. An aimpihshne ashampa milta. Usne pashpá miltachi irit. 30 Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pashpá mij-chi irit. 31 Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pashpá mijchi irit. Chiwal siete aimpihshtuzne sun ashampara milat kit pashpá mijchi iarit. 32 Kwitztane ashampakas irit. 33 Katmizna, awa mamasa uztawane, “¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpihshtuzpain ussa milaara akwa?”

34 Jesúsne usparuza sinkanara:

—An sukin ma uztuzne kasara kiámtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. 35 Diosne níjkulturuza nana-nazi, mamasa uzanapa. Irítas uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. 36 Uspane sua mamasa iamanazi. Dios usparuza mamasa uzninnarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. 37 Watcha. Irítuz-ne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisésta ti ímpaktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”^r Ñamin iarítkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. 38 Diosne usparuzpa

^q 20.28 Dt 25.5 ^r 20.37 Éx 3.6

Dios i. Diosne irit awaruza ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwarittuza uzninanazi, us iztakin uzanapa.

39 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ussa sinkaara:

—Kamtam, nune nil kwinta kira.

40 Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaarachi.

Dios naritmika ¿Min painkul mai?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesúsne mimanara:

—¿Chikishma awane “Cristo Davidpa painkul i,” kizamtu?

42 Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit “Cristo Anpat i,” kizta. Ka parit:

“Diosne ap Anpatta kaizta:

‘Nune ap makin uztui.

43 Nane nu akwa alitzuza waya kinash,

usparuza anuppanakima, nu usparuza

ininnanakima.”^s

44 Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzpa tinta pilchanamtu

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: 46 “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuzna iztain, uspakana uzmanpa. Uspane aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pipuluwara cha-shiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspane Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pishtara an ñancha chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piankamanapa. 47 Ampuwa irit inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspane pirail appamtu. Diosne usparuza tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

^s 20.43 Sal 110.1

Puiza ampu iritpa ashampane pial Diosta tamtu
(Mr 12.41-44)

21 ¹Jesús Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuza iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. ²Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin milara. ³Jesúsne ka kizta:

—Watcha kaiznamitus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan milara. Kwazparuzne an pitchinmin milaara. ⁴Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta milaarakas, an puiza ashampane wan mij aizpa milara.

Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpinanazi
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

5 Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kaizta:

—Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta miłmu, Dios katsa yal awa iztakin watsal iznapa. Suasne Jesúsne kaiznara:

6 —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtu aizpa azpianat kit kiakpinanazi, kiznara.

Awane akkwan payurakima naizarinazi
(Mt 24.3-28; Mk 13.3-23)

7 Kammuruzne ussa mimaara:

—Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninazzi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

8 Jesúsne kaiznara: “Kwiraruin. Urupain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo ininmika ish’ kiznazi. Mamatzuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamatzuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuza miman. Usparuza kanpaman. **9**Gobierno mamaz gobier nokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ishkuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne pailtuchi mama.”

10 Suasne Jesúsne kaiznamizta: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. **11** Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiat kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuza ishkuninnakima.

12 Sun kitchasmin, uspane uruza piznat kit naizninnanazi. Uspane uruza Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninnanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruza katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihtira piznat kit tainñanazi. 13 Sun payura une usparuza Dios watsal pit kainananazi. 14 Sunkanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuza sinkana minman. 15 Nane uruza kiwainanash, usparuza watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa ‘kwail i’ kizamanazi. 16 Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruza gobiernorah chihkanazi. Uspane miñpazharuza piantaninanazi. 17 Akkwan awane na akwa uruza naizninnanazi. 18 Nai-zamtukas, u izpulne watsarinazi. 19 Uruza tinta namnintain, umin watsat milnanapa.

20 Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpiananapain piankamanazi. 21 Suasne Judea sukin uztuzne īkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. 22 Sun payura Diosne paña narituza, Israel awaruza, naizninnanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. 23 Sun payura ashampa piya waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. 24 Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpiantinazi, wan Judío awachiruza īnintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima.”

Dios Painkul mamasa anazi

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 “Suasne awane parakas, palapcharakas, kimarakas, iztas-parit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. Uspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. 26 An sura chi kirinsa minñamtuasmin, awane nainñarinazi, ishkwantu akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. 27 Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi.^t 28 Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpain tinta

^t21.27 Dn 7.13

namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmika-ne anpain i, umiza chihnta.”

29 Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: “Higuera tirakas, wan tirakas, iztai. **30** Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. **31** Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

32 Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachas-min, na wan kaiztu aizpa kirinazi. **33** Chiyukas au sukas pailta-kas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

34 Iz kit nil uzizanaka. Uruzpain izkultain. Akkwan pishta iz-tane, kwisha akkwan chappi kwatne, nil minsachi. Sunkana ki-man. Chappi k wat kit kumira kwatne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtusmin, kumirain minman. Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmikane azain anazi. **35** Chiyuras Ampu namtitmikane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltu-kanain. **36** Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kimtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmikakasa uzanapa.”

37 Jesúsne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Am-tawara usne pipuluras puz kit Olivos izara uzta. **38** Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miána.

Awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 ¹Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awa pan sarane, kiña winkain. ²Katsa pariyaruzkas Moisés parit aizpa kamtamtzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa piz-arachi.

³ Suasne Satanásne Judasta, Iscariote muntitmikasha, pizta. Usne kammumika nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. ⁴ Usne it kit pariyaruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmu-ruzakasas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. ⁵ Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. ⁶ Usparuza chihkan namtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanpa.

Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pirikukas piantam. 8 Jesúsne Pedrorakas Juantakas inin kit ka kaizta:

—It kit Pascua pishta sarain, au kwan.

9 Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Míntama pishta sanapai?

10 Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. 11 Yalpamikasha ka kiztai: “Kamtamne au miza ka mimaana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash.” 12 Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

13 Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

14 Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan. 15 Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus.

16 Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

17 Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza nailtain. 18 Uruza kaiznatus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

19 Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulana.

20 Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:

—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazzi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. 21 Mane iztai. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. 22 Chiyuras Ampu namtitmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwisha tayal kit naiztinazi.

23 Uspane usparuzpain mīmaat kit ka kizara: “¿Minma sun kinsa?”

¿Minmikama an tinta mikai?

24 Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mīmaara: “¿Auruzpain minmikama an tinta mikai?” kizara. 25 Jesús usparuza kaiznra: “Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnamtu. Minpazha katsa mikwaruzne ka kizamtu: ‘Aune awara kiwain namtamakpas.’ 26 Katsa mikwa sunkana uzamtu-kas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Ínintaruzne kiwainmumikakana namtawa. 27 ¿Minminkas an tinta i? ¿Mishari uzmumika an tinta mikaki? ¿Kumira karramika an tinta mikaki? Mishari uzmumika an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.

28 Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. 29 Ap Taitane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza nanamtus, nakasa ininnapa. 30 Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mimanapa, usparuza kaizapnapa.”

Jesúsne Pedrora kitzu: Nune nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Jesúsne sun kaizta:

—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an nijkulamanpa. 32 Nane nu akwa Diosta paikwara, nu Diosta nijkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.

33 Simónne ussa kaizta:

—Anpat. Nane nu akwa kajchira inpain, inakima.

34 Jesúsne ussa kaizta:

—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “nane ussa pianchish” kiznazi.

Uspane ussa kwail kianapain

35 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha wemakkiwas?

Uspane ussa sinkaara:

—Chinkas wechimakpas.

36 Usne usparuza kaiznara:

—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. **37** Mane nane Dios pinkihta na akwa parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”^u Wan nawa parit aizpa kimtu.

38 Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apane paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Min kwinta kirain.

Jesúsne Olivos izakin Diosta paikumtu

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Jesúsne pipuluras puz kit Olivos izara nura. Sua sunkana ikamtít. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. **40** Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” **41** Jesúsne usparuztas treinta sakima it kit wakpuj wain kit Diosta kaizta: **42** “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naizninmun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. **43** Maza ángelne chiyuras ara, ussa tinta kiwainna. **44** Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tinta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamízta. Kwisha katsa pairara pi aimpihana pilta taizara.

45 Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa talyaltu akwa, pittarít. **46** Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiamanpa.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús paíña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha íra. Jesúska kasha it kit paíña matsihkin putchunta. **48** Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awaruza chihkamtukish?

^u**22.37** Is 53.12

49 Wan kit aizpa izamtuasmin, Jesúskasa uztuzne ussa mi-maraa:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

50 Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. **51** Jesúsne kaizta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sin kit ussa namtara. **52** Suas-mesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzakas, Dios katsa yalpa izmuruzakas, Judío ilapa inintuzakas kwinta kinara. Uspane ussa pizshiera, kajchira sipna. Usne usparuza mima-nara:

—¿Une mashtikasa ti salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna? **53** Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tilkwil-ta inintu akwa, paiña kwail kinpa.

Pedrone Jesústa pianchish kiztu

(Mt 26.57-58, 69-75; Mk 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Suasne uspane Jesústa pizat kit katsa pariyawa yalta mila-ra. Pedrone attishta kanpara. **55** Uspane yal pianamal in usap kit uzara. Pedrokas usparuzkasa uzta. **56** Suasmesa ashampa ki-wainmikane Pedrora izta. In usaptukin uzta. Ussa iztawane, us-ne kaizta:

—An ampune uskasa tuarai.

57 Pedrone ussa kaizta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

58 An kwizta mamazne ussa iz kit kizta:

—Nukas Jesúspa kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

59 Maza ura paitawane, mamazne an tinta kizta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

60 Suasmesa Pedrone kaizta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. **61** Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkulta. Anpatne ussa ñamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutña pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” **62** Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

Jesústa ishanantu

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesústa watsamturuzne ussa ishanat kit aim kiara. 64 Uspane Jesúspa kasukin pīn pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kaina-zhain. ¿Minma nua aim kiazi? kizara.

65 Uspane an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu

(Mt 25.59-66; Mk 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Kinmizkane, wan Judío ilapa ı̄nintuzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspane ussa katsa mikwaruzakima tain iara. Suane ussa mīmaara:

67 —¿Nune Dios níritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sínkanara:

—Na Dios níritmika ish kitzane, une nawa nijkulamanazi.

68 Na umiza chiwazha mimanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chihamanazi. 69 Makis nane, Ampu namtítmikane, katsa Dios ı̄ninmukin uznash.^v

70 Uspane ussa mīmaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sínkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

71 Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammmikasha mi-shitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

Jesúsne Roma mikwa uztukin ímtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹ Wan Judío ı̄ninturuzne kuhsat kit Jesústa Pilato iztukin, Roma ainkí mikwa turakin, milara. ² Uspane ussa kwail kizamíz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piancamtawane, aune an ampura piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernera, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios níritmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

^v 22.69 Sal 110.1

3 Suasmesa Pilatone ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sinkara:

—Nuin sun kizta. Watcha i.

4 Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampura chinkas kwail kitchi wanmaltau.

5 Uspane an tinta kaizamizta:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea su-ra uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamizta, an pipulu-rakima, kizara.

Jesúsne Herodes tukin imtu

6 Sun mirawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mimara.

7 Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes inintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pipulura tuasmin, Pilatone Jesústa Herodes tukin ininta. **8** Jesústa izkane, Herodesne wat kul-ta. Ñamin us akwa mira akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparit kal kinpa. **9** Suasmesa kwisha akkwan piji mimarakas, Jesúsne ussa sinkarachi. **10** Katsa pariyaruzkas Moisés pinkihta parit aizpa kamtamuzkas kashara kunat kit ussa tinta kwail kirit kizamtuazi. **11** Suasne Herodesne paiña suldaruka-sa ussa kwail kiat kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwak-shamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilato-rakima mamasa ininta. **12** Sun payura Herodeskas Pilatokas izmu-ruz nampailta. An ñamin uspane aliz.

Jesústa piantana kizamtu

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza inin-tuzakas Judío awaruzakas akwanat kit **14** kaiznara:

—Une an ampura nawa karaara. Une an ampu awaruza pil-chapuzninnamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mimarawane, nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. **15** Herodeskas an ampu chinkas kwail kitchi wanmalta. Usne ussa aumiza kailninta. Iztain. Kwail kitchi akwa, nane ussa piantasachish. **16** Katmizna ussa chihtachasmin, nane ussa aya titkasa ilninnash.

17 Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi siptitmikasha puznintawa.

18 Wan awane tinta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

19 An ñamin Barrabásne awara piantat kit pipulu awaruza aizapninnara. Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sippara. **20** Jesústa chihtinshimtu akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. **21** Uspane mamasa tinta kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

22 Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwail kirit usne? Nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. Katmizna ussaaya titkasain ilnintawane, ussa chihash.

23 Uspane an akkwan tinta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya inintuz kaizara akwa, Pilatone uspa pashiat aizpa minara. **24** Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa kira. **25** Suasne Pilatone kajchira siptitmikasha puzninta. Usne awaruza aizapninnat kit awara piantarit. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza minara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa, usne Jesústa usparuza chihkanara.

Jesústa tira patpianamtu

(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Roma suldaruruz ussa kurishta patpiantana tain mìlam-tuasmin, Simónne Cirene nan suras piannantuazi. Uspane Símonta kurish munninat kit Jesústa kwizpa kanpaninñara.

27 Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tinta azaara.

28 Jesúsne usparuza kizpu puij iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pipulura uztuzne, mizhain. Nawa azman. U akwakas u pashpa akwakas aztain. **29** Mirain. Mamaz payura awane ka kizanazi: “Pashpa miltuchimikakas piya wachimikakas chitchu kwimchimikakas an wat kulanazi.” **30** Suamesa uspane inkaltakas puttarakas kaizamíznazi:

“Au isalta taiztain.

Aumíza kularain.”^w

^w 23.30 Os 10.8

31 Mirain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamíznazi. Kwitztane uspane uruza an kwail kiamíznazi.

32 An paas kwail kimtuza tain inidad, uskasa piantanapa. **33** Hamtuasmin, izara piannaara. An izane awa kizpu sikhana iztit. Suane uspane ussa kurishta irukasa patpiana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas paiña numal kurishta patpiana panaara. Mamaztakas paiña kwiyamal kurishta irukasa patpiana panaara. **34** Suasmesa ussa kurishta pat piantawane, Jesúsne kaizta:

—Ap Taitta, mizha. Uspa kwail kiarit aizpa wat kultain, uspa chiwazha kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwakshamkas mazmaz pínkas kana kinpa. **35** Awaruzne kasha kunat kit wan izara. Katsa mikwaruzkas ussa ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat milnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsachi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa níritmika chi, Diospa narítmika chi, kizara.

36 Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara.

37 Uspane ussa kaizara:

—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.

38 Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit:

ANNE JUDÍO AAWA KATSA MIKWA I.

39 Maza kwail kurishta irukasa patpantitmikakas ussa kwisha kwail ka kizta:

—¿Nune Dios níritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat milchain, kizta.

40 Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:

—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwatpa. Nukas, nakas, uskas kawarain naizpuspas, inakima. **41** Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An ampune chinkas kwail kit chi.

42 Usne ma pitchin Jesústa kaizta:

—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta inidad, nawa níjkulcha, kizta.

43 Jesúsne ussa sínkara:

—Watcha, nua kaiztus. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. **45** Pán

maltachi. Dios katsa yalta pīn kantit paizkakin pshatkwera.

46 Suasmesa Jesúsne tinta kwian kit kaizta:

—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamitus, ^x kizta.

Sunkana kiztawane, irit.

47 Suldaru ininmikane sun kit aizpa iz kit kaizta:

—Diosne kwisha war. Watcha, an ampune kwail kitchi.

48 Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa izarawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuašmin, uspane uspa pecho aim kuzara, tayaltit akwa. **49** Jesúspa izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuzkas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

Jesústa uk kulta nukkamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Ju-dea sura, Arimatea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuz-kasa, Judío awaruza ininnara. Usne nil uzta, wat awa akwa.

51 Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa nijkultachi. Usne Dios amtu payu tiritza, awaruza ininnanapa. **52** Usne Pilatora it kit kaizta: “Jesúsne irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.” **53** Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchā pīnkasa ipta. Suasmesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachí.

54 Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sá-bado payura kwaizkulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sába-do kwaizkulmu payu mansara. Suasne Sábado tilawain kin-mizta.

55 Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kan-paara. Uspane iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara.

56 Suasmesa uspane uspa yalta kaiyat kit watsal piām pippa kiat kit watsal piām pihshkas saara, iritmikasha nīna. Uspane Sába-do payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kia-rawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimarpa ininta akwa. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimarpa ininta akwa.

^x **23.46** Sal 31.5

Jesúsne irittas kakultu*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)*

24 Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piام pih saarit aizpa milara. **2** Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. **3** Kamkin kulta napamtuasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. **4** Uspe izara aizpa minñamtuasmin, sun urain paas ampune uspe mamin kunpailta. Kwisha putchā pīn kwarit. **5** Ishkuamtu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. **6** Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: **7** “Minpazha Ampu namtítmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpiان piantaanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi,” kizta.

8 Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. **9** Kamtit kultas kaiy rawane, uspane sun izara aizpa once inintaruzakas wantuzakas kainanara. **10** Magdalena suras Maríakas, Juanakas, Maríakas, Santiagowa akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspe izara aizpa Jesús inintuza kainanara. **11** Jesúspa inintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

12 Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta aīn ira. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pīn mamarain tarit izta. Yalta kailtuasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

Emaús pipulura im mi*(Mr 16.12-13)*

13 Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannanpain ara. **14** Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. **15** Kwinta kiamtazasmin, uspe paas mímamtazasmin, Jesúsmi uspe paaskasa wanmak kit chamizta. **16** Jesústa izpaitakas, uspe paasne uspakasa chammikasha pianaamas. Diosne uspe paasta piankamnintachi.

17 Jesúsne usparuza mímara:

—Imtazasmin, ¿chi kwinta kimtuas?



Jesús Emaús pipulukin pan kiztu

Us sun paasta mímara akwa, uspa paasne iztaspas kit kunat kit tayalpailta. **18** Mazane, Cleofas mutintimikane, ussa mimara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

19 Usne usparuza mímanara:

—¿Chi kirit?

Uspane ussa sinkailta:

—Jesúsne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammmika tuazi. Usne akkwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa ininta piankamara. **20** Au katsa pariyaruzkas au katsa mi-kwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne usne ussa kurishta irukasa patpianninara. **21** Akkwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús irítkis, kutña payu pintit. **22** Minpazha aukasa cham ashamparuzne aumiza ishkwinñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, **23** Jesústa izarachi. Suasne uspane aumiza kaiyat kit “ángelta iztamakpas” aumiza kaizara. Ángelne “Jesús uzi” kizpailta. **24** Au izmuruzne, mamaz wan-maktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

25 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une wat piankamarachi. Une Dios kainammmika kaizta aizpa wat miarachi. Nijkularachi. **26** Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

27 Suasne Jesúsne usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpkas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpkas kamtanara.

28 Iamtuaasmin, uspane sun pipulura piannapain. Jesúsne ñancha ishimtukanain kira, pipulura napmanpa. **29** Uspene ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne uspaka ñit kit uspa yalta napta. **30** Mishari uspaka uszkane, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. **31** Dios uspa kasu izkulnintakane, uspane ussa piankampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit. **32** Uspene usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kímtuaasmin, us aumiza Dios pit kamtamtuasmin, aune kaijchura, ayukta, wat kultuanash.

33 Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once ñintuzakas mamatzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmuruzne uspa paasta kaiznara:

34—Watcha. Anpatne irittas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

35 Suasne miwara ñamtuaasmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesús uspaka pan kiztawane, uspane ussa piankamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

Jesúsne akkwan kammuruz purakin izpamtu

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsne uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

37 Uspene kwisha ishkuarit, irit izpul izwiznas minñarit akwa. **38** Sunkana Jesúsne kaiznara:

—¿Chikishma u izamu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kaijchura sun kirit aizpa miamaantuas? ¿Chi kirit? **39** Ap chihtirakas ap mittirakas iztain. Na Jesús ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkas wajchi. Nane ñakas sihkas wajish, kiznara.

40 Sun kainanarawane, Jesúsne usparuza paiña chihtikas paiña mittikas annara. **41** Ussa izna wat kulamtukas, uspane

mama us sun kaizta aizpa nijkularachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspantu akwa, usne mimanara:

—¿Kumira mijchimakkiwas?

42 Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwinñara.

43 Usne sap kit uspa paizkakin kwara.

44 Suasne usne kaiznara:

—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wan-ne nawa pattit aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpakas, Dios kainammtuz pinkihta para aizpakas kanta pinkihta para aizpakas kirit.

45 Suasmesa Jesúsne usparuza Dios pinkihta patninta aizpa piankamninnara. 46 Ankas usne kaiznara:

—Dios pinkihta ka para: “Cristone, Dios nirimikane, naiznatkin. Kutña payura irittas mamasa kuhsnatkin.” 47 Une Jerusalén pipuluras wan surakima awaruza Dios pit Jesúspa kaina-narawa, kwail kimtuz uspa kwail chihkaat kit maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. 48 Une awaruza sun iza-ra aizpa kainanarawa. 49 Ankas nane, ap Taitta kin namtit aiz-pa, paiña Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulukin nukkultain Dios Izpul uruza akane, usne uruza tinta namninna-nazi.

Jesúsne chiyura numtu

(Mr 16.19-20)

50 Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal milnara, Beta-nia pipulurakima. Paiña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:

—Dioskasa watmin iizanaka.

51 Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurit, chiyurakima. 52 Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura kaiyara. 53 Uspene pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha wari kizara.

Pailti.

San Juan

Dios Watsal Pit Jesucristowa parit

San Juanne kwizta Jesucristowa Dios Watsal Pit para. Jesucristowa pamtuasmin, usne mamaz tuntu pam kit mamaztuz paritchi aizpa pamtu, Jesús kirit aizpkas Jesús kaizta aizpkas piankamanapa.

San Juan Jesús kirit aizpa pamtukas, usne minmika Jesús i kamtara. Prólogo (1.1-18) Juanne “Jesús Dios Watsal Pit i” kitzu. Jesús Dios-tas arítkas, usne awakanain namtí, awakasa uzna. Jesúsne akkwani iztasparit kal kirit, awa ussa piankamanapa. An ñancha Juankas Juan muntumika kamtarit aizpa pamtu (1.19-51). Suasne usne Jesús kam-tamtu aizpa Galilea sukinkas Judea sukinkas pamiztu (2.1-12.50). Awaruza kamtanamuasmin, Jesúsne Judío pascua pishtakas mamaz pishtaruzakas izta. Jesús Jerusalén pipulura irachasmin (13.1-19.14), San Juanne paíña minpa payuwa pamtu. Irritas kakultawane, Jesúsne izmuruiz iztakin kai puznara. Kwiztane Pedro “Jesústa pianchish” kiz-tawane, Juanne Pedrowa kainammtu, Jesús Pedrora sap kit maiztit akwa (cap.21).

An Dios Watsal Pitkin Jesúsne ka kiznamtu: Nane pankanain ish; nane impilkanain ish, wan awa izanapa; nane pijtakanain ish; nane pi-riku izmumika ish; nane irritas kakulnintumika ish; nane awaruza uz-nintumika ish; nane mikana ish; nane watcha ish; nane wankail titka-nain ish. San Juanne an Dios Watsal Pit para, wan an pinkih izturuz Je-sústa, Dios naritmikasha, nijkulanapa, pailta payukima chiyura uza-napa (20.31).

Prólogo: Dios Painkulne awa namtu; Jesúsne Pitkas munazi

1 ¹Au su sarachasmin, mazane, Pit munitmikane, uzazi. Us-ne Taitta Dioskasa uzazi. Usne Dioskasa kawarain azi. ²Su sarachasmin, an Pit munitmikane, an ñancha Dioskasa sulmin uzazi. ³Us akwa Diosne wan chiwal sara. Diosne an Pit munit-mikana akwa chiwal kirit. ⁴An Pit munitmikane awaruza pailta

payukima uzninamtu, awa watcha piankamanapa. 5 An Pit muntitmkane tilkwilta aizmu, impil kai aiztukana. Usne tilkwilta chamturuza Diosta piankamninnanazi. Diablowa kwail mikwaruzne Dios kamtamtu aizpa anuppasachi.

6 Diosne maza ampura ininta. Usne Juan munazi. Awaruza pira munnara. 7 Anne at, awaruza aizmumikawa kainanana, us kaizta aizpa miat kit piankamat kit an Pit muntitmkasha nijkulanapa. 8 Juanne kai aizmumika chi. Usmin at kit kai aizmumikawa kainanara. 9 An kai aizmumika watcha i. Anne at kit wan awara kai malninamtu.

10 An Pitne au sukin pianara. Diosne us akwa an su sara. An sukin uztuzne ussa piankamarachi. 11 Paiña sukin pianatkas, an sukin uztuzne ussa sapparachi. 12 Sunkana minpazha ussa sapamturuzkas us kaizta aizpa nijkulamturuzkas Dios painkul namashina. 13 Au sukin awaruz uspa pasparuza kawiamtukas, Diosne awaruza namashina, paiña pasparuza kawiranana. Ampune ussain Dios painkul kawirakana namninasachi. Diosmin awaruza paiña painkul namninnashina.

14 An Pit muntitmkane awa namta. Usne awaruza paschinat kit kwainnashimtu. Uskas aumiza nil kamtanara, Diosta piankamanapa. Usne aukasa an sukin uzta. Aune ussa iztamakpas. Usne kwisha wat kai puzta. Diosne paiña painkultain kwisha tinta namninta. 15 Juanne us akwa paranat kit kaizta: “Nane us akwa usparuza kainanarau. Us nawa kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne nakin anza tinta i.”



Juanne, kwazikasa munnammikane, Dios pit kainanamtu

16 Usne aumiza akkwan wat kiat kit kiwainnamizta. 17 Dios-ne Moisésta ininta, awa us kaizta aizpa kianapa. Mane aune Dios aumiza panashimtu piankamtumakpas, Dios Jesucristo ininta akwa, watcha aumiza kainanapa. 18 Minminkas Diosta izarachi. Paiña painkulmin Papihshkasa sulmin uztu. Usne au-miza paiña Papihshta piankamninnarit.

Juan, munnammikane, Jesucristowa kainammtu

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Jerusalén pipuluras Judío awa ininturuzne pariyaruzakas kamtamtzakas Juanta “¿nune minmas?” mimanapa ininñara. 20 Usne nil sinkanara:

—Nane watsat milmumika chish, kiznara.

21 Suasne mamasa kaizat kit mimaara:

—¿Nune minmas? ¿Elías, Dios pit kainammmikakish?

Juanne kaiznara:

—Nane chish.

Kwizta ussa mimaara:

—Suasne, ¿Nune mamaz wat kainammumikakish?

Usne sinkanara:

—Nane chish.

22 Suasne ussa kaizara:

—¿Mane nune minmas? Aune au inintaruza sinkarawamak-pas. ¿Nuwa chima kitzus?

23 Juanne Isaías kainammmika Juanpa kaizta aizpa sinkanara:

—Nane pul suwara ka kainammtus: “Nane kwianmumika ish, Anpatpa mi nil saanapa.”^a

24 Fariseo awane uspa Fariseo awaruza Juanta kwinta kinpa ininnat kit mimaat kit kaizara:

25 —Nu Dios watsat milmumika chine, Elías chine, kainam-mumika chine, ¿Chikishma munnanamtus?

26 Juanne sinkanat kit kaiznara:

—Nane kwazikasa munnanamtus. Mazane u paizkakin kun. Une ussa pianchi. 27 Us nakin kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha upta. Usne an tinta ininmika namnazi. Nane paiña ki-wainmumika ish.

^a1.23 Is 40.3

28 Wanne sunkana kirít Betania pipulukin. Sun pipulune Jordán pi pān puzmumakin uz. Suane Juanne awaruza munنانا-rit.

Jesúsne kwail kiarittuza wat kultanamu

29 Tīlawara Juanne Jesústa izta. Jesús ussa amtuasmin, Juanne awaruza kaiznara: “¡Iztain! Anne Dios ınintamika i. Usne ussa ıninta, kwail kiarittuza wat kultananapa. **30** Nane us akwa ñamin kaiztau: ‘Mazane ap kwizpa amtu. Usne nakin anza tinta ınintamika i. Uskas nakin an ñancha uzta.’ **31** Nakas Dios an ınintamikasha pianchi arau. Nane arau, kwazikasa munنانا, Israel awaruz ussa piankamanapa.”

32 Sunkas Juanne kaiznara: “Nane Diospa Izpulta iztau. Si-nam Izpulne chiyuras taiz kit ussa nukkulta. Sinam Izpulne ut-kurukana iztit. **33** Mama nane Dios ussa ıninta pianchi arau. Na-wa kwazikasa munنانا ıninmikane kaizta: ‘Nune Diospa Izpul maza ampura taiz kit nukkulka iznazi. An ampune awaruza Si-nam Izpulkasa winninnanazi.’ **34** Na watcha sun izta akwa, nane uruza ka kaiznamtus: ‘Anne Dios Painkul i.’”

Jesúsne an ñamin kammuruza akwanamu

35 Tīlawara Juankas paiña paas kanpamtuzkasa suain tuara. **36** Jesús pintura iztuasmin, Juanne kaizta:

—Iztain. Anne Dios ınintamika i. Usne ussa ıninta, awa kwail kiarittuza wat kultananapa.

37 An paas Juanta kanpamtuzne sun kizka mit kit Jesústa kanpaita. **38** Jesúsne ussa kwizpa kanpaka iz kit kaizta:

—¿Chima saimtuas?

Uspane kaizpaita:

—Kamtam, ¿Míntama uzish?

Usne sinkara:

—¡Izna arain!

39 Uskasa il kit us uzkin izpaita. Sun payuin uskasa mailta, ampara urara panapain akwa.

40 Mazane, Juanta míramikane, Jesústa kanpara. Usne Andrés muntit. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. **41** An mímtuchas-min, Andrésne paiña aimpihshta, Simónta, saina it kit kaizta:

—Aune Dios watsat miltamikasha, wanmaltawas. Anne Dios naritmika i. Aune ussa Mesías muntawas.

42 Suasne Andrésne Simónta Jesús tura mīl kit Jesústa kara-ra. Jesús ussa iztawane, kaizta:

—Mane nune Simón muntit. Up taittane Juan munit. Mane Cefas munnaz. (An munne Pedrokas ukkas kawarain mun).

Jesúsne Feliperakas Natanaeltakas akwanamtu

43 Tílawarane Jesúsne Galilea sura ishira. Felipera wanmal kit kaizta:

—Kanpazha, ap kammumika namnapa.

44 Felipene Betsaida pipuluras azi. Suane Andréskas Pedrokas uzpailta. **45** Suasne Felipene Natanaelta sait kit kaizta:

—Aune mazara wanmaltamakpas. Moisésne us akwa Dios īnin pinkihta parit. Dios kainammtuzkas us akwa paraara. An Jesúsne Joséwa painkul i. Usne Nazaret pipuluras i.

46 Natanaelne kaizta:

—Nasaret pipuluras chinkas wat puzsachi.

Felipene sinkara:

—At kit ussa izti.

47 Natanael Jesús tukin kashara piannamtuasmin, Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Ussa izti. Apa wat Israel awa amtui. Watcha kwinta kimtu akwa, usne mamaztuza kain kikain.

48 Natanaelne ussa mimara:

—¿Mizama nawa pianish?

Jesúsne sinkara:

—Felipe nua akwatchasmin, nane nu tukin piancamtau. Nune hiquerá ti kwalkin uzta.

49 Suasne Natanaelne kaizta:

—Ap kamtam. Nu kaiztit akwa, nane nu Dios painkul i pianish. Nune au Judío awawa inintamika i.

50 Jesúsne ussa kaizta:

—Nu hiquerá ti kwalkin uztuasmin, nane nu tukin piancamtau. Na sun kizta akwa, ¿nawa nijkulmas? Nune ankin anza kat-sa kal iznazi.

51 Jesúsne ankas kaizta:

—Watcha kaiznamtus. Mamaz payura, une chiyura izakkaz. Wanish ikane, chiyu kai kinazi. Suane une Diospa ángel-tuza izanazi. Uspane Jesús tukin, chiyuras ampu tukin, ianazi.



Kiwinmuruz ulmura winñamtu

Tas au sukin kihshanazi. Chiyuras ampu akwa, Dioskas awaruzkas usparuzain kwinta kianazi.

Kasara kimtu Caná pipulura, Galilea sura

2 ¹Kutña payura pailka, kasara kit pishta Caná pipulura wa. Sun pipulune Galilea sukin uz. Jesúspa akkuhshkas sua tua zi. ²Pishta sammikane Jesústakas, awaruzakas, paiña kammuruzakas akwanarít, kasara pishta izanapa. ³Vino paitlikane, Jesúspa akkuhshne ussa kaizta:

—Vino paitlit me.

⁴ Jesúspne ussa sinkara:

—Akkwa, ¿Chitkishma nawa sunkana kaiztus? Kaizapmun. Wat aizpa nil urara kinash.

⁵ Maríane nailmuruza kaiznara:

—¡Us kaiztu aizpa kirain!

⁶ Suane seis kwazi ulmu pura. Ukta sarit. Judío awane sun kwazikasa akkwan piji usparuza kitnara. Sun kiarit akwa, uspane Dios iztakin sinam namarit minñaara. Maza ulmu cien bote llakima ultu. ⁷ Jesúspne nailmuruza kaiznara:

—¡Ulmura kwazikasa ultain!

Puntakima ulaara. ⁸ Ultarawane, Jesúspne usparuza kaiznara:

—¡Mane pitchin ukkat kit pishta samtumikasha miltain!

Sunkana kiara. 9 Pishta sammikane kwazi vino namtiitta kwaizta. Usne mintas puzta pianchi. Nailmuruzpain pianmazi. Uspane kwazi ulara. Pishta sammikane kanpain mijmikasha akwat kit kaizta:

10—An ñancha wan awa anza wat vino kwinnamtu. Akwrittuz akkwan vino kuarikane, suasne muinchi vino kwinamtu. Sunkana nune anza wat vino kwinna makima watsarit.

11 Jesúsnne sunkana kira Caná pipulukin, Galilea sura. Usne sun an ñancha iztasparit kal awara kamtana kira, awa ussa piankamanapa, kwisha wat kal kirit kizanapa. Suasne aune, paíña kammuruzne, ussa nijkultamakpas.

12 Sun kitpane, Jesúsnne Capernaum pipulura kihshta, akkuhshkasa aimpihshtuzkasa kammuruzkasa. Suane uspane akkwan payuchin maara.

Jesúsnne paininmuruza Diospa katsa yalkis ininnamtu

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Judío awaruzpa Pascua pishta kasha taizkane, Jesúsnne Jerusalén pipulura irit. 14 Diospa katsa yalta naptikane, usne akkwan awaruza wanmalnara. Minpazha ampu wakarakas, pírikukas, utkurukas paininñara. Mamatzuzne mishari uzat kit awaruzpa pial maizara, awa wakarakas pírikukas utkurukas paina, Diosta milanana. 15 Sun iztawane, Jesúsnne ilmu titkasa sat kit wan awaruzakas pírikuruzakas, wakararuzakas Dios yalkis pianamal ininnara. Usne pial maizmuruzpa pialtakas mishi-rikas kiakpintara. 16 Utkuru painintuza kaiznara:

—¡Akkis sun ukkat kit irain! Ap Taittawa yalkin paininman. Paininmu yal chi.

17 Suasne paíña kanpamtuzne Dios pit pinkihta para aizpa nijkulara: “Na up yalta akkwan pashimtu akwa, awane nowa piantanazi.”^b

18 Suasne Judío awa ininturuzne ussa mimaara:

—¿Chishma sun kimtus? ¿Dios nua ininma, sun kin? Dios nua inintane, wat kal kit aumiza ancha.

19 Jesúsnne sinkanara:

^b 2.17 Sal 69.9

—An Diospa yal azpiantane, nane kutña payura mamasa sannah.

20 Judío awa ı̄ninturuzne kaizara:

—Awane cuarenta y seis añokima Diospa yal saara. ¿Nune an yal kutña payukima sanakish?

21 Dios yalpa kaizkane, Jesúsne paiña ña antu, Dios paiña ña irittas kuhsninshimtu akwa. **22** Katmizna, Jesús irittas kakultawane, paiña kanpamtuzne sun payu us kaizta aizpa minñat kit Dios pinkihtakas us kaizta aizpakas nijkulara.

Jesúsne wan awaruzra pian

23 Pascua pishta asmin, Jesúsne Jerusalén pipulura tuazi. Akkwan awane us iztasparit kal kimtu aizpa izat kit ussa nijkulara. **24** Wan awaruzra pian akwa, Jesúsne usparuza nijkulnarchi. **25** Jesús wan awa minñamtu aizpakas kiamtu aizpakas pian akwa, minminkas ussa kamtanashimtuchi, wan awa ayukta minñamtu aizpa pian akwa. Awaruzne maizpa maizamtu.

Jesúskas Nicodemokas kwinta kimtas

3 **1** Nicodemone Judío awaruzra ı̄ninmika azi. Usne Fariseo awakana Diosta wakpuj wainta. **2** Usne maza amta Jesús tukin it kit kaizta:

—Kamtam. Aune Dios nua ı̄ninta pianmakpas, aumiza kamtanana. Dios nua kiwaintu akwa, nune akkwan iztasparit kal kimtu, awara kamtanana.

3 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha nua kaiztus. Dios awara maiztukine, awane Dios awara mamasa kawirakanain namtachine, Dios ı̄nintukin uzna napsachi.

4 Nicodemone ussa mimara:

—¿Hapane mizama mamasa kawishinai? Usne akkuhshpa pijawara wasachi, mamasa kawina.

5 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha nua kaiztus. Minminkas Dios ı̄nintukin napmanazi, kwazi akwakas Sinam Izpul akwakas kawirachine. **6** Papihshkas akkuhshkas au sukin pashpá uznapa kawinintu. Diospa Sinam Izpulne awawa izpulta namnintu, chiyura uznapa. **7** Na “wan awa mamasa kawirawa” kizkane, nune iztaspamun. **8** Inkwane minpa pamtu. Inkwa ika, mim. Masetne pa imtu. Maset-

ne apa amtu. Míntas amtu pianchimakpas. Mínta ímtu pianchimakpas. Kawarain aune miza Dios Sinam Izpul awaruza maiz-ninna wat pianchimakpas.

9 Suasne Nicodemone mamasa ussa mímara:

—¿Mizama kai sun?

10 Jesúsne ussa sínkara:

—Nune Judío awaruza kamtammika i. ¿Nune sun pianchikish? **11** Watcha nua kaiztus. Aune pian aizpa paramuspas. Izta aizpakas kwinta kimuspas. Une au kaizta aizpa níjkulamtuchi. **12** Nane uruza an sukin kimtu aizpa kwinta kinarau. Nawa níjkularachi. Chiyura kimtu aizpa kwinta kitne, une na kaizta aizpa níjkulamanazi.

13 Minminkas chiyura nurachi. Chiyuras Ampumin chiyura uz kit tas kihshta, awaruza chiyuwa piankamninna. **14** Moisés pul sak sura tuasmin, usne iru kamta sat kit tira kanta, awa iru kamta izanapa, awa kamta akwa iamanpa. Sunkanain Chiyuras Ampune kurishta patpiannazi, awaruza watsat milnanapa, uspa kwail kiarit aizpa wat kultanapa. **15** Wan ussa níjkulararuzne pailta payu uzanazi.



Jesúskas Nicodemokas yal isalta uzpaitlu

Diosne wan awaruza panashimtu

16 Diosne au sukin uztuza kwisha pashinara akwa, usne paíña painkulta, mazain mijmikasha, au akwa apa ininta, ussa nijkulararuz ñinta iamanpa. Ussa nijkulararuzne pailta payukima wat uzanazi. 17 Diosne paíña painkulta awaruza ilnanapa inintachi. Piru usne ussa ininta, awaruza watsat miñnanapa.

18 Diosne paíña Painkulta nijkultumikasha ilninmanazi. Piru Diosne nijkultuchimikasha ilnanazi, Dios Painkulta, mazain mijmikasha, nijkultachi akwa. 19 Sunkana Diosne awaruza ilnanazi. Usne paíña painkulta, impil aizmukanain ininta, awa ussa piankamanapa. Kwail kiara akwa, awane tilkwiltain iashira, uspa kwail kiara aizpa kai izamanpa. Watcha pashiarachi. 20 Kwail kimtuzne kai aizmura uzna pashiamtuchi. Uspene watchara aashitchi, uspa kwail kiarit aizpa kai piankamamanpa. 21 Dios inintu aizpa kishiamtu akwa, watcha kimturuzne kai aizmura iamtu. Uspa Dios kaizta aizpa miara akwa, wanne uspa kal kai izanazi.

Juanne, munnammkane, Jesúspa mamasa paramtu

22 Sun kitpane, Jesúskas paíña kanpamtuzkas Judea sura iara. Uspene sua pampa payu maara, awaruza munnnana. 23 Juan kas Enón pipulura, kasha Salím pipulura, munnamizta. Suane akkwan kwazi wa. Awa us tukin wanmakkakane, Juanne usparuza munnanara. 24 Juanta kajchira siptachasmin, sunkana kirit.

25 Minpazha Juanta kanpamtuzne maza Judío awakasa tinta kwinta kiamizta. Uspene yawa piji Judío awa kittamtu kwinta kiara, Dios iztukin sinam sana. 26 Yawa piji Judío awa kittamtu aizpa minñamtu akwa, uspane Juanta iat kit kaizara:

—Kamtam, izti. Nune aumiza sun ampuwa wat kainarit. Usne, Jesús muntitmikane, nukasa pān puzmuwara, Jordán pinamin, chamtuazi. Mane usne akkwan awara munnanamtu. Uspene ussa kanpaamtu.

27 Juan sinkanara:

—Dios awara kiwaintachine, awane anza tinta namsachi, paíña kal kin. 28 Une piankam kit na kaizta aizpa miara. Ka kiztau: “Nane Dios naritmika chi ish. Diosne nawa ininta, us iztakin an ñancha in.” 29 Na kaizta aizpa uruza piankaminnashimtu akwa, nane an kwinta kinash. Casara kit pishta samtune, am-

pu kanpain mijmikane ashampa kanpain mijmikasha mij. Am-pu kanpain mijmikawa izmumikane makin mit kit kuntu. Sun parit aizpa mirawane, watsal mintu. Nakas sunkanain mane watsal mintus, akkwan awa Jesústa iamtu akwa, us kaizta aizpa miamtu akwa. **30** Usne anza tinta namtawa. Nane an we tinta namtawaish.

Kwashpas amtumika

31 Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. Au sukin kawiramikane an sukin kimtu aizpa paramtu. Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. **32** Usne iztit aizpakas mirit aizpakas awara kainanamtu. Akkwan awaruzne us kaiztu aizpa nijkulamtuchi. **33** Us kaizta aizpa nijkultumikane Dios kaizta aizpa watcha i kitzu. **34** Dios inintitmikane Dios pit paramtu, Dios ussa paiña Sinam Izpul milarit akwa. **35** Papihshne paiña painkulta pashit kit paiña kal ussa chihkara, wan ininnapa. **36** Painkulta nijkultumikane makis pailta payurakima unazi. Sunkana ussa nijkultuchimikane sunkanain uzmanazi. Diosne usparuza ilnanazi.

Jesúskas Samaria pipuluras ashampakas

4 **1** Fariseo awaruzne Jesúspa miara. Jesúsne Juankin an ak-kwan kanpamtuz mijara. Uskas an akkwan awaruza munanninara. **2** (Jesús tukas, paiña kanpamtuzne awara munnanara. Usmin sun kitchi). **3** Fariseo awaruzne Jesús kimtu aizpa pian-kammara. Jesús usparuza pilchapuznashitchi akwa, Jesúsne Ju-dea sukis puz kit mamasa Galilea sura kailta.

4 Imtuasmin, usne Samaria suwara piñshimtuat kit **5** Sicar pi-pulura piannara. An pipulune mamaz sura kashain uz. Ñamin au irit kwal Jacobne paiña painkulta, Joséra, sun su milara. **6** Suane Jacobne kwazi kul sarit. Miwa imtuasmin kwaiztit akwa, Jesúsne kwazi ukkam kulkin uzta. Paizka payu panapain. **7-8** Paiña kammuruz pipulura chiwazha kumira paina iarikane, Samaria pipuluras ashampane kwazi kulkin ara, kwazi ukkana. Jesúsne ussa kaizta:

—Kwazi kwincha.

9 Samaria pipuluras ashampane iztasparit, au Judío awakas Samaria awakas usparuzpain chinkas naiyamtu akwa. Usne Jesústa ka kaizta:



Jesús Samaria pipuluras ashampa paramtu

—Nune Judío awa i. Nane Samariakis ashampa ish. ¿Chikishma nawa kwazi paikumtu?

10 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Dios milashimtu aizpa pianchi. Nune nawa kwazi kwincha kizmumikasha pianchi. Ussa kwazi kwan paikwatne, usne nua kwazi kwinazi, nu pailta payukima uznapa.

11 Ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nune chinkas mijki, kwazi ukkana. An kwazi kulne kwisha ainkih i. ¿Nune mintas kwazima kwinnash, na uzna? **12** Au ñamin irit kwalne, Jacobne, an kwazi kul sat kit aumiza chihkanarit. Uskas paiña painkultuzkas paiña kalpakas an kulin kuara. ¿Nune Jacobkin anza tinta kish? Nune an Jacobkin aumiza kiwainsachi.

13 Jesúsne ussa sinkara:

—An kwazi kwattuzne mamasa kwazi kiyanazi. **14** Na kwazi kwinka kwattuzne mizurainkas kwazi kiyamanazi. Nua na kwazi kwintu aizpa kwazi puzmu kulkana puznazi, pailtachin. An kwazine nua uzninnazi, pailta payukima.

15 Suasne ussa wat mirachi akwa, ashampane kaizta:

—Anpat, sun kwazi kwincha, na kwazi kilmanpa, an kwazi kulta amanpa, kwazi ukkana.

16 Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha it kit up ampura akwarash. Suasne akkin anka.

17 Usne kaizta:

—Nane ampu mijchish.

20 Suasne Jesúsne kaizta:

—Na ampu mijchi kizkane, nune watcha kaiztui. **18** Makima nune cinco ampu mijazi. Nu mijmikane up ampu chi. Nu kaizta aizpa watcha i.

19 Sun mirawane, ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nu sun nawa pian akwa, nane nu Dios pit kainammiika i piancamitus. **20** Aune ¿Mintama Diosta wakpuj wainñanapai? Au ñamin kwal uzasmin, uspane an ızakin Diosta wakpuj wainñara. Mane u Judío awane ka kaizantu: “Jerusalén pipulura Diosta wakpuj wainñarawa.”

21 Jesúsne sinkara:

—Ashampa. Na kaiztu aizpa nijkulti. Mamaz payura awane an izara nuamanazi, Diosta wakpuj wainna. Kawarain uspane Jerusalén pipulura iamanañi, Diosta wakpuj wainna. **22** Samaria pipuluras awa Diosta wat pianchi akwa, une ussa wat wakpuj wainñasachi. Sunkana aune ussa wat pianmakpas. Diosne Judío awaruza paiña kwal namninnara, au sukin watsat milmumikasha ininnapa. Katmizna aune ussa wakpuj waina wat pianmakpas. **23-24** Sun payura Diosta wakpuj wainna me taiztit, wan awa wan suwara ussa wakpuj wainñanapa. Sinam Izpulne Taitta Dios watcha kaizta aizpa awaruza piancamninnanazi, an sukin Diosta wakpuj wainñanapa. Diosne Sinam Izpul i. Sun Sinam Izpulne awaruza kiwainnanazi, awa Diosta wakpuj an wat wainñanapa, watcha piankamanapa.

25 Ashampane ka kaizta:

—Dios kin namtítmikane, watsat milmumikane, piannanpain pianish. (Usne Cristo i). Us akane, usne aumiza chiwal kamtananañi.

26 Jesúsne ussa kaizta:

—Nane Dios kin namtítmikakas, watsat milmumikakas, ish. Nane nukasa paramtus.

27 Sun urain paiña kammuruzne aara. Jesús maza ashampaka sa kwinta kimtu akwa, uspane ıztaspaarit. Minminkas an ashampa ¿Chima pashimtu? mimaaarachi. Minminkas Jesústa ¿Chima an ashampara paramtus? mimaaarachi. **28** Suasne ashampane paiña kwazi ulmu chihkat kit pipulura kail kit awara ka kaiznara:

29 —Maza ampura izna arain. Usne wan chiwal piancam kit na kirít aizpa nawa kaizta. ¿Anne Dios kin namtítmikaki? ¿Usne watsat milmumikaki?

30Suasne awane pipuluras puzat kit Jesús tukin aara. **31**Aamtuasmin, paiña kammuruzne Jesústa paikwat kit kaizara:

—Kamtam. Chiwazha kwari.

32Usne kaiznara:

—Kumira pashitchi ish. Na kal kirít aizpa kumirakin an wari. An kumirawa une pianchi.

33Paiña kammuruzne usparuzpain ka mīmaamızta:

—¿Minma kumira ussa karatsa? kizara.

34Jesúsne kaiznara:

—Diosne nawa apa īninta, awaruza Diospa kainanapa. Nane us kaizta aizpa kishimtus, pailnakima. Na paiña kal kikane, na-ne kwisha warish. Kumira kwatkanain i. **35**Une sunkana min-namtu: “Mane au Judío awane Samaria su uztuza Dios pit kainammtuchimakpas. Mamaz payura aune Galilea su uztuza Dios pit kainanapas.” Apas awane akkwan piji sunkana kizamtu: “Ampara mish we, chara pippara pakna. Suasne kal kiaznapas.” Mane nane uruza kainammtus: “Umakin iztain. Paktu payukana i. Akkwan awa pura akwa, usparuza Dios pit kaizasan, su pit nijkulanapa. **36**Chara pippa malmuruzne pial sappamtu, uspa kal akwa. Kawarain Dios Pit kainammtuzne sappanazi. Minpazha sun pit kainammtu, mamatzu sun pit mianapa. Kwiztane suntuzne mamasa sun pit miat kit nijkulanazi. Diosne sun pit kainammtuza tananazi. Wan Dios pit kainammturuzne watsal kul-anazi.” **37**Apas awane akkwan piji ka kizamtu: “Maza awa pippa warawane, mamazne sun pippa paktu.” **38**Sunkana kianazi. Mamazne ukin an ñancha Dios pit kainanara. Nane uruza īnin-nara, awaruza akwananapa, ap kwal namanapa. Katmizna sun awane ap kwal namarit, u Dios pit kainarit akwa.

39Akkwan sun pipulukin uztuzne Jesústa nijkulara, Samaria pipuluras ashampa kaizta aizpa akwa. Usne ka kaiznara: “Usne wan chiwal piancam kit na kirit aizpa nawa kaizta.” **40**Katmizna Samaria pipulura uztuz Jesús tukin piannarawane, uspane ussa paikuara, usparuzkasa maanapa. Usne usparuzkasa paas payukima mara. **41**Sunkana an akkwan awane us kaizta aizpa miat kit us Dios kin namtitmika i, watsat milmumika i, nijkulara. **42**Uspane an ashampara ka kaizara:

—Mane aune ussa nijkultumakpas. Nu Jesúspa kainarakas, mane aune us kaizta aizpa miramakpas. Aune Dios ussa kin namtit pianmakpas. Usne au sukin uztuza watsat milmumika i.

Jesúsne gobierno īninmikawa painkulta kakulnintu

43 Paas payura Jesúsne Samaria pipuluras puz kit Galilea surakima imízta. **44** Jesúsmin kammuropa kaiznara: “Ap sukin uztuzne nawa, Dios kainammikasha, nijchi kiama.”

45 Sua ussa nijchi kiarakas, Jesúsne Galilea sura piannakane, Galilea sukin uztuzne ussa wat sappat kit “kakishapu” kizara. Ñamin uspane Jerusalén pipulura iara, Pascua pishta izana. Suane uspane Jesús wan kirit aizpa an pishtara izara.

46 Suasne Jesúsne Caná pipulura, Galilea sura kailta. Ñamin usne sun pipulukin kwazi vinora namninta. Suane mikwa īninmikane tuazi. Usne Capernaum pipulura maza painkul imtu mij. **47** Jesús Judea suras Galilea sukin pianakane, īninmikane Jesúspa mit kit izna it kit ka paikwat:

—Ap yalta itpa, ap painkulta kakulnинна. Inapain i, kizta.
48 Suasne Jesúsne kaizta:

—Na chiwazha iztasparit kal kimtukine, une na Diostas at nijkulamanazi.

49 īninmikane kaizta:

—Anpat. Ap painkul irachasmin, azain ussa izna anka.

50 Suasne Jesúsne kaizta:

—Up yalta kailti. Up painkulne kakultu.

An ampune Jesús kaizta aizpa nijkul kit ıra. **51** Paiña yalta pianatchasmin, paiña kiwaintuzne yaltas puzat kit ussa wanmalat kit kaizara:

—Up painkulne kakulti.

52 Suasne usne miza paka kakulta mimanara. Uspane sinkaara:

—Anchik nashka maza urara immu kara.

53 Suasne papihshne sun urain paiña painkul kakulmizta piancam kit Jesús kaizta aizpa ka nijkulta: “Up painkul kakulti.” Katmizna uskas wan paiña kwalkas Jesústa, watsat miilmumikara nijkulara.

54 Judea suras Galilea surakima mamasa kailtawane, Jesúsne an kwizta iztasparit kal kira.

Chasachimikane ainki piwailta īmtu

5 **1** Akkwan payuchirain Judío awaruz uspa pishta izamtuasmin, Jesúsne Jerusalén pipulura kailta. **2** Jerusalén pipulukin, píriku pijtakin, kwazi piwail uz. Judío awane sun piwail Betzata muntit. Cinco iranchu piwailmakin uzara. **3** Akkwan

ishturuzkas, kasu izsachiruzkas, chasachiruzkas sih pailtittuzkas sun ibranchura uzat kit sun piwail kialnapa tirizara. **4** Masetne maza ángelne piwailta kihsh kit kwazi kialninta. Kwazi kialtuasmin, an ñancha naptamikane chiwazha ishtu mij aizpa wat parit. **5** Mazane usparuztas treinta y ocho año ishtuazi. **6** Jesúsne us tukin izta. Us akkwan añokima sua tu pian akwa, Jesúsne ussa mímara:

—¿Ishtu wat pashimtukish?

7 Ishtumikane ussa sinkara:

—Anpat, kwazi kialtukane, minminkas nawa kiwainsachi, piwailta azain kihshninna. Na napshikane, mamazne an ñancha naptu.

8 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhsakti. Up kama kuhsak kit chat.

9 Sun urain an ampune kakul kit paiña kama kuhsak kit chamizta. An ampu kwaizkultu payura kakultit akwa, **10** Judío awa ininturuzne kakultitmikasha kaizara:

—Ma payu kwaizkultu payu i. Nune up kama milna ininsachi.

11 An ampune usparuza sinkanara:

—Nawa kakulnintamikane nawa ka kaizta: “Up kama kuhsak kit chat.”

12 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Minmika nua “Up kama kuhsak kit chat” kizta?

13 Kakultitmikane ussa kakulnintamikasha pianchi, Jesús akkwan awa purakis karit akwa. **14** Kzwiztane, Jesúsne ussa Dios katsa yalta wanmal kit kaizta:

—Miri. Mane nu kakultit akwa, mamasa kwail kimun, an kwail nua pizmanpa.

15 An ampune it kit Judío awa ininturuza Jesús ussa kakulninta kainanara. **16** Katmizna Judío awa ininturuzne Jesústa kwail kishara, us kwaizkulmu payura sun kal kirit akwa. **17** Jesúsne usparuza sinkanat kit kaiznara:



*Chasachimika chamtu
paiña kamakasa*

—Ap Taittane us kishimtu aizpa payu aizpakas sábado payu aizpakas kal kimtu. Sun akwa nakas payu aizpakas sábado payu aizpakas kal kishinash.

18 Katmizna, Judío awa ininturuzne Jesústa an piantashiara, uspa kwaizkulmu payu inintu aizpa mishimtuchi akwa, Dios ap Papihsh i kizta akwa. Uskas Dioskasa kawarain namtit. Sun akwa uspane ussa piantashiara.

Dios Painkulne ininshina

19 Jesúsne usparuza Sábado payuwa, uspa kwaizkulmu payuwa, sinkanat kit kaiznara: “Watcha kaiznamtu. Nane, Dios Painkulne, apminpain kal kimtuchish. Nane ap Taitta kal kimtu aizpa iztus. Nakas ap Taitta kimtu aizpa kimtus.

20 Sunkana Taittane nawa paiña Painkulta pashimtu. Uskas an katsa iztasparit kal kinpa nawa kiwainnazi. Na sun chasachimikasha kakulnintakas, une sunkin an katsa iztasparit kal izaanazi. **21** Sunkana kirinazi. Taitta irittuza kuhsninnamtu akwa, usparuza mamasa uzninnamtu akwa, paiña Painkulkas pashimturuza uzninnashina. **22** Taittane minainkas kwail kirit kizmanazi, paiña Painkulta wan cihkat akwa, awara kwail kiamtu kiznanapa, awaruza ilnanapa. **23** Suasne wan awane Painkultakas Taittarakas kawarain wat minñanazi. Painkulta, Dios inintamikasha, nijchi kimturuzne Papihshtakas nijchi kiamtu.

24 Watcha uruza kaiznamtu. Na kaizta aizpa mimturuzne, nawa inintamikasha nijkulturuzne pailta payukima uzanazi. Diosne uspa kwail kiarit aizpa ilmanazi, ñinta pakmanpa, Dioskasa uzanapa. **25** Watcha uruza kaiznamtu. Ma payu nijkulturuzne na kaiztu aizpa miat kit kianazi. Dios Painkul kaizta aizpa miraruzne uzanazi. **26** Papihshmin awaruza uzninnashina. Sunkana Papihshne painkulta kiwainta, awaruza uzninnananapa. **27** Nane chiyuras ish. Diosne nawa narit, awa kwail kiarit kiznanapa, kwail kimtuza ilnanapa. **28** Na uruza kaiztu aizpa iztaspaman. Mamaz payura wan kamkin irittune nawa mianazi. Nane usparuza mamasa kuhsninnanazi. Sun payu taiznapain. **29** Wat kirittuzne, irittas kuhsanazi, pailta payu uzanapa. Kwail kirittuzne irittas kuhsak kit uspa kwail akwa naizanazi.”

Jesústa piantuzne us akwa wat kizamtu

30 “Ap minpain kal kisachish. Nane ap Papihsh nawa ıñintu aizpa kimtus, awaruza kwail kiarit aizpa kiznanapa. Kwaltuza ilnakane, nane nil aizpa kimtus. Na pashimtu aizpa kimtuchish. Ap Papihsh nawa ıñintit akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. 31 Na uruza apminpain paratne, une na kaiztu aizpa watcha chi minñamtu. 32 Sunkana mamazne, ap Papihshne, nawa wat kainanazi. Us nawa kainammtu aizpa watcha i pianish. 33 Une mazantuza ıñinnara, Juanta, munnammkara mimanapa. Us nawa sinkarit aizpa watcha azi. 34 Apas awa chiwazha kuruntu aizpa pashiamtukas, nane sunpa pashitchi ish. Mishitchish. Nane uruza Juanpa, nawa watcha kainammikawa, paranamtus, Dios uruza watsat milnanapa. 35 Juanne impil aiztukanain azi, u Dios wat miwara ianapa. Paiña pit kamtarit aizpa miarit akwa, une us akwa akkwan payuchin watsal kulara. 36 Mamazne, ap Papihshne, na akwa wat kainammtus. Paiña pitne Juanpa pitkin anza tinta i, ap Papihsh nawa iztasparit kal kinpa, kiwainta akwa. Na sun kal kimtu akwa, une Dios nawa ıñinta piankamashina. 37 Papihshne, nawa ıñintamikane, nawa wat kainammtu. Une mizurainkas us uruza kaizta aizpa miashitchi. Ukas mizurainkas ussa izarachi. 38 Une paiña pit u kaijchura watsamtuchi, u an Papihsh ıñintamikasha nijkulamtuchi akwa. 39 Une Dios píñkihta izamtu, an wat piankamna. Une Dios píñkih izturuzne pailta payukima uzanazi ñanta minñamtu. Dios pit nawa paramtukas, 40 une nawa aashimtuchi, nawa nijkulana, pailta payu uzana.

41 Awa nawa wat paramtukas, nane u watsal pit nawa paramtu aizpa mishitchi ish. 42 Anpa nane uruza pianish. Une Diosta pashiamtuchi. 43 Dios nawa ıñintakas, une nawa sappamtuchi. Mamaz ukin akane, mamaz ussa ıñintuchikas, une ussa sappashina. 44 U uruzpain wat kizamtu akwa, une wat kulamtu. Diosne mazain uz. U Diosta piankamtuchi akwa, Diosne, mazain uzmikane, uruza wat awa mai kizmanazi. Katmizna une nawa nijkulasachi. 45 Na uruza Papihshpa iztakin u kwail kiamtu kiznash minman. Sun kimanash. Une Moisésta tirizamtu, uruza kiwainnanapa. Sunkana usne mizurainkas uruza kiwainmanazi, us u kwail kiamtu aizpa kiznamtu akwa. Une Moisés kamtarit aizpa kiashimtu, pailta payukima uznana. Sunkana une chiyura uzamanazi. 46 U Moisés kaizta aizpa miaratne, une

nawakas nijkulashina, Moisés nawa pinkihta para akwa. 47 U
paiña pinkih parit aizpa nijkulamtuchine, une mizurainkas na
paramtu aizpa nijkulashitchi.”

Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 1 Kwiztane Jesúsne Galilea Pi kwakara irit. Sun pine Tibे-
riaskas mun. 2 Kwisha akkwan awane ussa kanpaara, iztas-
parit kal kirit aizpa izara akwa. Akkwan ishturuza kakulninna-
ra. 3 Suasne Jesúsne izara nut kit sua uzta paiña kammuruzkasa.
4 Pascua pishta, Judío awaruzpa pishta, kasha pamtu. 5 Akkwan
awa ussa kanpararuza iznarawane, Jesúsne Felipera kaiz kit mi-
mara:

—¿Mintama kumira paina ianapai, wan awa kuanapa?

6 Usne kaizta, sun Felipe chi kizkwarakas mina. Jesúsmin us
kishimtu aizpa wat pian. 7 Suasne Capernaum pipulura iam-
tuasmin, Felipene ussa sinkara:

—Minpazha paas cien payu kal kitne, kumira paisachi, wan-
ta pitchin nailnana.

8 Andrésne sua tuazi. Uskasa mamaz kammumika azi. Usne
Simón Pedrowa aimpihsh. Suasne usne kaizta:

9 —Akkine maza ampu pashpa panai. Usne cinco chara pip-
pa pankas paas pishkaru iltakas mijia. Sun nailtane, wan awa
kuasachi.

10 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Wan awaruza uztain kiznari.

Suain akkwan pit sau pura. Cinco mil ampuruzpain sua
uzara. Ashamparuzkas pashparuzkas uspakasa uzara.
11 Suasne Jesúsne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Sun kiz-
tawane, kammuruza kwinnara. Paiña kammuruzne wan uz-
tuza nailnara. Kawarain pishkarukas nailnara, kwashimtu
aizpa kuanapa. 12 Wan tukkarakane, Jesúsne paiña kammu-
ruza kaiznara:

—Chiwazha pitti pak tizka chaktain, chinkas kamanpa.

13 Cinco chara pippa sarit pantas tizat akwa, uspane pitti pit-
ti sakkat kit doce timta winñara. 14 Suasne Jesús iztasparit kal
kirit aizpa izarawane, awane kaizara:

—Watcha. Usne Dios pit kainammmika i. Diosne ussa kin
nam kit au sukin ininta.

15 Suasne Jesúsne awa minñamtu aizpa nijkulta. Uspane ussa paíña mikwa namninashimtu. Usne mamasa kwash izara usparuztas paimpa írit, mazain tuan.

Jesúsne pi isalpara chamtu

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Amta parika, Jesúspa kammuruzne aiz pira kihshat kit **17** maza kanuara waat kit aiz pi kwakkamizta, Capernaum pipulura piannana. Tílkwil parit me. Jesúsne mama uspa tukin kailtachi. **18** Suasne tinta inkwa pamizta. Aiz pikas tinta kialmizta. **19** Cinco o seis kilómetros iarawane, uspane Jesústa kasha amtu izara. Usne pi isalpara chara. Uspane ishkuara, ira izpulta izara mintit akwa. Jesús kwinta kinarawane, uspane ussa piankama-ra. **20** Jesúsne kaiznara:

—Na ish. Ishkuman.

21 Suasne uspane ussa kanuara wat sappara. Sun urain sun pilta iamitura pianaara.

Awane Jesústa sayamtu

22 Tílawara pān puzmukin pimamin puraruzne kammuruz maza kanuawara iara pian. Suane maza kanua wa chi. Uspane Jesús uspakasa itchira pian. **23** Sun urain mamaz kanuaruz Tiberias pipulu suras pianaara. Sun sukin Jesúsne Diosta aishtaish kiz kit pan nailnara, awa pan kuanapa. **24** Jesúskas paíña kam-muruzkas purachira piankamtawane, awane sun kanuaruza waat kit Capernaum pipulura ussa saina iara.

Jesúsne, pankanain, awara uzninnanazi

25 Kwakara pianaakane, uspane Jesústa wanmalat kit mi-maara:

—Kamtam, ¿Miza ura apa pianarau?

26 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une nawa sayamtu, u tuknakima kuat akwa. Nawa sayamtuchi, na izardparit kal kirít aizpa piankamta akwa. **27** Chiwazha paitimtu aizpa saikain. Chiwazha pailmuchi aizpa sairain, uruza pailta payu uzninanapa. Nawa chiyuras Am-pura sairain, u we mij aizpa sappanapa, pailta payukima uzanapa. Ap Taitta Diosne nawa narit kit paíña kal kinpa kiwainta.

28 Suasne ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai, Dios pashimtu aizpa kin?

29 Jesúsnne sinkanat kit kaiznara:

—Dios pashimtu aizpa kiarawa. Une nawa, Dios ıintamikasha, nijkularawa.

30 Suasne sinkaara:

—¿Chiwazha iztasparit kal izninchain, nua nijkulanapa?

¿Chi kalma au akwa kinash? **31** Au an ñamin kwalne pul sukin maná kumira kuara. Sunkana Dios pinkihta parit: “Diosne usparuza chiyuras kumira kwinnara.”^c ¡Au iztakin sunkana iztasparit kal kiri!

32 Jesúsnne sinkanara:

—Watcha kaiznamitus. Moisésne uruza chiyuras kumira kwinnarachi. Ap Taittain sun watcha chiyuras kumira uruza kwinnara. Sun pankana, nane awaruza chiyura uznninnashina. **33** Dios maná kumira kwinarakas, usne chiyuras kihshtamikasha intinta, awaruza uznninnanapa.

34 Suasne uspane paikuara:

—Anpat. Aumiza an kumira kwinchain, pailta payukima uznapa.

35 Jesúsnne kaiznara:

—Nane Diostas kumirakanain ish. Nane uruza pailta payu uznninnashinas. Nawa amtumikane mizurainkas we nijkulanazi, Diosta piankamtu akwa. Nawa nijkultumikane pailta payukima Diospa kamshina, Diosta an piankamshimtu akwa. **36** Ñamin sunpa uruza kaiznara. Nawa izarakas, une nawa nijkulamtuchi. **37** Wan ap Taitta nawa milamturuzne nawa aamtu. Nane nawa attuza sapnanash, usparuza ap izmuruz namanapa. **38** Nane chiyuras kihshtau. Na kishimtu aizpa kimtuchish. Ap Taitta nawa intinta akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. **39** Ap Taitta nawa ıintinta aizpa kinash, us nawa milattuza kamanpa. Nane minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash. **40** Ap Taittane, nawa ıintamikane, sun kishimtu, wan awa Dios painkulta izat kit nijkulanapa, pailta payukima uzanapa. Suasne minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash.

41 Suasne Judío awa ıinturuzne Jesúspa kwail kizamizta, “Nane chiyuras taizta kumira ish” kizta akwa. **42** Usparuzpain kaizara:

^c **6.31** Sal 78.24

—An ampune Jesús i. Joséwa painkul i. Aune paiña papihsh-takas akkuhshtakas pianmakpas. ¿Mizama ka kiztui, “Usne chiyuras kihshta?”

43 Suasne Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Uruzpain nawa kain kwail kizman. **44** Ap Taittane, nawa īnintamika i. Dios awaruza nawa karamtukine, minminkas na-wa asachi. Nane nawa atmikasha minpa payura kuhsninnash. **45** Dios kainammikane píñkihta ka parit: “Diosne wanta kam-tananazi.”^d Sunkana Taittara miamturuzkas us kamtara aizpa piankamturuzkas nawa aanazi.

46 Minminkas mizurainkas Taittara iztachi. Mazain, Diostas atmikain, Taittara izta. **47** Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulam-tumikane pailta payukima uznazi. **48** Nane kumirakanain ish, awaruza uzninana. **49** U ñancha kwal pul sukin maná kumira kuarakas, wanne iarit. **50** Nane chiyuras kumirawa paranamtus. Minpazha ussa saptane, mizurainkas imanazi. **51** Nane an kumi-ra chiyuras taipta aizpa ish. Nawa saptumikane pailta payukima uznazi. Na kumira kwintu aizpa ap ña i. Nane ap ña kwin-nash, wan awa uznanapa.

52 Katmizna Judío awa īninturuzne Jesúspa tinta kwinta kiat kit usparuzpain kaizara:

—An ampune ¿Mizama paiña ña kwinshina, au kuwiznapa?

53 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Na u akwa irikane, ap aimpi puznazi. Nawa chiyuras ampura saptukine, une watcha uzamanazi. **54** Nawa saptumikane pailta payukima uznazi, na us akwa irit akwa, ap aimpi us akwa puztit akwa. Nane minpa payura ussa kuhsninnash. **55** Ap ñane watcha kumirakanain i. Ap aimpi-kas watcha kwazikanain i. **56** Na u akwa irit akwa, nawa saptumikane nakasa wanmaktu. Nakas uskasa wanmalnash. **57** Ap Taittane, nawa īnintamikane, uztu. Nakas us akwa uztus. Sunkanain nawa sapturuzne na akwa uzanazi. **58** Nane chiyuras amtumikawa paramtus. Nane pankanain namtit ish. U ñancha kwal sun kumirakana kuarachi. Sun maná pan kua-rakas, kwitztane iara. An chiyuras amtumikasha sapturuzne pailta payukima uzanazi.

^d **6.45** Is 54.13

59 Jesúsne Capernaum pipulura Judío kamtam yalkin sun kamtanara.

Jesúspa pit awaruza uzninnamtu

60 Sun kamtam miarawane, akwan Jesústa kanpamtuzne ka kaizara:

—An kamtam pit kwisha sam i sapna. ¿Minma sun pit mishinai?

61 Jesúsne paiña kanpamtuz kain kaizamtu aizpa piankam kit mimanara:

—¿Ap kamtam miasachimakkiwas? ¿Nawa chihkashimtu-makkiwas? 62 Nane chiyuras ampune an ñamin ap uzmukin uttau. U mamasa nawa chiyura numtu izarane, ¿Chima minñamtuas? 63 Diospa Izpulmin awaruza uzninnamtu. Awain sun kisachi. Ap pit uruza kaiznamtu: “Diospa Izpulne awaruza uzninna-shina.” 64 Mama minpazha ukis nawa nijkulamtuchi.

An ñamin Jesúsne nijkultuchiruzakas ussa chihkamtumika-shakas piankam 65 kit kaizta:

—Sun akwa nane uruza ka kaiznara: “Ap Taitta mazara karamtuchine, minminkas nakin asachi.”

66 Sun urain akkwan paiña kanpamtuzne Jesústa kwaiyat kit uskasa cihkaarazi. 67 Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza mimanara:

—¿Ukas ishimuskiwas?

68 Simón Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Minama kanpana ipai? Up pitne aumiza uznintu.

69 Aune nua nijkultamakpas me. Aune nua piankamtamakpas. Nune Cristo i. Nune Diospa sinammika i.

70 Jesúsne sinkanara:

—Nane u doceruza nanaraish. Mazane ukis nawa alizmika i.

71 Sun kizka, Jesúsne Judas Iscariotewa, Simónpa painkul-pa, paranara. Judasne doce kammuruztas azi. Jesústa kanpamtukas, ussa chihkashina.

Jesúspa aimpihshne ussa nijkulamtuchi

7 1 Sun kitpane, Jesúsne Galilea suwara chara. Judea sukin ishitchi, sua Judío awa intintuz ussa piantashiamtu akwa. 2 Judío awawa katsa pishta kasha pamizta. Sun pishtara Judío awane ainki iranchu saat kit sua uzara. 3 Paiña aimpihshtuzne ussa kaizara:

—Apain nukkulmun. Judea sura itpa, nuwa kanpamtuz up kal kimtu aizpa izanapa. 4 Nu kimtu aizpa puinmun, akkwan awa nu kimtu aizpa piankamanapa. Nune kwisha watsal kal kimtu. Katmizna sun kitpa, wan awa up kal izanapa.

5 Paiña aimpihshtuzne us watsat milmumika i nijkularachi.
6 Jesúsne kaiznara:

—Ma payu nane Jerusalén pipulura chamanash. Uruzne chiwazha urara iashinai. 7 Ma uztuzne uruza aliz kulamanazi. Uspane nawa aliz kulamtu, na usparuza kwail kiamtu kiznamtu akwa. Katmizna uspane nawa pashiamtuchi. 8 Une pishtara irain. Nane imtuchish, na ap wat imtu payu taiztachi akwa.

9 Usparuza sun kiznarawane, Galilea sura nukkulta.

Jesúsne ainki iranchu samtu pishtara imtu

10 Paiña aimpihshtuz iarawane, Jesúskas izpachin pishtara izi. 11 Judío awa ininturuzne ussa pishtara sayat kit kaizara:

—¿Sun ampune mintama tusa?

12 Awa usparuzpain us akwa kwisha kwinta kiara. Minpazha ka kizara: “An ampune wat amit.” Mamatzuzne ka kizara: “Usne watchi. Usne awaruza kain kinantu.”

13 Sunkana minminkas Jesúspa tinta pararachi, Judío awa ininturuzpa ishkuamtu akwa.

14 Pishta kakwa pamtikane, Jesúsne katsa Dios yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. 15 Judío awane iztaspaat kit kaizara:

—An ampune ¿Mizamaka wan piano, pinkih kamtachine?

16 Jesúsne sinkanara:

—Ap kamtamne apchi. Nawa inintamikane na kamtamtu aizpa nawa chihkara. 17 Dios pashimtu aizpa kitmikane ap kam-tampa piankamnazi. Dios nawa kamtamtu akwa, une Diospa piankamanazi. Na mintu aizpa kamtamtu. 18 Usminpain paramtumikane sunkana kimtu, awa ussa wari paraanapa. Kal kimtumikane paiña kal kitpa, awa ussa ininmumikasha wari kizanapa. Sun ampune watcha i. Mizurainkas pirail kaiztuchi. 19 Moisésne uruza ininnara, paiña inintu aizpa kianapa. Une us kaiznara aizpa kiamtuchi. ¿Chitma une nawa piantashimuspas?

20 Awane sinkaara:

—Salizne nua pizta. ¿Minma nua piantashimtui?

21 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Na maza iztasparit kal kwaizkultu payura kit akwa, une sun-pa iztaspaarit. **22** Sunkana Moisésne uruza ampu pashpawa aya tit-napa, circuncisión kitpa, ininnara. (Moisés sun ininnarachikas, u kwalne an ñamin sun kinanapa ininnara.) Katmizna une kwaizkulmu payurakas ampu pashpawa aya tittamtu. Ankas kal i. **23** Une ampu pashpawa aya tittamtu, Moisés kaizta aizpa kianapa. Une kwaizkulmu payura sun kiamtu. Na maza ampura kwaizkulmu payura kakulnintune, une ¿chitma nakasa aliz kulamtu? **24** U awa kiamtu aizpa izamtusmin, usparuza “kwail kiarit” kizman. U awa kiamtu aizpa izakane, une uspawa watcha kainarawa.

¿Nu Cristokish? mimamtu

25 Suasne minpazha Jerusalén pipulura uztuzne usparuzpain mimamizta:

—¿Awane an ampura piantana sayamtuki? **26** Mane usne wan iztakin paranamtu. Minminkas chinkas kizamtuchi. ¿Judío inintuzne an ampu Dios níritmika i njukulamtuki? **27** Aune an ampu mintas amtu pianmakpas. Dios naritmika akane, minminkas mintas amtu piankamasachi.

28 Dios katsa yalta kamtanamtuasmin, Jesúsne sun mit kit tinta kaiznara:

—Une nawa piankamamtu. Une na mintas amti pian. Apmin-pain at chi ish. Usne, watchamika i, nawa ininta. Une ussa pianchi. **29** Nain ussa pianish, us nawa ininta akwa. Mane tas arau.

30 Suasne awa ussa piz kit sipshiarakas, minminkas ussa piz-arachi. Mama ussa piztu payu taiztachi. **31** Akkwan awane us níritmika i njukulara. Mamaztuzne kaizara: “Dios níritmika akane, usne, an ampukana, anza iztasparit kal kimanazi.”

Policíara ininamtu, Jesústa piznapa

32 Fariseo awa Jesúspa kaizamu aizpa miarawane, uspapas pariya inintuzkas Dios katsa yalkis policíaruza ininnara, Jesústa piz kit mil kit kajchira sipnapa. **33** Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nane ukasa akwan payu chin tunash. Suasne nawa inintamikawarin kaitlinash. **34** U nawa sayamtukas, une nawa wan-malamanazi. Minminkas na imtura iasachi.

35 Suasne Judío awane usparuzpain ka mimamizta:

—¿Anne minpa irinsa? Usne au iztakis isachi. ¿Usne Griego suwara Judío awaruza kamtana irinsa? ¿Diosta pianchiruza

kamtana ırinsa? 36 Us kaiztu aizpa piankamsachimakpas. Sunkana kaizta: “Nawa saiyanazi. Nawain wanmalamanazi. Une na imtura ıasachi.”

Diosne awaruza uzninnamtu

37 Minpa pishta payune anza katsa i. Sun payura Jesúsne kuhs kit tinta kaiznara:

—Minpazha kwazi kiltane, nawa anka. Nawa nijkultumikane nawa atpa, kwanpa, uznapa. 38 Jesúsne sunpa kaiz kit kwaziwa kwinta kira, awa kwazi kiltu akwa. Awane kwazi kwanpa pashiamtu, au sukin uzna. Jesúsne ankas Dios pitpa kaiztu: Nawa nijkultumikane kwazi kumtu mikakana i. Usne uznazi.

39 Sun kizkane, Jesúsne paiña Sinam Izpulpa kwinta kira. Paiña Sinam Izpulne Jesústa nijkultuza sapnashinat kit uzninanazi. Jesús mama irittas kuhstachi akwa, Diosne paiña Sinam Izpulta mama ıintintachi, Jesústa an watsal namnapa.

Awaruzne paimpa iamtu

40 Jesús kaizta aizpa miarawane, minpazha awaruzpain kaizara:

—An Dios kainammikane i.

41 Mamatzuzne kaizara:

—Anne Dios naritmika i.

Mamatzuzne mamaz tuntu kizara:

—Cristone Galilea suras amanazi. 42 Dios pinkihta ka parit: “Cristone Davidpa ıinnmikawa kwaltas puznazi. Usne Belén pilulukin kawinazi.”

43 Awane Jesús akwa paimpa ıara. 44 Mazakanane ussa pizshiara, kajchira sipna. Minminkas ussa pizarachi.

Judío ıintuzne Jesústa nijkulamtuchi

45 Dios katsa yalkis policíane ıinturuz purakin kaiyara. Pariyaruza ıintuzkas Fariseo policíaruzkas mimanara:

—¿Chikishma Jesústa karaamanash?

46 Policíane sinkanara:

—Minminkas an ampukana paratchi.

47 Suasne Fariseo awane mimanara:

—¿Jesúsne uruza kain kinamtukish? 48 Au Judío awaruza ıinturuzne us Dios naritmika i nijkularachi. Fariseo awaruzkas

us Dios naritmika i nijkularachi. 49 An awane Moisés ininta aizpa kanpamtuchiruzne wan karaanazi. Uspane Jesústa miat kit ussa kanpaamtu.

50 Nicodemone, Jesústa amta izna ítmikane, Fariseo awaruztas azi. Usne kaiznara:

51 —Aumiza inintit aizpa pianmakpas. Aune mazara kwail kirít kizsachimakpas. An ñancha aune ussa mìrawamakpas, paíña kwail kirít aizpa piankamna.

52 Suasne sinkaara:

—¿Nukas Jesúskana Galilea suras atkish? ¿Nu paíña kanpammika kish? Dios pinkihta iztane, une Dios kainammika Galilea suras amtuchira piankamanazi.

53 Suasne wan chiwal usparuzpa yalta kaiyariit.

Kwail kimtu ashampara pizamtu

8 1 Uspa ïarawane, Jesúsne Olivos ïzara irit. 2 Tilawara kinkane, Jesúsne Dios katsa yalta kailta. Akkwan awane us tukin aara. Usne uz kit usparuza kamtanamizta.

3 Suasne Moisés ininta aizpa kamtamtzkas Fariseo awaruzkas maza ashampara, mamazpa ampukasa pittit wanmaltitmkasha, Jesústa karaara. Uspane wan iztakin ussa kunninat 4 kit Jesústa kaizara:

—Kamtam. Aune an ashampara, mamazpa ampukasa pittitmkasha, wanmaltamakpas. 5 Moisés pinkihta parat kit aumiza ininta, sun kwail ashampara ukkasa piantanapa. ¿Chima kitzus nune? kizara.

6 Uspane sun mimaara, ussa kwail kizninna, ussa mikwa iztukin kwail kizninna. Suasne Jesúsne wain kit pul pilta chihti tippukasa pamizta. 7 Ussa mimaamiztuasmin, Jesúsne nil sat kit kaiznara:

—¡Uruztas chinkas kwail kitchimikane ussa an ñanchain uk kirain!

8 Mamasa wain kit pul pilta pamizta. 9 Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kwail kiarít aizpa minñara. Flaparuzne an ñancha maza mazain puzat kit ashamparas iamizta. Wan ïarawane, Jesúsmin sun ashampakasain sua nukkulta. 10 Suasne Jesúsne nil sat kit ussa mimara:

—Ashampa, nua kwail kirít kizturuzne ¿mintama purai? ¿Minminkas nua kwail kirít kiztuchiki?

11 Usne ussa sinkara:

—Anpat, minminkas nawa kwail kirit kiztachi.

Jesúsne kaizta:

—Nane nu kwail kirit aizpa watkulnintus. It kit an kwail kimun.

Jesúsne impilkanain kai aiznintu

12 Jesúsne mamasa paranat kit Fariseo awaruza kaiznara:

—Nane impilkanain ish, wan awaruz uspa kaijchukin minñamtu aizpa kai piankamanapa. Nawa kanpararuzne ap kammuruz namanazi. Tilita chaamtuchi akwa, nane usparuza uznninanash. Sun kai impil izarawane, uspane Dioskasa wat uzanazi.

13 Sun miarawane, Fariseo awaruzne kaizara:

—Nune up minpain paramtu. Nuin kaiztu aizpa kainsih i.

14 Jesúsne sinkanara:

—Nain paramtukas, na kaizta aizpa watcha i. Nane mintas at pianish. Minta imtukas pianish. Une na mintas amtukas minta imtukas pianchimai. **15** U na kimtu aizpa izamtukas, une awakanain minñat kit na kwail kimtu kizamtu. Nane minainkas kwail kirit kiztuchish. **16** Mamazta kwail kirit kiztakas, na chiwazha kiztu aizpa watcha i. Nain mamazta kwail kirit kiznamtuchish. Nakas, ap Taitta nawa ininmikakas, awara kwail kiarit kiztuas. **17** Sun pit uruza inintu aizpa sunkana parit: “Paas awane kawarin nijkulkane, uspa kaizta aiza watcha i.” **18** Mane nain na pian aizpa kaiztus. Mamazkas, ap Taittakas, nawa inintamikakas, us pian aizpa kawarain kaiztus.

19 Suasne uspane mimaara:

—¿Mintama tui up Taitta?

Jesúsne sinkanara:

—Une nawakas ap Taittarakas pianchimai. Nawa piankamtaratne, une ap Taittarakas piankamashina.

20 Dios katsa yalkin pial sapmukin kamtanamtuasmin, Jesúsne sun kizta aizpa kaiznara. Minminkas ussa pizshiarachi, paiña naiztu payu taiztachi akwa.

Jesúsne na imtura iasachi kiznara

21 Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane iru. Une nawa sayanazi. Kwail kiamtu akwa, une ia-nazi. Une na imtura iasachi.

22 Suasne Judío ininturuzne kaizara:

—U na imtura iasachi kaiztu akwa, ¿Ussain piantamtuki?

23 Suasne Jesúsne kaiznara:

—U an sukin pura akwa, une apas kal mij. Na kwashpas at akwa, nane chiyuras kal mij ish. Une an sukin uzamtu. Nane chiyuras atmika ish. **24** Katmizna uruza ka kiznarau: “Kwail kiamtu akwa, une ianazi. U na watsat miltamika ish nijkulamtu-kine, une kwail kiat kit ianazi.”

25 Suasne mimaara:

—¿Nune mintas mas? Nune watsat miltamika chi.

Jesúsne sinkanara:

—An ñamin uruza nane minmika i kaiznara. **26** Nane uruza akkwan pit kaiznawaish. U kwail akwa, nane uruza kwail kiamtu kiznat kit naizninnanazi. Nawa inintamikane watcha kaiztu. Nane us nawa kaizta aizpa uruza paranamtus.

27 Uspane Papihshpa paraka miarachi. **28** Katmizna kaiznara:

—Nawa chiyuras Ampura kurishta patpianka, une nawa piankamaanazi. Nane uruza minma ish kiznarau. Apminpain kimtuchish, na ap Taitta nawa kamtara aizpa kamtanantu akwa. **29** Nawa inintamikane nakasa tu. Ap Taittane nawa kwairachi, na us pashimtu aizpa kimtu akwa.

30 Jesús sun kizkane, kwisha akkwan awane ussa nijkulara.

Diosta piantuzkas kwail kimtuzkas

31 Suasne Jesúsne Judío awa ussa nijkultaruza kaiznara:

—U na kamtara aizpa nil kiamiztane, une ap kammuruz na-mashina. **32** Suasne une watcha piankamanazi. An watcha pitne uruza kwailtas puzninnanazi, Dios uruza watsat milnamtu akwa.

33 Uspane ussa sinkaara:

—Aune Abrahampa kwal makpas. Katmizna aune kwail aizpa kimtuchimakpas. Nune au kwail kiamtumakpas kizsachi.

34 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Wan kwail kimtuzne sun kiamtu, kwail kiashimtu akwa. **35** Kal kiwainmumikane pailta payu an-patpa yalta kal kimtu. Minminkas ussa chiht ininsachi. Yalpamikakas, paiña kwalkas kal kiwaintuza chiht ininnashina. **36** Katmizna Dios Painkulne u kwail kiarit aizpa watkulninnashina, us

Papihshkasa uztu akwa. Painkul uruza wat kulninnashimtune, usne u kwail kiarit aizpa wat kulninnashina, sunpa chihtnapa. **37** Nane u Abrahampa kwal mai pianish. Na kamtara aizpa mia-rachi akwa, une nawa piantaashimtu. **38** Nane ap Taitta nawa kamtara aizpa paranamtus. Une u Satanás taitta parat aizpa kiamiztu.

39 Uspane sinkaara:

—Au taittane Abraham i.

Jesúsne kaiznara:

—U Abrahampa painkultuz watcha aratne, une Abrahamkanain Diosta kanpaashina. **40** Diosne nawa watcha kamtara. Na sun watcha uruza kiznarakas, une nawa piantaashimtu. Abrahamne mizurainkas sunkanain kitchi. **41** Une u taitta kiritkanain kiamtu. U taittane Dios chi. U taittane Abraham chi.

Suasne uspane kaizara:

—Aune mamaz papihshtas pashpa kawirachimakpas. Au Taitta pianmakpas. Usne Dios i.

42 Jesúsne kaiznara:

—Dios u Taitta watcha aratne, une nawa paashina. Na Diostas at akwa, akki tus. Apminpain atchish. Sunkana Diosne nawa ininta. **43** Na kaizta aizpa piankamamtuchi akwa, une ap pit miasachi. **44** U taittane Diablo i. Une ustas puzat kit us pashimtu aizpa kiashimtu. Diablone pailta payukima awaruz ianapa pashira. Usne watcha kishitchi, watcha kaiztuchi akwa. Pirail kaizkane, usne paiña kaijchuras paramtu. Usne pirailmika i. Usne awaruza pirail kaizanapa kininamtu. **45** Katmizna na watcha kaiznamtukas, une na kaizta aizpa nijkulamtuchi. **46** Une na kwail kirit aizpa aansachi. Na watcha kaiznakane, ¿Chikishma na kaizta aizpa nijkulamtuchi? **47** Diosta piantuzne Dios pit miamtu. U Diosta pianchi akwa, une us kaizta aizpa miamtuchi.

Abraham chasmin, Cristone uzta

48 Suasne Judío awane ussa kwail kizara:

—Au kaizta aizpa watcha i. Nune Judío awa chi. Nune Samaria pipuluras awakana i. Salizne nua piztit.

49 Jesúsne sinkanara:

—Saliz nawa piztachi. Nane ap Taittara kwisha wari kitzus. Sunkana une nawa kwail i kizamtu. **50** Nane awaruza saimtuchi, nawa wari kiznapa. Diosne nawa wari kiznazi. Usne wan iz kit

na akwa nil kiznazi. 51 Watcha kaiznamtus. Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.

52 Sun miarawane, Judío awane sinkaara:

—Mane aune saliz nua pizta pianmakpas. Abrahamkas wan Dios pit kaiznamtuzkas iarit. Nune ka kitzui: “Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.” 53 Au Taitta Abrahamne irit. ¿Nune au Taitta Abrahamkin an katsa kish? Dios kainammtuzkas iarit. ¿Nune mintasmas? Nu kwail mintui, nu kat-samika chi akwa.

54 Jesúsne sinkanara:

—Nain watcha ish kaiztane, na kaizta aizpa kainsih. Ap Taittane nawa wari kiztu. Ukas us au Dios i kizamtu. 55 Sunkana une mizurainkas ussa pianchi. Nain ussa pianish. Na pianchish kiztane, nakas ukainin pírail kizshina. Nain ussa watcha pianish, us kaiztu aizpa kimtu akwa. 56 U taitta Abrahamne watsal kira, na amtu pa-yuwa piankamtít akwa. Usne sun iz kit watsal kira.

57 Suasne Judío awaruzne Jesústa kaizara:

—Nune cincuenta años mijchi mama. ¿Nune Abrahamta iz-takish?

58 Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Abraham kawirachasmin, nane uza-räu.

59 Suasne uspane uk chakkara, Jesústa kin. Jesúsne ussa kul-at kit Dios katsa yaltas puz kit uspa paizkakis it.

Jesúsne kasu izsachimikasha kakulnintu

9 1 Mamaz payura miwara ímtuasmin, Jesúsne maza ampu iz-sachi kawirítmikasha izta. 2 Paiña kammuruzne mínpazha kwail kirit minñat kit mimaara:

—Kamtam. ¿Chikishma an ampu izsachi? ¿Papihshkas ak-kuhshkas kwail kiriwtailki? ¿Usmin kwail kiritki?

3 Jesúsne sinkanara:

—Us izsachikas, paiña kwail kirit akwa, kasu tilkwil kiritchi. Papishtuzkas kwail kiarachi. Usne izsachi kawira, awa Dios kal kimtu aizpa izanapa. 4 An payu asmin aune kal kipuspas. Til pa-kane, aune kal kisachimakpas. Sunkana pailta payukima nane ap Taittawa kal kitpaish, us paiña kal kinpa, nawa ínintit akwa. 5 An sukin tuasmin, nane impilkanain ish, apas awa uspa kaij-chukin minñamtu aizpa kai piankamanapa.

6 Sun kiztawane, Jesúsne pilta ilpi itkulat kit ilpikasa pitchin pilkasa sain kit kasu isalparain izsachimikasha nira. **7** Kwiztane ussa kaizta:

—Mane it kit Siloé kwazi piwailta kittas. (Awa pitne Siloé “ininta” mun.)

Suasne an ampune it kit matsihta kit kit paiña yalta iztu kailta. **8** Suasne makin uztuzkas ñamin kasu izsachi pial paikwatmikasha iztaruzkas kaizara:

—¿An ampune pial paikwan uzatmikaki?

9 Minpazha kaizara:

—Watcha. Us i.

Mamatzuzne kaizara:

—Us chi. Uskanain iztit i.

An ampune kaizta:

—Watcha. Nane an pial paikumtuatmika ish.

10 Suasne ussa mimaara:

—¿Mizama mane izshinas?

11 Usne sinkanara:

—Maza ampune, Jesús munmikane, pil sat kit isalpara kasura pil nit kit kaizta: “Siloé kwazi piwailta it kit kittash.” Irau. Na kitpane, izshinarau.

12 Suasne ussa mimaara:

—¿Sun ampune mintama tui?

Usne kaiznara:

—Pianchish.

Fariseo awane izsachimikasha, wat paritmikasha, mimaara

13 Suasne uspane izsachimikasha, wat paritmikasha, Fariseo awa purakin milaara. **14** Jesúsne kwaizkulmu payura ilpikasa pil sat kit izsachimikasha wat paninta. **15** Suasne Fariseo awane mamasa an ampura ¿Mizama mane kasu izshinai? mimaara. Usne kaiznara:

—Usne pil kasu isalpara niish. Nane kasu kittau. Mane iztus.

16 Suasne minpazha Fariseo awaruztas kaizara:

—Sun kiritmikane Diostas asachi. Usne kwaizkulmu payu nijchiwal kimtu.

Mamatzuzne kaizara:

—Kwail kiritmika kane, ¿Mizama akwan wat kal kishinai?

Sun kizara aizpa akwa, uspane usparuzpain paimpa naiyara.

17 Mamasa kasu izsachimikasha mimaara:

—¿Nune chi kiztu kasu izkulnintamikawa?

Usne kaiznara:

—Usne Dios pit kainammiika i.

18 Judío awa ininturuzne sun ampu kasu izsachira níjkulshiara-chi, paña kasu iztu akwa. Suasne uspane kasu izsachimika wat paritpa papihshtakas akkuhshtakas akuat kit **19** mimaara:

—¿Anne u painkulki? ¿Us kasu izsachi kawirit kizamtuki?

¿Mizama mane iztui?

20 Papihshtakas akkuhshtakas sinkanara:

—Aune au painkul i pianwas. Usne kasu izsachi kawirit.

21 Mane miza iztu pianchiwas. Minma ussa kasu izkulninta pianchiwas. Ussa mimarain. Flapa wai. Usmin uruza kainashina.

22 Papihshtakas akkuhshtakas sun kizpailta, Judío ininturua ishkwantu akwa. Uspene usparuzpain níjkulara, Jesús Dios naritmika i kizmuruza Dios kammu yalkis ukkat kit puzninnana.

23 Katmizna paña papihshtakas akkuhshtakas sun kizpailta: “Ussa mimarain. Flapa wai.”

24 Suasne Judío awane mamasa an ñamin kasu izsachimikasha akwaat kit kaizara:

—Dios iztakin watcha kaizti. Aune an ampu kwail kimmika i pianmakpas.

25 Usne sinkanara:

—Us kwail kiritne, pianchiish. Nain sun pianish. Nane kasu izsachiarau. Mane iztus.

26 Mamasa mimaara:

—¿Nua chima kizi? ¿Mizama kizi, up kasu izkulninna?

27 Sinkanara:

—Uruza kaiznara me. Une miamtuchi. ¿Chishma sunmin mamasa miashimtuwas? ¿Ukas ussa kanpashiamuskiwas?

28 Suasne ussa kwail kizat kit kaizara:

—Nune sun ampura kanpam kit us kaiztu aizpa mimtu. Aune Moisésta kanpam kit us kaiztu aizpa mimtumakpas. **29** Aune Dios Moisésta parara aizpa pianmakpas. Anne mintas at pianchimakpas.

30 Usne sinkanara:

—U sun kaizamu akwa, nane iztasparu. ¿Une sun ampu mintas amtu pianchimakkiwas? Usne nawa kasu izkulninta.

31 Watcha i. Diosne kwail kimtuza mimtuchi. Usne Diosta wakpuj waintuzainkas Dios ininta aizpa kimturuzainkas minamtu.
32 Au su sarasmin, minminkas sunpa miarachi. Mizurainkas minminkas kasu izsachi kawirtmikasha izkulnintachi. **33** Sunampu Diostas atchine, chinkas kisachi.

34 Uspane sinkaara:

—Kawirasmin, nune kwail kira. ¿Nune aumiza kamtashimtukish?

Uspane ussa Dios kammu yaltas ukkat kit puzninara.

Minpazha kasu izsachimikakana tu

35 Awa kasu izsachimikasha kammu yalkis ukkat kit ininara. Jesús sunpa piankamtawane, usne ussa sait kit wanmal kit mimara:

—¿Nune chiyuras Ampura nijkultukish?

36 Ampune sinkat kit kaizta:

—Anpat. ¿Minmas? Minma i kaizcha, na ussa nijkulnapa.

37 Jesúsne ussa kaizta:

—Nune ussa iztit me. Nain ish. Nane nukasa paramtus.

38 Suasne ampu Jesústa wakpuj waintuasmin, kaizta:

—Anpat. Nane nu Dios naritmika i nijkultus.

39 Suasne Jesúsne kaizmizta:

—Nane an sukin arau, awa uspa kwail piankamanapa, Dios usparuza watsat milnanapa, kwail kiamañpa. “Diosta pianmakpas” minturuzne Diospa watsat milmumikasha kwayanazi.

40 Suasne sun miarawane, minpazha Fariseo awaruztas uspanatkin ussa mimaara:

—Aune watcha Diosta pianmakpas, kizara.

41 Jesúsne sinkanara:

—U Diosta pianchine, u kwail kiarit aizpa pianchi. U Diosta pianmakpas kizamtukas, une kwail kiarit aizpa nukkultu.

Pirikuwa izmumika kamtam kwinta

10 ¹ Suasne Jesúsne awaruza kamtanamizta. “Watcha kaiznamtus. Pirikuwa pijtakin napmuchimikane, walkumkanakas mamaztuza kwail kishimmikakanakas mai, mamazpara naptu akwa. ² Pijtakin napmumikane piriku izmumika i. Usne pirikura kiwainamtu. ³ Pijta iztumikane pijta chihtu, piriku izmumika napnapa. Pirikune us parika piankam kit miamtu. Usne

pirikuwa mun akwanat kit piriku wakis ukkanamtu. **4** Paiña pirikuruza puzninarawane, usne uspa purakin an ñancha imtu, mi anna. Pirikune ussa kanpaamtu, paiña pit piankamamtu akwa. **5** Uspane pianchiruza kanpaamtuchi. Katmizna uspane suntuztas iamtu, mamazpa pit pianchi akwa.”

6 Jesús sun kamtam kwinta kinarakas, uspane us kamtanara aizpa miarachi.

Jesúsne wat piriku izmumika i

7 Suasne Jesúsne mamasa kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane pijtakana ish, piriku nappanapa. **8** Na iztakin attuzne wal-kumtuzkas awaruza kwail kiashimturuzkas mai. Pirikuruzne uspa pit miashitchi. **9** Nane pirikuwa pijtakana ish. Nawa saptumikane, nawa nijkultumikane, sun pijtakinkana napshina. Nane ussa sinam sanash. Usne pirikukanain nap kit puz kit chiwazha we aizpa mijanazi.

10 Walkummikane amtu, walkwan, piantana, wan azpianna. Nain arau, uruza uzninnanapa, chinkas wenamanpa. **11** Nane wat piriku izmumika ish. Wat piriku izmumikane piriku akwa ishina, usparuza watsat milnana. **12** Diablo kwiza akane, kana kimtu mikane, pial sapmumikane, pirikura chihkanat kit ãin imtu, us piriku izmumika chi akwa, piriku paiña chi akwa. Suasne Diablo kwizane pirikuruza piznat kit paimpapaimpa ñinnamtu. **13** Pialmin pashit akwa, an ampune pírikuras ãin imtu. Usne pirikuruza wat izshimtuchi.

14-15 Nane wat piriku izmumikakanish. Pirikuruzne nawa nijkulamturuz mai. Ap Taittane nawa pian. Kawarain Taittara



Pirikuruz uspa pitmukin pura, piriku izmumikakasa

pianish. Sunkanain pírikuruza, nawa niжkulturuza pianish. Kawarain uspane nawa pian. Nakas uspa akwa ishinäs, usparuza sinam sanana. **16** Mamaztuzne, sun Judío chi awaruzne, nawa niжkulamtuchi. Nane usparuzakas karatpaish, na kaizta aizpa mianapa. Nane wan nawa niжkultuza maza kwain wanmakin-nanash. Suasne nane, píriku izmumikane, usparuza iznanazi, nawa niжkularit akwa.

17 Na mamaztuz akwa imtu akwa, ap Taittane nawa pashimtu. Usne nawa mamasa uznninnazi. **18** Minminkas nawa inintuchi. Nane nain chihkashimtus, inna. Nakas nawain kuhsshinas, mamasa uzna. Ap Taittane nawa ininta, sun kin-pa.”

19 Judío awa ininturuz us kaizta aizpa miarawane, uspane usparuzpain paimpa iara. **20** Akkwanne kaizara: “Salizne ussa pizta. Nukku paramtu. ¿Chitma us kaiztu aizpa miamtu?” **21** Mamaztuzne kaizara: “Minminkas, sun kwail saliz piztitmikane, sunkana parasachi.” Saliz piztitmikane izsachimikasha izkulninsachi.

Judío awa ininturuzne Jesústa mishiamtuchi

22 Alu kimtu akwa, Jerusalén pipulura tih pamtu. Judío awaruzne Dios katsa yalpa pishta iznara. **23** Jesúsne Dios katsa yakin Salomónpa pijtawara chamtazi. **24** Judío awa ininturuz ussa pilzarawane, uspane miimaara:

—¿Yawa payukima tñrizish, aumiza nil kainarachin? Nu watasat miłmumika kane, nil kainachain.

25 Jesúsne sinkanara:

—Me ñamin uruza kainarit. Une na kaizta aizpa niжkularachi. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us nawa kaizta aizpa kimtus. Na kirit aizpa izamtune, une nawa piankamashina. **26** U ap pirikukana chi akwa, une nawa niжkulamtuchi. **27** Ap pírikuruzne, nawa niжkulturuzne, ap pit miat kit nawa kanpaamtu. Nane usparuza pianish. **28** Nane pailta payukima usparuza uznninnatus, mizurainkas kaamanpa. Minminkas usparuza nakis nakanazi. **29** Ap Taittane, nawa suntuza chihkaritmikane, mazkinkasanza katsa i. Minminkas usparuza ap Taittaras nakanachi. **30** Ap Taittakas nakas sulmin was.

31 Suasne mamasa Judío awa ininturuzne uk chak kit Jesústa kishiamizta. **32** Jesúsne kaiznara:

—Ap Taitta nawa sun kal kin İNinta akwa, nane u iztukin kwisha wat kal kirau. Na kal kit akwa, ɿune nawa uk kiashimtu-kiwas?

33 Judío awa İNinturuzne sinkaara:

—Nu wat kal kirit akwa, aune nua uk kiamtuchimakpas. Nu Diospa kwail kiztu akwa, sun kishiamtumakpas. Nune ampuin i. Nune Dios ish kiztu.

34 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Diosne paiña İNim uruza İNinnara. Ka parit: “Une dios mai.”^e 35 Aune Dios paninta aizpa watcha i pianmakpas. Paiña pit maiztuchi. Diosne paiña pit kainammtuza İNinnat kit uspara-ruza “dios” munnara. 36 Diosne nawa paimpá nat kit an sura ininta. Na Dios painkul ish kizkane, une na Diospa kwail kiztu kaizasachi. 37 Ap Taittawa kal kirit aizpa kimakane, nawa nijkulman. 38 Us kal kikane, nawa nijkulamtuchikas, na kimtu akwa nijkularain, ap Taittakas nakas maza awakanain uzwas piankamanapa.

39 Suasne mamasa uspane Jesústa pizshiara, kajchira siphna. Sunkana usne usparuztas kimasara.

40 Suasne Jesúsne mamasa pān puzmumal Jordán Pira kail kit Juan an ñamin munnarakin nukkulta. 41 Akkwan awane ussa izna ɿat kit kaizara: “Juan chinkas izardparit kal kitchikas, usne wan Jesúspa kwinta kira. Us kaizta aizpa watcha azi.”

42 Kwisha akkwan awane sun sura ussa nijkulara.

Lázaro imtu

11 1 Mane nane an ñamin ishtumikawa kwinta kinamtus. Usne Lázaro mun. Uskas paiña paas kwampihshkas Beta-nia pipulura uzara. Sun paasne Maríakas Martakas munwail. 2 An Maríane, Lázaro imtumikawa kwampihshne, watsal piam pihshpi Anpatpa mittikin pattain kit paiña ashkasa pul chakninta. 3 Lázarowa kwampihshne paiña pit inati kit Jesústa ka kaiz-pailta:

—Anpat. Up wat izmuruz imtu tui.

4 Sun mirawane, Jesúsne kaizta:

^e10.34 Sal 82.6

—Imtukas, Lázarone irit nukkulmanazi. Sunkana Lázaro akwa, awane Dios kwisha wari kizanazi. Sun irit akwa, awane Diospa painkul kwisha wari kizanazi.

5 Jesús Martarakas paiña aizpihshtakas Lázarorakas pashinarakas, **6** ussa Lázaro ishtu i kiztakas, Jesúsne us tukin an paas payu mara. **7** Sun kitpane, usne kammuruza kaiznara:

—Mamasa Judea sura izhain.

8 Uspane sinkaara:

—Kamtam. Akkwan payu chin Judío awa ininturuzne nua uk kishiara. Nune imasara. ¿Mamasa ta ishimtukish?

9 Jesús kaiznara:

—Pán doce urakima kai maltu akwa, minpazha au sukin chamtumikane, Taitta pashit aizpa kishiarawa. Na Dios pashit aizpa kimtuasmin, minminkas nawa kwail kisachi. **10** Sunkana Diosta nijkultuchimikane, amtawara chamtumikakana i. Diosta pianchimikane, Dios uztukin pianasachi, Dios kamtamtu aizpa kanpamtuchi akwa.

11 Sun kiztawane, Jesúsne an kaiznara:

—Au izmumika Lázarone pirít tui. Sunkana nane ussa izkul-ninnash.

12 Suasne paiña kammuruzne kaizara:

—Anpat. Pittane, usne suas kakultanazi.

13 Jesús Lázaro irítpa paranamuasmin, kammuruzne Lázaro pittíttu minñara. **14** Suasne Jesúsne usparuza nil kaiznara:

—Lázarone me irit. **15** Na uskasa tuchikas, nane u akwa watsal kultus, u nawa nijkulamiznapa. Ta ussa izna izhain.

16 Suasne Tomásne, gemelo muntítmikane, mamaz kammuruz kaiznara:

—Aukas izhain, an kamtamkasa ina.

Jesúsne Martakasa Maríakasa wanmaltu

17 Piannakane, Jesúsne Lázarora ampara payu uk kulta kamtit piankamta. **18** Betania pipulune Jerusalén pipulurakima kashawazhain uz. Kutña kilómetrokin uz. **19** Akkwan Judea suras awane Maríarakas Martarakas uzkipainna iara, kiwainanapa, uspa tayalamarpa, nalpihsh irit akwa. **20** Jesús amtu piankamarawane, Martane ussa wanmalna it. Sunkana Maríane yaltain nukkulta. **21** Martane Jesústa kaipta:

—Anpat. Nu akki tuaratne, ap nalpihsh irakianai. 22 Sunkana nane nu chiwazha Diosta paikumtu aizpa Dios tua milanazi pianish.

23 Jesúsne kaizta:

—Up nalpihshne mamasa uznazi.

24 Martane kaizta:

—Nane nu kaizta aizpa watcha i pianish. Usne mamasa minpa payura irittas kuhsnazi.

25 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Nane irittas kuhsnintumika ish, awaruza uznninnanapa. Irakas, nawa nijkultamikane mamasa uznazi. 26 Wan ka uztuzkas nawa nijkultuzkas mizurainkas sunkanain iamanazi. ¿Sun nijkultukish?

27 Ussa kaizta:

—Watcha, Anpat. Nune Dios naritmika i. Nune Dios painkul, au sura atmika i. Sun nijkultus.

Jesúsne Lázaro irit kamkin aztu

28 Sun kiztawane, Martane aizpihshta, Maríara, akwana it kit puintain kaizta:

—Kamtammikane kashain tu. Usne nawa ininta, nua akwanpa.

29 Sun mirawane, sun urain Maríane kuhsak kit Jesústa izna imizta. 30 Jesúsne pipulura naptachi mama. Usne Marta uskasa wanmaltakin tuara. 31 Judío awane uskasa yalta purat kit uzkinnaara, us tayalmanpa. María kuhsak kit azain puzta izarawane, uspane ussa kanpaara. Us kamkin azna imtuka minñara.

32 Jesús tukin pianarawane, Maríane paiña mittikin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat. Akki tuaratne, ap nalpihshne irakianai.

33 Maríakas Judío awa uskasa amturuzkas azara. Sun iznara-wane, Jesúsne ayukta kwail maz kit tayal kit 34 mimanara:

¿Mintama ussa kamanas?

Sinkaara:

—Anpat. Us tukin izna izhain.

35 Jesúsne azta. 36 Judío awane usparuzpain kaizara:

—Usne ussa watcha pashira.

37 Sunkana minpazha kaizara:

—Usne kasu izsachimikasha izkulninta. ¿Usne chiwazha kishinaka, Lázaro imanpa?

Lázaro irittas kuhstu

38 Jesúsne mamasa ayukta kwail maz kit tayal kit kamkin ara. An kamkin kul azi. Napmukin siptit tu katsa ukkasa. 39 Jesúsne ka ininta:

—Uk tainkarain.

Martane, iritmikawa kwampihshne, kaizta:

—Anpat. Kwail piampa. Ampara payu i me kamtit.

40 Jesúsne sinkara:

—Nane nua ka kaiztau: “Nawa nijkultune, nune Dios kal kimtu aizpa piankamanazi.”

41 Suasne uspane uk tainkaara. Jesúsne chiyura izak kit tinta kaizta:

—Ap Taitta. Aishtaish kitzus, pailta payukima nawa mimtu akwa. 42 Nane nu nawa pailta payukima mimtu pianish. Mane na ne uspa puraruz akwa sun kitzus, nu nawa ininta nijkulanapa.

43 Sun kiztawane, Jesúsne tinta kwianta:

—Lázaro, suas puzti.



Katsa ukta nupaintu Lázaro kamtitkis

44 Irítmikane chihtikas mittikas iptit tu puzta. Matsihkas maza pínskaa iptit. Jesúsne kaiznara:

—Iptit pín chihttain, ínpa.

Judío awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Suasne sun izarawane, akkwan Judío awaruzne Jesústa níjkulara. Uspane Maríara kanpanat kit Jesús kit aizpa izara.

46 Sunkana minpazha usparuztas Fariseo awaruza iat kit Jesús kírit aizpa kainaara. 47 Suasne Fariseo awaruzkas pariya inintuzkas anza katsa Judío inintuzkasa wanmakkat kit kaizara:

—¿Aune chima kianapas? An ampune akkwan iztasparit kal kimtui. 48 Sunkana us paiña kal kimiztune, au ussa chihkatne, wanne ussa níjkulanazi. Suas Romano awa mikwaruzne aanazi, Dios katsa yalta azpianna, au Judío awa kwalkasa waya kiana, wan chiwal piantanakima.

49 Sunkana mazane usparuztas, Caifás muntítmikane, sun año pariya ininmika azi. Usne kaiznara:

—Une sun kimtu aizpa pianchimai. 50 Une sun piankamtain. Maza ampu au wan Judío awa akwa irane, anza wari. Suasne Romano awaruzne au Judío awaruza piantamanazi.

51 Sunkana Caifásne sun pit paiña minpain kaiztachi. Caifásne sun año katsa pariya azi. Diosne ussa an ñamin sun kimtu aizpa piankamnin kit kizninta: “Jesúsne Judío awaruz akwa inazi.” 52 Sun Judío awa akwa imtukas, usne mamaz sura uztukas inazi, Dios usparuza maza kwalkanain, Dios painkulkanain wanmukkanapa. 53 Sun payurain Judío ininturuzne Jesústa piantana níjkulara.

54 Katmizna Jesúsne Judío awa ininturuz purakin izpanarachi. Usne Judea sukses puz kit Efraín pipulura it. Sun pipulu pul su kashakin uz. Sua nukkulta paiña kammuruzkasa.

55 Judío awaruzpa Pascua pishta taiznapain. Pascua pishta taiztachasmin, akkwan awane namals Jerusalén pipulura nuara, Dios iztakin sinam saninnanapa, Pascua pishta izanapa. 56 Uspane Jesústa sayara. Dios katsa yalta wanmakkantuasmin, uspane usparuzpain ka mimaara:

—¿Chima minñamtu? ¿Usne pishtara ansa?

57 Pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas wanta ka ininnara:

—Minpazha Jesús tura pianne, aumiza kainanazhain, ussa piz kit kajchira sípna.

Maríane Jesúspa mittíkin piam pihsphi parantu

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Seis payu Pascua pishta chasmin, Jesúsne Betania pi-pulura, Lázaro uzatta, ira. Sua Jesúsne an ñamin ussa irittas kuhsnintit. ²Suane Jesúspa izmuruzne us akwa kumira saara. Lázaro uskasa mishari uz kit kuamtuasmin, Martane kumira nailnara. ³Suasne Maríane maza kakwa botella piam pihsphi karara. Sun pihsphine nardo muntit. Kwisha muin azi. Jesúsne mittíkin pihsphi parantawane, usne paiña ashkassa pul-chaktara. Yalnuras piam piara. ⁴Judas Iscariotene, Simónpa painkulne, Jesússta kammumikane, tuazi. Usne Jesússta chihkan-mika azi. Usne kaizta:

5—An muin pihsphi painane, minpazhane maza añokima kal kitpa. ¿Chitma sun piam pihsphi painintachi, pialkasa pui-zaruza milanana?

6 Puizaruza kiwainshimtuchikas, usne sun kaizta, us wal-kwashimtu akwa. Usne Jesússta kammuruzpa pial tuh milta. Pial tuhta watsarakas, usne tas ukkara, us akwa painna. ⁷Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ussa kaizapmun. Ap kamtu payuwa mintuasmin, usne sun na akwa kirit. ⁸Pailta payukima puizaruzne uruzpain uzanazi. Sunkana nane pailta payukima ukasa uzmanash.

Lázarora piantashiamtu

⁹Akkwan Judío awaruzne Jesús Betania pipulura naptu pian-kamara. Jesússta izana iarakas, uspane Lázarorakas, Jesús irittas kuhsnintamikashakas, izna iara. ¹⁰Suasne pariya inintuzne Láza-rorakas piantana nijkulara. ¹¹Us akwa akkwan Judío awaruzne pariya inintuz kamtarat aizpa chihkaara, Jesússta nijkulana.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Akkwan awane Jerusalén pipulura Pascua pishta izna ia-ra. Tilawara Pascua pishta izmuruzne Jesús pipulura pianamtu piankamara. ¹³Suasne uspane kanari kih tit kit mikin taat kit puzat kit Jesússta wanmalat kit kwiannara:



Jesús awa iztukin Jerusalén pipulura kasha pianamtu

“Diosne kwisha wari.”

“Aune Diosta kwisha wari kiztumakpas, paiña inintamika amtua akwa.”

“Judío awa katsa mikwa kwisha wari.”^f

14 Jesúsne burrrora wanmal kit ussa anuzta, Dios pinkihta ka paritkana:

15 “Jerusalén pipulu uztuz ishkuaman.

Izti. U mikwane sua amtui.

Maza ainki burrrora anuztu.”^g

16 An ñancha paiña kammuruzne sun parit aizpa miarachi. Jesús kuhs kit Dios watsal uztukin kailtawane, kwizta uspane us akwa wan parit aizpkas ussa kiarit aizpkas nijkulara.

^f12.13 Sal 118.25-26 ^g12.15 Zac 9.9

17 Jesús Lázarora kamkis akwatkane, ussa irittas kuhsninkane, Jesúskasa tuattuzne wan izara aizpa kainaara. **18** Katmizna awane puzat kit Jesústa wanmalara, iztasparit kal kirít aizpa piancamara akwa. **19** Suasne Fariseo awane usparuzpain kaizara:

—Iztain. Mane aune ussa piantachimakpas. Wan awane ussa kanpaamtu.

Griego awane Jesústa sayamtu

20 Pishta tuasmin, akkwanne Jerusalén pipulura iat kit Dios-ta wakpuj wainna nuara. Minpazha Griego awakas nuara. **21** Suntuzne Felipera, Betsaida pipuluras atmikasha, kashara iat kit paikuat kit kaizara:

—Anpat. Jesústa izshimuspas, uskasa kwinta kin.

22 Felipene Andrésta ít kit sun kaizta. Uspa paasne Jesústa iil kit sun kainailta. **23** Jesúsne paasta sinkanara:

—Nane inapain ish. Sun ura taizkane, Diosne awa iztukin chiyuras Ampura, izninnanazi, ussa wat minñanapa. **24** Watcha kaiznamtus. Chara pippa pilta taiztane, sun pippane chik kit ak-kwan pippa wantu. Na awa akwa imtu akwa, nane akkwan awaruza watsat miñnanash. **25** Usmin mij aizpa pashimtumikane, usmin pashimtumikane, wan kat kit irinazi. Sunkana an sura uzasmin, Cristo pashimtumikane pailta payukima uskasa uz-nazi. **26** Minpazha na ínintu aizpa kishitne, nawa kanpazha. Uskas na tura tuanazi. Ap Taittane na ínintu aizpa kishittuza ki-wainat kit an tínta namninnanazi.

Jesúsne inash kiztu

27 Jesúsne ka kizta:

—Mane nane ayukta tayaltu maztus. ¿Chima kiznapai? Ap Taittara ka kizsachish: “Kiwaincha, imanpa.” Sunkana kizsachish, na awa akwa ina at akwa. **28** Suasne kaizta: “Ap Taitta, wan awaruza kiwaintain, wan awa nu anza wari piancamanapa,” kizta.

Suasne Diosne chiyuras sinkara: “Awa nu kimtu aizpa piancamarawane, suasne wan awane na anza wat ish piancamanazi. Mane mamasa sun kinash.”

29 Sua tuattuzne chiwazha azka miat kit ippain azta kizara. Sunkana anpane ka kaizara:

—Maza ángelne ussa kwinta kira.

30 Jesúsne sinkanara:

—Aune sun pit miaramakpas. Na akwain chi. Diosne uruza paranara, na Diostas at piankamanapa. **31** Mane Diosne uruza an pit piankamninnamtú. Diosne nawa níjkulamtuchiruza ilnáazi, uspa kwil kiarit akwa. Makas ankas piankamtain. Diosne an sura ininmikasha, Satanásta, anupparit mijá. **32** Nawa kurishta irukasa patpiankane, sun ti pilta kunninkane, nane wan suras awaruza nawa akwananash, nawa níjkulanapa.

33 Sun kainanamtuasmin, Jesúsne awaruza us sunkana imtu piankamninara. **34** Awaruzne sínskaara:

—Moisés parit aizpa akwa, aune Dios naritmika mizurainkas imanazi pianmakpas. Sunkana nune chiyuras Ampu kurishta patpiannazi kiznaru. ¿Chikishma sun kitzus? ¿An chiyuras Am-pune minma i?

35 Katmizna Jesúsne kaiznara:

—Nane kai malnintumikane ish. Nakas awaruza na kamtamtu aizpa piankamninnmika ish. Nane ukasa akkwan payukimain uzmanash. Na kaizta aizpa mirain, piankamanapa, nil uzanapa. Na kaizta aizpa piankamtachiruzne tilta chamturuzkana mai. Uspene wan kaarinazi. **36** Na ukasa uzasmin, na kaizta aizpa níjkultain. An pit uruza kiwainnanazi, nil uzanapa, kaiwara chaanapa.

Judío awane Jesússta níjkularachi

Sun kiznarawane, Jesúsne it kit awaruztas kularit, ussa wan-malamana.

37 Jesús akkwan iztasparit kal usparuzpa izarakin kíritkas, uspane ussa níjkulashitchi. **38** Sunkana uspane Isaías, Diospa kainammika, parit aizpa kiarit. Ka parit:

“Anpat, uspane au kaiznarit aizpa miara.

Uspa Dios iztasparit kal izarakas, uspane
níjkularachi.”^h

39 Uspene níjkularachi, Isaíaskas an kaiz kit ka para akwa:

40 “Diosne usparuza kasu izsachimikakana namninnara,
izamanapa.

Usne usparuza nilchi mininnara, wat piankamanapa.

Wat piankamtuchi akwa, uspane nawa kaiyasachi,
na usparuza sinam saninnana.

Katmizna nane usparuza kakulninasachish.”ⁱ

^h **12.38** Is 53.1 ⁱ **12.40** Is 6.10

41 Isaíasne sun pit kaiznara, Jesús ussa izpan kit paiña iztakinanza katsa namta. Katmizna usne Jesúspa parit.

42 Sun pit nijkularachiruzpa parítkas, akwan Judío awaruza inintuzne Jesústa nijkulara. Fariseo awaruz ishkuamtu akwa, uspane nijkulara aizpa wan awaruza kwinta kinarachi, Fariseo awa usparuza kammu yaltas ininnamanpa. **43** Uspane awa uspawa minñara aizpa ishkuara. Sunkana uspane Dios uspawa mintu aizpa izkiamtuchi.

Jesús kaizta aizpa nijkultuchimikane naiznazi

44 Jesúsnne paiña pitkasa tinta kaiznara: “Nawa nijkultumikane, nawainchi nijkultu. Uskas nawa inintumikashakas nijkultu. **45** Nawa iztamikane nawa inintumikashakas iztu. **46** Nane impilkanain ish. Nane awaruza na kamtamtu aizpa piankamninkika ish. Nane an sura arau, nawa nijkulturuz kwail kiamanpa, Diosta pianchiruzkanain tilkwilta chamturuzkanain uzamanpa. **47** Minpazha ap pit miamtukas, nane na kaizta aizpa kishitchiruza uspa kwail kiarit aizpa annamanash. Nane an sura atchish, awaruzpa kwail kiarit aizpa anninnana. Sunkana nane arau, wantuza watsat milnana. **48** Diosne nawa pashitchiruzakas, na kaizta aizpa mimtuchiruzakas, uspa kwail kiarit aizpa piankamninnazi. Minpa payura Diosne awaruza ap pit akwa ilnanazi, ñinta ianpa. **49** Nane ap minpain paramtuchish. Taittane, nawa inintamikane, na sun kinpa chihkarit, sun kiz kit kamtanapa. **50** Ap Taittane sun pit ininnara, awa nijkulat kit pailta payukima uzanapa. Ap Taittane paiña pit nawa ininta, kainanapa. Katmizna sun pitmin paramtus.”

Jesúsne kammuruzpa mitti kitnamtu

13 **1** Mane Pascua pishta taiznapain. Jesúsnne us imtu payu taiznapain piankamta, an sukiis puz kit papihsh uztukin kailna. Usne an sukin ussa nijkulturuza pailta payukima kwisha pashinara. Usne us imtu payukima usparuza pashinara.

2 Sun payura Jesúskas paiña kammuruzkas kumira kuamtuchasmin, Diabloné Judas Iscariotera, Simónpa painkulta, pizta, Jesústa kwail awaruza chihkana ñipa. **3-4** Jesúsnne Diostas at piankamta. Diostakima kailmiztu uskasa uzna piankamta. Paiña Papihsh ussa wan ininnapa milatkas, Jesúsnne kiwainmikakaña mishariras kun kit paiña ísal kwaksham ukkat kit kiham pín-

kas usmin pijara ipta. 5 Kwiztane kwazi uk kit wazta paranta. Suasne paiña kammuruzpa mitti kitmiz kit pijaras kiham pīn ukkat kit pulchaktamizta.

6 Simónpa mitti kitmizkane, Pedrone Jesústa kaizta:

—Anpat, ap mitti kitsachi, kizta.

7 Jesúsne ussa sinkara:

—Mane nune na kimtu aizpa pianchi. Sunkana kwiztane piankamnazi.

8 Pedrone ussa kaizta:

—Mizurainkas ap mitti kitmanazi.

Jesúsne ussa sinkara:

—Na up mitti kittukine, nune ap kanmumika namsachi.

9 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. Ap mittiin kitmun. Chihtikas kizpukas mittikas kitcha, kizta.

10 Sunkana Jesúsne sinkara:

—Nune wan pinachi. Pikamtitmikane paiña mittirain kittawa. Diosne u kwail kiarít aizpa watkulninnat kit u kaijchukin sínam sanara. Mazane sínam sarachi, paiña kwail kírit aizpa sínam kwiznintachi akwa.

11 Jesúsne mīn ussa chihkamtumika pian. Katmizna ka kizta: “Mazane sínam sarachi, paiña kwail kírit aizpa sínam kwiznintachi akwa.”



Jesús Pedrowa mitti kittu

12 Usparuzpa mitti kittawane, usne mamasa paiña kwaksham kuht kit misharira uz kit usparuza ka mīmanara:

—¿Une na uruza kit aizpa piankiwas? 13 Une nawa kamtakas anpatkas munamtu. U kaizara aizpa nil kizamtui. 14 Nane u kamtammikakas u anpatkas ish. U sun piankas, nane, kwaimmikakana uruzpa mittira kitnarau. Kawarain ukas, kiwainmumikakanain uruzpa mitti kitnarawa. 15 Nane an watsal kal u iztakin annarau, ukas sunkanain kianapa, na kiritkanain kiamiznapa. 16 Watcha kaiznamtus. Kiwainmumikane paiña anpatkinanza katsa chi i. Kawarain inintamikane inintumikakinanza katsa chi i. Kawarain, na ukinanza katsa mika ish. Sun piankas, nane uruzpa mitti kitnarau. 17 Na kaizta aizpa miarane, sun kiarane, une watsal kulnazi.

18 Nane wan uruzpa paramtuchish. Nane ap narittuza pianish. Dios píñkihta parit aizpa ka sunkana kirit: “Nakasa kumtumikane nawa aliz kul kit nawa kwail kimızta.”^j 19 Sun kitchasmin, mane nane sun pit kaiznamtus, na pailta payukima uzatmika i nijkulanapa. 20 Mane watcha kaiznamtus. Nawa inintumikasha saptumikane nawa sapnazi. Nawa saptamikane nawa inintamikasha sapnazi.

Jesúsne Judas ussa chihkamtu kaiznamtu

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Sun pit kiztawane, Jesúsne kaijchu ayukta tayal kit kwail maz kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Mazane uruztas nawa kwail awaruza chihkananazi.

22 Kammuruzne mamazta mamazta izamizta. Uspane minama paramta miasachi. 23 Maza kammumikane, Jesússta kwisha pashtimikane, paiña makín uzta. 24 Simón Pedrone ussa puintain izpa sara, Jesússta mimanapa, minama paramtarau. 25 Sun kammumikane Jesússta an kasha ít kit mīmara:

—Anpat. ¿Minama paramtus?

26 Jesúsne ussa sinkara:

—Pan pitti wazta wintawane, nane ussa kwinnash. An pan saptumikane sun kinazi.

^j13.18 Sal 41.9

Sun urain usne pan pitti piz kit wazta win kit Judasta, Simón Iscariotewa painkulta, kwinta. 27 Judas an pan saptawane, Satánasne ussa pizta. Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kishit aizpa azain kiri.

28 Misharíkin uztuzne chikishma sun ussa paraka miarachi. 29 Judasne auruzpa pial watsat kit tuhta miltá. Minpazha Judas chiwazha we pishta kumira paina irizi minñara. Mamaztuzne Judas puizara pial milán irizi minñara.

30 Pan pitti sap kit kватpane, sun urain Judasne tas puzta. Amta til parit me.

Masas ininmu

31 Judas puztawane, Jesúsne kaizta:

—Mane une nawa chiyuras Ampu anza tinta i piancamamiznazi. Us kimtu akwa, Diosne ussa u iztakin anza tinta namninnazi. 32 Chiyuras Ampu Dios anza tinta namnintane, Dioskas mamaztuzpa iztakin paña painkulta us anza tinta namninnazi. Sun urain kinazi. 33 Une ap wat pashpakanain mai. Mizha. Nane ukasa akkwan payu uzmanash. Nane Judío awa intantuza kaiztakanain uruza kawarain kaiznanash. Nawa sayamtukas, une nawa na imtura kanpamanazi. 34 Nane uruza masas inimmu ka milanamtus: Mamazta mamazta pashinarawa. Na uruza pashtukanain, ukas mamazta mamazta pashinarawa. 35 U mamazta mamazta sunkanain pashinamtune, wan awane u ap kammuruz mai piancamanazi.

Jesúsne ka kitzu: Pedrone nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Simón Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Mintama imtus?

Jesúsne ussa sinkara:

—Ma na imtura kanpamsachikas, nune nawa kwizta kanpanazi.

37 Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. ¿Chikishma nane nua kanpasachish? Nane nu akwa inapain ish.

38 Jesúsne ussa sinkara:

—Nu na akwa inapain i kiztukas, Aral kayu kutña piji aztachasmin, nune “ussa pianchish” kiznazi.

Jesúsne mikanain i, Papihshpara in

14 ¹Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Tayalman. Ishku-man. Diosta nijkulamtuasmin, nawakas nijkultain. ²Ap Taitta uzkinne kwisha akkwan uzmu wa. Akkwan uzmu wa-chiatne, nane uruza kaiznashina. Mane nane u akwa sun uzkin watsana imíztus. ³Sua itpane, sun uzkin watsarawane, mama-sa kailnash, uruzakas ta milnanapa, ukas na tukinmin puranpa. ⁴Une me na imtu mi pianmai.”

5 Tomásne Jesústa sinkara:

—Anpat, nu imtura pianchimakpas. ¿Aune mizama sun mi piankamshinai?

6 Jesúsne ussa sinkara:

—Nune na akwa Dios uzkin piananazi. Nune na akwa Diospa watcha piankamnazi. Nane nua pailta payukima uznintus. Na-wa nijkultumikane ap Taitta uzkin piananazi. ⁷Nawa wat pian-kamtu akwa, une ap Taittara piankamanazi. Une makis ussa piankamanazi, nawa izta akwa.

8 Suasne Felipene kaizta:

—Anpat, Taittarain izshimtumakpas. Taittara izninchain.

9 Jesús ussa sinkara: “Felipe, na akkwan payukima nukasa uz-takas, ¿Nawa mama pianchikish? Nawa iztamikane Taittarakas iz-tu. Katmizna ‘Taittara iznincha’ kizmun. ¹⁰Ap Taittakas nakas ma-za awakanain was. ¿Sun nijkultukish? Na wan uruza kamtara aiz-pa ap pitkis amtuchi. Ap Taittane sun pit nawa chihkara. Taittane, nakasa uztamikane, nawa kiwaintu, us kishimtu aizpa kinpa. ¹¹Une na Taittakasa uzu nijkultain. Kawarain Taitta nakasa uzu nijkultain. Na uruza kaizta aizpa nijkulamtukine, na kal kirit akwa nijkultain. ¹²Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulturuzne na kimtu-kana kianazi. Na ap Taittara imtu akwa, une nakin anza akkwan kal kianazi. ¹³Nawa kanpamtuzne nawa nijkulamturuzne Diosta paikuanazi. Suasne nane uruza u paikumtu aizpa milananash, Taittara anza wari piankamanapa. ¹⁴Nawa kanpamtuz chiwazha paikuarane, nane u paikumtu aizpa milananash.”

Jesúsne Sínam Izpulta ininna namtu

15 “U nawa pashiamtune, une na ininta aizpa kianazi. ¹⁶Na-kas Taittara paikwanash, uruza mamaz kiwainmikasha, paiña Sínam Izpulta, ininnanapa. Usne ukasa pailta payukima tuana-

zi. 17 Sinam Izpulne uruza watcha kurunnanazi. Diosta nijkultuchiruzne ussa sappamanazi, ussa izasachi akwa, ussa piankamasachi akwa. Une ussa piankamamtu. Usne ukasa uz kit pailta payukima uruza kiwainanazi.

18 Nane uruza kwairit pashpakana kwaimanash. Mamasa kailnash, ukasa tuan. 19 An suras awaruzne, nawa nijkultuchiruzne, akwan payuchikimain nawa izamanazi. Une nawa izanazi. Na utz tu akwa, na mamasa kuhstu akwa, nane uruzakas uzninnanazi. 20 Sun payu taizkane, une nakas Taittakas maza awakanain was piankamanazi. Ükas nakas parejuin chaanapas, izmuruzkanain. 21 Na ininta aizpa pianmikane, na kaizta aizpa mimtumikane, suntuzmin nawa pashimtu. Ap Taittane nawa pashitmikasha pashinazi. Nakas ussa pashit kit ussa nanash, nawa wat piankamnapa.”

22 Judasne, Judas Iscariotechine, ussa mimara:

—Anpat, nune aumizain nuwa piankaminnara. ¿Chikishma anparuza nuwa piankaminnarachi?

23 Jesúsne sinkara: “Nawa pashimtumikane na kamtamtu aizpa kinazi. Ap Taittane ussa pashinazi. Taittakas nakas nawa pashimtumikakasa uzna amtuas. 24 Nawa pashitchimikane na kamtamtu aizpa mishitchi. Ap pit u miamtu aizpa ap pit chi. Ap Taittane, nawa inintamikane, sun pit ininta.

25 Na ukasa chamtuasmin, nane wan kamtam pit kaiznamtus. 26 Sunkana nane ap Taittara paikwanash, Sinam Izpulta, kiwainmikasha uruza ininnapa, uruza wan kamtanapa, na uruza kaizta aizpa mainmanpa.

27 Na imtukas, une Dios akwa kalpain uzanazi. Nakas uruza kalpain uzninnanash. Sunkana an suras awane, nawa nijkultuchiruzne, uruza kalpain uzninnasachi. Tayalman. Ishkuman. 28 Une an ñamin na kaizta aizpa miat kit mamasa sun pitmin ka kaiznamtus: ‘chiyura nuna imtukas, imtukas, mamasa kailnash, ukasa tuan.’ U nawa pashiamtune, une watsal kulanzasi, na ap Taittara tukin imtu akwa. Ap Taittane nakin anza tinta i. 29 Ma payu nane chiwazha kinamtu aizpa uruza kainanarau. Sun payu taizkane, une nawa nijkulanazi.

30 Mane akkwan payuchikima uruzkasa paramanash, an sukin inintumika, Satanás, amtu akwa. Usne nawa anuppasachi. 31 Mane wan awane na ap Taittara pashimtu piankamanazi. Katmizna nane us nawa ininta aizpa kirau.

‘Kuhsaktain. Akkis izhain.’”

Jesúsne wankail titkanain i

15 ¹Suasne Jesúsne an kamtanamızta: “Nane watcha wan-kail titkanain ish. Ap Taittane wankail nanta kal kimmakana i. ²Tí kuhia pippa wamakane, usne kuhiara kal piztu. Pippa wakane, usne watsal tittu, an akkwan pippa wamiznapa. ³Ukas ap ti sailkanain mai. U ap kamtam miarit akwa, nane u kwail sinam sanarau. ⁴Nawa wanmak uzchain. Nakas uruza wanmak uztus. Maza tí sailta tittane, ti sailne wankail pippa wasachi, titta wanmaktachi akwa. Nawa wanmaktit uzmakane, kawarain, une watsal uzasachi. Chinkas kiasachi.

5 Nane titkanain ish. Une ti sailkanain mai. Nawa wanmak uztumikane kwisha wat kinazi, au wanmaktit uztu akwa. Nakasa wanmaktukine, une chinkas kiasachi. ⁶Na kaizta aizpa mırachimikane kwairit tit kuhiakana i. Tit kuhia pul parıkane, chak kit ínta kiapkíntinazi, ínta paktanapa.

7 U nawa wanmaktit uzamtune, u na kaizta aizpa miarane, nane uruza chiwazha u paikumtu aizpa milannanash. ⁸Ap kal kimtuzne, nil uztuzne, ap Taittara wat kulninnazi. Une awaruza ap Taitta an tinta i piankamninnanazi. Suasne awane ap watcha kammuruz namarit piankamanazi. ⁹Nane uruza pashinamtus, ap Taitta nawa pashimtukanain. Na íninta aizpa kimiztain, na uruza pashinanapa. ¹⁰U na íninta aizpa kiamtune, nane uruza pashinamiznash. Ap Taittakas nawa pashimtu, na us íninta aizpa kimtu akwa.

11 Nane sunkana paramtus, u na wat kulamtukanain uzanapa. ¹²Nane uruza sunkana íninnamtus: ‘Une na uruza pashinamtukanain mamazta mamazta pashinarain.’ ¹³Izmuruza pashitmikane uspa akwa ishinazi. Izmuruz akwa ishitmkane anza wat paiña izmuruza pashinamtu. ¹⁴Na íninta aizpa kittuzne ap izmuruz mai. ¹⁵Makis nane uruza ap kal kiwaintuz mai kizmanash, kal kiwainmumikane paiña ininmika mintu aizpa pianchi akwa. Nane u ap izmuruz mai kiznat kit ap Taitta nawa wan kaizta aizpa uruza kamtanarau. ¹⁶Une nawa nanaarachi. Nain uruza nananarau, na akwa akkwan kianapa, na íninta aizpa kizanapa, u na akwa kiamtu aizpa pailmanpa. U sunkana nawa nijkulamtune, ap Taittane uruza chiwazha paikumtu aizpa milannazi. ¹⁷Nane maza pitmin uruza ka íninnash: ‘Mamazta mamazta pashinarain.’”

Jesústa nijkultuchiruzne aliz kulaanazi

18 “Awa ukasa aliz kulamtune, an ñancha uspa nakasa aliz kulara piankamtain. 19 U nawa nijkulamtuchiruzkasa wamaktit uzaratne, uspane uruza uspa kwalkanain pashiara. Nane uruza nawa nijkulamtuchiruztas nanarau, u nakasa tuanpa. Katmizna, uspane ukasa aliz kulamtu, usparuztas puzara akwa. 20 Na an ñamin kaizta aizpa nijkultain: ‘Anpat naiztune, kal kiwainmikakas kawarin naizarinazi.’ Awa nakasa aliz kulamtune, uspapas ukasa aliz kularinazi. Na kamtara aizpa miarane, uspane u kamtara aizpakas mianazi. 21 Nawa inintamikasha piankamtuchi akwa, uspane nawa nijkularuza naizninnanazi.

22 Na usparuza paranat akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamara. Mane nawa nijkulamtuchiruzne kwail kimtuchish kizasachi. Minminkas uspa kwail wat puinsachi. 23 Nakasa aliz kulamturuzne ap Taittarakas aliz kulamtu. 24 Na uspa iztakin sun iztasparit kal kitkas, uspane uspa kwail kiarit aizpa maizashitchi. Minminkas sunkana kal kitchi. Na kirit aizpa izaratkas, uspane nawakas ap Taittarakas aliz kulamtu. 25 Uspa inimkin ka parit: ‘Na chinkas kwail kitchikas, uspane nawa aliz kulamtu.’^k Ma sun kirit me.

26 Nane Taittaras Sínam Izpulta, watcha kuruntumikasha, ininnash. An uruza kiwainmikane na akwa kainanazi. 27 Ukas nawa kainanazi, u nakasa an ñancha tuat akwa.”

16 ¹Jesús an kamtanamiz kit kaiznara: “Nane chiwazha uruza kaiznamitus, mamaz miwara chamanpa, na kamtara aizpa nijkulamíznapa. ²Judío mikwaruzne uruza kammu yalkis paimpa ininnanazi, uspaka puramanpa. Mamaz payura minpazha uruza piantananazi. Uruza piantanamtukas, uspane Diosta kiwaintu minñarinazi. ³Uspane uruza ka kianazi, ap Taittarakas nawakas pianchi akwa. ⁴Sun payu taizkane, awane sunkana uruza kinanazi. Sun uruza kiamtuchasmin, nane uspa kiamtu aizpa kainanamitus. Kwiztane une na kaizta aizpa nijkulanazi.”

Sunkana Sinam Izpul kinazi

“Ñamin nane uruza paranarachish, na ukasa tuat akwa. ⁵Sunkana nane ap inintumikawarin kaitlimtus. Minminkas

^k 15.25 Sal 35.19; 69.4

uruztas nawa ¿Minta imtus? mimamtuchi. **6** Na uruza sun kimtu aizpa kainanara akwa, une kwisha tayalmiztu. **7** Nane watcha kaiznamtus. Na imtune, u akwa an wari. Na imtuchine, u kiwaintumikane ukasa amanazi. Na imtune, nane uruza kiwainmikasha ininnash, ukasa chan. **8** Dios Sínam Izpul akane, usne nawa niжkultuchiruza uspa kwail kiarit aizpa piancamninnanazi. Usne awa miza nil uzna piancamninnanazi. Usne Dios wantuza uspa kwail akwa ilnamtu piancamninnanazi. **9** Nawa niжkulamtuchi akwa, uspane kwail kiamtu. **10** Na an sura nil uztu akwa, nane ap Taittara kaitlinash. Katmizna une an nawa izamanazi. **11** Diosne awaruza paiña pit ininta aizpa nil i piancamninnazi, nil uzanapa. Dioskas Satanásta, an sura inintamikasha, naizninnapa inintit me.

12 Na uruza an akwan pit kaizshinamtukas, mane une an akwan pit miasachi. **13** Sínam Izpul akane, watcha kurunmumika akane, usne uruza Diospa watcha piancamninnanazi. Usne uruza watcha kamtanaz. Paiña pitmin paramtuchi akwa, usne paiña Taitta ussa kaizta aizpa paranazi. Usne uruza mamaz payura kirimtu aizpa piancamninnanazi. **14** Usne na watcha kaizta aizpa uruza kamtaninnanazi. Usne awa iztakin nawa an tinta namninnazi. **15** Nane chiwazha ap Taitta mij aizpa mijash. Katmizna paiña Sínam Izpulne, kiwainmikane, na kaizta aizpa uruza piancamninnanazi.

16 Une akwan payuchikima nawa izamanazi. Suasne kwiztane une nawa mamasa izanazi.”

Kammuruz tayalamtukas, watsal kulanazi

17 Suasne minpazha kammuruzne usparuzpain ka mimaara:

—Usne aumiza ¿Chima paramtusa? “Masetne akwan payuchikima ussa izanapas,” kitzu. “Masetne kwiztane aune ussa mamasa iznapas,” kitzu. Ankas kitzu, “Ap Taitta uzmura imtu akwa, aune ussa izamanapas.” **18** Uspane ka mimaamizta: “Akkwanchin payukima” kizkane, ¿Chima kizshimtusa? Aune us paramtu aizpa pianchimakpas.

19 Uspe mimashimtu aizpa mintu akwa, Jesúsne usparuza kaiznara: “Akkwan payuchin nawa izamanazi. Kwiztane nawa mamasa izanazi. ¿Na kaizta aizpa nawa mimashiamtukiwas une? **20** Nane uruza watcha kaiznamtus. U azat kit tayalamtuasmin, nawa niжkultuchiruzne watsal kulanazi. U tayal-

amtukas, kwiztane une anza watsal kulamiznazi. **21** Pashpa miltu payu taizkane, ashampane kwisha ishtu maz kit naizmiztu. Sunkana pashpa miltawane, ashampane paiña ishtu main kit watsal kulmiztu, pashpa miltit akwa. **22** Ukas sunkanane ma payu tayalmiznazi. Sunkana nane uruza izna kailnash. Sun urain une watsal kulamiznazi. Minminkas uruza talyalninmanazi.

23 Sun payu taizkane, une nawa chinkas paikumanazi. Watta uruza kaiznamtus. U nawa nijkulamtu akwa, u chiwazha Taittara paikuakane, usne uruza milananazi. **24** Nawa nijkularitkas, makima une chinkas ap Taittara paikuarachi, u nawa kanparit akwa. Ussa paikwarain, us uruza milananapa, u kwisha watsal kulanapa.”

Jesucristone an sura anuppammika i

25 “Makima nane uruza mamaz kamtam pitkasa paranarau. Sunkana mamaz payura nane uruza kamtam pitkasa paramanash. Sun payura nane ap Taittawa uruza nil parananash, an wat piankamanapa. **26** Sun payu taizkane, u nawa nijkulamtu akwa, nane u pashiamtu aizpa ap Taittara paikuanazi. Sun payura nane u akwa Taittara paikumanash, **27** Taittain uruza pashinamtu akwa. Usne uruza pashinamtu, u nawa pashinamtu akwa, u na Diostas at nijkulamtu akwa. **28** Nane Taittaras puz kit an sura arau. Mane nane an sura tuij inash chiyura, ap Taitta uztukin, kailna.”

29 Kammuruzne ussa kaizara:

—Mane nune aumiza nil paramtui, kamtam pitkasa chin, au piankamanapa. **30** Mane aune nu wan pian aizpa pianmakpas. Mane minminkas nua chinkas mimana pashimtuchi, nu awa minñamtu aizpa piankamtu akwa. Katmizna aune nu Diostas at nijkultumakpas.

31 Jesúsne sinkanara:

—Une mama nawa we nijkulamtu. **32** Iztain. Une maza mazain nawa tuij iat kit uruzpa yalta iat kit nawa mazain chihkaanazi. Sun kimtu aizpa kinpain. Sunkana nane mazain tukianash, ap Taitta nakasa tu akwa. **33** Nane sun wan uruza kaiznamtus, u watsal kulanapa, u nakasa wanmaktit akwa. An sukin uzamtuasmin, une naizarinazi. Ishkuman. Nane wan an sura ininturuza me anupparit ish. Nane Diosta aliz kulamturuzkin an tinta ish.

Jesúsne paiña kammuruz akwa Diosta paikumtu

17 ¹An pit kiztawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta paikumtu kwara:

“Taitta. An payu taiznapain i, awa iztukin up Painkulanza tinta namninnapa. Suasne up Painkulne awa iztakin nu anza tinta i namninnanazi. ²Nune nawa up Painkulta narit, wan awaruza ininnanapa, wan nawa kammuruza pailta payukima uzshimturuzne nua, maza Diosta, watcha Diosta piankamtawa. Uspane nawakas, nu inintitmikashakas, piankamtawa.

⁴Nane an suras awaruza nu anza tinta i piankamninnara. Nane nu nawa inintit aizpa kin pailtit ish. ⁵Mane, ap Taitta, nawa mizha. An su sarachasmin, na nukasa uztuasmin, nune nawa anza tinta namninta. Up iztakin nawa mamasa anza tinta namnincha.

⁶Nune an suras awaruza nanarit, nakasa tuan. Nane usparuza nuwa piankamninnarau. Uspane up kwalkanain namanazi. Nune usparuza ininnara, nakasa tuanpa. Uspane nu kamtara aizpa kiarit. ⁷Mane, uspane wan na kaizta aizpa uptas puztu piankamamtu. ⁸Nane nu nawa kaizta aizpa usparuza kamtanarit ish. Uspane sun pit miat kit na uptas puztu watcha nijkulamtu. Uspane nu nawa ininta nijkulara.

⁹Nane nua paikumtus, nu nawa inintittuza kiwainnana. Nane wan an sukin uztuz akwa paikumtuchish. Nane nua piankamturuz akwa paikumtus, usparuza kiwainnana. ¹⁰Wan awa nu nawa inintittuza ap i. Wan awa nawa arittuza up i. Nawa kammuruzne na anza tinta i namninnara.

¹¹Irattura nane an sukin tukianash, chiyura nuna. Na nu tukin uztuasmin, uspane an sukin puranazi. Nune, ap Taittane, sinammika i. Nu nawa kiwainta akwa, nua nijkulturuza kiwainnari, wan nijkulturuz wanmak uzanapa. Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuza kiwainnari, kawarain uzanapa. ¹²Na usparuzkasa an sura uztuasmin, Diosne nawa tinta kiwainta. Nane usparuza iznat kit wat-sanarau, nawa nijkulara akwa. Usparuza pakpiannam-

tuasmin, nane minminkas usparuztas kanarachish. Mazaín karít, Dios pitta parít aizpa nil kinpa.

13 Mane nane nu tura īnash. Na an sura uztuasmin, nane an pit an sura uztuza kaiznamtus, uspa watsal kulanapa, na-kanain watsal uzanapa. **14** Na up pit usparuza kaiznaritkas, nawa nijkulamtuchiruzne usparuza aliz kularit. Nawa nijkulamturuzne an sukis awakana minñaramtuchi, nawa nijkultuchiruz Satanás pashimtu aizpa kiāmtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. **15** Nane nua paikumtuchish, usparuza an sukis ukkanapa. Nane uspa akwa paikumtus, Satanás kwail kimika usparuza kwail kimarpa. **16** Nawa nijkulamturuzne an sukis awakanain minñamtuchi, an sukis awa Satanás pashimtu aizpa kiāmtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. **17** Usparuza up watcha pit akwa si-nam sanintain, up kalmin kianapa. Up pit paramtu aizpa watcha i. **18** Nune nawa an suras awakasa uzna īninta. Kawarain nane usparuza an suras awakasa uzna īninnanash, up pit kainanapa. **19** Nane nawa nijkulturuzpa ishimitus, usparuz nua chihkanapa. Suasne uspane up watcha pit akwa, si-nam puranazi.

20 Nane uspa akwain paikumtuchish. Suntuzne mamaz awaruza Dios pit kainananazi. Nakas mamaz payura nawa nijkulamturuzpa paikumtus. **21** Nua usparuzpa paikumtus, wan wanmak uzanapa. Nune, ap Taittane, naka-sa wanmak uztu. Nane nukasakas wanmak uztus. Nane uspa wanmaktit aukasa uzanapa paikumtus, wan an suras awa nu nawa īninit nijkulanapa. **22** Nu nawa anza tinta namninta akwa, nane sunkanain usparuza an tinta nam-ninnanazi. Suasne uspane maza awakanain wanmak uza-nazi. Kawarain nukas nakas wanmak uztuas. **23** Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuzkas nil wanmak uzshia-nazi. Suasne an suras awane nu nawa īninta piankamanazi. Nune nawa pashimtukanain usparuza pashinamtu.

24 Ap Taitta, mizha. Nane nu nawa īnintittuz akwa paikwashimtu, uspa na tukin tuanpa, uspa nawa anza tinta i izanapa. An su sarachasmin, nune nawa pashit kit nawa anza tinta namninta. **25** Ap Taitta, nuin nil aizpa kimtu. An suras awane nua piankamamtuchi. Nain nua

pianish. Mamaztuzkas, na iztakin uzturuzne, nu nawa an sura īnintit piankamamtu. **26** Nane nuwa paranarau, uspa nua piankamanapa. Summin usparuza nuwa kwinta kim-tanash, na nua pashinamtukanain mamaztuza pashiana-pa. Sunkanain nane usparuzkasa tunash. Pailti.”

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 **1** Sun paikwatpane, Jesúskas paiña kammuruzkas yaltas puzat kit Cedrón pi kwakkat kit olivos ti wamkin nappa-rit. **2** Judasne, ussa chihkashimtumikane, sun olivos ti wamkin pian, Jesúskas paiña kammuruzkas akkwan payu sua iarat akwa. **3** Katmizna Judasne Jesústukin olivos ti wamkin at kit ak-kwan awaruza sun miwara annara. Akkwan Roma pipuluras suldarukas katsa pariyawa kiwainmuruzkas Fariseowa kiwain-muruzkas sun ti wamkin nappaara impilkasakas, mashtikasakas. **4** Jesús uspa kiashimtu aizpa pian akwa, Jesúsne usparuza wanmal kit mimanara:

—¿Minama sayamtus?

5 Uspane ussa sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

Jesúsne kaiznara:

—Na ish.

Judasne, ussa chihkamtumikane, uspakasa wanmakta. **6** Jesús “na ish” kizkane, uspane kwizta iat kit pilta nainñara, ish-kuarít akwa. **7** Suasne Jesúsne mamasa mīmanara:

—¿Minama sayamtus?

Uspane sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

8 Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane “na ish” kiznarau. Nawa sayamtune, ap kammuruza chihtnarain, iarinpa.

9 Jesúsne sunkana kizta, paiña pit kaizta aizpa kirinpa. Ka kizta: “Nane ap Taitta akwattuza iznarau. Mīnainkas kanintachish.” **10** Suasne, Simón Pedrone paiña mashti ukkat kit katsa pariyawa kiwainmumikawa numal kail yalta. Usne Malco mun-tit. **11** Sunkana Jesúsne Pedrora kaizta:

—Up mashti watsari. Nawa mīzha. Nane ap Taitta nawa kin-pa īninta kishimtus, naiznakima.

Jesúsne Anásta īmtu*(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

12 Suldaruwa īninkakas, wan suldarukas, Judío pariyawa kiwainmuruzkas Jesústa pizat kit paiña chihtíkin kuhtara. **13** Tas Anáspe yalta mīlaara. Anásne Caifáspe suegro azi. An añokin Caifásne anza katsa pariya azi. **14** An Caifásne ñamin Judío awa īinturuza ka kaiznara: “Maza ampu au wan Judío awaruzpa akwa irane, anza wari.” Suasne Romano awaruzne au wan Judío awaruza piantamanazi, kizta.

Pedrone Jesústa pianchish kitzu*(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

15 Simón Pedrokas mamaz kammumikakas Jesústa kanpailta. An kammumikane katsa pariyara wat piancam kit katsa pariyawa īintukin Jesúskasa napta. **16** Pedro pianamal pijtakin kunasmin, mamaz kammumikane, katsa pariyara pianmikane, puz kit ashampa pijta iztamikasha parat, Pedro napnapa. **17** Nimpihsh pijta iztamikane Pedrora iz kit mimara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone sinkara:

—Na chi ish.

18 Tih pamtu akwa, kiwainmuruzkas pariyawa kiwainmuruzkas kunat kit imchaj īn usappat kit ikulara. Pedrokas uspaka-sa ikul kit kunazi.



Jesústa milamu Olivos izakis

Katsa pariyane Jesústa mímara

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Katsa pariyane Jesústa paiña kammuruzpakas us kamtamtu aizpkas mímara. **20** Jesúsne kaizta:

—Nane wan awaruz iztakin paranarau. Nane Judío kammu yaltakas Diospa katsa yaltakas Judío wanmakkamtukinkas kamtanarau. Nane puinta paratchish. **21** ¿Chitma nawa mímamtu? ¡Nawa miraruza mimarain! Uspane na kaizta aizpa nua kainanazi. Uspane na kaizta aizpa wat pianmai.

22 Jesús sun kiztawane, Dios katsa yalkin kiwainmumikane paiña chihtíkasa Jesústa aim kit kit kizta:

—Katsa pariyara sunkana sínkamun.

23 Jesúsne sinkara:

—Na kwail paratne, chi kwail parat aizpa kainazha. Na parat aizpa watne, ¿Chikishma nawa aim kimtu?

24 Suasne Anásne Jesústa kuh kit Caifás turakima, an katsa pariyara, ininta.

Pedrone mamasa Jesústa pianchish kiztu

(Mt 27.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Simón Pedro kun kit ikultuasmin, uspane ussa mímara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone pírail kiz kit kaizta:

—Na chi ish.

26 Kwiztane mamaz katsa pariyawa kiwainmumikane sua uz. Ñamin olivos tì wamkin Pedrone paiña kwalpa kail yalta. Usne Pedrora kaizta:

—Nane nua Olivos tì wamkin iztau.

27 Pedrone mamasa pírail kaizta. Sun urain aral kayune azta.

Jesúsne Pilato tukin ímtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Suasne uspane Jesústa Caifáspe yalkis tainñara, Romano awa ininturakima. Kinmíztu akwa, Judío awane inintukin napshiarachi, Pascua pishta taiznapain akwa. Judío awachi yalta napparane, uspane Dios iztakin sinamchi namninamtu minñara. Suasne Judío awane Pascua pishta izasachi, Pascua kumira kuasachi. Impa. **29** Katmizna Pilatone Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—¿Chitma an ampura kwail kirit kizamtuas?

30 Uspane sinkaara:

—Us kwail kitchine, aune tua chihkasachimakpas.

31 Pilatone kaiznara:

—Umin ussa miltain. U inimkasain paiña kwail kirit aizpa antain.

Judío awane sinkara:

—Aune, Judío awane, minminkas ininsachimakpas. Romano awain mamazta ininshina.

32 Jesúsne ñamin miza tuntu inasa kiznara. Sunkana us kaizza aizpa kirit. **33** Pilatone paiña inintukin mamasa nap kit Jesús-ta tainna inin kit ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa ininmikakish? kizta.

34 Jesúsne sinkara:

—¿Upminpain sun mimamtukish? ¿Mamaz mimanapa ininma?

35 Pilatone sinkara:

—Nane Judío awa chi ish. Up Judío awakas pariyawa inintuzkas nawa chihkat. Nune ¿Chima kwail kira?

36 Jesúsne sinkara:

—Nane an suras inintuzkana inintuchish. Nane an suras ininna atchish. Na an suras aratne, ap kiwaintuzne na akwa wa-yaya kiashina, Judío awa ininturuz nawa chihkamanpa. Sunkana nane an suras ininna atchish.

37 Suasne Pilatone mimara:

—Suasne ¿Nune ininmikakish?

Jesúsne sinkara:

—Nane ininmika ish. Nu kaizta aizpa watcha i. Nane an sura arau, watcha pit kamtana. Watcha pit piancamshimtumikane na kaizta aizpa mimtu.

38 Pilatone kaizta:

—Sun watcha pit ¿Chi mai? Minminkas watcha pit piancam-sachi.

Jesús innazi kizamtu

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ussa sun mimarawane, Pilatone mamasa Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—Uskasa paratpane, nane us kwail kirit kizsachish. **39** Pailta Pascua pishta taizkane, une nawa paikuamt, na maza kajchira siptitmkasha chihtnapa. Katmizna, ¿name u akwa u Judío awawa mikwara chihtshinasa?

40 Suasne uspane akkwan piji tinta kwianara:

—¡Anne chihtmun! Aune paikwashimtumakpas, Barrabásta chihtnapa.

An Barrabásne walkummika azi.

Barrabásne walkummika azi

19 ¹Suasne Pilatone Jesústa aim ilnapa ıninta. ²Suldaru awane pu tit ippat kit Jesúspa kizpuキン sinnat kit ishtam kwaksham kwaninta. ³Uspane Jesús tura kasha aat kit ussa ishnat kit kaizara:

—Wat kintire. Nune Judío awawa ininmika i, kizara.

Uspane paiña matsihkin kuzara chihtikasa.

⁴Pilatone paiña yalkis mamasa pianamal Judío awa tukin puz kit kaiznara:

—Mízhain. Mama suldaruruzne Jesústa ayuktas ukkanazi. Nane ussa u iztakin ukkamtu, u us chinkas kwail kitchira pianamanapa.

⁵Jesús Pilato wakinkas, awaruzpa wakinkas pianarawane, uspane Jesús kizpura pu tit sinat kit Jesústa ishtam kwaksham kwaninta. Pilatone usparuza kaiznara:

—An ampura iztain.

⁶Pariya ınintuzkas Dios katsa yalkin kiwaintuzkas ussa izarawane, ka kwianamızta:

—Ussa kurishta patpiantari, kizara.

Pilatone kaiznara:

—Umin ussa pizat kit kurishta patpiantain. Nane us chinkas kwail kitchi kaiznamutus.

⁷Judío awa ıninturuzne ussa sinkaara:

—Aune Moisés ıninta aizpa mijmakpas. Sun ınimkin parit aizpa akwa, usne irawa, “nane Dios painkul ish” kiztu akwa. Us Dios painkul chi akwa, usne kwail kiz kit irawa.

⁸Sun mirawane, Pilatone an akkwan ishkwt. ⁹Mamasa paiña ınintukin nap kit Jesústa mimara:

—¿Nune mintas mas?

Jesúsne chinkas sinkarachi. ¹⁰Katmizna Pilatone ussa kaizta:

—¿Nawa sinkamtuchikish? Mizha. Nane nua chihtninshinas. Nakas nua tira patpianninshinas.

¹¹Jesúsne sinkara:

—Dios nua inidad naratchine, nune nawa kwail kishinachi. Katmizna nawa chihkatmikane nukin anza kwailmika i.

12 Sun urain Pilato Jesústa chihktshimtukas, Judío awa ininturuzne ka kwianamízta:

—An ampura chihttane, nune, Roma pipulura katsa mikawa izmumika chi i. An Jesús muntitmika mikwa namshimtune, nune Roma pipulura katsa ininmikawa izmumika chi i.

13 Sun pit mirawane, Pilatone it kit paiña inidad uzta. Usne paiña inidad Jesústa kana inpa ininta. An inidad “sak uk” muntit. Judío awa pitta *Gabata* muntit. **14** Paizka payu azi. Mamaz pa-yura Pascua pishta taiztu. Pilatone Judío awaruza kaiznara:

—U mikwara iztain. Ussa sappamtuchikas, an kuntitmikane u mikwa i.

15 Uspane ka kwianara:

—Inapa, inapa. Tira patpiantain.

Pilatone mimanara:

—¿U mikwara tira patpianshinasa?

Pariyawa inintuzne sinkaara:

—Aune mamaz mikwasha mishimtuchimakpas. Au mikwane Cesar i.

16 Suasne Pilato Jesústa chihkatpane, Roma suldaruruzne ussa milara, kurishta patpiannapa.

Uspane Jesústa tira patpiantu

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesúsne Jerusalén pipulukis puz kit kurish mut kit izara nura. An izane “KIZPU SIH” muntit. (Judíowa pitne *Gólgota* muntit.) **18** Suane uspane ussa kurishta patpiantara. Mamaz paas awara Jesúspa pamals kurishta patpiantara. **19** Pilatone an pit panapa ininta, kurishta patnapa. An pitne ka parit:

AN JESÚSNE NASARET PIPULURAS AZI.

USNE JUDÍO AWAWA İNINMIKA I.

20 Uspane pipulu kashara Jesústa tira patpiantara. Katmizna ak-kwan Judío awane sun pit parit aizpa izara. Uspane sun pitta Judío awa pitparakas, Roma awa pitparakas, Griego awa pitparakas parit. **21** Katmizna Judío pariyawa inintuzne Pilatora kaizara:

—“Judío awawa ininmika” pamun. Usne “nane Judío awawa mikwa ish kizta,” ka pari.



Jesús kurish murit imtu

22 Pilatone sínkanara:

—Na parit aizpa nukkultui.

23 Jesústa tira patpiñarawane, suldaruruzne paiña pín sapat kit ampara suldaruruzpain naiyara. Uspane paiña kwaksham paimpa watsara. Kwakshamne siptachin kwara. 24 Suldaruruzne usparuzpain kaizara:

—Sun puttít pín pihpiztuchimakpas. Salna izhain, mazain sun pín kana kinpa.

Sun kitpane, Dios pitta parít aizpa ka kírit: “Ap pín usparuzpain naiyara. Salara ap puttít pín kana kinpa.”^l Suldaruruzne sunkana kiara.

25 Jesúspa akkuhshkas paiña aizpihshkas Jesús tira patpiñatukin kunara. Maríakas, Cleofaspa ashampa, Maríakas Magdalena pipuluras tuazi. 26 Jesúsnne paiña akkuhshta izta. Nane, paiña kammumikane, kasha kun kirau. Usne nawa pashira. Suasne Jesúsne paiña akkuhshta kaizta:

—Mizha. Anne up painkulkana i.

27 Suasne Jesúsne nawa kaizta:

^l19.24 Sal 22.18

—Mizha. An ashampane up akkuhshkana i.
Sun urain nane ussa mīlta ap yaltakima.

Jesúsne imtu

(Mt 25.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Sun kitpane, Jesúsne sun urain wan Dios ussa kinpa īninta aizpa pailtít piankamta. Suasne usne ka kaipta:

—Kwazi kiltus, kizta, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

29 Makin waz uzazi tish vinokasa. Suldaruruzne aks ti piz kit tira pimpuh puntakimain ippara. Pimpulta tish vino paran kit Jesúspa pitta panak kit tukninara. **30** Jesúsne vino kwaiz kit kaipta:

—Mane na wan kishimtu aizpa kirit me.

Kizpu waintawane, ira.

Suldarune kuishtiyasta aks kwiz tikasa para

31 Maza payu we, Pascua pishta izna. Pascua pishtane Judío awawa katsa pishta azi. Katmizna Judío awaruzne kurishta irittuza kihshnиншиара, kwaizkulmu payura kurishta tuamanpa. Katmizna uspane Pilatora paikuara, mazara īninna usparuzpa ñämpira tikasa kalpianapa, an ãin ianapa, tas tain kihshanapa. **32** Suasne suldaruruzne paas Jesúskasa tira patpiantaruza aat kit usparuzpa ñämpira kalpianara. **33** Jesústa īakane, suldaruruzne ussa iritt izara. Katmizna paiña ñämpira kalpianarachi.

34 Maza suldaruruztas Jesúspa kuishtiyaskin aks kwiz tikasa para. Sun urain aimpikas kwazikas kuishtiyaskis puzta. **35** Nane, kainammikane, wan izta aizpa parit ish. Na kaipta aizpa watcha i, ukas nijkulanapa. **36** Sun kiarít, Dios pinkihta parit aizpa kirinpa. Ka parit: “Paiña sih kalamanazi.”^m **37** Mamaz pajte Dios pitta ka parit: “Uspane kuishtiyaskin aks kwiz tikasa paritmikasha izanazi.”ⁿ

Uspane Jesústa kamantu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Sun kitpane, Joséne, Arimatea pipuluras atmikane, Pilatora paikwara, Jesústa mu kihshat kit kamnapa. Joséne, Jesúspa kammumika azi. Judío awa īninturuzpa ishkumtu akwa, usne ussa puinta puintitkanain kanpara. Pilatone Joséra īninta, Je-

^m **19.36** Éx 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20 ⁿ **19.37** Zac 12.10

sústa mu kihshanapa. Joséne it kit mamazkasa Jesústa muara. **39** Nicodemokas, an ñamin maza amta Jesústa paran itmikakas, treinta kilowa piam pihshkasa ara. Mirrakas áloekas karat. **40** Suasne Josékas Nicodemokas Jesústa mut kit pínkasa wat piam narit pihshkasa ippailta. Judío awane sunkanain irittuza watsat kamanapa kiamicita. **41** Jesústa kurishta patpiantit tukin, warit su kashakin azi. An sukinne masas uk kul sarit. Sun uk kulta minminkas iramikara tarachi. Sinam. **42** Uspane Jesústa sun kasha uk kulta nukpailta, Judío awawa kwaizkulmu payura taiznapain akwa.

Jesúsne irittas kuhstu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹ Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, Domingo pa-yura, tilkwilmin kamtitkin it. Siptit ukne paimpa tu izta. Jesústa iztachi. ² Suasne usne pipulura ãin kailmizta, Simón Pedrorakas mamaz kammumikashakas, Jesús kwisha pashtimika-sha, kainana. Usparuza kaiznara:

—Minpazha au Anpatta kamtit kultas milta. Mintama ussa kamtamakka pianchimakpas.

³ Katmizna Pedrokas mamaz kammumikakas pipuluras puz-pail kit kamkin iilta. ⁴ Paasas ãin iiltakas, mamazne Pedrokin an ãin it kit an ñancha kamtitkin pianara. ⁵ Usne sumain kit ayukta izta. Iptit pín attishtain izta, kulta naptachin. ⁶ Kwiztane Simón Pedrone at kit kulta masain napta. Uskas iptit pín izta. ⁷ Mamaz pínkas, Jesús kizpu iptit pínkas izta. Mamaz pínkasain tuchi. Paimpa iptit tu izta. ⁸ Suasne mamaz kammumikane, an ñancha atmikane, nap kit sun kirit aizpa iz kit Jesús irittas kuhsta ni-j-kulta. ⁹ Makima uspane Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Irittas kakultu piankamarachi. ¹⁰ Katmizna kwiztane kam-muruzne uspawa yalta kailpailta.

Jesúsne Magdala pipuluras Maríara izpamtu

(Mr 16.9-11)

11 Suasne María uk kulkin kailta. Sunkana Maríane pianamal uk kul kamtitkin kun kit azta. Aztuasmin, usne ayukta izna wain **12** kit paas ángelta putchā pín kwa izta. Uspane Jesús tuatkin uzpailta. Mazane kízpumal uzta. Mamazne mittimal uzta. **13** Ángeltuzne ussa mímara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus?

Usne kaiznara:

—Aztus, minpazharuz ap Anpatta muarit akwa. Nane Jesús irít minta taara pianchish.

14 Sun kiztawane, usne kízpu izpujiat kit sua Jesústa izta, ussa piankamtuchin. 15 Jesúsne ussa mímara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus? ¿Minama saimtus?

Usne warit su izmumika azi min kit ussa kaizta:

—Anpat, nu ussa murítne, Jesús iritta minta taarít kainazha, na ussa sait kit muna.

16 Suasne Jesúsne kaizta:

—¡María!

Jesús kaizta aizpa mirawane, usne ussa piankam kit puij kit ussa Judío pitkasa kaizta:

—¡Rabuni! (Sun pitta “kamtam” kizta.)

17 Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa pizmun. Ap Taittakasa wanmakna itchish mama. Ít kit ap kammuruza “ap Taitta tura numtus” kaiztain. Usne u Taittakas i. Usne ap Dioskas u Dioskas i.

18 Suasne Maríane, Magdalena pípuluras atmikane, ít kit kammuruza “Anpatta iztau” kiz kainanara. Usne Jesús ussa kaiztit aizpa kainanara.

Jesúsne kammuruza izpannara

(Mt 28.16-20; Mk 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Sun payuin tilkwil pakane, domingo payu azi. Judío awa íninturuzpa ishkuarit akwa, kammuruzne pijta sippat kit wamakkara. Wan pijta sipparitkas, Jesúsne yalta nap kit kammuruzpa paizkakin kun kit kakishapu kiz kit kaiznara:

—¡Watmin uztain!

20 Sun kiztawane, usne usparuza paiña chihtikas paiña pijarakas annara. Jesústa izarawane, uspane watsal kulara. 21 Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—¡Watmin uztain! Ap Taittane an sura nawa íninta. Sunkanain nakas uruza íninnanash.

22 Usne usparuza izpanat kit kaiznara:

—Mane Diospa Sinam Izpulta saptain, uruza kiwainnanapa, ukasa parejuin chaanapa. 23 Katmizna Dios kwail kiritmikasha wat kultune, ukas ussa sunkanain wat kultawa. Us kwail kirit

aizpa karinazi. Dios kwail kiritmikasha wat kultukine, ukas ussa sunkanain wat kulmanazi.

Tomásne irittas kuhstít Anpatta iztu

24 Tomásne, maza doceras kammuruzne, gemelokas muntit. An ñamin Jesús akane, Tomásne usparuzkasa tuchi. 25 Kwiztane mamaz kammuruzne ussa kaizara:

—Aune Anpatta iztamakpas.

Sunkana Tomásne sinkanara:

—Ussa iztukine, paiña chihti iztukine, irukasa tittit namtit iztukine, nijkulmanash. Paiña chihti tittit namtitkin ap tipukasa parakine, paiña pijakinkas ap chihtikasa parakine, nijkulmanash.

26 Ocho payu paitawane, kammuruzne mamasa maza yalta wanmakkara. Sun payuin Tomáskas usparuzkasa wanmakta. Wan pijta siptitkas, Jesúsne nap kit usparuzpa paizkakin kun kit kakishapu kaiz kit kaiznara:

—Watmin uztain.

27 Suasne Tomásta kaizta:

—Apain at kit up tippukasa, ap chihtira paat kit izti. Ap pijara up chihtikasa paari. Nune nijkulshimtuchi. Mane nijkulcha.

28 Suasne Tomásne kaizta:

—Nune ap Anpatkas ap Dioskas i.

29 Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa iztu akwa, nijkultimtu. Nawa iztachikas, nawa nijkultumikane watsal kulnazi.

Juanne chikishma sun pinkih parit kitzu

30 Jesúsne paiña kammuruzpa iztakin an akwan iztasparit kal kirit. Wan iztasparit kal sun pinkihta parachi. 31 Sunkana sunpawa iztasparit kal pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul i nijkulanapa, ussa nijkultuz pailta payukima uzanapa.

Jesúsne siete kammuruza izpannara

21 ¹ Akkwan payuchin pailkane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza Tiberias pimamin izpannara. Sunkana kirit: ² Simón Pedrokas Tomáskas, Gemelo muntitmika, Natanaelkas, Caná pipuluras Galilea suras uzatmika, Zebedeowa painkultuz-

kas, an paas Jesúspa kammuruzkas wanmakkara. 3 Simón Pedrone kaiznara:

—Nane pishkaru sulna ırımtus.

Uspane ussa sinkaara:

—Aukas nukasa pishkaru sulna ırımtumakpas.

Uspane katsa kanuara ınpa waara. Sun amtane chinkas sularachi. 4 Kinmizkane, Jesúsne pimarain izpan kit kunta. Sunkana paiña kammuruzne Jesústa piankamarachi. 5 Jesúsne mimanara:

—Izmuruz. ¿Pishkaru sultakiwas?

Uspane sinkaara:

—Chinkas sultachimakpas.

6 Jesúsne kaiznara:

—An immu kanuawa numal kiaintain, pishkaru sulnapa.

Sulmu kiaintawane, uspane sulmu ukkaasachi, akkwan pishkaru wa akwa. 7 Suasne maza kammumikane, Jesús kwisha pa shitmikane, Pedrora kaizta:

—An pimamin kunmikane Anpat i.

Anpat i mirawane, pantalón tukukasain kuh akwa, Simón Pedrone paiña kwaksham kwat kit pira tizainta. 8 Mamaz kammuruzne cincuenta sa pi ksukis purazi. Sulmu pishkaru punta akwa, uspane tainñat kit kanuawara pi ksurakima pílapta. 9 Pilita kihsharawane, uspane ïn usaptit izara. Sun ïnkin pishkaru il tit tuazi. Pankas sua tuazi. 10 Jesúsne kaiznara:

—Mamin sulta pishkaruz kararain.



Kammuruz akkwan pishkaru tainñamtu

11 Simón Pedrone kanuara wat kit sulmu puntit katsa pishkarukassa pi ksurakima tainta. Ciento cincuenta y tres katsa pishkaru wiantitkas, sulmune pihsharachi. **12** Jesúsn ne kaiznara:

—Aat kit kwanarain.

Mínminkas kammuruzne “mínmaka” mímarshitchi, us Anpat i pian akwa. **13** Suasne Jesúsn ne kasha at kit pan piz kit usparuza nailnara. Usne pishkarukasa kawarin nailnara.

14 Irítta kuhstawane, Jesúsn ne mamasa paiña kammuruza ussa izpannara. Makasa kutña pijikima izpannara.

Jesúsn ne Simón Pedrora paramtu

15 Kuarawane, Jesúsn ne Simón Pedrora ka mímará:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. An kammuruzne nawa pa shiamtu. ¿Nune an kammuruzkin nawa anza pashimtukish?

Pedrone ussa sinkara:

—Watcha Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsn ne kaizta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pírikukana mai.

16 Jesúsn ne mamasa ussa mímará:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone sinkara:

—Watcha, Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsn ne kaizta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pírikukana mai.

17 Jesúsn ne kutña pijikima ussa mímará:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone tayalmizta, Jesúsn ne kutña pijikima “nawa pashimtukish” mímará akwa. Suasne sinkara:

—Anpat, nune wan chiwal pian. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsn ne kaizta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pírikukana mai.

18 Watcha nua kaiztus. Musittu asmin, nune up kwakshammin kwat kit nu ishimbura it. Flapa parikane, nune up sail tís panazi. Suasne mamazne nua pín kwanazi. Mamazne nua nu ishimbira milnazi.

19 Sun pit paramtuasmin, Jesúsn ne Pedro miza imtu kainara. Pedro irimtukas, awane “Dios kwisha wari” kizanazi. Sun kiztawane, Pedrora kaizta:

—¡Nawa kanpazha!

Jesúskas Jesústa pashitmikakas

20 Pedrone puij kit Jesústa kwisha pashitmikasha izta. Usne Jesúspa kwizpa kanpara. Ñamin kammuruz Pascua pishta kuamtuasmin, usne Jesúspa mamin kumira kwan uz kit “Anpat, ¿minma nua chihkarinazi?” mimara. 21 Nawa iztawane, Pedro-ne Jesústa mimara:

—Anpat, sunmikane ¿Chima kishinasa?

22 Jesúsne ussa sinkara:

—Us na kailtimtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa. Nu nawa kanpazha.

23 Katmizna wan kammuruzne an kammumika imanazi min-nara. Jesúsne imanazi kiztachi. Ka kizta: “Us na kailtimtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa.”

Minpa pit

24 An kammumikane sun kirit aizpa kainat kit parit. Us parantu aizpa watcha i pianmakpas.

25 Jesúsne an akwan iztasparit kal kirit. Jesús wan kirit aizpa pinkihta paritne, minminkas an sura wan pinkih pana pailsachi.

Paitlit i.

Hechos de los Apóstoles

Ínintaruz Kiarit Aizpa

San Lucas pinkih iztawane, Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkih, iztawa, San Lucas paasas pinkih parit akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirit aizpa piankamat kit Jesucristora níjkulanapa. Kwiztane usne Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkih para, awa miza Jesúspa kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesúspa kammuruzne wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora níjkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparit kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesúspa kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Siria surakas iara, Dios Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtanana, Jesucristora níjkulturuz iglesiakin wanmakkana.

Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkihkin kutña pajte wa: (1) Jesucristo chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ininnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora níjkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkantu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamtú (8.4-12.25). (3) Kwiztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas iara, paiña pit kamtanana. (a) An fancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ira (13.1-14.28). (b) Pablone wan ñintuzkasakas ilaparuzkasakas Jerusalén pipulukin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal pit kainanara (15.36-18.22). (d) Kwiztane mamasa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23-21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulukin kachira siptawane, Pablone, piztitmikakanain, Roma pipulura, Italia sukin, ira (21.17-28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

Diosne paiña Sínam Izpulta ínинна namtu

1 ¹Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkih pamtus. An ñancha an pinkihta Jesús wan kit aizpakas us kamtanara aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. ²Nurachasmin, usne paiña Sínam Izpulkasa paiña narit ínintaruza kamtaninnara, us kamtara aizpa kianapa. ³Irittas kultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza íninnashimtu kwinta kinara.

⁴Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne íninnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras íman. Suain tiriztain, ap Papihsh umiza kin namtit aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. ⁵Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sínam Izpulne uruza piznanazi.

Jesúsne chiyura numtu

⁶Suasne kanpamtuzne Jesústa ka akkwan piji mimaara:

—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ínинна? mimaara.

⁷Usne usparuza ka sinkanaara:



Paas ángeltuz kammuruza kwinta kinamu

—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu nararit, us kishit aizpa kin. **8** Diosne paiña Sinam Izpulta ininnazi, u ussa sappanapa. Usne uruza tinta kiwainnanazi, na akwa kamtananapa. Suasne une Jerusalén pipulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas ianazi, na akwa kainana.

9 Jesú sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sipta. Ussa an izarachi. **10** Jesú numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchá kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kumpailta. **11** Usparuza kaiznara:

—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmín uruztas nuritmikain watcha mamasa sunkanain maz payura kailnazi.

Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa

12 Suasne uspane Olivos izakis kihshat kit Jerusalén pipulura kaiyarat. Moisés usparuza ininta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain ishiara. **13** Pipulukin piannatpane, kwashtit yal pitmura nuarit.

Pedrokas Juankas Santiagokas

Andréskas Felipekas Tomáskas

Bartolomékas Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas

Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpain pura.

14 Wan wanmakkara Jesúspa aimpihshkasa paiña akkuhsh, Márakasa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.

15 Sun payune Pedrone Cristora niжkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: **16** “Cristora piantuz, mizhain. Diosne chiwazha paiña pinkihta panintit aizpa ka kirit. Sinam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an ñancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesústa annara, awa ussa pizanapa. **17** Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. **18** Kwiztane kwail kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kizpuwara taiz kit irit. Paiña piya puzpian kit pirit puzta. **19** Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. **20** Sun wan kanta pinkihta ka parit:

‘Paiña kwairit yalta suane m̄inminkas uzmuchi.’^a
Ankas ka parit:

‘Mamazne paiña kal kitpa.’^b

21-22 Katmizna aune minpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irittas kakulta.’ Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munناناكima, Jesús kakulnaki-ma, usne aukasa chara.”

23 Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntit: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntit. 24 Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: “Nune miza wan awa minñamtu pian. Katmizna aumiza an paastas nu naritmikasha izninchain, 25 mamaz ininmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chihkat kit us kwail akwa paiña mi-wara it kit naitza.”

26 Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once inintaruzkasa wianara.

Sinam Izpulne amtu

2 1 Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuz-ne mazakwain wanmakkarit. 2 Azain chiwazha tinta az kit chiyuras taipta. Tinta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularitkin. 3 Suasne uspane ti ñ aiztukanain iza-ra. Sun ñ paimpa paimpain naiyari. 4 Sun akwa Sinam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamizta. Izpulne usparuza paraninnara.

5 Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pipulu-ra pianara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspane wan suras aara. 6 Sun aztu miarawane, akkwan awane wanmakkat kit izardaarit. Ínintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin miara. 7 Uspane ishkuat kit izardaaat kit usparuz-pain ka mimaara:

—¿An paramtuzne Galilea suras awa ki? 8 ¿Mizamakai? Ma-ne auruzpain usparuza mipuspas. Uspane au pit pashpas kawira aizpa paramtu. 9 Apante awa purai:

^a 1.20 Sal 69.25 ^b 1.20 Sal 109.8

Partia suraskas Media suraskas
 Elam suraskas Mesopotamia suraskas
 Judea suraskas Capadocia suraskas
 Ponto suraskas Asia suraskas

10 Frigia suraskas Panfilia suraskas

Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pipulura
 Roma pipuluras awakas apain pura. **11** Minpazha usparuztas Judío awa azi. Mamatzuzne Judío awa namarit.

An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.

Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kirit aizpa au pitmin mipuspas, kizara.

12 Wanne iztaspaat kit chi kizmanamara. Usparuzpain miamaamizta:

—¿Chima kizshina sunne?

13 Mamatzuzne usparuza sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspane chappi kuat kit piarai, kizara.

Pedrone awaruza kaiznara

14 Suasne Pedrone mamaz once inintaruzkasa nil satkun kit tinta parat kit ka paiña Judío kwaltuza paranamizta: “Na kaiztu aizpa mizhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pipulura uztuzkas, nawa wat mīrain, piankamanapa. **15** Uspane pirachimai, umin minñamtkanain. Mama tilawain i. Nueve urain i. **16** Joeline, Dios pit kainammikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

17 ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.

Nane ap Izpul wan awara nail kit milananash.

U painkulkas pashukas nawa kwinta kianazi.

U musitturuzkas u ilaparuzkas kainkizpaanazi.

18 Sun minpa payura nane ap Izpul,

ap kiwainmuruza ashamparuzakas ampuruzakas
 ininnat kit milananash.

Uspane nawa kwinta kianazi.

19 Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash.

Nane uruza an izninnanash, piankamanapa.

Wan pailtimtuasmin, nane pilkin aimpikas ñinkas
 ishkas izninnanash.

20 Pānne til parinazi.

Palapchane kwanam tilkwil aimpikanain namtinazi.

An kwiztane an watsal payu taizkane,
au Anpatne paiña kal kimiznazi.

21 Minpazha Anpatta paikumtune,
usne usparuza watsat miłnanazi, ñinta iamana. ^c

22 Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: “Israel awa, na kaiztu aizpa mīrain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ñinnara, akkwan tuntu iztasparit kal u iztakin kinpa. 23 Diosmin Jesústa uruza chihkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une kwail awaruz ussa ñinnat kit kurishta iru patpiān piantaninta. 24 Sunkana Diosne ussa irittas kakulninta. Jesúsn̄e irítpa izpul imtura nukkulsachi, kajchira siptitmikakana. 25 Davidkas Jesúspa kwinta kit kit ka kaizta:

‘Nane ap Anpatta na iztukin iztau.

Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.

26 Katmizna ap kaijchu watsal ish.

Mane watsal pit pararaū ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta tiriz kit wat kwaizkulnash.

27 Nune, ap Diosne, ap izpulta irittukin kwaimanazi.

Nune nawa, up kiwainnumikasha, pashit kit ap ñara piñinmanazi.

28 Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uz-napa.

Nune nakasa uz, na wat tuanpa, ^d kizta.

29 Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irit Tait-tawa, nil kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain tu. 30 David uzasmin, usne Diospa kainammmika azi. Uskas Dios sun kin namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: ‘Up kwalne, Cristo munmikane, sun su sapmilnazi, ñinnna.’ ^e 31 Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa ñamin piankam kit Cristo irittas kakulnazi ka kwinta kinara: ‘Paiña Izpulkas irittuz imtura nukkulmanazi. Paiña ñakas piñanazi.’ ^f 32 Mane aune sunta izat kit uruza ka kizpuspas: ‘Diosne Jesústa irittas kakulninta.’ 33 Sunkana Diosne ussa nuninta, us uzkin ñinnna. Paiña papihshne, Diosne, paiña Sinam Izpul sun kin namtit aizpa Jesústa miłara. Jesúsn̄e mamin sun wan

^c **2.21** Jl 2.28-32

^d **2.28** Sal 16.8-11

^e **2.30** Sal 132.11

^f **2.31** Sal 16.10

izara aizpakas wan miara aizpakas uruza izninnara. **34** Chiyura nurachikas, Davidmin Jesúspa ka kaizta:

‘Ap Diosne ap Anpatta kaizta:

Na uzkin uzti, awa nua wat minñanapa.

35 Nane wan awaruza nu inintu aizpakas,
nu kaiztu aizpakas kininnanash.’^g

36 Une, Israel awane, miat kit piankamtain. Nane Jesúspa watcha kaiztus. Une Jesústa iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas munta.”

37 Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijchura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz inintaruzakas mímara:

—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?

38 Suasne Pedrone sinkanara:

—Kwail kiarit aizpa maiztain. Dios iztakin paitara munna-rain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninnanapa. Suas Diosne paiña Sinam Izpul uruza mil-nanazi. **39** Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pashparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milananazi. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milanana-zí.

40 Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurun-nat kit paranat kit kaiznara:

—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizamanpa.

41 Pedro kaizta aizpa miraruzne munna iarit. Sun payura kutña mil awane, Dios inintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. **42** Sun awaruzne inintaruz kamtanara aizpa mia-miz kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspene wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

Diosta piantuzne wanmaktit uzamtu

43 Wan awane iztaspaara, inintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspene watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwainara, Diosta piankamanapa. **44** Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. **45** Uspene chiwazha mij aizpa paininara, sun pial paitara we mijtuza nail-na. **46** Uspene pailta payura Diospa yalta wanmakkara. Uspa-

^g2.35 Sal 110.1

ruzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspane usparuza kwinñara. **47** Uspane ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat miñnamtuasmin, usne Dios pit piantuza pailta payu wiannara, uspakasa wanmakanapa.

Maza mitti chasachimika kakultu

3 **1** Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nulita, awa Diosta paikumkin. **2** Maza ampune, mitti chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Pailta payu suain tuara. Awane pailta payu ussa “watsal” muntit pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihti an kit amtuza pial paikwan. **3** Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmizkane, mitti chasachimikane usparuza iznat kit chihti an kit pial paikwana-ra. **4** Suasne Pedrokas Juankas ussa izpailta. Pedrone ussa kaizta:

—Aumiza iznaka.

5 Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha miłanazi minta.

6 Pedrone ussa kaizta:

—Nane pialkas mijchish. Urukas mijchish. Na mij aizpa miłanash. Jesucristone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsinnazi, chanpa.



Pedrokas Juankas chasachimikara iztas

7 Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pimpulkas mitti impulkas wat parit. **8** Suasne mitti chasachimikane masain tizak kit mittíkin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit Dios katsa yalta naptit, “Dios kwisha wari” kizna. **9** Wan awane us chat kit Diosta kwisha wari kiztu izara. **10** Uspane iztaspaat kit ishkuara, chasachimika chamtu akwa. Uspane ussa impara imparain piancamamizta. An chasachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin “watsal” muntit pijtakin tuazi, chihti an kit pial paikwan.

Pedrone Diospa katsa yalkin paranantu

11 Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta muntitkin wanmakna. **12** Sun iztawane, Pedrone awara ka mimanara: “Au Israel awa kwal, ¿Chikishma iztaspaspas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas, au paasmin Diosta pian akwa. **13** Sunkanachi. Diosne sun kirit, awa ‘paiña painkul Jesústinta namtire’ kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.^h An Diosne au an ñancha irítpa kwalpa Dios i. Une ussa Judío inintuza chihkaara. Pilato Jesústa chihtshimtuasmin, une Jesústa pashitchimakpas kizara. **14** Une Dios sinammikashakas nil uzumumikashakas chihashitchi. Une maza awara, piantatmikasha, chihshiara. **15** Sunkana une awaruza uzninmumikasha piantara. Mane Diosne ussa irittas kakulninta. Aune uruza sun piantaminnat kit kainanamtumakpas. **16** Jesústa nijkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesústa nijkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.

17 Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Ukas u ininmuruzaus ussa piantaaritkas, une u kiarit aizpa wat piantamarchi. **18** An ñancha Diospa kainammturuzne ka kizara: ‘Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun kirit.’ **19** Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kaitain, u kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras anazi, auruzpa izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. **20** Ankas Diosne Jesucristora an ñancha naramikasha uruza ininnara.

^h **3.13** Éx 3.6, 15

21 Mane Jesucristone chiyura nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit kainammtuzne sunpa kainanara. **22** Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiznara: ‘U Anpat Diosne maza kainammmikasha, u kwaltas kawinintamikasha, nakana ñininnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.ⁱ **23** Minminkas an kainammmika kaizta aizpa miarakine, Diosne usparuza paiña kwaltas paimpa ñininnanazi, ianapa.’^j

24 Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawrain an payu chi kirinsa kiz kit kainaara. **25** Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainammtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sappanapa. U an ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: ‘Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.’^k **26** Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ñinta, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa.”

Pedrokas Juankas Judíowa ñintuzakin kunpaitu

4 **1** Pedrokas Juankas wan awaruza paranamtusmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policíakas Saduceo awaruzkas aara. **2** Uspane aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa. Ka kaiznara: “Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi.” **3** Katmizna uspane usparuza piznat kit



Suldaruruz Pedrorakas Juantakas pizamtu

ⁱ **3.22** Dt 18.15-16 ^j **3.23** Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19

^k **3.25** Gn 22.18; 26.4

nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. **4** Akkwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat nijkulara. Dios pit miaruba wiantawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

5 Tilawara kwizta Judío awa intintuzkas ilapa intintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jerusalén pipulura wanmakkara. **6** Anásne, pariyaruza ininmkane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandrokasa wan pariyawa intintuz kwalkasa wanmakkara. **7** Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ininnat kit “Paizkakin kuntain” kiznara. Uspene ka mimanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsinzi? ¿Minma uruza sun kin ininzi?

8 Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

—Judío awa intintuzkas ilapa intintuzkas mirain. **9** An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza “¿Minma ussa kuhsakninta?” kiz kit mimaamtu. **10** Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuhsakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa irittas kakulninta. **11** An ñancha Diospa pit ka parit:

“Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa paashitchi akwa.

U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina.”^l

12 Mamaztuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesústa ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamaazta inintachi.

13 Wanmakmuruzne iztaspaarit, Pedrokas Juankas ishwat-chin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúskasa chamtu nijkulara.

14 An ampu, kakultitmika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. **15** Suasne uspane uspa paasta wanmakmukis ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara.

16 Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokas Juankasa? Wan Jerusalén pipulu uztuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. **17** Mane usparuza kurunat kit

^l4.11 Sal 118.22



Inintaruz awaruza wat paninnamtu

tinta kainarawamakpas, an akkwan awa sun miamanpa, minainkas Jesúspa kwinta kiamanpa.

18 Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúspa kwinta kiaman; kamtanaman. 19 Pedrokas Juan-
kas sinkaailta:

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúspa kamtanaman” kaiz-
amtukas, aune Diosta mirawamakpas. 20 Aune izta aizpkas mi-
ra aizpkas kwinta kimiztawamakpas.

21 An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuza chihkaa-
rit. Uspene usparuza ilmanamara, pailta awa Diosta kwisha wa-
ri kizara akwa, sun kit akwa. 22 Mamasa kuhsaktitmikane cu-
renta año mijara.

Diosta piantuzne Diosta paikuamtu

23 Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza iil kit Judío
awa ininturuzkas ilapa ininturuzkas kaizara aizpa kainanara.
24 Sun miarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara:
“Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara.
25 Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Da-
vidta, Dios kiwainmikasha, ka paraninnara:

‘Diosta nijkultuchiruzne waya kiamtu.

¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain
minñamtu?

26 Au sukin inentuzkas wan pipulukin inentuzkas wan-
makkamtu,

Anpattakas Dios narittuzakas waya kianapa.^m

27 Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an pipulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. **28** Uspa sun kiarachasmin, nune an ñancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. **29** Maneme au Anpat, usparuza míri. Uspane aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. **30** Nu tinta akwa, u kanpamturuza kiwaina-
rain, ishturuza kakulninnanapa. U kiwainmuruzne up painkulta,
sinam Jesústa, paikananazi. Usparuza kiwaintain, chiwazha
watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

31 Diosta paikuarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain
Diospa Sinam Izpulne usparuza piznat kit Dios pit wan mirakin
kainana kiwainnara.

Uspane wan mij aizpa wantuza naiyara

32 Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin
kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspain watsarachi.
Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuza milanaara. **33** Ñintaruzne Anpat Jesús irittas kakultit kwisha tinta kainanamizta. Dios-
ne wanta an akkwan kiwainnamizta. **34** Minminkas we mijchi. Su
mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat **35** kit inentaruza mi-
lanaara. Uspane an pial we mijtuzaka nailnara. **36** Sunkana Joséne
Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Ñintaruz-
ne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamazuza watsal pit
kiz kit kiwainamtu akwa). **37** Sun ampune maza su painin kit inent-
taruza milanara, mamazuza kiwainanapa.

Ananíaskas Safirakas

5 **1** Mamaz ampune, Ananías muntitmikane, sua uzta. Usne
paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpaita. Pai-
ña ashampane Safira muntit. **2** An ampune paiña ashampakasa

^m **4.26** Sal 2.1-2

pitchin pial paimpa mijkultit. “Wan pial milarau” kiztuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin usparuza kishinara. Sinam Izpulne Ananías kit aizpa Pedrora piancamninta. **3** Suasne Pedrone ussa ka kaipta:

—Satanásne nua piz kit napta, Sinam Izpulta pirail kaiznina. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. **4** Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtus? Nune Diosta pirail kaizta. Awara chi, kizta.

5 Sun mirawane, Ananíasne nain kit ira. Wanne sunta piancamara aizpa ishkuara. **6** Suasne musitturuzne nappat kit ussa pín ippat kit muara, pilta kamna.

7 Kutña ura paitawane, Ananíspa ashampane Pedro tukin napta. Usne paña ampura kirit aizpa pianchi. **8** Pedrone ussa mimara:

—Kaizcha. ¿Une supawakin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

9 Suasne Pedrone ussa kaipta:

—Une nijkulara, Dios Izpulta pirail kaipta. ¿Chikishma sun kiwiznash? Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspane sunkanain nua muanazi, pilta kamna.

10 Sun urain usne Pedro panakin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irit wanmalara. Uspane ussa ampu kamkin kamna iara. **11** Wan Jesústa piantuzkas wan sunpa piancamtruzkas ishkuara.

İnintaruzne akkwantuza kakulninnamtú

12 İnintaruzne awa purakin watsal iztasparit kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulnininara. Wanne Salomón muntit pijtakin wanmakkara. **13** Awa usparuza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi. **14** Mazantuz ishkuarit akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantuza wanmakkara. **15** Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pínkinkas taara. Pedro miwara pintuasmin, paña izpul chamtukin usparuza ısalta pinnara. **16** Akkwan awane kasha pipulukis Jerusalén pipulura pianaara. Uspane ishturuzakas saliz piztittuzakas karaara. Wanne kakularit.

Judío awane Pedrorakas Juantakas pizashimtu

17 Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas intaruza aliz kulaara, awa usparuza pashinamtu akwa. 18 Suasne uspane paas intaruza pizat kit kajchira sippa. 19 Anpatpa ángelne amtawara at kit kajchi pijta chih kit usparuza puzninnat kit kaiznara: 20 “Katsa Diospa yalta irain. Suain wan awara Jesús awaruza uznninamtu kainarain.” 21 Sun miiltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamizta.

Katsa pariyakas paiña izmuruzkas wan Israel ilapa intuza akwanara, wanmakkana. Uspane usparuza kajchiras kanapa ininñara. 22 Policía kajchira pianakane, kajchira usparuza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparuza 23 ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam siptit wanmalwiznash. Policiajas pijtakin wat izappara. Pijta chihtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimakpas.

24 Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu policía ininmikakas katsa pariyaruzkas chi kirit aizpa pianchi. Usparuzpain chi-ma kiarizi mimaara. 25 Sun urain maza ampune at kit kaiznara:



Ángel intaruza kajchiras chihtnamtu

—Mirain. Sun paas ampune, u kajchira siptittuzne, Dios katsa yalta paizkakin uz kit awara kamtanamtu.

26 Suasne Diospa katsa yalta policíane mamaz policíakasa iat kit usparuza karaara. Awaruza ishkuamtu akwa, uspane usparuza kwail kiarachi, awa usparuza uk kiamañpa. 27 Karaarawane, policíane usparuza Israel ilapa inintuz wanmaktitkin kunninara. Katsa pariyane kaiznara:

28—Aune uruza Jesúspa kamtanachi inintamakpas. ¿Chi kiarit une? Une wan Jerusalén pipulukin uzturuza kamtanamtu. Une aumiza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

29 Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. 30 Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesústa irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. 31 Diosne ussa kakulnint kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat miilmumikakas namnintit, u Israel awa kwail kiarit aizpa maizanapa, u kwail kiarit sinam kulnanapa. 32 Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza piankamninarra. Usne paiña Izpulta paiña pit miraruza ininamtu.

33 Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiara. 34 Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. 35 Kwiztane usne wanmakmuruza kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. 36 Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 37 An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobier nokasa waya kin. Awa ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 38 Katmizna nane uruza ka kurunamtu: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpkas awa kal kimtu aizpkas paitlinazi. 39 Uspa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayaschi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspene Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. 40 Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesúspa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. 41 Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Je-

sús akwa naizpailta akwa. **42** Uspane Diospa katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesúspa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

Siete awaruza nanarit

6 **1** Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesúspa níjkulamizta. Griego pit paramtuzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kawarin nailnarachi.” **2** Suasne doce inintaruzne wan Jesúspa piankamturuza wanmakinnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna. **3** Katmizna, ap Diosta plantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat plantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. **4** Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

5 Wanne sun níjkulat kit awara nanara. Estebanne wat níjkulta. Sinam Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenaskas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío awakana namtit. **6** An kwitztane uspane usparuza inintaruz purakin karanara. Inintaruzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihti usparuza paanara, sun kal kianapa.

7 An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesústa piantuzne Jerusalén pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat kit Jesústa níjkulamizta.

Uspane Estebanta pizamtu

8 Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz piztittuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankamanapa. Diosne ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paiña iztasparit kal kinpa. **9** Suasne minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu yalne chihtumikawa kammu yal munit. Uspakas Cirene pipuluras awakas Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. **10** Sinam Izpulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat sinkaarachi. **11** Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa. “Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moiséspakas Diospakas kwail pit kwin-

ta kira.” Sunkana kiztai. **12** Sunkana awakas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Estebanta pilchapuzamızta. Uspane ussa azain iat kit pizat kit ilapa inintuzpa wanmaktitkin mılara. **13** Uspane pirail kaizmuruza sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas Moisés ininta aizpakas kwail pit kwinta kimıztu. **14** Aune Jesús Nazaret pipuluras kaizta aizpa mıramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta aziannash,’ kizta. ‘Nane Moisés ininta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun mıramakpas,” kizara.

15 Suasne inintuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin, uspane paiña naztam matsihta izara. Ángel matsihkanain iztit izara.

Estebane kwinta kinamıztu

7 **1** Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “*¿Nawa uspa kaizara aizpa watcha ki?*” mimara. **2** Usne usparuza ka sinikanara: “Au aimpihshtuzkas au Israel awaruza ininmuruzkas nawa mızhain. An ñamin au taitta Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au chiyuras Diosne ussa izpan kit **3** kaizta: ‘Up sukas up kwalkas chihkat kit mamaz sura na antu aizpa inka.’”⁴ **4** Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit Harán sura uzna ırıt. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u uzkin karara. **5** Usne apain chinkas su ussa milatchi. Minta uzna milatchi. Diosne an su milanash kizta.^o Nu irika, paiña painkultuzne an su sappanazi kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiazi. **6** Anpane sun urain Diosne ‘up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi’ kaizta. Kiwainmumikakana cuatrocientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruzne usparuza ilnanazi, kal kianapa. **7** Diosne ussa an kaizta: ‘Nane uruza naiznintuza ilnat kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit nawa paikuanazi,’^p kizta. **8** Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta: ‘Nawa nijklantuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.’ Katmizna Isaac kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulta ayara tit kit circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulta kira. Jacobkas sunkanain paiña painkultuza kinarra. Uspane au doce Israel pamparuz mai.

ⁿ7.3 Gn 12.1

^o7.5 Gn 17.8; 48.4

^p7.7 Gn 15.13-14; Éx 3.12

9 Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awarua paininñara, Egipto sura miñnapa. **10** Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta. Joséne piancam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.

11 Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak kiat kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara. **12** Jacob chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha kwal uzturuza, ininnara. **13** Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpihshtuza ussain piancamninta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane, Joséwa kwal piancamta. **14** Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit. **15** Sunkanain Jacobkas paiña kwalkas Egipto sura uzna iarit. Uskas au an ñancha kwalkas ta iarit. **16** An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarit kwaltuza Siquem pipulura muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.

17 An ñamin Diosne Abrahamta sun su miñan namta, sun su sapnapa. Sun payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara. **18** Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ininmizta.^q **19** An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta ininnara, uspa mamin kawira pashaparuza pianamal talaij inanapa, sua iarinpa. **20** An payune Moisésne kawira. An pashpane kwisha watsal azi. Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara. **21** Kutña mish paitawane, uspane Moisésta yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa, Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara. **22** Katmizna uspane Moisésta Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal kitne, usne watsal kira.

23 Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta kin ishira. **24** Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwail kimtu izta. Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit piantara. **25** Usne us kit aizpa

^q7.18 Éx 1.7-8

paiña Israel aimpihshtuz mianazi minta. Uspane Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. ²⁶Tilawara Moisésne paas Israel awa waya kimtu iznat kit kiwainashira, waya kimanpa. Usne usparuza kaiznara: ‘Une aimpihshparain i. ¿Chikishma uwairain kwail kimtuas?’ ²⁷Suasne izmumikasha kwail kimtuatmikane Moisésta makin nuppain kit mimara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa namzi, au kwail kirit aizpa kiznapa? ²⁸Nune anchik Egipto awara piantara. ¿Nawakas piantashimtukish?’^r ²⁹Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.

³⁰Moisésne pul sukin, kashara Sinaí ızakin, uzta. Cuarenta año pailkane, maza ángelne ussa pu tira īn aiztukin izpanta.^s ³¹Moisésne us izta aizpa izardasparit. Tira an wat izna itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. ³²Ka kaizta: ‘Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na izardakin wakpuj wainñat kit paikuara.’ Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi.^t ³³Anpat Diosne ussa kaizta: ‘Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su i.^u ³⁴Nane ap awa Egipto sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane nua Egipto sura ininnash,’^v kizta.

**¿Minma nua ininmika namninchi? ¿Minma au mikwa
namninchi, au kwail kirit aizpa kiznapa?**

³⁵Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu ti īn aiztukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtmumikakas namta. ³⁶Moisésmin au kwaltuza Egipto suras ukkat milnara. Dios ussa kiwainta akwa, usne Egipto surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima izardasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. ³⁷Moisésmin Israel awara kaiznara: ‘Diosne maza ininmikasha paiña kwaltas ininnazi, na inintukana ininnapa. Ussa mirain.’^w ³⁸Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moisésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinaí izara kwinta kira. Suasne usne sun Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtanana.

^r7.28 Éx 2.14 ^s7.30 Éx 3.2 ^t7.32 Éx 3.6 ^u7.33 Éx 3.5
^v7.34 Éx 3.7-8, 10 ^w7.37 Dt 18.15

39 Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi akwa, uspane Egipto surain kaiyashira. **40** Suasne uspane Aaronta paikwat kit kaizara: ‘Nune mamaz dios sari, au iztakin an ñancha inpa. Moisés aumiza Egipto suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.’^x **41** Suasne uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha milaara, sunta wakpuj wainñanapa. Uspa sarit aizpa wari minñara. **42** Katmizna Diosne usparuza paimpa chihkanara, chiyu kimara wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kainammmikane pinkihta ka parit:

‘Israel awa mirain.

Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa waka piantarachi. Nawa chinkas milaarachi.

43 Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Ukas dios Refánpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.

Katmizna nane u suras uknanash,^y Babilonia sura ininnanapa.

44 Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, paina ainki yal sanapa. Usne ussa an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, **45** au kwalne sun Dios yal sappat kit uspaka sa milaara. An kwiztane au sura kaiyamitzune, au kwalne Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun su�is usparuza attishta ininnara. Diosne usparuza sun suras ininnara, au kwal sun su sappanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David upta payukima. **46** Au katsa ininmika David nil upta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira. **47** Kwiztane Salomónmin Dios yal sara. **48** Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammmikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

49 ‘Nane chiyuras na wan sara aizpa ininnamtus.

An sune na sara aizpa ainki i.’

^x7.40 Éx 32.1 ^y7.43 Am 5.25-27

Anpatne ka mimanara:

‘¿Chi yalma saanapas apane?

¿Mintama kwaizkulna īnpai?’^z

50 Nain wan sashit aizpa sarau.’^z

51 Une Dios kaizta aizpa nijkulamtuchi. Une Diosta pianchi-
ruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul
kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu.
52 U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamaz-
tuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kai-
nammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha
kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara. 53 Diosne áng-
geltuza īninnara, Moisés paiña pit uruza kwinta kinpa. Une sun
pit miashitchi.”

Estebanne imtu

54 Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit
paraara. 55 Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura
izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios īnin-
makin izta. 56 Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai iztus. Nane Dios Painkulta Diospa
mamin īnintukin iztus, kizta.



Estebanta uk kiamtu; Saulo ussa iztu

^z7.50 Is 66.1-2

57 Uspene kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. 58 Pipulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirit kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saúlo mun.

59 Uspea ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Anpat Jesúz, ap izpul sapti.”

60 Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: “Ap Anpat. Uspea kwail kiara aizpa sinam kwizninnari.”

Sun kiztawane, ira.

8 1 Saulone ussa piantana nijkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pipulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninara. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Ínintaruzpain suain nukkulara.

Saulone Diosta piantuza naizninnamtú

2 Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. 3 Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtú

4 Jerusalén pipulukis ímturuzne mînta iamtuara Dios pit kai-naara. 5 Felipene, maza usparuztas, Samaria pipulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. 6 Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene izardasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. 7 Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Salitztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas ka-kulninnara. 8 Sun akwa sun pipulukis awane kwisha wat kulara.

9 Simónne Samaria pipulura uzta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinat kit “nane anza tintamika ish” kiznara. 10 Wan we tintaruzkas wan awaruza ínintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: “An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i,” ñanta kizara.

11 Uspene ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. 12 Felipene usparuza Dios awaruza íninnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsat miñashimtu kamtanamtuasmin, akkwanne Jesucristora nij-

kulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas munninnara. 13 Simón níjkulish kiztawane, Felipene ussa muta. Suasne usne Felipera kanpamizta. Felipe iztasparit kal kirí akwa, usne iztasparit.

14 Ínintaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspene Samaria awa Dios kaiza aizpa miarít piankamat kit Pedrorakas Juankas ta íninñara. 15 Samaria pipulura piannatpane, uspane Diosta paikuara, Diosta piantuz Sinam Izpulta sappanapa. 16 Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa níjkularit akwa, Felipene usparuza munninnara. 17 Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamtuašmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

18 Ínintaruz usparuza chihti paanamtuašmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza 19 ka kaiznara:

—Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznapa, kizta.

20 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. 21 Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kaijchukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. 22 Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kaijchura wat kulnapa. 23 Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara išimtu.

24 Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimarpa.

25 Awaruza Jesúspa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipuluras kainana iňta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

Felipekas etíope ampukas

26 Sun kitpane, Anpatpa ángelne Felipera ka kaizta: “Kuhs kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa.” An mine pul sura piñmu.

27 Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa íninkikane Candace Etiopía suras ashampa mikwara



Felipekas etíope awakas caballo carrowara chamtu

kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan. **28** An ampune paiña sura kail-timtuara. Paiña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pinkih parit aizpa iztuara.

29 Suasne Sínam Izpulne Felipera kaizta: “Carro caballora kashara it kit wanmaksi,” kizta.

30 Kashara it kit Felipne us Isaías pinkih iztu mira. Ussa mímara:

—¿Nu iztu aizpa mimtukish?

31 Ampune ussa kaipta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kainarachi.

Usne Felipera paikwara, uskasa corrora nut kit uznapa.

32 Usne Dios pit ka iztu ara:

“Uspane ussa pírikukana milta, piantana.

Usne píriku pashpakana i. Piriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.

Uskas puñain ara.

33 Us kwail kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.

Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.

Paiña kwalne ussa piantaara, an sukin uzmanpa.”^a

^a 8.33 Is 53.7-8

34 Ìninmikane Felipera mímara:

—Kainazha. An kainammmikane ¿Minpama paramtus? ¿Us-pa paramtuki? ¿Mamazpa paramtuki?

35 Suasne Felipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesúspa pit, kamtamizta. 36 Ímtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Ìninumumikane ussa kaizta:

—Apene kwazi wai. ¿Nawa munnasachimakish?

37 (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin níjkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i níjkultus, kizta.)

38 Suasne ìninumumikane carro caballo uzninnapa ininta. Paasas pira kihsstawane, Felipene ussa munvara. 39 Us-pa kwaziras salaktawane, Anpatpa Izpulne masain Felipera milt-a. Ìninmikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. 40 Felipene Azoto pipulura tuat kit wan pipulur-kin Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannanki-ma.

Saulone Jesústa pianmika namtu

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹Sun urain Saulone “Anpatpa piantuza piantananash” tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta ininnannapa. ²Sun pinkih-kasa Damasco pipulura ishimtu ara, Dios miwara imtuza pizna-na. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura mil-shinara, usparuza sipnana. ³Kasha Damasco pipulura miwara pianamtuasmin, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras taiztimtu izta. ⁴Suasne Saulone pilta nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa naiznintus?”

5 Suasne Saulone mímara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesús ish. Nu nawa piantuza piantantu akwa, nune nawa naiznintu,” kizta. 6 Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuhs kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

7 Saulokasa ímtuzne ishkuara. Sun pitta miarakas, uspane minainkas izarachi. 8 Kwitztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu

izkultakas, izsachiwal. Ímturuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. **9** Suane kutña payukima izmanamtit tuara. Kumira kwatchiwal. Kwazikas kwatchiwal.

10 Dios pit pianmikane, Ananías muntitmkane, Damasco pipulura uzta. Anpatne ussa kainkizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

11 Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmkasha, mimanaka. **12** Usne Diosta paikwat kit chiwazha kainkizpam izta. Kainkizpamtusmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

13 Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesústa piantuza akkwan kwail kinarit. **14** Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesústa paikumturuba kajchira sipnana.”

15 Anpatne sinkara: “It. Nane an ampura narau, nawa mamaz su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas paranapana. **16** Nawa kanpashimtu akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

17 Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

18 Sun urain chiwazha piachal iztítkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarít azi. **19** Kwiztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

Saulone Damasco pipulura kamtanamu

20 Kwiztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamız kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. **21** Wanne us kaizta aizpa izardas-paat kit kaizara:

—An ampune Jerusalén pipulura Jesústa paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesústa piantuza katsa pariyaruza miñnana, usparuza sippnana.

22 Saulone an tinta kainanamızta, “Jesús Dios inintamika i”

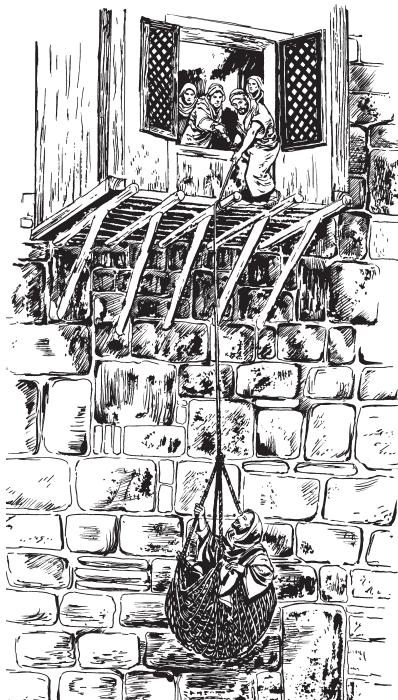
kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annuppanarit. Uspane Saulora sinkaarachi.

Saulone pizamasara

23 An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaan. 24 Minpazha uspa minñamtu aizpa piancam kit Saulora kaizta. Uspane sun Damasco pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspane, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tñrizara, ussa piantaana. 25 Tilpamízkan, Dios pit piantuzne ussa katsa timta win kit katsa uk kalpialtas inkihshara. Sunkana pizamasara.

Saulone Jerusalén pipulura imtu

26 Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmakanashira. Wanne ussa ishkuara. Uspane us Dios pit pianchimika minñara. 27 Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awaruza Jesúspa kwinta kinara, ishkwatchin. Sunkana kainanara. 28 Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne usparuza Anpatpa kwinta kinara. 29 Jesúspa kamtamtuasmin, minminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa mimaara. Uspane ussa piantashiara. 30 Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.



Pablora timta inkihshamu

31 Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara. Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sínam Izpul usparuza kiwainara akwa, an akkwan awane Diosta piankamara.

Eneasne wat parit

32 Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesústa piantuza, Lida pipulura uztuza, iznana ira. **33** Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. **34** Pedrone kaizta:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

35 Eneasne masain kuhsakta. Lida pipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

Dorcasne irittas kakul kit kuhstu

36 Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope pipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas munitit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. **37** Maza payune usne imtu kit kit irit. Flaparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. **38** Jope pipulune Lida pipulura kasha uzara. Pedro Lida pipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida pipulura íninnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope pipulura azain anpa.

39 Suasne Pedrone uspakasa ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salpin knara. Azamtuasmin, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne pín sip kit usparuza milanara. **40** Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. **41** Usne paiña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. **42** Jope pipulukin kwisha akkwan awane Jope pipulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nijkulara. **43** Pedrone an akkwan payura Jope pipulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

Pedrokas Corneliokas

10 ¹Cornelione Cesarea pipulura uzta. An suldarura inin-mikane maza cien suldaruruza Italia suras ininnara. ²An wat awane paña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza milanat kit Diosta pailta payu paikwara. ³Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaizta: “Cornelio,” kizta.

⁴Cornelione ángelta iztaspat kit ishkwat kit mimara: “¿An-pat, chima pashimtus?” Suasne ángelne ussa ka kaizta: “Diosne nu paikwat aizpa mira. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamturuza milanara aizpa piankam kit maintachi. ⁵Maza awara Jope pipulura ininnaka, Simónta akwanpa, up yalta karanpa. Pedrokas muntit. ⁶Mamaz Simónne, aya suintam sammikane, paña yal pimara mij. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi.”

⁷Ángel kwinta kit kit kaitlawane, Cornelione paas kiwain-muruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. ⁸Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Jope pipulura inin-nara.

⁹Tilawara uspa miwara kashara Jope pipulura iamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal ısalmal nura, Diosta paikwan. ¹⁰Yak kit



Cornelio Diosta paikumtu

kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtusmin, usne chiwazha izta. 11 Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pīn iztitkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pīnkana taizta. 12 Sun katsa pīn iptitkin, akkwan ampara mitti waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. 13 Suasne Diosne ussa kaizta: “Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat,” kizta.

14 Pedrone sinkara: “Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish.” 15 Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: “Nune chiwazha Dios sinam sarit aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish kizmun,” kizta.

16 Sun pīn kutñakima taiztawane, katsa pīnne chiyurain kailta. 17 Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliowa īnintuzne pijtakin aat kit Simónpa yal mīnta tui kiz mi-maara. 18 Pianaarawane, uspane minpazhara ka mimaara: “Símóne, Pedro munmikane, ¿Mintama tu? ¿Nune ussa yal nammi-lamtukish?”

19 Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sīnam Iz-pulne ussa kaizta: “Miri. Kutña awa nua sayamtu. 20 Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza īninrau.”

21 Suasne Pedrone Corneliowa īnintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

22 Uspane ka sinkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru īnimika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikumtu. Wan Ju-dío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: “Pedrora īnin kit akwatpa, paiña yalta īnpa. Us kaizta aizpa mīrawa,” kizta.

23 Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an amta yal nam-milanara. Tīlawarane Pedrone uspakasa īra. Minpazha Jope pi-puluras Diosta piantuzkas ussa kanpaara.

24 Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora ti-riztuasmin, Cornelione paiña kwaltakas paiña izmuruzkas akwanara. 25 Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit “wat kintire” kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa īnintit akwa. 26 Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:

—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.



Pedro Cornelio yalkin uztuza paranantu

27 Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wanmakkarituza iznara. 28 Suasne Pedrone kaiznara:

—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wanmakkasachi. Uspa yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awaruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruza sapkane, aukas usparuza saptawamakpas. 29 Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtus: ¿Chikishma nawa akupuspas?

30 Suasne Cornelione sinkara:

—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña urarain Diosta paikwarau. Suane maza ampuñe naztam pín kwarít nawa izpanzi ish. 31 Nawa kaizish: “Cornelio. Diosne nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu níjkulta. 32 Mazara Jope pipulura ininti, Simónta kanapa. Usne Pedrokas muntit. Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi.” 33 Sunkana mamin inintau, nua saina. Nu wat kirit an. Mane Diosne aukasa uz. Anpat nua inintu akwa, aune wan Anpat aumiža kaizta aizpa mishipuspas.

Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu

34 Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:

—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimtus. 35 Diosne wan suras awaruzakas Diosta mimtuzakas nil

kimtuzakas kiwainat kit sapnanazi. **36** Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. **37** Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. **38** Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paña Sinam Izpulta ininta, ussa kiwainnapa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulninnat kit Satanás akwa naizturuza kakulninnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. **39** Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. **40** Kutña payu pailtawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. **41** Wan awaruza izpanmintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa mamazuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. **42** Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininnanapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. **43** An ñancha Diospa kainammtuzne Jesúspa kwinta kiara. Awa Jesústa nijkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

Sinam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu

44 Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sinam Izpulne wan paña pit miraruza piznara. **45** Judío awane, Dios pit nijkulturuzne, Pedrokasa aarittuzne, iztaspaarit, Sinam Izpul Judío awachiruza piznarit akwa. **46** Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit “Dios kwisha warí” kizara. Judío awaruzne sun miara. **47** Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munnashinamakpas, Sinam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

48 Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa nijkularit akwa. Kwiztane Pedrora paikuara, uspakasa akkwan payuchi-kimain tuanpa.

Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara

11 **1** Ínintaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruzpa miara. Uspane Dios pit piantamat kit Jesústa nijkulara. **2** Pedro Jerusalén pipulura nut kit kaitlrawane,

Judío Jesústa nijkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit 3 ka mi-maara:

—¿Chitmaka Judío awachiruza it kit iznat kit uspakasa kwara?

4 Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kam-tanat kit kaiznara:

5—Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chi-wazha iztau. Nane katsa pínkana chiyuras kihshtu iztau. Ampara pín punta iptit. Na tukin kihshmízta. 6 Chi wa aizpa iztuas-min, nane ampara mitti waj kalpkas ishukas kamtakas chitchu-kas iztau. 7 Diosne nawa kaizzi ish: “Pedro kuhsti. Piantat kit kwat.” 8 Pedrone sinkara: “Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kiztu aizpa kwattarakish.” 9 Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: “Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarít aizpa kwasachish, kizmun.” 10 Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. 11 Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Us-pane nawa sayara. 12 Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkit-chiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. 13 Usne maza ángeltha izta aumiza kainara. Usne paiña yalta kun kit kaizta: “Awara Jope pipulura ininti, Si-mónta akwan. Usne Pedrokas muntit. 14 Usne Dios pit nua kaiz-nazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat miñnanapa.” 15 Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. 16 Suasne Anpat kaizta aizpa ka nijkul-tau: “Watcha Juanne kwazikasa munنانara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.” 17 Diosne paiña Sinam Izpulta au An-pat Jesucristora píankamturuza milanara. Kawarain Diosne pai-ña Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesústa nijkulara akwa. Nane “Dios kishimtu aizpa kwail i” kizmanash.

18 Suasne Jesústa píantuz Jerusalén pipulukin sun pit miara-wane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainamtu, kwail kiarít aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

Antioquía pipulura wanmakkantu

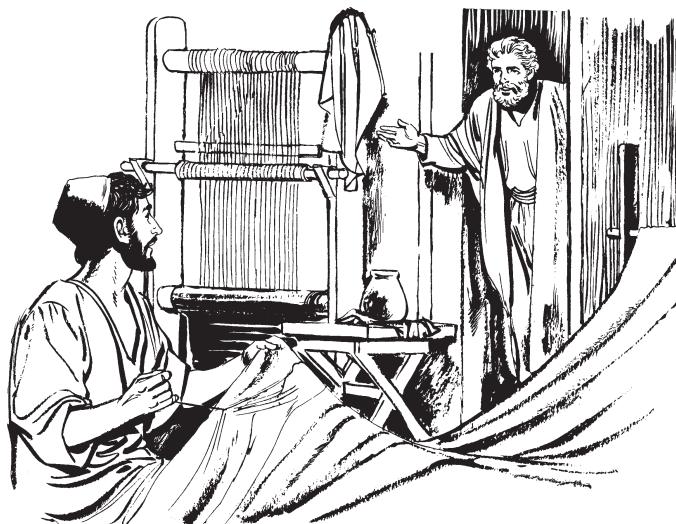
19 Esteban irawane, miñpazha Jesústa nijkulturuzne Fenicia surakas Chipre surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasa-ra. Suane Dios watsal pit Judío awarain kainanara. Mamaz awa-ra kainanarachi. 20 Miñpazha Jesústa nijkulturuzne Chipre su-

raskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesúspa kwinta kinara. **21** Dios usparuza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat kit Jesústa nijkulamizta.

22 Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Bernabéra īninñara Antioquía pipulurakima. **23** Pianatpane, Bernabéne Dios usparuza wat kiwainarit nijkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil uzanapa, Anpatta kwaiyamanpa. **24** Bernabéne wat awa azi. Sinam Izpulne ussa pizta. Diosta wat nijkulta. Sunkana akkwan awane Jesústa piankama-ra.

25 Suasne Bernabéne Tarso pipulura īra, Saulora saina. Ussa wanmaltawane, Antioquíara miltia. **26** Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wanmakmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía pipulukin, awane Jesústa piantuza, Cristora kanpamtuz munnara.

27 Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antioquía pipulura aara. **28** Mazane, Agabo munitimkane, Jesústa pianmikane, awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamninta aizpa kainanara. “Wan sura kumira pailnazi” kiz-nara. Claudio katsa mikwa īnintuasmin, us kaizta aizpa kirít. **29** Suasne Antioquía pipuluras Jesústa piantuzne pial wantaa-



Barnabé Pablora saimtu, yal puttuašmin

mizta, Judea sura uztuza ininna, Jesústa piantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij aizpakima mīlaara. **30** Sunkana kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Saulokasa ininñara, Judío ilapa inintuza mīlanapa.

Santiagone imtu. Pedrora sippamtu

12 **1** Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta, usparuza naizninnanapa. **2** Usne Santiagora, Juanpa aimpihshta, iru kwizkasa piantaninara. Pan kiñakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit. **3** Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna ininta. **4** Pedrora piztawane, ussa kajchira sipninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascua pailka, usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. **5** Sunkana Pedro sam kuhtit kajchira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmakmuruzne, Diosta tinta paikuamizta.

Ángelne Pedrora kajchiras chihttu

6 Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paizkakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamaz suldaruruzne kajchi sipmu pijtakin izamtu pura. **7** Masain maza Anpatpa ángel izpamtusmin, kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtikin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuhsakti azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihkulta. **8** Ángelne ussa kaizta: “Pín milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuhtuasmin, ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”

9 Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat pianchi. Chiwazha iztus minta. **10** Uspane paas izmuruzeimin pinpailta. Iru pijtakin pianamal piannailkane, pijtane kain chihkularit, puzpailna. Pipulu miwara ikane, ángelne usain mazantain panaj ira.

11 Suasne Pedrone níjkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha níjkulish. Anpatne paiña ángelta ininta, nawa chihtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

12 Sun mintuasmin, Pedrone Maríawa yalta ira. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas munitit. Sun yal-



Ángel Pedrora izkulnintu

kin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. 13 Pedro pianamal pijtakin piannapkane, maza ashampa pasphpane, Rode muntitmkane, mintakas izna puzta. 14 Pedrowa pit nijkul kit mirawane, usne pijta chihtachi. Wat kul kit ãinmin ayukmal naptit, Pedro pijtakin panamtu kizna. 15 Suasne uspane ussa kaizamizta:

—Pirail, kizara.

Usne watcha kiznamizta. Ussa miarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

16 Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pijtakin piannapmizta. Pijta chihtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. 17 Usne chihtikasa annara, puñain paarinpa. Usne Anpat ussa kajchiras chihit kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal iring.

18 Kinkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirit pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tinta kwinta kiamiczta, minta Pedro iring pianchi akwa. 19 Herodesne inninara, ussa saina. Saimanamarkane, sun suldaruruza mimanara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa ininta. Kwiztane Herodesne Judea sukit puz kit Cesarea pipulura uzna ira.

Herodesne imtu

20 Herodesne Tiro pipulukin uztuzkasa Sidón pipulu uztuzkasa aliz kulnarit. Maza mazain usparuzpain nijkulat kit Blastora kwinta kin iara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa

kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina iara. **21** Herodesne narit payura watsal pīn kwat kit kwash ınnikawa uzmukin uz kit usparuza watsal pit kwinta kinara. **22** Suasne wanmakmuruzne kwianamizta: “Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui,” kizara. **23** Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kintia, Herodes “Dios wari” kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

24 Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamizta.

25 Ȅnintaruza pial chihkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntitmikasha milpailta.

Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamıztu

13 **1** Mane Dios pit kainammtuzkas kamtamtuzkas Jesústa plantuzkasa Antioquía pipulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tılapat muntitmikakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiamikakas, tuara. Saulokas tuara. **2** Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtuasmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sinam Izpulne kaiznara: “Bernabérakas Saulorakas paimpa Ȅnintain, na Ȅninta aizpa kal kianapa,” kiznara.

3 Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuza chihti panat kit “watmin iilnaka” kizara.

Ȅnintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaamtu

4 Kwiztane Sinam Izpul usparuza Ȅnintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pipulura iulta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura iulta. **5** Salamina pipulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamizta. Juankas usparuza kiwaina ira.

6 Wan pi paizka sukin iiltawane, Pafos pipulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpailta. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pirail kaizta. **7** An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabérakas Saulorakas akwanpa Ȅninta, Dios pit mishimtu akwa. **8** Elimasne, tañu kim muntitmikane, tuara. Usne usparuz-

kasa nijkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo intintuz kaizta aizpa mīmanpa. **9** Saulone Pablonas mun-tit. Suasne Sinam Izpul ussa piztuasmin, Pablone Elimasta tinta iz **10** kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtara aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pirail i kiznapa. Sun kimun. **11** Mane Anpatne nua ilnazi. Akwan payukima izmananazi, pa izman-pa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parit. Usne kai izmanamta. Us-ne mamazta saira, paiña chihtira tain inpa, izsachi akwa. **12** Mi-kwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nijkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparit.

Pablonas Bernabékas Pisidia sura iilta

13 Pablonas paiña izmuruzkas Pafos sukis iat kit kanuara waat kit Panfilia sura iara, Perge pipulurakima. Juanne usparuztas tiwij inat kit Jerusalén pipulura kailta. **14** Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pinara, mamaz Antioquía pipuluraki-ma. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta. **15** Suasne Moisés parit aizpakas Diospa kainammika parit aizpakas izarawane, kammu yalpa ininmikane mazara ka kaiznapa intinta:

—Aimpihshtuz, mīrain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtu-ne, ma pararain.

16 Suasne Pablone kun kit chihtikasa anak kit puñain pai-kwat kit kaiznara: “Israel awa mīrain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mīzhain. **17** Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuza nanara, akwan usparuza kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuza tinta kiwainara, an sukis ianapa. **18** Usne usparuza pul sura kiwainat kit usparuza cuarenta añokima tailchana-ra. **19** Usne wan Canaán sura uztuza piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa. **20** Ampara cien año cincuenta añokasa paitawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne intiuza ininnara, Israel awaruza ininnana-pa, Samuel, Diospa kainammika amtu payukima. **21** Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ininna-napa. Suas Diosne Saúlta nara, usparuza ininnanapa cuarenta

añokima. Usne Cispa painkul azi. Usne Benjamínpa kwal azi. **22** Kwiztane Diosne Saúltta kwairit, ininnamanpa. Davidta mi-kwa namnin kit nat kit kaizta: ‘Nane Davidta, Isaípa painkulta, narit ish. Usne wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.’^b **23** Davidne Jesúspa pampa ilapa azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa. **24** Jesús atchasmin, Juanne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: ‘U kwail kiarit aizpa maizat kit munnintain.’ **25** Irachasmin, Juanne kaiznara: ‘¿U nawa chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paiña mitti nukmu ukna,’ kizta.

26 Ap Israel aimpihstuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kainanara, usparuza watsat milnanapa. **27** Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas Jesústa piankamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana Jesústa kwainñamtusmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara. **28** Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilatora paikuara, ussa piantaninnapa. **29** Suasne Jesúspa Dios pinkihta para aizpa pailtawane, uspane kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara. **30** Diosne ussa irittas kakulninta. **31** Akkwan payurakima Jesúsne Galilea suras kanpamtuzakas Jerusalén pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israel awaruza uspa izarit aizpa Jesúspa kainaamtu.

32 Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapuspas. Diosne au ñancha kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara. **33** Aune uspa kwal makpas. Mane Jesústa irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirit. Paas kanta pinkihta ka parit:

‘Nune ap painkul i.

Mane nane nua kawirau.’^c

34 Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamasa imanpa. Dios pinkihta ka parit:

‘Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milanash.’^d

35 Katmizna mamaz kanta pinkihta ka parit:

‘Nune up pashimtumikasha paiña ña pitninmanazi.’^e

^b **13.22** 1S 13.14; Sal 89.20

^c **13.33** Sal 2.7

^d **13.34** Is 55.3

^e **13.35** Sal 16.10

36 Dios kaizta aizpa kainarawane, paiña kwaltuza kiwainnarawane, Davidne irit. Usne papihsh kamkin kamat kit paiña ña pittit. 37 Dios Jesústa kakulninta akwa, paiña ña pittachi. 38 Aimpikshtuz, mirain. Une Jesús kit aizpa piankamarawa. Aune Jesús akwa Dios u kwail kirit aizpa kaninshina kainapuspas. 39 Diosne Jesús níjkulturuza, us kaizta aizpa miraruza uspa kwail kirit aizpa wat kulnashina. Diosne Moisés ininta aizpa kiamturuza uspa kwail sinam sanamanazi. 40 Katmizna, kuirruin, u Dios kainammmika kaizta aizpa naizamanpa. Uspene ka kizara:

41 ‘Mirain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu.
Une iztaspaat kit ianazi.
Nane Dios ish. U uzamtuaasmin,
nane chiwazha iztasparit kal kinash.
Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une
níjkulamanazi.’”^f

42 Pablokas paiña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío awachiruzne usparuza ka paikuara: “Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun kamtanaka.” 43 Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akwan Judío awaruzkas Judío awakana namtittuzkas Pablorakas Bernabérakas kanpaara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza kurunnara, Diosta kanpaanapa.

44 Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan chiwal wanmakkara, Dios pit miana. 45 Judío awa kwisha akkwan awaruza iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi kizamizta. 46 Suasne Pablokas Bernabékas tinta namat kit kaiznara:

—Aune Dios pit Judío awaruza an ñancha kainanarawash. Une sun watsal pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura uzamanazi. Mane aune Judío awachiruza iiznapas, Dios pit kamtanana. 47 Mikwane sun pitkasa au-miza ininat kit kaizta:

“Nane nua kai malmukana mamaz awaruza ininnarau, wan suras awaruza watsat milnanapa,”^g kizta.

48 Sun miamtuaasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat

^f13.41 Hab 1.5 ^g13.47 Is 49.6

kit nijkulara, chiyura pailta payukima uzanapa. **49** Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza kainanara. **50** Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékasa waya kianapa, uspa sukis ianapa. **51** Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. **52** Jesústa kammuruzne kwisha wat kulara. Sinam Izpulkas usparuza piznara.

Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappaita

14 ¹Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa kammu yalta nappaita. Kwinta kitpane, akkwan Judío awaruzkas Griego awaruzkas Dios pit miat kit nijkulara. **2** Judío awa miashimtuchiruzne Judío awachiruza kwinta kinara, Jesússta plantuzpa kwail minñanapa. **3** Suain akkwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiulta. Anpatne usparuza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa. Uskas usparuza akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. **4** Akkwan pipulukis awaruzne nijkularachi. Minpazha Judío awakasa nijkulara. Mamtuzne Dios inintaruzkasa nijkulara. **5** Suasne Judío awakas Judío awachiruzkas uspa inintaruzkas nijkulara, usparuza kwail kizana, uk kiana. **6** Sun piankamarawane, pizamasakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas, iilta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. **7** Akkwan surakima uspane Dios watsal pit kainanara.

Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura

8 Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. **9** Sun ampune Pablo kaizta aizpa mimtuara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piankamta. Usne ka minta: “Usne nawa wat kakul-ninshinasa,” minta. **10** Suasne Pablone tinta ka kaizta:

—Kuhsak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamižta. **11** Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspane kwashtas aumiza taizara, kizara.

12 Uspane Bernabé “Zeus dios i” munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne “Hermes dios i” munara. **13** Zeuspa pari-

yane pipulu napmukin paiña wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wishkas karara. Usne awaka-sa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuza wakpuj wainñashimtuara. **14** Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pín pihshailta, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

15—Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukana-in makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainammpuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chih-kat kit Dios chiyura uzmikasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. **16** An ñamin Dios-ne pailta awara chihkanara, uspain miwara naat kit chaanapa. **17** Mizurainkas usne aumiza chihkanarachi. Dios wat aumiza ki-namtu akwa, usne aumiza wat kinamtu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakkuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

18 Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuza wakpuj wainñanapa.

19 Suasne minpazha Judío awaruz Antioquía pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa



Cristora nijkulturuz Pablora kiwainñamtu, chanpa

maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu pianamalkima. **20** Jesústa piantuz Pablo tukin wanmakkarawane, Pablone kuh-sak kit mamasa pipulura napta. Tílawara usne Bernabékasa Derbe pipulura iilta.

21 Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piantakas. Kwiztane uspane Listrarakas Iconiorakas Antioquíarakas kailtailta. **22** Uspene wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiz-napa, us kaizta aizpa mianapa. Dios inintukin nappashimturune kwisha naizarinazi kiznara. **23** Uspene ilaparuza nanara, wan pipulura wanmakmukin Dios pit kamtanana, Diosta piantuza kurunnanapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesústa nijkulturuza kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta

24 Pisidia sukimin pinpaitawane, Panfilia sura pianailta. **25** Perge pipulukin uzturuza sun pit kainanarawane, uspane Atilia pipulura kihshtiilta. **26** Suane kanuara wail kit Antioquía pipulura iilta. Sun pipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta uspa akwa paikuara, Dios usparuza kiwainanapa. Suasne uspane paasta sun kal kinpa ininñara. Mane uspa kal kapal wan kirit. **27** Antioquía pipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruza wanmakniniñara, Dios yawa usparuza kiwaintit aizpa kainanana, uspane Judío awachiruzkas Jesústa nijkularit kainanara. **28** Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan payukima nukkulpailta.

Jerusalén pipulura wanmakkara

15 **1** Sun payune miñpazha Judea sukiis Antioquía pipulura attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspene ka kaiznara: “Moisés ampu pasphaya aya tit kit circuncisión kiarawa kizara.” Moisés ininta aizpa kimtukine, Diosne uruza watsat milnamazi kiznara. **2** Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tinta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablora Bernabékas miñpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, inintaruzkasakas iglesiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

3 Antioquía pipuluras wanmakmuruze usparuza ininñara. Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas pinamtuasmin, uspa-

ne Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

4 Pablokas Bernabékas Jerusalén pipulura piannaitawane, wanmakmuruzkasakas inintaruzkasakas ilaparuzkasakas wanmakkat kit Dios kit aizpa usparuza kainanara. 5 Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa nijkulturuzne, nil kuhs spanak kit kaizamiza:

—Judío awachiruzne, Jesústa nijkulturuzne, wan Moisés inintit aizpa kiarawa. Uspene uspa ampu pashparuza circuncisión kiarawa, kizara.

6 Suasne inintaruzkas ilapa inintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piancamana. 7 Kwisha kwinta kiarawane, tinta mimarawane, Pedrone kuhs kit usparuza kaiznara:

—U Diosta piantuz, mirain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa ininta, Dios watsal pit Judío awachiruza kainananapa, Anpatta nijkulanapa. 8 Diosne wan awa kaijchukin minñamtu aizpa pian. Diosta pashinamturuza nanat kit Sinam Izpulta ininta, usparuza aumizakanain piznana-
pa. 9 Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspa Diosta nijkularit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam kwiz-
ninnarit. 10 Mane, ¿Une Dios Judío awachiruza sun kianapa ininshimtumakkiwas? Une usparuza ininnasachi, chiwazha an-
za sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimak-
pas. 11 Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milnamtit nijkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat
kit watsat milhara.

12 Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwin-
ta kit aizpa miara. Uspene Dios chiwazha watsal izardasparit kal
kiarit aizpa Judío awachiruz izardakin kainanara. 13 Kwinta kitpa-
ne, Santiagone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. 14 Simón Pedrone miza Dios Ju-
dío awachiruza ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza
nanara, paiña kwalkas namanapa. 15 Dios pit kainammtuz
pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

16 “Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash,
minpazhara, David mikwarakana, uzninnapa.

Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.

Nukkultitmikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit
Jesústa kakulninnash,

17 wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa,

Diosta piantuzkasa wanmakkana, usparuza ininnanapa.

18 Anpatne, an ñamin kaiztamikane,
sunkana paiña pit kaiz kit awaruza
piancamninnara.”^h

19 Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Ju-dío awachiruza, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ña-min nijkularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. **20** Aune us-paruza ka parawamakpas: “Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakiritne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpi puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwarit-ne, kuman. Aimpikas kuman.” **21** Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

Uspane pinkih panat kit Judío awachiruza ininñara

22 Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmu-ruzkasa minpazharuza usparuztas naat kit Antioquía pipulura ininnara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspane Judas, Barsabás muntitmikashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpihshtuztas katsa namtit. **23** Uspane uspakasa sun pinkih ininñara:

Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas
Judío awachiruzkas Antioquía pipulura uztuzakas Si-
ria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas
“kakishapu” kizpuspas.

24 Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza ininna-rachimakpas. Uspane uruza uspa pitkasain kwail kizap-pat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. **25** Katmizna au wanne nijmin kit minpazharuza auruztas nanaramakpas, uruza izna ñanapa. Uspane, au paas wat aimpihshtuzkas, Bernabékas Pablokas, ñanazi. **26** Awa us-paruza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza

^h15.18 Am 9.11-12

wat kiwainara. 27 Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruza ınintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih para aizpa piankamanapa. 28 Sinam Izpulkas aukas nijminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas ıninmanash. 29 Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakiritne, mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.

Watmin ianaka.

30 Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquía pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. 31 Aimpihshtuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. 32 Judaskas Silaskas Dios kainammmika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. 33 Sua akkwan payu paitlikane, aimpihshtuzne usparuza “iru” kiznara. “Watmin ianaka” kizkane, uspane ınititaruzpara kaiyara. 34 Silasmin mama suain nukulta. 35 Pablokas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquía pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

Pablokas Bernabékas paimpa paimpa iilta

36 Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaipta:

—Wan pipulura ñamin ıarittain kailmizpai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamasa kiwainnana.

37 Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit. 38 Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwij it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. 39 Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chipre sura iilta. 40 Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpihshtuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. 41 Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpailta, wanmakmukin izmuruza kamtailnapa, Dios pit an wat piankamanapa.

Timoteone Pablorkas Silastakas kanpara

16 ¹Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntitmikasa, wanmalta. Usne Dios pit nijkulta. Paiña Judío awa akkuhshne Jesústa nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. ²Jesústa plantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. ³Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. ⁴Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesústa plantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. ⁵Sunkanane wanmaturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesústa plantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamiza.

Macedonia pipulu awane Pablora izpanta

⁶Sinam Izpulne Pablorkas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane, ⁷uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesúspa Izpulne usparuza napninnarachi. ⁸Suasne Misia suwara pínat kit Troas pipulura pimara kihshara. ⁹Suane Pablone amtawara chiwazha kainkizpara. Maza Mace-



Pablo pittuasmin, Macedonia suras awa paiña kamakin kuntu

donia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: “Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa,” kizta. **10** Pablo kainkizparawane, nane, Lucasne, Pablokasa wan watsaiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaiznash, Dios watsal pit kainanana.

Pablokas Silaskas Filipos pipulura imtuwaiyazi

11 Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tīlawara Neápolis pipulura pianaiznash. **12** Suas Filipos pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukinanza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. **13** Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puziznash pirakima, awa wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktittuza Dios watsal pit kwinta kianash. **14** Maza ashampane, usparuztas Lidia muntit. Usne Tiatira pipulukis at kit sam ishtam pīn paininmika azi. Sun ashampane Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mira. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nijkulnapa. **15** Sun ashampakas paiña kwalkas munnarawane, usne aumiza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nijkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumiza nukkulninpailnash.

16 Maza payune Diosta paikumkin au iamtuasmin, aune saliz piztit kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, pañña anpattuzne akkwan pial kana kiara. **17** An nimpihsh ashampane Pablorkas aumizakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamiztu, Dios uruza watsat milnanapa, kizta.

18 Nimpihsh ashampane sunkana kira akkwan payukima. Piztit ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane nua puznintus, ashamparas puznapa.

Sun urain salizne ustas tiwij ira.

19 Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nijkulara: “Saliz puztit akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimak-

pas." Sun minñarawane, uspane Pablorkas Silastakas pizat kit pipulu īnintuza nankin milara. **20** Uspane usparuza katsa mi-kwawakin karat kit kaizara:

—An awaruzne aumiza kiwainamtuchi. Auruzpain pilchapuzamtu. Aumiza paimpá naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai. **21** Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sap-sachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

22 Suasne awane usparuza aim kiamızta. Katsa mikwane pīn uknapa īninnara, tikasa pianna. **23** Kwisha aim kiarawane, kaj-chira sippat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izana-pa īninta. **24** Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza an-za ayukmal sipnat kit mitti tıkulta nukninta.

25 Kakwamta panakima Pablokas Silaskas Diosta paikwam-tuaiyasmin, Diosta kanta kitzuaiyasmin, mamaz siptit waruzne miara. **26** Suasne masain su ulmu amızta. Kajchi yal sakti kwisha tinta ulmalta. Sun urain wan pijta azkulara. Wan cadena kuhtittuz sipnaruza chihtkul kit taizara. **27** Sun kirikane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulta. Kajchi pijta chihtkulara izta-wane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza siptitmi-ka kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan siptittuz kajchira waruza chihtara-ka minta. **28** Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

29 Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãin it kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpui wainta. **30** Usne usparuza tas ukkanat kit mimara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat milnapa?

31 Uspane sinkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne nua watsat milnazi. Up kwaltakas watsat miñnanazi, kizara.

32 Pablokas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuz-akas kaizpailta. **33** Sun amtain izmumikane usparuza mamaz pijtamal milnara, aim kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munnanara. **34** Kwiztane paiña yalta miñnat kit kumi-ra kwinara. Uskas paiña kwaltuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

35 Tílawain tílawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha īninnara, paasta chihtnanapa. **36** Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaizta:

—Mikwane nawa ininziish, umiza chihtnapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

37 Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tikasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiza sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachasmin, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puntain aumiza chihtashimtu. Sunkana kiasachi. Us-pain anpa, aumiza puzninnapa, kiznara.

38 Policíane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awa-
ra ilta akwa, uspane ishkuat **39** kit Pablorakas Silastakas iara,
sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuza pai-
kwaara: “Pipulukis irain.” **40** Kajchiras puzpaitawane, Pablo-
kas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmuruza iznarawane, wantuza
wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa

17 ¹Anfípolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pinpait-
wane, Pablos Silaskas Tesalónica pipulura piannailta,
Judío awa kammu yalkinkima. ²Pablone kammu yalta sunkana
kamtít kamtanamízta. Kutña domingokima pailta kwaizkulmu
payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. ³Usne
Dios pit iz kit usparuza piankamninara: “Cristo naiznatkin. Ira-
wane, mamasa kakulnatkin.” Ka kaiznara: “Sun Jesúsmin uruza
na kaiztu aizpa Dios inintamika i.”

⁴Suasne minpazha Judío awane Jesússta nijkulat kit Pablorakas
Silastakas wanmakkara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wain-
turuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesússta nijkula-
ra. ⁵Judío awa Jesússta nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa
Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspene minpazha arakan awaruza
wanmakninara, wan awa pilchapuzninamíznapa. Jasónpa yalta
azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorakas Silastakas sayat kit uk-
kat kit awaruza chihkaanapa. ⁶Sua usparuza wanmalmanamtí-
kane, Jasontakas izmuruzakas pipulu inintuzakima tain iat kit kwia-
nara: “An awane wan sura maizninamtu; mane apakas ailtia. ⁷Ja-
sónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspene au mikwa Cesar
kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa ininna arit kizam-
tu. Usne Jesús muntit,” kizara.

⁸Sun miarawane, awakas inintuzkas pilchapuzara. ⁹Jasón-
kas mamazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihtnara.

Pablokas Silaskas Berea pipulura imtas

10 Tîl pakane, izmuruzne Pablorakas Silastakas puznin kit Berea pipulura ıininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iïlta. 11 An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat mazi. Pailta payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pïnkïhta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiara. 12 Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara. 13 Pablone Berea pipulura Dios pit kainanamizta. Judío awa Tesalónica pipuluras sunpa nijkularawane, uspane ta iat kit awara pilchapuznинara. 14 Paiña izmuruzne Pablora tîriztachi ıininñara, katsa pimara tuanpa. Silaskas Timoteokas Berea pipulura nukkultailta. 15 Pablora kanpararuzne Atenas pipulurakima kanpaara. Pablone kaitaruza paiña pit ıintista, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknapa.

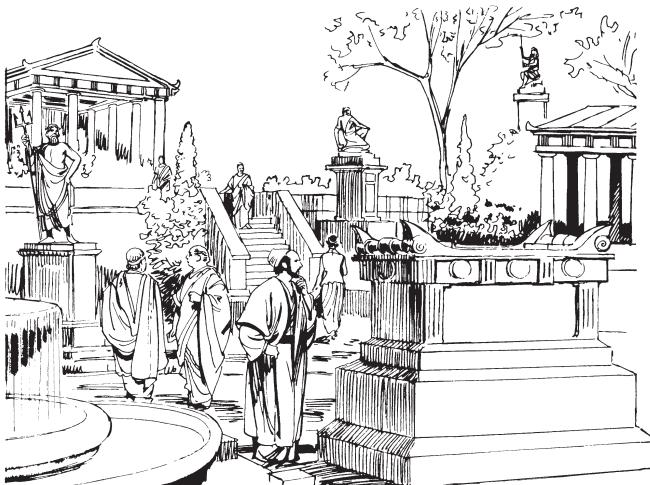
Pablone Atenas pipulura tu

16 Silastakas Timoteorakas tîriztuasmin, Pablone Atenas pipulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan ti awakana sariitta wakpuj wainñamtu akwa. 17 Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tinta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta plantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa ıimkin wanmakturuza paranara. 18 Minpazha kamtamuzne epicúreo munara. Mamaz kamtamuzne estoicos munara. Uspane Pablokasa kwinta kiamizta. Minpazha usparuzpain mimara: “An ampune kain paramtu. Usne nukkukana tinta paramtui.” Mamaztuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspane sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesúspa kainara akwa. Uskas awa irittas kakultu kainammizta.” 19 Suasne uspane ussa Areópago ızakin, uspa wanmakmukin, milaara. Sua ussa ka mimaara:

20 —¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumiza kamtashinakish? Nune aumiza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

21 Wan Atenas pipulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirit aizpa miashimtu. Chiwazha masas pit miämtu aizpa kwinta kiashimtu.



Pablo mamaz diospa misharikin kuntu

22 Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago izakin kun kit kaiznara: “Atenas uzturuz mizhain. Nane u ti awakana saritkin wakpuj wainñamtu pianish. 23 Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa saritkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parit: AN DIOSTA PIANCHIMAK-PAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Dioska kainanamtus.

24 An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. 25 Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninnara. Ishkas wan chiwalkas aumiza milanara.

26 Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chiwal sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha minta awa uznakas yawa añora uznakas nanara. 27 Diosne sun kirit, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmala-shina. Watcha Diosne au kashain uz. 28 Usne aumiza uzninamtut. Usne aumiza ininamtut. Us akwa uzmakpas. Minpazha u kainammikane ka kaizara: ‘Aune Diospa kwal makpas.’ 29 Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha saritkana kizsachimakpas. Dios urukasakas piákasakas ukkasakas sarit i mintachiwamakpas. Awane uspaine minñamtu aizpa sara. 30 An ñancha Dios wan kwail awa kirit aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ininamtut, kwail kiarit aizpa

maizanapa. **31** Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us naritmika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa.”

32 Awa irittas kakultu miarawane, mînpazha sunta ishanara. Mamaztuzne ka kaizara:

—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.

33 Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. **34** Mînpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ıinimikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmkakas, mamaztuzkas nijkulara.

Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainammtu

18 **1** Areópago ızakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pípluras puz kit Corinto pipulura ira. **2** Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila munitit. Usne Ponto suras arıt. An ñamin akkwan payuchin uskas paiña ashampa Priscilakas Italia suras aitta. Katsa mikwane, Claudione, Roma píplukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paiña ashampakas Corinto pipulura pianailta. Pablone usparuza iznana ira. **3** Sun kalmin kal kiamtuasmin, usne usparuzka-sa mara, sulmin nain pínkasa yal sana. **4** Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mînin-nara.

5 Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannaitawane, Pablone Dios pitmin kainanamizta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios ıintamika azi kiz kit. **6** Uspane ussa alizwazha sin-kaamizta. Kwail pit paraamizta. Suasne Pablone paiña pín ul-pian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:

—Une umin iashitne, une iashina. Nane sînam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruza kamtana imtus, kiznara.

7 Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. **8** Crispone, kammu yal ıinimikane, paiña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarit. **9** Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Ishkumun. Dios pit kainanamîzti, puñachin. **10** Nane nukasa kiwainna

inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa piankamanazi.” 11 Sunkana Pablo ne maza año kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.

12 Sun payu Galiónne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin milat kit 13 katsa mikwara kaizara:

—An ampune wan awara kurunantu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimakpas, kizara.

14 Pablo kwinta kimtuasmin, Galiónne Judío awaruza kaiznara:

—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaish. 15 Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpakas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpakas kwail aizpakas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpakas u nijkulamtu aizpakas we piankamtit akwa, nane chin-kas kizsachish.

16 Galiónne usparuza pianamal ininnara. 17 Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmkasha, pizat kit suain katsa mikawakin aim kiara. Galiónne sun izkitchi.

Pablone Antioquía pipulura kailtu

18 Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukulta. Izmuropa “iru” kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilta. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paiña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. 19 Éfeso pipulura pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuropa paranara. 20 Uspane ussa paikuara, an akkwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. 21 Suasne “iru” kiznat kit kaiznara: “(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iz-nana,” kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. 22 Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit piantuza iznana. Kwiztane Antioquía pipulura ira. 23 Akkwan payuchi paikane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesústa piantuza kiwainnana.

Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamtu

24 Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piankamta. 25 Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúspa nil kamtanara. Uspene sun payura Juan munnarit aizpa pianara. 26 Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwatchin. Priscilakas Aquilakas ussa miiltawane, uspane ussa paimpa milpail kit Diospa miwa an nil kamtanailta. 27 Suasne Apolos Acaya sura piñshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesústa piantuza paranat kit ussa “watsal sappanaka” kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtanana. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúspa an piankamnapa. 28 Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piankamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara “Jesúsne Dios inintamika azi” kiz kit kamtanara.

Pablone Éfeso pipulura tu

19 ¹Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone īkal ızara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesústa piantuza wanmal ²kit Pablone minanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sınam Izpul sappamanas?

Uspene sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios paiña Sınam Izpulta inintu mirachimakpas.

³ Suasne Pablone mīmanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspene sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

⁴ Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirit maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa, an paiña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

⁵ Sun miarawane, Anpat Jesústa nijkultuza munnarit. ⁶ Pablo paiña chihti uspa kizpukin paanakane, Sinam Izpulne usparuza piznara. Uspene mamaz tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. ⁷ Wan doce ampuruzne purazi.

8 Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imizta, Dios pit kainana. Wan awakasa ishkwatchin paranat kit Dios awarua ininnashimtu aizpa piankaninnara. **9** Minpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspane, Jesústa pianchiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne, Pablone usparuztas paimpa ira. Jesústa piantuza Tiranowa kammu yaltakima miñnara. Suane pailta payu kwinta kinara. **10** Sunkana paas añokima kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesúspa pit miara. Kawarain Judío awakas Judío awachikas miara.

Escevawa painkultuz

11 Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. **12** Sunkana kirit. Awane pairara kihamkas uspa pínkas karaara, Pablo sun pín paanapa. Suasne uspane sun pín inturuza miñnara, usparuza kakulninnanapa. Piztittuztas saliz puzninnara.

13 Minpazha wat chi Judío awane, saliztuza puznintuzne, Anpat Jesúspa mun kizshiamtu, salizta puzninna. Uspane salizta kaizara: “Pablone Jesúspa kamtanara. Jesúspa mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtus,” kizara.

14 Siete painkulne ka kiara. Escevane, uspa Judío papihshne, pariya ininmika azi. **15** Sun kia-kane, kwail salizne sinkanara: “Nane Jesústa pianish. Pablora-kas pianish. ¿Une minma makpas?”

16 Masain kwail saliz piztitmikane usparuza tiznat kit wanta tinta piannara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pín pihshanara. Usne yaltas pil-tim iara. **17** Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakas Judío awachikas, sun piankamat kit ishkuara. Uspane Anpat Jesúspa wat min-nat kit kwisha wari an akwan piji kaizara.

18 Akwan Jesústa nijkultuzne aat kit uspa kwail an ñan-



Pablo Efeso awaruza iznamtu, kwail pínhik ímpaktamtuasmin

cha kiara aizpa Diosta kainaara. **19** Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih karaat kit wan awa iztakin ñinta paktaara. Uspe pinkih sunpawa muin wiantawane, cincuenta mil pial muin. **20** Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit an tinta Diosta nijkulara.

21 Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas iñshira. Kwiztane Jerusalén pipulura iñshira. An kwiztane “nane Roma pipulurakas itpaish” kizta. **22** Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwainmuruza Macedonia sura ininnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin nukkulta.

Awane Éfeso pipulura tinta pilchapuzamtu

23 Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapuzara. **24** Demetrio, chiwazha putchā pialkasa sammikane, awara pilchapuzinnara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal saara. An ainki yalne Dianawa katsa yalkana iztit. Uspene maza ashampa diosta, Dianara wakpuj wainñara. Uspene kwisha akkwan pial kana kiara, sun yalkin paininta akwa. **25** Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas wanmakninat kit usparuza kaiznara: “Izmuruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. **26** Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne ‘Dios chi’ kiztu. Pablone sunkana kirit, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miamanpa. **27** Awa au kal kwail i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu.”

28 Demetrio kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: “Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

29 Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspane Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ininnaara. **30** Pablone sua napshira, awara kwinta kinana. Jesústa pianturuzne ussa napninarachi. **31** Minpazha inintuzne, Asia suras attuzne, Pablawa izmuruzkas uspa pit ininñara, sua napmanpa. **32** Wanmakmukin tuasmin, mamatzuzne chiwazha kwianara. Mamatzuzne mamaz pit kwianara. Wan awa-

ne pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wanmakkantu wat pianchi. ³³Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nuppain-nara, awa paizkakin kunnat kit paranca. Uspane Alejandrora paikuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihtikasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. ³⁴Us Judío awa i piankamarawane, uspane paas urakima ka kwianara: “Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

³⁵ Suasne pipuluwa pinkih pammikane wanta puñain panin-at kit kaiznara: “Éfeso awaruz mīrain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wak-puj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taizta pianmakpas. ³⁶Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain paraín. Chiwazha kwail kitchasmin, wat minñarawa. ³⁷An ampuruzne, u karaarittuzne, u diospa yalta kwail kizarachi. U ashampa diosta kwail paraarachi. ³⁸Katmizna Demetriokas uskasa kal kimtuzkas minpazhara kwail kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizamtu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa, mamazta kwail kirit kizna. ³⁹Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmakmukin iarawa. ⁴⁰Ma u sun kiarit akwa, Romano ıintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. ‘Chikishma pilchapuzarit’ mimaakane, aune kain sinkasachimakpas,” kiznara. ⁴¹Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu

20 ¹Pilchapuztu paitawane, Pablone Jesústa piantuza akwanat kit kurunnara, usparuza kiwainna. Suasne “iru” kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. ²Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesústa piantuza kiwainnara. Kwiztane Grecia sura piannara. ³Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara ınpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwail kishiamtu piankamta. Katmizna min kit pilparain kailta. Mamasa Macedonia suwarain pinta. ⁴Sópater, Pirrowa painkulkas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tíquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. ⁵Sun izmuruzne an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tırizara. ⁶Pishta pan kiñakasa kumchi paitawane, aune Filipos pipulukis kanuawara puzwiznash. Cinco payura Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu

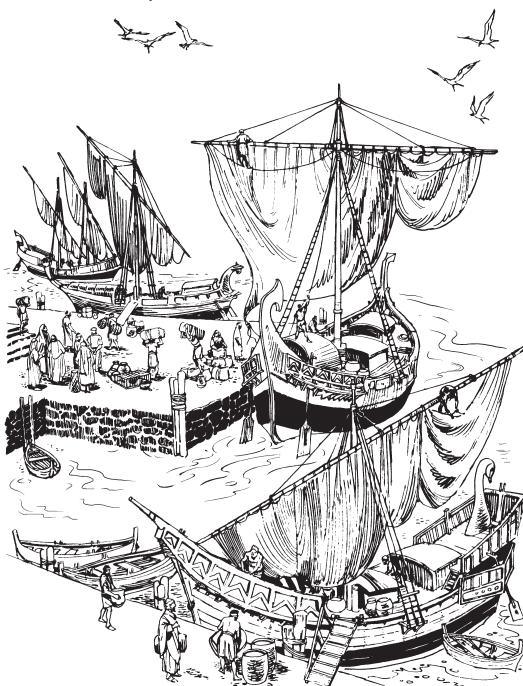
7 Sábado amtane aune Diosta piantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan. Suane Pablone Jesústa piantuza kamtanara. Tila-wa imtu akwa, kakwamtkima akkwan pit paramizta. 8 Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane akkwan impil aitzuara. 9 Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta. Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pitshimizta. Kwisha tinta pittawane, usne kwashtas izkulamkis taizta. Uspane iritmikasha piltas tainak kit kamara taara. 10 Suasne Pablone pulamal kihsh kit iritmikasha isalta tut kit sayakwara. Izmuropa kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

11-12 Uspane musittu iritmikasha kamin milat kit kwisha wat kulara. Suasne Pablone kail kit yalta napta. Kumira nailtawane, kuara. Pablone kinnakima kwinta kinara, inkima.

Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu

13 Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an ñancha kanuawara Aso pipulura iaiznash, sua Pablora wanmalna. 14 Asora wan-



Kanua pimamin uzamtu

maktawane, Pablone kanuara waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. 15 Suas puzarawane, tilawane Quío pipulumara piñ-aiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura kanua pianamkin pipulura pianaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane, aune Mileto pipulura pianaiznash. 16 Asia sura akwan payukima nukkultuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanantu

17 Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras akwanpa ininnara. 18 Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa uztuasmin, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannatpane, 19 nane kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmíztau. Ap Anpatpa kal kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwail kiashimtu akwa. 20 Nane uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtanarau. 21 Judío awaruzakas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, Anpat Jesucristora níjkulana-pa. 22 Mane Jerusalén pipulura ishimtus, Sinam Izpul nawa kaizta aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. 23 Wan pipulura na imtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira sít kit tinta naizninanazi.’ 24 Sun akwa, nane ishkumtuchish. Ishinas. Uzshinas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesúspa kal wan nawa chihkat aizpa kapal kiraú. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat kiwainanapa.

25 Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininnashimtu kainanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. 26 Katmizna nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan kamtanarau. Minminkas nawa kwail kirit kizsachi. 27 Nane uruza wan Dios kishimtu aizpa kainanarau. 28 Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuruza iznat kit kiwainanapa. Diospa painkul irawane, paíña aimpi puztawane, Diosne awaruza akwanara, wanmakkat kit paíña kwalkanain uzanapa. 29 Na ikane, mamaz kwail kamtamtuzne, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwail kianapa, nil chi kamtana-

napa. **30** Minpazha uruzpain pírail kaizat kit kamtaanazi, Jesús ta piantuza watcha miámanpa, usparuzain kanpaanapa. **31** Uruzpain iztain. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza kurunarau. U akwa az kit naiztau.

32 Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paiña watsal pit uruza nil uzninnanapa, us kin namtíit aizpa sappanapa. Diosne ussa chihkamturuza kiwainnanazi. **33** Nane mamazpa piákas mamazpa urukas mamazpa pínkas pashitchish. **34** Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap piákasain chiwazha na we aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza milanarau. **35** Nane pailta payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznapa, we mijtuza kiwainanapa. Anpat Jesúspa pit kaipta aizpa mirain: ‘Mamaztuza mìlamtumikane anza wat kulnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.’”

36 Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa akwa paikwara. **37** Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, “íru” kizka. **38** U nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa kanpaara kanuara-kima.

Pablone Jerusalén pipulura ímtu

21 ¹Izmuropa tiwíj ítpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil iaiznash. Tílawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura pianaiznash. ²Suane Fenicia sura ímtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiznash. ³Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit pínaiznash, Siria surakima. Kwiztane Tiro pipulura pimakin pianaiznash, sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. ⁴Aune Jesústa piantuza wanmal kit siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaipta aizpa Pablora kaizara: “Jerusalén pipulura ísachi,” kizara. ⁵Siete payu wan kapal marawane, Tiro pipuluras iaiznash. Wan Jesústa piantuzne, wan ashampakasa pashpakasa auruza kanpaa-ra pipulumarakima. Suane pi ksukin wakpuj wainñat kit Diosta paikuash. ⁶Suasne saya kwaat kit “íru” kiztawane, kanuara waiznash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

7 Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaiznash. Suane aune Diosta piantuza “kakishapu” kiz- aiznash. Uspakasa maza payuin nukkulanash. **8**Tílawara Pablo-

kas uskasa imtuzkas tas iat kit Cesarea pipulura pianaiznash. Suane aune Felipewa yaltakima iaiznash, uskasa mana. Intiruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammiika namnapa. Usne siete narittuztas ara. **9** Felipene ampara pashu mijara. Uspane kasara kiarachi. Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. **10** Akwan payu chikima Cesarea pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras **11** aumiza iznana ara. Pablawa aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya kirakasa kuht kit kaipta:

—Sinam Izpul ka kitzui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruza chihkaanazi.”

12 Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta, Jerusalén pipulura chi imanpa. **13** Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadenakasa kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulukin inapain ish.

14 Pablo au kaipta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa kaizmanash. Minpara “Dios pashit aizpa kitpa” kizaiznash.

15 Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiznash. **16** Minpazharuzne Cesarea pipuluras, Jesústa piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesústa piancamta.

Pablone Santiagora izna imtu

17 Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara. **18** Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wammakmu ilaparuzne purara. **19** Usparuza “kakishapu” kiznarawane, Pablone impara imparain usparuza paiña kal kirit aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piancamana. **20** Sun miarawane, uspane “Dios kwisha warí” kizara. Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mīrain. Mane kwisha akwan mil Judío awakas Jesústa nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara. **21** Uspane sunkana minñat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamiztu. Moisés kaipta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pashparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awaka-

na uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarit aizpa kizamtu. **22** ¿Aune chima kinpai? Nu arit piakamtane, wan awane wan-makkani. **23** Aune nua kurunaiznash, au kaiztu aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés intintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulanapa. **24** Nukasa usparuza minari. Uspakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti, Moisés intintikana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. **25** Aune Judío awachiruzakas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizamtu

26 Suasne tilawara Pablone ampara ampura uskasa milnat kit Moisés intintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulninnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwitztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariyara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampara ampune chiwazha Dios intinta aizpa milanazi.

27 Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat **28** kit kwianara: “Israel awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarit. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin si-namchi namninta.”

29 Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta miltit minñara. Griego awane sua napsachi.

30 Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãinmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kinaara piana-malkima. Masain pijta sippa. **31** Wan Jerusalén pipulukin uz-tuz pilchapuzamtuasmin, suldaru ininmikane me Pablora pian-



Kutña suldaruruz Pablora milamtu

tashimtu mira. 32 Suasne usne paiña suldaru kiwaintuza wan-makninnat kit awa purakin ãinmin pianaara. Suldaru ñinimika-shakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. 33 Suasne suldaru ñinimikane kasha at kit Pablora piz kit “ussa cadena kuhti” kiznara. Kwiztane “¿nune mìn mas?” mimara. “¿Nune chi kirit?” mimara. 34 Judío awane mamaz ma-mazmin kwianara. Suldaru ñinimikane chinkas misachiwal, pil-chapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin miñin-nara. 35 Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. 36 Wanne kwiztaaat kit ka kwianara: “Usne irawa,” kizara.

Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamu

37 Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ñinnumumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ñinimikane sínkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? 38 Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit am-para mil waya kimtuzkasa pul sura miñamas?

39 Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikumtus, na awaruza kwinta kinana.

40 Suldaru ininmikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña paríkane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

22 ¹“Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash.”

² Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuza ka kaiznara:

3 “Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulukin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruza kaitza aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. 4 Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira sipnarau. 5 Pariya inintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piankamara. Uspane nawa pinkih milaara, Damasco pipulura milnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ininmuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulukin karanarau, usparuza ilnana.”

Pablone miza Jesústa piankamtít kainanamtú

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 “Na miwara imtuasmin, Damasco pipulura piananpain arau. Sua paizka payu paka masain chiwazhane chiyuras pankain kwisha malta. Sun iztawane, ⁷ pilta naintrau. Suas min-



Pablo pilta taizta

pazha pit kaizka mirau: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nune nawa kwail kimtu?’ kizta. **8** Suasne ussa mimarau: ‘Anpat. ¿Nune minmas?’ kiztau. Nawa sinkaish: ‘Nane Jesús Nazaret pipuluras ish. Nuin nawa kwail kimtu,’ kizta. **9** Nakasa imturuzne sun pankanain izat kit ishkuara. Uspane an pit nawa kwinta kit aizpa miarachi. **10** Suasne kaiztau: ‘Ap Anpat, ¿Chima kinpai?’ Anpat-ne nawa kaizish: ‘Kuhsak kit Damasco pipulura imizti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.’ **11** Sun pankana nawa aiztu akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara, Damasco pipulura piannankima.

12 Tane maza ampune, Ananías muntitmkane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa wat kira. Wan Judío awa Damasco pipulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta kiara. **13** Ananíasne nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: ‘Saulo, ap izmumika, mamasa up kasu izkulti.’ Masain wan izkulkwerau. **14** Suasne nawa kaizish: ‘Au kwalpa Diosne ñamin nua narit, us kishimtu aizpa pian-kamnapa. Usne nua narit, nilmikasha izna, paiña pitmin mina. **15** Mane nune awaruza nu Jesúspa piankamta aizpakas izta aizpakas nu mira aizpakas kainammítawa. **16** Mane an tiritzman. Kuhsak kit munti. Jesústa paikwari, up kwail kirit aizpa kwiz-ninnapa.’”

Diosne Pablora Judío awachiruza íninnamtu

17 “Jerusalén pipulura kaitlawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta paikwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. **18** Nane Anpatta iztau. Usne nawa ka kaizish: ‘Jerusalén pipuluras puz kit iri. Uspane nu nawa kaizta aizpa miámanazi.’ **19** Suasne nane ussa kaiztau: ‘Anpat. Uspane na wan Judío kammu yalta irtit pian. Nane nua níjkulturuza piznat kit kajchira sippnarau. Nane usparuza aim kinarau. Uspane sun pian. **20** Este-banne up kiwainmika ara. Usne awaruza nuwa kainanara. Ussa piantamtuasmin, nane sua kun kit ussa piantara aizpa nijish. Nakas piantamturuzpa pín iztau.’ **21** Suasne Anpatne kaizish: ‘It. Nane attishta Judío awachiruza íninnamtu.’”

Pablokas Roma suldaru íninmikakas

22 Judío awachira imtus kizka miarawane, wanne kwianamizta: “Ussa piantarawa, an sukin uzmanpa,” kizara. **23** Uspane kwianamizta kwisha. Aliz akwa, uspa pín ulpianat kit pul pil

kwash sunakninñara. 24 Suldaru ininmumikane suldaruruza ininara, Pablora suldaru kammu yalta milnapa. Usne ussa ilnshira, pararpa. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwianamtu kiz piankamshira. 25 Ussa titkasa kuhtawane, ussa ilnapain mara. Pablone katsa suldaru ininmikasha mimara:

—¿Romano pipuluras awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara milmas. Katsa mikwane nawa kwail kirit kiztachi.

26 Sun mirawane, suldaru ininmumikane it kit katsa suldaru ininmikasha sunpa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pipuluras awa i.

27 Katsa suldaru ininmikane Pablo tukin pianat kit mimara:

—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?

Pablone sinkara:

—Watcha i.

28 Suasne katsa suldaru ininmikane ussa kaizta:

—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.

Pablone ussa kaizta:

—Nane Romano awa ish, kawira akwa.

29 Sun miarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ininmikakas Pabloras paimpia iara. Pablo Romano awa ara nijkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhara akwa.

Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu

30 Tilawara katsa suldaru ininmumikane Pablowa piankamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirit kizamtu aizpa piankamshira. Pablowa cadena chihtawane, usne pariya inintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmakninnara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

23 ¹ Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:
—Ap aimpihshtuz, mizhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wat uztau.

2 Suasne Ananíasne, pariwaya ininmumikane, Pablo kashara uztuza ininnara, Pablowa pitkin kuzanapa. ³ Pablone sinkara:

—Diosne tua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirit kitzu. ¿Chikishma nawa kuznapa ininnamtu? Nuin Moisés kaizta aizpa mimtuchi.

4 Sua puraruzne ussa kaizara:

—Nune Diospa katsa pariyara kwail kizmun.

5 Pablone kaiznara:

—Aimpihshtuz. Nane an katsa pariya ininumumikasha pian-chiarau. Dios pinkihta ka parit: “Uspawa ininumumikasha kwail kizman.”ⁱ

6 Suasne minpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wan-makkari. Sun nijkultawane, Pablone katsa mikwa wanmaktu-ruza ka tinta kaiznara:

—Ap aimpihshtuz, mirain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwal-kas Fariseo awa mai. Uspane nawa kwail kirit kizamtu, na awa irittas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irittuza mamasa kakulninnanazi nijkultus.

7 Sun miarawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuz-pain tinta kwinta kiamiz kit paampa paampa wanmakkara. **8** Sa-duceoruzne awa irittas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; iz-pulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nijkulamtu. **9** Wan tinta kwianamizkane, minpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtuze, kaiznara:

—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mishipuspas. Sun-kana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

10 Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininumumikane Pa-blo akwa ishkware, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne sul-daruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa sulda-ruwa kammu yalkin milta.

11 Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa.”

Minpazha Pablora piantashimtu

12 Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkula-ra, Pablora piantana. Uspane ka kin namara: “Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima.” **13** Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. **14** Uspane pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:

—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora pianta-nakima. **15** Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura

ⁱ23.5 Éx 22.28

inimmikwara paikwarain, tilawara u purakin Pablora karanpa. Ussa ka kaizti: “Aune ussa an nil mimapuspas.” Apa atchasmín, aune tirizaiznapas, ussa piantana.

16 Pablawa sobrinone sun piancam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. 17 Sun mīrawane, Pablone suldaru ininmumikasha akwat kit ussa kaizta:

—An musittu suldarura ininmumikasha mīlti. Usne ussa chiwazha kizna mijá.

18 Suldaru ininmumikane katsa suldarura ininmumikasha ussa mil kit kaizta:

—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun pashpresa akkikima karanpa. Usne nua chiwazha kizna mijá.

19 Katsa suldarura ininmumikane sun pashpresa chihtíkin piz kit mil kit paimpá mīmara:

—¿Chima kizshiras nawa?

20 Suasne pashpresa kaizta:

—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininmumika wanmaktukin Pablora mīlnapa. Uspene kaizanazi: “Aune Pablawa an nil mimashipuspas.” 21 Usparuza mīmun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspene chinkas kuamtuchimakpas kin namara, Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkamtu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.

22 Suasne Suldarura ininmumikane pashpresa iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizta.

Suldarura ininmumikane Pablora Félix takima inintu

23 Suasne katsa suldaru ininmikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballwara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. 24 Ussa an ininnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa mīlti, katsa mikwa Félix takima, watmin piananapa. 25-26 Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:

Nane Claudio Lisias mun ish. Nane “kakishapu” kiztus.

Nune, Félix muntitmikane, au kwisha wat katsa mikwa i.

An pinkih nua inintus.

27 Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piancamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau. 28 Nane chikishma kwail kizamtui kiz piancamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkari purakin miltau. 29 Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi. 30 Judío awa ussa piantashimtu piancamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmurua kurunnarau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.

31 Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antípatris pipulurakima milara. 32 Tilawara suldaru mittiwara imtuzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtuzne Pablokasa iamızta. 33 Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mi-kwara pinkih chihkara. Pablora sua tiwij iara. 34 Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: “¿Nune mintas mas?” Cilicia suras arit piancamtawane, 35 ussa kaizta: “Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash.” Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu

24 ¹Cinco payu paitawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruza pakpanammikane, pianara. Uspane katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. ²Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmiz kit Félixka kaizta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuza kiwainamtus. ³Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. ⁴Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. ⁵Aune sun ampura wanmaltitmakpas. Usne katsa ki piztitkanain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpa paimpa wanmakninnamtus. Uskas Nasareno awawa ininmika i. ⁶Us Diospa katsa yalta sinamchi sanintu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztamakpas. Au mikwa kaizta akwa, aune ussa ilshiaiznash. ⁷Suas-

ne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. **8** Suasne Lisiasne aumiza ininra, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mimashina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.

9 Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

Pablone Félix iztakin paramtu

10 Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, paranpa. Pablone ka kaizta: “Nane nu au sura akkwan añokima inintit pianish. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtus, piankamnapa. **11** Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. **12** Uspane minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. **13** Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. **14** Nane nua watcha kaitzus. Nane Anpatpa masas miwara imtus. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspane ‘sun mine kwail i’ kizamtu. Nane Moisés pinikih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas nijkultus. **15** Nakas uspakas kawarain Diosta tirizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwailtuzakas wattuzakas kakulninnazi. Sun tirizpuspas. **16** Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtus.

17 Akkwan añochikimain mamaz sura chatpane, nane ap sumarin kaitau, Judío awara pial milan, wakara piantarítkas Diosta milan. **18** Na sun kimtuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. **19** Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. **20** Uspe na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztain. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? **21** Uspe iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: ‘Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.’”

22 Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruza kaiznanash.

23 Suasne Félixne suldaru ininmumikasha ininta, Pablora iznapa. Ussa siphintachi. Pablora izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu

24 Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mamasa piannail kit Pablora akwanpa ininta, Pablo usparuza Jesúspa kamtanapa. Uspene Jesucristowa pian-kamshiilta, ussa nijkulna. 25 Pablone usparuza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtuza ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkawat kit kaizta:

—Imizti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

26 Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tiritza, ussa chihtna. 27 Paas años sunkanain paitawane, Félixne Pablora chihtshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakana puzta. Kwitztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.

Pablone Festokasa kwinta kimtu

25 ¹ Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu paitawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. ² Suane pariya inintuzkasanza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwail kirit aizpa kizna. ³ Uspene ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura miñnapa. Uspene ussa miwarain piantana minñara. ⁴ Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura sinkara. Us sua ishimtu akwa, ⁵ Festone kaiznara: “U ininturuzne nakasa Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwail kiritne, une sua us chiwazha kwail kirit aizpa kizashina.”

6 Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipulura kihshta. Tilawara paiña inim uzmura uz kit suldarura ininta, Pablora karanpa. 7 Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara aat kit kwisha akkwani kwail kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwail kirit kaizarikas, uspane paiña kwail annasachi. ⁸ Suasne Pabloin us akwa pakpara:

—Nane chinkas kwail kitchish. Judío awawa ıñinta aizpara kwail kitchish. Dios katsa yaltakas kwail kitchish. Romano katsa mikwarakas kwail kitchish.

9 Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mímara:

—¿Jerusalén pipulura ıshimtukish? Suane nane nu kwail kirit aizpa izninnash.

10 Pablone sinkara:

—Nane Romano katsa mikwa uzmukin tus. Apane nune na-wa kwail kirit aizpa kiztawa. Nune Judío awaruza kwail kitchi ish wat pian. **11** Na Moisés kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwail kiritne, nune nawa iltawa, inapa. Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi. Nane nua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura inintumikasha, ıñinnapa, nawa iznapa.

12 Suasne paiña kurunmuruzkasa kwinta kitpane, Festone kaizta:

—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara ınazí, kizta.

Pablone Agripa ıñinmikasha kwinta kimtu

13 Akkwan payuchin paitawane, Agripa katsa mikwakas paiña ashampa Berenicekas Cesarea pipulura iilta, Festora “kakishapu” kizna. **14** Akkwan payuchin sua mantazasmin, Festone ıñinnumikasha Pablowa kwinta kit kit kaizta:

—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. **15** Na Jerusalén pipulura tuasmin, pariya ıñintuzkas ilapa Judío ıñintuzkas nawa aat kit Pablo kwail kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. **16** Nane Romano ıñintuz kaizara aizpa kiz kit ka sinkanarau:

—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwail kirit kaizmuruzne wanmakkara, paiña ıztakin paiña kwail kirit aizpa kizanapa. Awa us kwail kimtus kizamtukas, us-min pakpashina. **17** Suasne uspane nakasa apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap ıñintukin uz kit Pablora kanapa ıñinnarau. **18** Us kwail kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwail kirit kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. **19** Uspakas Pablos nijkularachi, miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, iritmikane, uzi,” kiztu. **20** Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piancam kit chi kin pianchiarau.



Pablo Agripa tukin, Félix tukin kuntu

Katmizna nane Pablora ka minmarau: “¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.” 21 Mane usne nawa paikwara, katsa mikwara inninnapa, awa ussa kwail kirit aizpa kizanapa. Nane ussa kajchira sipnintau, na Augusto katsa mikwara ininnakima.

22 Agripa Festora kaizta:

—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:

—Tilawain ussa minazi.

23 Tilawara Agripakas Berenicekas watsal pñ kwaat kit pianail kit awa wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane, 24 kaiznara:

—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wan makturuzkas mirain. Une an ampura, au akki mijmikasha izantu. Us akwa kwisha akkwan Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta, nawa an ampu irawa kizanapa. 25 Nane paíña kwail kirit aizpa wat pianchish, ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, inninnapa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus. 26 Makima nane Pablora chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana. Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain iztakin, kararau, ussa

mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta pinkih panash. **27** Nane nil chi mintus, kajchira siptitmikasha ininnapa, us kwail kirit kitzachine.

Pablone usmin Agripakin pakpamtu

26 **1** Suasne Agripane Pablora kaizta:
—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.

Pablone chihti anak kit ka paramizta: **2** “Au ininmika Agripa, mizha. Nane watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa watcha kizamtuchi. **3** Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío awa nijkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtu, nawa wat minapa.”

Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu uzta

4 “Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztau. **5** Na musittuasmin, na ne Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztau. Uspane na nil uzta wat pian. Uspane na miza uzta nua kaizashina. **6** Diosne Judío awaruza sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na sunpa nijkultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas au kwalkana Diosta tiritzus, us kin namta aizpa kinkima. **7** Au doce Judío kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tiritamtu, sun kinkima. Katmizna uspane pailta payu Diosta wakpuj wain-namtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios sun kinpa tiritzu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu. **8** U Judío awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu nijkulamtuchi?”

Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara

9 “Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras ara. **10** Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane kwisha akkwan Jesústa nijkulturaza kajchira sipnara. Awa usparuza piantanamtuasmin, nakas nijkultu arau. **11** Nane akkwan piji usparuza ilnara, ‘Jesústa pianchish’ kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima sun kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau.”

Pablone mamasa Jesústa níjkultus kitzu
(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 “Kutmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imiztau. Pariya inintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. 13 Ininmumika miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. 14 Suasne aune pulta nainaiznash. Suas nane mazara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa kaizta: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtus? Nawa mirakine, nune nuin kwail kimtu. Nune wakara am-pukana i. Pamika wakarara ti kwizkasa papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu aizpa mishimtuchi akwa.’ 15 Suasne nane mimarau: ‘Anpat, ¿Nune minmas?’ Anpatne nawa kaizzi ish: ‘Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. 16 Mane kuhsak kit kunti. Nane nua narit, nawa ki-wainapa, nu izta aizpa kainanapa. Nane nua izpantau, an impara impara nu iztu aizpa awaruza kainanapa. 17 Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua kwail kiamanpa. 18 Mane nane nua inintus, Judío awachiruz watcha piankamanapa. Nune tilkwilta chamtruza, Satanás miwara im-turuza, kurunnarawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablene usparuza ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa níjkulamtu akwa, nane uspa kwail kiarít aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura milananash, Dioskasa uzna.’”

Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu

19 “Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús kaizta aizpa mit kit kira. 20 An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztuzakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau, uspa kwail kiarít maizanapa, Diosta kaiyanapa. Uspene wat kal kiarawa. Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarít awakana uzamtu kizanazi. 21 Sun akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu. 22 Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na pian aizpa kainanmtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpkas Moisés kaizta aizpkas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain

mamasa ka kaiztus: 23 ‘Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an ñancha kuhsnazi. Katmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas wat kakulnинshina, usparuza watsat milnanapa. Jesús uztu akwa, Diosne Jesústa níjkulturuza uz-ninnanazi.’”

Pablone Agripara kaitza: Jesústa piankamtawa

24 Pablo us akwa sun pakpakane, Festone ka kwianta:

—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.

25 Pablone Festora sínkara:

—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i. Nil i. 26 Apane katsa mikwane, Agripane tui. Usne na kaiztu aizpa wat pian. Katmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwatchin. Uskas wan kiarit aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulamtuchi. 27 Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mimtukish? Watcha, nune uspa parit aizpa mimtu.

28 Agripane Pablora kaitza:

—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana namninshina.

29 Suasne Pablone sínkara:

—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa mimtuzakas Jesústa piankamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cadenakasa kuhtachin.

30 Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, ininumikakas, Berenicekas, wan sua uztuzkas, kunat kit 31 paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuzpain kaizara:

—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.

32 Agripane Festora kaitza:

—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa chihtsachimakpas.

Uspane Pablora Roma pipulura ininamtu

27 ¹Minpa uspane aumiza Italia sura ininnashiara. Festone Pablorakas mamaz siptittuzakas Julio muntitmikasha chihkanara, usparuza iznanapa. Julione Augusto suldaru mun-

tuza ininnara. **2** Suasne aune katsa kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia suras Tesalónica pipuluras arit. **3** Tilawara Sidón pipulura pian-aiznash. Suane Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna inpa, Pablora kiwainapa. **4** Sidón pipuluras puzarawane, tinta inkwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin mamarain pin-aiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. **5** Katsa piwara iamtuasmin, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiznash. Mira pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuaras kihshaiznash.

6 Suane suldarura ininmumikane, Julione, Alejandría pipuluras kanuara wanmalta. An kanua Italia sura imtu akwa, aumiza kanuara waaninpailnash. **7** Tinta inkwa pamtu akwa, akwan payukima impara impara iaiznash, kasha Gnido pipulu makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su makin piñ kit Creta su pi paizkakin pilzaiznash. **8** Puijna kal akwa, Creta su pimawarain imparain iaiznash, kanua piannamkin piannankima. Sun piannamkin Buenos Puertos muntit. Lasea pipulu kashain uz.

9 Impara iamtu akwa, akwan payu parit. (Sua tiriztuasmin, Pascua pishta taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pasimtu akwa, piwara iashichi. Kanua paltainshina. Katmizna Pablone kurunnara:

10—Izmiruz, nawa mirain. U kanuawara iamiztune, akwan kwail aumiza kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpakas kashina. Aukas ishinamakpas.

11 Suldaru ininmumikane, Julione, Pablora mirachi. Usne kanuawamika kuruntu aizpa mira. Kanua puijmuruz kuruntu aizpa mīra. **12** Alu kimtu akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an kanua piannamkin akwan payu nukkulashitchi. Kwinta kimtuasmin, an akkwanne tas puzna minñara. Fenice kanua piannamkin Creta su pi paizkakin ishiara, ta piannashina. Uspane alu palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua piannamkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

Pira inkwa tinta pamtu

13 Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in minñara. Pi ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta.

14 Sun urain an tinta inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nupainta. Pa puzmumals pamtu. 15 Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza milta. 16 Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pin-aiznash. Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaaiznash. 17 Ainki kanua katsa kanuara ısal nuarwane, katsa kanuara titkasa sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ishkuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspane pıñkas taizninñara, an azain imanpa. Suasne inkwain aumiza nuppainta. 18 Tılawara inkwa tinta pamiztuasmin, uspane uspa chiwazha kanuara wintıt aizpa kanuargas pira kiakpinamizta. 19 Kutña payura uspane uspa chihtikasain pıñkas wan tikas titkas kiakpinara. 20 Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha inapain minaiznash.



Pablo katsa kanuakin tu, inkwa nupaintuasmin

21 Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Izmuruz m̄irain. Na kaiznara aizpa wat miāna watmare. Creta suras puzmanpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. **22** U sun kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian kit karinazi. **23** Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paiña ángelta nawa ininta. Nawa izpamtuasmin, **24** ángelne nawa kaizzi ish: “Pablo. Ishkumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa.” **25** Katmizna, ap izmuruz, ishkuman. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish. **26** Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

27 Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulara, pilta piannanpain. **28** Uk titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara. An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. **29** Katsa ukta patkirin akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pilmal kiainñara, an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. **30** Kanua kiwaintuz kanuaras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkihshamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. **31** Pablone Juliorakas, suldaru ininmkashakas, suldaruruakas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

32 Suasne Suldaruruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taiznинnara.

33 Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa. Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamtu, pittarachikas, kuaarachikas. **34** Nane uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minminkas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

35 Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aishtaish kiz kit kuara. **36** Suasne pan nailtawane, wanne wat kulat kit kuamizta. **37** Aune kanuara 276 awa wamanash. **38** Uspa kwashit aizpa kuarawane, uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.



Awakas Pablokas pi ksukin putnamtu

Kanua pi unaintu

39 Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamara-chi. Ainki pi wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshiara, pi ksurakima. 40 Katsa uk kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas puijmu tikas chihtara. Suasne inkwa nupaim pīn kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa. 41 Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pitmalne pi ksura naptit. Ichiwal. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pīlmal azpianmizta.

42 Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtarawa iamanpa. 43 Suldarura ininmikane, Julione, Pablora ki-wainshira, imanpa. Katmizna ussa piantashitchi. Usne pi kam-muruza an ñancha ininnara, pira taizanapa, pilta piannaanapa. 44 Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua pittira ianapa. Sunkana wanne pilta watmin pianaara.

Pablone Malta su pi paizkakin tu

28 1 Pilta watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muntit piankamaiznash. 2 Malta sukin uzturuzne aumiza kwisha wat kiwainnara. Alu kimtu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ñ usappat kit aumiza akwanara, ikulanapa. 3 Suasne Pablone si pul sak kit si pul ñinta kiaimizta. Sun kimtuasmin, ñ akwa kamtane sìras puz kit Pablowa chihtíkin kanta. 4 Malta su-

kin uzturuzne Pablowna chihtira kamta kan kirit izat kit mamazta mamazta minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasarakas, au diosne, nil muntitmikane, ussa uzninnasachi,” kizara.

5 Pablone kamtara ulpianta, īnkin taiznapa. Ussa chinkas kit-chi. 6 Wanne us kiparinazi minñamızta. Usne irinazi minñamızta. Kwisha tırizarawane, ussa chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowna kaizamızta:

—Usne maza dios i, kizara.

7 Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paiña su mijara. Usne Publio muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat kit kwisha wat kiwainta. 8 Publiowa papihshne pitmukin imtu tuara, imukasakas piwikasakas. Pablone ussa izna īra. Diosta us akwa paikwatpane, ussa chihtika-sa paat kit ussa kakulninta. 9 Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. 10 Uspane aumiza wat minñat kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchasmin, uspane au we aizpa aumiza milaara.

Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannantu

11 Kutña mish pailtawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis īaiznash. Alu kimızta akwa, an kanua an ñamin Ale-jandría pipuluras at kit sua mara. Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorkas Póluxkas muntit. 12 Si-racusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payuki-ma maaiznash. 13 Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianaiznash. Tilawara inkwa suras pamizkane, aune paas payukanain Puteoli pipulura pianaiznash. 14 Suane aune min-pazha Jesústa piantuzkasa wanmalanash. Uspane aumiza yal nammilanara maza domingokima. Kwiztane Roma pipulura īaiznash. 15 Roma pipuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumiza wanmalnaara. Minpazha Apio pipulura muntitkin īara. Mamatzuzne kutña pitmu muntitkin īara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. 16 Roma pipulukin piannatpane, suldaru īinimikane, wan kuhitittuza kajchira chihkanara. Pablone suldaru īinimikasha paikwara, paimpá uzna. Sua maza suldarune us-sa izta.

Pablone Roma pipulu uztuza Dios pit kainnanamtu

17 Kutña payu pailtawane, Pablone Roma pipuluras Judío awa ıinturuza akwanpa ıininnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mirain. Nane Judío awaruza chinkas kit-chish. Na au an ńancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pipulukin nawa pizat kit Romano ıinturuza chihkaara. 18 Nawa mimarawane, uspane nawa chihtshiara, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. 19 Judío awa nawa chihtshiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ıininnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirit aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarit kiznamtuchish. 20 Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios ıinttamikasha izshiat kit tirizamtu. Na Jesúspa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtit tus.

21 Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pinkih nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. 22 Aune nu mintu aizpa mishipuspas. Aune masas wanmakmuruzpa miat kit Jesústa kanpamtuzpa piankamshimtumakpas. Wan awane masas wanmakmuropa aliz kulamtu.

23 Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akwan awane Pablo tukin piannaara. Tılawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ıinshinamtu kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i minninnashira. Usne Moisés kaizta aizpkas Dios pit kainammtuz kaizta aizpkas kamtanara, Jesústa piankamanapa. 24 Minpazha Pablo kaizta aizpa nijkulara. Anpane miarachi. 25 Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nijkulamtuki akwa, ıamizza. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Diospa Sınam Izpulne an ńancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaías kainammikasha ka paninta:

26 ‘An awara it kit kaiznari:

Dios kainammtuza miarakas, une piankamamanazi.

Uspa para aizpa izarakas, une nijkulamanazi.

27 An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne mia-sachikana parit,
usparuzpa kasune sıppatıkana parit.

Katmizna nijkulashitchi akwa,
 miashitchi akwa, uspane piankamasachi.
 Uspane nawa kaiyamanazi,
 na usparuza watsat milnanapa.’’^j

28 ḥamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mi-rain. Makis Diosne paiña pit Judío awachiruza ㏌inamtu, usparuza watsat milnanapa. Uspane watcha ussa mianazi.” **29** (Pablo sun kiztawane, Judío awane iat kit usparuzpain tinta kwinta kiara.)

30 Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan ussa iznamantuza napninnara. **31** Pablone Dios awa-ruza ㏌inashimtui. Wanta kaiznat kit Anpat Jesucristowa kam-tanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.

Pailti.

^j **28.27** Is 6.9-10

Romanos

San Pablone An Pinkih Para

San Pablo Roma pipulura mama piannatchikas, usne an pinkih Roma pipulukin Cristora nijkulturuza panamtu. España sura ishimtuasmin, Pablone Roma pipulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pinkih para, Roma pipulura uztuz Cristora an wat nijkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piankamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An fiancha pajte Pablone Roma pipulura nijkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chi awakas, kwail kiarit piankamanapa. Dios wan kwail kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat milnashina (1.18–3.20). Jesucristone kwail kiarittuza wat kulnashina, ussa nijkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21–4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora nijkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paña inim pit ininta, Israel awa uspa kwail piankamanapa. Dios uspa kwail wat kulnarawane, paña Sinam Izpul inintu, Cristo nijkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5–8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paña pit Judío chi awaruza ininpara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuza akwanamtu, Israel awaruza watsat milnakima (caps. 9–11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora nijkultaruz ussa an pashtianapa, Dios kaizta aizpa piankamanapa, Diosta kampamturuza pashtianapa (12.1–15.13). Suasne Pablone paña izmuruza “kakishapu” kiznamtu (15.14–16.27).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. An pinkih uruza panamtus. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

2 Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainammturuza Dios pit pinkihta paninnara. 3-4 Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

5 Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras nijkulat kit Dios ininta aizpa kianapa. 6 Diosne uruzakas, Roma pipulura uztuzakas, akwanara, Jesucristora piankamanapa. 7 Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimturuza, an pinkih panamtus. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas pakumtus, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kitzta

8 An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kitztu, Jesucristo uruza tinta kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora nijkulamtu aizpa miamtu akwa. 9 Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios watsal pitkas paiña painkulpkas kainanapa, pailnakima. Pailta payukima Diosta pakumtasmin, nane uruza minamtus. Diosne na kitzu aizpa watcha i pian. 10 Nane Diosta paikumtus, na u uzkinkima piannan, sun minpa payura uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. 11 Nane uruza kwisha iznashimtu, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une u kaijchura an tinta namanazi. 12 Sunmin kaiznashimtu. Aune auruzpaine kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta kulshinas, u nijkulamtu akwa.

13 Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankamtain. Chiwazha nawa inintachi. Makima pianashish. Nane u uzkin awaruza Jesucristora nijkulninnashimtu. Mamaz sura sunkana kirau. 14 Nane kiwainmumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruzakas musu awaruzakas kiwainashimtu. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih plantuza-

kas kiwainashimtus. 15 Katmizna nane uruzakas, wan Roma pi-pulura uztuzakas, Dios watsal pit kainanashimtus.

Dios watsal pit tinta i

16 Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Dios-ne wan Dios pit para aizpa nijkulturuza watsat miñnanashina. An ñancha Judío awaruzakas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat miñnanashina. 17 Diosne paiña watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkulturuza nil uz-ninnashinai. Dios pit ka parit: “Diosne ussa nijultumikasha nil namninnazi, pailta payukima uzanapa.”^a

Pailta awane Dios iztakin kwail kiarit

18 Chiyuras Diosne wan awaruza Dios kimtu aizpa minin-namta. Awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. Uspe kwail kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sappashimtuchi. 19 Sun akwa Diosne usparuza ilnanazi. Uspe Diospa wat piankamara, us usparuza Diospa annara akwa. 20 Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Katmizna sun kwail awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. 21 Diospa miamtukas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta “aishtaish” kizarachi. Uspe minñakane, uspane Diospa minñashitchi. Kain minñamtu akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspe wat chi minñara. 22 Akkwan pianmakpas kiz-amtukas, uspane timpa awakana mai. 23 Mane uspane Dios uz-mikasha wakpuj wainñamtuchi. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu. Katsa wamkanakas, kalpanakanakas, piainti-kanakas saat kit wakpuj wainñara.

24 Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwail minñashimtu aizpa kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mitsal kwail kiarit, uspa ñakin kwail kiarakima. 25 Uspe watcha Diosta nijkulashitchi akwa, uspane tikasa sarit aizpa wakpuj wainñara. Sun tine dios chi. Uspe wan dios sarit aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha, wakpuj

^a1.17 Hab 2.4

wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wainñarawa. Sunne watcha i. Ka.

26 Tímpa awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chihkanarít, wan mitsal kwail minñamtu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshiilta. Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. 27 Kawarain ampuruzne uspa ashamparaza chihkanatu, ashampakasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshiilta. Mazane ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. Sun kwailne mitsal kiarit. Katmizna uspa sunkana uzamtu akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

28 Diospa watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta pianka-mashitchi. Katmizna Diosne usparuza chihkananazi, uspa kwail minñamtu aizpa kianapa. 29 Uspene wan tuntu kwail kiashimtu. Mamaztuza kwail kiashimtu. Mamaz mijtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz kulamtu. Patna mij aizpa pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Mamazkasa waya kiamtu. Uspene mamaztuza pirail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa parakane, kwail paraamtu. 30 Anparuzne mamatzupá kwail paramtu. Diosta aliz kulamtu. An we tintamikasha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza kwail kianapa minñamtu. Uspene papihshtakas akkuhshtakas miashimtuchi. 31 Uspa minñarakas, miashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwaltuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas mazamtuchi. 32 Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana kwail kimturuzia iarinazi kiznara. Sun kwail kimturuzne mamaztuz kwail kiamtu aizpa wari kizamtu.

Diosne kwail kimturuzia ilnana ininnamtu

2 ¹ Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamiztu akwa. Katmizna minminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirit kaiznawachi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirit” kizturuzne uruzpain Dios iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa. ² Dios kimtu aizpa watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirittuza ilnanapa ininkane, usne nil aizpa kimtu. ³ Nu Judío awane Judío chi kwail kimturuzkanain kimtu. Nune Judío chi awaruza “une kwail

kiamtú” kiznamtu. Dios kwail kimturuza ilnana ıninkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tinta ilnanazi. **4** Nune Diospa wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu. Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chihkanpa, nu Diosta anpa, Dios nua maiznapa. **5** Nu Dios kaiztu aizpa mishimtuchi akwa, nune u kwail kishimtu aizpa chihkamtuchi me. Nu Diosta kaittuchi akwa, Diosne nukasa aliz kultu, nu akkwan kwail kirít akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna nua ilna ıninkane, Diosne nua an tinta naizninnazi. **6** Diosne wat kimturuza wat kiwainnanazi. Uskas kwail kimturuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. **7** Diosta saimturuzne mamaztuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal kiamti” kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uzninanazi. **8** Uskas waya kishimturuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamturuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi. **9** Diosne wan kwail kimturuza tinta naizninnanazi, kwisha ishnakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi. **10** Diosne wan wat kimturuza “une watsal kiamti” kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uzninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uzninanazi.

11 Diosne pailta awaruza kawarin kinanazi. **12** Judío chi awaruzne Moisés ıninta aizpa sapparachi. Moisés ıninta aizpa mijchikas, uspane kwail kiat kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ıninta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza Moisés parit akwa ilnanazi. **13** Diosne Moisés ıninta aizpa mimturuza wat paninnamanazi. Usne Moisés ıninta aizpa kimturuza wat paninnanazi. **14** Diosne Judío chi awaruza Moisés ıninta aizpa milanarachi. Awa Moisés ıninta aizpa sapparachikas, minpazha us ıninta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa piankam kit kimtu. **15** Kaijchura Dios ıninta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ıninta aizpa minñat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kaijchura kwail kirau mintu. Masetne kaijchura wat kirau mintu. **16** Iltu payura taizkane, Diosne awa ayukta puintit mij aizpa mimanazi, usparuza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruza kainannamtu.

Moisés ı̄ninta pitkas Judío awaruzkas

17 Mane u Judío awaruza parananash. Nune “Judío awa ish” kiztu. Nune “Dios ap Dios i” mintu. Nune “na an tinta ish” kiztu, Moisés ı̄ninta pit nuwa milarit akwa. 18 Nune “Dios pashimtu aizpa pianish” kiztu. Dios paña pit nuwa kamtarit akwa, “Mane watmin nanash,” kiztu. 19 Nune “kamtammika namtus” kiztu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtanana- napa. 20 Nune “pianchiruza kamtanashimtus” kiztu. Nune “Dios pinkih panintit aizpa nijchiruza piankamninamtus,” kiztu, wat- cha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtit. 21 Nu mamazta kamtamukas, nune nu kamtamtu aizpa kimtu- chi. Mamazta walkumun kiztukas, nune walkumtu. 22 Nu ma- mazpa ashampa milmun kiztukas, nune mamazpa ashampara nakat kit miltu. Nu dioskana saritta wakpuj wainmun kiztukas, nune sun dios sarit uzkin nap kit pial tarit aizpa walkumtu. 23 Nune “nain an warish” mintu, nu Moisés ı̄ninta aizpa iztu akwa. Nu Moisés ı̄ninta aizpa iztukas, nune us ı̄nintu aizpa kim- tuchine, Diosne nua ilnazi. 24 Dios pinkihta ka parit: “Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail pa- raamtu,”^b ka kizta.

25 Judío awa Moisés ı̄nintu aizpa mimturuzne watsal kiana- zi. Judío awa Moisés ı̄nintu aizpa mimtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, tit- ta señal samtuchiruzkana, circuncisión kitchiruzkana. 26 Judío chi awa Moisés ı̄nintu aizpa mimtune, usne Judío awakanain, tit- ta señal samtumikakanain, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapnazi, Dios ı̄ninta aizpa mit kit kirit akwa. 27 Sun titta señal samtuchimikane, circuncisión ki- ritchimikane, Moisés ı̄ninta aizpa mimtune, sun titta señal sam- tumikakana, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruza, titta señal samturaza, circuncisión kittuza, Moisés ı̄ninta aizpa saptittuza “kwail kia- re” kiznanazi, uspa Moisés ı̄ninta aizpa miarachi akwa. 28 Judío awaruzne “aune Diospa kwal makpas” kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Tit- ta señal ñara samturuzne, circuncisión kirittuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. 29 Dios Izpulne awa ayukta, pai-

^b 2.24 Is 52.5

ña kaijchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios ɻintu aizpa kinpa. Diospa kwalne kaijchukin Diosta nijkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kaijchukin maizt̄tuza “une wat awa mai” kiznanazi.

3 ¹Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión ki-rittuza, wat iznamtu. ²Uspane Diostas akkwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akkwan pit kin nam kit Dios pit chihkana-ra, wantuza kamtanapan. ³Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. ⁴Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa pírail kaizamtukas, Diosne pailta payu wat-chha kaiztu. Dios pitta ka parit:

“Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane,
awaruzne ‘Dios kirít aizpa wan nil i’ kizanazi”^c

⁵Minpazha ñanta ka kaizshinamai: “Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi,” kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturuza ilnanazi. ⁶Diosta kain pit kaiz-man. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Dios-ne kwail kimturuza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

⁷Minpazha ñanta kaizshinamai: “Na Dios ɻintu aizpa mim-tuchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulna kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi.” ⁸Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: “An akkwan kwail kitpamakpas, Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa.” Uspane pírail kaizat kit na sun-kana kamtamtu kizamtu. Diosne sunkana kaizamturuza wat-chha naizninnanazi.

Wan awaruzne kwail kiarit

⁹Sun akwa Judío awane Judío chi awakin an palichi mai. Ju-dío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios iztakin kawarain mai,

^c3.4 Sal 51.4

Dios u Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit kiznari akwa. **10** Dios pitta ka parit:

“Minminkas nil kisachi.

11 Minminkas misachi.

Minminkas Diosta saimtuchi.

12 Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.

Uspane kwail kiamtu uzamtu.

Minminkas wat kimtuchi.”^d

13 “Kwail awa parakane, usne paiña pit isak
kit kwail pitmin paramtu.”^e

“Uspane pírail appamtu. Kamta awara kwatne, pininu
akwa irinazi.

Sunkana kwail paramturuzne awaruza kwail
kirinanazi.”^f

14 “Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun aliztuzne awa-
ruza kwail kiashimtu.”^g

15 “Uspane azain iamtu, awara aim kiana, awara pianta-
na.

16 Uspane mamaztuza kwail kiashit kit tayalninnamtu.

17 Uspane mamaztuza kalpain uzninnamtuchi.”^h

18 “Uspane Diosta mikiamtuchi. Diosta mikiamtuchi
akwa, ussa ishkuamtuchi.”ⁱ

19 Aune Dios paiña pit wantuza ininta pianmakpas. Katmizna minminkas “nane kwail kitchish” kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi.

20 Diosne Moisés ininta aizpa miashimturuza sapnananazi. Us-
pa kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnananazi. Dios
paiña pit awaruza ininnarit akwa, awane uspa kwail kiamtu aiz-
pa piankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi

21 Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa miamtuchikas, Diosne awaruza sapnananazi, uspa kwail wat kulna-
napa. Ñamin Dios kainammtuzne Dios pinkihta “Dios awaruza
sapnat kit wat kulnanazi” paarit. **22** Diosne wan Jesucristora nij-

^d**3.12** Sal 14.1-3 ^e**3.13** Sal 5.9 ^f**3.13** Sal 140.3 ^g**3.14** Sal 10.7
^h**3.17** Is 59.7-8 ⁱ**3.18** Sal 36.1

kulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Ju-dío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora níjkularawa, Dios uspa kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios iztakin kawarain mai. **23** Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. **24** Dios aumiza pashinamtu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namana-pa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa ka-ninnara, au kwail akwa naizamanpa. **25** Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa íninta. Usne irit, Dios Cristora níjkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uzu-tuza tailchanat kit impara imparain kurunnara. Kwail kiarítkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. **26** Ma payu Diosne kwail kimturuza naiznin-nat kit wantuza us wat kimtu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, us-ne Cristora níjkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa nama-napa.

27 Minminkas Dios iztakin “nane wat kulish” kizsachi. Awa wat kal kimtukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kul-manazi. Awa Cristora níjkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza paiña kwal namninamtu. **28** Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés ínintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora níjkulturuzain sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

29 Diosne Judío awaruzain nanazi, paiña kwal namanapa. Usne Judío chi awaruzakas nanara, paiña kwal namanapa. Wat-cha Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa. **30** Katmizna maza Dios uzu akwa, usne Judío awa níjkulamturuzakas Judío chi awa níjkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit paiña kwalka-nain sapnanazi. **31** Cristora níjkulturuzne Dios Moisésta ínintit aizpa chihkaapiznamanazi. Aune Dios ínintit aizpa wari min-puspas.

Abrahampa kwinta

4 **1** Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abra-ham kamtit aizpa piankamasan. **2** Dios Abrahamta wat kul-takas, ussa wat namtítkas, Diosne ussa saptachi, paiña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin “Na kírit akwa, wat

namish” kizsachi. **3** Dios pinkihta ka parit: “Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail kirit aizpa wat kultit.”^j **4** Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, paiña kal kimtu akwa. Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu akwa. **5** Kawarain minminkas paiña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa. Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnanazi. Awa Diosta nijkulamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninanashina. Awane chinkas kisachi, ussain watsat milnana. **6** Namin Davidne watsal kimtumikawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat namninshina. Wat namtitmikane wat kulnazi. **7** Sunkana parit:

“Diosne Dios inintu aizpa mimitchiruzakas ñanta
kwail kimtuzakas wat kulninnamtu.

Sun akwa uspane wat kularit maanazi.

Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail
kaninnamtu akwa.

8 Uspane wat kularit maanazi,

Dios uspa kwail mainnintu akwa.”^k

9 Diosne Judío awa señal samturuzakas Judío awa señal samtuchiruzakas wat kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtus: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail wat kul kit wat namninta.”^l **10** Diosne Abrahamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señal paiña ñara sarachasmin. Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señal paiña ñara sanapa ininta. **11** An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwitzane Abrahamne Judío awa señal paiña ñara sanintit. Dios Judío awa sarachasmin, Dios Abrahamta sun señalkasa sanintachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta. Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. **12** Judío awa señal uspa ñara saamturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijanazi, Abraham nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

^j **4.3** Gn 15.6 ^k **4.8** Sal 32.1-2 ^l **4.9** Gn 15.6

Diosne ussa nijkulturuza milan namtu

13 Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mīra. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail wat kulta. 14 Moisés intinta aizpa mīmturuzne “aune Dios milan namtit aizpa sappanapas” ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. 15 Awa Moisés intinta aizpa mīrachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun intinta pit pian akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamat kit sun intinta pit miashitchi.

16 Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwaltuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa milanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios milan namtit aizpa kawarain sappanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi. 17 Dios pinkihta ka parit: “Akkwan suras awaruzne Abrahamta ‘nune au papihsh i’ kizanazi.”^m Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

18 We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtit aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpa kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: “U kwalne kwisha akkwan pashpa miñnanazi.”ⁿ 19 Cien año uztakas, kwisha ɬapa partkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpa miñsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. 20 Abrahamne Dios kin namtit aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne “Dios kin namtit aizpa kisachi” kaiztachi. Uskas “Dios kwisha wari,” kizta. 21 Diosta wat piankamtit akwa, usne sunkana minta: “Watcha, Diosne us kin namtit aizpa kishina.” 22 Katmizna Diosta nijkultit akwa, Diosne Abrahamta wat namnin kit ussa wat kulninta.^o

^m4.17 Gn 17.5

ⁿ4.18 Gn 15.5

^o4.22 Gn 15.6

23 Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namninnashimtu. **24** Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarit aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. **25** Au kwail kiarit akwa, Diosne Jesús-ta chihkarit, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uznninnanazi.

Diosne awaruza wat namninnamtu.

5 **1** Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uznninnamtu. **2** Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kimtu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uz-ninnamtu akwa. Aune Diosta tiriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. **3** Dios aumiza wat kinamtuasmin, aune wat kulanapas. Au parishitzukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishitzuas-min, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. **4** Diosne wan parishizmu tailchamtruza wat minñamtu. Dios au akwa wat minamtu akwa, aune us milan namtit aizpa sapna tiriztu-makpas. **5** Sunkana Diosne us kin namtit aizpa tirizturuza mitsal chi kininmanazi. Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sinam Izpulta au kaijchukin uznapa ıninta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.

6 Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirittuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. **7** Izti, auruzpain minminkas mamaz akwa imanazi, kwail kirit-ne. Kainchas mazane wat kimtumika akwa ishina. **8** Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit Cristora au akwa inapa ıninta. **9** Cristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruza wat namninnarane, usne aumiza watsat miłnashina, minpa pa-yura parishizamanpa. **10** Aune Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz nam-ninnara. Dios aumiza paiña izmuruz namninashimtune, manaz Diosne aumiza watsat miłnashina, Cristo uztu akwa. **11** Dios au-miza watsat miłnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulnин-

nanazi. Sunkana Jesucristone aumiza Diospa izmuruz namnin-narit.

Adánkas Cristokas

12 An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kirit. Usne sun kwail kirit aizpa wantuza kwakninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit. Us kwail kirit akwa, awane iamizta. Sun-kanane wan awa au sukin uzturuzne kwail kiat kit iamíznazi. **13** Moisés ıninta pit pinkihta parachasmin, wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkihta parachasmin, Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. **14** Adánpa kwizpa uztaruz-kas Moiséspa an ñancha uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizta uztaruzne Adán kwail kirkana kwail kia-rachi. Adán paña kwail kirit aizpa wantuza kwaknarakas, Cris-tone kwiztane at kit wantuza wat namninashina.

15 Nane uruza paas pit kamtanamtus. Une Adán mız kit ñanta kirit piankamarawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarinazi. Ukas Dios wan awaruza wat kiwainashimtu piankam-tawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruza pashinat kit Jesucris-tora ıninta, awaruza kiwainnanapa, usparuza watsat milnana-pa. Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awa-ruza kwisha kiwainashimtu akwa. **16** Maza awa kwail kirit akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruza wat namninnat kit uspa kwail kiam-tu aizpa wat kulnanazi. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruza paña iztakin wat namninnamtu akwa. **17** Maza awa kwail kirit akwa, pailta awaruzne iarinazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi. Dios kimtu aizpa Adánkin anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuza chiyura uz-ninnananzi.

18 Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan Jesucristora nijkulturza wat namninna-shina, pailta payukima chiyura uzanapa. **19** Maza awa Dios ıninta aizpa mırachi akwa, pailta awaruzne kwail namarit. Sunkana Cristo paña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au akwa wat kit akwa, Diosne awaruza wat namninnashina, uskasa uza-napa.

20 Diosne paiña pit Moisésta inidad, awa uspa kwail kiarit aizpa an piankamanapa. Awa an akkwan kwail kiamtuasmin, Diosne wan awaruza an akkwan wat kinashira, uspa kwail wat kulnanapa. 21 Minpa pit kaiznamtus. Awa kwail kiashimtu akwa, uspane iarınazi. Sunkanane Dios wan awaruza pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa inidad, awaruza wat namninnanapa, uspa kwail wat kultananapa, pailta payukima uzanapa.

Cristora piantuzne kwail kinwachi

6 1 Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwail kitchiwamakpas, Dios aumiza an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. 2 Aune mizurainkas sunkana kwail kiasachimakpas. Aune kwail kin chihkashimtumakpas, Dios iztakin kwail kiman. 3 Jesucristora piantuzne Cristowa munkasa munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us aumiza milashimtu aizpa sappanapa. 4 Pira win kit Cristo munkasa munari akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtuasmin, aune us pashimtu aizpa kimtumakpas. Sun akwa aune kwail kitchiwamakpas. Au Taitta Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana Diosne aumiza kiwainnashina, maiztit awakanain uzanapa, mamaz tuntu uzanapa.

5 Diosne Cristora wanmakturuza namninnarit, kwail kishiamanpa. Uskana namtittuzne, uskasa wanmaktittuzne, maizarit, nil uzana, kwail kiaman. 6 Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwail kaiznash. Mane Diosne au kwail kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irit akwa, usne aumiza kiwainamtu, an kwail kiashimanpa. 7 Awa irikane, usne kwail kin pailtit. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu, an kwail kishimanpa. 8 Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkarit. Cristo au akwa irit nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas. 9 Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulnintit pianmakpas. Katmizna usne mamasa imanazi. Pailta payukima uznazi. 10 Cristo irikane, usne masa piji kwail kirittuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima Dios akwa uz, ussa kiwainna. 11 Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka. Mane kwail kin minman. U Cristora wanmaktit akwa, une Dios pashit aizpa kizanaka.

12 Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirit aizpa chihkatpamakpas. Aune chiwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwamakpas, sun kwail kimanpa. 13 U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha uruza Diosta chihkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irit awakanain mazi. Kwiztane Dios uruza uzninara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaiznaka. 14 Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta paiña ñinim pit inintakas, sun ñinim pitne, aumiza mizurainkas watsat milnamanazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

Kiwainmumikawa kwinta

15 ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun ñinim pit miamtu akwa. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. 16 Une anpatpakas kiwainmumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat inintu aizpa mimtu. Kwail kishimtumikane paiña kwail anpat inintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us inintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paiña kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. 17 An ñamin une u kwail anpatta miat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kitzus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ininta aizpa kiara. 18 Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamarpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. 19 U we piankamamtu akwa, nane uruza an kamtananaash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamamtu akwa, une Dios wat inintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios passhit aizpa kianapa.

20 U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. 21 An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa mitsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kimturuzne paimpa iarinazi, Dios uzkin putnasachi akwa. 22 Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paiña kiwaintuz namninnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. 23 Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au Anpat Jesucristora pianturopa uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uznninanazi.

Kasara kin kwinta

7 ¹ Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizanaka, uruza ındintit aizpa piankamantu akwa. An sukin uzturuzne chiwazha ındim miarawa, ianakima. ² Ashampa ampu mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane paiña ampukasa uztawa, sunkana ındintit akwa. Usne paiña amputa kwaisachi. Paiña ampu irikane, sun ashampane sun ındintit aizpa mimanazi, paiña ampu uztuchi akwa. ³ Paiña ampu uzasmin, mamaz ampukassa yaltane, sun ashampane kwail cham ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paiña ampura wanmaksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura milshinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

⁴ Une Diosta piantuz miizanaka, na kaiztit aizpa piankamana. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés ındintit aizpa an miarakiwa, u Cristora wanmakkariit akwa. Une Cristo ındintu aizpa kiashina. Dios Cristora irittas kakulnintit akwa, usne aumiza kiwainnanazi, paiña wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa. ⁵ Cristora piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzanashi. Moisés ındintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu aizpa kamanashi. Kwail minñamtuasmin, aune chiwazha kwail kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarinapas. ⁶ Mane Diosne aumiza chihtnarit, Moisés Judío awaruza ındinna rit aizpa miamanpa. Ñamin aune sun ındinta pit miramakpas. Aune sun ındinta pit mainsachimakpas. Paiña Izpul aumiza kiwainamtus akwa, mane aune Diosta mimtumakpas, watsal uzana.

Awane kwail kiamtu

⁷ ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judío awaruza ındinta aizpa kwail i minñashina. Sun ındinta pitne kwailchi. Wari. Sun ındinta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun ındinta pit píñkihta ka parít: “Patna pashikain.”^p Katmizna nane patna pashimatumika kwail kimtu pianish. ⁸ Sun ındinta pit iztuasmin, nane patna pashimiztuarau. Sun ındinta pit wachiatne, nane sun kwail pura aizpa piankamsachish. ⁹ Na sun ındinta pit piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ındinta aizpa piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nijkultau. ¹⁰ Sun

^p 7.7 Éx 20.17; Dt 5.21

akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawa uznapa inintakas, nane inintit aizpa kimanamtish. Na sun ininta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. **11** Na Dios inintit aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nijkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

12 Katmizna nane mamasa kaiznamtus: Sun inim pit Diostas at akwa, kwail chi mai. Watchakas watkas mai. **13** Aune “Dios inintit aizpa wari” pianmakpas. Kwail chi. Sun wat inim pit nawa Diostas attishta chaninta. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamttau. Sun wat inninta pit akwa, nane ap kwail kirit aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirit akwa, nane kwisha kwail namtit nijkultau.

Masetne kwaikas watkas kishimtumakpas

14 Aune Dios Sinam Izpul sun inim pit aumiza ininnara pianmakpas. Dios ininta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. **15** Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. **16** Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtu nijkultus. Suasne nane Dios inintit aizpa wari kiztawash. **17** Katmizna ap kaijchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. **18** Ap kaijchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. **19** Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. **20** Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimitzus, kwail ap kaijchukin wa akwa.

21 Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimizish, wat kimtuchin. **22** Nane ap kaijchukin watsal kultus, Dios paña ininta pit nawa milat akwa. Sun pit mishimtus. **23** An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa inintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit mimtu, kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa inintu, na kwail kinpa.

24 Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Minmika nawa kwainshina, na kwail kimarpa? **25** Diosmin nawa kiwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kitzus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kiwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa minapa. An sukin uztuasmin, nane

kwail kin minshimtu. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios inintit aizpa mirawamakpas, kwail kimarpa.

Diospa Sinam Izpulne awaruza miza uzna kurunnamtu

8 ¹ Mane Cristo au akwa irit akwa, Diosne Jesucristora piantuza, Jesucristokasa wanmakturuza, uspa kwail akwa parishizninmanazi. ² Sinam Izpulne Jesucristora piantuza mamaz tuntu uzninnat kit usparuza Jesucristokasa wanmakkamtu. Sun akwa usne nawa kwail kimarpa kiwainamtu. Mane nane ap kwail kirit akwa parishizmanash. ³ Awa Moisés inintit aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Diosmin awaruza wat namninashina. Diosne paiña painkulta au sukin ininta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesús an sukin awakanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irit, Dios au kwail kiarit aizpa kaninnanapa. ⁴ Dios au akwa sun kirit akwa, Sinam Izpulne aumiza kurunnat kit Dios inintit aizpa minninnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ininta aizpa miasachi.

⁵ Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sinam Izpul kuruntu aizpa mimturuzne us kuruntu aizpa minñat kit ka kiashimtu. ⁶ Kwail kishiamtu aizpa minturuzne Diostas attishta uzanazi. Diosne Sinam Izpul kuruntu aizpa kishimturuza pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dioskasa uzamtu akwa. ⁷ Kwail kishimturuze Diosta aliz mai, mizurainkas Dios inintu aizpa miashimtuchi akwa. ⁸ Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

⁹ Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Minminkas uruza kwail kin kininsachi. Une Sinam Izpul kuruntu aizpa miamtu, Sinam Izpul u kaijchukin uztu akwa. Cristowa Sinam Izpul mijchiruzne Cristowa kwal namamtuchi. ¹⁰ Au kwail kiarit akwa, aune wan awakanain iarirnawas. Au kwail kiaritkas, Sinam Izpulne Cristora piantuza uzninnanazi. Paiña Izpulne au kaijchukin uztu akwa, usne au izpultuza uzninnat kit Dios iztakin aumiza nil namninnashina. ¹¹ Diospa Izpulne Cristowa ña irittas kakulninta pianmakpas. Sinam Izpulmin aukasa uz kit au ña minpa pa-yura irittas kakulninnanazi. Sinam Izpul au ayukta uztu akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

¹² Sun akwa, Diosta piantuz miizanaka. Aune Dios Izpul aumiza kuruntu aizpa mirawamakpas. Aune au kwail minñamtu

aizpa kitkiwamakpas. **13** Kwail kin minturuzne watcha iat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izpul u ayukta uztu akwa, usne uruza tinta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

14 Diosne paiña Izpul kuruntu aizpa mishimturuza paiña kwal namnashina. **15** Diosne aumiza paiña Sinam Izpulta mīlanarit, ussa ishkumanpa. Sinam Izpulne aumiza paiña paspharuzkanain kwininna namtu. Dios aumiza paiña kwal namnintit akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas. **16** Diospa Sinam Izpulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. **17** Dios aumiza paiña kwal namarit akwa, aune Dios aumiza kin namtit aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarit mij aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishizturuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

Dios kin namtit aizpa sappiznapas

18 Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishiziznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta piantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. **19** Dios an sura uztuza paiña kwal namninnashimu akwa, uskas usparuza maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su saritkin wat kianazi. Aune tiriztawamakpas, Dios wan sarit aizpa maiznakima. **20** An ñancha awa kwail kirit akwa, wan Dios an sukin sarit aizpa maizarit. Makima aune tiriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. **21** Makima wan sarit aizpa iamtu. Mamaz payura Diosne wan sarit aizpa maizninnanazi, mamasa iampana. Dios awaruza paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. **22** Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima wanne ashampa paspharuzkanain naizantu, ishtu kanakima. **23** Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña Sinam Izpulta aumiza mīlanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshtaamtumakpas, Dios aumiza paiña pasphakanain sapnakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinantu akwa, aune paiña kailtu payu impara imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulninnanapa, uskasa uzana. **24** Diosne aumiza watsat milnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne impara imparain tirizantu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan

saptit akwa. 25 Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, au ne impara imparain tirizat kit tailchamatumakpas, sun sapnakima.

26 Au Diosta tirizamtuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshtat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. 27 Dios au ayuk kaijchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

Aune anuppaiznapas

28 Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa pashimturuza wat kiwainamtu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us pashimtu aizpa kianapa. 29 An su sarachasmin, Diosne au ussa nijkulamturuza nanara, paiña painkulkanain nama-napa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne “Cristo an tinta i” kiz kit wan ussa piantuza sapnamtu, paiña kwal namanapa. 30 An su sarachasmin, Diosne au ussa pashimturuza nanarit. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarit aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanamtuasmin, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnarit. Au kwail kiarit aizpa wal kulnarit akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

31 ¿Aune chima kizanapai? U na kaitza aizpa nijkulamtua-min, ma pitchin miizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtu-ki-ma, m̄inminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkumanapas. 32 Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarit pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain m̄ilanazzi, us pashimtu aizpa kianapa. 33 Minminkas “Dios narituza wat kulmanazi” kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarit akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnara. 34 Minminkas “usparuza kwail kiarit” parasa-chi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwitzane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. 35 Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. M̄inpazha aumiza parishiznintukas, usne aumiza pashinanazi. M̄inpazha aumiza ilnamtukas, usne au-

miza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pīn we mijkas, usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail prakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtkas, usne aumiza pashinanazi. 36 Sunkana Dios pitta ka parit:

“Awane aumiza aliz kulat kit ussa piantuza paitla payu
piantanashimtu.

Uspene pirikuruza piantamtkanain aumiza
piantanashimtu.”^q

37 Au sukin chiwazha kwail parishitzuasmin, Cristone aumiza pashinat kit kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. 38 Nane Dios aumiza watcha pashinamtu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Ángeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. Ñamin au kwail kiarítkas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Mamaz payura mamatzuz aumiza kwail kishiamtukas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. 39 Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas chiwazha chiyu pulamal uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne yawa aumiza pashinamtu annara.

Diosne Israel awaruza nanarít

9 ¹Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. ²Nane pírail aptuchish. Diospa Sinam Izpulne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa piankamnintu. ³Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal akwa ap kaijchura kwailpazha mintus. ⁴Nane Diosta paikwanpain ish, Dios nawa parishizninnapa, ap Judío kwaltuza parishizninanampa. Dios ap Judío awaruza sapnashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpa tashina, na Cristokasa uzmanpa. ⁵Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuasmin, usne usparuza yawa watsal Dios i piankamninnara. Usne usparuza akkwan pijikima kin namnara, watsat miñnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne usparuza Sinaí ínkalkin kwinta kinara, us inintit aizpa sappat

^q8.36 Sal 44.22

kit mianapa. Usne usparuza wanmakinna, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha akwan kin namnara, watsat miñnanakima. ⁵ Abrahamkas, Isaackas, Jacobkas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesústa sapparachi. Sun akwa aune “Cristone Dios i” kizshinamakpas. Diosta “kwisha wari” kizanapas, Cristo wantuzakas wan sarittuzakas ininnamtu akwa.

⁶ Akwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paña pitkin namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paña kwal namninnaritkas, usne an akwan awaruza nanara, paña kwalkas namanapa. ⁷ Sunkana wan Abraham pashparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaitza: “Isaacpa pashparuzmin up kwal namanazi,”^r ka parit. ⁸ Katmizna wan pashpa au sukin kawimturuzne Diospa kwal namama-nazi. Diosne Abrahamta maza painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mîra. Diosne ma payu Dios kin namtit aizpa miñturuza paña kwal namninnanazi. ⁹ Sunkana Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: “Maza año pailtuchas-min, Sarane, up ashampane, maza painkul miñnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnapa.”^s

¹⁰ Mamaz kwinta kainanamtu. Isaacne, au ñamin irit pa-pihshne, maza ashampara, Rebecara milta. Kwitzane Rebecane masain paas painkul mil kit kawirara. ¹¹⁻¹³ Paas pashpa mil-tachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: “Esaú an ñancha kawinazi. Kwizta kawirami-kane, Jacobne, paña aimpihsh ilapamikara ininnazi,”^t ka kizta. Dios pinkihtakas ka parit: “Nane Jacobta an pashimtu. Esaúrakas an we pashimtu,”^u ka kizta. Sun paas pashpa kawirachas-min, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

¹⁴ ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara na-ritkas, aune mizurainkas Dios “kwail i” kaizsachimakpas. Dios wari pianmakpas. ¹⁵ Diosne Moisésta ka kaitza: “Mamazta ki-wainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, ma-mazta wat kishinas,” ka kizta.^v ¹⁶ Awa Diosta ussa wat kinpa

^r9.7 Gn 21.12 ^s9.9 Gn 18.10, 14

^t9.12 Gn 25.23

^u9.13 Mal 1.2-3

^v9.15 Éx 33.19

saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanantu, awaruza wat kiwainanapa. ¹⁷ Diosne pinkihta ka pat-nin kit Faraónta, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: “Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piankamnapa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nawa piankamnana-zi. Kwiztane awane na tinta ish piankamanazi.”^w ¹⁸ Katmizna Dios minpazha awa wat kiwainshitne, usne wat kiwainshina. Diosne Diosta mīkaintuza maizninnashina, Dios kaiztu aizpa kiamanpa.

19 Minpazha nawa ka kaizshina: “Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza nīkulninnarachi akwa,”^x ka kizshina. **20** Nu awakanain akwa, nune Diosta sun-kana sinkasachi. Nune “Dios kit aizpa kwail i” kizsachi. Pil pail sammika pail samtukana, Diosne nua samtu. Mizha. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha “nu nawa sunkana sanawachi,”^y kiznawachi. **21** Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samīztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

22 Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piankamninnat kit kwail kimtuza parishizninnanazi. Dios usparuza uspa kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. **23** Diosne impara imparain usparuza kurunnamtuasmin, uskas usparuza yawa Dios watsal iztit piankamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintit aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. **24** Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat miñnanapa. Usne Ju-dío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. **25** Sunpa Diosne Oseasta pinkihta panin kit ka kaizta:

“Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namnin-napa.

Nane nawa pashinamtuchiruza akwananash,
usparuza pashinana.”^z

^w **9.17** Éx 9.16

^x **9.19** Éx 9.16

^y **9.20** Is 29.16; 45.9

^z **9.25** Os 2.23

26 “Diosne Judío chi awaruza, sun sura uztarua,
‘une ap kwal chi’ kizta.

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza
akwanat kit paiña kwal namninnanazi.”^a

27 Isaíasne, Dios pit kainammikane, Judío awawa ka kaiza-
ta:

“Israel awane akkwan pashpa kawianazi.
Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkazni.
Wantuza wiāsachikas, Diosne akkwan watsat
milnamanazi.

28 Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa
kwail kiamtu aizpa kainanapa,
usparuza parishizninnanapa.”^b

29 An ñamin Isaíasne ka kaizta:

“Diosmin an tinta mika i.
Dios aumiza paiña kwal namnintakiatne,
aune Sodoma pipulukin uztaruz iaritkanain iarishina-
makpas.
Aune Gomorra pipulukin uztaruz iaritkanain
iarishinamakpas. Sun payuin, Diosne usparuza
anuppanara, pailnakima.”^c

Israel awakas Dios watsal pitkas

30 Katmizna na kaiztu aizpa mamasa mīrain. Diosne Judío
chi awaruza us iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiarit aizpa
wat kulnara. Judío chi awa Diosta sayarachikas, Diosne usparuza
sapnara, ussa nijkularit akwa. **31** Judío awaruzne sunkana
kiashitchi. Uspene Moisés īninta aizpa mishiara, Dios usparuza
nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.
Sun akwa Diosne usparuza sapnarachi. **32** ¿Diosne chikishma
usparuza sapnarachi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi?
Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza nil
namninnarachi. Uspene Moisés īninta aizpa kishiara, Dios usparuza
sapnanapa. Sunkana chi. Katmizna uspane ñanta kiarit.
Cristo kurishta irit akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi.
Sun kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulam-

^a **9.26** Os 1.10 ^b **9.28** Is 10.22-23 ^c **9.29** Is 1.9

tukanain, Judío awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakpinnara. ³³Mamasa Isaíasne pinkihta panin kit ka kaizta:

“Mírain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.

Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti
patkulanzasi. Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa,
nijkulamanazi.

Ussa, an ukta, nijkulturuzne mizurainkas Dios iztakin
mitsal kiamanazi, Dios usparuza nil namnarit
akwa.”^d

10 ¹Cristora piantuz Roma pipulukin mírain. Na ap kaij-chukin Judío awaruza pashinantu akwa, nane Diosta paikumtus, Judío awaruza watsat miñnanapa. ²Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta kiwainashimtukas, uspane miza Diosta sayana we pian mai. ³Uspane Dios kurunnarit aizpa miashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspane we pian mai. Uspa kal kiashit akwa, usparuzpain wat namninnashira. Uspane Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. ⁴Dios Judío awaruza Moisés inintit aizpa chihkanaritkas, Cristone sun inim pit pailninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kirit aizpa nijkulturuzna sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

5 Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés ininta aizpa kinash, Dios nawa nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan inintit aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal mirawa, pailta payukima uzanapa,”^e ka parit. 6 Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kirit aizpa nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane chiyura nurawai, Cristora apa kailninnapa, aumiza Dios pit kainanapa, Cristo aumiza watsat miñnanapa.”^f Sunkana minman, us me apa at akwa. 7 Cristora nijkultumikane Moiséskasa ka kaizmanazi: “Mazane irit izpul tukin kihshtawai,” Cristora sayana. Sunkana minman, Cristo irittas kakultit akwa. 8 Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moiséskasa ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas. Au kaijchukin minshinamakpas.”^g Aune sun pitmin

^d **9.33** Is 8.14; 28.16

^e **10.5** Lv 18.5

^f **10.6** Dt 30.12

^g **10.8** Dt 30.12-14

uruza kainammtumakpas, awa Cristora níjkulanapa. **9** Mínpazha “Jesús ap Anpat i” mamaztuza kiztune, Diosne ussa watsat milnazi. Kawarain minpazha paiña kaijchukin Dios Jesústa irittas kakulninta níjkultune, Diosne ussa watsat milnazi. **10** Mínpazha paiña kaijchukin Cristo kirít aizpa níjkultune, Diosne ussa sap kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora níjkultus mamaztuza kaiztune, Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

11 Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa níjkultumi-kane mizurainkas Dios iztakin mitsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”^h **12** Wan awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai. Wan Cristora níjkulturuzne maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi. **13** Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi.”ⁱ **14** Cristora paikumtuchasmin, awane ussa níjkularawa. Ussa níjkultu-chasmin, awane Cristowa miarawa. Cristowa mimtuchasmin, Dios pit kainammmikane uspa uzkin ítpa, sun Cristowa pit kam-tananapa. **15** Dios pit kainammmika uspa uzkin ímtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: “Dios watsal pit kainammmika pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit miamtu akwa.”^j

16 Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi. Sunkana Isaíasne pinkihta parit: “Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miarachi.”^k **17** Sunkana awane sun watsal pit miarawa, níjkulanapa. Dios pit kainammmikane Cristowa pit awaruza kamtanamtu, awa sun pit mianapa.

18 Mizhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi. Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit:

“Dios pit kamtamturuzne awa uztukin kainana iara,
awa sun pit mianapa.

Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza
kainanara.”^l

19 Mizhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi. Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka parit:

^h **10.11** Is 28.16

ⁱ **10.13** Jl 2.32

^j **10.15** Is 52.7

^k **10.16** Is 53.1

^l **10.18** Sal 19.4

“Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa,
 Judío awaruzne uspawa kwail paraanazi.
 Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios
 Judío chi awaruza, we mimturuza, sapnarit
 akwa.”^m

20 Kwiztane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:

“Nane nawa sairachiruza sapnanash.
 Nane nawa akwatchiruza akwanananash, nawa
 piankamanapa.”ⁿ

21 Isaíaskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:

“Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa
 mianapa.

Na usparuza nawa kaiyanapa akwanaritkas, uspane
 na usparuza kaizta aizpa miashitchi.”^o

Dios Israel awaruza nanara

11 ¹ Mane mizhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwainarit kaizashina. Diosne paiña kwaltuza Israel awaruza mizurainkas kwainarachi. Nakas Israel awa ish. Abrahamkas Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. ² An ñamin Diosne Israel awaruza piankaminnat kit usparuza nanarit, paiña kwal namninanapa. Diosne mizurainkas paiña kwaltuza, Israel awaruza, kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa níjkulizanaka. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz kul kit Diosta kaizta: ³ “Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wainturuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Nane mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua níjkultumikasha, up pit kainammmikasha piantaashipus ish.”^p ⁴ Sunkana Diosne Elíasta sinkara: “Nane an siete mil wakpuj wainturuza watsarit mijash. Uspane Baal muntítmikasha, dios chimikasha, kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj wainñamtuchi.”^q ⁵ Kawarain ma payu mamaz Judío awaruz Diosta wanmakkantu. Diosne akkwanchiruza nanat kit aumiza wat kinashimtu. ⁶ Dios usparuza nanarit akwa, usne usparuza wat kishinarit. Uspa wat kal kiarit akwa, Diosne usparuza nanarachi. Diosne min-

^m **10.19** Dt 32.21 ⁿ **10.20** Is 65.1 ^o **10.21** Is 65.2

^p **11.3** 1R 19.10, 14 ^q **11.4** 1R 19.18

minkas sapnamtuchi, awa wat kal kiamtu akwa. Usne awaruza kain kiwainnat kit usparuza wat kishinamtu.

7 Sunkana kirit. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiarchi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuza sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Dios akkwan chin narittuza wat kinaritkas, Diosne mamaz Judío awaruzna us kuruntit aizpa kwayanapa kininnara. **8** Dios pinkihta ka parit:

“Diosne usparuza mimtuchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara.

Makima uspane Diosta piankamasachi.

Uspene kasu izsachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.

Uspene misachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.”^r

9 Davidkas Dios pinkihta ka kaiztu:

“Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi akwa. Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane ‘aune kwisha wat makpas’ minñara.

Uspa Diosta chihkarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

10 Diosne usparuza kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta piankamamanpa.

Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa ininnanazi.”^s

Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamtu

11 Judío awa Dioskis paimpá iaritkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpá uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa miarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. **12** Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpá iarit akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamizta. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnara. Mamaz payura minpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiya-

^r 11.8 Dt 29.4; Is 29.10 ^s 11.10 Sal 69.22-23

nazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

13 Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paiña inidadika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal pit kainana inidadika akwa, nane u akwa tinta kal kishimtus. 14 Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtu-chikas, nane u akwa tinta kal kimtus, uspa Dios uruza miłanarit aizpa pashianapa, uspa ukain Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. 15 Dios akkwan Judío awaruza kwainaritkas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paiña izmuruz namninnara. Judío awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima us-kasa uznninnanzi.

16 Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puzashina. Ti mujtit sam wajne, ti kas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahama pashparuzkas Diospa kwal mai. 17 Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalninnara. Sunkanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnana-pa. 18 Dios Judío awaruza kwainaritkas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspe u nakmaltit ti sailkana mai nijkultain. Une Judío awaruza Diosta piankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamninñara.

19 Une ka kaizashina: “Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumiza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana.” 20 Nane “sunne watcha i” sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarit. U Diosta nijkulamtuasmin, Diosne uruza, paiña kwalkanain, watsarit miłnanazi. Katmizna “aune Judío awakin anza watmakpas” minñanachi. Urupain izarawa. 21 Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz Diosta nijkulam-tuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi. 22 Dios mazantuza wat kinamtukas, usne miñpazharuza ilnana-

zi. Diosne ussa kanparachiruza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarit. Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kinarit, ussa kanpaarit akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. **23** Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta mamasa nijkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapnanazi, ti sail ti kwalta pusnintukanain. Dios tinta akwa, usne Judío awaruza sapnashina, pakmaltit sail ti kwalta pusnintukana, mamasa uzninnanapa. **24** Mamasa sun pitmin kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paiña kwal chiruza, sapnat kit paiña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paiña kwal kwairittuza, mamasa sapnashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwail ti sailkana mazi. Diosne usparuza sapnara, sun kwail ti sail wat ti kwalta pusninnamtuukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarit. Usne usparuza, Judío awaruza, mamasa sapnashina, paiña kwal mamasa namanapa.

Diosne Judío awaruza kakultananazi

25 Diosta plantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarit aizpa piankamarachi. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u “Judío awakin anza wat makpas” minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchikas, anpane Diosta mia-nazi. Judío chi awa Diosta kapal piankamarawane, Judío awaruzne, Dios narittuzne, Diosta piankamamiznazi. **26** Sun kirikane, Diosne akkwan Judío awaruza watsat milnanazi. Dios píñkihta ka parit:

“Watsat milumikane chiyuras anazi.

Usne Judío awa kwail kiarit aizpa sinam sananazi.”^t

27 Mamasa Diosne paiña píñkihta kaizta:

“Nane usparuza uspa kwail kiarit aizpa wat kultana namnarau.”^u

28 Judío awa Dios watsal pit miashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz kularit. Katmizna Diosne paiña pit uruza, Judío chi awaruza, ininnara, u Diosta piankamanapa. Dios Judío awaruza mama aliz kulnaritkas, Diosne usparuza mama pashinamtu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin namnarit akwa. **29** Dios

^t **11.26** Is 59.20-21 ^u **11.27** Is 27.9; Jer 31.33-34

mizurainkas maiztuchi akwa, paiña Judío awaruza kin namtit aizpa kinanazi. Usne usparuza mīlanarit aizpa nakamanazi. Usne wan akwarittuza wat kinanazi. **30** An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta aizpa miashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchiasmin, Diosne uruza, Judío chi awaruzna, wat kishinamtu. **31** Sunkanane Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta. Mamaz payura Diosne usparuza, Judío awaruzna, sapnat kit ukasa wat kinanazi. **32** Wan awa Diosta miarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnamtu. Awa Diosta nijkulashikane, Diosne wan awaruzna kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.

33 Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara
pian akwa.

Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa
piankamasachi. Minminkas Dios kishimtu aizpa
piankamsachi.

34 “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankama-
sachi.

Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”^v

35 “Diosta chiwazha mīlamatumikane Diosta paikwasachi,
Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha
wan us mij aizpa ussa mīlat akwa.”^w

36 Diosne wan chiwal sarit.

Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit
aizpa purai.

Kutmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne
watcha i.

Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas

12 ¹ Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta
piantuz, mīrain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit
akwa, nane uruza akwanamtus, u Diosta chihkaamanpa, Dios u
kaijchu sinam sananapa. An sukin uzamtuasmin, une Dios kaiz-
tu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne
Diosta watsal wakpuj wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. ² U

^v 11.34 Is 40.13 ^w 11.35 Job 41.11

minñamtu aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kaijchukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza kapal maizewane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

3 Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña ñintamika namninta, wan u uzkin uzturuza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima. **4** Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwani tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. **5** Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone au-miza maza kwalmin namnintu. Cristo aumiza maza kwalmin namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkanaazi.

6 Diosne pailta awaruza chiwazha kal miñanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantuza Dios pit kainana miñanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammmikane Dios watsal pit wat kainarawa. **7** Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruza kiwainanapa. Suntuzne awaruza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kam-tammikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. **8** Dios mamazta awaruza kurunna chihkamtune, sun kuruntumikane awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuzna nailnarawa. Iglesia ñinimika awaruza ñininnamtuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne us-paruza watsal kiwainnara, tayaltachin.

Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa

9 Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain. **10** Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

11 Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat Jesucristowa kal tinta kal kirain.

12 Dios uruza wat kishinamtu akwa, us miñashimtu aizpa tirizat. Tirizamtuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishiznин-

namtuasmin, impara imparain wan tailcharain. Pailta payuki-ma Diosta paikwarain.

13 Cristora piantuza, we mijtuza, u mij aizpa nailtain. Cristo-ra piantuz attishtas akane, attuza yal nammilarain.

14 Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwa-rain, Dios usparuza wat kinanapa. Usparuza sínkanamtusmin, usparuza kwail pit paraman.

15 Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit aztuasmin, uspakasa tayaltain.

16 Wantuzpa kawarain mintain, wan awakasa kalpain uza-napa. “Nane mamazkin an warish” minmun. Tinta chiruzkasa-kas puizaruzkasakas wanmaktain. “Nane wan chiwal pianish” kizmun.

17 Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija ki-mun. Awakasa uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain. 18 An sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzmíztawai. 19 Dios ussa piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail kitne, sunkana kwail pui-ja kinchi. Diosmin kwail kimtumikasha ilnazi. Dios pinkihta ka par-it: “Au Anpatne ka kizta: ‘Nane kwail kimtuza ilnanash. Nane us-pa kwailkana kiarit aizpa usparuza kailninnanash, parishizana-pa,’”^x ka au Anpat kizta. 20 Sunkas Dios pinkihta ka parit:

“Nu uzkin alitztuz aakane, yak kirit aakane, kumira us-paruza kwinnarawa.

Aliz kwazi kiltíttuz aakane, kwazi kwinnarawa.

Sunkana alitzuza kwinnarane, sun alitzuzne mítsal kia-rinazi.”^y

21 Urupain wat iztai. Alitzuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija kinchi. U alitzuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Alitzuza wat kirain, kwaituza anuppananapa.

Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa

13 ¹ Wan Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa. Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza ininnana-pa. Diosmin usparuza nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Us-pane usparuzain ininna namarachi. ² Dios mikwaruza namnin-narit akwa, mikaruza mimtuchiruzne Diostakas miamtuchi.

^x 12.19 Dt 32.35 ^y 12.20 Pr 25.21-22

Diosne suntuza nanarit, mimtuchiruza uspa kwail akwa ilnana-pa. ³ Wat kimtumikane mikwara chi ishkukain. Kwail kimtuzne mikwara ishkuamtu. Katmizna u mikwara ishkwashitkine, wat-salmin kirain, mikwa uruza “watmin kiamti” kiznapa. ⁴ Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza kiwainanapa. Kwail kim-turuzne mikwara ishkuanazi, mikwa kwail kimtuza ilnamtu akwa. Mikwane Diosta kiwaintu, kwail kimturuza ilnanapa. ⁵ Katmizna une mikwa kuruntu aizpa miarawa, uspa Dios akwa kwail kimturuza tinta ilnamtu akwa. Une mikwara miarawa, us ininta aizpa wat akwa. Une u kaijchukin sun wari pianmai. ⁶ U sun wari pian akwa, une gobierno awaruza pial taamtu. Mikwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal kiamtu, Dios usparuza sun kal kin milanarit akwa.

⁷ Une gobierno awaruza we tarit aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa gobierno awaruza pial tarawa. Une wan mikwaruza wat minñat kit uspa akwa wat kaiztain.

Awa anparuza pashinarawa

⁸ Pial puimikane nammilammikasha pial kailnintawa. U wan an sukin uztuzpa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin uztuza pashinamtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi. ⁹ Diosne sunkana awaruza ininnara: “Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain. Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mij aizpa pashikain.” Dios sun pit awaruza ininnarakas, usne mamaz pit awaruza ininnara, kianapa. Ka kaiznara: “Une uruzpain pashinamtukanin wan awaruza pashinarawa. Sunkana pashimtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi.”^z ¹⁰ An sukin uzturuza pashinamtumikane usparuza kwail kimanazi. Katmizna awaruza pashinamtumikane Dios inintit aizpa mit kit sunkana kinazi.

¹¹ Na kaiztit aizpa mit kit kirain, pailtimtu payu anpain pam-tu akwa. Na wan uruza kaiznarit aizpa nijkulat kit Diospa kal tinta kirain. U Cristora nijkularakima, akkwan payu pintit. Cristone anpain. Usne piannanpain, aumiza watsat miñnana. ¹² Am-ta pailka, kinmiztui. Sunkana Cristone piananpain, aumiza watsat miñnanapa. Awa amtawara kwail kimtukanain kiman. Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa, u ñamin kwail kia-

^z 13.9 Éx 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21; Lv 19.18

rit aizpa kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chamtuasmin, Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa. **13** An sukin uzantuasmin, au ne wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune pirit chamtruzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan. Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mazpa ampuksa pitkain. Aune mamazkasa waya kiamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan. **14** Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora paikwatpamakpas, us aumiza kiwainnanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

Diosta we piantuza sapnarain

14 **1** Une Diosta nijkulturuza sapnarain, uspa wan Dios kamta-narit aizpa mama we piankamamtukas. Diosta piantuz ukasa nijkine, ukanain minñamtuchine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa. **2** Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas minñamtu. Anpa Judío awane “wan ña impa i” minñat kit kuamanazi. Diosta we nijkultumikane “sun ña kumanash” mintu. Minminkas ña kumtuchiruza kwail minman, Dios usparuzakas sapanara akwa. **3** Wan ña kumtumikane ña kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptit akwa. **4** Une mamazpa kiwainmikasha kwail kimti kaizman. Kiwainmikawa anpatne paiña wat kirit aizpakas paiña kwail kirit aizpa kainanazi. Kawarain Diosne paiña kwaltuza kiwainnazi, us pashimtu aizpa kianapa.

5 Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwatpamakpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawrain mai minñamtu. Wan payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta wakpuj waina. **6** Minpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashimtumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa. Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz kumira kwashina. Usne au Anpatta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina.

7 Minminkas usmin pashimtu aizpa kin uztuchi. Kawarain minminkas paiña imtu payura namtuchi. **8** An sukin uzantuasmin, aune uzshimtumakpas, Dios pashimtu aizpa kin. Au inakima,

aune Dios pashimtu aizpa kianapas. Au irikane, aune Dioskasa wanmakkapanas. ⁹Cristo irawane, Diosne ussa mamasa kakuninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuzakas irittuzakas ininnanapa.

10 Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine. Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura wantuzne Dios iztakin kunanapas. Suane Diosne aumiza au kwail kiarit aizpakas au wat kiarit aizpakas kainana-nazi. **11** Sunkana Dios pinkihta ka parit i:

“Anpatne ka kaitzu: Une na uztui pianmai. Kawarain
na kaitzu aizpa watcha i.

Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.
Wan awane nawa ‘usne Dios i’ kizanazi.”^a

Katmizna mamaz ukanaín Diosta wakpuj wainñamtuchine, us-pawa kwail paraman. **12** Sunkanain aune, wan Diosta piantuze-ne, Dios iztukin kuntawamakpas, au kiarit aizpa Diosta sinkana.

Diosta piantuza kwail kinpa kininman

13 Katmizna Dios wan awa kiámtu aizpa pian akwa, aune ma-matzuzpa kwail paratchiwamakpas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana nanarawamakpas, usparuza kwail kininnamanpa. **14** Na Anpat Jesústa píankamtit akwa, uskasa wanmaktit akwa, nane chiwazha kumira wa aizpa wari pianish. Minpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. **15** U Diosta piantuza pashinam-tune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz Diosta piantuza kwail kininnamanpa. U chiwazha kumira kwashimtukas, une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininnashina. U uspa iztu-kin sun impa kumira kwatne, “awane chiwazha kwail kishimtu-makpas” minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza “ukas kwail kiámtu” kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irit akwa. **16** U chiwazha wari minñamtu-kas, mazantuzne u kiámtu aizpa kwail i minñashinai. Mazantuz u kiámtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman, mazantuza kwail kininnamanpa. Suasne minminkas Diosta piantuzpa kwail minñamanazi. **17** Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza inin-

^a14.11 Is 45.23

ashimtu. Suasne Diospa Sinam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namninnanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kul-anapa. **18** Cristora kiwainturuzne, us kaizta aizpa m̄imturuzne, Dios pashimtu aizpa kianazi. Suasne awane uspawa wat minñanazi.

19 Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankama-napa. **20** U chiwazha kumira kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha kumi-ra kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira kwat kit paiña kaijchukin kwail kimtus minazi. **21** Une chiwazha wat aizpa kirain. Minpazha impa kumira kwail i min-tane, us iztukin kuman, mamazta kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa kiman, Diosta kwayamanpa. **22** U wan kumira kuamtu akwa, une ma-maz Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chi-wazha kumira kuamtukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi. Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. **23** Impa kumira kwatmikane Dios iztakin kwail kirau minazi. Usne paiña kaijchukin “na kwail kirau” minazi. Dioskas ussa “kwail kiri” kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza wat aizpa piankamninnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail kiamtu.

Mamaztuza kiwainnarawa

15 **1** Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkul-turuza, tailchat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pa-shimtu aizpa kishimtuchiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. **2** Aune wan Diosta piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an wat nijkulanapa. **3** Cristo an sukin uzasmin, usne aumíza us uztakanain kamtana-ra. Usne us pashit aizpa kitchi. Awa ussa kwail kizarítkas, usne Dios pashit aizpa kishira. Dios pinkihta paiñawa ka parit: “Dios-ta aliz pilchapuztaruzne nawakas aliz pilchapuzara.”^b **4** Diosne

^b 15.3 Sal 69.9

wan an ñancha paiña pinkihta parit aizpa paninta, aumiza kam-tananapa, sun pit piankamanapa. Au Dios pinkihta iztuasmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina, au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tñirztumakpas, us milan namtit aizpa sapnakima. ⁵Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta kiwainanazi, Cristo uztakanain uzanapa. Usne uruza wanmakinna, uruzpain watsal uzanapa. ⁶Sunkana kiarawane, une uruzpain wanmakkana, u “Dios kwisha wari” maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucristowa Papihshta kaizanazi.

Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miamtú

⁷Katmizna Cristo aumiza sapnarakanain, une wan Diosta piantuza sapnarain, awa “Dios kwisha wari” kaizanapa. ⁸Na uruza kaiztu aizpa mainkain. Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza, kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruza kiwainana ara, awa Dios kin namtit aizpa watcha i njukulanapa. ⁹Uskas akki ara, Judío awachiruza wat kiwainat kit watsat milnana, uspa “Dios kwisha wari” kaizanapa. Davidne sunpa Dios pinkih paritkin ka kaizta:

“Nane Judío awa chi uztukin ‘Dios wari’ kaiznash.

Nakas nua ‘Dios kwisha wari’ kanta kaiznash.”^c

10 Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultain.”^d

11 Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío chi awaruz ‘Dios kwisha wari’ kaiztai.

Chiwal awa ‘Dios kwisha wari’ kiztai.”^e

12 Mamasa Isaíne Dios pinkihta ka parit:

“Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa milnazi.

Kawirawane, Judío awachiruza ininmiznazi.

Uspane ussa tñirzanazi, Dios milan namtit aizpa sappanakima.”^f

13 U Diosta njukulamu akwa, nane Diosta u akwa paikumtus, Dios uruza watsal kulninnanapa, Dios uruza kalpain uznit-

^c **15.9** 2S 22.50; Sal 18.49
^f **15.12** Is 11.10

^d **15.10** Dt 32.43

^e **15.11** Sal 117.1

nanapa. Diospa Sínam Izpulne uruza tinta kiwainnanazi, Diosta an tirizanapa, us uruza milan namtit aizpa sappanakima.

14 Diosta piantuza, miázhanaaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtua akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtua akwa, une wantuza kurunnat kit kamtanashina. 15 An pinkih uruza panamtuasmin, nane uruza mazantuz pit pananarau, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit níjkulninanmtus, na kamta aizpa mainñamanpa. Dios an kal nawa kinpa chihkarit akwa, nane uruza tinta kainananamtus. 16 Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paña kiwainmumika namninta, Judío awachiruza Dios watsal pit kainananapa, Judío awachiruz Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora níjkularawane, Diosne usparuza sapanashina, paña Sínam Izpul usparuza sinam saninnarit akwa.

17 Na Jesucristokasa wanmactit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. 18 Cristo paña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit níjkulanapa. Dios paña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruza Dios pit kainanamtua akwa, Jesucristone usparuza Dios pit níjkulninanmtu. 19 Dioskas paña Sínam Izpulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora piankamara. 20 Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kamtanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi ish, uspa kal kiamiztu akwa. Nane minminkas ítchiruzkin kal kin irau. 21 Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau:

“Minpazha sun pit mirachiruza paranananazi.

Ñamin Dios pit mimtuchiruzne paña pit
piankamanazi.”^g

Pablone Roma pipulura inash mintu

22 Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. 23 Mane nane ap kal an sukin me paitire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin mama pianashimtus. 24 Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza

^g15.21 Is 52.15

iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkultinash. Nane uruza nawa u yalkin sappanapa paikwanamtus. Kwiztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. **25** España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuz kiwainnanapa, usparuza milarit pial chihkanapa. **26** Diosta piantuz Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuz Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakinñara, Diosta piantuza kiwainñashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milanana. **27** Uspain “sun pial kain wantaanash, usparuza milanana” minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruza Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. **28** Na an kal paitawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. **29** Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinazni pianish.

30 Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paiña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtus, Diosta na akwa paikuana, us nawa kiwainnapa. **31** Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa kwail kiamanpa. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pipulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza milanamtu aizpa sappanapa. **32** Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanpa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. **33** Nane Diosta paikumtus, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tuanpa. Ka.

Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.

16 **1** Nane uruza au wat kwampihsh Febera piantamintus, ussa sappanapa. Cencrea pipulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnapa naara. **2** Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sappanapa paikwanamtus. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa milaarawa. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzkas nawakas kiwainzish.

3 Priscilarakas paiña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kiritmakpas.

4 Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpailta. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspene imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kiztawamakpas, nawa kiwaintit akwa.

5 Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuruza kakishapu kaiznamtus.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

6 Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarít.

7 Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztain. Uspene na kanain Judío awa mazi. Uspene nakasa kajchira siptit wamazi. Sun paasne doce inintuzkanain kal kiulta. Na Cristora pianchasmin, uspa paasne Cristora nijkulpaitazi.

8 Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtus.

9 Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirit.

Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

10 Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnarítkas, usne wan tailchat kit Cristora nijkulmíztu.

Aristóbulospa kwaltuza, paiña yalta uztuza, kakishapu kiztain.

11 Herodiónta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztain, au Anpat Jesús-ta nijkulamtu akwa.

12 Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiulta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirit.

13 Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narít, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshtne nawa painkultakanain sap kit watsal kira.

14 Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas Hermastakas uspakasa wanmakmuruza kakishapu kiztain, Diosta nijkulamtu akwa.

15 Filólogorakas Julianakas Nereorakas paiña kwampihshtas-ka Olímpastakas wan Diosta piantuz uspakasa chamturuzakas kakishapu kiztain.

16 Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztai.

Akkis Iglesiara wanmakmuruzne, Cristora nijkulturuzne, uruza uspa pit ininnat kit kakishapu kiznamtu.

Pablone Diosta piantuza kurunnamtu

17 Nane Diosta piantuza kurunnamtu, nakanain kamtamtu chiruza miamanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpain waya kiamicznapa. Uspene Cristora piantuza maz ñanta kamtaamtu, au kamtarit aizpa miamanpa. Uspene u Cristowa kamarit aizpa kamtaamtuchi. Usparuza miman. Uspakasa chaman. 18 Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspene uspaine kal kiashimtu aizpa kiambu. Watsal pit paramtuasmin, uspane we piantuza pirail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. 19 Wan Cristora nijkulturuzne u Diospa watsal pit miamtu pianmai. U Diosta miamtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruza kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizurainkas kwail kin pashikain. 20 Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumiza kalpain uzninnanazi. Mane Diosta paikumtu, us uruza pailta payukima wat kiwainanapa.

21 Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruza kakishapu kiznamtu. Luciokas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruza kakishapu kiznamtu.

22 Nane, Pablo akwa pinkih pamtumikane, Tercio mun ish. Nakas uruza kakishapu kitzus.

23 Gayo muntítmikakas uruza kakishapu kitzu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawia nammilarit. Diosta piantuzne paiña yalta wanmakkamtu. Erastokas uruza kakishapu kitzu. Usne an pipuluwa pial watsammika i. Au aña Cuartokas uruza kakishapu kitzu. 24 Nane Diosta paikumtu, au Anpat Jesucristo uruza kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

Pablone minpa pit kiznamtu

25 Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit miamtu akwa, usne aumiza an tinta namninnashina. Sun watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruza kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. 26 Mane awane sun kamtarit aizpa miashina, Dios

awaruza piankamninnarit akwa. Ñamin Dios pit kainammturuz-ne Cristowa pinkihta parit. Au Diosne, pailta payukima uztumi-kane, aumiza sun watsal pit piankamninnat kit aumiza wan Ju-dío awachiruza ininnara, usparuza kamtananapa, Dios kaizta aizpa mianapa, Diosta nijkulanapa.

27 Jesucristo aumiza watsat milnarit akwa, aune pailta payukima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal pian. Usmin Dios i. Mamazne wachi. Sunne watcha i.

Ka. Pailti.

1 Coríntios

San Pablone An Ñancha Píñkīh Para

San Pablone Corinto pipulura it kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninara, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta pian kamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunarit aizpa miarachi, we kamtit akwa. Corinto pipulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspane akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pipulura Cristora nijkultuza “kakishapu” kiztawane, Pablo ne Diosta “aishtaish” kitzu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparuzpain naiyamtu akwa (1.10-4.21). Mazantuzne mamazpa ashamparakas mamazpa ampurakas milnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5-7). Suasne Pablone Diosta piancamtuza kamtanamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa (8.1-11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sínam Izpul usparuza ki-wainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20-14.40).

Corinto pipulura Cristora nijkulturuzne Cristo irittas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irittas kakulamtu aizpa we piancamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ininnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinana pa kamtanamtu.

Kakishapu kitzu

1 1 Nane, Pablo munmikane, an píñkīh uruza panamtus. Dios ne nawa nara, Jesucristowa inintamika namnapa, paña pit kainanapa. Sósteneskas, Cristora pianmikakas, paña pitkas

ininnamtu. 2 Nane Dios piantuza, Corinto pipulura uztuza, an pinkih panamtus. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sinam sanashimti. Uskas akkwan suras uztuza akwanamtu, usparuza sinam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuamtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i. 3 Aune Au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

Jesucristo awaruza kiwainamtu

4 Dios uruza, ussa nijkulturuza, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kitzus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirit. 5 U Jesucristo kaizta aizpa miamtua akwa, Diosne uruza kwisha kiwainnamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa. 6 Nane uruza Cristowa kaiznarau. U tinta namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtui. 7 Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tirizamtuasmin, une Dios milamtu aizpa wenamtuchi. 8 Diosne uruza tinta uznninnanazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamanzai, Dios uruza me wat kulninnarit akwa. 9 Diosne us kin namtit aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmakmukin nijkulamtu

10 Cristora piantuz, mirain. Au Anpat, Jesucristo nawa inintu akwa, wan uruza akwanamtu, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamatzuzkasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa. 11 U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtu. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: “Uruzmin aliz pit paraamtu.” Mamaz kaizka, une mi-kain. 12 Mane uruza kurunnanash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Pablora kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Apolosta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cefasta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cristora kanpammika ish.” Ka kizamtu.

13 Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wan makninnat kit ininnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurish kin irachish. Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kan pammika namnapa. **14** Nane Diosta aishtaish kiztus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau. **15** Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa. **16** Watcha. Nakas Estéfanaspa kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish. **17** Cristone nawa inintachi, awaruza munnanapa. Usne nawa ininta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pian chiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kainarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kai nammtuchish.

Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta

18 Na Dios watsal pit kainammtuasmin, nane ka kaitzus: “Cristone au akwa kurishta irit.” Wan kaarittuzne “au paramtu aizpa kain pit i” kizamtu. Uspene wan kaarit kit ñinta ñanazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi. **19** Diosne parit aizpa paiña watsal pinkihta paninta:

“Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas, Diosne uspa pian aizpa paitinazi.

Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas, Diosne uspa paramtu aizpa paitinazi.”^a

20 Au sukinne mazantuzne “aune wan pit pianmakpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune kamtamtu makpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune wan chiwal pianmakpas” kizamtu. Diosne kaizta: “Nane uspa wan pian aizpa timpa pitkain namnintus” kiztu. **21** Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pian chiruz akkwan piankas, uspane uspa miamtu akwa, Diosta pian kamasachi. Jesústa pianchiruzne “au paramtu aizpa timpa i” kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruza Dios pit kainanamtumakpas, Dios, paiña pitpara, Jesústa nijkultuza watsat milninanapa, iamarpa.

^a **1.19** Is 29.14

22 Judío awane Dios iztasparit kal izana paikuamtu, sun pit nijkulana. Sunkana Judío chi awane aumiza kamtana paikuamtu, sun pit nijkulana. 23 Aune Cristo au kwail akwa kurishta irit kainarawamakpas. Judío awane sun pit miashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain “sun pit tímpa i” kaizamtu. 24 Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tinta namninta, wan narittuza kiwainnanapa, au we pian aizpa kamtanana. 25 Cristo kurishta irikane, awane “Diosne sara aizpa tímpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irikane, awane Dios tinta chi kizara. Diosne awakin anza tinta i.

26 Cristora piantuz, mîrain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas, amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtuasmin, Diosne uruzpain, maza mazain wat piantuzain, akwanara. Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara. 27 Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa mîasachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we piantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizmumika mîtsal parinpa. Diosne najtittuza nanara, tinta kulanapa, tinta ish kiztumika mîtsal parinpa. 28 Diosne au sura palichiruzakas tintachiruzakas watchiruzakas nanara. Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintinazi. 29 Minminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi. 30 Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamninnara. Uskas Cristo akwa au kwail kiarit aizpa kaninnarit. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumiza watsat milnara, iamanpa. 31 Sunkana Diosne paiña pinkihta ka panitit: “‘Nane mamažkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirit akwa.’”^b

Pablone Corinto pipulura uztuza Cristowa kainanamtu

2 1 Diosta piantuz, mîrain, Dios puntit pit mîanapa. U uzkin Diospa pit kainana irikane, nane uruza kain pit kaizmumikakana itchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish. 2 Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kamtanashimtu arau.

^b 1.31 Jer 9.23-24

“Jesucristo kurishkin irizi. Dios an watsat miłmumika aukin iñintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau. 3 Na u iztakin piannakane, nane tinta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa miashitchi mintu akwa. 4 Uruza sun pit kainammtuasmin, nane katsamika-wa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mianapa. Dios Sinam Izpulne uruza kurunnat kit tinta kiwainnara, sun pit wat mianapa. 5 Sunkana nane sun pit kaiznarau, u Diostain tinta nijkulana-pa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kam-tammika pit akwa Diosta piankamasachi.

Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa

6 Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamturuza kainapus-pas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtammika paramtuka-na kainammtuchimakpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, pailnapain. Uspe pian aizpkas paitlinazi. 7 Mane Dios pian aiz-pa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puntit mijazi, au su-kin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Dios-ne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat miłnara, uskasa chiyura uzanapa. 8 Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora ku-rishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa. 9 Sunkanain Dios pit ka kizta:

“Diosne akkwan milan mijia, ussa pashimturua mila-nana.

Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai. Minmin-kas us watsarit mij aizpa minsachimai.

Usne aumiza, ussa pashimturua, chiwazha watsal aiz-pa milananazi.”^c

10 Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza iñinta, sun pit kaiztu aiz-pa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnam-tu. Uskas Dios mintu aizpa pian.

11 Sunkanain minminkas awa nijkultu aizpa piankamsachi. Au nijkultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian. 12 Au sukin uztuzne mamaz tuntu minñamtu. Sunkana minman. Dios-

^c 2.9 Is 64.4

ne aumiza paiña Izpul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain milashimtu aizpa piankamanapa. 13 Sinam Izpul aumiza kamtnara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtam pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izpul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izpulkasa charuzne sun pit miānazi.

14 Sinam Izpul mijchiruzne Sinam Izpul kamtamtu aizpa sapasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspane sun pit miasachimai, Sinam Izpulta mijarachi akwa. 15 Sinam Izpul mijmikane wan chiwazhakas piankamshinai. Minminkas us miza uzna kwail i kaizsachi. 16 Dios pit ka kitzui: “Minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi.”^d Sunkana Dios Izpulne aumiza kiwainamtu, Cristo mintu aizpa piankamanapa.

Usparuzne wanmakkarachi

3 1 Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruza kwinta kimtas-
min, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izpul
mijchiruzakana kaiznarau. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachika-
na uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu
akwa. Une pashpakanain kamamiztu. 2 Nane uruza tinta chi pit-
kasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruza pash-
pakanain iznarau, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu
payu an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa
miashimtuchi. 3 Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzka-
nain, uzamtu. Uruzpain pilchapuzamtu. Uruzne mamaz mij aiz-
pa pashiamtu. Uruzne, au sukin awakanain, Diosta pianchikain,
uzamtu. 4 Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane Pablo pit kaiz-
tu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit
kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin
uztuzkanain uzamtu.

5 Nane katsa mikwa chish. Nawa kampaman. ¿Minma nawa
kampantu? Apolosne katsa mikwachi. Ussa kampaman. ¿Minma
ussa kampantu? Au paasne Diosta kiwainmumikain wailwas, u
au Anpatta nijkulanapa. Au Diosne pakaish pakaish kal kinpa
chiikanara. Katmizna kal kimtuwailwas. 6 Na uruza sun pit
kamtanamtuasmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas Apo-

^d 2.16 Is 40.13

losne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippara chiknintu. **7** Sunkanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarain mai. Diosmin an tinta i, an pippa chiknintu akwa. **8** Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi. **9** Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne uruza nan sukanain namninnamtu, pippa wana. Diosne paiña yal saamtu, uruz sun watsal yalkanain namanapa.

10 Diosne nawa nat kit paiña yal sammikakana namninta, uruza kamtanana. Us paiña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul sat kit sakti warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtanarau, u tinta namana-pa paiña pit akwa. Diosne uruza paiña yalkanain samiztu. Mamaz kamtamtu zne uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana. **11** An ñancha nane Jesucristowa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit miarawane, Diosne ukasa paiña yalkana samizta. Une Jesucristowa kamtamtu aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninnamtu akwa. **12** Sun yal samiztawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa saamtu. **13** Cristo au sukin mama-sa kailkane, usne wan awa kal kiarit aizpa kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa īnkasa kankwanazi, wat kiarittakas kwail kiarittakas izna. **14** Yal wat ukkasa sammikane chiwazha sapnazi, paiña yal paktachi akwa. Paiña yalta uzkultit. **15** Us sarit aizpa wan paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin īnta imasarinazi.

16 Diosne uruza paiña yalkanain sanamtu, paiña Sinam Izpul ukasa uznapa. ¿Une sunne pianmakkiwas? **17** Mazantuz Diosta plantuza kwail kitne, Diosne usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara. Une paiña yalkanain mai.

Minpa pit paramtu

18 Uruzpain kut kuman. Minpazha au suki wan chiwal kwisha wat pianmakpas minñamtu. Uruzne au sukin wat pit pian

awaruz minñamtukanain uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit piantuzkana namninñanza. **19** Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspa pian aizpa Dios iztakin tîmpa i. Sunkana Diosne païña pit pinkihta paninta: “Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspa kishimtu aizpa kiamanpa, usparuza ilnanapa.”^e **20** Sunkas pinkihta paninta: “Diosne wan awa minñamtu aizpa pian. Uspa wat pit pian aizpa tîmpa i,”^f kizta. **21** Ka akwaizna, sun kamtamtuz mamaz awakin an tînta mai minkain. Diosne aumiza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainanapa. **22** Nakas, Apoloskas, Pedrokas, u akwa uzmakpas, uruza kiwainana. Diosne au sukin au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umiza wat kiwainnanazi. U irane, u akwa an wat anazi. Apain u uzasmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mij, ininnapa. **23** Une Cristora miamtu. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

Ínintaruzpa kal

4 **1** U au kutñaruzpa minñamtuasmin, une au Cristora kiwaintuz makpas minñarawa. Diosne aumiza nanara, païña puntit pit mijarit aizpa kamtanana. **2** Kal saptamikane païña kal wat kitpa. Suasne païña mikwara nijkulnazi. **3** ¿Une nawa mimapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirit aizpa mimamtuas, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mimamtuas. **4** Na miza uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na mintu aizpa nawa sinam samtuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail kirit aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa mimashina. **5** Katmizna mamaztuz kwail kirit aizpa kiznanachi. Au Anpat atchaskas, “uspane kwail kiama” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puntit wa chi akwa, au Anpatmin wan awa wat kimturuzakas kwail kimturuzakas mimananazi. Anpatmin, wan chiwal awa minñamtu aizpa pian. Sunkana Anpatne us milashimtu aizpa pakaish mîlananazi.

6 Diosta piantuz, mirain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaiztu aizpa u wat akwa kaiznamtu. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa. Suasne

^e 3.19 Job 5.13 ^f 3.20 Sal 94.11

une awawa nil minñanazi. Maza kamtammikakin mamaz an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamazkin an wat makpas minñat kit namshiamtu. **7** Sunkana, ¿une mamazkin an wat makkiwas? Diosne u wan pit mira aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une auminpain kamtaramakpas kaizsachi.

8 Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtu. Une me wan pianmakpas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtu. Une me katsa mikwakana uzamtumakpas minñamtu, au umiza kamtanarakas. U katsa mikwakana uzaratne, aukas ukasa uzanapas ininna. **9** Sunkana mintus. Au mikwakana chamtuchikas, Diosne aumiza nanat kit paiña inintaruza namninnara, minparakima chan, wan awa aumiza izanapa. Aune kajchira warittuzkana, inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas aumiza kimtu aizpa izamtu. **10** Au Cristora piankamta akwa, awane aumiza “une timpa mai” kizamtu. U Cristora piankamantu akwa, une an wat piantuzkana namantu. Awane aumiza “palichi” kizamtu, une an tinta namantu. Sun awa aumiza ishanamtu, uspane uruza wat mai kizamtu. **11** Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas. Kamisha kwam we mijmakpas. Mamaz awane aumiza titkasa ilnamtu. Aune au yal mijchimakpas, minta pitna. **12** Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarinash, u akwa tinta kal kimtu akwa. Awa aumiza pilchapuztakas, aune usparuza watsal pit sinkapuspas. Awa aumiza kwail kitkas, aune tinta tailchaanash. **13** Aumiza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas. Makima au sukin uztuzne “une tapail awa mai” kizamtu. “Une kain awa mai” kizamtu.

14 Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mitsal kinashimtuchish. Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pashpakanain kurunamtu. **15** Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtu, une maza taittain mijazi. U Jesucristora nijkulakane, nane u taittakanain namtau, na ñancha Dios watsal pit uruza kainanara akwa. **16** Nane sunkana uruza na akwanamtu, na uztakanain uzanapa.

17 Katmizna, nane Timoteora u uzkin ininnamtu, au Taitta Dioskasa an wat uzanapa. Us Cristowa pitta mira akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ikane, nane Cristo nawa kurunta aizpa usparuza kamtanarau. Timoteone miza na Cristora kanpantu uruza nijkulninnanazi.

18 Mazantuzne u uzkin “aune Pablokin an wat pianmakpas” minñamtu. Sun minñamtuasmin, uspane na uruza izna ishkuamtu minñamtu. 19 Au Anpat nawa u uzkin azain inidadshimtune, nane “sun an wat pianmakpas” kizmuruza mīmananash. Uspa pit paramtu aizpa mishitchish. Nane uspa kal Dios akwa kiamtu aizpa izshimtus. 20 Mane Dios inidadtuzne kain pit chi paramanazi. Diosne usparuza tinta kiwainnanazi, uspa kaiztu aizpa kianapa. 21 Na u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tinta pitkasa ashinas, uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin. ¿Na mizama piannanpai?

Ampu akkuhsh kiznara milta akwa, kwail kirit

5 1 Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paña akkuhsh kiznara miltit. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara mīlkain. 2 U uruzpain an wat pian makpas minñamtuas, une tayaltawa, u kwail kiarit akwa, u kwail kiritmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun kwail kirit chammi-kasha u wanmakmu yalkis ukkat inidadtawa. 3 Ma payu na u uzkin uztuchikas, paña kwail kiarit aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane sun kwail kirit aizpa mimat kit ussa “kwail kire” kiztau. 4 U wanmakkakane, nawa minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tinta namninnamtu akwa, 5 une an kwail kiritmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit inidadtawa. Ussa Satanás inidadkin chihatpa, paña kwail mainnapa, impanapa, an kwail kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taizkane, Diosne paina izpul watsat mīlnanazi.

6 Awa u wanmakmukin kwail kiamtasmin, une mamaz awakin “aune anza wat awa makpas” minñasachi. Une au watsal uzamtumakpas kizasachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu. Kawarain kwail kimtumikane mamaztuza kwail kininnanazi. 7 Kiñane kwail kirit aizpakana mai. Une wan kwail sun kiñakana ukis ukkarawa, sinam awa namanapa. Katmizna, une sun kwail kiritmikasha pianamal ukkat inidadtaw, anpa sunkana kwail kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwail kiamtuchi, Dios uruza sinam kiharit akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne piriku piantaara. Au kwail kiarit akwa, Cristone, pirikukana, kurishta irit, au-

miza sinam sanana. **8** Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwail kiamasan. Wan kiña ukkarit akwa, wan kwail chihkarit akwa, Pascua pishta iztuasmin, pailta payu wat minñat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana paramtumikane pan kiñakasa chi ka izpamtu.

9 Nane an ñancha pinkih pat kit uruza ñintau. Ka kaiznarau: Minpazha patna ashampa miltune, une uskasa wanmakkanchi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu miltane, une uskasa wanmakkanchi. **10** Nane au sukin Diosta pianchiruza kwinta kimán kiznarachish. Nane “Patna milmumikarakas, patna pial uktumikarakas walkumtumikarakas awa iztit panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kimán” kiznarachish. Na ka kizzatne, une an sukis puzaritpa me. **11** Sunkana manaz nane uruza an pinkihta ka paranarau: Minpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa miltane, ashampa patna ampu miltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarin patna pial uktumikakasakas, ti awakana sariitkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa piritkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi. **12-13** ¿Miza masa? ¿Uspáne kwail kiaritki? Nane pianchish. Diosmin usparuza kwail kiarit kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkantuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarit kiznarawa. Katmizna une sun kwail kiritmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit ñintawa.^g



Pablo pinkih pamtu

¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta iashina?

6 **1** Minpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta milman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta miltawa, kaizapnapa. **2** Une, Diosta piantuzne, au sukin uzturuza kwail kiarit kiznanazi. **¿**Une sun

^g5.12-13 Dt 17.7

pianchimakkiwas? U au sukin uzturuza kwail kiarit kiznamtuasmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninnashina. **3** Cristo wan inintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas ininnapas. ¿Une sun pianchimakkiwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa. **4** Minpazha uwarain chiwazha kwail kitne, minpazha uwarain kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa milman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa. **5** Nane an pit kaiznamtus, u mitsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkiwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana. **6** Une aimpihshkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpihshtuza Diosta pianchi mi-kwasha milnamtu.

7 U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mi-kwasha iakané, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakané, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua wal-kumtukas, une sunkas tailchatpa. **8** Chiwazha kwail uruza tail-chamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

9 Kwail kiritmikane Dios ussa ininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamatzuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas am-puwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas ininmanazi. **10** Diosne walkummikashakas pirit chammikashakas mamazta kwail pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmi-kashakas sua uzninmananazi. Sua napninmanazi. **11** Uruzpain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diosne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paña kwal namanapa. Mane Diosne paña Sinam Iz-pulta ininzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

Au sukin uzamtuasmin, watsal uzarawa

12 Mazantuz ka minñamtu: “Na chiwazha kishitne, kishinash,” Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishimtukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil inintawamakpas, chiwazha kwail kimarpa. **13** Mazantuz ka kizamtu: “Chiwazha ku-mira kwatpane, pusunta wakimtu.” Diosne au ñakas wan kumi-

rakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa pitna wachi. Une patna ampukasa pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paiña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa. **14** Diosne au Anpat ira kamkis kuhsaknin kit kakulninta. Kawarain Diosne aumiza kuh-saknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

15 Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namnapas. Suasne awa paiña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain nammanpa. Sunkanain kiman. **16** Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmaktane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina.”^h **17** Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sínam Izpul sun paasta wanmakinntu akwa.

18 Katmizna kaiznamtus: Patna ashampara miłmuchi, kwail kiomanip. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akkwan kwail kiomanip. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara miłmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura miłmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. **19-20** Diosne paiña Sínam Izpulta Diosta pianmikasha pizna inati, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kuirishta irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika i. An sukin uzamtusmin, aune Dios kaiztu aizpa miarawai, nil uzana. Katmizna au ne au ñakasa nil uzarawa, awa “Diosta kwisha wari” kizanapa.

Pablone Corinto awa mimara aizpa sinkanamtu

7 **1** Mane u nawa pinkih parit akwa, nane uruza sinkananash. **2** Mazainpain uzna an wari, ashampa miltachin. **3** Mazantuz patna ashampa milshimtu akwa, pailta ampune paiña ashampain mijatpa. Mazantuz patna ampu milshimtu akwa, pailta ashampane paiña ampuin mijatpa. **4** Ampu ashampara miltumikane paiña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin. Ashampa ampura miltumikane paiña ampukasain wat uz

^h **6.16** Gn 2.24

kit ampu pashit aizpa kin. Casara kirit akwa, mazane mamaz pashit aizpa mirawa. **4** Ampu ashampara mij akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paiña ampu pashimtu aizpa kitpa. Kawarain ashampa ampura mij akwa, ampu wan nulas pashimtu akwa, ampune paiña ashampa pashimtu aizpa kitpa. **5** Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa miltamikakas ampu miltamikakas paimpa pitnachi. Diosta paikwashimtune, sun ampukas sun ashampakas nijkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Sata-nás usparuza kwail kininamanpa.

6 Nane sun pit uruza ininnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa kianpa kurunamtus. **7** Nane masainpain uzish. Ashampa mijchi ish. Wan ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi. Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

8 Nane ampu ashampara miltuchiruzakas ampu irit ashampa uztuzakas kurunamtus, kasara kiamanpa, nakanain mazain uza-napa. **9** Mazainpa uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtus mintumikane kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us kwail akwa naizshina.

10 Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka ininnara: “ashampa ampu mijne, ampura kwainachi.” **11** Sunkana manaz, ashampa ampura kwairitne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin. Mamasa wanmakshitne, ashampane paiña ampu kwairitmikasha mamasa yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mijne, ashampara kwainachi.

12 Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesucristone na kaiztu aizpa kainarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta pianchi ashampara mijne, sun ampune paiña ashampa kwainachi, paiña ashampa uskasa uzshitne. **13** Ashampane, Diosta nijkultumikane, ampu Diosta pianchi mijne, sun ashampane paiña ampura kwainachi, paiña ampu uskasa uzshitne. **14** Ashampa Diosta nijkultu akwa, Diosne paiña ampu Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta pian akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Pa-

pihshtuz Diosta piankamtune, pashparuzne chiwazha wat aizpa Diostas sappashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa pashparuza kiwainashimtu. Dios ussa piantuzpa pashparuza sapnarakine, Diosne sun pashparuza Diosta pianchiruzaka-na kiwainanazi. Papihshkas akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pashparuza sapnashina, paiña kwal namnanapa. 15 Ampu Diosta pianchimika paiña ashampara, Diosta pianmikasha kwaishitne, an ashampane paiña ampura kwaishina. Ashampa Diosta pianchimikasha, paiña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paiña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ishimtumikasha nijkulninsachi. Diosne aumiza akwanara, wat uznapa, waya kitchin. 16 Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paiña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnapa. Ashampa Diosta pianmikane paiña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnapa.

17 Diosne aumiza akwanara, Cristora nijkulanapa. Au Anpat chiwazha milam aumiza milanamtu. Sunkanain pakaih pa-kaish uzarawamakpas, us inintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin ininnarau. 18 Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nijkulanapa. Une Judío awa pil namtit aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Une Judío awaruzkana kiman. Aya nak-kain. Kainsih. 19 Dios Judío awaruzakas, pil namtiittuzakas Ju-dío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios intia aizpa kiarane, sunne an wari. 20 Dios uruza Cristora nijkulna akwanakane, sua pakaih pakaih nukkultain, paiña kal kianapa. Une sunkanain kirain. 21 Diosne uruza, mamazpa kal kim-tuza, akwanara. Dios nua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal impara imparain kal kit kit tailchatpa. Anpat-pa kal kimtuasmin, nune paiña kal kitpa, pailnakima. Anpat nua chihtshimtune, nune puztishina. 22 Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarain, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa. Suasne Cristokasa chamtuas-min, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi. 23 Cristo kurista u akwa irit akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnarit, us kaizta aizpa kianpa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika nam-ninman. 24 Mamasa Diosta piantuz, mirain. U ñamin kal kiam-

tuasmin, Diosne uruza Cristora nijkulanapa akwanara. Jesucristora nijkularakima, une sunmin kal kiamiztai. Dios kaiznamtu aizpa miámtuasmin, une paiña iztakin nil uztain.

Pablone ampu mijchiruza kurunamtu

25 Mane nane mamaz pit kasara kitchiruza kurunamtus. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruza kaizta aizpa inintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintit akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i.

26 Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapain akwa. 27 Ampu ashampara miltane, ashampara kwaimans miltawa. Ampu ashampara miltuchimikane, ashampara sairakine, an wari. 28 Kasara kitne, kwail kimanazi. Sinam ashampa ampura miltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarimtu akwa, nane kasara kiman kurunamtus, naizamanpa.

29 Diosta piantuz, mirain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paiña kal tinta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nijkularawa, paiña kal kin, kasara kitchiruzkan. 30 Aune akkwan payu uzna mijchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Ishantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishimtumikane pailta payu us mij aizpa mintachin uztawa. 31 Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamtu aizpa pashitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mij aizpa karinazi.

32 Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kurunarau, kalpain uzanapa, u mijki aizpa minñamanpa. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin. 33 Paiña kwalpa mintuasmin, ampu ashampara mijmikane paiña kwalta kwira kimtu. Paiña ashamparakas wat kulninshimtu. 34 Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampu ne au Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta ashampakas kawarain mai. Wan ashampa ampu mijchimikakas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa minñamtu, wan us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paiña kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paiña ampura wat kulninshimtu.

35 Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtu. Nane uruza kal milashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtu, au Anpat uruza kurunamtu aizpa pailta payukima kianapa.

36 An pit papihshtuza kaiznamtu. Pashu ma inkwa parasmin, pashu mijmikane paiña yalkinmin watsal uzshina. Suasne

paiña pashura pashimtumikane amtui. Paiña papihshta pashu paikwan amtui, paiña pashura kasara kin namtit akwa, pashura milna. Papihshne, sun pashuwamikane, “wat awa i” mintane, milanazi, pashura milnapa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina. **37** Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma īnkwa parasmin, usne pashu mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paiña pashu milashitkine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari. **38** Papihsh paiña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihsh paiña pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.

39 Ashampa paiña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kisachi. Paiña ampu iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtumikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai. **40** Mazainpa nukkultane, mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane Sīnam Izpul mijash mintus.

Cristone an katsa pariya namta

8 **1** Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashinmasa” mīmamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kitzu. Nane an ña kwashinas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamaztuza pashinanapa an wari, usparuzkas Diosta an piankamanapa. **2** Wan wat pian ish kizmumikane we pian i. Usne ma piankamna mazamtu. **3** Diosne sun Diosta pashimtumikasha nara, ussa piankamnapa.

4 Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain saritne chinkas kisachi. Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi. **5** Awane chiyurakas au sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas akwan anpatkas uzmai kizamtukas, **6** aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sarit. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Usne Jesucristo muntitmika i. Diosne, Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sarit. Diosne aumiza uzninnanara.

7 Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan payuchikimain ti awakana saritkin wakpuj wain-

ñara. Diosta wewazha piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwatne. Sun kumira ti awakanain saritkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazamtu. **8** Diosne an kumira kumtumikara sapnazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtuchimikara sapnazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas. **9** U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamanpa. **10** Minpazha nua ti awakana iztit panakin izshina. Usne sun kumira ti awakana saritta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarit kumirara kumiznazi, nu an kumira ussa kwanintit akwa. Sun kumira kwatne, usne kwail kimtu minshina. **11** Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karinpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarit kumira kwarit akwa. Cristokas sun aña akwa irit, ussa sianam sana. **12** Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimiztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu. **13** Ka akwaizna mizurainkas nane sun unarit kumira kumanash, ap aña na akwa kwail kimiztune. Suasne nane sun unarit kumira chi kumanash, ap aña kwail kimanpa.

Pablone Dios ı́nintamika i

9 **1** Diosne nawa chíht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kiashimtu aizpa kishinash. Dios nawa paiña ı́nintamika namnintit akwa, nane ı́nintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tinta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nijkulat kit us kaizta aizpa miara. Sun akwa une na Dios ı́nintamika ish pian. **2** Anparuz na Cristo nawa ı́nintamika namtit kizamtuchikas, une na Cristo ı́nintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainarawane, une Cristora piankamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios ı́nintamika ish.

3 Nane nawa mimamturuza, Dios nawa ı́nintachi minturuza, sinkananash. **4** Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas. **5** Nakas maza Diosta pian ashampara milshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo ı́nitaruzkas, au Anpatpa aimpihshtuzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuza milaarit. **6** ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios

pit kainammtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

7 Maza suldarune paiña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa ındintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit paiñawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, paiñawa kwan. 8 Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ındinta aizpa kawarin uruza kamtanara. 9 Moisésne Dios ındinta aizpa Dios pinkihta ka parit: “Wakara chara pippa aya kihshnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuhnachi.”ⁱ Moisés sun pit pinkihta paramtuasmin, usne awaruza kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwana pa. Dios sun pit paranintakas, usne wakara kumtu aizpa maintachi, 10 Dios awa akwa minta akwa, usparuza iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sappana. Pilkin kal kimtumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. 11 Ukasa uzasmin, au ındintaruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kit makpas. Mane une au we mij aizpa minňashina, aumiza milanana. 12 Mamaztuzne uruza ka ındinnara: “Aumiza kiwaintawa.” Sun akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwainnana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paikwatchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha tinta tailchapuspas, wan awa Dios watsal pit mianapa. 13 Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa milam Judío wanmakmu yaltakima miltuasmin, Judío pariyanuzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtu, Diosta mi  an. Kwizta uspawa sappanazi, kwan. 14 Kawarin, au Anpat ındinta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamturuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa. 15 Na chiwazha mij chiasmin, nane uruza nawa kiwainnapa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chi-

ⁱ9.9 Dt 25.4

wazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñama-pa.

16 Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paiña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash. 17 Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpat-ne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa. 18 Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U miłamtu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kai-nammtu akwa. Na u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

19 Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan awaruza kiwai-nashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa. 20 Na Ju-dío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmiznash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa ki-nash. Nane Moisés ı̄ninta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaiz-ta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa. 21 Mamaztuz-ne Judío awa chiruzne Moisés ı̄ninta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmiznash, Cristora nijkulanapa. Dios ı̄ninta aizpa mimtuasmin, nane Cristokas ı̄nintu aizpa kinash. 22 Mamaztuzne, Cristora we piantuzne, tinta nijkulamuchi. Na sun Cristora we piantuzkasa uzasmin, nane us-paruza kiwainanash, Cristora an wat piankamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuza kiwainanapa, Cristo mazantuza watsat milnanapa. 23 Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piankamanapa. Suasne nakas ussa piantuzkas Dios miłamtu aizpa sapshinamakpas.

24 Pipulukin akkwan awane wanmakkantu, ã̄in iana. Ak-kwan iarikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios ı̄nintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios miłamtu aizpa sappanapa. 25 Mane wan ã̄in chashimturuzne an ñamin akkwan payukima ã̄in iamtu. Attishta iamtu, an tinta kulanapa, kana kianpa. Sun ã̄in chamturuzne kih iptit kana kiashimtu. Ak-kwan payu chin sun kih tuiltim. Diosta piankamturuzne an tinta

kulamtu, Dios usparuza chiwazha pailtuchi aizpa milanana. **26** Ka akwaizna na an sukin chamtuasmin, nilpara imtu, an azain piannanpa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, miza kuztachin. Na Dios milashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaiztu aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa. **27** Dios pit maztuza kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parinpa, kwail kimanpa. Nane nawa nijkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit minnash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit mimtukine, nane wat kulsachish, na wan karimtu akwa.

Tí awakana saritta wakpuj wainman

10 ¹Diosta piantuz, an pit nijkularawa, ñamin kirít aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin ininta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parikane, Diosne usparuza kwa-kara ininnara. ²Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarit akwa, kwanam pikin uskasa kwakkariit akwa. Kawarain ukas kwazikasa munnarit akwa, une Cristo-ra kanpaara. ³Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumi-ra ininnara, wan kuanapa. ⁴Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chas-min, an ukne uspakasa irít, an kumirakas an kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara. ⁵Kwiztane sun awane Dios ininta aizpa kishiarachi. Ka akwaiz-na pil pul suwara iamtuasmin, wan iamizta.

⁶ Mane sun kwinta miarawane, nane uruza kurunnamtus, us-pa kwail kishiarit aizpa piancamamanpa, u kwail kiama. ⁷Ka akwaizna tí awakanain saritkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainnara. Dios pit pinkihta ka para: “Awane uzara, kumirakas tirakukas kwan. Kwiztane kut-pat kit payi sat kit kuki kiara.” ^j ⁸Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin minpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iari. ⁹Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa miarawa-makpas. Ñamin uztaruz miarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara. ¹⁰Dios aumíza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat

^j 10.7 Éx 32.6

kit kwail pararit akwa, Diosne paña ángelta ininta, usparuza piantanana.

11 Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paña pinkihta panintit, aumiza kurunnanapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piankamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamanpa. 12 Kwail kimituchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa. 13 Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimiztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nup-painnamtu akwa. Diosne Diosta nijkulturuza an tinta namnинashina, tinta tailchanapa. Diablo umiza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tinta tailchanapa, kwail kiamanpa.

14 Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, mirain. Tíkasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman. 15 Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nijkularawa. 16 Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtusmin, Diosta piantuzne Diosta aishtaish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paña aimpi kasa sinam sanamtu akwa. An pan nail kit kuamtusmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nijkulamtu. 17 Akkwan awa sun maza pan kuamtu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

18 Judío awaruzne uspa mīlam Dios sapmukin mīlaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuza sapnamtu. 19 ¿Na kaiztu aizpa mipuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztit kain i. Sun chiwazha ñakas sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarin i. 20 Diosta pianchiruzne salitzuza chiwazha mīlam milam turuzne, Diablora wakpuj wainñamtu. Diosta wakpuj wainñamtu. Nane uruza kurunnamtu, Diosta pianchirukanain, Diablora kiwainmuruza wakpuj wainñamtu kanain kiamanpa. 21 Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesúspa vinokas pankas kwashinai, ussa nijkulana. Diosta piantuzne kumira salitzuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas salitzukas wakpuj wainñasachi.

22 Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúsn aukasa aliz kulat kit aumiza naizninnanazi. Usne aukas anza tinta i.

Dios akwa wan kitpa

23 Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesústa nijkulturua kiwainamtuchi. 24 Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamaztuza wat kin sairawamakpas.

25 Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mimarachin. Sun ña tì awakana saritkin mìlatne, une sunpa mìmachi. 26 Dios pinkihta ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”^k

27 Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishitne, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Tì awakana saritkin mìlaritkane, mimaman. Sunpa minman. 28 Sunkana minpazha sun ña tì awakanain saritta milarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz milarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuanchi. 29 U wan ña kawarain mai minñarakas, mamaztuzne sun milarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mìmashinai, us nakasa nijkultuchi akwa. “Mamaz milarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa. 30 Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kitzune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kimtui kitzu?” 31 Ka akwaizna mirain. Chiwazha kuamtuaizpa chiwazha kiamtu aizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa. 32 Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruzakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman. 33 Kawarain kimtus, wan awaruza wat kin. Nane apminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuza watsat milnanapa.

11 ¹Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

Ashamparuzkas wanmakmuruzkas

2 Mane u nawa nijkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiztu akwa, nane uruza “wat kiamtui” kiznamtus. 3 Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa ininmika i. Cristone Dios ininta aizpa mit kit kira. Kawarain wan ampune Cristo inintu

^k10.26 Sal 24.1

aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paiña ampu īnintu aizpa mit kit kitpa. **4** Ampu Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, awa wanmakmukin paiña chutta ukpiztawa. Dios pit kainammtuasmin, chutta ijumumikane Cristo pasimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij. **5** Ashampa Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, wanmakmukin paiña kizpu pīnkasa ampaltukine, usne paiña ampura mītsal kinintu. Paiña kizpu ampaltarakine, an ashampane paiña kizpu ash tīttitkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij. **6** Ashampa paiña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mītsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paiña kizpu ampaltawa, ash akwa mītsal mijmanpa. **7** Ampune wanmakmukin paiña kizpu ijnachi, Dios ampuruza uskanain sari akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namnizazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnapa. **8** Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitnin kit sih uktawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara. **9** Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa. **10** Ka akwaizna ashampane paiña kizpura ampaltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa. **11** Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspain kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnapa. **12** Sunkana watcha kirit. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpa nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

13 Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikumtune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa. **14** Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammikane mītsal kimtu. **15** Ashampa ash aks kwammikane watsal kulnazi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnapa. **16** U ashpa an mīmashimtune, an piankamtain: “Aukas, Diosta plantuz wanmakmuruzkas nijkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa.”

Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara

17 Mane mamaz pit na kurunamtu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi.

18 An ñancha pit mīrain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtú, u mamatzukasa nijkulamtuchi akwa. Nane sun kawakimain watcha i pianish. **19** Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspe mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi. **20** Dios iztakin kumira kwan wanmakkakane, une au Anpatpa kumira kumtumakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtú akwa. **21** Kumira nailtachasmin, anparuzne uspe kumira karat aizpa paimpa kuamiztu, mamaztuza kwinnarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit. **22** U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakkiwas minta kwan? Une chinkas mijchiruza mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza “wat kiamtu” kiznasachish. Une kwail kiamtu.

Au Anpatpa kumira

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtananash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesústa pizara. Chihkatchasmin, usne pan paa-ra. **24** An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtua ka kiznara: “An pan kwarain. An ne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irit aizpa nijkulamiztain,” kiznara. **25** Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vi-no tasa paat kit usparuza ka kaiznara: “An vino ap aimpi i. Na u akwa irimtu akwa, Diosne uruza sinam sana kin namtu. Sun vi-no kuamtuasmin, une na u akwa irit nijkulamiztain,” kiznara. **26** Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpat-ta nijkulanazi. Une Cristo au akwa irit wan awaruba annanazi, au Anpat mama-sa kailtu payukima.

Miza kwashina au Anpat kumira

27 Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtuasmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu. **28** Au Anpatpa kumira kwatchesmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspe kwail kiharit akwa.

29 Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi. **30** Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit. **31** An kumira kwatchesmin, aune au kiama kumira aizpa wat mimarawa, Dios au kwail akwa ilnamanpa. **32** Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanamtu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruza ilnanazi, wan kaanapa.

33 Sunkanain Diosta piantuz, m̄irain. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana. **34** Min-pazha yak kimtune, atchesmin, paña yaltain kwtap, u wan-makmukin kwail kiama npa. Suasne Diosne usparuza ilnamanazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurunna-nash.

Dios Sinam Izpul milamtu aizpa

12 **1** Mane Diosta piantuz, mirain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us milamtu aizpa pankamanapa.

2 Pankamtain. Diosta pianchasmin, une sun ti awakana sar̄kin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pirail kamtara akwa, une sun ti awakana saritta kanpat kit pil-saara, Dios miwara iamana. **3** Katmizna, ka pankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane “Jesús kwail i” kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain “Jesús au Anpat i” kiz parashinai.

4 Dios akkwan tuntu kal mij akwa, Diospa Sinam Izpulmin Diosta piantuza milam milanamtu, paña kal kianapa.

5 Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamausmin, au Anpatmin usparuza kiwainnamtu, paña kal kianapa.

6 Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimturuza kiwainnamtu, paña kal kianapa.

7 Diosta piantuzne paña milam sappanazi. Sinam Izpulne usparuza tinta kiwainnamti, paña kal kianapa. Suasne uspane sun milamkasa anpa Diosta piantuza kiwainñashinai.

8 Sinam Izpulne mazantuza an wat pankammu pit milanamtu.

Sun Sinam Izpulmin mazantuza milanamtu, mamazantuza
Dios kaizta aizpa pankamninnanapa.

9 Mazantuza sun Sinam Izpulmin Cristora nijkulanapa milanamtu, Cristo pashimtu aizpa kianapa.
Mazantuza milanamtu, ishturuza kakulninanapa.

10 Mazantuza tinta kiwainamtu, watsal kal kianapa.

Mazantuza kiwainamtu, Dios ı̄ninta aizpa kainanapa.

Mazantuza kiwainamtu, salitzuz kiamtu aizpkas Sınam
Izpuł kimtu aizpkas piankamanapa.

Mamaztuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraana-
pa.

Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramtumika
kaiztu aizpa piankamninnanapa.

11 Sunkanain Sınam Izpulmin awaruza kiwainamti, makaish pa-
kaish kal kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sınam Izpul-
ne wan Diosta plantuza uspa milam chihkanara.

Sınam Izpulne aumiza maza awakanain namnintu

12 Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte wajkas,
maza awa i. Aune Cristora plantuzne akkwan makpas. Cristo akwa
aune maza awa intiruzkanain namaritmakpas. **13** Sunkanain Si-
nam Izpulne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas anpat mij-
chiruzakas anpat mijtuzakas maza awa intiruzkana namninnarit.
Dios aumiza sapkane, Diosne aumiza munnat kit paiña Izpulta au-
miza ı̄ninnat kit aumiza paiña kwal namninnara.

14 Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi. **15** Awa
mitti “na chihtikana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,”
kizsachi. Sun kiztakas, sun mittine awa intiruzkasa nukkultim.
16 Awa kail “na kasukana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi
ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa nukkul-
tim. **17** Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspaine, chin-
kas piasachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa as-
paine, chin kas miasachi. **18** Mane Diosne au awa intiruz sara.
Samtuasmin, usne chiwazha awa intiruz wajnin kit us pashit
aizpa kira. **19** Wan awa intiruzkin wa aizpa kawarain chi. Maza
pajte maza pajtene kajaram waj. **20** Mane, awa intiruz akkwan
tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.

21 Kasune “chihti nawá kiwaintuchish” kizsachi. Kizpukas
“mitti nawá kiwaintuchish,” kizsachi. **22** Mazkwa mazkwa sun-
kana wajne, wan awa intiruz namtu. An we tinta pajte an kwi-
sha wari. **23** Aune mazkwa mazkwara an we tinta mipuspas. Aune
an we tinta pajtera an watsal iznamtumakpas. Ampukas pantalón
kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyi-
rakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. **24** Chiwazha awa

iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pĩnkasa ampalkain, an watsal iztit akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat minta, chiwazha an we tinta pajte ampalnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa. **25** Dios awaruza sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa intiruzkana mamazuza sunmin kiwainñashina. **26** Mazantuz naizakane, wanne naizanazi. Maza an tinta namtane, wanne watsal kulanazi.

27 Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna. **28** Mane Diosne pa-kaish pakaish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paiña kal kianapa.

An ñancha Diosne inintaruza nanara.
 An kwizta Dios pit kainammtuza nanara.
 An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara.
 Suasne watsal kal tinta kimturuza nanara.
 Suasne mamazuza wat paninturuza nanara.
 Suasne mamazuza kiwainturuza nanara.
 Suasne wanmakmuruza ininturuza nanara.
 Suasne mamaz tuntu pit paramturuz nanara.

29 Diosne wanta nanarachi, paiña inintaruza namanapa.

Wanne Dios pit kainammturuz chi mai.
 Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.
 Wanne watsal kal kimturuze chi mai.

30 Wanne mamazuza wat paninturuz chi mai.

Wanne kawarain mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.
 Wanne mamaz tuntu pit mamazuza piankamninturuz
 chi mai.

31 Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paiña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtanahanash. U sun kiamtune, an wari.

Mamazuza pashiarawai

13 **1** Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamazuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiz-

tu aizpa pílattura piantukanain i. We tinta aztu. **2** Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mìrane, na nijkultu akwa īkal ızara ñanpa īnintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. **3** Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kimtuchish.

4 Mamazta pashimtumikane ussa kwail kimtumikakasa kal-pain uzmiztawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akkwan mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kiztuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kiztuchi. **5** Wat kimtu akwa, uskas mitsal kimtuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirit aizpa mintuchi, ussa wat kultit akwa. **6** Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usne watsal kultu. **7** Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kimtukas. Uskas pailta payukima nijkulmiztu. Uskas pailta payukima Diosta tìriztu, ussa kalpain uznin-napa. Uskas mamaztuza pashinamtu, wan tailchankima.

8 Mamaztuza pashimtuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sinam Izpul awaruza chiwazha mìlam milanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainararakas, mamaz payura awa kainarit aizpa paitinazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa paitinazi. Awa wan piankamtít aizpkas paitinazi. **9** Aune wat pianchimakpas, Dios aumiza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainammtukas, aukas sun we pianmakpas. **10** Mamaz payura sun pit mianapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa paitinazi.

11 Na pashpa asmin, nane pashpa pit paramtukanain parrau. Nakas pashpa mintukanain mintau. Nakas pashpa pianka-na piankamtau. Na īlapa parawane, nane pashpakana nijkultu aizpa chihkanarau, pashpakana paramanpa. **12** Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchi-makpas. Sunkana maizakasa wan izsachi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit païña matsihta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios au-miza piankamtukanain wan piankamanapas.

13 Mane kutña pit miat kit kiarawa. Une Diosta nijkulamiztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tìrizarawa, sapnaki-

ma. Ukas mamaztuza pashinarawa. Sun kutña pit miāmtuasmin, maza pitmin an tinta i. Sun pitne mamaztuza pashinarawa.

Sinam Izpulne awaruza milam milanantu

14 ¹Uruzne mamaztuza pashinamiztawa. Diospa kal ki-shimtuasmin, Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa. ²Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamatzuz paña paramtu aizpa miasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa. Min-minkas us kaizta aizpa pianchi. ³Piru Diosne Dios pit kainammtuza kiwainananazi, mamatzuz sun pit piankam kit an tinta namninnanapa. Uspane Sinam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamarpa. ⁴Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tinta namshimtu. Mamaztuza paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuruza kiwainnanazi, Dios kaizta aizpa an tinta piankamanapa.

⁵Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammmikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tinta i, Diosta piantuza kamtanantu akwa. Minpazha mamaz kamtachi pit paramtune, minkas sun pit mamaztuza piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanamtuchi akwa. ⁶Ka akwaizna Diosta piantuz, mizhain. Na uruza izna itne, na mamaz tuntu pit u pianchi aizpa paranamtune, na kaiztu aizpa uruza kiwainasachi. Kainsih. Piru na uruza itne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamnintit aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunantu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanantu aizpa uruza kainananash.

⁷Na uruza kaiztu aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paña kanta nil ustawa, awa sun kanta miānapa. Guitarra piannumikane paña kanta nil piantawa, awa sun kanta miānapa. Karaskwil watsal ustukine, guitarra watsal piantukine, min-minkas sun kanta miasachi. ⁸Awa waya kiana iamture, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchine, minminkas kapal sasachi, waya kin. ⁹Sunkana uruza kishina. Awa u kaizta aizpa miārakine, uspane u kwinta kimtu aizpa piankamasachi. U kaizta aizpa inkwakasain karinazi. ¹⁰Au wan sukin kwisha akkwan awane mamaz pit paraamtu. Awane paña pitmin paraat kit

miamtu. **11** Minpazha mamaz pit nawa paramtune, paiña pit mimtukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwailwas. **12** Katmizna, u Dios Izpulpa milam sayamtusmin, anza watsal milamtuza sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an watsal piankamanapa.

13 Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat aizpa mamaztuza piankamninnanapa. **14** Na mamaz tuntu pitkasa Diosta paikwatne, nane na kaiztu aizpa pianchish. Nane ap izpul Dioskasa paikumtus. **15** Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta kanta kitzuasmin, nane Diosta kanta kitzu aizpa wat mirawa ish, wan awa mianapa. **16** Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kitzune, minpazha nu kaiztu aizpa mimtukine, sun pit mimtumikane nu kaiztu aizpa piankamsachi. Usne nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa. **17** Diosta aishtaish kitzukas, mamaz awa up wat pit kaiztu aizpa miamtukine, nune mamaztuza Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune. **18** Nane Diosta aishtaish kitzus, na ukin akwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa. **19** Nane Diosta piantuza wanmakmukin kamtanashimtus, wan awa mianapa. Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Katmizna nane cinco pitkanain na mimtu aizpa parashinash, wan awa piankamanapa. Anne an wari.

20 Diosta piantuz, ¡mizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa kwail we pian akwa, pashpakainain uztain. Flaparuz an akwan pian akwa, na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain. **21** Diosne inim pinkihta ka panintit:

“Nane mamaz suras awa ininnanash,
ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.
Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtu-
kas,
uspane na kaiztu aizpa miamanazi.”^l

22 Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin ininnara, Diosta nijkularachiruza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwanantu, mianapa. Sunkana Diosne

^l14.21 Is 28.11-12

paiña kainammtuza paraninnara, Diosta nijkulturuza uspa kamtit pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza kamtanamtumtu, an piankamanapa. **23** Diosta piantuz mazakwain wanmaktit purane, mamaz tuntu pit awa pianchi aizpa paraamiztune, mamaz tuntu pit pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishimtumikakas “uspane nukku paarit” kiznazi. **24** Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune, wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishimtumikakas mina akane, usne us kwail kirit aizpa nijkulnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa kamtamtu aizpa piankam kit usmin iz kit “kwail kiras” kiznazi. **25** Sunkana usne Dios iztakin kwail kirit aizpkas ayukta kwail mintu aizpkas piankamnazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

Wan watsal kirain

26 Diosta piantuz, mirain. Nane mamasa sun pitmin uruza piankaminanash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kizanazi. Mamatzuzkas chiwazha kamtanana. Mamatzuzkas Dios ussa piankamninta aizpa kamtanana. Mamatzuzne mamaz tuntu pit parananazi. Mamatzuzkas mamaztuza sun pit piankamninnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat piankamanapa. **27** Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramtuasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankamninnarawa. **28** Wanmakmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskasakas Dioskasakas paratpa. **29** Sunkanain minpazhara Diospa kamtamtu, usne mamaztuza kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina. Anpane, makimin uzmikane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kinarawa. **30** Mane Dios mamazta paiña pit piankamnintawane, an ñancha Dios pit kainammikane mamazta paranintawa, mamaz makin min uzmika Dios pit kainanapa. **31** Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit kainanarawa, wan wanmakmuruz piankamat kit an tinta namnapa. **32** Dios pit kainashimtumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammikane wan pailnakima. Dios pit kainammikane paiña izpulta inintu, chiwazha pit parana. **33** Diosne wanmakmuza kurunamtu, Dios pit kai-

nammtuza masain wan paraamanpa. Usne kalpain namninna-shimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiztawa. **34** Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtune, ashamparuzne puñain miarawa. Uspane wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspane uspa ampuruza miarawa. Uspane wanmakmukin awaruza ininnanaman. Diospa inimkin ka parit. **35** Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun ashampane paiña ampura mimarawa. Ashampa wanmakmukin paratne, usmin mitsal kimtu. **36** Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas puztachi. Umin sun Dios ininta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit sappara akwa. **37** Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas na paamtu aizpa au Anpat ininta piankamanazi. **38** Minpazha na kaizta aizpa wat chi kiztane, uruzne sun awara miaman.

39 Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiara-wa. Mamaz tuntu pit parammikasha paramun kizman. **40** Dios pit paramtuasmin, une wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

Cristo irittas kakultu

15 **1** Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsat milnara, u Dios watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun pitmin miat kit tinta namara. **2** Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas ukkat kit watsat milninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa kain i.

3 An nancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninarau. Nakas Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta sunkana parit. **4** Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pinkihta sunkana parit. **5** Kwiztane Jesúsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara. **6** Kwiztane us-ne quinientos awaruza Diosta piantuza masain wan izpannara. Minpazha quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamtu. **7** Kwiztane usne Santiagora izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpannara.

8 Uspe ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane paszpa weas taiztakanain arau. **9** Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta piantuza, namkulnat kit usparuza kwail

kinarau. Na sun kwail kirit akwa, mënminkas nawa paiña inimika munman. **10** Cristo nawa paiña inintamika namtit akwa, usne paiña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, paiña kal kinpa. **11** Na kal kimtukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruza kainammtumakpas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

Awa irittas kakularinazi

12 Mane aune “Dios Cristora irittas kakulnин kit mamasa uz-nintit” watcha kainaramakpas. Minpazha uruztas “awa iritne, irittas kakulamanazi,” kaizamtu. Uspe kaizamtu aizpa watcha chi. **13** Minpazha “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kitzune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi. **14** Cristo irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakultakine, u nijkulamtu aizpa kain i. **15** Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiztatne, aune Diospa pirail kaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz kit. Irit awa mamasa kakultukine, Diosne Cristora kakulnintachi. **16** Irit awa irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina. **17** Cristo irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. **18** Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulamturuzkas ñamin irittuzkas mama kaaritmin mai. **19** Au wan sukin uzamtuasmin, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukimin kiwainamtune, aumiza irittas kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.

20 Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne an ñancha irittas kakultitmika i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza kakulninnana. **21** Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne mamaztuza irittas kakulninishina. **22** Adán akwa, aune ianapas. Sunkanain Cristora nijkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna. **23** Diosne sun kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo mamasa akane, Diosne Cristora nijkulturuza irittas kakulninnanazi. **24** Suasne minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuzakas pailnintawane,

Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi. **25** Cristone katsa mikwakana au sukin ininnanazi, wan aliz awaruza anuppananakima. **26** Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza irittas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas iamanazi. **27** Diosne wan chiwal Cristora chihkara, wan ininnapa. Cristo wan inintukas, usne Taitta Diosta inintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chihkara akwa, wan ininnapa.^m **28** Diosne wan ininta aizpa paiña painkulta us ininnapa chihkara. Wan inintawane, Cristone paiña Papihshta us ininta aizpa chihkanazi. Katmizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzakas ininnanazi.

29 Mamaz pit mirain. Minpazha mamazpa akwa kwazikasa mama munnashiamtu, irittuz munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiamtu? Irit awa irittas kakulamtukine, ¿Chikishma irittuz akwa munnamtu? **30** Irit awa irittas kakultukine, au kal Dios akwa kain i. Awane Dios kal akwa aumiza kwail kiamtu. Au naiztu aizpa kain i, irit awa irittas kakultukine. **31** Diosta piantuz, mizhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamtain. U Anpatta Jesucristora an wat piankamamiztu akwa, nane u akwa kwisha warish. **32** Efeso pipulura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya kitkas, chinkas kana kit-chish. Irit awa irittas kakultukine, nane chinkas kana kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, “¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan, chappikas kwan! ¡Tilawa iwiznapas!”ⁿ ka kizwizzsan.

33 Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Minpazha ka kaizta: “Chakulamtumikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishi-nazi.” **34** Nijkul kit nil aizpa kirain, kwail kiamanpa. Minpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi. Sunkana kitzus, uruza mitsal kininnanapa.

Irittuzne, ¿Mizama kakulanasa?

35 Minpazha ka mimanazi: “¿Mizama irittuzne kakulanasa? Paiña ña intiruz ¿mizama iztit ansa?” **36** Nu mimamtu aizpa timpa i, nu pianchi akwa. Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz ti kwal chiktu. **37** Pippa wakane, une ti kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas mamaz tuntu pippakas waamtu. **38** Diosne wan pippa wa aizpa kajarammin

^m15.27 Sal 8.6 ⁿ15.32 Is 22.13

sara. Usne mazantuza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us kishimtu aizpa sara. **39** Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña waj. **40** Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi. Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. **41** Pánne palapchakin mamaz tuntu aizmu. Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kimakas mamaz tuntu aizamtu.

42 Awa intiruz irittas kakultawane, awane mamaz tuntu iztit puzanazi. Awa iríkane, pippanain píttim. Awa iritmika kakultawane, usne mamasa mizurainkas imanazi. **43** Awa irit ña kwail akwa, pilta kamarímtu. Awa irittas kakultawane, usne watsal iztit puznazi. Awa iritmikane píttim. Awa kakultitmikane tínta namtinazi. **44** Awa au sukin irane, ñane pilta kamamin. Awa irittas kakultawane, Sinam Izpulne paiña ña uzintu. Mamasa imanazi. Paas tuntu ña mai. Au sukin uztuzne paiña ña pilta kamanazi. Piru irittas kakultumikane Dios Izpul akwa uznazi.

45 Dios pinkihta ka parit: “Adánne, an ñanchamikane, au sukin uzta. Diosne ussa sat kit uzninta.”^o Cristone Adánkana chi. Usne paiña Izpul akwa awaruza uznninnamtu. **46** An ñancha Diosne awa sara, au sukin uznapa. Kwiztane Diosne aumiza maizninnat kit chiyura uznninnanazi. **47** Diosne an ñancha uztamikasha au su piltas sara. An ñancha uztamikane au sukin uzta. An kwizta atmikane, Cristone, chiyuras ara. **48** Wan awa au sukin uzamturuzne an ñancha uzmikawa ñakana mijara, au su piltas sarit akwa. Chiyura iamturuzne mamaz tuntu iztit puranazi. Cristokana iztit purazi.

49 Au sukin uzamtuasmin, aune an ñancha uztamikakanain uzaramakpas. Kwiztane chiyura aune Cristokana iztit namtit puranapas.

50 Diosta piantuz, na kaiznamtu aizpa mirain. Au sukin uzturuzne chiyura uzturuzkasa uzasachi. Dios inintukin uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin uzamtuasmin, Diosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi. **51** Nane uruza an ñamin kamtanarachi aizpa piankamninnanash. Wanne iamanapas. Au wan awane mamaz

^o 15.45 Gn 2.7

tuntu izanazi. 52 Aune masain wan maizanapas, kasu pit kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi. Katsa iru karaskwil azkane, irittuzne mamasa uzna kakulanazi, anneme iamtuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarinazi. 53 Awa an sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Iarawane, mamaz tuntu izarinazi, mamasa an iamtuchi akwa. 54 Akkin awane iarinazi. Dios awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun kitpane, Dios-ne pinkihta panintit aizpa ka kirinazi:

“An sukin uztuz iamtkas, awane chiyura mizurainkas mamasa iamanazi. Aune wanta anuppaanapas.”^p

55 “Irawane, aune an naizamanapas.

Irawane, aune mamasa iamanapas.”^q

56 Antikwane Diosne paiña ñinim pit ñintita, awa uspa kwail kiarit aizpa piankanapa. Uspe kwail akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naizninnantu akwa, ishkuamtu. 57 Aune Diosta aishtaish kitzawamakpas. Usne au Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninantu, au iamanpa.

58 Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinamtu akwa, nil kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulamiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal kiarit aizpa mainmanazi.

Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanamtu

16 ¹ Mane u nawa pinkih paarit akwa, nane uruza sinkanash, sun pial wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza milanana. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ñinharau. Ukas kawarain kiarawa. ² Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarit pial karatpa, wanmakmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun pial wantaamanazi. ³ Na u purakin akane, nane u narit awaruza Jerusalén pipulura ininnanash, na pinkih akwa parit aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial watsarit aizpa sua chihkaanapa. ⁴ Na ukin ishinakane, uspane nakasa iashina.

^p 15.54 Is 25.8 ^q 15.55 Os 13.14

Pablone mamaz sura išhimtu

5 Na u purakin imtuasmin, nane Macedonia suwarain pín-nash. Macedonia suwarain pintawane, Corinto pipulura pianna-nash. 6 Nane ukasa akkwan payukima, alu palnakima, nukkul-shinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na imtura-kima. 7 Corinto pipulukin piannakane, nane u purakin pínshitchish. Au Anpat nawa ininkane, nane ukasa akkwan payukima nukkulnash. 8 Nane Efeso pipulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima. 9 Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne na-wa kwisha kiwainnazi, paña pit kainanapa, akkwan awa an pit mianapa.

10 Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, ukasa ishkumanpa. Usne nakanain au Anpatpa kal kimtu. 11 Minminkas ussa kwail minman. Na tukin kaitlikane, ussa ki-waintain, wat inpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz imturu-zakas tıriznamtus, piannankima.

12 Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuz-kasa inpa, uruza izna. Sun payu imanamtit. İshinakane, inazi.

Minpa pit paramtu

13 Izkultain, ñanta kiamanpa. Nijkulamiztai, kwail kiaman-pa. Tinta nil awakanain uztain, wan kwaituza anuppana. 14 Wan chiwazha kal kiashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

15 Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtus, Estéfanasta-kas paña kwaltakas wat minñanapa. Uspane sun Acaya sukin an ñancha Cristora piankamara. Sun kwalne wan Cristora nij-kulturua iznat kit tinta kiwainñamitzu. 16 Uruzkas sunkana awaruza miarawa, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kimturuzakas usparuza kiwainturuzakas miarawa.

17 Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pipuluras nawa izna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, us-pane nawa kiwainñara. 18 Uspane nawa kiwainshit kit nawa tinta kulninñara, Diosta an pashinpa. Uruzkas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamtu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

19 Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakishapu” kiz-amtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “ka-kishapu” kizamtu. Uspa au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu. 20 Apas wan Diosta pianturuzne uruza “kakishapu”

kiznamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztain.

21 Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pinkihtu ap chihtikasa pamtus, na an pinkih pamtu aizpa u pianka-manapa.

22 Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaitzus: “¡Chiyuras kailnaka!”

23 Au Anpat Jesústa paikumtus, uruza kwisha wat kiwaina-napa. **24** U Jesucristora wanmakkamtu akwa, nane an pit inin-namtu, uruza pashinamtu kiz kit.

Paiti.

2 Coríntios

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo Corinto pipulura uztuzpa kwail maztu akwa, usne an kwizta pinkih usparuza panamtu, kurunnana. Mazantuzne Pablowa kwail minñat kit ussa pilchapuzat kit Dios inintamikachi kizara. Pablo usparuza pilchapuztukas, usne kurunnam kit usparuza pashinamtu, usparuza paña izmuruz namanapa.

Kakishapu pit kaiztawane (1.1-11), Pablone Corinto pipulukin Diosta nijkulamtruza kainanamtu, us usparuza an ñancha Dios pit kamtanara piankamanapa. Usparuza tinta paranarit akwa, Pablone uspa akwa watkulta, uspa maizarit akwa, paña izmuruz mamasa namarit akwa (1.12-7.16). Suasne Pablone usparuza paikwanamtu, pui-zaruza Judea sukin pial ininnanapa (caps. 8-9). Kwiztane Pablone usparuza tinta kainanamtu, Dios ussa inintamika namnintit piankamanapa. Uspa kwail kamtamuzne Dios inintaruz chi mai. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnashina, Dios kaizta aizpa kiamanpa (10.1-13.10). Suasne paña minpa pit usparuza ininnamtu, us usparuza pashinamtu akwa (13.11-14).

Kakishapu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit Jesucristowa inintamika namninta. Nane au aña Timoteokasa Diosta piantuza, Corinto pipulukin puraruza, an pinkih pat kit ininnamtus. Cristora nijkulturuzakas, Acaya suwara uzturuzakas, ap pit ininnamtus. **2** Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, paikumtuas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone naizta

3 Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, aishtaish kaizna irizhain. Au Taittane aumiza kiwainashimtu. Au tayalaka-

ne, Diosne aumiza watsal kulninnashina. **4**Au parishiztuasmin, Diosne aumiza watsal kulninnamtu. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, aune mamaz parishizturuza, kawarain watsal kulninnashimtumakpas. **5**Cristo akkwan parishizta akwa, aukas akkwan parishiznapas. Au parishizkane, Cristone aumiza watsal kulninnanazi. **6**Au parishiztuasmin, Diosne uruza watsal kulninnat kit uruza watsarit milnanazi. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, usne uruzakas watsal kulninnanazi, wan parishizamtu aizpa tinta tailchaanapa. Aukas sunkanain parishiztamakpas. **7**U Diosta nijkulara akwa, aune u akwa tirizpuspas, minpa payura Dios uruza watsarit milnakima. U aukanain parishizta akwa, Diosne uruza aukasa watsal kulninnanazi.

8Diosta piantuz, mizhain, au parishizara aizpa piancamana pa. Asia suwara pintuasmin, aune akkwan parishizaiznash. Pailta payu parishizamtuasmin, aune an tailchasachimanash. Aune inapain manash. **9**Awa aumiza piantashiara mintuanash. Au imasarachi akwa, aune aumin watsasachimanash. Suasne aune Diosta aumiza watsat milmumikasha, nijkulanash, irittuza mama sa kakulninnamtu akwa. **10**Diosne aumiza an ñamin chihtnara, au iamanpa. Usne aumiza kwizta chihtnanazi, au ia manpa. Parishizamtuasmin, aune ussa tiriztumakpas, aumiza watcha chihtnanapa. **11**U au akwa Diosta paikwatne, une au miza kiwainnashina. Akkwan awa au akwa Diosta paikuamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizanazi, Dios aumiza wat ki wainnamtu akwa.

Pablone maiz kit Corinto pipulura itchi

12Mamaz pit aumiza watsal kulnintu. An sukin uzasmin, aune uruza kaiznara aizpa wat minñat kit Dios iztakin nil uzta makpas. Aune Diosta pianchiruzkana minñamtuchimakpas. Diosne au minñamtu aizpa piancam kit aumiza kiwainnara, us kishit aizpa u akwa kinpa. **13**Uruza pinkih panamuasmin, aune maza pitmin paramtumakpas. Une au parat aizpa izat kit pian kamashina. Aune Diosta paikumtumakpas, wan uruza parit aizpa piancamanapa. **14**Mazantuz au kimtu aizpa makima pian kamachikas, une mamaz payura au akwa wat minñanazi. Au Anpat Jesús kailkane, aukas u akwa wat minñanapas.

15U au akwa wat minñamta akwa, nane an ñancha u uzkin ishirau. Sunkana nane paa piji ukasa kwinta kin ishirau, paa piji

uruza kiwainnanapa. **16** An ñancha Macedonia sura iamtuasmin, nane u uzkin putna mintau. Suasne Macedonia suras kailna mintau, ukasa mamasa u uzkin kwinta kin. Tas une nawa kiwainshina, Judea sura piannankima. **17** U sura ishimitukas, nane piannamanamish. Uruza maintachish. Nane mamaz awakanain paas pit paramtuchish. Mamaz awa “sun kinash” kiztakas, usne “kimanash” mintu. Na “sun kinash” kaiztane, nane mamaz tuntu mintuchish. **18** Aune Dios watcha i pianmakpas. Diosne au paramtu aizpa pian. Ukasa kwinta kimtuasmin, aune au paramtu aizpa uruza maiztuchimakpas. **19** Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza maza pitmin kamtanaramakpas. Aune uruza Dios Painkulpa kainanaramakpas. Silvanokas, Timoteokas, nakas uruza Jesucristowa kamtanaramakpas. Jesucristone mizurainkas maiztachi. Usne maza pit min kit watcha kaipta. **20** Diosne awaruza akkwan kin namta. An ñamin Cristo Dios kin namtit aizpa kiritkas, Cristone Dios aumiza kin namtu aizpa kimiznazi. Katmizna Diosta paikukane, aune “Dios kwisha wari” kiztumakpas, Cristo watcha kimtu akwa. **21** Diosne uruzakas aumizakas Cristora wat piankanapa kiwainnara. Usne aumiza, wan Cristora nijkulturuza, nanarit, uskasa chaanapa. **22** Mane usne aumiza watsat miñlnara. An ñancha usne paiña Sinam Izpulta au kaijchura ñintia, aukasa uznapa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Kwiztane paiña Sinam Izpul akwa, usne aumiza kin namtarit aizpa milananaazi.

23 Nawa mizhain. U akwa Diosta paikumtus, na uruza kaiztu aizpa mianapa. Na uruza pirail kaiztane, Diosne nawa piantashina. Nane Corinto pipulura mamasa kaitachish, na uruza aliz kulnamana. **24** Aune Cristora piantuza miza uzna ñinshitchimakpas, u Cristora me nijkulamtu akwa. Aune ukasa kal kimtuamakpas, nil uzanapa, watsal kulanapa. Me une Cristora pianamat kit tinta nijkulamtu.

2 ¹Katmizna nane u uzkin mamasa ishitchish. Na u uzkin irat-ne, nane ap pitkasa uruza mamasa tayalninnashinash. **2** Na uruza tayalnintane, ¿minmika nawa wat kulninnazi? Na uruza tayalanintane, minminkas nawa wat kulninsachi, uruzmin nawa wat kulninashimtu akwa. **3** Katmizna na itchi akwa, nane uruza an ñancha pinkih panarau, u nawa tayalninanampa. Nane uruza pilchapuznarachish. Na uruza izna ikane, une tayaltu uzman, nawa tayalninanampa. Tayaltu uzamtukine, une nawa

wat kulninnazi. Nane uruza wat pianish. Aune sulmin wat kulanapas. **4** Uruza sun an ñancha pinkih pamtuasmin, nane ap kaij-chukin kwail maz kit kwisha tayaltau, tinta aznakima. An pinkih parakas, nane uruza tayalninnashitchish. Ap pit ininnarau, na uruza kwisha pashinamitus piankamanapa.

Pablone kwail kitmikasha wat kultu

5 Watcha, sun uruzkis kwail kitmikane nawa pitchin tayalninta. Nawa pitchin tayalnintakas, usne uruza kwisha tayalninnara. Ussa mamaz sam pit parashitchish. **6** Akkwanne sun kwail kitmikasha tinta kurunta, naiznapa, kwail kiman piankamnappa. Minpa. Anne ussa sunkana kiman. Usne kamtit. **7** Mane une ussa wat kulnin kit kiwaintawa, tayalmanpa, wat kulnapa. Mamasa ussa saptain, kwail kitmika kwisha tayalmanpa, Anpat Jesústa kwaimanpa. **8** Katmizna nane uruza paikwanamitus, ussa pa-shianapa, mamasa ussa sappaanapa, ukasa Diosta wakpuj wain-napa. **9** Sun akwa, nane uruza an ñancha pinkih panat kit kurun-narau, kwail kitmikasha naizninnappa, paiña kwail kirit aizpa chihkanpa. Watcha, une wan chiwal na ininta aizpa miara. **10** U sun kwail kitmikasha wat kulninnara akwa, nakas ussa wat kultus. Nane Cristo iztakin watcha ussa u akwa wat kulnintau, u wan kwail mainñat kit wat kulaanapa. **11** Aune an kwail kiritmikasha wat kulnintawamakpas, Satanás ussa mamasa pizmanpa, ussa an kwail kininmanpa. Satanás sun kitne, usne Diosta pian-tuza anuppananazi. Usne Dios pit au kaijchuras ukkatshimtu, awa Diospa izmuruz namamanapa.

Pablone Troas pipulura irit

12 Nane Troas pipulura puraruza irau, Dios watsal pit kaina-na, Cristowa kamtana. Sua au Anpatne nawa paiña kal kin ki-wainta, awaruza Dios pit kainanapa. **13** Troas pipulura pianat-pane, nane au aña Titora Troas pipulura wanmaltachish. Ussa sairachi akwa, nane us akwa kwaizkultachish. Suasne usparuza “iru” kiznarawane, nane akki Macedonia sura arau.

Pablone Diosta aishtaish kitzu

14 Nane Diosta aishtaish kitzus, us aumiza Dios pit kainana ki-wainta akwa, awa mianapa. Dios pitne incienso paktítkana i. Sun-kanane Dios pit awa uzkin imtu. Dios pit miarawane, awane Cris-

tora kanpaashina. Tas Cristora kanpamtuzne wan awaruza Cristo-wa kamtanamtu, ussa piankamanapa. Sunkana Cristone aumiza kiwainamtu, wan kwailta anuppanakima. **15**Aune, Dios pit kainammturuzne, Dios pashit aizpa kiamtumakpas, awa Cristora piankamanapa. Incienso paktawane, piام, awa piaanapa. Aune, Dios pit kainammtuzne, inciensokana makpas. Nane Dios pit awaruza kainanamtu, wan mianapa. Miارawane, mazantuzne nijkulamtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Dios pit mimtuchiruzne īnta iat kit wan kaarinazi. **16**Dios watsal pit mimtuchiruzne chiyura iamanazi. Dios watsal pit mimturuzne chiyura uzanazi, Dios usparuza watsarit milnamtu akwa. ¿Minminkas Dios pit awaruza kamtanashina? Dios aumiza akwanara akwa, aune Dios pit kamtashinamakpas. **17**Akkwan awane sun pit kamtaamtu, kwazpa kulan-a. Dios pit kainammtuasmin, aune sun pit maiztuchimakpas. Sun pit kamtamtuchimakpas, kwazpa awa kulana. Aune Diosta pianmakpas. Dios aumiza īninnamtu akwa, aune Dios iztakin uruza paña pit kainanamtumakpas. Cristo aumiza ussa wanmagnin-namtu akwa, aune tinta kal kiat kit watcha paramtumakpas.

Pablone Diospa īintamika i

3 **1**Dios pit paramtuasmin, nane awaruza “mamazkin na kim-tu aizpa an warish” kiztuchish. Mamaztuzne pinkih parit aizpa milamtu, u usparuza sappanapa. Minpazha an pinkih parit aizpa milturuzne “wat awa mai” kizamtu. ¿Mamazpa pinkih parit aizpa uruza Pablo Dios pit kamtammika kiz miltawasa? Mamazpa pinkih miltane, nane sun pinkihkasa mamazkin an wat awachish. U pinkih parit aizpa mamaztuza milmanash. U pinkih nakasa īintane, mamaztuzne nawa an wat sappamana-z. **2**Aune u akwa au kaijchukin mintumakpas. Nane uruza Dios pit kamtanarau. Sun pit miarawane, une maizat kit Cristora nijkulat kit us kaipta aizpa kiara. U Cristora kanpamtu akwa, wan awakas u miza tuntu uzamtu izamtu. **3**Cristone uruza wat awa namninnara. Na uruza Dios pit kamtanarawane, une Cristora piankamtittuz namarit. An ñamin Diosne awaruza pinkihta uk-takas pinkih pamkasa panara, awa Diosta mianapa. Mane Dios Sinam Izpulne u kaijchura maizninnara, wan awa Cristo u akwa kirit aizpa piankamanapa.

4Dios nawa akwanara akwa, Cristo nawa paña kal kinpa chihkarit akwa, nane Dios iztakin wat kul kit u akwa wat pa-

ramtus. 5 Diospa kal saptakas, nane paiña kal kin we pianish. Diosmin nawa paiña kal kin kiwaintu. 6 Usmin nawa kiwain kit paiña kainammmika namta, sun masas pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa. Dios sun masas pit inintuasmin, usne paiña Sinam Izpulta ininta, awa paiña kaijchukin sun pit piankamanapa, awa Dios pashit aizpa mianapa. An ñamin Diosne Moisésta pinkihta panapa ininta, awa pinkihta parit aizpa piankamanapa. Awa us pinkihta parit aizpa miarachi akwa, uspane Dios uzkin nuasachi. Dios Sinam Izpul akwa, awane uska-
sa uzanazi.

7 Moisésne ukta Dios ininta aizpa pinkih pamkasa para. Sinaí inkalkis ukkasa kihshtawane, Moiséspa matsih naztam aizta, Dios pit sap kit Dioskasa tuat akwa. Naztam aizta aizpa kwirimtuasmin, Israel awaruzne ussa izashitchi. Dioskis puzta akwa, paiña matsih aiztit; impara imparain kwirít. Dios paiña pit Moisésta inintakas, awane miashitchi. Sun akwa uspane iat kit Dios uzkin nuasachi. 8 Mane Dios Izpulpa masas pitne awaruza Dioskasa pailta payukima uzninnantu. Moisés ininta aizpa pintikas, Dios Izpulpa masas pitne pailta payukima aukasa nukkultu. 9 Moiséspa matsih naztam aiztakas, us parit aizpa awaruza uspa kwail kiarit aizpa piankaminnara. Mane Dios masas pit inintu aizpa anza wari, an pit aumiza au kwail kiarit aizpa wat kulninantru akwa. 10 Moisés ininta aizpa awa iztakin watsal iztit. Dios Izpulpa masas pitne Moisés ininta aizpakin anza watsal i. 11 Moisés ininta aizpa watsal iztitkas, sun ininta aizpa pinat kit nukkularachi. Izpulpa masas pitne anza watsal izat kit pailta payukima nijkulanazi, pailtuchi akwa.

12 Katmizna nane Diosta tiritztus, Dios uruza kin namtit aizpa kinpa. Sun akwa nane sun masas pit uruza tinta kainanamtus, wan awa sun pit piankamanapa. 13 Moiséspa matsih naztam aizta, Dioskasa tuat akwa. Sun aizmu kwinamtuasmin, usne paiña matsih palta, Israel awaruz ussa izamanapa. Nane ap kamtamtu aizpa puntuchish, wan awa wat mianapa. 14 Moisés pinkihta parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an ñancha pinkih parit aizpa miarachi. Makima sun pit izamtuasmin, uspane kizpurasas kaijchurakas nijkulasachi. Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa miashina, Cristo usparuza piankaminnantu akwa. 15 Makima Moisés parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an pit uspa kaijchukin nijkulasachi. Uspa miamtukas, uspane

Cristowa miasachi. 16 Au Anpatta kailtumikane, an Jesucristora nijkultumikane, Moisés parit aizpa piankamshina. 17 Au Anpatne Sinam Izpul i. Sun Izpulne Jesucristora piankammikasha kwailtas puznintu, Jesucristokasa nil uznapa. Paiña Izpulne Moisés ininta aizpa aumiza piankamninamtu. 18 Cristora nijkulamtu akwa, aune paiña pit kwisha wat piankamtumakpas. Au Anpatta piankamamtu akwa, au awa iztukin nil uzamtu akwa, mazantuzne ussa piankamashina. An sura uzamtuasmin, aune ussa miat kit impara imparain uskanain namtumakpas. Paiña Sinam Izpulne pailta payu aumiza maizninnamtu, au Anpatka-na namanapa.

4 ¹Diosne nawa narit, paiña kal kinpa, paiña masas pit kaina-
napa. Us nawa wat kiwaintu akwa, nane paiña kal chihkat-
chin kishimtus. ²Nane chiwazha puntit kwail aizpa chihkarau.
Kwail kimtumikane mitsal mij. An sura uztuasmin, nane ma-
maztuza ñanta kinamtuchish, usparuza anuppana. Nane Dios
watsal pit maiztuchish, awa Dios pit mianapa. Dios pit param-
tuasmin, nane watcha kaitzus, wan awa sun pit nijkulanapa,
wan awa na kaizta aizpa wari piankamanapa. Nane chiwazha
kimtu aizpa Dios iztakin kimtus. ³Na wantuza Dios masas pit
kamtanamtukas, mazantuzne miamanazi. Sun pit mishimtuchi-
ruzne ñinta wan kaarinazi. ⁴Diablo an suwara chamtuasmin, us-
ne Cristora nijkultuchiruza mininnamtuchi, Dios watsal pit
piankamanapa. Dios watsal pit piankamtukine, au watsal
Cristora nijkulasachi. Cristo akwa awane Dios minma i pianka-
mashina. ⁵Sun pit uruza paranamtuasmin, nane paramtuchish,
awa na akwa wat minñanapa. Nane uruza paranamtus, Jesu-
cristora piankamanapa. Anpat Jesucristo nawa paiña kiwainmi-
ka namtit akwa, nane uruza kiwainnanash. ⁶Ñamin Dios au su
samtuasmin, ka kaizta: “Tilkwilkin kai malninnash” kizta. Sun
Diosmin paiña watsal pit aumiza Cristo akwa ininta, sun watsal
pit mianapa, an katsa Diosta piankamanapa. Mane au kaijchu-
kasa Cristora min kit nijlultumakpas.

Nijkulat kit uzamtu

⁷Diosne paiña pit nawa chihkat kit paiña pit kainanapa ki-
wainta. Dios pitne mamaz pitkin anza wari. Na tinta chi akwa,
nane Dios pit kainana we pianish. Katmizna Dios nawa tinta ki-
waintu piankamtain. Dios nawa kiwaintu akwa, tinta namnintit

akwa, nane Dios pit uruza annamtu. 8 Awa nawa parishiznintukas, uspane nawa anuppaasachi. Masetne na chi kin pianchikas, nane wan tailchamtus, Dios nawa chihkamtuchi akwa. 9 Awa nawa kwail kiamtukas, Diosne mizurainkas nawa chihkamanazi. Awa nawa aim kiamtukas, nane imtuchish. 10 Jesús au sura uztuasmin, usne pailta payu naizta, inakima. Na akkwan piji parishitzuasmin, nane Jesúskana ishinas. Na makima uztu akwa, Dios nawa pailta payu kiwaintu akwa, awane Jesús uztu piankamashina. 11 Na an sukin uztuasmin, awane nawa piantashimtu, na Jesústa kanpamtu akwa. Awa nawa piantasachi akwa, Jesús nawa kiwaintu akwa, uspane makima Jesús uztu piankamanazi. 12 Awa nawa ininñashimtukas, nawa naizninñashimtukas, Cristone uruza Dioskasa uznninnanazi.

13 Ñamin mazane Dios pinkihta pat kit ka kaizta: “Nane Diosta nijkultau. Katmizna nane awaruza paiña pit pararanrau.”^a Nakas uskana ka kaiztus: Diosta nijkultu akwa, nakas Dios watsal pit awaruza kainanamtus. 14 Nane Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta pianish. Katmizna Diosne aumiza irittas uskanain uskasa uzna kakulninnanazi, au Jesústa pian akwa. Suasne usne nakas ukas us uzkin milnanazi. 15 Nane u akwa tinta parishitzau, an akkwan awa sun pit piankamana pa, Dios uruza wat kinanapa. Dios uruza wat kitpane, Diosne akkwan awaruza panashit kit watsat milnanazi. Suasne an akkwan awane pailta payukima “Dios kwisha wari” kizanazi.

16 Katmizna paiña kal chihkatchin kishimtu. Nane pailta payu an ilapa pattaru. Ilapa parimtukas, nane pailta payukima an tinta namtu, Diosta an nijkultu akwa. 17 An sukin tinta parishitzuasmin, nane pailta payukima parishizmanash. Sun pailtinazi. Na parishitzukas, Diosne nawa kwisha wat kit kit uskasa pailta payurakima uznninnazi. Tane kwisha wat puranapas. 18 Na an sukin parishitzuasmin, nane chiwazha iztu aizpa saimtuchish. Wan iztu aizpa pailtinazi. An sukin uzamtuasmin, aune iztuchi aizpa minñarawamakpas. Aune chiyura Dios mij aizpa izsachimakpas. Tane usne aumiza wat kinazi pailta payurakima.

^a 4.13 Sal 116.10

5 ¹Nane an sukin au iarinapas pianish, awa intiruz pailta pa-yukima uzsachi akwa. Sunkana Diosne aumiza mamaz tun-tu maiznazi, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. ²Katmiz-na an sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshtamtumakpas, au naizamtu akwa. Apa uzamtuasmin, aune au masas yalta chiyura napshianapas. ³Suane Diosne aumiza masas namanazi, au izpul ta uzanapa. ⁴An sukin uztuasmin, aune tinta pihshtamtumak-pas, au naizamtu akwa. Au ishimtuchikas, aune tiriztumakpas, Dios aumiza masas namanakima. Aumiza maiztawane, Diosne aumiza chiwazha milanana-nazi, chiyura pailta payukima uzana-pa. Suane mizurainkas iasachimakpas. ⁵Diosne wan watsarit mij, au chiyura uzanapa. Uskas paiña Sinam Izpulta ininta, au-miza maiznanapa. Paiña Izpul aukasa uztu akwa, Diosne au-miza masas maiznanazi.

⁶ Na Diosta nijkultu akwa, katmizna nane mizurainkas na ti-ritz tu aizpa chihkamtuchish. An sukin ap awakanain uztuasmin, nane au Anpat Jesúskasa paiña uzmukin uzsachish. ⁷An sukin chamtuasmin, nane Jesústa nijkultus. Jesústa iztuchikas, ussa pianish. ⁸Katmizna, na Cristora nijkultu akwa, nane na tiriztu aizpa chihkamtuchish. Nane inapain ish, au Anpatkasa paiña uzmukin tuan. ⁹Katmizna na an sukin uztune, nane au Anpat inintu aizpa kishimtus. Na imtune, us uzkin imtune, nakas us pashimtu aizpa kinash. ¹⁰An sukin chaamtuasmin, aune maset-ne kwailkas watkas kimtumakpas. Au kiarit aizpa akwa, aune chiyura Cristo uzkin kunanapas. Sua Cristone wantuza uspa kiarit aizpa kainanazi. Uspa kal kiarit akwa, kawarain sappana-zi. Sua Cristone wat kirittuzakas kwail kirittuzakas uspa kana kiarit aizpa tananazi.

Cristone alitzuza maiznashimtu, paiña izmuruz namanapa

¹¹ Na anpat kimtu aizpa pian akwa, nane Anpat Jesústa ishkwatpa ish, us iztakin nil uzna. Katmizna nane awaruza kurunamtus, maizanapa, Dios watsal pit mianapa. Dios au minñamtu aizpa wat pian akwa, nane uruza tiriznamtu, na nil uztu piankamanapa, nawa wat minñanapa. ¹²Ukasa an pit paramtuasmin, nane mamazkin anza warish kaiztuchish. Nane sun uruza kaiznamtu, u na akwa wat minñanapa. Min-pazha kamtamturuzne Iglesiakin mamazkin an wat awa mak-pas kizamtu. Sun kizturuzne usparuzpain wat minñamtu. Us-

pane wan chiwal kiamtu, awa uspa kiamtu aizpa izanapa. Minminkas uspa kaijchukin mintu aizpa izasachi. Nane uruza wat paranamtus, u uspa iztakin nawa pakpaanapa. **13** Mînpazha kamtamtu na nukku parit kizamtuks, nane Dios akwa tinta kal kimtu. Mînpazha nawa nîjkultu kitzane, nane u akwa kal kishimtu. **14** Cristo nawa pashimtu akwa, nane us inintu aizpa kishimtu, mamazuza kiwainanapa. Cristo wan awa akwa irit akwa, aune Cristo au akwa irit pianmakpas. **15** Cristo wan awa akwa irit akwa, au nîjkulturuzne, an sura uzturuzne, an sukin Cristo uztakanain uztawamakpas. Aune au kiashimtu aizpa kitchiwamakpas. Cristo au akwa irit akwa, au akwa irittas kakulta akwa, aune us akwa uztawamakpas. **16** Katmizna makis na Cristora piankamtakima, nane apas kamtamtu minñamtukanain mintuchish. Cristo au sukin chasmin, nane Cristo apas awakanain azi mintau. Sun pa-yuin ussa wat pianchiarau. Cristora nîjkultawane, nane Cristora wat piankamtau. **17** Sunkana Cristora wanmaktitmikane ussa nîjkul kit mamaz tuntu uztu. Dios ussa maiztit akwa, Diosne ussa masas awakanain namnintit. Usne paiña kwail kirit aizpa chihkamtu, Cristo pashimtu aizpa kin.

18 Diosne awaruza maizninnashina, mamaz tuntu uzanapa. Cristo au kwail akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Dios izmuruz namanapa. **19** Sun uruza piankamninnashimtu. Cristo irit akwa, Diosne wan awaruza paikwanantu, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña izmuruz namanapa. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Diospa izmuruz namanapa. **20** Cristone nawa paiña pit kainammika namninta. Na sun pit paramtuasmin, Diosne ussa pianchiruza akwanantu, sun pit mianapa. Cristone uruza maiznashimtu, u Dios izmuruz namanapa. Nane Diosta paikumtu, u ap pit mianapa, u Diospa izmuruz namanapa. **21** An sura chasmin, Cristone chinkas kwail kitchi. Cristo kwail kitchikas, Diosne Cristora au kwail kiarit akwa naizninta. Cristo irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa wat kulnashina, Dios iztakin nil uzanapa.

6 **1** Na Diospa kal kimtu akwa, nane uruza paikwanamtus, Dios uruza pashinantu mainñamanpa. Uskas uruza kwisha kiwainara. **2** Sunkana Dios kaiz kit paiña pinkihta ka panintit:

“Nane wat payura at kit u paikuamtu aizpa mīrau.

Nane wat payura uruza kiwainnaraau, uruza watsarit milnarpa.”^b

Mizha. Mane Diosne awaruza wat kiwainashimtu. Mane Diosne awaruza watsarit miłnashimtu.

3 An sukin uztuasmin, nane nil uzshimtus, ap kal wat puznapa. Nane minpazha na kimtu aizpa kwail i kaiznapa pashitchish, minminkas Dios watsal pit kwayamanpa. **4** Sunkana nane, Diospa kiwainmikane, u iztakin nil uztai, paiña pit kainammtuasmin. ¡Sunkana nijkultain! Nane awa nawa parishiznintu aizpa tailchamtu. Masetne na pashimtu aizpa we mijash. Masetne awane nawa kajchira sippamtu, na puzmanpa. **5** Masetne awane nawa iyamtu. Masetne awane nawa kajchira sipnintu. Masetne awane nakin wanmakkantu, nawa kwail kiana. Tinta kal kimtuasmin, tinta kwaiztu. Masetne nane akkwan payukima pittuchish, ap kal akwa. Masetne yak kimtus, kumira mijchi akwa. **6** Mane nane na miza uztus uruza kaiznamtus, na Diospa kal kimtu piankamanapa. Nane sinam awakana uztus. Diospa watcha pianish. Awa nawa kwail kimtu aizpa tailchamtu, aliz kultachin. Mamaztuza wat kinamtus. Dios Sinam Izpulne nawa kiwaintu. Nane watcha wan awaruza panashimtu. **7** Uruza watcha kamtanamtus. Diosne nawa tinta kiwaintu, paiña kal kinpa. Dios nawa maiztit akwa, usne nawa nil namninta, wat kinpa, aliztuza anuppanapa. **8** Masetne mazantuz nawa wat minñamtukas, minpazhane nawa wat minñamtchi. Na irikane, masetne mazantuzne nawa kwail pit parara. Masetne minpazhane nawa kwail pit paramtuchi. Na watcha kaiztukas, mazantuzne na pirail kaiztu kizamtu. **9** Mazantuz kamtamtu nawa piankas, uspane nawa kainsih awa i kizamtu. Apante nawa wat awa kizamtu. Mazantuz nawa piantashimtukas, nane uzmiztus. Mazantuz nawa palishiznintukas, uspane nawa piantasachi. **10** Masetne tayaltukas, nane pailta payu watsal kultus. Na puizakan uztukas, nane akkwantuza Dios watsal pit kainanamtus, usparuza Diospa kwal namninnanapa. An sura chinkas mijchikas, na Diosta pian akwa, nane Diosta pianchiruzkin an akkwan mij ish.

11 Corinto pipulura uztuz, Cristora nijkulturuz, mizhain. Na uruza kwisha pashinamtu akwa, nane uruza wan chiwal ap kaijchukin mintu aizpa paranamtus, wan piankamanapa. **12** Na

^b **6.2** Is 49.8

uruza kwisha pashinamtukas, uruzne u kaijchukin nawa pashiarachi. Une nawa wat sapparachi. **13** Mane nane, u papihshkana, uruza ap pashparuzakanain paikwanamtu, na uruza pashinamtukanain nawa pashianapa.

Une Cristora nijkultuchiruzkasa wanmakkasachi

14 An sura uzamtuasmin, une Cristora nijkultuchiruzkasa paiña dios tıkasa saritta wakpuj wainman. Cristora nijkultumikane Cristora nijkultuchimikakasa kasara kiman. Sun kiasachi. Cristora nijkulturuzne Dios pit miat kit nil kiat kit nil uzamtu. Cristora nijkultuchiruzne sun pit miashitchi, uspa kwail kiashimtu akwa. Wat kimturuzkas kwail kimturuzkas pareju nijkulasachi, Diosta piantuz wat kiashimtu akwa. Anparuzne kwail kianazi. **15** Cristokas Diablocas mizurainkas nijkulsachi. Cristora nijkultumikakas Cristora nijkultuchimikakas usparuzpain nijkulasachi. **16** Diosta wakpuj wainturuzkas Diosta wakpuj waintuchiruzkas usparuzpain wat nijkulasachi. Aune Diospa yalkana makpas, sua Dios aukasa uztu akwa. Ñamin Diosne sunkana pinkihta panin kit kaizta:

“Nane uspa kaijchukin uznash, uspakasa chan.

Nane uspa Dios ish.

Nane usparuza ap kwal namninnanash.”^c

17 Katmizna Anpatne ma pitchin ka kaizta:

“Wan kwail kimturuzkasa wanmakman,
uspa kwail kiamanpa.

Nane kwail kin chihkamturuza sapnanash,
nakasa uzanapa.”^d

18 Suasne nane u Papihsh namnash.

Nane uruza ap pashparuzkasa namninnanash.

Sunkana tinta Diosne, wantuza ininmikane, ka
kiznara.”^e

7 **1** Na uruza pashinamtu akwa, mizhain. Aune Dios aumiza kin namtit aizpa mijmakpas, wan kwail anuppanapa. Katmizna wan kwail pura aizpa chihkazhain. Au kwail kiamtu aizpa kihaninchain. Kaijchukin au kwail minñamtu aizpa kihaninchain. Au Diosta ishkwatpamakpas, pailta payurakima us pasimtu aizpa kianapa, sinam awakana uzanapa.

^c **6.16** Lev 26.12; Ez 37.27

^d **6.17** Is 52.11; Ez 20.34, 41

^e **6.18** 2S 7.8, 14; 1Co 17.13

Pablone watsal kultu

2 Mzhain. U aumiza pashinamtune, aumiza sapchain. Aune minainkas chinkas kwail kitchimakpas. Aune minainkas maizninnarachimakpas, usparuza kwail kianapa. Aune minainkas ñanta kitchimakpas. 3 Sun pit uruza kaiznamtuasmin, nane uruza aliz kulninnamtuchish. Sunkana minman. Nane an ñancha kaizta aizpa mamasa kaitzus: Uruza pashinamtus. Na an sura uztuasmin, nane uruza pashinanash. U iamtukas, nakas uruza pashinanash. 4 Na uruza wat pian akwa, nane uruza ap izmuruza, kwinta kinamtu. U na uruza kaiznamtu aizpa miarit akwa, nane u akwa wat minñamtus. Une nawa wat kulnínñamtus. Na parishiztukas, mane nane pailta payu wat kultus, na u nil uzamtu pian akwa.

5 Akki Macedonia sura pianatpane, nane kalpain uztachish, awa nakasa waya kishiara akwa, awa nawa pilchapuzara akwa. Nane ap kaijchukin ishkwarau, awa na kamtarit aizpa chihkashiara akwa. 6 Awa nawa anuppashiarakas, sun urain Diosne nawa wat kulninta, Tito au purakin pianat akwa. Diosne parishiztuzakas tayalturuzakas kiwainashina, wat puranpa. 7 Watcha. Tito kaitlawane, nane wat kultau. Ukas Tito uruza kuruntit aizpa miara akwa, usne kwisha wat kulta. U nawa izshiamtu kizta. U tayalamtu kizta, u nawa wat miarachi akwa. Mane u nawa pakparit kizta. U paiña pit miarit akwa, nane an wat kultus.

8 Na an pinkih parit aizpa uruza tayalninnarakas, nane sun pinkih akwa na mintu aizpa maizshitchish. U akkwan payuchinkima tayaltuasmin, nakas u akwa pitchin tayaltau. Na uruza tayalnintakas, 9 mane kwisha wat kultus. Nane wat kultuchish, u tayaltit akwa. Tayaltawane, umin maizat kit u kwail kiarit aizpa chihkashira, Diosta kaiyashimtu akwa. Na an pinkihta uruza ininnaritkas, une Diosta kiakpintachi. Sun akwa wat kultus. 10 Diosne awaruza tayalninnantu, awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa chihkaanapa, Dios usparuza watsarit milnanapa. Kwail kirit aizpa chihkamtumikane mizurainkas kwailkin imanazi, Dios paiña izpul watsat mij akwa. Diosta piancamshimtuchiruz uspa kwail akwa tayalamtukas, uspane uspa kwail kiamtu aizpa chihkashiamtuchi. Sun akwa Diosne usparuza watsarit milnamanazi. 11 Iztain. Maza u uzkin kwail kit akwa, nane an pinkih pat kit uruza ininnarau. Suasne Diosne uruza

paiña kwail akwa azain tayalninnara. Katmizna une ussa kuru-nara, paiña kwail chihkanpa. Watcha, une na iztakin nil kiarit. Watcha, une paiña kwail akwa aliz kularit. Watcha, ishkuamtu akwa, une wan maizshiara. Watcha, une na kailnapa pashiara. Watcha, na amtuchasmin, une wan kapal kishiara. Watcha, une sun kwail kitmikasha naizninñara. Une u kiarit aizpa nawa ana-ra. Katmizna nane u sun kwail kitmikakasa nijkularachi pian-ish. 12 Sunkana sun pinkih pat kit uruza ininnarakas, nane kwail kitmikawa mintachish, ussa ilnapa. Nane kwail sapmumikawa mintachish. Nane Dios iztakin an pinkih uruza panarau, wan awa na uruza inintit aizpa piankamanapa. Suasne une nawa miamtu annanazi. 13 U sun pinkih parit aizpa miara akwa, une nawa wat kulninñara.

Mane nane an wat kultit ish, u Titora an wat kulninñara akwa. Usne paiña kajchura u akwa wat mintu, u paiña ishkum-tu aizpa kanintit akwa. 14 Tito u uzkin itchasmin, nane Titora u akwa wat pararau. Nane uruzta wat mintus, ap pit ininta aizpa miara akwa. Nane uruza mitsal kimtu chish. Ukasa uztuasmin, nane uruza watcha kaiznarau. Mane wat kultus, u na kaizta aiz-pa miat kit wan kiarit akwa. 15 Mane Titone uruza an pashinam-tu, u paiña pit kurunara aizpa miarit akwa. Tito ukin pianat-chasmin, une ishkuat kit tirizara. Suasne une us pashtit aizpa kiat kit ussa wat sappara. 16 Mane nane u akwa wat mintus. U wan kiarit akwa, nane u akwa wat kulshinas.

Macedonia sura uzturuzne pial sappamtu, puizaruza milanana

8 1 Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza kwinta kinamtus, Macedonia sura uztuz kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne usparuza wat kiwainamtu. 2 Kwisha parishizamtukas, uspane wan kwail tailchat kit kwisha wat kulamtu. Kwisha puiza paaritkas, uspane kwazpa awakanain mamaztuza akkwan pial milanashiara. 3 Na kaiztu aizpa watcha i. Uspa mij aizpa pianish. Uspane chiwazha mij aizpa milanara. Suasne uspaine an akkwan kain milashiara. 4 Uspane nawa akkwan piji paikuara, uspa milarit aizpa sapnapa, Diosta piantuza Judea sukin milnanapa, us-paruza an piakasa kiwainnanapa. 5 Nane uspa sunpawa pial milarit aizpa tiriztachish. Sun pial milatchasmin, Macedonia sura uzturuzne an ñancha au Anpatta chihkanara, ussa an wat piankamanapa, us ininta aizpa kianapa. Dios pashtit aizpa kia-

shit akwa, an kwiztane uspane aumiza kiwainna namara, Dios pit kainana. **6** Tito nakin kailtachasmin, usne uruza sun pial wantawainara. U ñamin an pial sappamizta akwa, nane Titora paikwarau, uruza kiwainanapa, wan pial puiza akwa sappankima. **7** Mane une wan chiwal mij mai, tiznakima. Une Diosta tinta nijkulamtu. Ukas kamtampa pian, Dios pit wat miara akwa. Une mamazkin an watcha pit piankamamtu. Une us kal wat kiamtu. Une Diostakas awaruzakas kiwainashimtu. Ukas nawa wat pashiamtu. Katmizna une pial wantarawa, Cristora piantuza kwisha kiwainanapa.

8 Nane uruza sun pial milananapa ininnamtuchish. Nane uruza sunpa kainanamtus, u Macedonia suras awa kiashimtu aizpa piankamanapa. Suasne ukas uspa milamtukanain kiashi-na. Cristora piantuza pashinamtune, ukas sun annat kit usparuza milawainshina. **9** Une au Anpat Jesucristo u akwa kirit aizpa pian, us uruza watsarit milnarit akwa. Au sura atchasmin, usne Dios uzkin wan chiwal mijazi. Au sura akane, usne chiyura mij aizpa chihkat kit puiza awakanain namta, awaruza pashinamtu akwa. Usne u akwa puiza awakanain namtit, awaruza kiwainana, awa Diosta piankamanapa.

10 Maza año tuasmin, u sun pial wanmakninñara akwa, nane uruza kurunnamtus, u kiashit aizpa paitinpá. Sun kiarane, u akwa an warashinaka. Une mamaz nijkulturuzkin an ñancha minñat kit sun pial wantamizta. **11** Mane une u kiashimtu aizpa paitawa. An ñamin une puizaruza kiwainnashiara. Sunkana une tinta kal kiarawa, wan pial wantanakima. An akkwan mijmikane an akkwan tashina. An we mijmikane an we tashina. **12** Tashitmikane us mij aizpa tashina. Diosne us tashit aizpa sapkit us akwa wat minazi. Diosne maza mijchi aizpa sapna tiriztuchi.

13 Puizaruza pialkasa kiwainamtuasmin, une wan mij aizpa taman, u we mij aizpa paishimtu akwa. U milashimtu aizpa milarawa. **14** Ma payu u akkwan tiztit pial mij akwa, une mijchiruza milatpa, usparuza kiwainanapa. U we mijkane, mamaz payura uspane uruza kiwainnashina. Suasne mamaz payura uspane uspa mij aizpa naiyanazi, we mijturuza chiwazha mijanapa. Kawarain une wanta kiwainnanazi. **15** Ñamin Diosne paiña pinikihta miza Israel awaruza kumira kwinnara patnin kit kaizta: “Akkwan kumira sakturuzne tizawa mijchi. We kumira saktu-

ruzne yak kiarachi,”^f ka kizta. Sunkana ma payu Diosta piantuz naiyarane, minminkas wechi mijmanazi.

Titokas paiña izmuruzkas

16 Na uruza kiwainnamtuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, Titokas uruza kiwainashimtu akwa. Usne nakanain uruza wat kinashimtu. 17 Nane Titora paikwarau, uruza izna inpa. Uruza kiwainna ishimtu akwa, usne nawa mit kit u uzkin inpain azi.

18 Nane Titokasa mamaz Cristora nijkultumikasha u uzkin inintus. Wan Dios yalta wanmakturuzne an ampuwa wat minñamtu, Dios pit wat kamtamtu akwa. 19 Ma pitchin us akwa kaitzus. Wanne Dios yal wanmakmukin ussa naat kit nakasa chanpa ininñara, an milam miñnapa. Au paasne Jerusalén pipulura ishimtuas, sun pial milna, usparuza kiwainana. Aune takima Jerusalén pipulurakima ishimtuas, u au Anpatta, Jesucristo ra wari kizanapa. Aukas ishimtuas, nijkulturuza kiwainashimtu piankamanapa. 20 Akkwan pial milamtu akwa, aune kutñakanain imtumakpas. Sun pial milamtuasmin, aune sulmin imtumakpas, minminkas au sun pial walkwarit kizamanpa. 21 Aune Dios iztakin nil uzat kit wat kianapas, wan pial chihkankima. Kawarain aune awa iztakin nil uzat kit wat kianapas, sun pial chihkankima.

22 Nane an paaskasa mamaz Cristora nijkultumikasha uruza inintus. Usne na kurunta aizpa mit kit awa us akwa wat minñamtu. Us wan wat kirit akwa, mane usne u uzkin kiwainna ishimtu, us uruzpa wat minñamtu akwa. 23 Minpazha Titowa mimarane, usparuza ka kaiznarain: Titone ap izmumikakas naka kal kimmika i. Uskas u akwa kal kimtu. Minpazha mamaz paas ampuwa mamarane, kaiznarain: Dios yalkin wanmakmuzne uspa paastuza ininñara, uspa akwa kainanapa. Uspa kal kiamtu akwa, awane Cristowa wat minñamtu. 24 Uspa pianatpane, une usparuza wat sapparawa. Suasne Dios yalta wanmakturuzne u Cristora pianturuza pashinamtu piankamanazi. U Cristora nijkulturuza pashinarit akwa, nane u akwa wat minash, na wan awaruza u kiarit aizpa kainanarit akwa.

^f8.15 Ex 16.18

Pial wantaamtu, Cristora piantuza milanana

9 ¹ Mane u sun pial Cristora piantuza milanana me wantaamtu akwa, nane sun pial akwa uruza mamasa pinkih pamanash. ² U sun pial wantaashimtu pian ish. U sun pial maza aña-kin wantaashimtu akwa, nane Macedonia pipulura uztuza kainanamtus, u kiamtu aizpa piankamanapa. Sun akwa u akwa wat mintus. Mane uspakanas, Macedonia suras awakas, pial wantaa-shimtu, u usparuza sun kinarit akwa. ³ Katmizna nane an kutña Diosta piantuza kiwainnanapa ininnamtus, sun pial wantaanapa. U sun pial wantarane, nane u akwa wat minash. Na amtu-chasmin, une an pial kapal wantaarawa. Me nane u kiwaina-shimtu awaruza kainarau. ⁴ Sun pial wanmaktamtukas, une makima wan sapna pailtachi. Nakas minpazha Macedonia suras awakas u uzkin piananpain. Na pianakane, u wan pial sappar-kine, nane uspa iztakin mitsal anash, na usparuza u kiwainashi-ra kiznara akwa. Sun pial wantarachine, ukas mitsal anazi. ⁵ Katmizna na pianatchasmin, nane an kutñaruza u uzkin inin-nana mintau, u sun milam an ñamin kin namtit aizpa wantana kiwainnanapa. Suasne une akkwan pial wantarit mijanazi, pu-izaruza milanana. Suasne awane u sun pial wanmakninnashi-ra piankamanazi. Suasne uspane na uruza sun pial wanmakna ininnarachi piankamanazi.

⁶ Na uruza kaiztu aizpa nijkultain. Minpazha akkwan pial milamtukine, usne we wat kulnazi. Minpazha akkwan pial milamtune, usne kwisha wat kulnazi. ⁷ Pakaih makaish us milan mintu aizpa milatpa. Tapail awakana uzman. Mamaaz uruza milanapa ininnarane, milatkiwa. Diosne milashimturuza pashinat kit usparuza wat kulninnamtus. ⁸ Diosne uruza kiwainashina, u we mij aizpa milanana. Suasne une u we mij aizpa mijanazi. Us-ne uruza an akkwan milanana, mamazuza naiyanapa. Suasne une awa akwa an akkwan tuntu wat kal kiashina. ⁹ Diosne paiña pinkihta ka panintit:

“Wat awane pailta payurakima puizaruza akkwan mi-lanantu.

Diosne paiña nil kimtu aizpa pailta payukima mainmanazi.”^g

^g9.9 Sal 112.9

10 Diosne wan t̄iruza pippa waninnamtu. Awa sun pippa wakane, Diosne pippara chikninnamtu. Suasne awane pakkashina, kuana. Dioskas uruza u we mij aizpa milananazi. Suasne une mamaztuza an akwan wat kal kiashina, awaruza kiwainanapa. **11** Sunkana Diosne uruza akwan milananazi, u mamaztuza akwan kiwainnanapa. Aune sun pial u wantaarit aizpa usparuza chihkanapas. U usparuza akwan pial milanamtu akwa, uspane, Diosta piantuzne, Diosta aishtaish kizanazi. **12** Diosta piantuza kiwainakane, une we mijturuza milanat kit Dios pashit aizpa kiamtu. Suasne uspane pailta payukima Diosta aishtaish kizanazi, u usparuzakas milanara akwa. **13** U usparuza kiwainna milanamtu akwa, uspane “Dios kwisha wari” kizanazi. Suasne uspane u Cristowa watsal pit kiashimtu nijkulanazi, u Jerusalén pipulura uztuzakas wan awaruzakas sun pial milanamtu akwa. Sun akwa uspane u Diosta miamtu piankamanazi. **14** U uspa we mij aizpa milanamtu akwa, uspane u akwa Diosta paikwananazi. Uspane uruza pashinanazi, Dios uruza kwisha wat kiwainamtu akwa. **15** Mane Diosta aishtaish kaizna ižhain, Dios paiña Painkulta aumiza milanarit akwa. Watcha, Dios awa akwa kwisha wat kinarit akwa, aune au pitkasa us miza tinta i kizsachimakpas.

Pablone usmin pakpamtu

10 **1** Mane, nane Pablo mun ish. Cristo au sukin chamtuasmin, usne awaruza wat kiwainnat kit pashinara. U iztukin nane Cristo uztakanain uzshimtus. Katmizna nane uruza kurunashimtus, na kaiztu aizpa wat piankamanapa. Na an tinta u uzkin namnintuchi akwa, nane uruza paikumtus, an piankamanapa. Na u uzkin taizkane, mazantuzne na sam pit paramtuchi kizamtu. Na ukasa tuchine, na uruza pinkih ininnakane, mazantuzne na sam pit paramtu kizamtu. **2** Mane uruza paikwanamtu, u ap izmuchiruza miamanpa. Uspane na Cristora pianchikana uztu kizamtu. Uspane nawain mintu kizamtu. Na u uzkin pianakane, nane sam pit parashinash, izmuchiruza Dios nawa paiña pit kainanapa intinta piankamanapa. **3** An sukin uztuasmin, nane wan Cristora pianchiruzkanain mintuchish. Sunkana na Dios kal kimtuasmin, Diosne nawa kiwaintu, kwail kirit aizpa anuppanapa. **4** Diospa kal kimtuasmin, nane ap chihtikasa waya kimituchish, Dios nawa tinta kiwaintu akwa, nil kamtana-

napa, uspa kwail kamtarit aizpa maizanapa. 5 Nane Dios akwa uspa kwail minñamtu aizpa anuppashinamtus. Dios pit mia-shimtuchiruza anuppashinamtus, uspa Diosta piankamanapa. Awaruza paranamtusmin, nane uspa minñamtu aizpa maiz-ninnamtus, Cristo kaiztu aizpa mianapa. 6 An ñancha wantuza kurunnanash, maizanapa. Suasne nane Diosta mimtuchiruza wan parishizninnanash.

7 Na kamtamtu aizpa izamtukas, minpazha nawa nil minñamtuchi. “Nain Cristora pian ish” kiztumikane nakin Cristora an wat piankamtachi. Nakas Cristora pianmika ish. 8 Au Anpat Jesucristone nawa ñintia, paiña pit kainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish. Na kimtu aizpa uruza kainanamtukas, nane uruza kaiznara aizpa mitsal kimanash. 9 Uruza pinkih pamtuasmin, nane uruza ishkwanin-nashitchish. 10 Mazantuzne nawa ka kaizamtu: “Paiña pinkih pamtuasmin, aumiza tinta pilchanamtu. Us au iztakin akane, usne tinta chikanain paramtu. Au uzkin akane, usne aumiza kain pit paranamtu,” ka kizara. 11 ¡Sunkana minturuz mîrain! Ukasa uzchiasmin, nane tinta pit pinkihta pat kit uruza ñinna-rau. U uzkin pianakane, nakas ap pitkasa tinta parashinash. Na kaiztu aizpa piankamtain.

12 Watcha. Na uruza pinkih panat kit ukasa ap pit paranam-tukas, nane mamaz kamtammikakin an warish kiztuchish. Ma-zantuzne u uzkin usparuzpain uspa pitkasain an katsa nama-shimtu. Mamazkin au kaiztu aizpa an wari kizamtu. Aune mazkin kawarain makpas. Uspane “au kaizamtu aizpa mamaz awakin an wari” kizamtu. Aune “mamaza awakin an akkwan pianmakpas” kizamtu. Uspane “aune anza wat makpas” kizam-tu. Sunkana kaizamturuzne timpa awakana mai. 13 Nane mazkin an wat kal kirau kizmanash. Dios nawa an kal chihkat akwa, nane ap kal wari uruza kwinta kinanash. Diosne nawa uruza, Corinto pipulura uzturuza, ñinnara, sun watsal pit kainanapa. 14 Na sua kal kin sairachikas, Diosne nawa u uzkin kal kin chihkara. Mamatzu u uzkin iarachasmin, nane an ñancha piannarau, uruza Cristowa watsal pit kainana. 15 Nane ap kal kimtu aizpa uruza kwinta kishinamtus. Mamazpa kal uruza kwinta kimanash, Dios uspa kal nawa chihkatchi akwa. Nane Dios uruza kiwainanapa tiriztus, Cristora an nijkulanapa, an tinta namanapa. Suasne nane an Diospa kal u purakin kinash.

16 Nane u uzkin an pintara sun watsal pit kainanashimtu, Dios mamaz awaruza watsat milnanapa. Nane mamaz awa Dios pit kainammtukin chi imanash, Dios uspa kal kin nawa chihkatchi akwa. Suasne nane mamazpa kal kirau kaizmanash.

17 Aune mamaztuza au kal kiarit aizpa kainaamanawas, awa aumiza wat minñanapa. Aune nil uztawamakpas, Dios au akwa wat minapa.^h **18** Diosne “nain wat kimtu” kiztumikasha sapmazi. Diosne ussa mimitumikasha sap kit us akwa wat minnazi.

Pablokas kwail inintuzkas

11 ¹Na uruza kaiztu aizpa minaka, na kain pit parashimtu akwa. Uruza akwanamtus, na kain pit kaiztu aizpa tailchaanapa. ²Dioskas nakas uruza pashiamtuas, Cristora kwayamanpa. Nane uruza Cristowa kamtanarau, ussa nijkulanapa, ussa piankamanapa. Nane Corinto pipulura uruza Cristora milnashimtu, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Nane uruza kurunnamtu, nil uzanapa, Cristo uruza sapnanakima. ³Une nawa ishkwinantu, Satanás uruza kutkwaninashimtu akwa. Usne an ñamin kamta iztitmikakanane, paiña pit akwa Evara kutkwara. Uskas u minñantu aizpa maizninnashimtu, Cristora pashiampana, Cristora an kanpaamanpa. ⁴Na an pit uruza kainanantu aizpa mirain. Mazantuzne u uzkin aamtu, mamaz tuntu kamtam uruza kamtanantu. Uspa mamaz tuntu Jesúspa kamtanantuasmin, une usparuza tailchanat kit na Jesúspa kamtara aizpa kwayarimtu. Sun kwail kamtamturuzne mamaz izpulpakas kamtanantu. Une na Dios Izpulpa kamtara aizpa miashimtuchi. Uspene mamaz watsal pitpa kamtanantu. Une na Dios watsal pit kamtara aizpa kwayashimtu. Une uspa kamtamtu aizpa tailchat kit miashimtu. Sun akwa une nawa ishkwindu. ⁵Sun inintuz an katsa namantuasmin, u usparuza kanpaamtukas, nane uspakin an we tinta chi ish. ⁶Awa Pablo watsal pitkasa parashi kizamtukas, nane ap kamtamtu aizpa wat pianish. Nane uruza impara imparain kamtanat kit u uzkin nil uztau, wan awa na Diospa inintamika ish piankamanapa.

7 Dios watsal pit uruza kainanantuasmin, nane uruza nawa pial tanapa paikwatchish. Mazantuzne na kwail kirit ish minñantu, kammuruz kamtammikasha taarawa minñantu akwa.

^h10.17 Jer 9.24

Nane ap chihtikasa tinta kal kirau, uruza Cristora an wat piankamanapa. ⁸Mamaz Diosta piantuzne nawa pial milara. Uspa nawa pial milarit akwa, nane na we aizpa pairau, uruza kamtnana, uruza kiwainnana. ⁹Na ukasa uzasmin, nane pial wenantu ash, chiwazha paina. Na wenamtakas, nane minainkas uruz-pain paikwanamas. Cristora piantuzne, Macedonia sura uzturuzne, na tukin piannat kit na wenamtit aizpa milaara. Ñamin chinkas uruza paikwatchish. Sunkana nane uruza na we aizpa mizurainkas paikumanash. ¹⁰Na Cristora nijkultu akwa, nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u Acaya sura uzturuza chinkas paikumanash, nawa pial milaanpa. Minminkas sunpa nawa puñain paninsachi. ¹¹Uruza chinkas paikumtuchikas, nane na uruza pashinamtuchish kaiznamtuchish. Diosne na uruza kwi-sha panashimtu wat pian.

¹²Nane na kimtu aizpa kimiz kit u pial chi sapmanash. Nane u milamtu aizpa sapmanash, sun mamaz kamtamtu nakana uzamanpa. Uspa u pial sappamuasmin, uspane nakana uzamtu kaizasachi, na u pial saptuchi akwa. ¹³“Au Diospa kamtamtu makpas” kizamtu kas, uspane uspa kalpa pirail kaizamtu, awaruza ñanta kininnamtu akwa. Diosne usparuza ininnarachi. Sun ñanta kininturuzne Cristo inintaruzkana namashimtu. ¹⁴Sun kwail kamtamtu Cristo aumiza ininnarit kizamtu kas, uspane uruza ñanta kininnamtu, usparuza kanpaanapa. Sunkana Satanásne Diospa chiyuras ángelkana namshina, awaruza ñanta kininnana. ¹⁵Sun kin samchi. Satanás usmin wat awakana nam-nintu akwa, sun kwail kamtamtu kas usparuzain namninnashina, awa iztakin wat awakana izanapa. Kwail awa purakas, uspane nil awakanain namninnamtu. Minpa payura Diosne uspa kwail kal kiarit aizpa wantuza piankaminnanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza sunkana ilnanazi.

Pablone, Dios inintamikane, parishizza

¹⁶Mamasa na an ñamin kaizta aizpa mizhain. Na kain pit nawa paramtuasmin, nane timpa awakana chi ish. Na timpa awakana ish minman. Nawa timpa awakana minñarane, nawa timpa awakana sapchain, na uruza kaizta aizpa mianapa. Mamaz kamtamtu uspa kiarit aizpa uruza kainanara akwa, nakas na kirit aizpa uruza pitchin kainananash. ¹⁷Na uruza na akwa kaiznamtu kas, Cristone na kaiztu aizpa inintachi. Na uruza na kirit aizpa kwinta kimtuas-

min, nane t̄impa awakana uruza kainanamtus. **18** Akkwan kamtamtu uspa kal kiamtu aizpa uruza kainanamu akwa, nakas uspakanain apas awakanain na kirit aizpa uruza kainananash. **19** U akkwan piankamarit minñamtu akwa, une sun t̄impa kamtamtuza miashit kit tailchaanamu. **20** Une uspa uruza kiamtu aizpa tinta tailchaamtu. Uspane uruza uspa kiwainmuruz namninnashimtu. U pial mij aizpa ukkanashimtu. Uruza ininnashimtu, uspa pashimtu aizpa kianapa. Uspane aukin an wat makpas minñamtu. U mat-sihkin kwail pit kaizamtu. **21** Nane mitsal ish, na uruza pilchanarachi akwa. Nane uspa kiaritkanain uruza kitchish. Nane tinta parit-mikakana parashitchish.

Sun kwail kamtamtuzne uspa kiamtu aizpa wat minñat kit wantuza kainanamu. Nakas uspakanain t̄impa awakana na kirit aizpa uruza kainananash. **22** Uspane “Hebreo awa makpas” kizamtu. Nakas Hebreo awa ish. Uspane “Israel awakana Diosta wakpuj wainñamtu makpas” kizamtu. Nakas Israel awakana Diosta wakpuj waintus. Uspane “Abrahampa kwal makpas” kizamtu. Nakas Abrahampa kwal ish. **23** Uspane “Cristowa kal kim-tumakpas” kizamtu. Na t̄impa awakana kaiztukas, nane uspakin Cristowa kal an tinta kimtus. Nane uspakin an akkwan kal mij ish. Awane uspakin nawa kajchira an akkwan s̄ipinnara. Awane nawa uspakin an akkwan ilminnara. Nakas uspakin akkwan piji inapain arau. **24** Judío inintuzne cinco pijikima nawa iyarish. Pailta payu nawa iyarasmin, uspane aya titkasa treinta y nueve pijikima nawa iyarish. **25** Uspane nawa kutña pijikima titkasa pianash. Maza piji nawa uk kiarash. Na katsa kanuara kutña pijikima imtuasmin, kanuane pirain paltaintit. Nane maza payukas maza amtakas ñam pira isalmin kwaktau, kanua paltaintit akwa. **26** Akkwan suwara charau. Pi kwaktuasmin, pi ishkwarish, pi nawa kwarimtu akwa. Awa nawa walkwashimtu akwa, ishkwarish. Ap Judío kwaltuzkas nawa kwail kiarish. Judío chiruzkas nawa kwail kiarish. Katsa pipuluwara pintuas-min, awane wanmakkat kit nawa kwail kiashiash. Pul suwara chamtuasmin, nane na pashit aizpa mijchiarau. Katsa pi kwaktuasmin, ishkwarau. Diosta pianchiruzne nawa kwail kiarish. **27** Ap tinta kal akwa, nane kwaiztau. Akkwan amta pittachish. Kwisha yak kirau. Kwisha kwazi kiltau. Akkwan payu yazkain tailcharau. Masetne nane pina tih akwa samtau. Masetne parishitzau, kamisha kwam mijchi akwa.

28 Na parishiztakas, nane uruza sunpa an kainanamanash. Pailta payu nane Dios yalta wanmakmuruzpa mintus. Nane uspa akwa ishkumtus, Cristowa pit chihkaamanpa. Usparuza kiwainat kit kurunashimtus, Cristora kanpaamiznapa. 29 Masetne mazantuz Cristora piankamturuzne we nijkulamtu. Nane uspa akwa tayaltus. Minpazha Cristora piankamturuza kwail kininkane, nane mamazta, kwail kinintumikasha, aliz kultus.

30 Nane uruza na akwa kwinta kimtus, u na tinta chish piankamanapa. Nane wan na naiztarit aizpa kainanarau, u na najtit awa ish piankamanapa. 31 Nane pailta payukima Diosta, an Anpat Jesucristowa Taittara, kwisha wari kiznash. Usne na kainammtu aizpa watcha i pian. Pirail kaiztuchish. 32 Mamasa maza kwinta kinash, ñamin nawa kirit aizpa piankamanapa. Maza su wa. Aretasne, katsa mikwane, sun sukín ıninta. Damasco pipulune sun sukín uzta. Na Damasco pipulura uzasmin, Damasco pipulu ainki mikwane suldaruruza wan pipulu miwara ıninna-ra, nawa pizat kit kajchira sippanapa. 33 Sun pipulukin uzasmin, ap izmuruzne nawa izara. Uspane nawa katsa tımta win kit pipulu kalpialkis inkihsat kit mamaza pipulura ıninñash. Sun akwa sun ainki mikwane nawa piztachi.

Pablo kainkizpara aizpa

12 1 Nane na izta aizpa uruza kainanarawash. Na kirit aizpa uruza kainanamanash, minainkas kiwaintuchi akwa. Nane ap Anpat Jesús nawa izninta aizpakas, nawa piankamninta aizpakas, uruza kainananash. 2 Nane akkwan aňoin Cristora piankam kit ussa nijkultau. Kwitzane, nane catorce aňoin, an kwash chiyura Dios uzkin, nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpulkasa nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 3 Watcha, nane chiyura nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpul nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 4 An kwash chiyura nurawane, nane akkwan masas pit mirau. Nane Dios nawa kaizta aizpa minainkas kainanasachish. 5 Na chiyura nuritmikawa wat minshimtukas, nane sunkana nawa wat minmanash. Na akwa kainammtuasmin, nane uruza na kirit aizpa kainanamanash. Nane uruza na kaiztit aizpa kainanash, na u iztukin an watsal nammanpa. 6 Nane na wat kirit aizpa uruza kainanashinash. Timpa awakana paranashimtukas, nane watcha uruza kwinta kinanash. Nane nawa kwinta kima-

nash, minminkas nawa anza wat minñamanpa. Une na uztakaná pianmai. U na kamtamta aizpa miara akwa, une nawa nil minñashinai.

7 Diosne nawa akkwan pijikima kwinta kira, na us kaizta aizpa an wat piankamnapa. Dios nawa akkwan pijikima kwinta kitkas, usne ñamin nawa kamtashimtu, na an wari mamazkin minmanpa. Sun akwa Diosne nawa ishmu ñintia. Sunkana Satanásne nawa chihti kuztakana izninta. Usne nawa izninta, ti kwiz tish ñara tirítkana, na mamazkin an wari minmanpa. 8 Sun ishmu akwa, nane kutña pijikima Anpat Jesústa paikwarau, an ishmu wat panapa. 9 Suasne Anpat Jesúsne nawa kutña pijikima ka kaizta: “An ishmu wat panintuchikas, nane nua pashit kit kiwainshimtu. Nu najtit awakana uztuasmin, nane nua an kiwainshinas. Suas awane na nua tinta kiwaintu piankamanazi,” kizta. Katmizna na tinta chi awakas, nane watsal kulnash. Suasne awane Cristo nawa tinta kiwaintu piankamanazi. 10 Na Cristo akwa wan parishitzukas, nane wat kulnash. Masetne nane najtit awakana ish. Masetne awane nawa pilchapuzamtu. Masetne kumira we mij ish. Masetne awane nawa piantashimtu, na Dios kal kimtu akwa. Masetne awane nawa akkwan kwail kiamtu. Na najtit awakana uztuasmin, Anpat Cristone nawa kiwantu, nawa tinta awakana namninnapa.

Pablone Corinto pipulura uztuza kiwainashimtu

11 Na kirit aizpa uruza kwinta kinantuasmin, nane timpa awakanain paramtu. Sun kwail kamtamturuzne u uzkin an wat namninñara. Une uspakin nawa kiwainarachi. Une Pablo wat awa i kainarachi. Une na kirit aizpa wari kizarachi. Nain pakpanarau, u uspa iztakin nawa wat minñarachi akwa. Na tinta awachikas, Cristone nawa kiwainmíztu. An kwail kamtamtzkin nane an wemika chi ish. 12 U uzkin uztuasmin, nane, Cristowa watcha ñintamikane, Diospa kal kirau. Diospa kal kimtuasmin, nane awa nawa kwail kiarit aizpakas awa nawa kwail pit paarit aizpakas tinta tailcharau. Diosne nawa tinta kiwainta, wat iztasparit kal kinpa, awa na Diospa kal kimtu piankamanapa. 13 Nane mamaz pipulura Diosta piantuzkasakas Corinto pipulura Diosta piantuzkasakas kal kirau. Nane sun kalmin wan uztukin kirau. Mamatzuz nawa kiwaina pial tarakas, nane uruza pial paikwatchish. Uruza pail paikumtuchikas, nane uruza kwail ki-

narachish. Na uruza pial paikwatchine, nawa wat kulchain, na uruza sun akwa tayalanninnarane.

14 Mane u uzkin an kutña pijikima pianashimtus. U uzkin akane, nane u pial paikumanash, u nawa kiwainapa. Na u pial sapna saimtuchikas, nane uruza pashinamtus, Cristora an wat nijkulanapa. Une ap pashparuzkana mai. Pashparuzne kumirkas pīnkas payamtuchi, papihshtuza miłanana. Papihshtuzne kal kiat kit pial sayantu, pashparuza kiwainana. Pashparuzne papihshtuza pial kwinamtuchi. Pashparuzne papihshtuza pial miłamtuchi. U ap pashparuz akwa, nane uruza paikwamanash, chiwazha miłanana. Nane papihshkana uruza kiwainnanash, Cristora an wat kanpaanapa. 15 Sunkana nane u akwa tinta kal kishimtus, u we mij aizpa sappanapa. Nane u akwa inapain ish, u chiyura uzanapa. Na uruza an pashinamtukas, une nawa an we pashiamtu. Une nawa an pashiarawa.

16 Une na uruza pial paikwatchish pian. Mane mazantuzne na uruza pirail kaiznamtu, uruza ñanta kianapa, u pial ukkanapa. 17 Nane ap izmuruza u uzkin ininnarau. ¿Uspane u pial wal-kuatki? Uspane na akwa chinkas sapparachi. 18 Nane Titorakas mamaz Diosta pianmikashakas u uzkin ininnarau. ¿Titone u pial walkwatki? Uskas chinkas saptachi. Nakas Titokas u uzkin kawarain mintuas, au paas uruza kiwainashit akwa.

19 Aune u iztakin aumiza pakpanamtuchiwas, u aumiza wat minñanapa. Na Cristora nijkultu akwa, nane Dios iztakin ap pashimturua paranamtus, u Diosta an piankamanapa. 20 Na u uzkin pianakane, nane u akwa ishkwashinas, u Dios-kasa nil chaamtuchi akwa. Ukas nawa izna tayalashina. U uzkin piannan ishkumtus, u mamaz tuntu uzashimtu akwa. Une umiza aliz kulashina. Une patna pashianazi. Mamaztuza pil-chapuzashina. Une u akwain kal kiashina. Anparuzne mazpa kwail paraashina, usparuza kwail kianapa. Mazantuzne uspa akwa minñamtu. Anparuzne mamazkasa waya kia-shimtu. U Dios kaizta aizpa kiamtukine, suasne nane ukasa aliz kulnanash. U kwail kiarit aizpa chihkamtukine, u kwail akwa tayalamtukine, nane Dios iztakin mitsal mijanash, na uruza palishitzimtu akwa. 21 U kwail awakana chaamtune, nane u uzkin in ishkwanash, u kwail kiamtu akwa. Suasne nane u akwa tayalnash, akkwan u an ñamin kwail kiarit aizpa chihkashiarachi akwa. Maizashitchi akwa, une sinam awaka-

na uzarachi, u akkwan ashampakasa chashiara akwa. An akkwan tuntu kwailkas kishiara.

Pablone minpa pit kurunamtu

13 ¹ Mane nane u uzkin kutña pijikima piananpain ish. U kwail kiarit aizpa chihkaamtukine, sua na pianakane, sunkana kinash. Nane paas awa, kutña awa wanmagninnanash, sun kwail kimtuza uspa kwail kirit aizpa kaiznanapa. ⁱ ² Na u uzkin pakima pianatpane, nane kwail kimtuzakas, wantuzakas, kurunanarau, uspa kwail kiamanpa. Mane na u uzkin pianamtu-chasmin, nane mamasa usparuza kurunamtu, uspa kwail kwayarinpa. Na mamasa akane, nane wan kwail kimturuza parishizninnanash, impaanakima. ³ Na akane, une Cristo nawa kwinta kira piankamanazi, Cristo nawa tinta kiwaintu akwa. U Cristo kaizta aizpa miara akwa, Cristone uruza tinta kiwainnara. Usne uruza maiznat kit u uzkin akkwan iztasparit kal kira. ⁴ Cristora kurishta iru patpiantawane, irit. Imtuasmin, usne wan awa iam-tukanain irit. Cristo iritkas, Diosne us tinta akwa ussa irittas kaulninta, mamasa uznapa. Sunkana au najtit awakana uzamtu-kas, Diosne aumiza tinta awakana namninnanazi, Cristo uruza ininnamtu kainanapa.

⁵ Une umin izarawa. ¿Une makima Cristora nijkulamtumakiwas? ¿Cristo kaizta aizpa kiامتumakiwas? Urupain iznakularain. U Jesucristora pian akwa, une Cristo ukasa chamtu pian. Sunkanain Jesucristo kaizta aizpa mimtuchimikane mizurainkas Cristora nijkultachi. ⁶ U Cristora nijkulamtu akwa, Cristo uruza sapnara. Usne uruza kwainarachi. Na Cristokasa chamtu akwa, Cristokas nawa kwairachi. Nane uruza tiritzus, na Cristo inintamika ish piankamanakima. ⁷ Nane Diosta paikumtu, u chinkas kwail kiamanpa. Nane sun uruza kainammtu-chish, awa na akwa wat minñanapa. Sun uruza kainananamtu, u wan wat kianapa. U wat kiامتune, Diosne uruza sapnanazi, uruza kwainarachi akwa. Mazantuz Dios nawa kwairit minñamtu-kas, Diosne watcha nawa sap kit paña inintamika namta. ⁸ Na Dios pit kainammtuasmin, nane mizurainkas Dios watcha pit kwail i kizmanash. Nane uruza watcha kainananash. ⁹ Na uruza ilnamtuchi akwa, nane watsal kulnash, u Dios kaizta aiz-

ⁱ 13.1 Dt 19.15

pa miamtú akwa. Ukas us kaizta aizpa miashimtu akwa, une Cristo kuruntu aizpa kiamtu. Katmizna nane u akwa Diosta paikumtus, Dios uruza kurunamtu aizpa kianapa. **10** Na u uzkin amtuchasmin, nane uruza pinkihta panamtus, na kaiztu aizpa watcha i kiz kit mianapa. U na pinkihta pamtu aizpa miamtukine, nane u sukin tinta kurunnana anash. Ap Anpat Cristone na-wa intinta, uruza kiwainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish.

Minpa pit

11 Une, Cristora nijkulamturuzne, ap minpa pit mirain. ¡Wat kultain! Maiztain, wat uzanapa. Na uruza kamtamtu aizpa kiraín. ¡Maza awakanain mintain! Wantuzkasa kalpain uztain. Sunkana u uzamtune, Diosne uruza kiwainanazi, mamaztuza pashinanapa, mamatzuskasa wat uzanapa. **12** Diosta piantuz wanmakkakane, usparuza “kakishapu” kiztain, Dios usparuza pashinamtu akwa. **13** Apain Cristora nijkulturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu.

14 Nane u akwa paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Dios Sí-nam Izpul ukasa wat chanpa.

Paiti.

Gálatas

San Pablone An Píñkīh Para

San Pablone Galacia sura uztuza panarit, uspa Diosta níjkulanapa, Dios izmuruz namanapa. Minminkas Dios iztukin nappamanazi, uspa wat kal kiāmtu akwa. Judío kamtamturuz wan awaruza Jesústa níjkulanapa kurunnarakas, uspane “circuncisión señalas kiarawa” ininñara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablo sun suwara imtuasmin, usne tinta kal kit kit usparuza Dios pit kainanara, maizanapa, Diosta kaiyanapa. Kwiztane mamaz kwail kamtamtuze pawara iat kit Pablo kaizta aizpa maizshininñara, mamaz pit mianapa. Pablone sun kwail kamtamtuza aliz kulat kit “nane Dios wat inintamika ish” kiznara.

Pablone Galacia pipulura Diosta níjkultaruza kurunnamtu, mamasa Diosta kaiyanapa, Diosta níjkulamtu chihkaamanpa. An ñancha pit kaiztuasmin (1.1-10), Pablone usparuza “Dios nawa nat kit paíña inintamika nam kit uruza ininñara” kaiznara, Dios watsal pit usparuza kamtanana. Diosne ussa Judío chi awaruza ininnara, Dios usparuza watsat milnanapa (1.11-2.21). Suasne usne Dios usparuza kiwainnashimtu kamtanara, Jesucristora níjkulanapa. Mamaz watcha pit wa chi kiznara (3.1-4.31).

Suasne Pablone Galacia suwara Diosta pianturuza akwanamtu, mama Cristora nil níjkulanapa, kain pit kamtamtuz inintu aizpa miamanpa. Moisés ininta aizpa kiāmanpa kizarakas, Pablone usparuza Cristora níjkulanapa kurunnamtu. Suasne uspane wantuza pashinat kit Dios kaizta aizpa kianazi (5.1-6.10). Pablone paíña chihtikasa sun pit pamtu: “Sun circuncisión señal sarit aizpa, palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi” (6.15).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Jesucristokas Taitta Dioskas nawa nat kit paiña inintamika namninta. Awaruzne nawa inintamika namninarahi. Sun Taitta Diosne Jesucristo irittas kakulninta. 2 Nane, uruza, Galacia sura uzturuza, Cristora piantuza, an pinkih panat kit ininnamtus. Nakasa apas Cristora pianturuzkas uruza “kakishapu” kiznamtus. 3 Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa. 4 Jesucristone usmin inapa chihkarit, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza watsat milnanara, an sukin kwail kimtuzkana kwail kiamanpa. Au Taitta Diosne us kishit aizpa kirit. 5 Us au akwa akwan kirit akwa, “Dios kwisha wari” pailta payukima kaizchain. Na kaizta aizpa watcha i.

Mamaz watsal pit wa chi

6 Nane u kiarit aizpa nijkulsachish, u nijkularit aizpa azain mainñarit akwa, mamaz tuntu pit mianapa. Cristo uruza pashinamtu akwa, Diosne uruza akwanara, paiña watsal pit mianapa, uruza kiwainanapa. 7 Diosne paiña watsal pit mij, awaruza kwailtas tainak kit watsat milnanapa. Mamaz watsal pit wa chi. Mamaztuzne sun pit maizashit kit uruza azappantu, u Cristo watsal pit miamanpa, mamaz tuntu uzanapa. 8 Aune an ñancha u uzkin iat kit Dios watsal pit uruza kainaramakpas. Minpazha auruztas mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, chiyuras ángel mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, nane Diosta paikwanash, Dios suntuza ilnanapa. Na mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, Dios nawa aishka iltinazi. 9 Sun pit uruza an ñamin kainanarakas, nane mamasa sun pitmin kainananash. Mamaz awa nakanain kamtamukine, mamaz tuntu pit uruza kainammtune, nane Diosta paikwanash, Dios usparuza ilnanapa.

10 Watcha. Nane awaruza sainamtuchish, nawa wat minñanapa. Diostain saimtus, nawa wat minapa. Awa pashimtu aizpa kimtumikane Cristowa kiwainmumika namsachi. Katmizna na-ne Cristowa kiwainmumika namtit ish, us pashit aizpa kin.

Pablone Dios inintamika i

11 Diosta piantuz, mirain, na uruza kaiznamtu aizpa piancamanapa, Dios uruza watsarit milnanapa. Awane na sun watsal pit uruza kainammtu aizpa nawa chihkatchi. 12 Nane mamaz

awa kainammtu aizpa mirachish. Minminkas sun watsal pit nawa kamtarachi. Jesucristoin sun watsal pit nawa kamtat kit piankamninta, uruza kamtanana.

13 Na Cristora piankamtachasmin, une na Judío awakanain uztau pianmai. Ñamin nane Judío awa Diosta níjkultakana charau. Nane pailta payu wan Cristora pianturuza tinta naizninnat kit Cristora piantuza pailninnashiras. **14** Nane au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain uztau. Nakasa kawintaruzne nakin au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain an wewazha uzara. Nane au ñamin Judío ilaparuz aumiza kainat aizpa wat mit kit wan aumiza kamtat aizpa kirau. Nane mamatzuzkin an akkwan kirau. **15** Na kawirachasmin, Diosne nawa nara, Diosta piankamnapa. Dios nawa akwara, us nawa pashit akwa. **16** Sun wat payura Diosne nawa paiña Painkulta piankamninta, na Judío awachiruza Dios watsal pit kamtanana. Suasne Dios nawa maiztawane, sun payura nane mamaz awaruza Cristowakas Diospawa mimana it chi ish. **17** Nakas Jerusalén pipulura itchi ish, an ñancha Cristowa ínintaruza kwintakin. Uspane nakin an ñancha Cristowa ínintaruz namara. Jerusalén pipulura nurachi akwa, nane Arabia sura pintirau. Kwiztane Damasco pipulura mamasa kailtau.

18 Kutña año pailtawane, nane Jerusalén pipulura nurau, Pedrora izna. Nane Pedrokasa quince payukima nukkultau. **19** Ta nukkultuasmin, Santagora, au Anpatpa aimpihshta, iztakas, nane mamaz Cristowa ínintaruza iznarachish. **20** Na uruza pamtu aizpa watcha i. Diosne na uruza pirail kaiztuchish pian.

21 Jerusalén pipulukis puztawane, kwiztane nane Siria surakas Cilicia surakas pintau. **22** Na mamaz akkwan sura pintu akwa, Judea sura uzturuzne, Cristora piantuzne, nawa masainkas izarachimai. **23** Uspane awa na akwa kaizara aizpa miarit. Sunkana ka kizara: “Aumiza naiznintamikane sun Dios watsal pit awaruza kainanamtu, Jesucristora níjkulanapa. Ñamin usne sun Cristo piantuza pailninnashira,” kizara. **24** Dios nawa maizta akwa, uspane “Dios kwisha wari” kaizara.

Mamaz Dios ínintaruzne Pablora sappamu

2 **1** Kwiztane, catorce año pailtawane, nane mamasa Jerusalén pipulura nurau. Na imtuasmin, nane Bernabérakas Titorakas miñnarau. **2** Jerusalén pipulura nurau, Dios nawa ínpa

piankamninta akwa, Diosta piantuzkasa, Cristora níjkulturuzpa mikwakasa kwinta kin. Nakas Jerusalén pipulura Cristowa initaruzkas paimpá wanmaktamakpas. Suane nane na Judío awachiruza kamtanarit aizpa usparuza kainnanara. Nane Dios watsal pitmin usparuza kainanamtú aizpa kiznara. Nane uspaka sun pit kainana wanmaktau, na kal kimtu aizpa kamanpa. **3** Titone, nakasa amtumikane, Griego awa azi. Sun Cristo inintaruzne ussa paña ña titnapa, circuncisión kinpa, ininarachi. **4** Mamaz kwail kamtamtuze sun kinpa ininñara. Mazantuz kwail kamturuzne au Cristora piantuzkasa puñain kulat kit wanmakkara, Titora circuncisión kinpa pashiara akwa. Puñain aukin akane, uspane au kiamtu aizpa izshiara, au kwail kiarit kizanapa, Moisés intinta aizpa kiarachi akwa. Jesucristone aumiza chihtnarit, Moisés intintu aizpa kiama. Sun kwail kamtamtuze aumiza Moisés kanpantuza namninnashimtu, us intintu aizpa kianapa. **5** Aune uspa ininta aizpa mizurainkas mishitchimakpas, pailta payukima Dios watsal pit uruza wat kiwainnanapa, u watcha níjkulamíznapa.

6 Sun mikwaruzne, sun Dios pit kamtamturuzne, nawa kurunnarachi, na kamtamtu aizpa maiznapa. Uspane nakin an katsa chi mai. Nakas uspaka Dios inintaruz makpas. Aune Dios iztakin kawarain makpas. **7** Uspane nawa mamaz pit kainanapa kurunnarachi. Uspane Dios nawa narit pian mai, Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanana, Dios usparuza watsat milnana. Sunkana Pedrokas paña kal sapta, Judío awaruza Dios watsal pit kamtanana. **8** Sunkana Diosmin Pedrora nat kit Judío awaruza Dios watsal pit kainana intinta. Sun Diosmin nawa nat kit Judío awachiruza Dios watsal pit kainana intinta.

9 Santiago Pedrokas Juankas Jerusalén Iglesiakin katsa mikwaruz mazi. Dios nawa wat kiwaintit akwa, uspane nawa-kas Bernabérakas sappat kit au chihtí kanat kit sulmin kal kin namara. Au Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanamtuas-min, uspane Judío awaruza kamtanashina. **10** Uspane aumiza akwanara, Judea sura puizaruza kiwainanapa. Uspa sun akwanamtuas, nane me puizaruza kiwainshimtuazi.

Pablone Antioquía pipulukin Pedrora pilchamtu

11 An ñamin minpazha mikwaruzne Antioquía pipulura wanmakkari. Na Antioquía pipulura piannatpane, Pedrokas

sun pipulura pianara. Nane paiña matsih izawara pilcharau, Pedro awa iztakin kwail kit akwa. **12** Santiagowa izmuruz pianna-rachasmin, Pedrone, Judío awa mikwane, Judío awachiruzkasa kummamin. Santiagone paiña izmuruza Jerusalén pipuluras ininnara. Sun ininturuz pianatpane, Pedrone Judío chi awarukis paimpa nukkulta, uspakasa kumanpa. Usne Judío awaruza Jerusalén pipulukis aattuza ishkwaninnarit. Sun Judío awarune wan Moisés ininnamtu aizpa kiashimtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Impara imparain Pedrone sun Judío awa chiruza chihkanara, uskasa kumanpa. **13** Suasne sun Antioquía pipuluras Judío awaruzne, Cristora nijkultuzne, Pedrokana kiat kit Judío awachiruza, circuncisión kitchiruza chihkanamizta. Bernabékas Pedro kirit aizpa kishira. Uspane salaam kit uspa nijkulara aizpa wat kiarachi. **14** Sun Cristora piantuz Dios watsal pit miaritkas, uspane Dios watcha kaizta aizpa maizat kit nilchi uzara. Uspe nil chi uzara akwa, watsal pit kiamtuchi akwa, nane wan awa iztakin Pedrora ka kaiztau: “Pedro nawa mizha. Nune Judío awa i. Apa uztuasmin, nune au Judío awa ilaparuz ininta aizpa kimtuchi. Judío awachiruzkana uztu akwa, nune Judío awakana uzsachi. Judío awachiruza chihkanamtu akwa, nune usparuza Judío awakana uzanapa kamtanamtu. Sunkana kimun,” kizta.

Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas watsat milnanazi

15 Judío awa, mizha. Au paasne Judío awakanain kawirawas. Aune Moisés Judío awaruza ininta aizpa izwailtawas. Aune Judío awachikana kwail kitchiwailwas. **16** Aune Dios awaruza maiznamtu pianwailwas. Diosne awa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu, paiña iztakin wat uzanapa. Moisés Judío awaruza us kaizta aizpa ininnarakas, Diosne Moisés kaizta aizpa mimturuza uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne Jesucristora nijkultuzain uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. Au paasne Jesucristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, Dios iztakin wat uzanapa. Judío awa Moisés kaizta aizpa miamtukas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne mizurainkas Moisés kaizta aizpa mimturuza sapnamanazi, usparuza Dios iztakin nil namnanapa.

17 Au paas Judío awane Cristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña iztakin wat uzanapa. Awaruzne au paas kwail kimtuwailwas kizamtu, au Moisés kaizta aizpa miamtuchi akwa. Cristone aumiza kwail kininmazni. Cristo aumiza kamtarit aizpa mimturuzne kwail kiamañazi, Moisés kaizta aizpa miamtuchikas. 18 Nane Moisés kaizta aizpa kin kailmanash, ap kwail wat kulnapa akwa. Moisés kaizta aizpa kin kailturuzne Cristo kamtamtu aizpa miamtuchi. Nane sunkana kimanash. 19 Ñamin nane Moisés ininta aizpa kirau. Na wan inim mirakas, Diosne ap kwail kirit aizpa wat kultachi, us iztakin wat uznapa. Moisés kaizta aizpa miamtuchi akwa, nane Dios nawa kaiztu aizpa mishimtu, Dios akwa uznapa. Cristo na akwa irit akwa, nane Dios pashimtu aizpa kishimtu. Jesucristo nawa kuruntuasmin, usne nawa kiwaintu, uskasa chanpa, kwail kimanpa. 20 Usne makima nawa inintu, us pasht aizpa kinpa. An sura uztuasmin, nane Dios painkulta nijkultus, us nawa wat uznantu akwa. Usne nawa pasht kit na akwa irit. 21 Dios nawa kiwaintu akwa, nane ussa kwaimtuchish. Diosne mizurainkas Moisés ininta aizpa mimtruza nil namninnamanazi. Dios Moisés ininta aizpa kitmikasha nil namtaratne, suasne Cristone kainmin irit.

Diosne nijkulturuza watsat milnanazi

3 1 Gálatas sura uztuz, mizhain. Une nilchi minñamtu. ¿Min tañumika uruza mamaz kain pit kainanamtu, u Dios watsal pit miamanpa? Nane u uzkin Jesucristo kurishta patpian kit plantarit kainanarau. ¿Us akwa kirit aizpa mainñamtumakkiwas? 2 Une na kaizta aizpa mamasa mintain. Dios watsal pit miarawane, une u miarit aizpa nijkulat kit Dios Sinam Izpulta sappara. Moisés ininta aizpa kimtuwuzne Dios Sinam Izpulta sappamanazi. 3 Une nilchi minñamtu. Dios Sinam Izpul uruza maiznara akwa, une nil uzat kit Dios kaizta aizpa kiashina. Mane une Dios kaizta aizpa kwaiyarittuzkanain uzamtu. Une u miwarain iashimtu, u kiashimtu aizpa kianapa. 4 Cristora nijkularasmin, une naizat kit akkwan piankamarit. ¿Une u piankamarit aizpa wan maintumakkiwas? U chinkas mainñarakine, waranazi. 5 Mane ma pitchin uruza kainanamtu. Diosne paiña Sinam Izpulta uruza kiwainnapa ininnara, u uztukin akkwan iztasparit kal kianpa. Usne u akwa sunkana kirit, u Dios watsal pit

nijkulamtu akwa. Usne u akwa sunkana kitchi, u Moisés ındinta aizpa miamtu akwa.

6Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail kirit aizpa kanin kit nil namninta.”^a **7**Katmizna na kaiztu aizpa piankamtain. Diosta nijkulturuzne Abraham uztakana uzanazi. Diosne ussa nijkulturuza sapnanazi, Abrahampa kwalkana namninnanapa. **8**Ñamin Diosne sunkana minta: “Nane Judío awachiruza, na kaizta aizpa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanash, ap iztakin nil uzanapa.” Suasne Diosne ñamin Abrahamta pinkih ka panin kit Abrahamta kaizta: “Nu nawa nijkulta akwa, nane wan awaruza nu nijkultukana kiwainananash,”^b kizta. **9**Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ussa wat kiwainta. Sunkanane Diosne wan Diosta nijkulturuza wat kiwainnanazi.

10Mane Moisés ındinta aizpa kishimturuzne Dios pashit aizpa kiamanazi. Moisés ındintu aizpa mimturuzne naizarınazi, Dios usparuza sapnamtuchi akwa. Sunkana Dios pitta ka parit: “Diosne us ındintu aizpa mishimtuchiruza ilnanazi, uspa sun wan ındinta aizpa kiasachi akwa.”^c **11**Diosne Moisés ındinta aizpa mimturuza sapnamanazi, uspa kwail kiarit aizpa karıtchi akwa. Sunkana pianmakpas, Dios pitta ka kaiz kit pinkihta parit akwa: “Diosta nijkultumikane Dios iztakin nil uznazi, Dios paiña kwail kirit aizpa kannintit akwa.”^d **12**Chiwazha awa Moisés ındinta aizpa kimtukas, Diosne ussa saptuchi, Dios iztakin ussa nil namnapa. Chiwazha awa Diosta nijkultakane, Diosne ussa sap kit Dios iztakin nil namnintu. Dios pinkihta ka parit: “Moisés ındinta aizpa mimtumikane wan chiwal ındinta aizpa kitpa.”^e

13Aune Moisés ındinta aizpa kimtuchiruzkana naizamanazi, Cristo au akwa irit akwa. Diosne aumiza kwailtas ukkat kit aumiza ilnamanazi. Dios pinkihta ka parit: “Awane wan kurishta pat pianturuza ilninnanazi, uspa kwail kiarit akwa.”^f **14**Cristo Jesús au akwa ka kirit akwa, Diosne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat paninnarit. Sunkana Dios Abrahamta wat kirit akwa, usne wan Judío awachiruza sunkana kishinanazi. Suasne aune, Cristora nijkulturuzne, Sinam Izpulta, paiña kin namtamikasha, sapshinamakpas.

^a**3.6** Gn 15.6

^b**3.8** Gn 12.3

^c**3.10** Dt 27.26

^d**3.11** Hab 2.4

^e**3.12** Lv 18.5

^f**3.13** Dt 21.23

Moisés ı̄ninta aizpakas Dios kin namtí̄t aizpakas

15 U Cristora plantuz, mizha. Nane awa mintu aizpa uruza kainananash, u mianapa. ¡Na kaiznara aizpa kamtain! Maza awa mamazta kin namkane, kin namtamikane ussa pinkih parit aizpa mīltu, sun piankamnapa. Uspa mun pinkihta parawane, uspa paas sun pinkihkin parit aizpa maizsachi. Sun pinkih sarit aizpa pailsachi. 16 Mane sun piankamtain. Diosne maza pitmin Abrahamtakas paiña painkultuzakas kaiz kit kin namnara. Abrahamkasa paramtuasmin, Diosne akkwan kwaltuza, akkwan awaruza, sun pit kin namnarachi. Pinkihta ka paritchi: “Paiña kwaltuza.”^g Us sun pit paramtuasmin, Diosne amtumikawa paara; Cristowa paara. 17 Mamasa mizha. An ñancha Diosne an pit Abrahamta kin nam kit “na kin namtí̄t aizpa kinash” kizta. Cuatro cientos treinta años pailtawane, Moisésne Dios ı̄ninta aizpa pinkihta para. Moisés Dios ı̄ninta aizpa pinkihta parakas, Diosne us Abrahamta kin namtí̄t aizpa maizmanazi. Dios kin namtí̄t aizpa nukkulnazi.

18 Minpazha “Moisés ı̄ninta aizpa kitpamakpas” minñamtune, uspane Dios kin namtí̄t aizpa mizurainkas sappamanazi. Dios awaruza kiwainanapa kin namtí̄t akwa, usne usparuza sappat kit watsat milnnazi. Diosne Abrahamta kin namtí̄t aizpa kishira. Usne ussa maiz kit nil awakana namninta.

19 ¿Chikishma sun ı̄ninta aizpa pazi? Ángeltuzne sun ı̄ninmu sappat kit Moisésta sunmin kwakkara, awaruza paranapanapa, awa uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne awaruza sun ı̄nimmu kianapa ı̄ninnara, Abrahampa kin namtí̄t pashpakawiranakima. Sun kin namtí̄t pashpante Cristo azi. Us Abrahampa pashpakawira Diosne awaruza kiwainnana namta, usparuza wat kinanapa. 20 Dios paiña ı̄ninta aizpa parakane, Diosne Abrahamta parara, Judío awakasa kwinta kinanapa. Ñamin Dios Abrahamta paiña pit kin namtakane, Diosmin mazainta, Abrahamta, kizta.

¿Chikishma Dios paiña ı̄ninmu ı̄ninta?

21 ¿Moiséspa ı̄nigmune Dios kin namtitta tañu kimtuki? Mízurainkas tañu kimtuchi. Minminkas wan ı̄nintu aizpa kisachi, ussa wan payukima uzninnanapa. 22 Dios pinkihta ka parit:

^g3.16 Gn 12.7

Wan au sura uzturuzne akkwan kwail kiashimtu. Jesucristora níjkulturuzmin Dios kin namtit aizpa sappashina, Dios usparuza watsat miñnanapa.

23 Cristo atchásmin, Diosne paíña ininmu au uzkin ininta, aumiza miza uzna ananapa. Aune sun kwail kiamíztamakpas, au Jesucristora tirizarachi akwa, au kwail kiarít aizpa watkultanana. Kwiztane Diosne aumíza us kin namta aizpa piancamnínara, Jesucristora níjkulanakima. 24 Sun Dios ininta aizpa, mi piancamnínmikanain azi. Sun ininmune awaruza Cristora piancamninnamtu. Awa Cristora níjkularawane, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kiarít aizpa kaninnanazi. 25 Mane aune Cristora níjkultumakpas. Katmizna Diosne sun ininmu aizpa au akwa pailninta. Mane aune sun ininmu aizpa miamtuchimakpas. 26 U Jesucristora níjkulara akwa, Diosne uruza paíña kwal namninnara. 27 Diosne paíña Izpul akwa Cristora níjkulturuza paíña kwal namninnara, Cristo uztakanain uzanapa. 28 Diosne wan Cristora níjkultaruza sapnamtu.

Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas,
kal kimtuzakas inintuzakas,
ampuruzakas ashamparuzakas maizninnamtu,
paíña kwal namninnanapa. 29 Sunkanane Cristora níjkulturuzne Abrahampa kwal namat kit Dios usparuza kin namtit aizpa sappanazi.

4 1 Nane uruza ma pitchin kamtashinamtus. Wisha awane us mij aizpa pinkihta pamtu, paíña painkultuzakas, paíña pashruzakas us mij aizpa papihsh ira payu pa kianapa. Papihsh paíña pashpura chiwazha milashimtune, papihshne ussa milashimtu aizpa pinkihta pamtus, mamaz payura pa kianapa. Pashpura kawiasmin, usne chinkas pachi, us paíña kwal akwa wan kiwaintuzkana kal kimtu akwa. 2 Pashpura kawimtuasmin, paíña papihshpa kurunmuruzkas su kwira kimturuzkas pashpura izamtu, pashpura ilapa parinkima. Uspane pashpura sun payu papihsh ussa kin namtit aizpa milananazi. 3 Sunkana aukas uztamakpas. Cristora níjkultachásmin, aune au sukin izpultuz kamtarít aizpa miat kit an su awa uztakanain uztamakpas. 4 Akkwan payu pailtawane, Diosne paíña painkulta au surakima ininta, maza ashampa sun pashpura miñnapa. Sun pashpura kawimtuasmin, uskas Moisés ininta aizpa mit kit Judío awakanain uzta. 5 Cristone aumíza, Moisés inintu aizpa mímturnuza, chihtnazi. Cristo

aumiza chihtnarawane, Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnara.

6 Mane aune Diospa pashpakanain makpas, Dios paiña painkulpa Sinam Izpulta aukasa chanpa íninta akwa. Sinam Izpul au kaijchukin nap uztu akwa, aune Taitta Diosta paikwashinamakpas. 7 Dios aumiza paiña pashpaa namninnarit akwa, aune Moisés ínintu aizpa mimtuchi makpas. Katmizna aune Dios kin namtit aizpa pa kinamakpas.

Pablone nijkulturuza mintu

8 Diosta piankamarachasmin, une wan tuntu tí awakana sarrita wakpuj wainñara. Une usparuza ishkuat kit uspa íninta aizpa kiarit. Sun izpultuzne watcha Dios chi. 9 Mane une Diosta piankamamtu. Mamaz tuntu kaiznash: Diosne uruza akwanari, ussa piankamanapa. Katmizna une apas suwara izpultuza kailninman. Mamasa uspa kiwainmuruz namninman. Uspene uruza kiwainasachi, tinta chi akwa. Sun kwail saliztuza, ¿mamasa kaiyiznakiwas? ¿Uspa kaizara aizpa mamasa miiznakiwas? Sunkana kiman. 10 Une Judío awaruzpa pishta payu izna kaiyamiztu. Mish aizpa usparuzpa pishta izamiztu. Año aizpa an akkwan pishta izamtu. 11 Nane u akwa kwisha tayaltus, u na kamtarit aizpa miamtuchi akwa. Nane uruza kiwainnamti mintau. Suasne kiwaintachish.

12 Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza akwanamtu, na uzukanain uzanapa. Nane Moisés íninta aizpa chihkarau. Ñamin u Moisés íninta aizpa miarachi akwa, makas us kaipta aizpa kanpaman. Na ñamin ukasa chamtuasmin, une nawa wat kiara. 13 An ñamin u uzkin Dios watsal pit kainana iríkane, nane ishtu uztuarau. Naiztuasmin, nane najtit kit Dios watsal pit uruza kainanarau. 14 Nane u uzkin naiztau. Na ishtukas, une nawa chihkashitchi. Nawa kwail kaizarachi. Kancha une nawa wat sappara, chiyuras ángelata sapparakana. Une nawa wat sappara, Jesucristora sapparakain. 15 Ñamin na ukasa uztuasmin, une nawa wat sappat kit wat mazi. ¿Sun mainñarintumakkiwas? Nane u na akwa kiashit aizpa pianish. Nawa kwisha pashiamtu akwa, une nawa tinta kiwainashira, wan milanarakima, u kasu ukkat kit nawa milanarakima. 16 Na uruza watcha kaiznarane, ¿Nane u alizmika namtinash? ¿U nawa pashiamanpa maizaramakkiwas?

17 Sun Moisés kaizta aizpa kamtamturuzne u akwa wat kia-shimtu, u uspa kamtamtu aizpa mianapa, u usparuza kwizpa kanpaanapa. Uspe kiamtu aizpa wat chi. Uspene uruza ka kaiz-namtu: “Pablora kanpaman,” kizamtu, u usparuza kanpaanapa. Sunkana kiashimtu. **18** Awa uruza wat kiwainashimtune, uspane uruza pailta payukima wat kiashina. Na ukasa uztuchikas, uspane uruza sunkana wat kiarawa. **19** Une ap pashparuzkana mai. Mízhain. Nane mamasa u akwa naizmízish. Ashampa pash-pa ishtukana, naiztukana nane u akwa naizmízish, u Cristora wat níjkulanakima, u Cristora wat piankamanakima. **20** Ma pa-yu nane u uzkin uzshinas, na uruza tinta pilchanamanpa. Mane miza uruza kurunna pianchish, Cristo kaizta aizpa miánapa.

Paas ashampa: Agarkas Sarakas

21 U Moisés ininta aizpa izarakas, une us parít aizpa kiamtu-chi. ¡Sinkazhal! ¿Moisés kaizta aizpa piankammuskiwas? Une us kaizta aizpa miamtuchi. **22** Dios pinkihta Abrahama ka parít: Abrahamne paas painkul mijazi. Paiña ashampawa kiwainmu-mikane maza painkul milzi. An ashampane Agar munazi. Abra-hampa ashampakas, maza painkul milzi. Paiña ñancha ashampane Sara munara. Usne kiwainmumika chi azi. **23** Abrahamne Sarawa kiwainmumikane piña waninta. Suasne Agarne wan ashampakanain painkul milta. Sarane kiwainmumika chi azi. Pashpa miltachikas, Diosne Abrahamtakas Sararakas painkul milnapa kin namta. Kwiztane Abrahamne Sarara piña waninta, maza painkul milnapa, Dios kin namtit akwa. **24** Nane maza kwinta uruza an paas ashampawa kainanamtus, na kamtamtu aizpa piankamanapa. An kwinta Abrahama painkultuzpa au-miza kamtanamtus. Diosne Abrahama chiwazha kin namta. Kwiztane uskas chiwazha Moisésta kin namta. An paas ashampane chiwazha namtumikakanain mai. Maza ashampane, Agar-ne, Dios kin namtit aizpa Sinaí inkaltakana i. Agar pashpa mil-tawane, paiña painkulne akkuhshkanain kiwainmumika namtit. Sunkana Moisés ininta aizpa sapturuzne kiwainmutuzkana namat kit Moisés ininta aizpa kiarawa. **25** Sinaí īnkalne Arabia sura uztu. Agarne sun Sinaí īnkalkanakas au sukin Jerusalén pi-pulukanakas i. Sun Agarkas an sukin pipulura uztuzkas kwain-muruzkana uzamtu, Moisés ininta aizpa kiarawa akwa. **26** Ma-matzuzne, Sarakanane, chiyura, mamaz Diospa Jerusalén pi-

lura, uzanazi. Uspane kiwainmuchiruz mai, Moisés kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Aune, Jesucristora níjkulturuzne, sun chiyu pípulura uzashina. An Jerusalén pipulune au akkuhshkana i.
27 Diosne paina pit pinkihta ka panintít:

“Pashpa kawisachimika,
watsal kulnaka.

Pija ishtuchimika,
tinta kwiat kit wat kulnaka.

Ampu kwairit ashampane ashampa ampu mijmikakin
an akkwan pashpa kawiranaz.”^h

(Na kamtanamtu aizpa piankamtain: Ñamin Diosta piantuzne akkwan wiantachi. Kwiztane uspane akkwan wiantanazi. Ñamin Moisés ininta aizpa miarittuzne akkwan wiantarit. Kwiztane uspane akkwan wianmanazi.)

28 Diosta piantuz, mizhain. Aune Isaackana Abrahama painkulkana makpas. Diosne Abrahamta maza painkul mijanpa kin namta. Sunkana Diosne aumiza kin namnara, paiña kwal namanapa. **29** Abrahamne maza painkul mijara. Sun Ismaelne wan pashpkakanain kawirara. Sunkana Diosne Abrahamta painkul milnapa kin nam kit Diospa Izpulne ussa kiwainta, Isaac milnapa. Uspe paas kawimtuasmin, Ismaelne Isaacta waya puzat kit namkultuara. Makas sun Moisés ininta aizpa kimturuzne Diosta piantuza waya puznamtu. **30** Une Dios pinkihta parit aizpa pian. Sarane Abrahamta mamaz kiz kit ka parit: “Kiwainmumikasha paiña painkulkasa kwairi, mamaz sura inpa. Suasne kiwainmumikawa painkulne kiwainmuchimikawa painkulpa su pa kimanazi.”ⁱ Sunkana aune sun Judío awa nil chi kamtaamtu aizpa miakisachimakpas. **31** Diosta piantuz, Dios kin namtit aizpa pa kintuz, mizhain. Aune sun ashampa kiwainmumikawa pashpkakanachi makpas. Aune Sarakana, kiwainmuchikana makpas. Au ussa níjkulamtu akwa, Diosne aumiza chihtninnamtu, Moisés ininta aizpa miamanpa.

Cristone aumiza chihtnara

5 **1** Cristone aumiza chihtnara, Moisés parit aizpa kiamanpa, siptit awakanain uzamanpa. Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnarit, chihtit awakanain uzanapa. Katmizna aune

^h 4.27 Is 54.1 ⁱ 4.30 Gn 21.10

Moisés ı̄ninta aizpa m̄imturuzkanain kimtuchimakpas. Aune mamasa kiwainmuruzkanain namnintuchimakpas.

2 Nane Pablo mun ish. Katmizna m̄izhain. Diosne Judío señal uspa ñara samturopa, circuncisión kimtuza, sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa kaarinpa. Cristone sunkana kain minñamturuzka iwanasachi. 3 Mane mamasa uruza kaiznat kit kurunamtu. Judío señal uspa ñara samturuzne, circuncisión kimturuzne, wan chiwal Moisés ı̄nintit aizpa kiarawa. 4 Une Cristora piankamshitchi mai. Diosne Moisés ı̄nintu aizpa kiashimturuza sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Une Cristora chihkaamtu, Cristo uruza chiwazha wat milamtu aizpa sapparachi akwa. 5 Aune pailta payu ussa t̄iriztumakpas, Dios au-miza wan chiwal maiznashimtu akwa. Usne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnamtu, paíña Sinam Izpul Cristora nijkulturuza kiwainanamtu akwa. 6 Awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukas, Diosne sun akwa usparuza watsat miñnamanazi. Kawarain awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukine, Diosne sun akwa watsat milmanazi. Minpazha sun señal samtune, circuncisión kimtune, palichi. Kainsih. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kaizta aizpa kiashit kit Diosta piantuza pashinanazi.

7 Uruzne Dios watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtua kwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? 8 Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit miánapa, mamaz miwara ianapa. 9 “Pitchin kiña dintane, wan sulmu,” kizmumamin. Sunkana kaiztui: Maza kwail pit kamtamtu, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. 10 Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora nijkulamiznazi. Diosne uruza azhappamturuza wan ñan pit kamtamturopa ilnanazi.

11 Diosta pianturuz, m̄izhain. Na uruza Cristora nijkulturuza Judío awa señal u ñara sarawa kurunnamtuchikas, Judío awaruzne nawa naizninamtu. Diosne Judío awawa señal uspa ñara samturopa sapmananazi, usparuza wat kulnanapa. Na Cristo kurishta au kwail akwa irit kamtanamtu akwa, Judío awaruzne nakasa aliz kularit. 12 Mazantuzne u uzkin uruza azhappamtu, u Judío awa señal u ñara titnakima. Uspa usparuzpain akkwan titshiamtune, us-pane usparuzpa ñara akkwan pijikima titashina.

13 Diosne uruza, Diosta piantuza, paiña kwal namninnat kit uruza akwanara, Dios pashimtu aizpa kianapa. Dios uruza maiznat kit akwanara, Moisés ininta kaizpa miamanpa. U Moisés kaizta aizpa kiamtuchikas, une chiwazha kwail kiman. Kancha une wantuza pashinarawa. Wantuza kiwainnarawa. 14 Wan Dios ininta aizpa kishimtumikane Dios pinkihta parit aizpa miarawa. Ka parit: “Uruzpain pashinamtukanain wantuza pashinarawa.”^j Une sun maza pitmin kiarawa. 15 Une aliz kalpa waya kishimturuzkanain uzamtu. Nane u waya kishimturuzakas, pilchapuzamturuzakas kurunnamtus, aliz kulaamanpa. Cristora piantuz usparuzpain waya kiamtune, aliz kulat kit wan izmuruz kaamtu. Sunkana Cristora piantuzne wanmakkasachi.

Dios Sínam Izpulne aumiza wat uznapa kurunamtu

16 Nane sun pit kaiznamtus. Dios Izpul uruza kurunamtu aizpa miázhaka. Us kuruntu aizpa kimtumikane paiña kwail kishimanazi, watsal uznapa. 17 Kwail kishimtumikane Dios Izpul kuruntu aizpa mishitchi. Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane kwail kishitchi. Masetne kwail kishimtu mintumakpas. Masetne kwail kimanas mintumakpas. Dios Izpul uruza inintane, suasne une u kwail pashiamtu aizpa kiamanazi. 18 Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane Moisés ininta aizpa minachi. Diosne suntuza sapnamtu.

19 Wan awane awa kwail kiamtu aizpa pianmai. Sunkana kwail awane uzamtu. Awane mamazpa ashampakas mamazpa ampukas nakamtu. Awane uspa ñakasa kwail kiamtu. Awane awa iztakin nilchi kaizat kit kwail kiamtu, mitsalchin. 20 Awane ti awakanain saritkin wakpuj wanñamtu. Awane awaruza chimpú kiamtu. Awane usparuzpain aliz kulamtu. Awane usparuzpain waya kiamtu. Awane patna pashiamtu. Awane mamaztuza tinta kwianamtu, aliz akwa. Awa izmuruza wanmagninamtu-chi. Awane usparuza an katsa namat kit mamazpa minñamtu-chi. Kwail kamtam miamtuzne paimpa wanmakkamtu. 21 Awane mamaz mij aizpa pashiamtu. Awane pirítmin chashiamtu. Awane wan pishtara izashimtu, akkwan kumira kuanapa. Awane an kwailkin an akkwan kwail kiamtu. Na uruza an ñamin kurunnarakas, nane mamasa uruza ka kaiz kit kurunnarau: sunka-

^j 5.14 Lv 19.18

na kwail kimturuzne Diosta piankamamanazi. Dios usparuza īninnamtuchi akwa, Dioskasa mizurainkas chiyura uzamanazi.

22 Kainchas Dios Izpulne Diosta piantuza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa, wat uzanapa, kalpain uzanapa, awaruza aliz kulamanpa, wantuza wat kianapa, awa uruza wat nijkulanapa, 23 mamaztuza wat kinat kit watsal paranapa, uspa kwail kiashimtu aizpa kiamanpa. Sunkana kirain. Minminkas aumiza “sun ki-man” kizamanazi. Diosne Dios Izpul kuruntu aizpa kimturuza mizurainkas ilnamanazi. 24 Jesucristora piantuzne uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarit, Jesús uspa kwail akwa irit akwa. Mane uspane kwail kiashit aizpa kiashimtuchi, Dios kaiztu aizpa miāmtu akwa. 25 Dios Izpul aumiza uzninnamtu akwa, aune Dios Izpul kuruntu aizpa miarawamakpas, uskasa chaanapa.

26 Aune aumiza mamazkin an katsa namamasan. Aune mamaztuza aliz kulninnamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan.

Uruzpain kiwaintain

6 1 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz Diosta piamika kwail kiritne, sun kwailpa pianmikane, Diospa Izpul kuruntu aizpa pianmikane, kwail kitmikasha kiwainnapa ītpa, us kwail kimtu aizpa chihkanpa. Ussa kuruntuasmin, watsal paratpa, mamasa wat uznapa. Uruzpa izizanaka, sunkana kwail kiamanpa. 2 Une naizturuzakas tayalturuzakas kiwainnanaka. Sunkana kitne, une Cristo īninta aizpa miānazi.

3 Minpazha mamazkin an tintamika ish mintumikane ñanta paramtu, watcha kaiztuchi akwa. 4 Pakaish pakaish paiña kal kimtu aizpa mīmarawa. ¿Nane ap kal wat kimtukish? Wat kal kimtumikane paiña kal watsal kiranazi, paiña kal watmin pailtit akwa. Up kal pailtawane, nune ap kal paiña kalkin anza wari minmun. 5 Pailta awaruzne uspa kalmin wat kiarawa.

6 Dios pit kammuruzne uspa kamtammikasha uspa mij aizpa ussa milaarawa.

7 “Nune Diosta pirail aptu” minman, Dios u minñamtu aizpa pian akwa. Minminkas Diosta pirail apsachi. Minmika chiwazha pippa nanta wamtune, usne paktu payura sun pippakana sapnazi. Sunkana piankamtain: Diosne kwail kimtuza ilnanazi. Ukas wat kimtuza chiwazha wat milananz. 8 An sura uztuasmin, kwail kimtumikane wan karinazi; pailta payukima naiznazi. Dios Izpul kuruntu aizpa mīmtumikane au sukin wat kimtu-

mikakana i. Usne pailta payukima chiyura uznazi. **9** Pailta payukima awaruza wat kiwizsan, kwaizkultachin. Wat kimtumikane Dios nara payura Dios ussa milashimtu aizpa sapnazi. **10** Katmizna, an sura uztuasmin, aune pailta payukima pailtaruza wat kiarawamakpas. Watcha, aune Diosta plantuzakas wat kiarawamakpas, uspa Jesucristora nijkulamtu akwa.

Pablone minpa pit kaiznamtu

11 Na uruza pinkihta pamtu aizpa iztain. Akkis ap chihtikasain sun katsa pit pamtus. **12** Minpazha kamtamturuzne Judío awa señal, u circuncisión, uruza saninnashimtu, awa usparuzpain wat minñanapa, circuncisión kiarit akwa. Sun kamtamtu awaruza Cristora nijkularawa kainanamtukas, uspane awaruza ininnamtu, Judío awa señal kianapa, Dios usparuza watsat miñnanapa. Katmizna uspane sun señal, circuncisión, uruza saninnashimtu, Cristo akwa naizamanpa. **13** Sun Judío awa señal ñara sashimturuzne wan Moisés ininta aizpa mizurainkas kiamanazi. Uspane uruza Judío awa señal sananapa, circuncisión kianapa, ininnashimtu. Suasne uspane mamaztuza u Judío awa señal u ñara saritta kaina-nashina. Sun akwa uspa kal kiarit akwa usparuzpain wat minñazi. **14** Uspakana kimanash. Apa uztuasmin, nane au Anpat Jesucristo-wa wat mintus, us kurishta irit akwa. Cristo na akwa irit akwa, nane Diosta pianchiruz kiambu aizpa kishitchish. Sunkana Cristone nawa pailta payu kiwaintu, na Dios pashit aizpa kinpa. An sukiś awa akkwan tuntu kwail kiamtukas, nane uspa kwailkana kimtuchish. **15** Diosne Judío awawa señal sarittuza sapnamanazi. Kawarain Dios Judío awawa señal uspa ñara samtuchiruza sapnamanazi. Sun circuncisión señal sarit aizpa palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit masas awakanain namninnanazi. **16** Wan masas awakanain namtittuzne na uruza kuruntu aizpa miarawa, nil uzanapa. Suasne Diosne uruza kiwainanazi, kalpain uzanapa. Sunkana wan Diospa kwal uzanazi.

17 Katmizna, makis nawa azhapman. Makis awakasa pilchapuztuchish. Na Cristora kanpara akwa, awane nawa naizninñara. Sun tittapil nara aizpa kasachi. Nane Dios kiwainmumika ish.

18 Diosta plantuz, mizhain. Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainnanapa.

Paiti.

Efesios

San Pablone An Pīnkīh Para

San Pablone Éfeso pipulura Diosta nijkulturuza kamtanantu, Dios au sukin sarit aizpa wanmaknashina piankamanapa. Dios us pashimtu aizpa Cristora piantuza kainanamtuksa, usne Diosta pianchiruza kainanamtuchi. Ka kamtanantu: Diosta piantuzne Cristokasa wanmakashina.

Kakishapu kiztawane (1.1-2), Pablone usparuza kamtanantu, Dios usparuza nanat kit paiña kwal namninnara piankamanapa, Dios Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnara piankamanapa, Cristo usparuza kwisha pashinarit piankamanapa (1.3-3.21). Kwiztane Pablone Dios Sínam Izpulpakas Cristowakas awaruza masa awakanin namninashina kamtanantu, Dios iztukin wat uzanapa (4.1-6.20). Minpa pit kitzuasmin, paiña izmumikasha, Tíquicora, usparuza ininnantu (6.21-24).

Pablone Cristora piantuza Cristokasa wanmakkantu kamtanantu. An ñancha usne Cristora nijulturuza paiña iglesiakana namninnantu kiztu. Cristone awa kizpukanain i. Aune paiña ñakanain, paiña iglesiakanain, makpas. Kwiztane Pablone Cristowa iglesia katsa yal saritkanain makpas kaiztu. Suasne Pablone Cristowa iglesia ampu ashampara miltamikakana i kaiztu. Dios aumiza kwisha pashinantu akwa, Pablo Diosta aishtaish kizmiztu (3.20-21). Minpa pit kaiztachasmin, usne usparuza kurunnamtu, tinta namanapa, Dios usparuza pailta payukima kiwainantu akwa (6.10-20).

Kakishapu kiztu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namnapa. Nane an pinkīh uruza panamtus, Efeso pipulukin uzturuza, Diosta wakpuj wainturuza, Jesucristora nijkulturuz-a. ²Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza watsal kiwainnanapa, uruza kalpain uzninnanapa.

Diosne Cristo akwa aumiza kiwainamtu

3 Aune “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Au wat Anpat Jesu-cristorakas paiña Taitta Diostakas wakpuj waintumakpas. Au Cristora wanmakkarit akwa, Diosne chiyuras pailta payura aumiza kwisha akkwan piji wat kiwainnamtu. **4** Dios an su sarachasmin, usne aumiza me nanarit, Cristora wanmakanapa, us iztakin nil uzanapa. Sunkana usne aumiza ainkihtas sinam sanarit. **5** Dios aumiza pashinamtu akwa, usne ñamin au akwa min kit aumiza nara, paiña kwalkanain namnanapa. Diosne Jesucristo akwa sun pashimtu aizpa min kit sun kira. **6** Dios aumiza pashinat kit aumiza wat kiwainarit akwa, aune “Dios kwisha wari” kizmirachain. Dios aumiza wat kishit akwa, usne paiña pashimtu painkulta, Jesucristora, au akwa milashira. **7** Cristo iritne, paiña aimpi puzta. Paiña aimpi akwa Diosne aumiza kwailtas chiht kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Aumiza pashinamtu akwa, usne sunkana aumiza kiwainnara. **8** Dios pailta payukima aumiza an wat kiwainashimtu akwa, usne aumiza anza wat minnihat kit aumiza an akkwan pian-kamninnara. **9** Diosne awa ñamin piankamtachi aizpkas us kishimtu aizpkas aumiza piankamninnara. Diosne Cristo akwa sun wan kininta. **10** Diosne wat urarain us kishit aizpa wan kirinazi. Uskas Cristo akwa wan chiyura pura aizpkas au su pura aizpkas wanmakninnanazi, Cristo wan sarit aizpa ininnanapa.

11 Diosne ñamin aumiza nanat kit aumiza Cristora wanmak-ninnara, us milashimtu aizpa sappat kit pa kianapa. Diosne us kishimtu aizpa min kit kimtu. **12** Dios wan sunkana kirit akwa, aune “Dios kwisha wari,” kizwizsan. Aune an ñamin Cristora ti-ritzamakpas. **13** U Dios watcha pit miarawane, Dios uruza wat-sat miñashimtu miarawane, une Cristora nijkulara. Suasne u Cristora wanmakninnamtu akwa, Diosne uruza paiña kwal namninara, Dioskasa uzanapa. Cristora nijkularawane, Diosne uruza paiña Sinam Izpulta, kin namtitmikasha, ininta, ukasa uz-napa. **14** Diospa Sinam Izpul aukasa uztu akwa, aune Dios aumiza miñan namnarit aizpa sappiznapas. Diosne ussa piantuza kiwainanazi, kwail kiamtua awakanain uzamanpa. Uspane ka kizanazi: “Dios kwisha wari; Dios katsa i.”

Pablone an pinkih sapmuruz akwa Diosta paikumtu

15 Katmizna, Dios sun wan kirit akwa, nane u akwa Diosta paikumtu. U Anpat Jesústa nijkulamtuasmin, ukas Diosta pian-

tuza panashimtu. Nane sunpa u akwa mirau. **16** Nane Diosta pailta payukima u akwa aishtaish kitzus. Diosta paikukane, **17** nane au watsal Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas akumtus, paiña Izpul uruza kiwainnanapa. Suasne usne uruza an watcha pit wat mininnanazi. An watcha Diospa miamtuasmin, une Diosta an piankamanazi. **18** Paikumtu, Dios watcha pit uruza ininta aizpa mininnanapa. Au sukin uzamtuasmin, au ne tiriztumakpas, us milan namtarit aizpa sappana. Diosne uruza akwanara, uruza watsat milnana. **19** Au Cristora nijkulamtu akwa, Diosne aumiza tinta kiwainnanazi. **20** Dioskas wan awaruza anza tinta i annara, Cristora irittas kuhsninta akwa. Diosne ussa chiyura paiña numal chiyura uzninta, wanta ininnanapa. **21** Cristone chiyura wan tintaruza ininnamtu, us uspakin anza tinta akwa. Ma payu wantuza ininnamtukas, mamaz payurakas wanta ininnanazi. **22** Diosne Cristora wan ininnanapa chihkat kit ussa paiña mikwara namninta, Diosta piantuza ininnanapa. **23** Cristora piantuzne uskasa wanmakkat kit Cristo pashimtu aizpa kianazi. Cristone paiña wanmakmuruza, we mijtuza milanamtu, chinkas wenamanpa. Usne chiwazha purakin uz kit wanta ininnamtu.

Diosne awaruza masas awakanain namninnamtu

2 **1** Ñamin Diosta piankamarachi akwa, Dios kurunta aizpa kiarachi akwa, u kwail kiarit akwa, une Dios uzkin nappasachi. **2** Ñamin apain uzarasmin, une an sukis awakanain kwail kiarit. Une Diablora miat kit us kaizta aizpa kiarit. An kwailmikane Diosta mimtuchiruza ininnamtu. **3** Ñamin aune an kwail awaruzkana uztamakpas. Aune chiwazha kwail mintit aizpa kimtumanash. Aune chiwazha minta aizpa mintumanash. Aune wan awakanain kawimtumanash. Katmizna awa kwail kiarit akwa, Diosne wantuza ilna namnara. **4** Sunkana Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza wat kin namtu, pailtachin. **5** Diosta miashitchi akwa, aune Dios uzkin napsachimakpas, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza Cristokasa wanmakninnara, chiyura uzanapa. Dios uruza kwisha pashinamtu akwa, Dios uruza watsat milnana. **6** Au Diosta nijkulara akwa, Diosne aumiza uskasa uzninnara, chiyura Jesucristokasa ininnanapa. **7** Diosne sunkanain kirit, wan awa mamaz payura yawa Dios aumiza pashinamtu piankamanapa.

Mínminkas Dios aumiza an wat kirít aizpa wiansachi, Jesucristo aumiza kiwainamtu akwa. **8** U Jesucristora níjkulara akwa, Diosne uruza wat kiwainnat kit watsat milnanara. Mínminkas ussain watsat mísachi, Dios kain mílam namta akwa, awaruza watsat milnanapa. **9** Awa uspa akwa kal kiamtukas, uspane usparuzain maizasachi, Dios usparuza watsat milnanapa. Diosmin aumiza maiznat kit watsat milnashina. Suasne mínminkas uspain wan kiarit minñamanazi. **10** Au Jesucristokasa wanmaktít-takima, Diosne aumiza masas awakanain namninnara, us ñamin wat kal mintit aizpa kianapa.

Aune Cristo akwa wanmakkamtumakpas

11 Cristora piankamtachasmin, u miza uzarít mintain. Judío awaruzne uruza, “Judío chiruza, naritchiruza” munninnamtu, u Diosta pianchi akwa. Sun Judío awane usparuzain “ña titmuruz” munninnara, uspa ampuruzpa ña titnamtu akwa, uspa pariya ininnamtu kianapa. Ñamin une Judío awa uzaritkana uzarachi. **12** Na kainammtu aizpa mintain. Ñamin une mí Cristo azi piankamarachi. U Judío awa kwal chi akwa, aune uruzpa mamaz awakanain mintumanash. Dios Judío awaruza paiña kwal namninnarakas, Diosne uruza paiña kwal namninnarachi. U Judío awa uzarakin kashain uzarakas, Diosne uruza chinkas kin namtachi. An sukin uzarasmin, une an wat Diosta tñirizarachi, uruza wat kinanapa. Sun payuin une Diosta pianchi. **13** Sunkana mane Cristo au akwa irit akwa, Cristo Jesúsne Diosta pianchiruza wanmakninnat kit maza kwal ukasa namninnara, Dioskasa uzanapa. **14** Cristone aumiza kalpain uzninnamtu. Diosne Judío awaruzakas, uruza, Judío awa chiruzakas, maza kwalkanain wanmakninnara, izmuruz namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne au aliz kularít aizpakas uspa aliz kulalarít aizpakas mainninnarít, auruzpain wat kulninnanapa. **15** Cristone wan Moisés Judío awaruza inintit aizpa pailninta, sun inim awaruza makima ininnamanpa. Sunkanaín Cristone, Judío awakasakas au Judío chi awakasakas masas kwalkanain namninnara, uska-sa wanmakninnanapa. Sun akwa usne aliztuza kalpain uzninna-ra. **16** Cristo kurishta irit akwa, usne uruzakas aumízakas wanmakninnara, maza kwalkanain namanapa, auruzpain waya kia-marpa. Cristo irit akwa, usne usparuza Diosta akwanara, Dioskasa kalpain uzanapa.

17 Cristone au sura at kit aumiza sun watsal pit Diosta pianchiruzakas uruzakas, Dios ındinta aizpa sapmuruzakas kamtana-ra, Judío awaruzkas u Judío chi awaruzkas maza kwalkanain kalpain uzanapa. 18 Cristo aumiza wanmakninara akwa, Judío awakas Judío chi awakas Taitta Dios iztakin nappashina. Au Diosta paikuamtuasmin, paiña Sinam Izpulne aumiza us iztakin napninnashina. 19 Sun akwa manaz, u Judío awa chiruzne mamaz suras awakanachi mai. An sura uztuasmin, ukas Diosta piankamashina. Mane une au Diosta piantuzkasa wanmakkat kit Diospa kwalkanain namarit. 20 Nane maza kwinta uruza kamtanahanash, na kaizta aizpa an wat piankamanapa. Dios uruza paiña kwal namninnamtuasmin, usne ukasa paiña yalkana samtu. Yalpamikane saktikas, irikas, chaklakas, wan tamtu. Yalpamikane mamazuza akwanamtú, an yal sawainnapa. Ka-warain akkwan awane Diospa kamtanara. Watcha kamtamtuas-min, au ındintuzzkas Dios pit kainammtuzkas uruza kiwainnar-ramakpas, Jesústa nijkulanapa. Sun akwa Jesucristone au An-pat namtit. 21 Cristone paiña kwaltuza, wan chiwal sam sinnin-tu, Diospa yalkanain saninnakima. Suane aune Diosta wakpuj wainñashimtumakpas, au Diosta wanmakninnara akwa. 22 U Cristokasa wanmakkarit akwa, sunkanain Cristone aumizakas mamaz nijkulturuzakas wanmakninnantu. Diosne aumiza Dios uzmukin namninnantu. Suane Diosne paiña Izpul akwa aukasa uztu.

Pablone Dios watsal pit Judío chi awaruza kainanamtu

3 1 Dios u Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas wanmakk-ninnat kit uruza izmuruz namninnarit akwa, nane Diosta paikumtus. Nane Pablo ish. Na uruza wat kiwainamtu akwa, na-ne Cristo Jesúspa kajchira siptítmika ish, Judío chi awaruza Dios pit kamtanamtu akwa. 2 Une Dios nawa an kal chihkara piannatpa. Diosne nawa wat pashit kit nawa paiña ındintamika namninta, uruza kiwainanapa. 3 Diosne ñamin awa piankamta-chi aizpa nawa piankamninta. Ñamin nane sunpa uruza panrau. 4 Ñamin awane Dios kishit aizpa wan piankamasachi. U mamin na parit aizpa izarane, une Dios nawa piankamnintit aiz-pa piankamashina. Mane Cristone Dios minta aizpa kimtui. 5 Ñamin mìnminkas Dios minta aizpa piankamarachi. Mane Diosne paiña Izpul akwa paiña ındintuzakas paiña pit kai-

nammtuzakas awa piankamtachi aizpa mininnara. **6** Mane uruza awa piankamarachi aizpa kamtananash. Diosne paiña watsal pit akwa wan tuntu awaruza watsat miłnanazi. Diosne Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas kawarain sappanazi. Diosne wantuza wat kiwainnanazi. Diosne usparuza maza kwalkanain namnanazi. Judío awakas Judío chi awaruzkas Dios miłam namta aizpa kawarain sappanazi. Cristo Jesúsne usparuza Dios kin namtit aizpa kinazi.

7 Dios nawa narit akwa, Diosne nawa paiña kiwainmumika namnin kit nawa tinta kiwainta, an watsal pit kainanapa. **8** Wan Dios piantuzkin nane anza we pianmika ish. Na an we piankas, Diosne nawa wat kit kit sun kal nawa chihkara, Judío chi awaruza Dios watsal pit kainanapa, Cristo awaruza kwisha wat kinamtua piankamanapa. **9** Dios ap kal nawa chihkarit akwa, nane wan awaruza Dios ñamin piankamintachi aizpa nil piankaminnamtus. Suasne Diosne paiña kal kinazi, wan awa sun kal piankamanapa. Wan su sarachasmin, Diosne wan kishit aizpa awaruza piankamninnarachi. **10** Mane Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas maza kwalkanain namninnat kit wanmakninnara, wan chiyura tinta ángeltuz Dios wan pian piankamanapa. Diosne ussa piantuza an pit chihkanara, sunpa usparuza kamtananapa. **11** Dios an ñamin kishit aizpa mintakima, Diosne au Jesucristo akwa, au Anpat akwa, minta aizpa kira. **12** Au Cristokasa wanmakkantu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, aune Dios au paikumtu aizpa mimtu pianmakpas. Aune Diosta ishinamakpas, ishkwatchin. **13** Katmizna Diosta paikumtu, u Dios mi chihkamanpa. Na u akwa naiztukas, nawa mitsal kiman. Une na akwa watsal kiashina, na Dios pit kamtanarit akwa.

Cristone usparuza pashinamtu

14 Sun akwa, nane Taitta Dios iztakin wakpuj wain kit u akwa paikumtu. **15** Usne wan chiyura puraruzkas wan an sura puraruzkas uznninnara. **16** Dios chiyura akkwan miłan mij akwa, nane Diosta paikumtu, uruza sun milananapa, paiña Izpul uruza u kaijchukin tinta namninnanapa. **17** U Cristora nijkulamtu akwa, nane Diosta paikumtu, Cristo u kaijchukin uznapa. Ussa paikumtu, pailta payukima u wan awaruzakas Diostakas pashinanapa. **18** Sunkana u kiamtune, ukas wan Diosta nijkultu-

ruzkas yawa Cristo uruza pashinamtu piankamanazi. Watcha usne uruza kwisha pashinamtu. 19 Cristo uruza kwisha pashinamtu, une yawa Dios uruza pashinamtu aizpa we piankamantru. Diosne uruza maiznashina, u uskanain namanapa, us pashimtu aizpa kianapa. Sunkana u akwa paikumtus.

20 Katmizna, mane, “Dios kwisha wari” kizmirachain. Us au miza tinta kiwainamtu akwa, usne wan au paikumtu aizpa kishina. Usne wan au minñamtu aizpa kishina. 21 Aune Diosta wakpuj wainna wanmakmuruzne “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Aune, Cristo Jesústa nijkulturuzne, makis pailta payukima “Dios kwisha wari” kizmirachain. Pailti.

Jesústa nijkulturuzne wanmakkamtu

4 1 Nane kajchira waritmika ish, au Anpat nawa paiña ki-wainmumika namtit akwa. Katmizna nane uruza, Dios akwanarittuza, paikwanamtu, Dios uruza kuruntukanain uzanapa. 2 Uruzpain nil mintain. Aune mamaztuzkin an wat makpas minman. Mamaztuza wat kirain. Tíriztuasmin, mamaztuza impara imparain kurunnarain. U awaruza pashinamtu akwa, usparuza tailcharain. 3 Chiwazha wat kirain, wan Diosta pian-tuzkasa wanmakkanapa. Sinam Izpulne uruza wanmakninnapa kiwainnanazi, mamaztuzkasa kalpain uzanapa. 4 Aune maza kwalkanain wanmakpuspas, maza Sinam Izpulmin aukasa uztu akwa. Diosne uruza akwanarit, ussa tirizanapa, uruza kishimtu aizpa sapnanakima. 5 Aune maza Anpatmin mijmakpas. Aune maza kamtammin mijmakpas, níjkulna, aumiza watsat milna-na. Aune maza munmin mijmakpas, maza Anpatta kanpantu akwa. 6 Au maza Taitta Diosne wan awaruza sanara. Usne wan wa aizpa ininnamtu. Diosne aumiza, Cristora nijkulturuza, ki-wainashimtu, us kishimtu aizpa kin.

7 Cristone au maza mazain chiwazha pit milanashira, us akwa kal kianapa. Sun akwa, aune “Dios kwisha wari” pianmakpas. 8 Katmizna Dios pitta ka parit:

“Cristo chiyura kailtawane, usne uskasa akkwan anup-parittuza milnara.

Sua usne paiña awaruza chiwazha pit kin milanara,
Cristo kishimtu aizpa kianapa.”^a

^a 4.8 Sal 68.18

9 Une sun pit “chiyura kailta” parit aizpa piankamashina. Ka piankamtain: an chiyura kailtamikane an ñancha an su pilkin kihshta. **10** An su pil kwashtas kihshtamikakas wan kwash chiyura nuramikakas Cristo i. Usne wan saritkin uznazi, wan Dios pashimtu aizpa pailnakima. **11** Usmin mamaz tuntu pit awaruza milanara. Anparuza Diospa intaruz namninnara. Anparuza Dios kaizta aizpa kainammtuz namninnara. Anparuza Dios watsal pit mamaz awaruza kainammtuz namninnara. Anparuza wanmakmukin kurunmuruzkas kamtamtuzkas namninnara. **12** Sunkana pañaruz akwa kira, wan Diosta piantuza tinta kawninnanapa, wanmakmuruza kiwainnanapa, Cristo kishimtu aizpa kianapa. **13** Sunkana manaz aune maza kwalkanain wanmakiznapas, au Dios Painkulta nijkulamtu akwa, ussa wat piankamanapa. Sunkana aune Diosta piantuzkanain kawiiznapas, Cristokanain namana. **14** Mane aune kawirachiruzkanain chi manapas. Inkwane ainki kanuara tinta nuppain kit pi minta kikwara intintu. Nil chi kamtammika mamaztuza kamtanarane, usne inkwakana mamaztuza maizninnamtu. Pirail kaiztu akwa, usne mamaztuza ñanta kininat kit mamaz miwara ininnamtu. **15** Sunkana mamaztuza pashinamtuasmin, aune Diospa watcha kaiziznapas. An tinta kawirawamakpas, au Cristo intintu aizpa kiana. **16** Usne aumiza wanmakninnat kit aumiza ininnamtu, maza awakanain namanapa. Aune akkwan makpas. Aune Cristowa kwal makpas, mamaztuza wat kiwainnapa, au chiwazha we aizpa sappanapa. Mamaztuza pashinamtuasmin, aune an wat kawiat kit an tinta namanapas.

Cristo akwa mamaz tuntu uztain

17 Sunkana manaz Anpat nawa intinta akwa, nane uruza kaiznat kit tinta kurunnamtus, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Uspa minñamtu aizpa kain i. **18** Uspa minñamtukas, mizurainkas Dios pit piankamasachi. Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane nil uzasachi. Dios pashimtu aizpa kiasachi, timpa awa akwa. **19** Mitsal kiamtuchi akwa, uspane chiwazha kwail kiamitzu. Uspene wan tuntu kwail kiashimtu, pailtachin. **20** Une sunkana Cristowa piankamarachi. **21** Cristowa miarawane, mamatzu uruza Cristowa kamtarawane, uruzne ussa nijkulara, uskasa chan. Suasne une Jesúspa watsal pitkas watchakas piankamara. **22** U ñamin uzarakanain uzman. Ñamin kwail kishiam-

tuasmin, une chiwazha kwail kiashira, u pirail apparit akwa. **23** Diosne u izpulta maizninnashina, u wat chaanapa. U minñamtu aizpa maizninnashina, Diosta nil wakpuj wainñanapa. **24** Une masas awakanain maiznintain. Diosmin uruza namnina-shina, wan awa u nil uzamtu izanapa. U watcha piankamarit akwa, une awakasa nil uzanazi, Dios pashimtu aizpa kin.

25 Katmizna anne me pirail kaizman. Cristo akwa aune maza kwalmin makpas.^b Katmizna wan Cristora nijkulturuza watcha kaiztai.

26 Minpazhara pilchapuztane, aliz kulman, kwail kimarpa.^c Nashnakima mamazkasa pilchapuzman. Aza ussa wat kulnintain. **27** Sun kitpa, Diablo uruza kwail kininmanpa.

28 Walkumtuatmikane walkwan chihkat kit wat kal sait kit tinta kal kimiztawa, pial kana kin, chiwazha we mijtuza milanana.

29 Minainkas kwail pit paraman. Paramtuasmin, an watsal pit pararain, usparuza Diosta an wat piankamna kiwainanapa. Sun wat pit akwa, une Diosta we piantuza kiwainnashina. **30** Kwail pit paramtune, une Diospa Sinam Izpulta tayalninnan-nazi. Sunkana paraman. Sinam Izpulne uruza nanat kit uruza kwira kin namta, Cristo amtu payukima. Sun payura usne au-miza us tukin watsat milnanazi, pailta payukima uskasa uzana-pa.

31 Mamaztuza aliz minman. Mamaztuzkasa pilchapuzman. Mamaztuza tinta kwianman. Mamazkasa waya kiman. Mamaz awawa kwail pit paraman. Minainkas aliz kulman. **32** Mamaz tuntu uztain. Sunkanain mamaztuza wat kiwainnashit kit usparuza pashinarawa. Diosne Cristo akwa uruza wat kulninnara-wa. Usne uskanain uruzpain wat kulninnarawa.

Une Dios pashpakanain uzarawa

5 **1** Dios uruza pashinamtu akwa, uruzne paiña wat pashpakanain uzat kit us pashimtu aizpa kirain. **2** Mamaztuza pashinarnain Cristo aumiza pashinarakain. Cristone ussain chihkat kit au akwa naiz kit irit, Dios pashit aizpa kinpa.

3 U Diospa kwalkanain uzamtu akwa, ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi. Kawarain, ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi. Chiwazha kwail aizpa kiman. Chiwazha

^b 4.25 Zac 8.16 ^c 4.26 Sal 4.4

mamaz mij aizpa nakaman. Diospa kwal asmin, sun kin wat chi. **4** Mitsal pitkas kizman. Chiwazha kwail pitkas kizman. Kwail ultimal pitkas kizman. Awaruza paramtuasmin, au wat Diosta kwisha wari kiztain. **5** Mamazpa ashampakasakas mamazpa am-pukasakas pitmuruzne Dios inintukin uzamanazi. Kwail aizpa kimituzne Dios inintukin uzamanazi. Chiwazha mamaz mij aizpa nakashimtzne Dios inintukin uzamanazi. An akwan wa aizpa pashimturuzne sunmin minñamtu. Uspane Diospa kwal-chi. An awaruzne Dios inintukinkas Cristo inintukinkas mizurainkas uzamanazi. **6** Pirail apmuruza nijkulninanman. Usparuza miman. Diosne sun pirail apmuruza aliz kulnanazi, us kaizta aizpa miarachi akwa. **7** Sun awakasa chaman. Sun awakasa wanmakman.

8 Namin Diosta piankamarachi akwa, une kwailmin kiara. Au Anpatta wanmakkarakima, une paiña kwal namat kit Diospa watcha piankamara. Katmizna une Anpatta nijkulamitzawa. **9** Diosta piantuzne wat aizpakas nil aizpakas watcha aizpakas kianazi. **10** Au Anpat pashimtu aizpa piankam kit kirain. **11** Diosta pianchiruz kwail kishiakane, uspakasa kwail kin iman. Anza watsal kurunnarawa, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa, uspa kwail chihkaanapa, Cristora kaiyanapa. **12** Nanne puintain uspa kwail kiamtu aizpa parashitchish, usne nawa kwisha mitsal kininamtu akwa. **13** Cristora nijkulturuz nil uzakane, suasne kwail kimturuzne uspa kwail kiamtu piankamanazi. **14** Sun akwa awane uspa kwail kiamtu piankamanazi. Mazine ka kaizta:

“U Cristora pianchiruz mirain.

Diosta kaitain.

Cristone uruza watcha piankaminnanazi.”

15 Katmizna, uzamtuasmin, wat chaat kit nil uztain. We piantuzkana uzman. Dios wat piantuzkana uztain. **16** Pailta payukima wat kirain, kwail awa uzat kit kwail kiashimtu akwa. **17** Katmizna timpa awakana uzman. Au Anpat pashimtu aizpa piankamat kit kirain, ussa wat kulna. **18** Katmizna chappi tain piwal kuman. Piña piritne, une uruzpain kwail kiarinazi, wan karinkima. Anza watsal Diosta paikwatpa, paiña Sinam Izpul uruza ininnanapa. **19** Diosta wakpuj waintuasmin, salmoskas Diospa kantakas kanta kirain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kaizamtuasmin, “Diosta kwisha wari” tinta kiztain. **20** Anpat Je-

sucristo aumiza ussa wanmaktit akwa, pailta payukima Taitta Diosta aishtaish kiztain, us wan kirit akwa.

Ampune paiña ashampakasa miza uzna piankamtawa

21 Uruzpain mamaz kuruntu aizpa mit kit kirain, u Cristo kaizta aizpa kiashimtu akwa.

22 Cristora mimtukanain kasara kirit ashampane paiña ampu kaiztu aizpa mirawa. **23** Ampune paiña ashampara ininshina. Kawarain Cristone paiña wanmakturuza ininnashina. Usne paiña wanmakturuza watsat milnanamtu, usparuza paiñawa namninnanapa. Sun wanmakmuruzne paiña kwal namara. **24** Wanmakmuruzne Cristora miat kit us kaiztu aizpa kiarawa. Kawarain, ampu mijmikane paiña ampu kaiztu aizpa mit kit wan kitpa.

25 Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, Cristo paiña wanmakmuropa pashinamtukanain. Uskas wanmakmuropakwa ishira. **26** Jesús uspa akwa irit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanat kit usparuza nil namninnara. Dios watsal pit usparuza kainanarit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Katmizna awane usparuza kwazikasa munanarit. **27** Usne wan wanmakmuropa paiñawa namninnara, Dios pashimtukanain wat uzanapa. Usne paiña wanmakmuropa sinam awakana, kwail kimtuchiruzkana, namninnamtu. **28** Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, paiña ñara pashimtukanain. Paiña ashampara pashimtumikane usmin kwira kimtu, paiña ashampa paiña ñakana akwa. **29** Minminkas mizurainkas paiña ñara naizninshimtuchi. Usne kumira kwat kit ussain kiwainshina, Cristo paiña wanmakmuropa wat kiwainnamtukanain. **30** Akkwan wanmakmuropakas, aune paiña ña makpas. **31** Dios pitta ka parit: “Katmizna papihshtakas akkuhshtakas paimpa tiwij itpane, ampune paiña ashampara wanmaknazi. Sun paasas maza awakanain namnazi.”^d **32** Makima awane sun Dios pitta parit aizpa piankamarachi. An pitne Cristowakas paiña Cristora wanmakmuropakas kamtamtu, mazakanain namarit akwa. **33** Mane mamasa sunkanain ka kitzus: Wan chiwal ashampa mijmikane paiña ashampara ussa pashimtukanain pashitpa. Wan ampu mijmikane paiña ampu kaizta aizpa mirawa.

^d 5.31 Gn 2.24

Papihshtuzkas pashparuzkas

6 ¹Cristora piankamamtu akwa, u pashparuzne papihsh kaiztu aizpa miat kit kirain. U sun kiarane, nil i. ²“U papihshpaskas u akkuhshpakas wat min kit usparuza wat kirain.”^e Diosne an wat inim kishimtumikasha chiwazha wat aizpa milan namta. ³Ka kin namta: “Na sun kaizta aizpa kitne, une wat kulat kit akwan payukima uzanazi.”^f

⁴Papihshtuzakas akkuhshtuzakas kurunamtus, u pashparuza ukasa aliz kulninnamanpa. Usparuza wat kawinanat kit kamtanat kit kurunnarain, uspa Jesucristo pashimtu aizpa kianapa.

Kiwainmuruzkas anpattuzkas

⁵ U kiwainmuruza kurunamtus, u anpattuza wat minñat kit uspa uruza kizamtu aizpa kapal kianapa. Paiña kal wat kitpa, Cristowa kiwainmumika kal kimtukanain. ⁶ U anpat uruza iznamtuchikas, us kaiztu aizpa kitpa. Anpatpa kal kimtuasmin, paiña iztakinmin tinta kal kiman, us u akwa wat minnapa. Une, Cristowa kiwainmuruzne, tinta kal kiarawa, u wan Dios pashimtu aizpa kiashimtu akwa. ⁷ Awa kiwainmikanain apas anpat iztukin kal kimtuasmin, une wat kulat kit paiña kal kiarawa, au Anpat pashimtu aizpa kianapa. ⁸Piankamtain. Au Anpatne wan kiwainmuruzakas wan kiwainmuchiruzakas chiwazha milam milanazzi, uspa wat kal kiarit akwa.

⁹ U anpattuza kurunamtus, up kwainmuruza kawarain wat kianapa, usparuza naizninna namtachin. Piankamtain. Une, anpattuzkas kiwainmuruzkas, maza chiyuras Anpatmin mijmai. Usne wan awaruza kawarain iznat kit uspa kwail kiarit aizpakas uspa wat kiarit aizpakas kiznanazi.

Cristora piantuzne Diablowa kwalkasa waya kiamtu

¹⁰ Mane me minpa pit kainanash. Au Anpat aumiza uskasa wanmaktit akwa, aumiza tinta kiwaintit akwa, uruzne tinta namtain. ¹¹ Chiwazha Dios uruza milan namtu aizpa saptain, u tinta chaanapa. Diablo uruza kurunnakane, us kaiztu aizpa mi-

^e6.2 Éx 20.12 ^f6.3 Dt 5.16

man, uruza kwail kininmanpa. **12** Aune an sukis awakasa waya kimitchimakpas. Aune wan chiyuras kwail izpulkasa waya kimitumakpas. Uspane tinta mai. Uspane amparinkwa inintuzkanakas ajkum inintuzkanakas saliz awaruza inintuzkanakas pura. Uspa kwail kiamtu akwa, awane amtawarakanain chaamtu. **13** Katmizna Dios wan uruza tinta kulninnara akwa, us umiza milan namtu aizpa saptain, umiza pakpaanapa. Sun kwail payura Diablokas paña izpultuzkas umiza kwail kininashina. Sun kwail payu taizkane, une tailchat kit tinta namtain. Dios uruza kiwainnashimtu akwa, Diablo kaiztu aizpa kiamanpa.

14 Dios pit watcha akwa, une us kaiztu aizpa miarawa, tinta namanapa. Pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa, Dios uruza pakpaanapa. **15** Dios watsal pit Diosta pianchiruza kainanapain, Dios usparuza watsat milnanapa, au Dioskasa kalpain uzanapa. **16** Pailta payukima Diosta nijkulamtusmin, une Diablora anuppaanat kit ussa mimanazi. **17** Dios uruza watsat milnara akwa, Diablo kaiztu aizpa miman. Diosne paña Sinam Izpul akwa, paña pit aumiza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. **18** Chiwazha kiamtuasmin, Diosta pailta payukima paikwarain, uruza kiwainanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. Paña Izpul uruza kurunnamtuasmin, izkulat kit Diosta paikwarain, pailtachin. Paikuamtusmin, wan Diosta piantuz akwa paikwarain. **19** Na akwakas paikwarain, us nawa kiwainapa, na Dios pit mamaztuza kamtanana. Diosta paikwarain, Dios nawa tinta namninnapa, Dios watsal pit wan awa purakin tinta parananapa. Ñamin awane sun watsal pit piankamarachi. Mane awane sun watsal pit Jesucristowa piankamashina. **20** Diosne nawa Jesucristowa inintamika namnin kit maztuza ininnara, paña watsal pit kamtanana. Dios watsal pit akwa, nane kajchira was. Mane Diosta paikwarain, na Cristowa paranpa, chinkas ishkwatchin.

Minpa pit kitzu

21 Aune Tíquicora pashimtumakpas, Cristora nijkultu akwa. Usne wat uz kit au Anpatpa kal kiwainta. Usne nawa uruza kianana inazi. **22** Katmizna nane Tíquicora uruza ininnamtus, apain au kiamtu aizpa piankamanapa, us uruza an tinta namninnanapa.

23 Au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, wan Cristora nijkulturuz usparuzpain kalpain uzanapa, Diosta an wat nijkulanapa, paitaruza pashinanapa. 24 U pailta payukima au Anpat Jesucristora pashiamtu akwa, nane Diosta paikumtus, uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

Filipenses

San Pablone An Pinkih Para

Macedonia suwara imtuasmin, San Pablone Filipos pipulukin an ñancha Cristora nijkulturua wanmakininnara. Pablo kajchira siptit akwa, usne usparuza an pinkih pamtu, usparuza panashimtu akwa. Cristora nijkulturua “aishtaish” kiznamtu, ussa kiwainapa, pial ussa milaarit akwa. Uskas uspa akwa tayaltu, kwail kamtamtu sun pipulura iara akwa. Katmizna usne kurunnamtu, Diosta kanpaanapa, tinta namaanapa, mama Cristora an nijkulaanapa.

Kakishapu kiznarawane (1.1-11), Pablone usparuzpa Diosta “aishaish” kitzu, sun Filipos pipulura uztuz Cristora nijkulamtu akwa. Suasne usne usparuza us maztu aizpa kainanamt, us kajchira siptit akwa. Pablo Cristokasa wanmaktitkas, usne Cristo akwa inapain i. Ka kitzu: “na uztane, Cristo akwa uznash; na irane, chiyura kana kinash” (1.12-21). Usne Filipos pipulura uztuza kurunnamtu, Cristora mama nijkulanapa, tinta namanapa, Cristo uztakana uzanapa (1.27-2.18). Suasne Pablone paña kiwaintuzpa, Timoteowakas Epafroditowakas, panantu (2.29-30).

Mamasa usne “nane wat min ish” kaiznamtu, Cristora wanmaltit akwa, Cristo ussa nil awakana namtit akwa. Us Cristora nijkultit akwa, Diosne ussa chiyura milshina. Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Jesucristo akwa wat kulanapa, us kamtamtu aizpa kianapa (cap. 4).

Kakishapu

1 1 Pablokas Timoteokas Jesucritora kiwainmumika mai. Au-ne “kakishapu” u Jesucristora piantuza Filipos pipulura kaiztuas. Wanmakmukin intintuzakas “kakishapu” kitzuas. Mamaz wanmakmukin kiwaintuzakas “kakishapu” kitzuas.

2 Au Taitta Dioskas au Anpat Jesucristokas uruza wat kiwainnashimtu, ayukta minñat kit watmin uzanapa.

Pablone Diosta paikumtu nijkulturuz akwa

3 Uruza nijkulnakane, Diosta aishtaish kitzus. 4 U akwa paikumtune, nane wat kul kit paikumtus. 5 Au paasne sulmin Dios watsal pit kainammtuas, an ñakis makima. 6 Jesucristora nijkularasmin, Diosne u akwa wat kimizta. Usne uruza wat kirit aizpa an kimiznazi, Jesucristo kailtu payukima. 7 Uruza watmin min kit panashimtuas, u nakasa Dios watsal pit kainana masara akwa. Diosne aumiza wat min kit kiwainta. Kajchira wakas, ininmikara iztakin purakas, nane Dios wat pit parat kit nil kainananash. 8 Diosne na uruza kwisha pashinamtu pian, Jesucristo uruza pashinamtakanain. 9 Diosta paikukane, nane paikumtuas mamaztu an akwan pashiamiznapa, Diosta an piankam kit an nilmin minñanapa, 10 an nil aizpa naanapa. Sunkana kiarane, pailta payu wat uzarane, une kwail kiamanazi. Minminkas uruza Dios iztakin kwail patkulmanazi, Cristo kailtu payu taizkane. 11 Jesucristone uruza kiwainnanazi, nil chaanapa, wat kianapa, awa Diosta kwisha wari kizanapa.

Nane Cristo uztakana uzshimtuas

12 Cristora piantuz, na kaiztu aizpa mirain. Wan nawa kiarit aizpa akwa, mamatzuzne an awaruza kamtanara, Dios watsal pit mianapa. 13 Sunkana apain wan katsa suldaruruza ininturuzkas mamatzuzkas na kajchira wara pianmai, na Cristora kanpara akwa. 14 Na kajchira wa izarawane, an akwan Cristora piantuzne au Anpatta pashiat kit Dios pit an tinta kwinta kiara, ishkwatchin.

15 Watcha i. Minpazhane Cristowa ñanta kamtaamtu, na kimtu aizpa wat chi minñamtu akwa, nawa aliz kulamtu akwa. Diosta pashimtuasmin, mamatzuzne Cristowa anza wat kainanamtu. 16 Pashimtuasmin, mamatzuzne Cristowa kamtaamtu. Na kit aizpa pianmai. Kajchira wakas, nane Dios watsal pit ininturuza nil kainananash. 17 An ñancharuzne uspaine minñiat kit nawa kwail minñamtu, Cristora wat piantuchi akwa. Na kajchira warit akwa, uspane nawa an naizninñamtu. 18 Paas pit pararakas, nawa kwail minñarakas, watcha minñarakas, uspa kaizamtu aizpa mimtuchi ish. Uspa chiwazha kizamtuasmin, Cristowa pit kaizamtu. Sun akwa watsal kultus.

19 Watcha, nane anza wat kulmiznash. Nane na akwa watmin puztinazi mintus. U Diosta paikuamtu akwa, Jesucristowa Izpul nawa kiwaintu akwa, nane kajchiras watmin puztinash.

20 Sun payura t̄iriztuasmin, Dios pit tinta parananash, m̄itsal kitchin, ishkwatchin. Kajchiras puz kit uztane, irane, Diosne na-wa wat kiwainshina. Ñamin makima nane tinta kal kishimtus, wan awa Cristowa an piankamanapa, wat minñanapa. **21** Apain uzne, Cristo īnintu aizpa kishimtus. Irane, chiyura anza wat uz-nash. **22** Au sukimin uzne, nane Cristo akwa kal kinash, wan awaruz ussa nijkulat kit piankamanapa. Nane chiwazha pian-chish. ¿Uzna anza watsa? ¿Inna anza watsa? **23** Paas tuntu kira-ne, kwisha sam i. Nane au sukis ishimtus, Cristokasa tuan. Na-wane inna anza wari. **24** Sunkana nane u akwa an sukin uznash. Na uzna anza wari. **25** Katmizna nane au sukin uruzkasa nukkul-m̄iznash pianish, uruza kiwainana, u an wat nijkulanapa, u an wat kulanapa. **26** Na mamasa uruza kailkane, une na akwa an wat minñat kit akwan piji Jesucristora aishtaish kizamiznazi.

27 Sunmin kiamiztain: Cristo watsal pit parit aizpa iz kit nil uzarawa. Na uruza izna īkane, na uruza chi īmakane, na kaizta aiz-pa kirain. Maza kwalkanain wanmakkat kit maza pitmin kaizara-kanain miat kit uzarawa, nil uzanapa. Une sulmin an watsal pit izat kit nijkularawa, uruzpain kiwainana. U miza uzamtu pian-kamshimtus. **28** Aliz awa Dios watsal pit akwa ukasa waya kikane, ishkuarachi. Sun kwail kiat akwa, uspane minpa payura iarinazi, īnta naizana. Sunkana Diosne uruza watsat milnanazi. U Dios īnintu aizpa kiamtu akwa, Diosmin wan uruza kiwainanat kit sinam kulninnanazi. **29** Diosne uruza wan kain milanara, Cristora nijkulanapa. Cristora nijkulamtu akwa, ukas Cristo akwa naizarinazi. **30** Naizamtukas, aune Cristo akwa sulmin tinta kimtumakpas, wan paña pit mianapa. Une an ñancha na kit aizpa izara. Mane une na tinta kimtu aizpa miāmiztu, wan Dios pit miānapa.

Jesús uztakanain uztain

2 **1** Cristone uruza kiwainashimtu, tinta kulanapa. Uruza pa-nashimtu, u wat kianapa. Dios Sinam Izpulne aumiza akwanamtu, uskasa sulmin wanmakkana. Une mamaztuza pashinamtu, kiwainana. **2** Katmizna wan na kaizta aizpa kirain. U mamaz tuntuin nijkularane, nane watsal uznash. Une uruzpain pashirain. Sulmin minñat kit kal kiarawa. **3** “Aune mamazkin an wat kitmakpas” kizanachi. Kal kimtuasmin, umin minkain. Mamatzupá anza wat kiarit aizpa minñarawa. **4** U akwain wat ki-rit aizpa sayanachi. Mamazpa wat kiarit aizpa sairain.

5 Uruzpain kawarin mintain, Jesucristo mintakanain, usmin anza katsa namtachi akwa. 6 Jesúsne sunkana uzta:

Jesúsne Dios azi.

Jesúsne Dioskanain inidadna sairachi.

7 Diostas us mij aizpa paimpa chihkat kit
ampukanain kawira,
kiwainmumikakanain namna, awaruza kiwainanapa.

8 Awakanain uzasmin, usmin an ainkin namta.
Dios ussa ininta aizpa kit kit
kurishta mitsalpazhain ira.

9 Katmizna Diosne ussa anza katsa nam kit
uskasa inidadna unat kit
ussa mamaz munkin anza wat mun munta.

10 Suasmesa Jesústa mimtuchiruzkas
mimituruzkas chiyura uztuzkas
au sukin uztuzkas pil ayukman uztuzkas
ussa wakpuj wainñanazi.

11 Suasne wan awane “Jesúsne Anpat i” kizat kit kwinta
kianazi.

Sun kizamtuasmin, “Taitta Diosta kwisha wari”
kizanazi.

Cristora nijkulturuzne an sura wat uzanazi

12 Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. Na uruzkasa uztuasmin, une na kaizta aizpa pailta payu miara. Maneme na attishta uzasmin, an ñakanain na inidadna aizpa an nil mirain. Dios uruza sinam sanarit akwa, ussa wakpuj wain kit us kurunta aizpa kit kit Diospa kal chihkat aizpa kirain. 13 Diosne ukasain kal kimiz kit kiwaintu, us pashit aizpkas wan kianapa.

14 Wan kirain, pilchapuzarachin, kutkuarachin, 15 minminkas u kwail kiarit kizamanpa. Dios uruza paiña kwal namnarit akwa, uzat kit watmin mintain. Kwail kimtuzkin uzamtuasmin, chinkas kwail kiman. Suasne sun awane u mamaz tuntu uzamtu aizpa izanazi. 16 Une an watsal pit kaiznarawa, mamatzuzkas miat kit mamaz tuntu uzanapa. Sunkana Cristo akane, nane u akwa kwisha wat minnash, u ap pit miara akwa. 17 U Diosta nijkulara akwa, us pashit aizpa kiarit akwa, une us akwa naizara. Imtune, nakas u akwa naiztinash, na uruza Diospa kainanat

akwa. U akwa naiztakas, nane ukasa watsal kulnash. **18** Sunkainan nakasa watsal kultain.

Timoteokas Epafroditokas

19 Anpat Jesústa nijkulmiztu akwa, nane Timoteora u uztukin azain ininshimtus. Us kailkane, miza u uzamtu kainakane, nane watsal kulnash. **20** Usne u akwa nakanain mintu. Minminkas uskana u wat akwa kiwainshimtuchi. **21** Wan awane uspaine kal kiamtu aizpa sayamtu. Jesucristowa kal kin minñamtuchi. **22** Uruzne miza Timoteo nil uz kit wat kit aizpa pian. Usne naka-sa Dios watsal pit kainana kiwainta. Usne painkul papihshta ki-waintukanain nawa kiwainta. **23** Na kimtu aizpa paitawane, nane Timoteora uruzpara aza ininshimtus. **24** Ap Anpat nawa ki-waintuasmin, nane masakin uruza inash.

25 Mane nane Epafroditora kailninna mintus. An añakanain nijkultamikane nawa kiwain kit nakasa awa iztakin kwisha wat kamtanara. Une ussa nawa ininñara, na we aizpa kiwainapa. **26** U us imtu miara akwa, usne tayal kit wan uruza kwisha izna ishira. **27** Watcha, inapain tuazi. Diosne ussa kiwainta. Irachi akwa, nawakas kiwainta, na kwisha tayalmanpa. **28** Katmizna nane ussa azain ininshimtus, u ussa mamasa izat kit watsal kul-anapa, na we tayalnapa. **29** Us akane, au Anpatta nijkultu akwa, ussa yalta napnintain, watsal kulnapa. Wan awa uskanain wat minñarawa. Epafroditu awakanain wat paraarawa. **30** Nawa tinta kiwaintuasmin, usne imasara, Cristowa kal kimtu akwa. Us u akwa watmin minshimtuasmin, usne u wan kishiamtu aizpa wan tinta kimizta, nawa kiwainna.

Cristora piankamna

3 **1** Mane, Cristora piantuz, au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, watsal kultain. Uruza an pit paakima parakas, nawa kwail kinaptuchi. An pit na kaipta aizpa u akwa nil i. **2** Kwail kimtuzkasa wanmaknarachi. An ña titmuruzne Cristora nijkularachi. Ñanta kamtaamtu, awa uspakanain kianapa. **3** Au Cristo-
ra nil nijkulamtu akwa, aumin watcharuz makpas. Paiña Izpul akwa, Diosta wakpuj waintumakpas. Jesucristowa kwisha wat mintumakpas. Aumin kal kiarit aizpa nijkultuchimakpas, sinam watsanapa. **4** Watcha. Nane chiwazha na kit aizpa anza nijkul-shinas. Mamatzuz uspa kiarit aizpa nijkulamtuas, nane uspa-

kin anza akwan nijkulshimtus. 5 An ñancha nane na kirit aizpapas miza na uzta aizpakas kainanamtus.

Ocho payura kawirawane, awa nawa tittara, Judío awa inim akwa.

Benjamínpa kwal ish.

Kawimtuasmin, nane Judío awa arau.

Ap taittakas ap akkwakas Judío awa mazi.

Fariseo Judío awa kurunta aizpa kimtuasmin, nane Moisés ininta aizpa kimiztau.

6 Cristowa wanmakmuruza tinta kanpashinat kit naiznin-narau.

Moisés ininta aizpa nil kirau, pailnakima. Minminkas ininta aizpa na kitchi kizasachi.

7 Wan na akwa kimtu aizpa nijkultau. Mane nane wan kit aizpa chihkarimtus, na Cristora nijkultu akwa. **8** Katmizna wan chiwal kirit aizpa kain i mintus, chinkas na akwa kana kitchin. Na sun wan kirit aizpakin Anpat Jesucristora piancamna anza watsal i. Nane wan chiwal mij aizpakas wan chiwal kirit aizpakas pakkanain min kit wan chihkarimtus, Cristora kanpana.

9 Suasne nane Cristokasa sulmin uzmiznash. Na nil kishimtu aizpakas Moisés inintit aizpakas, nawa nil uzna namninsachi. Diosne Cristora nijkultuza kiwainamtu, nil uzanapa. **10** Nane Cristora an wat piancamshimtus. Diosne Cristo irittas tinta kuhsninta akwa, kawarain nane Diosta paikumtus, nawa kiwainnapa. Nakas Cristokana naiztakanain naiztinash. Cristone Dios ininta aizpa kira, innakima. Nakas Cristokana Dios ininta aizpa kishimtus, innakima. **11** Wan irittas kuhsakkane, nakas sun payu tiriznash, irittas kuhsna.

Minparakima ãín it kit piannamitzu

12 Nane makima miza uzna we pianish. Wan kin pashit aizpa pailtachish. Jesucristo an ñancha nawa akwarit akwa, nane Cristora sait kit us pashit aizpa kishimiznash. **13** Cristora piantuz, mirain. Nane mama wan kishit aizpa pailtachish. Sunkana minnash. Nane miza an ñancha uzta aizpa mainshimtus, makis pailta payukima na kishimtu aizpa kin. **14** Suasmesa, Dios pashit aizpa kiarawane, nane minpara piannanash, pailta payukima chiyura uzna. Suane Diosne Jesucristo akwa nawa akwanat kit nawa milam milanazi.

15Katmizna, wan nil nijkulamturuzne sunkanain mintawamakpas. Mamaztuz mamaz tuntu minñarane, Diosne usparuza kurunna-nazi, nil piampamanapa. **16**Makima aune akkwan pit izat kit pian-kamtamakpas. Suas an piankam kit an nil pit akwa wat uztain.

17Cristora piantuz, nawa izat kit na uztakanain uztain. Mamaz nakanain uzturuzza izat kit sunkanain kimiztain. **18**Akkwan pijiki-ma kaiznaritkas, mane nane mamasa tayal kit az kit sunmin kaiz-namtu. Akkwan awane “Cristo au akwa irachi” kizamtu. **19**Sun Cristora aliz awaruzne minpa payurane iarinazi, ñinta naizana. Us-pain chiwazha kwan pashiamtu aizpkas kwail kiashimtu aizpkas minñamtu. Diosta minñamtu. Kwail kiamtuasmin, mitsal kiamtuchi. An sukin wa aizpa minñamtu. **20**Sunkana aune chiyu-ras kwal makpas. Chiyuras sinam sammikasha, Anpat Jesucristora tirizpuspas. **21**Dios tinta kimtu akwa, usne au wan najtit ña paiña watsal ñakanain namninnazi. Dios tinta kishimtu akwa, wan chi-wal ininshina, us kishit aizpa kianapa.

Anpatta watsal kultain

4 **1**Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na **2**kaiztu aizpa mirain. U nawa watsal kulnínñamtu akwa, na-ne uruza izshinamtus. Anpat Jesucristokasa nil uzmiztain.

2Nane Evodiarakas Síntiquerakas paikumtu, Anpatpa kwampihshkanain nijkulnapa, waya kitchin. **3**Watcha, nane ap wat kiwainmikara paikumtu, an paas ashampara kurunapa, us-pa paas kwail kizamanpa. Uspe paasne nakasa ñancha kal ki-wainpaita. Clementekas mamaz nakasa kal kittuzkas nawa ki-wainñara, sun watsal pit kainana. Dios usparuza watmin uznin-narit akwa, au Anpatne usparuzpa mun chiyura pinkihta parit.

4Anpatkasa chamtuasmin, watsal kultain paita payukima. Mamasa kaiztus, watsal kultain. **5**Mamaztuza wat mintain, wan awa u wat kiamizta aizpa piankamanapa, au Anpatne kasha an-pain pamtu akwa.

6Une wan kishimtu aizpa ishkuman. Naizakane, uruza kwail kimízkané, sunkana Diosta paikwatpa, uruza kiwainnapa. Ussa wanta aishtaish kizmiztain. **7**Sunkana Diosne uruza watsal us-ninnanazi. Minminkas Dios awa akwa kimtu aizpa piankamsa-chi, watsal uzanapa. Dios uruza watsal uzninna kiwainamtu akwa, usne Jesucristo akwa uruza kurunnanazi, nil minñanapa, Jesucristokasa chaanapa.

Wan wat aizpa mintain

8 Minpa Cristora nijkulturuz mīrain. Kwinta kiamtune, wat-chā pit kaizarawa. Wat pitkas kaizarawa. Nil pitkas kaizarawa. Kwinta kiamtune, chinkas kwail pit kaizman. Watsal pitkas kaizarawa. Wan wat aizpa mintain.

9 Wan na kamtara aizpa miat kit saptain. Na kaipta aizpa miara. Na miza uztu aizpa izara. Sunkanain kirain. Sunkana kia-rane, Diosne uruza watsal uzninnanazi.

Filipos Awaruzne Pablora milaamtu

10 Mane nane au Anpatta kwisha watsal kultus, u mamasa nawa mīlan minñamtu akwa. Nawa kiwainashimtukas, une an ñancha chinkas nawa kinamarit. 11 U nawa kiwaintachikas, na-ne chinkas we kitchish. Na mij aizpa wat kuj kit kamtit ish. 12 Na we aizpa mijkas, na akkwan mijkas, nane uzna kamtit ish. Yak kimtu aizpakas tukta kumtu aizpakas sunkana uzna kamtit ish. 13 Cristo nawa kiwaintu akwa, nane watsal uzshinas. 14 Sunkana uruzne nawa wat kit kit na we aizpa kiwainñaara.

15 Nane u Macedonia sukin uzturuza Dios watsal pit kamtana-miztau. Mamaz sura ikane, u Filipos pipulukis wanmakmuruzmin na we aizpa mīlam īninñara, na we kimanpa. 16 Na Tesalónica pi-pulukin tuasmin, une pakima mīlam īninñara, na we kimanpa. 17 Na u mīlam sairachikas, nane Diosta u akwa paikumiztus, u an akkwan mīlam sappanapa. 18 Nane me u īninta aizpa wan saptit ish, tizawal. An mīlam Epafroditu akwa īnintit akwa, nane kapal mijash. Nawa kain mīlat akwa, Diosne u wat kiarit aizpa iz kit u akwa watsal kulta. 19 Sunkana u na we aizpa mīlat akwa, Diosne u we aizpa mīlananazi. Us mij aizpa chiyura paituchi akwa, usne Jesucristowa kanpamtusa mīlananazi. 20 Aune Diosta pailta payu kwisha wari kizpuspas. Sunkana kirain.

Minpa kakishapu kitzu

21 Na akwa wan Jesucristora nijkulturuzka kakishapu kizana-ka. Cristora nijkulturuzne nakasa puraruzne kakishapu kizmu pit inninamtu. 22 Wan Roma pipulukin Jesucristora nijkultaruz-ne Roma katsa īninmika yalta uztuza kakishapu kizmu pit innin-amtu. 23 Au Anpat Jesucristone uruza kiwainnanazi, uruza pa-shinamtu akwa.

Pailti.

Colosenses

San Pablone An Píñkīh Para

San Pablone sun Colosas pipulura Cristora níjkulturuza kiwainat kit paiña kammuruza pa ininnara, Dios pit kamtanana. Roma pipulukin kajchira siptíttuasmin, usne sun pinkih pat kit inin kit Diosta “aish-taish” kitzu, uspa Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-8). Mamaz kwail kamtamtuze sua nappat kit kaiznara, mamaz izpultuza wakpuj wainñanapa, circuncisión señal kiarawa, miñpazha kumira kuaman-pa, Moisés inintít aizpa kianapa.

Pablone uspa kwail kamtamtu aizpa mishitchi. Usne Cristo wan pura aizpa sara kamtanamtu; katmizna Cristone mamaztuzkin anza tintamika i, wantuz ussa wakpuj wainñanapa. Cristomin aliztuza Diosta wanmakninnashina, paiña izmuruz namana, awaruza watsat miñnana. Circuncisión señal kimturuzne Dios iztukin nappamanazi. Diosne Cristora níjkulturuza miñashinazi (2.11), uspa kwail kiarit aizpa wat kul-nanapa. Cristone mamaztuzkin an katsamika i. Cristone mamaztuza masas awakanain namninnamtu, Cristokasa wanmakninnanapa, Cris-tokasa uzanapa (2.13). Cristokasa chamturuzne awaruz iztukin nil uzarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Minpa Pablone paiña izmuropa pashinamtu kitzu, uspa uskasa wat kal kiarit akwa.

Kakishapu

1 ¹ Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit paiña ininta-mika namninta, Jesucristowa kainana. Timoteorakas, Je-sucristo pianmikarakas, paiña pit kainana ininta. **2** Nane an pinkih u Diosta níjkulturuza Colosas pipulukin pat kit inin-namtus. Cristo akwa une au añakanain, au kwampihshkanain mai. Nane au Taitta Diosta paikumtu, uruza kiwain kit kal-pain uzninnanapa.

Pablone Diosta piantuz akwa paikwanamtu

3 Aune Diostakas Anpat Jesucristowa Taittarakas aishtaish kiz kit pailta payura u akwa paikumtumakpas. **4** U Jesucristora nijkulamtu miramakpas. Diosta piantuza pashiamtu miramakpas. **5** U nijkulat kit pashiamtu akwa, une Dios chiyura milashinamtu aizpa tirizamtu. Dios watsal pit miarawane, une sun milam tirizamtu. Sun wat pitne watcha i. **6** Minpazha sun pitmin uruzakas wan sura uzturuzakas kainanara. Dios watsal pit mirakima, Diosne awaruza kiwainashimtu. Ukas mamatzuzkas sun watcha pit an piankamarimtu. **7** Epafrasne, au wat añakanain sun pitmin uruza kamtanara. Usne nakanain u akwa kiwainmumika i. Na uruza kiwaintuchi akwa, usne Cristo kishimtu aizpa wat kimtu. **8** Uskas aumiza ka kaiznara: Diospa Izpulne uruza kiwainashimtu, mamazuza pashinanapa.

9 Katmizna, sun pit mirakima, aune pailta payukima Diosta uruz akwa paikumtumakpas, us kishit aizpa wat piankamanapa. Diospa Izpul uruza Dios pit piankamninta akwa, une nil kianazi. **10** Sunkana paikumtus, nil uzanapa, au Anpat inintu aizpa wan kianapa. Nane uruza kurunamtus, anza wat kal kiat kit Diosta an wat piankamamiznapa. **11** Dios tinta akwa, usne uruza an tinta namninnanazi, us mintu aizpa kianapa. Suasne naizamtuks, une tailchaat kit wat uzanazi. Wat kishit kit watsal kultain. **12** Taitta Diosta aishtaish kiztai, us mij aizpa nail kit auruzakas Jesucristo piantuzakas chiyura milanamtu akwa. **13** Usne aumiza Diablo uzatkis ukkanat kit aumiza paiña pashimtu painkul inintukin uz-ninnara. **14** Diospa painkul au akwa irit akwa, usne au kwail kit aizpa kwizninnat kirit aumiza watsat milnanara.

Cristone, an ñanchamikane, anza tintamika i

15 Minminkas Diosta izsachi. Jesucristo at akwa, awane Diosta piankamashina. Diosta wan sarachasmin, Jesucristone uz kit wan Dios sarit aizpa ininmizza. **16** Diosne Cristo akwa chiyura wa aizpakas au sukin wa aizpakas wan sara. Izmu aizpakas izmuchi aizpakas wan sara. Us akwa akwan ángeltuzakas inintuzakas kainamtuzaakas wanmakninemuruzakas sara. Diosne us akwa wan sara, wan awa Cristora kwisha wari kizanapa. **17** Wan sarachasmin, Cristone me uz kit us wan sarit aizpa nil inintu, wan wa aizpa us izardkin wanmakninnapa. **18** Cristone ussa nijkulamtuza ininamtu. Cristone ussa nijkulamtuza uz-ninnara. Akwan awa pilta ka-

maritkas, Diosne Cristora an ñancha kakulninta, anza katsa mi-kwakana namtinpa. Suasne usne anza tinta mika namtinazi. **19**Diosne Jesucristora uskanain namninshira, wenamtachin. **20**Diosne Cristo akwa wan au sura uzamtu aizpkas wan chiyura uzamtu aizpkas sulmin wanmakinashira, paiña kwal namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne paiña aimpi akwa wantuza wanmakinashira, paiña izmuruz namanapa.

21 Ñamin uruzne Diosta kasha aashitchi, kalpain uzanapa. U Diosta aliz minñamtu akwa, une kwail kishiara. **22** Mane Jesucristo u akwa irit akwa, Diosne uruza us kaizta aizpa mina ki-wainnara, Dios iztukin chaanapa. Usne u kwail kwizninnara, Dios iztakin uzaanapa. Suane minminkas nu kwail kirit kizmazni. **23** Cristo kaizta aizpa nijkultakima, une kawarain nijkulmiztain, tinta kulnakima, Diostas paimpa itchin. Une Dios watsal pit miat kit tirizamtu, Dios u akwa wat kinanapa. Wan au sukin uzturuzne sun watsal pit miara. Nane, Pablone, Diospa ki-wainmumika ish, paiña watsal pit kainana.

Pablone wanmakmu yalta kiwaina namtit

24 U akwa naiztukas, mane nane watsal kultus. Makis an sukin Cristokanain naiztuasmin, nakas Cristora nijkulturuz akwa naiztimtus. **25** Diosne nawa narit, Cristora nijkulturuza kiwainnanapa. Nawa sun kal chihkarit, wan Dios watsal pit uruza kainana, wan awa piankamanakima. **26** Minminkas an pit na kaizta aizpa ñamin piankamarachi. Diosne sun pitne puntitkanain mijara. Mane Diosne paiña narittuza nil mininnara. **27** Diosne Judío awa chiruza uspa akwa kishit aizpa piankaminnara. Une ñamin awa we pian aizpa pian, Cristo uruzkasa uztu akwa. Aune tiriztumakpas, chiyura uskasa uzna.

28 Cristowa kainamtuasmin, aune wan awaruza kurunat kit wan pian aizpa kamtamakpas, wat piankamanapa, Cristo kaizta aizpa mimturuz Dios iztakin an tinta namanapa. **29** Katmizna nane tinta kal kimtus, Cristo nawa tinta kal kin ki-waintu akwa. Nane paiña kal kimitzus, pailnakima.

2 ¹Mane na kaizta aizpa piankamtain. Nane uruz akwakas Laodicea pipulukin uztuz akwakas nawa iztachiruz akwakas miza kiwainna tinta min kit Diosta paikumtus. **2** Diosta paikumtus, uruza tinta kiwainanapa, nijkultu manapa, uruzpaine pashianapa. Suasne une wan Dios puntain mij aizpa piankama-

nazi, Cristora nil piankamanakima. **3** Cristora piankamarawane, aune wan Dios kaizta aizpa piankamshinamakpas, us pashit aizpa kiana. **4** Sun uruza kaiznamtus, minminkas uruza pirail apnamanpa, mamaz miwara iamanpa. **5** Uruzkasa tuchikas, nane ukasa nijkultus. U Cristo ininta aizpa nil kiamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, nane watsal kultus.

Cristokasa uzna anza wat

6 U Anpat Jesucristo kaizta aizpa nijkultakima, makismin ussa nijkulamiztain, us kaizta aizpa miana. **7** Cristora nijkularit akwa, us kaizta aizpa miat kit kimiztain, Dios iztakin an tinta namana. An pit kamta akwa, nil uzat kit Diosta pailta payu aish-taish kizmiraitain.

8 Wat kirain. Iztain, minpazha ñanta kamtam uruza kurun-nantu, uruza pirail appamtu akwa. Uspa kamtamtu aizpa kain pit. Uspene kain awawa kamtamkas ángelpa kamtamkas kamtaamtu. Watcha minñamtuchi. Cristowa kamtaamtuchi.

9 Cristo au sura uzna piannatne, usne Dios azi. Dioskanain azi. **10** U Cristora wanmakkarit akwa, une Dioskasa uzashina. Usmin wan chiyura inintuzakin anza tinta ininnamtu. **11** Uruza ussain wanmakninnarit akwa, Cristone uruza nanara, uskasa uzanapa. Usne u kwail kiarit aizpa kwizninnara, uskasa uzana. **12** Kwazikasa munarawane, une Cristo munkasa munat kit kwail kiashiarachi, Cristora kanpaana. Cristo iritkas, Diosne ussa irit kamkis kakulninta. Dios kimtu aizpa nijkulturuzakas kakulninnanazi. **13** Diosta pianchiruzne, uruzne, Colosas pipulura uzturuzne, ñamin kwail kiamizta. Dios kaizta aizpa miashitchi, nil kiana. Mane Diosne Cristo akwa uruza uzninnat kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. **14** Diosne paña pit parit aizpa apain ininta, aumiza kwail kiarit kizna. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kwiznin kit kaninta. **15** Cristo kurishta iritne, Diosne wan au sukin saliztuza wan kwail ángeltuz-akas taizninnara, tinta kulamanpa. Cristo irit akwa, Diosne usparuza anuppanamiztu. Uspene wan awa iztakin mitsal kularit.

Chiwazha chiyura wa aizpa sairain

16 Sunkana, minpazha u kwail kiarit kizakane, usparuza miaman, kwazikas kumirakas kumtune. Katsa pishtakas palapcha puzka pishtakas, sábado pishtakas iztai kizakane, mia-

man. **17** U an ñancha wan pishta izarakas, watcha we píankama-ra. Cristo au sukin atkima, Cristowa watcha píankamamízta. **18** Minpazha u kwail kiarít kizarakas, usparuza miaman, Dios uruza milanamtu aizpa sappanapa. Uspane impa akwa kumira we kuat kit ángeltuza wakpuj wainñamtu. Uspane mamaztuz-kin anza wat píankamtumakpas kizamtu. Uspane kainkizpara iztumakpas kizamtu. An wat píankamtumakpas kizamtukas, sun awane nilchi píankamat kit kain awakanain minñamtu. **19** Cristo kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane uskasa cha-shiamtuchi. Cristora níjkulamturuza kurunat kit ininnamtu. Us-ne níjkulamturuza kiwainamtu, an tinta kulanapa. Pailta payu-kima Diosne níjkulamturuza tinta kulninnamtu, an nil uzanapa.

20 Ka minñarawa. Cristo au akwa iritne, aune awa ininta aiz-pa miashiman, us kaizta aizpa kin. Sunkana mintain, wan an su-kin uzmika ininta aizpa kiamanpa. An sukin uzamtuasmin, Cris-tora pianchiruz kaizamtu aizpa miaman, uspakana uzamanpa. **21** Uspane ka ininnamtu: “chiwazha kumirakas kwasachi. Impa. Chiwazha kwashiman. Sun kumira sakain,” ka kizamtu. **22** Ku-mirakanain wan uspa kamtaamtu aizpakas sun wan uspa inin-amtu aizpakas paitlinazi mamaz payura. **23** An kamtamturuzne usparuzpain mamaztuz iztakin an wat píanmikakanain namnin-shiamtu. Uspane mamaztuza miza wakpuj nil wainna kamtana-shimtu. Uspakas auruza wat minñamtuchi kizamtu. Uspakas chiwazha kishit aizpa kiman kamtaamtu. Uspe kamtamtu aizpa awaruza kiwainasachi, nil uzna, ayukta kwail minñamtu akwa.

3 **1** Sunkana Cristo irit akwa, mamasa kakultit akwa, aune mamaz awakanain uzarawamakpas. Sunkana mintain. An sura uzamtuasmin, chiyura wa aizpa, Cristo pashimtu aizpa sait kit kirain. Suane Cristone Diospa numal uzkin ininamtu. **2** Au sukin kwail kishimtu aizpa minman. Chiyura an wat wa aizpa níjkulmiraiztain. **3** Cristo u akwa irit akwa, uruzne kwail kia-shitchi, an wat uzanapa. Maneme une Cristo akwa mamaz tuntu Dios iztukin uzamtu. **4** Cristone aumiza mamasa uzninnanazi. Us kailkane, usne kwisha watsal naztam izanazi. Suasne ukas Cristokas parejuin puranazi izmuruzkanain.

Ñamin uztamikakas, masas uztumikakas

5 Sunkana, wan kwail minñamtu aizpa kiman. Sunkanain uz-man: ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi; ashampa

mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi; chiwazha sinamchi kiman; chiwachi kwail mintu aizpa, chiwazha kwail kiashimtu aizpa minman; kiman. Mamazpa kwazpa mij aizpa saishimtu-mikane Diosta wakpuj waintuchi. **6** Uspa sun kiarit akwa, Diosne us kaizta aizpa miamtuchiruza ilnanazi. **7** Uruzne ñamin sun awakanain uzat kit wan kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miarachi. **8** Mane ukas wan kwail na kaizta aizpa chihkarain, an kiamanpa. Mamazta aliz kulman; mamaz awawa kwail paraman; mamazta kwail paraman; mamazkasa aliz uzman; mamazkasa kwail pit kwinta kiman. **9** Mamaztuza pírail kaizanachi. Sunkana uzman. Ñamin kwail kiarit. Maizarit akwa, mane une kwail kiamtuchi. **10** Diosne uruza masas awakanain namninnara, wat minñanapa, Diosta an wat piankamamíznapa, uskanain uzana-pa. **11** Cristo au akwa irit akwa, Dios iztakin Judío awakas Judío chi awakas kawarin mai; ña titmikakas ña tittuchimikakas kawarin mai; mamaz suras awakas altim awakas kawarin mai; kiwainnumikakas anpat mijchimikakas kawarin mai. Anza wari, Cristora nijkultane.

12 Diosne uruza pashinat kit nanara, paiña kwal namanapa. Katmizna mamaztuza kiwaintain; mamaztuza wat kinarain; umin-pain piña minanachi; mamaz uruza kwail kikane, wat kiarawa. **13** Mamazkasa tailcharain. Une aliz kulturusa wat kultain. Cristo au Anpat uruza wat kulta akwa, uruzkas kwarain wat kultain. **14** Sun wan kiarakas, uruzpain pashiana anza wari. Sun kiarane, une sulmin wanmakkani, nil uzana. **15** Cristo uruza kalpain uz-ninnara akwa, mamatzuskasa kalpain uzmiraitain. Dios uruza maza kwalkanain sulmin uzna akwanarit akwa, une nijkulturuz-kasa kalpain uzat kit Diosta aishtaish kiztai.

16 Cristowa pitne an wat piankammiraiztai. Uruzpain kam-taat kit nil uzna kuruntain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kizamtuasmin, watsal kulat kit Diosta aishtaish kiztai. **17** Chi-wazha kizamtuasmin, chiwazha kiamtuasmin, au Anpat Jesús akwa wan kimiraiztai. U Cristora nijkulara akwa, au Taitta Diosta au akwa kirit aizpa aishtaish kiztai.

Cristora piantuz nil uzarawa mamazkasa

18 Ashampane paiña ampu inintu aizpa mirawa. Sun kirain, nu Anpat Jesús nijkulta akwa. **19** Ampune paiña ashampara pashitpa, ussa tinta pit paratchin.

20 Painkultuzkas pashuruzkas papihsh kuruntu aizpakas ak-kuhsh kuruntu aizpakas miarawa. Sun kiarane, une au Anpat Cristora wat kulaninnazi. **21** Papihshtuzkas akkuhshtuzkas painkultuzakas pashuruzakas pilchapuzninman, chinkas main-ñamanpa, tayalmanpa.

22 Kiwainmuruzne an su pamika wan kaizta aizpa miat kit kirain. Minpazha kiwainmuruzne pamikain iztakin wat kal kiamtu, pamika usparuza wat kal kiare kizanapa. U Anpatta ish-kuamtu akwa, wan kal kiamtu aizpa wat kirain. **23** Chiwazha kal kiamtu aizpa kwisha wat kirain, au Anpatta kiwainñamtu akwa. Kal kiamtuasmin, une au Anpat akwa u pamika akwa kal kiamtu. Sunkana minñarawa. **24** Une au Anpat Jesús uruza chiwazha milamtu aizpa pian. Dios uruza milan namta aizpa milanazni. Au Anpat Jesucristora kiwainamtu akwa, une chiwazha milamtu aizpa sappanazi. **25** Diosne kwail kal kirituza naizninanazi. Usne wan awaruza kawarain iznamtu. Awa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

4 **1** Pamika mīrain. Uruzne kiwainmuruza Dios iztakin nil kīrain, anza akkwan kal kin paikwatchin. U chiyura Anpatkas u kiamtu aizpa iznamtu.

2 Diosta pailta payukima paikwat kit izkulat kit aishtaish kiz-miraiztain. **3** Sun urain na akwa paikwarain, Dios nawa kiwainapa, Cristowa pit kainana. Ñamin awane sun pit miarachi. Na Cristowa kainara akwa, kajchira was. **4** Na akwa Diosta paikwarain, paiña pit nil kamtanapa, awa sun pit piankamanapa.

5 Cristora pianchiruzkasa uzamtuasmin, pailta payura uspa iztakin nil kiat kit uztain, usparuza Dios pit kainanapa. **6** Watsal pitkasa Cristora pianchiruza kainarain, uspa wat mianapa. Min-pazha Dios watsal pitpa uruza mimamtuasmin, une mamaztuza miza sinkana piankamarawa.

Minpa kakishapu kitzu

7 Tíquicone, Cristora nijkultumikane, au pashimtumika i. An nil kiwainmikakas nakas au Anpat Jesústa parejuin kiwaintawas. Usne na apain kimtu aizpa uruza kainananazi. **8** Katmizna nane ussa uruza ñininnara, au apain kimtu aizpa piankamanapa, u anza tinta namanapa. **9** Uskasa wat Onésimone ñazi. An pa-shimtu aimpihshkanain u pipulurasmin Cristora nil kanpamiztu. Uspa paasne wan apain wan kimtu aizpa uruza kainailnazi.

10 Aristarcone, nakasa kajchira wa izmumikane, kakishapu uruza kiznamtu. Marcoskas, Bernabéwa aimpihsh kizna, kakishapu uruza kiznamtu. Nane ñamin ap pit Marcospa ininnara. U uzkin izna akane, yalkin wat nunintain. 11 Jesúskas, Justo muntítmika, kakishapu uruza kiznamtu. An kutñaruzmin Judío awaruztas nakasa Diospa kal kiamtu. An kutña Cristora pian-tuzne, nawa kiwainñamtu, Dios watsal pit kainana, awa Dios kaizta aizpa mianapa.

12 Epafraskas, u pipuluras, kakishapu kiznamtu. Usne Jesucristowa kiwainmumika i. Uruz akwa paita payu Diosta kwisha paikumtui, u anza nijkulat kit nil uzat kit Dios pashimtu aizpa wan kishianapa. 13 Nane Epafras u akwa kal kishimtu aizpa pianish. Usne Laodicea pipulura uztuzakas Hierápolis pipulura uztuzakas kwisha min kit Diosta u akwa paikumtu. 14 Na pashimtu médico Lucaskas, Demaskas kakishapu uruza kiznamtu.

15 Wan Laodicea pipulukin uzturuza Cristora nijkulamturuza kakishapu kiznarain. Ninfarakas paíña yalkin wanmakmuruzaakas kakishapu kiznarain. 16 Sun pinkih uruza ıninta aizpa izarawane, Laodicea wanmakmuruza ininnarain, sun pinkih izanapa. Mamaz pinkih Laodicea wanmakmuruza ıninta aizpa piannakane, ukas sun pinkih izanaka. 17 Arquipora ka kiztain: “Au Anpat Jesústa wanmakkarit akwa, Diospa kal uruza chihkarrat aizpa kirain, pailnakima,” ka parit.

18 Nane, Pablone, sun pit ap chihtikasain pamtus. Na kajchira wasmin, nawa minñiat kit Diosta paikwarain. Nane u akwa akumtus, Dios uruza wat kiwainanapa.

Paitli.

1 Tesalonicenses

San Pablone An Ñancha Piñkīh Para

San Pablo Tesalónica pipulura, Macedonia sukin, Dios Watsal pit kainana ítkas, aliz Judío awaruzne sun pipulukin ussa pizshiara. Sun akwa Pablone tas írit. Paiña izmumikane, Timoteone, Dios pit kamtanamízta. Akkwan Judío chiruzne Jesucristora sappat kit ussa nijkulara, Dios usparuza watsat miñnanapa. Pablone usparuzpa min kit pashinara.

Aliztuz Cristora nijkulturuza naizninnarakas, uspane maizashitchi, Cristora kanpashiara akwa. Uspakasa tuasmin, usne wat min kit mane uspa akwa Diosta aishtaish kiztu (1.1–3.13). Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Cristora an piankamanapa, ussa mama nijkulanapa (4.1–5.11). Kwiztane Pablone irittuz irittas kuhsanazi kamtanamíztu. Au Anpat Jesucristone mamasa chiyuras kailnazi, aumiza sapnat kit kwasha nuninnanapa. Ussa nijkultuasmin, ussa pashiamtuasmin, usne paiña kailtu payura tñriztawamakpas kaiznamtu. Minpa pit Pablone usparuza kurunnamtu (5.12–28).

Kakishapu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Nane, Silvanokasa Timoteokasa, an piñkīh pat kit u Tesalónica pipulura uztuza, u Cristora piantuza, ininnamitus. Une au Taitta Dioskasa au Anpat Jesucristokasa chaamtu. Aune u akwa Diosta paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa.

**Tesalónica pipulura uztuz nijkulamtu akwa, uspane Diosta
aishtaish kizamtu**

2 Uruzpa mintuasmin, pailta payukima aune u akwa Diosta aishtaish kaiztumakpas. Pailta payukima aune u akwa Diosta paikumtumakpas. **3** Taitta Diosta paikumtuasmin, aune u kal kiarít aizpa minñamtumakpas, u Jesucristora nijkulamtu akwa.

U mamaztuza pashinamtu akwa, mamaztuza kiwainashimtu akwa, aukas u kal kiamtu aizpa minñamtumakpas. Au Anpat Jesucristo amtu payura tirizamtuasmin, une an tinta namamíztu. **4** Diosta piantuzne, mizhain. Aune Dios uruza pashinamtu pianmakpas. Usne uruza nanara, paiña kwal namnanapa. **5** Aune Dios watsal pit Jesucristowa uruza kamtaramakpas. Kamtnamtuasmin, Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnara, au watcha kaizara aizpa piankamanapa. Ukasa uzamtuasmin, aune kain pit kaiztachimakpas. Aune u iztakin iztasparit kal kiaramakpas. Aune au kiarit aizpa u wat akwa sun kiaramakpas.

6 Uruzne au uztakanain au Anpat Jesús uztakanain kamarit. Sun akwa une aumizakas au Anpat Jesústakas kanpaara. Awa uruza aliz kularítkas, une Dios watsal pit au kamtara aizpa miara. Uspa uruza naizninnarakas, Diospa Sinam Izpulne uruza wat kulninnara, Jesústa nijkulara akwa. **7** Kwiztane une Macedonia sura nijkulturuzakas Acaya sura nijkulturuzakas miza uzna kamtanara. Une tinta namat kit nil uzara. Mane uspane u uztakanain uzashina. **8** Au Anpat watsal pitta Macedonia su uztuzakas Acaya su uztuzakas paranamtuasmin, une u Diosta nijkulara aizpa wantuza kamtanara. Katmizna aune mamaztuza urupa chinkas kainanamanash, wan u akwa miarit akwa. **9** Uspene u uzkin wan kirít aizpa paramtu. Une aumiza sappat kit au kamtara aizpa miara paramtu. Ukas sun dioskanain saritta chihkaat kit watcha Diosta, uztumikara, kanpaamizta, us kaipta aizpa mianapa. **10** Sunkas paraamtu. Une Jesústa, Dios painkulta, tirizamu, chiyuras aka. Diosne ussa irittas kakulninta. Dios awaruza uspa kwail akwa ilnamtukas, Jesúne aumiza watsat milnanazi, sun naiztu payura naizamanapa.

Pablowa kal Tesalónica Pipulura

2 **1** Diosta piantuz, mizhain. Mazantuz au kamtamtu aizpa miaras, une au kirít aizpa wan pian. Diosne au kamtamtu akwa uruza maizninnara. **2** Une Filipos pipulura uztuz aumiza kiarit aizpa pian. Tesalónica pipulukin au naizarakas, awa aumiza kwail kiaritkas, Diosne aumiza an tinta namninnara, Dios watsal pit uruza kamtananaapa. Suane akkwan aliz awaruzne aumiza pilchapuzara. **3** Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza ñanta kamtanapa sairachimakpas. Aune uruza chiwazha kwail kianapa kamtanara-chimakpas. Aune uruza kutkwatchimakpas. **4** Sunkana Diosne au

akwa wat min kit aumiza Dios watsal pit chihkanara, awaruza kai-nanapa. Katmizna sun pit paramtumakpas. Aune paramtuchimakpas, awa au akwa wat minñanapa. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas, Dios au kaijchura pian akwa. **5** Une au parit aizpa piankamara. Aune mizurainkas uruza watsal pit parachimakpas, au pashit aizpa kianapa. Aune Dios pit kamtanarachimakpas, u pial sappana. Diosne au kimtu aizpa pian. **6** Aune chinkas saimtuchimakpas, au wat awain kizanapa. Aune mizurainkas Dios pit kamtanarachimakpas, u au akwa wat minñanapa, mamaz awa au akwa wat minñanapa. **7** Cristo aumiza paña intintuz namnarakas, aune uruza tinta paramtuchimakpas. Uruzpain wat awakanain uztamakpas. Aliz chimakpas. Akkuhsh paña pashparuza iznamtukanain, aune uruza kwinta kimtumakpas. **8** Sunkana uruza kwisha pashinara akwa, aune Dios watsal pit uruza kamtanashimtumakpas. Uruza kwisha pashinamu akwa, aune uruza akwan kiwain-nashimtumakpas. Sunkana uruza pashinamtumakpas. **9** Diosta plantuz, mizhain. Au kamtit aizpa nijkultain. Payuwarakas amta-warakas kwisha tinta kal kitmakpas. Uruza Dios watsal pit paramtuasmin, au kalmin kitmakpas, uruza chinkas paikuman.

10 Ukas Dioskas miza uruzpain uztamakpas pian. Aune Dios izardakin nil uztamakpas. Aune, wat awakanain, uruza, Diosta nijkulturuza, kwail kitchimakpas. Ukasa uztuasmin, aune Dios intintakanain uztamakpas. **11-12** An ñamin ukasa uzamtuasmin, aune uruza kurunat kit maza maza kamtanaramakpas, wat puranpa. Papihsh paña painkulta kuruntukanain, aune uruza kurunaramakpas. Aune uruza paikwatmakpas, au intintu aizpa mianapa. Diosta plantuzne Dios intintu aizpa miat kit kiarawa. Usne uruza akwanantu, uskasa ininnanapa, u Dios tinta i piankamanapa.

13 Katmizna aune pailta payukima Diosta u akwa aishtaish kiztumakpas, Dios watsal pit miarit akwa. Uruza Dios watsal pit kamtanamtua min, une sun pit sappat kit “uspa kaizamtu aizpa Dios pit i” minñara. An pitne awawa pit chi. Watcha. Sun au kaizamtu aizpa Dios pit i. Paña pit akwa Diosne uruza, Jesucristora nijkulturuza, maiznamtu. **14** Diosta plantuz, mizhain. U sura uztuzne uruza naizninñara. Une Judea sura Jesucristora nijkulturuza uzarakanain uzara. Kawarain Judío awane Jesucristora nijkulturuza uspa kwaltuza uspa sura naizninñara. **15** Sun Judío awane Jesúskatas Dios pit an ñancha kainammtuzakas

piantanara. Uspakas aumiza tinta naizninnara, Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Uspane wan awakasa aliz kulat kit aumiza 16 sun sanachi kizara, Jesústa nijkularachiruza Dios pit kaizamanpa, Dios usparuza watsat miñnamanpa. Ñamin kwail kiaritkas, uspane an akkwan tuntu kwail kiamiztu. Mane an minpa payura Diosne usparuza ilninnanazi, kapal naiznakima.

Pablone Tesalónica pipulura išhina, usparuza iznana

17 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz awa uruzkis aumiza manta kiara akwa, aune pashpa kwairitkanain namtamakpas. Katmizna, aune mamasa kailshiarakpas, uruza iznana. Uksa uzarachikas, aune wan payura uruza nijkulamatumakpas. 18 Katmizna aune mamasa u uzkin in namanash. Nain akkwan piji in namnara. Išhimtuasmin, Satanásne aumiza inintachi. 19 Au Anpat Jesús amtu payura taizkane, aune kwisha wat puranpas, u Diosta tirizantu akwa. Aune Jesús amtu payura “u Dios pit wat miara” kaizanapas. 20 Watcha, aune u akwa wat minñamtumakpas. Aune u akwa kwisha wat makpas.

3 1 U akwa mirachi akwa, mamaz payura tiriztashitchi akwa, Silvanokas nakas Atenas pipulura nukkulpailta. 2 Suasne aune ap añara, Timoteora, u purakin ininpaita. Timoteone au-kasa kal kit kit Dios watsal pit Cristowa kamtawaintu. Usne u uzkin iži, u Cristora an nijkulwainanapa, an tinta namninnanapa. 3 Suasne une u nijkulamtu aizpa chihkanamanazi. U Jesústa nijkulamtu akwa, mamatzuzne uruza naizninnanazi. Awa uruza naizninnamtukas, usne uruza iznanazi, uruza kiwainnanapa. 4 Ankas an ñamin kaiznaramakpas. U uztkin tuasmin, aune an ñamin au naizamtu aizpa paratmakpas. Watcha, une sun kirit aizpa pian. 5 Katmizna aune mamaz payura u akwa mina tiriztachimakpas. Au paasne Timoteora ininpaita, miza u Cristora nijkulamtu piankamnapa. Nane Satanás uruza anupparit ishkwat mintuarau. Sun kitne, au kalne uruzpain kawal.

6 Timoteora uruza inintawane, usne ma u pipulukis kail kit u wat pit aumiza kainanara. Usne aumiza u Diosta nijkulamitzu kaizta. Wan awaruza pashinamtu kaizta. Uskas u pailta payura au akwa wat nijkulamtu kaizta. U aumiza izshinamtu kaizta. Kawarain aune uruza izshimtumakpas. 7 Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. U pit ininta aizpa mīrawane, aune wat puramakpas. Akkwan tuntu naizamtukas, aune an tinta namtamakpas, u

mama Cristora nijkulamtu akwa. **8** U Anpat Cristokasa kanparane, us kaizta aizpa miarane, aune an wat puranapas.

9 Katmizna u Cristora an wat nijkulamtu akwa, aune au Diossta akwan piji aishtaish u akwa kiztumakpas. U akwa aune Dios iztukin wat kultumakpas. **10** Payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtumakpas, uruza iznanapa, u we nijkulamtu aizpa kamtanana.

11 Mane au Taitta Diostakas, au Anpat Jesústakas akumtumakpas, u uzkin azain aumiza ñininnanapa. **12** Au Anpat Jesústa paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Cristora nijkulturuzakas mamaztuzakas pashinanapa. Au uruza pashinamtukanain mamaztuzakas an akwan pashinarain. **13** Sun kitne, une Cristora an nijkulashina, an tinta namanapa, wan kwail kirit aizpa chihkanapa. Suasne une Taitta Dios iztakin us pashit aizpa uztakanain uzashina, au Anpat Jesús kailtu payurakima. Us kailkane, usne Diosta piantuza uskassa karananazi.

Pablone ma pitchin Cristora nijkulturuza kamtanamtu

4 **1** Mane, Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza mamaz pit kuruñtumakpas. Aune an ñamin uruza miza uzna kamtanaramakpas, wan awaruza Dios pashit aizpa kianpa. Sunkana uzat kit Dios kaizta aizpa kirain. U au Anpat Jesústa piancamtu akwa, aune uruza paikumtumakpas, ussa an wat piancamanapa.

2 Aune au Anpat Jesús aumiza ñininnara aizpa uruza kamtanaramakpas.

3 Diosne uruza paiña pit chihkashimtu, Dios kaizta aizpa kianapa, kwail kiamarpa. Mamazpa ashampakasa chaman. Mamazpa ampuakasa chaman. **4** Ampu aizpa paiñain ashampara mil kit kwira kit kit pashitpa. **5** Ashampa mijmikane paiña ashampakasa watsal uztawa, ussa kwail kishimanpa. Diosta pianchiruzne usparuzpa ashamparuza sunkana kwail kinamtu. **6** Ashampa mijmikane, mamaz ampuwa ashampakasa pittane, kwail kinazi. Uruzne Diosta piantuza sunkana kiman. An ñamin nane uruza Dios sunkana kirittuza ilnanazi kiz kit tinta kurunarräu. **7** Diosne aumiza akwanara, kwail kin uzamanpa, mamaz kasara kitchimikakasa chamanpa. Aumiza akwanara, nil uzanapa, Dioskasa chaanapa. **8** Na kamtara aizpa mimtuchiruzne Dios kamtara aizpa miamtuchi. Nawa sappamtuchi akwa, uspane

Dios kamtara aizpa sappamtuchi. Diosne paiña Sínam Izpulta aumiza ñintia, aumiza kiwainnapa, us pashimtu aizpa kinpa.

9 Mane nane uruza miza Diosta piantuza pashinana pamanash. Diosne ñamin uruza uruzpain pashianapa kamtanara. **10** Watcha, une wan Diosta pianturuza, wan Macedonia sura uzturuza panashimtu. U usparuza pashinamtukas, aune uruza paimkumtumakpas, wantuza an akwan pashinanapa. **11** Uruzpain kalpain uzna kamtain. Mamaz awara kwail kinapmun. Wan awane uspain kal kiarawa. Awa aizpa sailkasa kal kiarawa, uspa we aizpa kana kinpa. Mamaztuza chiwazha paikukain. Na kamtanara aizpakananin kal kirain, **12** u chinkas we kimanpa. Sunkana kitne, wan Diosta pianchiruzne uruzpa wat minñanazi.

Anpatne kailnazi

13 Diosta piantuz, mizhain. Diosta piantuzne iarinazi. Sun akwa kainsih minman. Aune uruza irittuzpa, Diosta piantuzpa, piankamnintamakpas, tayalamarpa. Mamaztuzne, Diosta pianchiruzne, tayalat kit chiyura uzna tirizamtuchi, irittuz kakulnинshina pianchi akwa. Sun akwa uruza kamtanananash. **14** Aune Jesús irit níjkultumakpas. Ankas Jesús irittas kakultít níjkultumakpas. Diosne sun irittuza, Diosta piantuza, kakulninnanazi, Jesús suntuza chiyura nuninnanapa, paiña kaitlu payura.

15 Katmizna aune au Anpat aumiza kamtanara aizpa uruza kamtanamtumakpas. Au Anpatpa kaitlu payu taizkane, aune mama an sukin uzturuzne, chiyura an ñancha nuamanapas, sun Diosta piantuza, an ñamin irittuza, aukasa kakulninnamtu akwa. **16** Sun payura au Anpatne chiyuras kailnazi. Awane Dios paramtu aizpa mianazi. Sun urain awane katsa ángel mikwa tinta kwiantu aizpa mianazi. Suasne awane Diospa iru kwil tinta ustu mianazi. Sun urain irittuzne, Cristora piantuzne, an ñancha kamkis kakulanazi. **17** Kwiztane aune, an sura uzturuzne, iarittuzkasa parejuin chiyura nuanawas. Suasmesa aune wanish pilakin au Anpatta wanmalanawas. Suasne aune au Anpatkasa pailta payukima nukkulapanas. **18** Katmizna, an pitkasa uruzpain kiwaintain, tayalamarpa, u Dioskasa pura akwa.

5 **1** Mane, Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza au Anpatpa amtu payuwa pamtuchish, u sunpa wat pian akwa. **2** Minminkas mizurainkas au Anpat kaitlu pianchi. Walkummika amtawara mamazpa yalta napna chamtuasmin, yalpamikane mi-

zurainkas walkum amtu pianchi. Sunkanane minminkas au Anpat kailtu payura pianchi. ³ Mazantuzne minñat kit ka kaizamtú: “Aune kalpain uztumakpas. Chinkas aumiza azaptuchi,” kizamtu. Uspa sunkana minñakane, Cristone azain at kit wantuza ilnanazi. Ashampa piña wakane, pashpa taiztachasmin, usne kwisha tinta ishnintu. Sun ashampa aza ishtu kiamtukana Dios kwailtuza ilnakane, minminkas tizamanazi. ⁴ Diosta pianchiruz Jesúz kailtu pianchikas, une, Diosta piantuzne, paiña kailtu payu tirizamtu. Walkummika kulat kit yalkin napkane, usne yalpamikasha azain ishkwinintu, walkumtumikasha tiriztuchi akwa. Une au Anpat kailtu payura pian akwa, une paiña kailtu payu tirizamtu, ishkwatchin. ⁵ Diosta pian akwa, une wat kiat kit nil chaamtu. Mamatz Diosta pianchi akwa, uspane chaat kit kwail kiashimtu. ⁶ Katmizna aune Diosta pianchiruzkana uzarachiwamakpas, uspa kízpu mainñamtu akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas. Aune wat mintawamakpas. ⁷ Amtawara awane pittamtu. Diospa minñamtuchi akwa, awane amtawara tiraku kuat kit piamtú, Jesúz kailtu payu tirizamtuchi akwa. ⁸ Aune, Diosta piantuzne, Dios passhit aizpa kamtumakpas, kízpu maintuchi akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas, wat minñanapa. Dios aumiza kiwainshimtu akwa, Diosta an wat nijkularawa. Dios aumiza pakpashimtu akwa, aune awaruza pashinaramakpas. Aune Diosta tiriztawamakpas, Dios aumiza chiyura milnanakima. ⁹⁻¹⁰ Diosne aumiza nanarachi, aumiza ilnana. Au Anpat Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza nanarít, watsat milnanapa. Au Anpat kailkane, ma uzturuzkas an ñamin irittuzkas uskasa uzanapas. ¹¹ Katmizna uruzpain watsal pit kaiztain, Diosta an wat piankamanapa. Ma u usparuza kiwaintukana in wantuza kiwainnarain, an tinta namanapa.

Pablone Diosta pianturuza kurunamtu

¹² Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza paikumtumakpas, uruzpain Diospa kal kimturuzpa wat minñanapa. Diosne usparuza u mikwa namninnarít, uruza ñininnanapa, uruza Dios pit kamtanana. ¹³ Usparuzpa kwisha wat mintain. Diospa kal kiamtú akwa, usparuza pashinara. Uruzpain kalpain uztain.

¹⁴ Izmuruz, mirain. Sunkas kal kishimtuchiruza tinta kurunara, paiñain kal kianapa, paiña pial kana kianapa. Tayalturuza kiwaintain, Dios usparuza an tinta namninnapa. Cristora

we nijkulturuza kiwaintain. Wan awaruza impara imparain krunarain, aliz kultachin.

15 Uruza kwail kimturuza kwail kiman. Diosta piantuzakas, wan Diosta pianchiruzakas wat kiwaintain.

16 Pailta payukima wat purarain. 17 Chiwazha kimtuasmin, akwan piji Diosta paikwarain. 18 Naizamtuasmin, Diosta aish-taish kiztai. Diosne Jesucristora piantuz sunkana kinpa pashtimtu.

19 Diospa Sinam Izpul kuruntu aizpa kirain. 20 Dios pit kam-tamturuza mirain, uspa kaizamtu aizpa mainñamanpa. 21 Dios pit kamtammika kwinta kimtuasmin, une us kaiztu aizpa mima-rain, us Dios kaizta aizpakana kamtanapa. Wat kiztu aizpa nijkulat kit kirain. 22 Wan tuntu kwail aizpa chihkarain.

23 Diosne aumiza wat kulninta, uskasa kalpain uzanapa, wan kwail kirit chihkanapa. Nane Diosta paikumtus, Dios u kajichura watsanapa, us inintu aizpa kianapa, us kurunantu aizpa mia-napa. Au Anpat Jesucristo akane, Diosne au kwail kiamtu pashinanmanazi. 24 Dios uruza akwanarit akwa, usne uruza watsan-nazi, Dios iztakin nil uzanapa. Diosne us kin namtarit aizpa kin-nazi.

Minpa pit

25 Diosta piantuz, au akwa Diosta paikwarain.

26 Wantuza “kakishapu” kiztai.

27 Au Anpatne an pit paranpa nawa ininta, u wan Cristora piantuza sun pit izanapa.

28 Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwaina-napa. Ka.

Paiti.

2 Tesalonicenses

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo an ñancha pinkih Teslónica pipulura uztuza parawane, minpazha kal kiarashitchi, apa Anpat Jesucristo kailtu payu kashain taiztu akwa. Katmizna Pablone mamasa an kwizta pinkih usparuza panamtu, paña kailtu payuwa an wat piankamanapa.

Suasne Pablone uspa akwa Diosta aishtaish kitzu, uspa Cristora nijkulamtu akwa, Teslónica pipulura uztuza pashinamtu akwa (1.1-12). Dios kwail kiamtuza naizninnamtukas, Anpat Jesúsne mamasa watcha anazi. Cristo amtuchasmin, “mamaz kwail ampune” anazi, kwisha kwail kininnana. Pablone Diosta plantuza kurunnamtu, an ampuwa ishkuamanpa, au Anpat Jesucristo kailtu akwa (2.2).

Sun pinkihkin (cap. 3) Pablone kurunnamtu, Cristo uztakanain uzanapa. Suasne usparuza akwanamtu, us akwakas paña izmuruz akwakas Diosta paikuanapa. Minpa usne usparuza tinta ininnamtu, kal sayanapa, pial kana kianapa, kumira kwan. Sunkana kiznamtu: “Kal ki-shimtuchimikasha kumira kwinkain” (3.10).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Nane Silvanokasa Timoteokasa an pinkih paat kit uruza Teslónica pipulura uztuza ininnamtus, u au Anpat Jesucristorakas u au Taitta Diostakas piankaamantu akwa. 2 Aune u akwa au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, kal-pain uzanapa.

Cristo kailka, Diosne kwail kirittuza ilnanazi

3 Diosta plantuz, mizhain. Aune pailta payu u akwa Diosta aishtaish kiztumakpas. Ka kaiztawamakpas, u Diosta an nijkulamtu akwa, u uruzpain an pashiamtu akwa. 4 Katmizna, u Dios-

ta níjkulturuzkin pianakane, aune wat puramakpas. Aune usparuza u Diosta níjkulamtu kiznamtumakpas. Mamaztuz uruza naizninnamtukas, u akwan tuntu kwail naizamtukas, une wan chiwal tailchaamtu, u Diosta níjkulamtu akwa.

5 U Dios pit níjkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnamtu. Sunkana wat Diosne wattuzakas kwailtuzakas nil kinanazi. U naizamtukas, Diosne uruzpa wat min kit uruza paiña inintukin uznninanazi.

6 Dios nil kimtu akwa, Diosne uruza naizninturuza naizninanazi. 7 Sun payura Diosne uruzakas aumizakas parejuin kwaizkulninnanazi. Au Anpat Jesús chiyuras paiña tinta ángel-tuzkasa kaiyakane, wan naiznimu paittinazi. Kailka, usne inkanain aitzinazi. 8 Sun payura Diosne Diosta pianchiruzakas, au Anpat Jesús watsal pit mimtuchiruzakas ilninanazi. 9 Diosne pailta payukima usparuza ilnanazi, naizanakima, wan kanakima. Uspane au Anpat Jesúspa uzkin kashain mizurainkas piansachi. Sipnazi. Uspane miza us watsal iztit piankamamanazi. Yawa tinta i piankamamanazi. 10 Au Anpat akane, Diosta níjkulturuzne ussa “kwisha wari” kizat kit uspa iztukin wakpuj wainnanazi. Sun payura ukas sunkana kianazi, u au pit parat aizpa níjkulara akwa.

11 Katmizna aune, Cristora níjkulamtu akwa pailta payukima Diosta paikumtumakpas, uruza tinta kiwainnanapa. Diosne uruza akwanara, Dios uruza kurunamtu aizpakana uzanapa. U Diosta níjkulamtu akwa, usne uruza kiwainnashina, u wan wat pashiamtu aizpa kianpa. 12 Sunkana u uzamtune, awaruzne au Anpat Jesúspa wat minñanazi. U Dios kaiztu aizpa miamtu akwa, uskas u akwa wat minanazi. Wan chiwal sunkana kirinazi, au Dioskas, au Anpat Jesucristokas uruza kwisha wat kiwainshimtu akwa.

Au Anpat Jesucristone anazi

2 1 Mane, Diosta piantuz, mizhain, au kaizamtu aizpa piancamana. Au Anpat Jesucristone kail kit aumiña wan ussa níjkulturua wanmakninnanazi, uskasa puranapa. 2 U mintu aizpa maizman. Minpazha “au Anpat kailtu payu me putnazi” kiztane, ishkuman. Minpazha “Diospa Izpul anmin pit nawa kaizna ininta” kiztane, ishkuman. “Pablo an pinkih pat kit Cristo me kailta” kizturuza míman. “Pablo an pit kamtat kit me

Cristo kailta” kizturuza miman. **3** “Au Anpat kailtu payu taizzi” kizturuza mīman. Uruza pirail kaizninman. Au Anpat kailtu payu taiztuchasmin, akkwan awaruzne Dios īnintu aizpa miashimanazi. Uskasa aliz kulat kit wakpuj wainñamanazi. Sun payu taizka, mamaz ampune awa uzkin anazi, akkwan tuntu kwail kianapa. Kwiztane Diosne an kwail kimtumikasha, an īnta īmtumikasha ilnazi, us naiznakima. **4** Sun Diosta aliz kultumikane Dios īnintu aizpa kishimanazi. Usmin an katsa namninshinazi, Dios mij aizpa azpiannapa. Uskas Dios yalta uznazi, “nane Dios ish” kizna, awa ussa wakpuj wainñanapa.

5 Na uruzkasa mama uzasmin, nane sun pitmin uruza akwan piji paranarau. ¿Nijmakkiwas? **6** Mane une an kwail kimmikawa pian. Usne mane kwail kisachi, minpazha ussa kwail kinintuchi akwa. Narit urara awane ussa izat kit piankamanazi. **7** Sun kwail kimmikane ma kulat kit paiña kal kimtu, awa Dios kaizta aizpa miāmanpa. Mamazne an kwail kimmikasha wan kwail kishimtu aizpa kinintuchi, us au sukis īnkima. **8** Kwiztane an kwail kimmikane kai izardinazi. Au Anpat Jesús kailkane, usne kwisha watsal iztit anazi. Usne an kwail kimmikasha paiña pit-kasa īninnazi, piantanapa, an kwail kimanpa. **9** Jesús kailtuchasmin, an kwail kimmika akane, usne akwan izardsparit kal kinazi, Satanás ussa tinta kiwaintu akwa. Mamazne paiña kwail kal kiāmtu aizpa kimanazi. Paiña kwail izardsparit kal akwa, usne awaruza paiña pirail kirit aizpa kanpaninnazi. **10** Usne akwan tuntu kwail kinazi, wan awaruza pirail apninnanapa. An awaruzne iarinazi, Dios watcha pit pashiarachi akwa. Dios watcha pit miashimtuchi akwa, Diosne usparuza watsat miłnamanazi. **11** Uspa watcha miashimtuchi akwa, Diosne usparuza pirail aptu aizpa mininnanazi. Suasne uspane an pirail kaizmumikasha mianazi. **12** Uspa watcha miashimtuchi akwa, kwail kia-shimtu akwa, Diosne wantuza īnta impakninnanazi.

Diosne awaruza nananazi, watsarit miłnanapa

13 Mane, Diosta piantuz, mizhain. Dios uruza pashinamtu akwa, pailta payu aune Diosta u akwa aishtaish kiztawamakpas. Au su sarachasmin, Diosne an ñamin uruza watsat miłnana nanarit, uruza pashinara akwa. U Dios watcha pit nijkularawane, Diospa Sinam Izpulne uruza nil uzninnara, Dios pashit aizpa kianapa. **14** Au Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, Diosne

uruza akwanara, us aumiza watsat miłnanapa, au Anpat Jesucristokasa chiyura uzanapa.

15 Katmizna, Diosta piantuz, an tinta namtain. Sun pit u uzkin na kamtanara aizpakas, sun pinkih uruza paninnarara aizpakas nijkulamiztai. 16 Au Anpat Jesucristokas, au Taitta Dioskas aumiza pashinat kit aumiza wat kurunnara, pailta payu kalpain uzanapa. Aune us aumiza wat miłamtu aizpa tıriztumakpas. 17 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, uruza kalpain uzninnanapa, wan wat kal kianapa, wan watsal pit paraanapa.

Diosta au akwa paikwarain

3 ¹Diosta piantuza, minpa pit kaiznamtus. Au akwa Diosta paikwarain, an akwan awa au Anpatpa pit mianapa, Dios aumiza kiwainnanapa, paiña pit wan suwara kainanapa. Suasne uspane sun pitmin sappanat kit u nijkulamtukanain nijkulanazi. ² Wan awa Dios watsal pit nijkulamtuchi akwa, au akwa paikwarain, au watsarit tuanpa, kwail awaruz aumiza chinkas kiamarpa. ³ Aune au Anpatta nijkulshinamakpas. Au Anpat aukasa chamtu akwa, usne uruza an tinta namninnat kit uruza iznanzasi, Satanás uruza kwail kininnamanpa. ⁴ Aune au Anpat uruza kiwainanazi pianmakpas, au inintu aizpa pailta payu mianapa. ⁵ Nane au Anpatta paikumtus, yawa Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Cristo uruza an tinta namninnanapa.

Awane kal kiarawa

6 Diosta piantuz, mizhain. Mazantuzne, Diosta pianturuzne, wat kal kiamtuchi. Au Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune uruza ininnamtus, arakantuza paimpa chihkananapa, uspakasa chaamanpa, uspa au kamtanara aizpa miamtuchi akwa. ⁷ U uzkin uzarasmin, aune tinta kal kiramakpas. Arakan chimakpas. Katmizna uspane au kal kimtukanain kal kin piankamarawa. ⁸ Chiwazha kain sapparachi akwa, aune wan kumira sapta aizpa pialkasa taramakpas. U uzkin uzarasmin, amtawara payuwara tinta kal kiramakpas, minminkas au akwa pial taanpa. ⁹ Aune uruza au we mij aizpa paikwashimtumakpas. Sunkana aune chinkas paikwatchimakpas, u au uztakanain piankamanapa. ¹⁰ U uzkin uzarasmin, aune uruza an pit kinpa ininnamakpas: “Kal kishimtuchimikasha kwinkain.” ¹¹ Aune minpazha uruzpa arakankanain uzamtu miramakpas. Kal kiamtu-

chiasmin, mīnpazha mamaztuza azhappamtu. 12 An Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune sun kal kishimtumikara kurun kit īnintumakpas, paiña kal kianapa, paiña kumira kwanpa, wat uznapa.

13 Diosta piantuz, mīzhain. U tayalamtukas, une pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa. 14 Minpazha an pinkih parit aizpa, au kamtarit aizpa mimtuchine, ussa wan awaruza antain. Uskasa chakain, us kwail akwa mitsal mijanpa, Anpatta mama-sa kanpanapa. 15 Une ussa izmumikakanain saptain, Diosta pianmikakana kurunnapa.

Dios uruza wat kinamtu

16 Mane, au Anpat watmika uztu akwa, au Anpat Jesucristo-ne uruza pailta payu kalpain uzna kiwainashimtu, au Anpat ukasa tuanpa.

17 Nane Pablo mun ish. Mamaz an pinkih pamtukas, nane uruza kakishapu kiz kit an minpa pit ap chihtikasa pinkihta pamtus. 18 Au Anpat Jesucristo wan uruza wat kiwainnanaka.

Paiti.

1 Timoteo

San Pablone An Ñancha Pinkih Para

Musittu Timoteone Cristora níjkul kit San Pablokasa chat kit Pablokasa kal kira. Paiña akkuhshne Judío ashampa azi. Paiña papihshne Griego ampu azi. Pablone usparuza Listra pipulukin wanmalnara (Hch. 6.1-3). Pablone an pinkih Timoteora, iglesiakin kal kimtumikara, pamtu, paiña kuruntu aizpa mit kit sapnapa. Pablone ussa pashimtu kwisha.

Pablo Timoteora kamtamtuasmin, an ñancha usne mazantuz kwail kamtamtu iglesiakin kamtanantu kitzu (caps. 1-3). Mazantuzne Judío kamtamtu aizpkas Diosta pianchiruz kamtamtu aizpkas iglesiakin kainanantu. Mazantuzne chiwazha kumira impa kizamtu. Mazantuzne au sukin wa aizpa kwail azi kizamtu. Mazantuzne uspa kularit pit mij aizpa awaruza watsat milnanazi kizamtu. Mamatzuzne kasara kimtu impa i kizamtu. Pablone Timoteora uspa minñamtu aizpa nil chi kitzu.

Kwiztane Pablone ussa kuruntu, wan iglesiara iamturuz us kaiztu aizpa kianapa, Diosta nil wakpuj wainñanapa, iglesia mikwaruz wat ininnanapa. Minpa Pablo ussa pashimtu kiz kit ussa kuruntu, wat kattammika namnapa, Jesucristowa kiwainmika namnapa (4.6).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Nane Jesucristowa inintamika ish. Au watsat milmumika Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa nat kit ininta. Au nijkulturuzne ussa tñiztumakpas, us aumiza chiyura sapnakima. 2 Timoteo, miri. Nane nua sun pinkih pamtus. Nune ap watcha painkulkana i, Dios nua kiwaintit akwa, sun pit nijkulnapa. Nane au Taitta Diostakas Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainpa, nua pashinapa, nu kalpain uznapa.

Mamaz awa kwail kamtamtu aizpa kwiraruin

3 Macedonia sura ikane, nane tua Éfeso pípulukin tiwij irau. Sua an mari kiztau, wat chi kamtamtuza kurunnanapa, mamaz tuntu kamtam kamtanamanpa. 4 Usparuza kaiznari, ñan kwinta kamtanamanpa. Antikwa awa an ñancha kiara aizpa kamtaamtune, an tuntu kamtamne Diosta piancamna kiwainsachi. Sunne chinkas wat puztuchi. Sun pitkasa kaizmuruzne awaruza wan mimaninnanazi. Kancha u Diospa wat kamtamtu aizpa nijkultane, nune Dios kaizta aizpa kinazi. 5 Nune sun kwail kamtamtuza ininnarawa, an kamtanamanpa. Suasne mamazta pashitmikane mamazpa kwail minachi, kaijchu sinam sarit akwa, Dios inintu aizpa kishimtu akwa, Diosta wat nijkultu akwa. 6 Minpazha na usparuza kaizta aizpa miarachi. Suasne ñanta kit kit mamaz miwara iara. Uspane Dios pashit aizpa chihkat kit mamaz miwara kaiyara, kain pit kaiznapa. 7 Usparuzmin Dios Moisésta ininta aizpa kamtamtu namashimtukas, uspane uspa kamtamtu aizpa piancamamtuchi. Akkwan pit kaizamtukas, uspane uspaine kamtamtu aizpa wat kamtaasachi.

8 Mane aune Dios ininta aizpa wari pianmakpas. Kamtamikane sun pit piancam kit Dios inintit aizpa nil kitpa. 9 Ankas pianmakpas. Awa wat kitne, minainkas kwail kirit kizmanazi. Diosne us inintu aizpa pinkihta paninta, Dios kaizta aizpa kiamtuchiruz piancamanapa, Diosta miashitchiruz kwail kiarit piancamanapa, Diosta wakpuj waintuchiruz kwail kiarit piancamanapa, akkwan tuntu kwail kiarittuz kwail kiarit piancamanapa, Diosta pashiarachiruz kwail kiarit piancamanapa, Diosta nijkulamtuchiruz kwail kiarit piancamanapa, papihshtakas akkuhshtakas awarakas piantamtuz kwail kiarit piancamanapa, 10 kasara kitchi ashampakasa pitmuruzkas kwail kiarit piancamanapa, ampuwarain pitmuruzkas kwail kiarit piancamanapa, awara piz kit paininmuruzkas kwail kiarit piancamanapa, pirail kaizmuruzkas kwail kiarit piancamanapa, katsa namtitmikasha pirail apmuruzkas kwail kiarit piancamanapa. Mamatzuzne an akkwan tuntu kwail kianazi, watcha kamtam sapparachi akwa. 11 Sun watcha kamtamne Dios kwisha wari kitzu. Au watsal Diosne nawa ininta, sun pit awaruza kainana, awaruza watsat milnapa.

Pablone Diosta aishtaish kitzu

12 Nane Jesucristora, au Anpatta aishtaish kitzus. Usne nawa tinta kiwainta, paiña pit kainanapa. Usne nawa nil awakana nat kit inati, paiña kal kinpa. **13** Na an ñamin ussa aliz parítkas, ussa piantuza naizninnarakas, ussa kwail kiztakas, usne nawa paiña kiwainmikasha namninta. Nijkultachiasmin, na kit aizpa wat pianchiasmin, Diosne nawa wat min kit kiwainshira. **14** Katmizna au Anpatne nawa kwisha wat kira. Jesucristo nawa saptit akwa, usne nawa wat kiwainta, ussa nijkulnapa, Diosta pashinpa, uskasa uznapa.

15 Na uruza kaiznamtu aizpa watcha i. Wan awane sun pit miat kit nijkularawa. Cristo Jesúsne au sura at, kwail awaruza wat paninnat kit watsat milnana. Nane wan awaruzkin an kwail kirit ish. **16** Na kwail kiritkas, Diosne nawa wat kiwainta. Jesucristone akwan payukima nawa tirizta, na ussa piancamnakima. Na akwan kwail kiritkas, Dios nawa maipta akwa, usne nawa paiña painkul namninta. Sun akwa an kwizta Cristora nijkultuzne Dios usparuza maiznashina piancamnat kit pailta payukima chiyura uzninnanzi. **17** Katmizna mane aune Dios kwisha wari kiztumakpas. Usne wantuzkin an watsal i. Usne, au katsa mikwane, wan payurakima wanta inati. Mizurainkas isachi. Minminkas ussa izsachi. Mamazne uskana chi. Usne wanta pian. Ka.

18-19 Timoteo, nune ap painkulkana i. Mamasa na kamtarit aizpa mizha, sun pitmin mamaztuza kamtanana. Ñamin Dios kainammmikane nuwa wat para, sun kal wat kinpa. Mane na kamtamtu aizpa mirane, nune sun kal Dios milara aizpa wat kishina. Diospa kal kimtuasmin, nune nil min kit Diosta nijkultawa, chiwazha wat aizpa kinpa, ayukta kwail mazmanpa. Min-pazha sun pit wat mirachi akwa, sun kammu pashitchi akwa, uspane kaarit me, an nijkulamtuchi akwa. **20** An ñamin Hime-neokas Alejandrokas sunkanain kirailta. Sun paas wat mishimtuchi akwa, nane sun paasta chihkarau, Satanásta kanpailnapa, uspa kwail kimtu aizpa piankampailnapa, Diosta an kwail kiz-pailmanpa.

Wanmakkamtune, uspane Diosta paikwatpa

2 **1** An ñancha nane nua kuruntus, Jesústa piantuza kainana, Diosta wan awa akwa paikwanpa. Uspene paikwatpa, Dios awaruza kiwainanapa. Dios usparuza kiwainakane, Diosta pai-

kumturuzne Diosta aishtaish kizashina. **2** Uspane wan katsa mi-kwa akwakas wan ainki ininmika akwakas Diosta paikwatpa, awa kalpain uzanapa, waya kitchin. Sun kitne, aune Diosta wakpuj wainñashit kit awa iztakin wat puranapas. **3** U Diosta wan awa akwa paikukane, Diosne sun kimtu aizpa wari kiztu. Au Diosne au watsat milmumika i. **4** Usne wan awaruza watsat milnashimtu, Dios watcha pit wat piankamanapa. **5** Maz a Dios-min uz. Maz a ampuin, Jesucristoin, Diostakas awarakas wan-makninnashinai, awa Dios iztakin wat uzanapa. **6** Wan awa kwail kiarit akwa, Jesucristone irit. Au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa wat kulninnara, aumiza watsat milnanapa. Diosne sun payu nat kit awaruza an pit piankamninta, wan awaruza watsat milnana. **7** Katmizna Diosne nawa narit, Jesucristo-wa kainanapa. Paiña inintamika namtawane, usne nawa Judío awa chiruza ininta, usparuza watcha pit kamtana, uspa sun pit nijkulanapa. Na kaiztu aizpa watcha i. Pirail kaiztuchish. **8** Katmizna nane wan suras ampuruza kainammtus, Diosta paikwan-pa. Judío awakana chihti anak kit Diosta paikumtuasmin, Dios pashimtu aizpa kiarawa, pilchapuztachin, mamazkasa aliz kul-tachin.

Ashampa Dios wanmakmukin iamture

9 Ashamparuz Dios wanmakmukin iákane, uspane kwisha muinchi píñkasa pait kit kwashina. Wat pín kwashina, awa usparuzpa kwail minñamanpa. Uspe ash wat ulaashina, ak-kwan pial tarachin. Urukas muin kwilkin kwamkas muin píñkas kwaman, awa ashamparuzpa kwail minñamanpa. Uspene chiwazha wat kal kiashina, awa watsal ashampa i kiznapa. Uspene wat ashampakana kuharawa, kwail ashampakana chi. **10** Ashamparuzne, Diosta pashimturuzne, watsal kal kia-rawa. Sun kal kiarane, ashamparuzne watsal izanazi, Dios pa-shit aizpa kiamtu akwa. **11** Awa Dios pit kamtamtuasmin, ashamparuzne kamtamtu kaizamu aizpa puñain miarawa, paratchin. **12** Nane ashamparuza kurunنانash, wan awaruza Diospa yalkin kamtanamanpa. Ashamparuzne Dios pit puñain miarawa. Uspene ampuruza ininñanachi. **13** Ashampa sunkana kiarawa, Dios an ñancha Adánta sara akwa. Kwizta-ne usne Evara sara. **14** Adánne Satanáspa pirail aptit aizpa mi-rachi. Sun pirail aptit aizpa mirawane, paiña ashampain

kwail kirit. 15 Diosne ashamparuza watsat milnanazi, pashparuza kawiramtuasmin, Jesústa nijkulamtuasmin. Diostakas wan Diosta piantuzakas pashinarane, Diosne usparuza kiwainnanazi. Uspane nil uzat kit Dios pashit aizpa kiarawa.

Wanmakmuruzpa ñinimika

3 1 An pitne na kaiztu aizpa watcha i. Mínpazha Diosta piantuz wanmakmu yalkin mikwa namshitne, usne wat kal pashimtu. 2 Katmizna an mikwane nil uztawa, mínminkas ussa kwail kirit kizmanpa. Usne maza ashampain mijatpa. Akkwan tain chappi kukain. Usmin wat min kit nil kitpa. Usne awa iztakin wat uztawa. Maza akane, paiña yal nammilatpa. Usne kwisha wat Dios pit piancam kit kamtawa. 3 Pirit chakain. Izmuruzkasa waya kikain. Mamaztuza wat kitpa. Usne waya kimtuza kiwainarawa, aliz paramanpa. Usne pialtain minman. 4 Paiña kwalta kurun kit wat ñininnarawa. Paiña pashparuza kurun kit kawirarawa, us kaiznara aizpa miat kit kianapa. 5 Paiña kwalta kurunna wat pianchine, usne Diospa yalkin wanmakmuruza kurunnasachi. 6 Diospa yal mikwara narakane, nune mamin Jesústa piankamtamikasha narakiwa, us “nane mamaz awakin an warish” minmanpa. Suasne uskas Diablonakanas naiznazi, us “mamaz awakin an warish” min-tu akwa. Sun akwa Diosne sun kwail kimtuza naizninnanazi. 7 Jesústa pianchiruzkas sun Diospa yal mikwa wat awa i minñat kit kaizarawa, awa us kimtu aizpa nil i piankamanapa. Sun ampu wat chine, awa us akwa wat minñamtuchine, suases Diablone ussa kwail kininnazi.

Wanmakmukin kiwainmuruz

8 Sunkanain wanmakmukin kiwaintuzne nil uzat kit uspa kaizara aizpa kiarawa. Mizurainkas uspa pit wainamman. Maza pitmin paratpa. Pirit chakain. Kal kimtuasmin, mamazta walkukain. 9 Uspane Dios kamta aizpa miat kit nijkularawa. Uspe kaijchu wat panintawa, wat pian aizpa kianapa. 10 Kiwainturuza narachasmin, nune uspa kal iznat kit usparuza mimarawa, miza uzna piankamanapa. Uspe chinkas kwail kiamtukine, nil uzamtune, nune kiwainmuruza namninnashina. 11 Sunkanain uspa ashamparuzkas wanmakmukin awa iztakin wat uzarawa. Uspane mamazpa kutkukain. Uspakas pirit chakain. Chiwazha

kishitne, pailnakima nil kiarawa. **12** Ampu kiwaintumikane maza ashampain mijatpa. Usne paiña yalkin uzaruzakas paiña pashparuzakas watsal ininnarawa. **13** Kiwainturuz usparuzpa kal wanmakmukin wat kiarane, awane usparuzpa wat minñanazi. Suasne uspane an wat nijkulat kit Jesucristowa an tinta kamtanashina.

Aune Dios kishimtu aizpa piankamshinamakpas

14 Frattuin na nua izna ishimtukas, nane an pinkih pat kit ininshimtus. **15** Upta azain putnasachine, nane an pinkih inintus, u miza purarakas Diosta piantuzkasa piankamanapa. Au Diosne, chiyura uzmikane, uruza paiña kwal namninan-
nat kit wanmakninnara. Sun Diosta piantuzne tinta watcha kamtananaazi. **16** Awa an pitne an ñamin piankamarachikas, au kamtamne kwisha watsal i. Sunkana aune nijkulamtumak-
pas.

Diosne Cristo awakana namtit, aumiza piankamninha-
ra.

Paiña Sinam Izpulne Cristo kwail kitchi kizta.
Ángeltuzkas ussa wat izara.

Awane sun pit tinta kainanara, wan awa mianapa.
Akkwan wan suras awane ussa nijkulara.

Diosne ussa chiyura sapta.

Kwail awaruzne kwail kamtanamtu

4 **1** Mane Diospa Sinam Izpulne ka nil kizta: Minpa payurane minpazha Diosta chihkat kit Dios kaizta aizpa nijkulamana-
zi. Sun kwail awaruzne kwail saliz kaiztu aizpa miat kit mamatzuza Diablo kamtamtu aizpa kamtananaazi. **2** Sun kamtamturuz-
ne pirail kaizanazi, awa watcha piankamamanpa. Diablo uspa-
ruza piznat kit pañawa namnarit akwa, uspane kwail kiamiz-
nazi. **3** Sun kwail kamtamturuzne awaruza awa kasara kimarpa
ininnanazi. Dios wan kumira sarakas, uspakan awara chiwazha
kumira kuamanpa ininnanazi. Diosta nijkulturuzkas watcha
piantuzkas aishtaish kizat kit wan kuwizashina. **4** Chiwazha
Dios sara aizpa wan kwashina, wat akwa. Chinkas impachi. Chi-
wazha kwashitne, Diosta aishtaish kizkane, aune sappat kit
kwashinamakpas. **5** Dios pit akwa Diosta paikukane, usne au
kumtu aizpa wat namninto.

Jesucristowa wat kiwainmika

6 An pinkih parit aizpa Jesústa piantuza kamtanarane, nune Jesucristora kiwainazi. Nune an wat kamtam ñamin sap kit nijkulta, makima sun pit kinpa.

7 Awa chiwazha kain kwinta kitne, mīkain, an kain kwinta Dios pit chi akwa. Nune Diospa an kamarawa, Diosta an wat nijkulnapa, Diosta an wat kiwainapa. **8** Salamturuzne usparuz-pain pitchin kiwainamtu. Salmukin Diosta nijkul kit piancamna anza wari, ma payu Dios aumiza iznamtu akwa. Uskas aumiza māmaz payura chiyura uzna kin namnara. **9** An pit na nua kaizta aizpa watcha i. Wan awane sun pit sappat kit nijkularawa. **10** Awa aumiza aliz paramtukas, aune Diospa kal aumiza īninta aizpa tinta kitpamakpas. Au Dios uztumikasha piancamtu akwa, aune ussa tiriztumakpas. Usmin wan awaruza watsat miñashina. Watcha. Diosne ussa nijkulturuzain watsat miñanazi.

11 Awaruza kamtanakane, nune usparuza īninnamiztawa, an pit na kaizta aizpa kianapa. **12** Nune mama musittu i. Awa nuwa we minñakane, musittuin akwa, nune usparuza mīmun. Nune Jesústa piantuz iztakin wat kit kit nil uztawa. Chiwazha watne paratpa. Wan awaruza pashinarawa. Nune uspa iztakin Diosta nijkultawa, uspa nijkulna piancamnapan. Nune wantuza chiwazha nu kimtu aizpa nil i piancamninnarawa. **13** Na piannankima, nune Dios pit pinkih iztawa, wan awa mianapa. Jesústa piantuza Dios pinkih piancamninnarawa, sun kianapa. Kwisha wat kamtanarawa. **14** Ñamin Diospa yal mikwaruzne uspa chihti up kizpura paara. Suasne uspane wan awa iztakin Dios nua nārit an kal kinpa kizara. An kal Dios nua milarit aizpa mainkain.

15 Nune wan pit na kaizta aizpa watsal kitpa, wan awa na kaizta aizpa nu kimtu izanapa. **16** Nuin kwira kit Dios pitkas mamatzuza nil kamtanamiztawa. Nukas an tinta Diosta nijlultawa. Suasne Diosne nuakas mamatzuzakas watsat miñanazi.

Jesústa piantuzkasa miza uzna

5 **1** An ilaparuz kwail kikane, usparuza tinta kaiznanachi. Nune usparuza up papihshkanain watsal kurunnarawa, an kwail kiamanpa. Musitturuzakas aimpihshtakanain kurunnarawa. **2** Ínkwaruzakas akkuhshtakanain kurunnarawa. Nimpiphtuzakas kwampihshtakanain kurunnat kit chiwazha watsal kiwainarawa, awa nuwa kwail minñamanpa.

3 Ampu irit ashampa we mijkane, Jesústa piantuzne ussa kiwainat kit chiwazha we mij aizpa milanarawa. 4 Ampu irit ashampa painkul mijne, pampa pashpa mijne, an ñancha uspane kamat kit akkuhshta we mij aizpa milanarawa. Uspane uspa akkuhshtain wat minñat kit kiwainñarawa, ñamin akkuhsh wan pasparain kwira kit kawirara akwa. Pashpa kwalta kwira kiarane, anne Dios iztakin wari. 5 Ampu irit ashampamikakas, mazainpa uzmikakas Diosta níjkul kit payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtu, Dios ussa kiwainapa. Jesústa piantuzne sun ampu mijchiruza kiwainñarawa. 6 Sunkana ampu irit ashampa usmin min kit chiwazha pashit aizpa paimtune, usne kain uztu. Ussa kiwainachi. An ashampa uztukas, usne Diosta pianchi ashampakana uztu akwa. 7 Nune sun kwaltuzakas ashampa ampu mijchiruzakas ininnarawa, uspa chinakas kwail kiamanpa. 8 Minpazha uspa kwaltakas paiña yalta uztuzakas iznarakine, usne Diosta wat níjkultuchi. Paiña kwal kiwaintuchimikane Jesústa pianchimikakin anza kwail i, paiña kwaltuza pashinamtuchi akwa.

9 Ampu irit ashampa sesenta año mijne, maza ampuin mijatne, paiña mun wian kit wanmakmukin pinkihta parawa, ussa kiwainanapa. 10 Awane an ashampawa wat kal kiarit aizpa níjkularawa. Paiña pashpa watsal kawirarane, mamaz suras piannamtuza yal nammilarane, chiwazha wat kal Jesústa piantuza kinarane, naizturopa kiwainarane, chiwazha wat kal kishirane, sun ashamparuza wiannat kit uspa mun pinkihta parawa.

11 Ampu irit ashampa an inkwachine, ussa wiannachi, Diospa yalta wanmakmuruz ussa kiwainñamanpa. Minpazha ashamparuzne mamaz ampura sait kit kasara kishianazi, uspa Diospa yalkin Cristowa kal kiarit aizpa chihkashiamtu akwa. 12 Suasne wanmakmukin kiwainna kin namtawane, uspane maizanazi, kin namtit aizpa kiashimtuchi akwa. 13 Sun inkwachiruza, sun ampu mijchiruza, kiwainman, akkwan kal kin mijchi akwa. Mamaz yalta mamaz yalta kain chaanazi. Sun akwa arakan namanazi. Uspane kutkuanazi. Uspane uspa izmuruzpa kain pit kaizanazi. Uspane ñantawazha paranazi. 14 Katmizna nane ampu irit musittu ashamparuza ka kiznamtus: Uspane kasara kiarawa. Pashpa kawirarawa. Uspa yalta wat kwira kitpa. Wan sun kiarawane, Diosta pianchiruzne usparuzpa kwail kizamanazi. 15 Minpazha ampu irit ashamparuzne Cristowa mi chihkat kit mamaz miwara ïara, Satanásta kanpaana.

16 Diosta nijkultu ashampakas paiña kwalkas mamazpa kwaltuza kiwainnarawa, maza ashampawa ampu irika. Uspane ampu irit ashampara us we mij aizpa milanarawa. Sunkana wanmakmukin Jesústa piantuzne usparuza milanarazi. Ampu irit ashampa kwal mijkine, Jesústa piantuzne us we mij aizpa ussa milanarawa.

17 Awane ilaparuzpa, Diospa yalkin inintuzpa, wat minñarawa. Diosta nijkulturuzne Dios pit kainammtuzpakas Dios pit kamtamtuzpakas anza wat minñat kit pa pijikima tarawa. 18 Dios pit pinkihta ka para, awaruza tananapa: “U toro chara pippara u akwa isalmin kultane, paiña pitkin nukmuchi,”^a kizza. Suasne usne chiwazha pippa kwashina, u akwa kal kit akwa. Ankas para: “Kal kitpane, kal kimmikane pial sapmu,” kizza.

19 Minpazha Diospa yalkin ininmikasha kwail kirit kizshikane, paas piantuzkas kutña piantuzkas sunmin kizamtukine, nune sunpa kizmuruza izkinchi.

20 Mane Diospa yalkin ininturuz kwail kikane, nune suntuza wan iztakin kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuza wan iztakin kwail kiman kiznarawane, mamatzuzne kwail kin ishkuanazi.

21 Dioskas Jesucristokas paiña ángel narittuzkas na nua kaitzu aizpa pian. Katmizna nune na inintu aizpa kitpa. U izmuruz kwail kiamtukas, nune usparuza kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuzpa wat minman. 22 Diosta piantuz wanmakmu yalkin mamazta ininna nakane, nune ussa azain nanachi, us miza uzna piankamnakima. Nu kwail kimtumikasha azain narane, awane nu kwail ininmikasha narit kizanazi. Mamaz kwail kimtu mikakasa chamun. Nuin sunkana tuntu kwail kimun.

23 Kwazin kwanchi. Akkwan payukima pusunmal ishtu akwa, makis nune pitchin vino kwazikasa nat kit kwatpa, wat panapa.

24 Wan awa kwail kiamtukas, mazantuzne uspa kwail awa iztakin kiamtu. An ñancha uspa kwail akwa naizanazi. Mamatzuzne uspa kwail kiamtu aizpa kulanazi. An kwizta uspa kwail akwa naizanazi. 25 Sunkana awa mazantuzpa wat kiamtu aizpa izamtukas, mazantuzne uspa wat kal awa sun izanapa kiamtuchi. Sun wat kal kiamtu aizpa kulasachi.

^a5.18 Dt 25.4

6 ¹ Jesústa piantuzne, kiwainmuruzne, uspa anpatpa wat minñat kit uspa anpatpa kal wat kiarawa. Kiwainmuruz anpatpa wat minñamtune, awane sun kiwainmuruz Diosta wat nijkulamtu kizanazi, wat kal kiamtu akwa. Uspakas au kamtamtu aizpa wat mianazi. ² Masetne anpattuzne Jesústa nijkulturuz mai. Sun kiwainmumika sun anpat mijne, kiwainmuruzne uspa anpatpa an wat minñarawa. Jesústa nijkultu akwa, usne aimpihshkanain i. Katmizna Jesústa nijkultumikasha anza wat kal kiarawa, ap anpatta kiwaintu akwa, ap anpatta pashimtu akwa.

Watsal kamtam

An pit na kaiztu aizpa wan awaruza kamtanarawa. ³ Minpazha mamaz tuntu kamtamtu, watsal pit au Anpat Jesucristo kaizta aizpa kamtamukine, paiña pit kaiztu aizpa miman. ⁴ Sun awa “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa, usne chinkas pianchi. Usne pailta payukima mamazkasa tinta kaiz kit pitpara mimamtu. Sun pit akwa, kizpura mainñarim. Diosta wat pianchi. Sun kiamtu akwa, awane mamaz mij aizpa pashiat kit waya kishiamtu. Mamazta kwail kizamtu. Awa uskasa chikin pachish. ⁵ Usparuzpain aliz paraamiztu. Sun nil chi minñamtu. Watcha pianchi mai. Dios pit kaiztane, uspane kwazpa namtumakpas minñamtu. Sunkanane usparuztas paimpa irain. ⁶ Minpazha Jesústa nijkultane, minpazha pitchimin mijkas, usne watsal uznazzi, Diosta pian akwa. ⁷ Kawirawane, aune au sukin chinkas karaamanash. Irawane, chinkas au sukis milsachimakpas. ⁸ Kumi-ra mijne, pín mijne, aune sunkasain watsal manapas. ⁹ Kwazpa kulshimturuzne kwail kishiamiztu, an akkwan pial sappashimtu akwa. Nil chi minñamturuzkas wat uzashimtuchiruzkas akkwan piji kwail kiamiznazi. Suasne kwail kin napparawane, minminkas tas tizamanazi. Suane uspa mij aizpa wan karinazi. Suasne uspane ñinta pailta payukima naizanazi. ¹⁰ Pialmin pashimturuzne akkwan tuntu kwail kishiamiztu, pial sapna. Minpazha Dios kaizta aizpa an nijkulashimtuchi, pialmin sayamtu akwa. Akkwan pial sayamtukas, uspane kwisha naizanazi.

Nune wat nijkultawa

¹¹ Nune Diosta pianmika i. Na kaiztu aizpa mit kit wan kwail chihkatpa. Nil uztawa. Diospa min kit ussa pashitpa. Dios kaizta

aizpa nijkultawa. Mamaztuza pashinarawa. Naiztukas, nune nil uz kit mamaztuza wat paranarawa. Mamaz awakasa kalpain uz-tawa. 12 Diosta nijkultuasmin, nune an tinta kal kit kit wat uzta-wa, pailta payukima chiyura uznapa. Diosne nua akwara, sun kal kinpa. Sun payura Dios nua akwatpane, akkwan awane nu kaizta aizpa miara. Nune usparuza “na Diosta nijkultus” kaiznra. 13 Mane Diosne chiwazha wa aizpa uzninnamtu. Jesucristo Poncio Pilato iztakin kunasmin, usne an watsal pit kamtat kit nil uzta. Dios iztakin nane nua inintus, na kaiztu aizpa kinpa, nu wan awa iztakin nil uznapa. 14 Nune na inintu aizpa kitpa, maiztachin. Suasne awane nu nil uztu piankamat kit nu kwail kirit kizamanazi. Sunkana kitpa, au Anpat Jesucristo amtu payurakima. 15 Sun payu taizkane, Cristone Dios narit payura anazi. Mamaz diosne uskanain wachi. Au Diosne kwisha wat inintamika i. Usne mamaz inintuza ininnamtu. Usne mamaz anpat-tuza ininnamtu. 16 Usmin ikain. Usne kairain uz. Minminkas us uztukin nusachi. Awa ussa izsachi akwa, minminkas mizurain-kas ussa izamanazi. Awane ussa wat minñat kit wakpuj wainña-rawa. Us tinta akwa, usne wan awaruza payurakima ininnanazi. Ka.

17 Nune an sukin kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialmin minñamanpa. Sun pial akwa, uspane mamazkin an tinta chi mai. Ka kurunnarawa, sun kizamanpa: “Ap pialkasa kwisha wat uznash,” pial pailta payukima tailchasachi akwa. Nune usparuza Diostain an wat nijkulna kiztain, Diosmin awaruza kwira kinantu akwa. Diosne aumiza kwisha akkwan milanamtu, an watsal uzanapa. 18 Nune kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialkasa akkwan wat kal kianapa. Pial kana kimturuz-ne akkwan wat kal kiashina. Usparuza kaiznarawa, uspa mijat aizpa naiyat kit we mijtuza milananapa. 19 Sunkana ma awaruza kiwainarane, uspane mamaz payura an akkwan sappanazi. Uspane Dioskasa pailta payukima wat uzanazi. Uskasa uzna anza wari.

Minpa pit Timoteora kainammtu

20 Timoteo, mizha. Dios nua kamtarit aizpa chihkarit akwa, nune sunmin watsatpa, awaruza kamtananaapa. Awa kain pit paraaka, mikikain, uspa Diospa paraamtuchi akwa. Akkwan pianish kizmuropa mikikain, uspa kaizamtu aizpa nilchi akwa.

21 Minpazha uspa kamtam sappat kit mamaztuza kamtanamtu, sun wat piantuzkana namanapa. Uspa wat pianmakpas min-namtukas, uspane wat miamtuchi. Uspane ñan miwara iat kit Dios kaiztu aizpa nijkularachi.

Nane Diosta paikumtus, nua wat kiwainapa. Ka.

Pailti.

2 Timoteo

San Pablone An Kwizta Píñkīh Para

San Pablone mamaz píñkīh Timoteora pamtu, us kuruntu aizpa kin-pa. Paiña imtu payu taiznapain mintuasmin, Pablone Diosta aishtaish kitzu, Timoteo Diosta pashimtu akwa, mama Diosta níjkultu akwa. Awa Timoteora naiznintukas, awa us kamtamtu aizpa miāmtuchikas, Pablone ussa kuruntu, tinta namnapa, Jesucristowa suldarukana uz-napa (1.1–2.13). Mamatzuz kain pit kainammtuasmin, uspa kai-nammtu aizpa miākain, uspa pit palichi akwa. Timoteo naiztuasmin, ussa kuruntu, nil uznapa, Pablo ussa kamtarit aizpa kianapa, paiña ak-kuhshkas paiña kwankwakas ussa kamtaarit akwa (2.14–4.5).

Suasne Pablone Timoteora paiña naiztu aizpa kainammtu, kajchira siptitmika akwa, akkwa izmuruz ussa chihkarit akwa, mamatzuz ussa aliz kularit akwa. Lucasmin uskasa nukkultukas, Pablone Timoteo us tu-kin in pashimtu. Wan ussa chihkaritkas, Anpat Jesúsne ussa kiwain kit us-kasa tuanazi. Katmizna usne Diosta aishtaish kitzu, awa Dios kwisha wari kizanapa (4.6–22). Timoteora akwantu, Cristora mama níjkulnapa, tinta namnapa, Anpatta tiriznapa, Dios pit nil kamtanananapa.

Kakishapu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namna. Usne nawa ininta, awaruza kainanana-pa. Diosne Jesucristora níjkulturuza kin namnara, uskasa pailta payukima uzanapa. ²Nane nua, Timoteora, ap painkulkana pamtus, na nua pashimtu akwa. Nane an píñkīh nua pat kit inin-tus. Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikum-tus, nua wat kiwainnapa, nua pashinpa, nua watsal uzninnapa.

Aishtaish kitzu

³Nuwa mintuasmin, nane Diosta aishtaish kitzus, nu watcha Cristora níjkultu akwa. Ap ñamin Judío irit kwalkanain nane an

Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa min kit wat kimitus. Pa-yuwarakas amtawarakas nu akwa Diosta paikumtus. **4** Nu apkis itpane, nane nu azta nijish. Nane nua kwisha izshimtus, na an watsal tuan. **5** Nane nu Cristora wat nijkulta nijish. An ñamin up kwankwa Loidakas up akkuhsh Eunicekas Cristora wat nijkulpailta. Mane nukas Cristora nijkultu pianish.

Dios kaizta aizpa kin

6 Katmizna nane nua kuruntus, Dios nua milarit aizpa main-manpa, na ap chihtikasa up kizpukin paaka. Sun payura Diosne nua paiña kal chihkara. **7** Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza kiwainamtu, ishkuamanpa. Usne aumiza kiwainamtu, Diospa kal tinta kianapa. Usne aumiza kiwainamtu, Diostakas awaruzakas pashinanapa. Usne aumiza kiwainamtu, nil minñat kit wat kianapa.

8 Katmizna awaruza au Anpatpkas paiña pinkihpkas kaina-nakane, nil kainanaka, mitsal kitchin. Na Dios pit kainarit akwa, nane kajchira siptit was. Mane nune nawa mitsal kimun. Nune na-kasain Dios watsal pit akwa naiznawailwas. Nu naiztukas, Diosne nua kiwainazi, uspa pit kainana. **9** Diosne aumiza sinam sanat kit akwanara, wat uzanapa, kwail kiamanpa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Diosne au wat kirit akwa aumiza watsat milnarachi. Sun-kana usne aumiza pashinat kit akwanara, aumiza watsat milnana. Dios au su sarachasmin, usne Jesucristora ininna minta, aumiza si-nam sananapa. **10** Mane aumiza watsat milmumikane, Jesucristo-ne, apain ara. Sun akwa awane Dios wan awaruza pashinara pian-kamanazi. Cristo irittas mamasa kakulta akwa, usne aumiza paiña watsal pit mininnamtu, aumiza watsat milnanapa, ñinta iamarpa.

11 Diosne nawa narit, sun pit kainana. Uskas nawa paiña inintamika namninta, wan awaruza sun pit kamtanana. **12** Katmizna na kajchira siptit akwa, nane sun naiztus. Na ussa nijkulta akwa, ussa pian akwa, nane mitsal kimtuchish. Usne paiña pit nawa chihkarit aizpa kainanapa kiwainazi, us kailtu payukima, awaruza watsat milnanapa.

13 Nu na watsal pit kamtara aizpa mira akwa, kawarin maztuza kamtanarain, Jesucristora nijkulanapa. Diostakas awaruzakas pashianarawa. **14** Diosne paiña pit nua chihkarit, awaruza kamtanana. Paiña Sinam Izpul aukasa chamtu akwa, usne umiza kiwainnara, paiña pit awaruza piankamninnanapa.

15 Mane nune wan Asia suras awa nawa kiarit aizpa pian. Akkwanne nawa kwayarit. Figelokas Hermógeneskas nawa kwayarit. 16 Nane au Anpatta paikumtus, Onesíforowa kwalta kiwainapa. Ñamin usne nakin putnat kit nawa akkwan piji kiwainta. Na kajchira wakas, usne nawa mitsal kitchi. 17 Sunkana us Roma pipulukin piannatpane, usne nawa kajchira saira, nawa wanmalnakima. 18 Nukas us kit aizpa an wat pian. Usne Éfeso pipulukin nawa akkwan piji kiwainta. Nane Diosta paikumtus, ussa wat kiwainnapa, Jesús kailtu payura.

Jesucristowa wat suldaru

2 1 Mane nu ap painkulkana i. Nawa mizha. Jesucristora nij-kultuasmin, ussa sairawa, nua wat kiwainnapa, paiña kal wat kinpa. 2 Akkwan awane na kaizta aizpa miara. Nukas na us-paruza kaizta aizpa mira. Kawarain nune an pitmin na kaizta aizpa Cristora nijkulturuz kamantanarawa, wat piankamtittuz mamaztuza kiwainat kit kamtanana.

3 Naiztuasmin, nune Cristo Jesús wat suldarukana uztawa. Nune Cristora nijkul kit wan kwail tailchari. 4 Apas suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kinazi. Usne usmin kishimtu aizpa kimtuchi. Ininmika suldarura wanmaknintawane, suldarune ininmika kaizta aizpa kishina. Kawarain Cristowa suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kitpa. 5 Kawarain salmumikakas nil saltawa. Salmumika nil saltukine, milamtu aizpa sapsachi. Nukas Cristo pasht aizpa kitpa, chiwazha us milamtu aizpa chiyura sapnapa. 6 Kawarain nanta kal kimmikane us wamtukin tinta kal kitpa. Usne an ñancha paiña pippa pakmiltawa. Paintintawane, pial saptu. Nukas Cristo akwa tinta kal kitpa, chiwazha us milamtu aizpa sapnapa. 7 Na nua kaiztu aizpa minti. Au Anpatkas nua kiwainnazi, wan na kaizta aizpa piankamninna.

8 Nune Jesucristowa nijkulti, us irittas kakulta akwa. Usne Davidpa kwal azi. Ñamin Davidne Israel mikwa azi. Sun watsal pit-min wan awaruza kainanamtus, Dios awaruza watsat milnanapa. 9 Na sun pit kaiztu akwa, naiztus. Nakas kwail kiritmikakana kajchira siptit was. Nawa kajchira siptitkas, awane Dios pit kamtashina, awa sun pit mianapa, awa au pit sipsachi akwa. 10 Katmizna na wan kwail akwa kajchira naiztukas, Diosne nawa tinta kulnintu. Nane Diosta paikumtus, narittuza watsat milnanapa, Cristo Jesús nijkulanapa, pailta payukima uskasa wat uzanapa.

11 An pitne watcha i.

Cristone aumiza watsat miñnara, kwail kiamanpa.

Katmizna uskasa uzanapas.

12 Us akwa naizamtukas, usne aumiza tinta kulninnanazi,
us uzkin uskasa ininnanapa.

Mazantuzne ussa pianchi kizanazi.

Cristokas suntuza pianchish kiznanazi.

13 Au kaizta aizpa kiamtuchikas,

Cristone us kin namtit kinazi.

Usne us kaizta aizpa maizsachi.

Diospa wat kal kimmika

14 Na kaizta aizpa kamtamtuza nijkulninnari. Dios iztakin usparuza kurunnarawa, mamaz tuntu pitkasa paraamanpa, awa sun pit miamanpa. Sun kain pit parat aizpa watchi. Kamtamtu sun kirane, uspane mimtuza kwail kininnanazi. **15** Diospa kal kimtune, nune sun kal kwisha watsal kitpa, Dios up kal kirit aizpa wari kiznapa. Suasne nune mitsal kimtuchi. Kawarain nune sun watcha pit awaruza nil kamtanarawa. **16** Awa Diospa minñamtuçine, kain pit paranazi. Sunkana paratne, awane Dios pit miasachi. Suasne an kwail kiamiznazi. **17** Uspa kain kamtamne katsa kikanain mamaztuza kwisha azain kwakninñamtu. Paas kwail kamtamtuze nukin chamtail. Mazane Himeneo mun. Mamazne Fileto mun. **18** Uspa paasne Dios watcha pit kwairiulta, mamaz miwara ñanapa. Uspene awa irittas me kakul- arit kamtamtailta. Dios mamaz payura Diosta piantuza irittas kakulninnamanzi kamtanamtu. Uspene Diosta nijkulturuza maizninnamtu, wat uzamanpa. **19** Sun akwa Dios kaizta aizpa nil i. Paiña nil pit maizsachi akwa, sunkana ka parit: “Anpatne paiña kwalta pian.” Ankas sunkana ka parit: “Anpatta paikum- tuzne kwail kianachi.”^a

20 Kwazpa mikawa yalkin akkwan pilattu izmu. Uru pilattukas pial pilattukas izmu. Puizawa yalkin ti pilattukaas pail pilattukas izmu. Maza mazain an watsal. Anpane kainsih. **21** Kawarain Diospa wanmakmukin akkwan tuntu awa pura. Kwail kimtuchiruzne, sinam sarittuzne, uspa Anpat akwa wat kal kiamtu. Uspa kalne kwisha wari.

^a**2.19** Nm 16.5

22 Nune mamaz musitturuzkana kwail kimun. Wat kin kwiatpa. Diosta nijkultawa. Awaruza pashinarawa. Mamazkasa waya kimun. Nukas sinam sairittuzkas Dios iztakin wanmakanntawa, Diosta wakpuj wainñanapa. Sunkanain uzti. 23 Kain pit paramturuzne uspa kaizara aizpa wat pianchi, kamarachi akwa. Uspakasa wanmakanachi, nukasa aliz kulamtu akwa, uskasa uspa pitkasa waya kiamtu akwa. 24 Anpatpa kiwainmumikane mamaztuzkasa waya kiananachi. Kancha wan awaruza pashinarawa. Dios pit wat piankam kit awaruza nil kamtanaranawa. 25 Wan kwail kirittuza impara imparain kurunnarawa, Dios uspa minñamtu aizpa maiznanapa, Diosta kaiyanapa, paiña watcha pit piankamanapa. 26 Me Diablone sun awaruza piznarit, usparuza paiña kwail kishimtu aizpa kininnanapa. Sun piztittuz Dios pit miarane, Diosne usparuza kiwainashina, Diablo usparuza ininnamtu aizpa kiamanpa.

Minpa Payu

3 1 Ankas wat piankamti. Minpa payu taizkane, kwail awane mamaztuza kwisha naizninanazi, wat kiamanpa. 2 Awane uspaine pashianazi. Pialmin pashianazi. Awane uspaine minñat kit “aumin watmakpas” kizanazi. Uspane mamzapa kwail kizanazi. Uspa akkuhsh kaiztu aizpa, papihsh kaiztu aizpa miama-nazi. Minpazharain aishtaish kizamanazi. Dios kaiztu aizpa kiamanazi. 3 Uspa kwalta pashiamanazi. Izmuruza aliz paraanazi. Wan awaruza pirail kaizaanazi. Wan kwail minñamtu aizpa kianazi. Wantuza aliz kulanazi. Wat kimturaza kwail kianazi. 4 Uspa izmuruza kwail kianazi. Uspa kiashit aizpa kianazi, mintachin. “Aumin kwisha watmakpas” minñanazi. Uspaine kiashimtu aizpa an minñashimtu akwa, uspane Diosta pashiamanazi. 5 Wan iztakin Dios kammu yalta iamtukas, uspane Dios awaruza kuruntu aizpa kiamtuchi.

6 Sun awakasa wanmakanachi. Sun kwail kamtamturuzne awaruza pirail appaat kit ashampawa yalta nappanazi, usparuza kamtananaapa. Uspane sun kwail ashamparuza kiashimtu aizpa kurunamtu, kwail kamtamturuz kamtanamtu aizpa kianapa, chiwazha kwail kianapa. Suasne sun ashamparuzne ak-kwan tuntu kwail kianazi. 7 Sun ashamparuz masas kamtam kamashimtukas, uspane watcha kamasachi. 8 Sun kwail kamtam-tuzne Janeskana Jambreskana mai. Ñamin Janeskas Jambres-

kas Moisés kamtara aizpa miiltachi. Sun kwail kamtamuzne kawarain Dios kamtamtu aizpa miarachi, watcha kiamanpa. Uspane ñanta kiat kit kwail minñamtu. Aukana chi. Uspene Diosta níjkulamtuchi. **9** Sun kwail kamtamuzne uspa minñamtu aizpa kiamanazi. Mamaz payura wan awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamanazi. Sunkana Janestakas Jambrestakas kira, Moisés kaizta aizpa miarachi akwa.

Pablone Timoteora minpa pit pamtu

10 Sunkana nune na kamtara aizpa mit kit wat piankamta. Nune na miza uzta nu iztakin pian. Nune na chi kishit aizpa pian. Nune na Jesústa wat níjkulta pian. Awa nawa naiznintakas, wan tailcharau. Wan awaruza pashinarau. Awa nawa naiznintukas, Diosne nawa tinta namninta. Nune nawa wan kirit aizpa pian. **11** Nune awa nawa aliz kulara pian. Nune na naizta aizpa pian. Nune Antioquía pipuluras awakas Iconio pipuluras awakas Listra pipuluras awakas nawa kiarít aizpa pian. Na wan pipulukin naiztakas, au Anpatne nawa kiwainta akwa, miza piantamasaiztish. **12** Sunkana wan Jesucristora kanpamturuzne, nil uzshimturuzne naizarinazi, kwail awa akwa. **13** Sunkana kwail kimtuzkas pirail apmuruzkas anza kwail kiarinazi. Usparuzne mamatzuza pirail apninnanazi. Mamatzuza usparuza pirail apninnanazi.

14 Mane nu kamta aizpkas nu níjkulta aizpkas nil kitpa. Nune nua kamtammikasha pian. **15** Ainkiasmin nune kawira, Diospa watsal pit piankamna. An pinkih akwa, Diosne awaruza kamtanat kit Cristo Jesústa níjkulturuza watsat miñnanazi. **16** Diosne awaruza kiwainnanara, wan Dios watsal pit paanapa. Us paninta aizpa au akwa kwisha wari. Sun pinkihne aumiza watcha kamtanamtu. Sunne awara kwail kinchi kurunamtu. Sunne awaruza nil kininnamtu. Sun pinkihne awaruza nil kamtanamtu, au sukin nil uzanapa. **17** Katmizna Diosne Diosta pianmikasha kwisha watsal kiwainnazi, wan piankamnapa, wan kal wat kinpa.

4 **1** Nane nua kuruntus, na kaizta aizpa minapa. Nane sunpa **2** Dios iztakinkas Cristo Jesús iztakinkas nua kainammtus. Jesúsne, katsa mikwakana, wanta ñinna anazi. Akane, usne au sukin uztuzakas irittuzakas uspa kwail kiarít aizpa kaiznanat kit usparuza ilnanazi. **2** Nune na kaizta aizpa kitpa, Dios awaruza

ilninnamanpa. Awa sun pit miarachikas, awaruza kurunat kit Dios pit kainanamiztawa. Nune awaruza kwail kinchi kainanarawa. Awaruza kurunnarawa, kwail kiamanpa. Awaruza kiwainnarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Nune wanta impara imparain kamtanamiztawa pailta payukima. **3** Mamaz payura awane Diospa pit kamtamtu aizpa miashimanazi. Mamaz ñan kamtam miashimtuasmin, uspane akkwan kamtamtruza wan-makninnanazi, uspa miashimtu aizpa kamtaanapa. **4** Uspane Diospa watcha pit miashimanazi. Uspane wan kain kwinta mi-nazi. **5** Sunkana nune nil min kit nijkulti. Naiztukas, wan tail-chatpa. Wantuza Dios watsal pit kainanarawa. Nune Dios sun kal nua milat aizpa wat kitpa.

6 Mane, awane nawa piantaashimtu, na Dios kal kit akwa. Mane nane inapain ish. **7** Nane kwisha wat kal kirau, awa Dios pit mianapa. Nane Dios nawa intia aizpa kirau. Diostakas pa-iña watcha pitkas nijkultau, wennamtachin. **8** Mane nane ap An-patta, an nil kimtumikasha, tñiriztus. Us akane, us nawa mimarawane, usne us mij aizpa nawa milanazi, na us iztakin nil uztit akwa. Diosne sunta nawain milamanazi. Uskas wan pa-iña kaitlu payura tirizmuruzakas chiwazha milam milanazi, ussa pa-shiamtu akwa.

Pablone Timoteora kuruntu

9 Miri Timoteo. Azain nawa izna anka, nakasa kwinta kin. **10** Demas wan chiwal au sukin wa aizpa pashimtu akwa, usne nawa kwairit kit Tesalónica pipulura irit. Crescentekas Galacia sura irit. Titokas Dalmacia sura irit. **11** Mane Lucasmin nakasa tu. Marcosta sait kit nukasa karanka, us nawa kal kiwainshina akwa. **12** Nane Tíquicora Éfeso pipulura intintau. **13** Apa nu amtu payu ap wat palmu karanka. Nane sun Troas pipulura Carpowayalkin tiwij irau. Ap pinkihkas na tiwij irit aizpa karanka. An muin pinkihkas karanka.

14 Alejandrone, iru kal kimmikane, nawa kwisha kwail kizta. Au Anpatne us kwail kirit aizpa ussa kailninnazi, us nawa kwail kirit akwa. **15** Katmizna, ussa izkulti, nua kwail kimanpa. Usne nakasa kwisha aliz kultit, na Dios pit kainarit akwa.

16 An ñancha gobierno yalta ikane, awa nawa mimaara, na chiwazha kwail kirit aizpa piankamanapa. Gobierno awaruza sinkanakane, minminkas nawa kiwainnarachi. Wanne nawa

kwait iarish. Diosta paikumtus, uspa kiarit aizpa wat kulnana-pa. **17** Diosne nawa tinta kulnin kit kiwainta, Dios watsal pit Ju-dío awa chiruza kainananapa, sun pit miánapa. Awa katsa ishu-kana nawa piantashiarakas, ap Anpatne nawa izkulta. **18** Uskas nawa wan kwailtas watsammiznazi, chiyura us inimkin uzna. Makis aune pailta payukima Diosta kwisha wari kizanapas. Ka.

Minpa pit

19 Nane Priscarakas Aquilarakas Onesíforowa kwaltakas ap pit ininnamtu. **20** Erastone Corinto pipulura nukkultit. Trófimo imtu kirít akwa, nane ussa Mileto pipulura tiwij irau. **21** Alu kimtuchasmin, azain piananka. Eubulokas Linokas Claudiakas wan Diosta piantuzkas uspa wat pit nua ininñamtu. **22** Nane Diosta paikumtus, Anpat Jesucristo nukasa tuanpa, Dios uruza kwisha wat kiwainanapa.

Pailti.

Tito

San Pablone Titora Pinkih Para

Titone San Pablokasa chara, Pablo Dios Watsal Pit Creta sukin kamtamtuasmin. Pablone Titora sun su pi paizkakin chihkara, sun iglesia mikwaruza kamtanapa, wat mikwaruz nanapa. Tito Judío chi awa azi. An pinkihkin Pablone Titora pashimtu kiz kit ussa kuruntu, iglesiakin mikwaruza nanapa.

Sun Creta sukin iglesia mikwaruza nanarawane, Pablone ussa kainammtu, mikwaruz uspa kal nil kianapa. Uspane Cristora nijkulturuzkana kwail awa iztakin wat uzarawa (cap. 1). Titora ilaparuzakas müssituruzakas kiwaintuzakas kasara kittuzakas kurunnamtu, Pablo kamtarakana uzanapa. Suntuzne maza iglesiakin nil uzat kit wanmakashina, Cristo uspa akwa irit akwa (cap. 2). Cristora piantuzne chiwazha Pablo ininta aizpa kiarawa (3.1-11). An pit kuruntawane, Pablone paiña izmuropa kakishapu kiznamtu (3.12-15).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Nakas Diospa kiwainmumika ish. Nakas Jesucristo inintamika ish. Jesúsn ne nawa ininta, Dios nrittua Dios watcha pit piancamninnanapa, an wat Dios pit nijkulanapa. 2 Ussa miarane, Diosne usparuza sun kin namta: “Une pailta payukima uzanazi,” kiznara. An su sarachasmin, Diosne, pirailchimikane, sun min kit kaizta. 3 Mane wat payura Diosne aumiza paiña kainammtuza ininnara, us kaizta aizpa piancamnana. Au Dioskas, au watsat milmumikakas, an pit nawa chihkat kit ininta, paiña pit kainanapa. 4 Titone, nu wat painkulka na i. Nane an pinkih nua pamtus. Aune Diosta kawarain nijkultuas. Nane Diosta paikumtus, au Taitta Dioskas Jesucristokas, au watsat milmumika, nua wat kiwainnana, kalpain ayukta uzanapa.

Titowa kal Creta sura

5 Nane nua Creta sura, pi paizka sukin, chihkarau, chiwazha na kitchi aizpa wan sanapa. Ankas nane nua kuruntau, wanmakmukin mikwaruza wan pipulura nanana. Uspane Dios pit piantuza kainananazi. 6 Sun mikwaruzne nil uzarawa, awa usparuzpa kwail kizamanpa. Usne paiña ashampakasa uztawa. Paiña pasparuzkas Dios pit piancam kit nijkularawa. Uspane kwail kiashitkiwa. Uspa papihshtuza miarawa. 7 Sun iglesia mi-kwane sun Diospa kainammmikane, nil uztawa. Usne Diospa kal kishitpa. Usne awaruza tinta kaiznanachi. Aliz parananachi. Pirít chanchi. Waya kianachi. Sun pialpa minnachi, walkumanpa. 8 Sunkana kitpa. Awa uspa yalta akane, yal nammilatpa. Watmin min kit mamaztuza kiwainnarawa. Kwail kianachi. Dios iztakin nil uzarawa. Diosta pashiarawa. Dios kaizta aizpa kiarawa. 9 Usne au kamtara aizpa watsarawa, kwayamanpa. Usne Diospa watcha pit we piantuza kamtanarawa, nil piancamana. Uskas Diospa ñantawazha mintuza kamtanarawa, uspa ñanta pararit aizpa piancamana.

10 Akkwan awane Diosta miashitchi. Minpazha Judío awane awaruza circuncisión kianapa ininnat kit nilchi kamtanamtú. Anpane kain kaizmuruz mai. Awaruza pirail appamtú. 11 Usparuza sun pirail kaizman kiznarawa. Nil chi kamtanarane, uspane wan kwaltuza kwail kininnamtú, uruzpa pial kain sapkuamtú akwa.

12 Maza Creta awa mikwa usparuztas ka kizta: “Creta awaruzne pirail kaizmuruz mai. Aliz awakana mai. Arakan mai. Kumiira kwisha kuamtú,” kizta. 13 Us kaizta aizpa watcha i. Katmizna Creta Dios pit piantuza tinta kurunnat kit tinta kaiznarawa, wat uzanapa, Dios pit nijkulashimturuzkana. 14 Uspane Judío awawa kwinta kiara aizpa miarakiwa. Uspane awawa pit ininnamtú, Diospa watcha pit kwayanapa.

15 Minpazha, ayukta sinamtuzne, wat minñat kit wat kiamtu. Minpazha ayukta sinamchiruzne, Dios pit nijkulashitkine, uspane kwail minñat kit kwail kiamtu, tayaltuchin. Uspawa iz-pulkas wan chiwalkas sinam chi. 16 “Aune Diosta pianmakpas” kizamtukas, pirail kaizamtú. Chiwazha kizakane, watcha kaizamtuchi. Diosta piantuzkana uzamtuchi. Kwail kiarit uzamtú akwa, Diospa pit miamtuchi akwa, uspane chinkas wat kiasachi.

Wat kamtam

2 ¹ Mane nune nijkul kit Diospa watsal pitta kamtanamizta-wa. ² ḥlaparuzne wanmakmukin mikwaruzne an wat chat-pa. Chiwazha nil kiarawa. Nil min kit kaizarawa. Dios pit kaiztu aizpakas kamtamtu aizpakas nijkularawa. Awaruza pashinat kit kiwainarawa. Naizamtusmin, nil uz kit tailchatpa. ³ Kawarain wanmakmukin inkwaruzne watsal uzarawa, Diosta piantuzka-na. Mamazpa kwail kizman. Pirit chaanachi. Mamaztuza miza wat uzana kamtanarawa. ⁴ Ankas wanmakmukin inkwaruzne ampuwa ashamparuza kamtanat kit kurunnarawa, paiña amprukas paiña pashparuzakas watsal kit kit pashinanapa. ⁵ Uspane wat piankam kit nil uzarawa. Paiña yaltain watsal kal kiarawa. Mamaztuza an wat kiarawa. Paiña ampurain miarawa. Uspawa ampura miat kit kiwainarane, sunkanane Diosta pianchiruzne Diospa pit kwail kizamanazi.

⁶ Kawarain musitturuz kwail minñamtune, usparuza kurunnarawa, kwail kiamanpa. ⁷ Nukas chiwazha kimtune, watsal uz-tawa, wan musitturuzne nukana kawarain nil uzanapa. Usparuza kamtanamtuasmin, watchain kainanarawa, nuwa wat minñanapa. ⁸ Na kaizta aizpa nil kamtanarawa, aliz paramika-ne nuwa kwail kizamanpa. Nuwa kwail kizmuruzne mitsalana-zí, nu kwail kaiztit kaizsachi akwa.

⁹ Nune kiwainmuruza kurunnarawa, uspa anpatta miánapa, chiwazha anpat kaizta aizpa kiwainapa. Uspane anpatta kwail-pazha sinkaman. ¹⁰ Uspane anpatpa walkuanachi. Uspane anpatkasa nil uzarawa. Nil uzamtune, awane ka kizshianazi: “Us-pa Dios kamtara aizpakas uspa sinam sammika kamtara aizpa-kas kwisha wari,” kizanazi.

¹¹ Mane au kwail kiaritkas, Diosne wan awaruza pashinat kit kiwainashirit. Usne wantuza watsat milnashimtu. ¹² Dios au-miza pashinantu akwa, usne aumiza kamtanantu, apain kwail kiamanpa. Aune kwail kishimtuzkana uzshitchimakpas. Sunkana an payura uzshinamakpas. An sukin uztuasmin, aune kwail kishitchimakpas. Mamaztuza wat kinarawamakpas. Dios kaizta aizpa kitpamakpas. ¹³ Aune sun kin namtamikasha watsal min kit tiriztawamakpas. Mane Diosne Jesucristora mamasa ininna-zí. Sun watsal amtu payura au katsa Diosta izanapas. An Diosne aumiza watsat miltumika i. ¹⁴ Jesucristone au kwail akwa irit,

au ñinta iamanpa. Usne au kwail kiarit aizpa sinam sashimtu, paña kwalkanain nil uzanapa, chiwazha wat aizpa kianapa.

15 Apain na para aizpa Dios pit piantuza kamtanarawa. Nune, wat mikwakana, usparuza piankaninnat kit tinta kurunrawa. Nu usparuza kamtanantu akwa, minminkas nuwa kwail minñamanazi.

Diosta pianmikane nil uztawa

3 1 Ankas nune Dios piantuza nijkulninnarawa, katsa mikwara mianapa, us kaizta aizpa wat kianapa. Uspene chiwazha wat kal kiarawa. 2 Minainkas kwail kiznaman. Mamaztuza aliz parananachi. Mamaztuza watsal kiwainarawa. Wan awaruza wat minñat kit wat kiarawa.

3 Nune sunpa usparuza nijkulninnarawa, an ñancha au nil chi uzara akwa. Aune an ñancha Diosta pianchiruzkana uzmakwanashi. Aune mikwara mikikwanashi. Aune uspa kwail kamtanara aizpa miakwanashi. Aune chiwazha kwail kishit aizpa kiakwanashi. Aune chiwazha kwail minta aizpa kishikwanashi. Aune kwail awakana wan payurakima uzshiakwanashi. Aune patna pashiakwanashi. Awane aumiza izshipuschi. Aukas awaruza izshitchimakwanashi. 4 Au kwail kitkas, Diosne, au watsat milmumikane, au sura pianara, awa akwa wat kinanapa, awara pashinanapa. 5 Diosmin aumiza watsat milnarit. Au watsal kal kimtu akwa, usne aumiza watsat milnarachi. Us aumiza pashinamtu akwa, us aumiza kiwainshinamtu akwa, usne aumiza, paña pit miraruza, watsat milnashira. Dios Izpulne au kwail kirit aizpa kaninnarit, au Dios kwalkana uzanapa, mamaz tuntu uzanapa. 6 Au watsat milmumika Jesucristo akwa, Diosne paña Izpulta aumiza ininta, aumiza kwisha kiwainanapa. 7 Diosne aumiza kiwainat kit au kwail kirit aizpa kaninnara. Katmizna, Diosne ka ussa piantuza kaiznanazi: “Mane nawa pian akwa, nane uruza ñinta ilnamanazi. Une nil chat kit chiyura uzanazi pailta payukima,” kiznazi.

8 Na kaiznara aizpa watcha i. Mane nune Diosta nijkulturuza chiwazha na kaizta aizpa tinta kamtanarawa, wat kimiraiznapa. Na kamtara aizpa miat kit wat kiarane, wanne nil uzat kit akwan awara kiwainanazi. 9 Timpa awa kaizamtu aizpa mikain. Irit awa kwalpa kwinta parananachi. Moisés Judío awaruza

kamtanarakas, paiña pitpa parananachi, waya kiamanpa. Tinta paramtune, aune kain pit paramtumakpas. Wat chi.

10 Minpazha Diosta piantuza nil chi kamtanamtune, ussa ka kizti: "Sunkana kimun," kizti. Paas piji ussa kuruntawane, nua izshimakane, une, Diosta piantuzne uspakasa wanmagnachi.

11 Minpazha sunkana uztane, kwailpazha min kit kwail kimtu. Sun kwail kit akwa, usmin kwail ish mintu.

Minpa pit kuruntu

12 Ma pitchin kainammtus. Nua Artemasta iñintukine, nane Tíquicora iñinnash up kal kimtura. Azain nakin piannatpa, na-wa Nicópolis pipulura wanmalnapa. Suain nukkulshinash alu palnakima. 13 Nune gobierno kiwainmumika Zenastakas, Apolostakas kwisha wat kiwainari. Chiwazha uspa we aizpa, milanari, miwara we kimarpa. 14 Kawarain wan Diosta piantuzne kamshiarawa, awa akwa watsal kal kiana. Diosta piantuz wenamkane, uspane chiwazha milanarawa, mamaztuza kiwaina-napa, kain uzamanpa.

Kakishapu

15 Wan nakasa nijkulturuzne uspa pit nua an pinkih akwa iñinñamtu. Aune wan Diosta nijkulturuza, aumiza pashimtruza, au pit iñinnamtumakpas, Dioskasa watmin ianapa, nua wat kiwainnanapa.

Paiti.

Filemón

San Pablone Filemónta Piñkīh Para

Filemónne Colosas pipulura uz kit sun iglesiara wanmak kit San Pablone izmumika namta. Kwiztane aliztuzne Pablora Roma pipulura mil kit kajchira sipninta. Pablo kajchira siptittuasmin, Pablo Dios Watsal Pit kamtarasmin, Onésimone Cristora nijkul kit Cristora sap kit Cristo kanpammika namta. Ñamin Onésimone Filemónpa kiwainmumika azi. Mane Pablone Filemónta an piñkīh pam kit an piñkīh Onésimokasa intintu, Filemón ussa mamasa watsal sapnapa, Cristora pian-kamtít akwa. Pablone Filemónta akwantu, Onésimora aliz kulmanpa, Pablo ussa, aimpihshkanain, pashimtu akwa.

Pablone sun piñkīh pamtu, Filemóntakas Onésimorakas panashimtu akwa, Cristo wan awaruza pashinamtukana.

Kakishapu

1 Nane Pablo mun ish. Kajchira was, na Jesucristora pian akwa. Nane au aña Timoteokasa an piñkīh nua, Filemónta, pamtus, nu aukasa Diospa kal kimtu akwa, nu Jesucristowa kamtamtu akwa. 2 Na au kwampihsh Apiarakas “kakishapu” kitzus. Arquiporakas, au kiwainnumikarakas, “kakishapu” kitzus. Up yalta Jesústa plantuz wanmakmuruzakas “kakishapu” kiznamtus. 3 Nane u akwa Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa.

Filemóne nijkul kit wat kirit

4 Nuwa mintuasmin, pialta payukima nane Diosta paikwat kit nu akwa aishtaish kitzus. 5 Nane miza nu uztu mirau. Nune Diosta plantuza pashinanat kit Jesucristora nijkultu. 6 Nane Diosta paikumtus, Dios nua kiwainnapa, nu nijkultu aizpa maztuza kainananapa, Jesucristo chiwazha nua milamtu aizpa

piankamnapa. **7** Ap aña mizha. Aune kwisha wat namaritmakpas, nu aumiza pashinamtu akwa, nu Diosta nijkulturuza kiwianamtu akwa.

Pablone Onésimo akwa Filemónta akumtu

8 Katmizna na paikumtu aizpa mizha. Cristo nawa ınintamika namnintakas, nane nua ınnimmanash, na pashit aizpa kinpa. **9** Na nua pashimtu akwa, nane nua chiwazha paikwanash. Nune nawa pian. Nane Pablo mun ish. Na ılapa parıtkas, nane Dios ınintamika ish. Mane kajchira siptıtmika ish, Jesucristowa pit paranara akwa. **10** Sun akwa, nane Onésimo akwa nua akumtus, nu ussa wat kulnapa. Kajchira nakasa siptit wasmin, usne Cristora nijkul kit ap painkulkana namta.

11 Us nukis ıtchasmin, Onésimone up kiwainmumika azi. Nua wat kiwaintachikas, mane usne nuakas nawakas kiwainshina. **12** Nane Onésimora nua ınintus, nu ussa sapnapa. Ussa ap pashimtu painkulkana sapti. **13** Nane Onésimo nakasa nukkulnapa pashiras, nawa kiwainnapa. Nane kajchira siptit ish, na Dios watsal pit kwinta kit akwa. Na kajchira siptit wasmin, usne nawa kiwainshina, nu asachi akwa. **14** Us nakasa nukkulnapa pashimtukas, nane ussa nukkulnintachish, makima nu ussa nukkulnapa ınninarachi akwa. Nawa wat kishitne, nune Onésimora ınnishina.

15 Us nukis akkwan payu chinkimain ırıt, Cristora piankamnapa, nukin kail kit nukkulnapa. **16** Kaitluasmin, Onésimone, up kiwainmumikane, nukin kaitlu. Usne an wat kiwainmumika namtit, ma Cristora piankamtit akwa. Usne up añakana i. Nane ussa pashimtus. Nukas ussa an pashitpa, uskas nukas au sunmin Anpatta nijkulamtu akwa.

17 ¿Na up izmumika kish? Watcha, nane up izmumika ish. Aune Cristora nijkul kit Diospa kal sulmin kal kimtumakpas. Katmizna nu nawa saptukana ussa sapti. **18** Us nua kwail kitne, us nua pui aizpa mijne, nane nua tanash. **19** Nane ap chihtıkasa an pinkih nua pat kit us akwa chiwazha nu we aizpa tana namtus. Na nua Cristowa kamtat kit nua akkwan kiwaintau nijkulti. Nukas nawa pui aizpa mij. Katmizna nune ussa wat kultawa. **20** Ap aña, mizha. Nukas nakas au Anpatta nijkulamtu akwa, na paikumtu aizpa kitpa. Nu na paikumtu aizpa kitne, nane wat kulnash, nu Dios pashit aizpa kimtu akwa.

21 Na nua pamtuasmin, nane nu na paikumtu aizpa kinazi pianish. Watcha, nune an akkwan kinazi, nu Cristo pashit aizpa kishimtu akwa. **22** Ma pitchin nua paikumtus, na nukin išhimtu akwa. Katmizna Diosta akwari, Dios nawa kiwainnapa, nu tukin inpa. Na nu tukin pianakane, up yal nammilanka.

Pablone minpa pit kaiztu

23 Epafrasne nua “kakishapu” kiztu. Jesucristora pian akwa, usne nakas kajchira siptit wazi. **24** Marcoskas Aristarcokas Demaskas Lucaskas nawa kiwainat kit nakasa Dios watsal pit kainanara. Uspane nua “kakishapu” kizamtu.

25 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, nua wat kiwainapa.

Pailti.

Hebreos

Minpazha Judío Awaruza Píñkīh Para

Píñkīh pammikane Judío awaruza an píñkīh pam kit usparuza Jesucristowa kamtanamtu, mamaz awaruz usparuza naizninnamtu akwa. Minpazha Judío awaruzne Jesucristora chihkashimtu, ussa an níjkulamanpa, an ñancha kamarit aizpa kianapa. Pammikane usparuza kurunnamtu, Judío awa kamarit aizpa kaiyamanpa, Jesucristo kamtakin anza wat akwa, Dios Jesústa au sukin inintít akwa (1.1-3).

Suasne píñkīh pammikane Jesús Dios painkul i kamtanamitzu, us Dioskasa ñamin uztít akwa. An sukin naiztuasmin, Jesúsne Dios ussa inintít aizpa kamtit. Jesúsne an ñamin Dios pit kainammtuzkinkas (1.1) ángelkinkas (1.4–2.18) Moiséskinkas Josuékinkas (3.1–4.13) ñamin Judío pariyaruzkinkas (4.14–7.28) an katsa mika namtit. Jesucristo akwa, Diosne awaruza masas pit kin nanamtu (8.1–9.28). Jesucristo au akwa irit akwa, usne torokinkas pírikukinkas an tinta i, Jesús au katsa pariya namtit akwa. Diosne Jesucristora níjkultumikara watsat miñnazi, paña kwail kirit aizpa wat kulninnapa, inna ishkumanpa. Ñamin Judío awa tororakas pírikurakas Dios akwa piantaritkas, Jesúsne au kwail akwa irit, ussa níjkultumikara watcha watsat milnanapa (10.1-31).

Jesucristora níjkulamtruza awaruza watsat miñnazi kainamtuasmin, pammikane ñamin akwan Judío awaruzkas Jesústa níjkulara kaiznara. Capítulo 13kin pammikane Judío awaruza kurunnam kit chiwazha uspa akwa paikwat kit izmuruza kakishapu kiznamtu.

Diosne paña painkul akwa awaruza paranara

1 1 Nane maza pit kainanashimtu, Diosta piankamanapa. An ñamin Diosne paña kainammtuza kurunnara, paña pit pananapa, an ñamin kwaltuza paranana. Akwan pijikas akwan tuntukas usparuza paranara. 2 An minpa payura Diosne

paiña painkulta inati, aumiza parananapa. Diosne ussa narit, wan chiwal sarit aizpa sapnapa, wan innappa. Dioskas paiña painkul akwa wan sukas wan chiyukas sara, wan pa kianapa. ³Diospa painkulne Dioskanain watsal iztit, au awaruz “Dios kwisha wari” piankamanapa. Diosne paiña painkulkanain iztit. Us wan sarit aizpa iznamtu akwa, usne parat kit au sukinkas au chiyurakas us pashit aizpa kinazi, us tinta akwa. Diospa painkul au kwail kiarit aizpa sinam sarawane, usne chiyura nut kit Dios iztakin ininmizta.

Cristone ángelkinkas an tinta i

⁴Mane Diosne paiña painkulta ángelkinkas an tinta sara. Katmizna Cristowa kalne ángelpa kalkinkas an tinta i. Dioskas ussa paiña painkul munninta, Dios kin namtit aizpa sapnapa. ⁵Diosne mizurainkas ángelta ka kaiztachi:

“Nune ap painkul i.

Nane nua ap painkulta namnintau”^a

Mamasa ángelta ka kaiztachi:

“Nane up papihsh anash.

Nune ap painkul anazi.”^b

⁶An Dios painkulne wan ángeltuzkinkas anza tinta i. Dios paiña ñancha painkul au sura uztuza annakane, ka kaiznara:

“Wan ángeltuzne ussa wanmakkat kit ussa wakpuj
wainñarawa.”^c

⁷Dios ángeltuzpa parakane, usne sunkana kaiztu:

“Nane wan ángeltuza ap kiwaintuza namninnanash,
nawa wakpuj wainñanapa.

Uspane inkwakanakas ippakanakas izanazi.”^d

⁸Paiña painkulne ángeltuzkana chi. Diosne paiña painkulpa ka kaiztu:

“Nune Dios i. Nune pailta payukima innazzi.
Ininkane, nune wan nil aizpa kinazi.

⁹Nune wan wat kinpa pashimtu.

Nune kwail kinpa pashimtuchi.

Katmizna nane nua innappa nat kit nua up
izmuruzkin an wat kulnintau.”^e

^a1.5 Sal 2.7

^b1.5 2 S 7.14

^c1.6 Dt 32.43

^d1.7 Sal 104.4

^e1.9 Sal 45.6-7

10 Ma pitchin Diosne paiña painkulta ka kaizta:

“Nune Anpat i. Nune an ñancha an su sara.

Nukas up chihtikasa wan chiyura wa aizpa sara.

11 Wan sarit aizpa pailtinazi. Nune mizurainkas pailmanazi.

Wanne pīn pittukanain pailtinazi, tailchasachi akwa.

12 Pīn pitta uk kit nan kit masaskana maizmu.

Nune, Dios painkulne, maizmanazi.

Nune wan payukima uznazi.”^f

13 Diosne mizurainkas paiña ángeltuza ka kaiznarachi:

“Ap inintukin nakasa uztain,

ap alitzuza anuppanakima.”^g

14 Dios ángeltuza sunkana kaiznarachikas, Diosne ángeltuza ininnara, ussa kiwainñapa, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza ininnamtu, Diosta piantuza kiwainanapa, suntuz an kwail kiamanpa, chiyura uzanapa. Sunkana Diosne Diosta piantuza watsat milnanazi.

**Pinkih pammika ka kaiznara: Kwiraruin Dios u akwa kirit
aizpa mainmanpa**

2 ¹Dios paiña painkul akwa aumiza paranarit akwa, aune awa aumiza kamtanarit aizpa an akkwan mímiztawamakpas, Dios watsal pit mainmanpa, paiña watcha pit chihkamanpa. ²Ñamin ángeltuzne Moisésta Dios pit kainaara, awa wat aizpakas kwail aizpkas piankamanapa. Diosne sun pit kiarachiruzakas miashitchiruzakas ilninnara. ³Sunkanain Diosne aumiza ilnanazi, Dios au akwa kinashimtu aizpa kwayarane. Aune Dios aumiza watsat miñashimtu pianmakpas, aumiza ilnamampa. Au Anpat Jesúsne an ñancha mazantuza Dios usparuza watsat miñamtu kainanara. Kwiztane us kaizta aizpa mimturuzne nijkulat kit aumiza sun watcha pitmin kainanara. ⁴Diosne au awaruza sun watcha pit piankamninnara. Sun pit Dios pit i pianmakpas. Diosne usparuza tinta kiwainnara, awa iztakin akkwan tuntu iztasparit kal kianapa. Dioskas paiña Sinam Izpulta au nijkulturuza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

^f**1.12** Sal 102.25-27 ^g**1.13** Sal 110.1

Jesucristone awakanain namtit

5 Mane nane mamazpa su kainanamtu. Dios sun masas su sakane, Diosne mizurainkas ángeltuza masas sura ininnanapa chihkamanazi. 6 Minpazha Dios pitta minmika an masas sura ininnazi parit. Ka parit:

“¡Ap Dios mizha! ¿Chikishma awaruzpa wat mintu?
¿Chikishma awaruza kiwainashimtu? Uspane awain mai.

7 An ñamin une ángeltuza kwisha wat sara.

Kwiztane nune mazara an tinta namninta, wan nu sarit aizpa ininnapa. Sunkana Diosne awaruzpa wat minta.

8 Nune mazara an tinta namninta, wan pura aizpa ininnapa.”^h

Dios ussa wan pura aizpa chihkakane, usne ussa wan chiwal ininnapa chihkara. Dios awara wan chihkarítkas, makima awane wan pura aizpa ininsachi. 9 Mane Jesústa mintain. Diosne ángeltuzkinkas Jesústa akkwan payuchinkimain we tinta namninta. Kwiztane Diosne Jesústa an tinta namnin kit us akwa an wat minta, au akwa naiz kit irit akwa. Dios wan awaruza panashit kit kiwainashimtu akwa, usne Jesústa au kwail akwa inapa ininta. Sun akwa Diosne Jesústa an tinta namnin kit watsal mi-kwa namninta, wan awa us akwa wat minñanapa.

10 Chiwazha Dios kit aizpa wat azi. Us wan pura aizpa sarit akwa, usne wan ininshina. Diosne akkwan awaruza paíña pashpa namninnashira, us uzmukin uskasa uzanapa. Katmizna Diosne paíña painkulta, Jesústa, awa kwail kiarit akwa inapa ininta, awaruza watsat milnanapa. Cristo au akwa kapal naiztawane, Diosne ussa au katsa mikwa namninta, aumiza chiyura milnanapa. 11 Jesúsne kwail kirittuza sinam saninnamtu. Uspa paasne maza papihshmin mij. Jesús awaruza uspa kwail sinam sarawane, usne paíña kwal namninnashina. Katmizna Jesúsne, Dios painkulne, wan wat kultituza ap izmuruz mai kiznashinai, mitsal kitchin.

12 Jesúsne paíña Taitta Diosta Dios pinkihta parit aizpa ka kaiztu:

“Nane ap kanpamtua Diospa paranash.

Nane awa wanmakmukin ‘Dios watcha i’ kanta kiznash”ⁱ

^h2.8 Sal 8.4-6 ⁱ2.12 Sal 22.22

13 Mamasa Jesús ka kaipta:

“Nane Diosta níjkulnash.”^j

Mamasa ka kaipta:

“Nane apain tus, Diosta piantuzkasa. Diosne suntua
nawa chihkanara, usparuza iznanapa.”^k

14 Jesúsne au awakanain namta. Us irawane, Jesúsne Diablora anuppara, awaruza tinta ininnamanpa, awaruza akkwan kwail kininnamanpa. **15** Sunkana Jesúsne Diablora ishkumtruza chihtnara. An ñamin an sura uzamtuasmin, uspane pailta payukima irin ishkuarit, iashitchi akwa. Uspene kiwainmuruzkana Diablo ininta aizpa kiara. **16** Watcha, Jesúsne an sura ángel akwa kiwainna atchi. Us apain akane, usne Abrahampa kwaltuz akwa kiwainna ara, usparuza watsat milnana. **17** Katmizna Jesúsne Diosta piantuzkanain nam kit naizta, usparuza kiwainanapa, usparuza wat kinanapa. Au akwa naiztawane, Jesúsne katsa pariya, watchamika namta, Dios iztakin au akwa paikwan. Suane usne Diosta piantuza, paiña kwaltuza, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnashina. **18** Diablone Jesústa kwail kinpa kininshira, naiznapa. Jesús wan tailchat akwa, mane usne kwail kishimturuza kiwainnashina, kwail kiamanpa.

Jesúsne Moiséskinkas an katsa i

3 **1** Katmizna, Diosta piantuz mizhain. Diosne uruza paiña kwal namna akwanara, chiyura uzanapa. Jesúspa níjkultain. Dios ussa ininta paiña kal kinpa pianmakpas. Aune Jesús au katsa pariya i pianmakpas. **2** Dios Jesústa paiña kal chihkatpane, Jesúsne kwairachin kapal kira. Moiséskas Diospa kwal uzin wan kal kapal kirit. **3** Sun Jesúsne Moiséskin an tinta mika i, Jesús wan pura aizpa sarit akwa. Jesúsne, awaruza paiña kwal namnintumikane, paiña kwalkin an tinta i. **4** Minpazha wan yalkin uztu aizpa sarakas, Diosne wan chiwal wa aizpa sara. **5** Moisés Diospa yalkin kiwainmumikakana kal kimtuasmin, usne Dios kaizta aizpa chinkas maintachin mira. Dios Moisésta parawane, usne sun pitmin Diospa kwaltuza kainanara, Dios kishimtu aizpa piankamanapa. **6** Cristone Moiséskana chi azi, Cristo Dios painkul ara akwa. Diospa painkulne paiña kwaltuza wat ininnat kit Dios ussa ininta aizpa mira, maintachin. Diosne au-

^j 2.13 Is 8.17 ^k 2.13 Is 8.18

miza paiña kwal namninnara, uskasa nukkulanapa. Katmizna aune Cristora tiriztawamakpas, us aumiza watsal kulnashimtu akwa. Sun payura aune Dios aumiza milashimtu aizpa milan-nazi pianmakpas.

Diosne ussa piantuza kwaizkulninnananazi

7 Katmizna une Sínam Izpul Dios píñkihta panintít aizpa wat miarawa. Sunkana parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

8 Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi.

Uspane Dioskasa aliz kularit.

9 Sun pul suwara pinamtuasmin, u ñamin kwalne nawa aliz kulara, na kuruntít aizpa piankamashitchi akwa.

Na uspa iztakin akkwan watsal kal kitkas, uspane cuarenta añokima nawa wat miarachi.

10 Katmizna nane sun payu uzattuza aliz kulnat kit usparuzpa

ka kaiznarau: ‘Uspane pailta payukima uspa kaijchukin nawa kwail minñat kit ñan miwara iashimtu.

Uspane na usparuza kamtanamtu aizpa miashitchi.’

11 Katmizna nane usparuza aliz kul kit kaiznarau: ‘Une nakasa kwaizkulmukin nappamanazi, tinta namnapa.

Une kin namtit urara, Canaán sura nakasa uzamanazi.’”^l

12 Diosta níjkulturuz, uruzpain iztain, minminkas kwail namamanpa, minminkas Dios mi kaamanpa. Diosta níjkulshimtu-chimikane Diosta, chiyura uztumikara, kwainazi, ussa an kan-pamanpa. **13** Dios aumiza makima mama akwanamtuasmin, pailta payukima uruzpain wat kishirain, tinta namnakima. U Diosta miashimtukine, ñanta kimmikane uruza kwail kininna-

^l3.11 Sal 95.7-11

shina. Ukas Dios kamtarit aizpa kwainnazi. **14** Dios pit miarawane, aune Cristowa kwal namtitmakpas, uskasa uzana. Makis aune Cristora watmin nijkulmíztawamakpas. Minpa payukima ussa miamicane, aune Cristo uzkin uziznapas.

15 Dios pitta ka parít:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspene Dioskasa aliz kularít.”^m

16 Une sun Dios kaizta aizpa miashitchiruza pian. Moisésne, mi-kwakana, sun Judío awaruza Egipto suras ukkanara, pul suwara ussa kanpaanapa. **17** Cuarenta añokima pul suwara chaamtuasmin, uspane kwail kishiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspa kwail kiarít akwa, Diosne usparuza aliz kulnat kit naizninnara, sun awaruz pul sura ianakima. **18** Diosne sun us kaizta aizpa miashitchiruza ka tinta kaiznara: “Nawa mīrachiruzne mamaz Cañaán sura, uspa kwaizkulmukin, nappamanazi.” **19** Sunkana aune uspa kwaizkulmu sura napparachi pianmakpas, uspa Diosta nijkularachi akwa.

4 **1** Katmizna Dios paiña kwaltuza uskasa kwaizkulnapan kin namtit akwa, makima Diosne mama aumiza Diospa kwaizkulmukin nappanapa akwanamu. Katmizna aune arakan awakana uztakiwamakpas, sun kwaizkulmukin kamarpa. Suane aune Dioskasa kalpain uzanapas. **2** Diosne an ñamin uztuzakas au-mizakas ma uztuzakas kawarain sun watsal pit kainanara. Uspa sun watsal pit miarakas, an ñamin uztuzne Dios watsal pit nijkulashitchi. Sun akwa Diosne usparuza watsat milnarachi. **3** Aune Dios kwaizkulmukin nappanapas, Dios kin namtit aizpa nijkultu akwa. Minpazha us kaizta aizpa nijkularachi akwa, Diosne usparuza aliz kulnat kit paiña pinkihta usparuzpa ka paninit:

“Uspa nawa aliz kulnintit akwa, nane usparuza ka kaiznara:

‘Uspene nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi.’”ⁿ
ka parít.

^m3.15 Sal 95.7-8

ⁿ4.3 Sal 95.11

Dios wan pura aizpa sarakima, usne me paiña kwaizkulmu sarit, kwaizkulna. ⁴ Dios pinkihta sun séptimo payura Dios kit aizpa ka parit:

“Wan wa aizpa kapal sarawane, Diosne séptimo payura kwaizkulta,
paiña kwaizkulmukin.”^o

⁵ Mamasa Diosne sun pinkihta ka panintit:

“Uspane nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi, na-
kasa kalpain uzana.”^p

⁶ An ñamin uzturuz sun watsal pit miarakas, uspane Diospa kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappasachi, Dios kaizta aizpa nijkularachi akwa. Katmizna makima mamaz awaruzne Diospa kwaizkulmukin pianashina, Dioskasa kalpain uzana, Dios kaizta aizpa miamtune. ⁷ Dios paiña kwaltuza akkwan piji paiña kwaizkulmukin uskasa kalpain uzana akwanarakas, usne mamasa wan awaruza “ma payu naptain” kaiznamtu. Paiña kwaltuz pul suwara chaamtuasmin, Diosne usparuza akwanara. Kwiztane akkwan año pailtawane, Davidne Dios pinkihta, salmo pinkihta, sunkana parit:

“Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miashina.

Paiña pit uruza paranamtu aizpa kwaiman,”^q

⁸ Josué Canaán sura Israel awaruza miñarakas, Diosne usparuza mamaz sura kwaizkulninnapa kin namnara, uskasa kalpain uzana. Josué Israel awaruza Canaán sura kwaizkulninnaratne, Diosne kwizta mamaz payuwa parasachiatka. Katmizna awane mamaz payura sun kwaizkulmukin nappashina, Dioskasa kalpain uzana. ⁹ Katmizna Dios kaizta aizpa miraruzne Dios kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappanazi, Dios séptimo payura kwaizkultukana kwaizkulana. ¹⁰ Dios paiña kal kapal sarawane, usne kwaizkulta, wan kin minta aizpa pailta akwa. Sunkanain awa Dios kwaizkulmukin nappararuzne Dioskasa wanmakkat kit ussa nijkulamtu, uskasa kalpain uzana. ¹¹ Katmizna aune an tinta namtawamakpas, Dioskasa wanmakninnanapa, ussa nijkulanapa, uskasa kwaizkulana, uskasa kalpain uzanapa. An ñamin uzturuzne Dios kaizta aizpa

^o 4.4 Gn 2.2 ^p 4.5 Sal 95.11 ^q 4.7 Sal 95.7-8

mias hitchi. Katmizna uspane Dioskasa wanmakkarachi, ussa nijkularachi akwa. Uspa uzarakanain uzman.

12 Dios paña pit pinkihta panintitkas, usne sun pinkih awaruza paranamtu, sun pit piancam kit kianapa. Sun pitne Dioskanain uz. Mizurainkas kasachi. Sun pitne tinta i. Sun pitne pamans tiz mashtikana i. Mashti wan ñakas wan impulkas wan sihkas titshina, awa ayukta wa aizpa izanapa. Paña pit akwa, us aumiza parakane, au izpulta paramtu. Diosne paña pit akwa au mintu aizpa piancamnintu, chiwazha wat aizpa naanapa, chiwazha kwail aizpa kwayanapa. 13 Aune Dios iztakin aumiza kulasachimakpas, Dios wan awaruzakas wan sarit aizpkas iznashimtu akwa. Minminkas us mintu aizpa kulasachi. Diosne au chamtukin pian. Katmizna aune Diosta au kit aizpkas au minñarit aizpkas sinkarawamakpas.

Jesúsne katsa pariya i

14 Jesúsne, Dios painkulne, au an katsa pariya nam kit Dios uztukin napta. Katmizna aune an tinta namtawamakpas, au Jescristora an nijkulmiznapa. 15 Au katsa pariyane au naiztu aizpa pian. An su uztuasmin, usne najtit uz kit us wan awa naizaritkanain naizta. Katmizna usne au akwa min kit kiwainashimtu. Mazantuz ussa kwail kininarakas, usne mizurainkas kwail kitchi. 16 Katmizna Diosta paikwatpamakpas, ishkwatchin, us aumiza pashinamtu akwa. Usne au kwail kirit aizpa sinam samtu. Ussa paikwatne, usne au wainñamtu aizpa piancam kit aumiza wat minñat kit aumiza kiwainanazi.

5 1 Mane Diosne maza pariyara Judío awaruztas namtu, ussa katsa pariya namninnapa. Suasne sun katsa pariyane awa akwa Diosta kwinta kimtu, Dios awaruza kiwainanapa. Sun pariyaruzne awaruzpa miłam Diosta milaamtu. Uspakas awaruzpa piantamtu aizpa Diosta milaamtu, awa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, sinam sananapa. 2 Apas Judío pariya wan awa kwail kimtukanain kwail kimtu akwa, uspane mamaztuza watmin kiwainashina. Usne wan kwail kimtuzakas kiwainashimtu, uskas kwail kimtu akwa. 3 Judío pariya awakanain kwail kimtu akwa, usne an ñancha chiwazha piantarawa, Diosta miłan, Dios paña kwail kirit aizpa sinam sanapa. Sun kitpane, pariyane awa piantarit aizpa Diosta miłashina, Dios an awa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. 4 Sun Judío pariyane usmin nasachi, katsa pariya

namna. Diosmin ussa akwat kit katsa pariya Aarón namtakana namnintu. An ñamin Diosne Aarónta nara, katsa pariya namna. **5** Cristokas usmin katsa pariyara namna narachi. Dios ussa narawane, usne ussa katsa pariyara namninta. Suasne Diosne, paiña papihshne, sunkana kaipta:

“Nane tua ap painkulta namnintau.

Nakas up papihsh namtirau.”^r

6 Dioskas mamaz pinkihta ka panintit:

“Nune minpa payukima katsa pariakana uznazi.

Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi.”^s

7 Cristo an sukin uzasmin, usne Diosta tinta paikwara, ussa kiwainnnapa. Diosta paikumtuasmin, usne tinta akwat kit azta, ishitchi akwa. Cristo paiña papihshta wakpuj wainta akwa, Dios kishit aizpa kit akwa, Diosne us paikwat aizpa mit kit ussa irittas kakulninta. **8** Us Dios painkul atkas, usne Dios ininta aizpa tinta tailchat kit us kaizta aizpa mit kit piancamta. **9** An sukin uzasmin, Cristone Dios kaizta aizpa mit kit Dios ininta aizpa kapal kira. Sun akwa, usne au katsa mikwa namta, ussa miimtruza chiyura nuninnanapa, pailta payukima usparuza watsat milnanapa. **10** Sun akwa, Diosne Cristora katsa pariya namninta, pariya Melquisedec kal kitkanain kinpa.

Cristora nijkultuchine, kwail i

11 Nane uruza akkwan pit paranashimtu, u Melquisedec katsa pariyawa piancamanapa. Suasne une Cristowa, au katsa pariyawa, piancamanazi. U Dios pit miashimtuchi akwa, nane uruza wat kamtananasachish. Une piancamasachi. **12** U akkwan añokima Jesucristowa miarítkas, une kamtamtu namrachi. Dios pit we piancamarit akwa, une an katsa kawiarachi. Une sun an ñancha pit kamtarit aizpa kiarawa. Une sun pit uruza kamtanarit aizpa miarawa, Cristo uruza watsat milnamtu akwa. Cristora an nijkularawa, Dios pit an wat piancamanapa. **13** Dios pit we piantuzne chiwazha kwail aizpkas wat aizpkas naasachi. Une Dios watcha pit kamtasachi, wat pianchi akwa. **14** Cristora an wat piantuzne an tinta namat kit Diospa an piancamantu. Diospa an piancamturuzne wat aizpa naamtu. Uspane chiwazha kwail aizpa naamtuchi.

^r5.5 Sal 2.7 ^s5.6 Sal 110.4

6 ¹Sun akwa an ñancha Cristowa kamtarit aizpa piankamarawane, aune an tinta namat kit Cristowa kamtarit aizpa an kammiznachain. Nane uruza an ñancha kamtanarit aizpa mamaña kamtanashitchish. Sun payuin nane uruza u kwail minñarit aizpa chihkanapa kamtanarau, Dios kwail kimtuza ilnamtu akwa. Sun payukas nane uruza Diosta níjkulana kamtanarau, Cristo uruza kwailtas watsat miñnanapa. ²Nane uruza an kamtanamanash, awaruza kwazikasa munnanapa. Nane Cristora níjkulturuza kízpukin chihtikasa pana uruza an kamtanamanash, Sinam Izpul sappanapa. Nane irittuz piltas kuhsanazi uruza an kamtanamanash. Nane Dios Cristora pianchiruza pailta payurakima naizninnanazi kamtanamanash. Ñamin nane uruza sunpa kamtanarau. ³Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aune an tinta nampuspas. Chiwazha aumiza an ñamin kamtarit aizpa piankamarawane, aune katsa pariya Cristowa an kamawas.

⁴Minpazha awa Cristowa piankamarakas, awa Cristora níjkultawane, Cristora we mimturuzne wan kamarit aizpa kaarishina, Cristowa kamtit aizpa kwairane. Dios kamtamtu aizpa kwairittuzne mamaña Cristora kaiyasachi, uspa minñamtu aizpa maizasachi akwa. Chiyuras Dios sun awaruza wat kiwainarakas, ussa kwairane, uspane Diosta kaiyasachi. Diospa Sinam Izpul usparuza chiwazha Diosta milanamtukas, Diosta kwairane, uspane Diosta kaiyasachi, usparuza maizanapa. ⁵Sun Dios pit miraruzne Dios paña kwaltuza wat kin namtit aizpa piankamantu. Cristo kailnakima uspane Dios kwaltuza tinta kiwainamtu piankamara. ⁶Sun Diospa pianturuz an miashimtukine, Cristora an níjkulashimtukine, uspane Cristora kwait kit wan kaarinazi. Cristora kwaimturuzne “Jesús Dios painkulchi” kizanazi. Uspene Diosta mamaña kaiyasachi, Cristo uspa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. Sunkana kizmuruzne Jesústa piantararuzkana mai. Cristowa kwail minñamtu akwa, uspane Cristowa kwail kizanazi, ussa ishanamtu akwa. ⁷Aluwa kwinta kinash. Alu kikane, alu pilta taiz kit pulishtim. Pilta naptu. Alu pilta naptu akwa, pippa warit aizpa chikkamtu. Kwiztane pipipa waramikane Dios milat aizpa sapnazi. Sunkana Diosne paina pit miraruya wat kinashimtu. ⁸Sun pilta pumin chiktane, sun sune kainsih, palichi. Kainsih akwa awane pu tizpiannazi. Tizpiantawane, awane pu pulchaknin kit ñita impaktanazi. Diosne sunkana uskaizta aizpa mishimtuchiruza naizninnanazi.

Pinkih pammikane ka kaizta: “Ap izmuruza mizain”

9 Ap izmuruz, mizhain, na uruza pashinamtu akwa. Na uruza sunkana kurunnarakas, nane u Cristora kwayarit kaiznamtu-chish. Nane Dios uruza watsat miñnamtu pianish, paña wat kal kianapa. 10 Dios wat akwa, us kimtu aizpa nil i. Sun akwa Diosne u izmuruz kal kiamtu aizpa mainmanazi. U usparuza pashiamtu akwa, une mama Diosta piantuza wat kiwainashimtu. 11 U Diosta piantuza kiwainamtuasmin, nane uruza paikwashimtus, sunmin kal kiamiznapa, Cristo kailnakima. Suasne Diosne u tiriztu aizpa uruza milanana. 12 An sukin uzamtuasmin, une arakan awakanain uzman. An ñamin Diosta miraruz uzarasmin, uspane wenamtachin Diosta nijkulamizta, Dios usparuza kin namtit aizpa sappanakima.

13 Dios Abraham akwa chiwazha kin namtane, usne us kaiza aizpa kira. Dioskin anza katsa iztamika wachi akwa, Diosne ussa watcha parat kit 14 mamasa ka kaizta: “Watcha. Nane Dios muntitmika ish. Katmizna nane nua kwisha wat kinash. Nane nua akkwan pashapara miñnapa kiwainnash,”^t ka kizta. 15 Abraham Diosta tirizta akwa, Diosta maintachin nijkulta akwa, Diosne us miñlam namtit aizpa ussa milara. 16 Izmuruz mamazta pit parakane, izwainmumikara sayarawa, wat minapa, watmin chaanpa. Maza awa “Dios ap izwainmumika i” kizkane, mamaz izmumikane “us kaizta aizpa watcha i” kizshina. 17 Dios “nawa mimturuza ap kwal namninnananash” kizta akwa, usne usparuza paña uzmukin milana namta. Kwiztane mamasa usne an kishit aizpa kin namta, wan awa piankamanapa. Dios maiztuchi akwa, usne paña kwaltuza kin namtit aizpa kinazi. 18 Dios paña kwaltuza kin namnararakas, kwiztane usne mamasa kishit aizpa tinta kin namta, wan awa watcha piankamanapa. Dios pa piji us kishit aizpa kin namtit akwa, aune Dios pirail apmanazi piammakpas. Katmizna aune au izmumikasha, au Diosta, iritmakpas, us aumiza kwira kinanapa. Usne aumiza an tinta namninnana, Dios aumiza milana namtit aizpa sappanapa. 19 An sukin uztuasmin, aune Diosta tiriztumakpas, us aumiza milan namtit aizpa sapnakima. Aune Cristo watcha i pianmakpas, us au katsa pariyakana Dios watsal uzkin naptit akwa. Jesucristo akwa aune Diosta paikumtumakpas, us miñlan namtit aizpa tiriz-

^t6.14 Gn 22.16-17

ana. **20** Jesús chiyura an ñancha naptít akwa, usne aumiza sua milana namtu, us au katsa pariya namtit akwa. Sua au akwa pailta payukima Diosta paikumtu akwa, mane usne pariya Melquisedec kal kirítkana kimtu.

Jesúsne katsa pariya Melquisedeckana namtit

7 **1** An Melquisedecne Salem pipulu katsa mikwa munazi. Uskas katsa Diospa pariya munazi. Abraham cinco katsa mikwaruza anupparawane, Melquisedecne ussa wanmal kit us akwa Diosta paikwara, ussa tinta kiwainnapa. **2** Katsa mikwaruza anuppanarit akwa, Abrahamne uspa mijat aizpa ukkat kit Melquisedecta akkwan milara. Chiwazha diez mijne, maza ukkat kit Melquisedecta milara. Melquisedecpa munne “ap katsa mikwa wat kimtu” kiztu. Salem pipulura intit akwa, awane “an katsa mikwa awaruza kalpain uzninnamtu”^u kizara. **3** Minminkas Melquisedecpa papihshpkas paiña akkuhshpkas pinikihta parachi. Minminkas paiña kwal an ñamin uzturuza pianchi. Us kawira payukas us irit payukas minminkas pianchi. Melquisedecne Dios Painkulkana i. Dios painkulne katsa pariya nam kit Dioskasa pailta payukima nukkultu.

4 Sun Melquisedec katsa mikwa azi piankamtain. Melquisedecne Abrahamkin an katsa mikwa azi. Abrahamne an ñancha Israel kwalpa papihsh azi. Katmizna cinco mikwaruza anupparawane, usne Melquisedecta chiwazha kana kirít aizpa milara. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit ussa milara. **5** Ñamin Moisés uztasmin, Diosne Israel awaruztas Levíwa kwalta namninnara, pariya-wa kal kianapa. Moisésne Israel awaruza ininnara, chiwazha kana kirít aizpa pariyanuza milananapa. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit pariyanuza milanarawa. Israel awaruz Abrahampa kwalpakis puzarakas, uspane pariyanuza, uspa kwaltuza, Dios intit aizpa milanarawa. **6** Melquisedec Levíwa kwalchikas, usne Abraham milat aizpa sapta. Kwiztane Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta, Dios kin namtitmikasha, wat kiwainapa. **7** Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta wat kiwainnapa. Katmizna aune Melquisedec Abrahamkin an tintamika i pianmakpas. **8** An sukin uzamtuasmin, apas awaruzne pariya irímtuza chiwazha milanamtu. Apas pariya imtukane, mamazne ussa maiz kit

^u7.1-2 Gn 14.17-20

paiña kal kinazi. Izwainmuruzne Melquisedec mizurainkas irachi kizamtu. ⁹Ankas ma pitchin kaiznash. Levíne an sukin paiña paimpa sapta. Leví an kwizta kawirarakas, Abrahamne Melquisedecta paiña paimpa milara, paiña pashpa Levíwa akwa. Sunkana wan Israel pariayaruzne Melquisedecta uspa paimpa milarit, Abraham akwa. Sun akwa Melquisedec pariayane Levíwa pariakin an tinta i pianmakpas. ¹⁰Melquisedec Abrahamta wanmalawane, Abrahamne mama pashpa mijchi azi. Abraham mama pashpa mijchikas, usne Melquisedecta paiña Israel kwal akwa, kwizta uzturuz akwa, paiña paimpa milara.

¹¹Levíwa pariayaruzne Judío awaruza kurunamtu, Moisés parit aizpa mianapa. Uspane an ñancha pariya, Aarón muntit-mika, kal kitkana, kiamicita. Moisés parit aizpa miarakas, sun pitne awaruza an wat namninnarachi, Dios usparuza wat kul-ninnanapa. Akwan pariya Aarónta kanpaarakas, uspa us kal kitkana kal kiarakas, mamaz tuntu pariya atpa, awaruza wat namninnanapa. Sun masas pariayane pianashina, Melquisedec kal kiriktana kinpa. ¹²Katmizna Diosne mamaz tuntu pariya nara, awa sinam sarittuza sapnanapa. Diosne pariya Aarónta kanparuza kwaiyat kit wanta maizninnara. Pariya Aarónkana kal kirittuza pailnintawane, Dioskas Moisés Judío awaruza inintit aizpa maizninnara. Dios Moisés inintit aizpa kwairit akwa, awaruzmin mamaz tuntuwara Dios uzkin piannashina. ¹³Jesúsne sun masas pariya azi. Us pariya kwalkis puztachi akwa, paiña kwaltuzne mizurainkas Diospa yalta kal kiarachi. ¹⁴Wanne Cristo Judá kwalkis puzta pianmai. Moisés Israel awaruza pariya Leví kwalpa panaritkas, usne mizurainkas pariayaruz Judá kwalkis puznazi pinkihta parachi.

¹⁵Aune Dios kishimtu aizpa an wat piankamshimtumakpas. Dios Moisés inintit aizpa maizta akwa, uskas Levíwa pariayarua maiznara. An masas pariayane, Cristone, Melquisedec kal kiriktana ara. ¹⁶Moisés Levíwa kwal pariayarua namnashina kaiztakas, Diosne Moisés kaizta aizpa maiz kit Cristora pariya namninta, pailta payukima uztu akwa. ¹⁷Sunkana us akwa Dios pinkihta ka parit:

“Nune minpa payurakima pariya tuanazi.
Nune pariya Melquisedec kal kiriktana kinazi.”^v

^v7.17 Sal 110.4

18 Katmizna Diosne Moisés Judío awaruza pinkih pat inintit aizpa kwairit, sun ñamin pit uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi akwa, awaruza watsat milnasachi akwa. **19** Moisés pat inintit aizpa awaruza wat namninnarachi akwa, Diosne masas watsal pit awaruza ininta, awa Jesústa tñrizanapa, usparuza watsat milnanapa. Us akwa awane Diosta kasha pianaashina.

20 Levíwa kwaltuzne pariya namara, Moisés sun inintit akwa. Diosne Jesucristora au katsa pariya namninna namta, wan awa sun piankamanapa. **21** Levíwa kwaltas pariyaruz kwiamtu akwa, uspane pariyaruz namantu, pariyawa kal kianapa. Diosne wan awaruza us kaiztit aizpa piankamninnat kit Jesucristora au katsa pariya namninna namta. Paiña pinkihtakas Cristowa ka parit:

“Nane up Dios ish. Nane nua katsa pariya namnintus,
ap kal pailta payukima kinpa.

Na pirail kaiztuchi akwa, nane nua kaiztit aizpa
maizmanash.

Nune pailta payukima Melquisedec kal kirítkana kina-
zi.”^w

22 Dios Jesucristora sunkana narit akwa, aune Jesúspa pit Moisés ininta pitkin anza wari piankamtumakpas. **23** An ñamin pariya uzmuruzne akkwan mazi. Uspene uspa pariya kal kiamizsachi, iarit akwa. Iarawane, mamaz pariyaruzne uspa kal kiara. **24** Jesúsnne manaz pariyaruzkana chi. Us imtuchi akwa, usne pailta payurakima nukkulnazi. Au katsa pariyane mizurainkas maizmanazi. **25** Katmizna Jesúsnne Diosta aashimturuza pailta payukima watsat milnanamtu. Mane Jesúsnne uspa pariyane, chiyura uz kit Diosta uspa akwa pailtachin paikumtu.

26 Aune maza pariya Jesúskanain pashiamtanash. Usne Dioskana wat i. Usne mizurainkas kwail kin mintachi. Us sinam awa akwa, usne apas kwail kimtuzkana uztachi. Mane usne Diospa chiyura uztu, Dios paiñawa wat mintu akwa. **27** Sun Jídowa katsa pariyaruzne, an ñamin an sukin uzturuzne, payu aizpa piantarit aizpa Diosta milanara, pariyaruzpa kwail kiarit akwa. Kwiztane uspane piantarit aizpa Diosta milanara, awaruzpa kwail kiarit akwa. Jesú wan awa akwa maza piji irit akwa, usne pailta payukima au kwail kiarit akwa sinam sana-

^w7.21 Sal 110.4

shinai. **28** Moisés sun pit Judío awaruza panat kit Leví kwaltuza katsa pariayruz munnanapa ininnara. Sun pariayruzne wan awakanain kwail kiara. Moisés an ñamin sun inintit aizpa parakas, kwiztane Diosne parat kit paiña painkulta nat kit Jesústa katsa pariya namninta, au akwa pailta payukima Diosta paikwanpa.

Cristone an katsa pariya namta

8 **1** Na sun pit uruza kainammtu aizpa mīrain. Mamaz pitne an pitkin anza watsal wachi. Jesucristo au katsa pariya namtawane, usne chiyura, Dios uzmukin nura, Dioskasa wantuza ininnanapa. Suane Diosne ussa an tinta namninta. **2** Us au katsa pariya namtit akwa, usne Dios uztukin paiña kal mij. Awane Diospa uztukin sarachi.

3 Moisés Judío awaruza uspa pariayruza namninnanapa ininnara, chiwazha piantarit aizpa Diosta milananapa. Uspene milamkas Diosta milaara. Sunkana Jesúsne, au katsa pariyanne, Dios pashit aizpa kit kit au kwail akwa irit. **4** Jesús an sukin uzratne, usne pariya tuamanazi, apain akkwan pariya pura akwa. Apas pariayruzne Diosta chiwazha milaamtu, Moisés usparuza ininnarit akwa. **5** Au sukis pariayruz Dios yalkin kal kiamtuasmin, Dios uzmukin chiyura anza watsal i. Apas pariayruz Dios yalkin uspa kal kiamtuasmin, uspa kalne izpulkana iztit, Jesús chiyura, Dios uzmukin, paiña kal kimtu akwa. Moisés an sukin Dios yal sarachasmin, Diosne sun yal miza sana ussa kamtara. Moisés Dioskasa Sinaí īnkalta chamtuasmin, ka kaitza: “Na nua an yal antu aizpa izti, an sukin ap yalta sanapa. Izpulkana iztit. An yalne Dios uzmukana iztuchi.”^x ka kitzta. **6** Mane, Jesúsne, au katsa pariyanne, an sukin pariayuzkin anza wat kal chiyura sapta, Diosta au akwa paikwan. Au sukin pariayruzne Moisés ñamin ininta aizpa kiamtu. Uspa kalne an we tinta i. Sun masas contrato akwa, Jesúsne awaruza Dioskasa wanmagnashina, awa Dios uzkin nappanapa. Jesúsne an wat contrato sat kit aumiza kiwaina namta, us parat aizpa piankamnanapa, au kwail kiarit aizpa kihananapa.

7 Awa Moisés an ñamin inintit aizpa miasachi akwa, Diosne masas contrato chihkat kit Moisés an ñamin inintit aizpa maiz-

^x 8.5 Éx 25.40

ninta. An ñamin contrato awaruza wat namnasachi akwa, Diosne masas contrato aumiza chihkanara, awaruza wat namninnapa. **8** Diosne Israel awaruza kwail kiarit kaiznara, Moisés ñintit aizpa miashitchi akwa. Sun akwa Diosne paiña pinkihta patnin kit ka kaiznara:

“Mizhain. Mamaz payura nane masas contrato ñinna-nash,

an Israel awaruzkas,

wan Judá awaruzkas, ap masas ñintita pit nijkulanapa,
nakasa contrato nappanapa.

9 Judío awaruzne an kwizta nakasa masas contrato nappanazi.

Judío awa Egipto suras puzarawane, uspa
papihshtuzne nakasa nijkulat kit an ñancha
contrato sappara.

Suasne nane papihshkanain usparuza Egipto suras mil-narau.

An ñancha contrato sapparakas, uspane ap contrato
kwayarit.

Ap contrato kwayarit akwa,
nane usparuza mishimat kit kwainarit.

10 Nane mamaz payura masas contrato usparuza chihkanazzi,

Israel awaruz masas contrato nappanapa. Diosne
sun masas contratokin ka parit:

Nane na ñintit aizpa usparuza piankaminnanash.
Nane uspa kaijchukin ap pit nijkulninnanash.

Nane uspa Dioskanain tuanash, usparuza kiwainana.
Uspene ap kwalkanain puranazi.

11 Wan awa Diosta piankamamtú akwa, minminkas paiña
izmuruza Diospa kamtanamanazi.

Minminkas paiña kwaltuza Diospa kamtanamanazi.

Awane mamatzuza ‘Diosta piankamtain’ kaizamanazi,
wan awa nawa me piankamamtú akwa.

Katsa mikwaruzkas katsachiruzkas Diosta
piankamanazi.

12 Na awaruza pashinamtú akwa, nane uspa kwail kiarit
aizpa wat kulnanash.

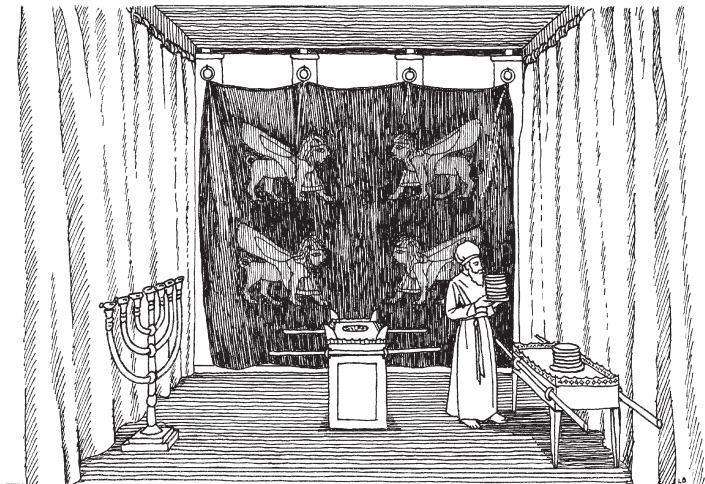
Nane uspa kwail kiarit aizpa sinam sananash. Uspa

kwail kiamtu aizpa pailta payurakima
mainnanash.”^y

13 Dios masas contrato chihkarawawne, usne an ñancha contrato kiakpinta, wat chi akwa. Sun contrato wat chi akwa, tailchamai. Pailnapain azi.

Chiyura Dios uzmu yalkas au sukin Dios yalkas

9 ¹Diosne an ñancha contrato Israel awaruza chihkanat kit au sukin Dios yal sanapa ininnara. Usne usparuza akkwan ininmu chihkanat kit Diosta pashianapa kamtanara, Diosta wakpuj wainñanapa. ²An sukin Dios yalne pakwa mijazi. An ñancha putnakin uru ilampara paizkakin kunarit. Mamin maza mishari ayukta uzta. Pariyaruzne pan sun misharira Diosta taarit. Awane an ñancha putnakin sinam putnakin muntit. ³Dios yalkin, paizkakin, pín kantitkasa nailtit. Ayukta putnakin anza sinam putnakin muntit. ⁴Pín kantitkin mishari uzta, incienso impaktana. Sun mishari tikasa sara. Sun mishari urukasa pianmal appaltit. Pín kantit naptawane, mamaz katsa kaja unara. Sun katsa kaja urukasa pianmal appaltit. Sun kaja ayukta maza uru ulmune wa. “Maná” muntit panne uru ulmura wintit. Sun kaja ayukta Aarónpa chiktit tiwilkas warit. Sun kaja ayukta paas alpara



Ayukta Diospa yal au sukin

^y8.12 Jer 31.31-34

uktakas wintit. Diosne diez ñinimu an paas alpara ukta para. 5 Isal kajara paas uru ángeltuza unarit. Uspane Dios iztakin kuanit kit uspa itsih isal kajara appalmura asuztu. Diosne sun kaja appalmukin awa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnamtu. Mane nane uruza sunpa an kwinta kisachish.

6 Dios yal kapal sarawane, pariyaruzne an ñancha putnakin nappamiz kit puzamizta, pariyawa kal kianapa. 7 Katsa pariyain anza sinam putnakin maza pijin año aizpa naptu, Dios iztakin tuanpa. Anza sinam putnakin kwizta naptuasmin, katsa pariyane ainki wakarawa aimpi ayukta milta, kaja appalmukin paranapa. Usne sun aimpi ayukta milta, Dios paña kwail kirit aizpa kwizninnapa. Sua tuasmin, katsa pariyane an aimpi milta, Dios anpa awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. 8 Pariyaruz payu aizpa an sukin Dios yal uspa kal kiana nappamtuasmin, Sinam Izpulne awa Dios iztakin chiyura nappasachi aumiza kamtanamtu. An ñancha Dios yal an sukin nukkultuasmin, pariyaruz paña kal kiarasmin, minminkas chiyura Dios tukin naptachi, Dioskasa kwinta kin. 9 Awa chiwazha piantarit aizpa an ñancha Dios yalta miłarakas, sun kalparuzne awaruzpa kwail kiarit aizpa kwizninnasachi. Mane uruza kamtanahanash, Dios wan chiwal maizshimtu akwa, awa Dioskasa kalpain puranapa, Dios uspa kwail kiarit wat kulnanapa. 10 Dios an ñancha contrato Judío awaruza chihkanarawane, usne akkwan tuntu ñimmu usparuza ñinnara. Usne chiwazha kwanpa kamtanara. Usne usparuza kwazikasa kitnapa kamtanara, Dios yalta napparachasmin, us iztakin wakpuj wainñarachasmin. Judío awaruzne wan ñinimu miarawa, Jesús au katsa pariya narakima, Dios wanta masas maiznakima.

11 Cristo au sukin atpane, usne au katsa pariya nam kit chiyura napta, aumiza wat kiwainanapa. Usne Dios iztakin napta, sua paña wat kal au akwa kinpa. Awa Dios uzmu chiyura sarchi akwa, Diospa uzmune apas Dios yalkin anza watsal i. 12 Cristo Dios anza sinam uzmukin naptawane, usne chivowa aimpias ternerowa aimpias chiyura miltachi. Apas pariyaruzne pailta payukima sunkana kiara. Cristo au akwa irit akwa, usne, au katsa pariyane, Dios sinam uzmukin napta, awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. Usne Dios anza sinam uzmukin maza piji napta, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza pailta payukima watsat miłnanapa. 13 Apas pariyaruzne chivowa

aimpikas torowa aimpikas impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sínam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. Terne-ra impaktawane, uspane tenerawa imjal kwazikasa nat kit im-pa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sínam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. **14** Cristowa aimpine tenerowa aim-pikinkas anza wari, Cristowa aimpi au ayukta kwail kiarit aizpa sínam sanantu akwa. Paiña Izpulne, Cristokasa pailta payu uztumikane, Cristora kiwainta, au akwa inapa. Cristo ussain Dio-sta chihkarawane, usne au akwa piantaritmika namtit. Us chin-kas kwail kiritkas, usne au akwa irit, paíña aimpi au kwail min-ñarit aizpa kwizninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au chi-wazha kwail kiarit aizpa sínam sanarit, au Dios chiyura uztumi-kakasa tuanpa.

15 Katmizna, Cristone masas contrato awaruza chihkanarit, awaruz Dioskasa wanmakkana. Diosne awaruza akwanantu, Dios milán namtit aizpa sappanapa, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. Cristo Judío awaruz akwa, an ñancha contrato saptaruz akwa, irit, uspa kwail kiarit aizpa sínam sananapa, Dios usparuza chiyura pailta payukima uskasa uzninnanapa. **16** Awa irachasmin, minpazha awane pinkihta pam kit us mij aizpa mamazta milán namtu, irika. Awa sun milán namtitmika irit píankamtawane, pa kimmikane ussa milán namtit aizpa sap-shina. **17** Sun pinkihta us mij aizpa pamtumika uztuasmin, mazne ussa milam namtit aizpa sapsachi, namtitmika mama uzu-tu akwa. Namtitmika irawane, saptumikane ussa milán namtit aizpa pa kishina. **18** Dios paíña kwaltuza an ñancha contrato chihkarawane, pariyane torora piantat kit torowa aimpi parantawa, awa sun contrato sappanapa. **19** Moisés wan Dios intit aizpa wan Judío awaruza kainanarawane, usne kwanam piriku ash tit kit hisopo tira ipta. Suasne usne tenerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwazikasa narit. Usne hisopo tit kwazikas aim-pikas ulmukin pain kit Dios contratora, Dios intit aizpa pinkihta isalta tilpalta. Kwizta us wan Judío awaruza titpalnarawane, **20** usne usparuza ka kaiznara: “Diosne ukasa an contrato chihkanara, us uruza intit aizpa sappanapa. Sun contratora aimpikasa tilpalta akwa, Diosne uruza contrato pinkihta parit aizpa kin namtit,”^z kiznara. **21** Dios yal sarawane, sunkana Moi-

^z **9.20** Éx 24.8

sésne Dios yaltakas wan ayukta pura aizpkas aimpikasa tilpalnapa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, awa Dioskasa wanmakkana. **22** Moisésne wanpazhara aimpikasa tilpalnapa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkana. Aimpí akwa tilpalnamtukine, Diosne mizurainkas awa wa kwail kiarit aizpa kaninnasachi.

Cristone au akwa irit

23 An sukin uzasmin, Dios iztakin pianchasmin, awane chiwazha piantarawa, wan impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkana. Pariyruzne Dios yalkin pura aizpa aimpikasa sinam sanarit. Chiyura pura aizpa an sura pura aizpakinkas anza wari. Katmizna Diosne chiyura pura aizpa aimpikasakas sinam sanarawa. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpine ternerowa aimpikinkas anza wari, paiña aimpí aumiza sinam sanarit akwa, awa Dios iztakin aanapa. **24** Cristone, au katsa pariyane, apain Dios yalta, awa sarit yalta, naptachi. Cristone chiyura Dios iztukin napta, au akwa paikwanpa, aumiza kiwainanapa, au Dios iztakin puranpa. **25** Apas katsa pariyane año aizpa piantit aizpa sap kit Diospa anza sinam yalta mamazpa aimpikasa milta, awa kwail kirit aizpa sinam puranapa. Cristone maza piji it kit Dios iztakin paiña aimpikasa napta, au kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanapa. **26** Dios au su sarasmin, Cristone año aizpa irachi, us maza piji pina naiztit akwa. Mane Cristone maza pijiin au sukin at kit maza piji au akwa irit, au kwail kiarit aizpa kwizninnana. Usne minpa payura au akwa piantaritmika namta, awaruza sinam sanana, awa Dioskasa wanmakkana. **27** Sunkana wan awaruzne maza pijin iarawa. Awa iarawane, kwiztane Diosne wan uspa kwail minñamtu aizpa chihkatchiruza ilnanazi. **28** Sunkana Cristone maza piji it kit au akwa piantatmika namta, au kwail kiarit akwa naizna. Sunkana usne wan awa kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Cristo mamaz payura mamasa kaitukas, usne sun kaittu payura awa kwail kiarit aizpa sinam sammanazi, uspa kwail kiarit aizpa me sinam sarit akwa. Sun kaittu payura usne ussa tirizturuza watsat miñnanazi, chiyura uskasa uzanapa.

10 **1** Moisésne Dios Judío awaruza ininnarit aizpa parit. Us pa Dios inintit aizpa miashitchi akwa, uspane wat namarachi, Dios pashit aizpa kiana. Chiyura pura aizpa watcha i. Kwiztane Diosne chiyura aumiza wan karamtu aizpa plankam-

ninnanazi, au sukin mij aizpa pailtimtu akwa. Awa año aizpa piantarit aizpa Diosta milarítkas, Moisés intintit aizpa kiarakas, uspane mizurainkas sinam sarit uzasachi. Diosne mizurainkas usparuza sapnasachi, uspa kwail kwizninnarachi akwa. ² Moisés intintit aizpa usparuza wat namnarachikas, uspa kwail sinam saninnarachikas, uspane chiwazha piantarit aizpa Diosta milamizta. Dios sun piantarit aizpa milturuza sinam sanaratne, uspane mamasa sun piantarit aizpa Diosta miltakianazi. Sinam sarietmika paiña kwail kirit aizpa kwiznintit pian akwa, usne ayukta paña kwailpa mintuchi. ³ Ñamin awane sunkana minñarachi. Año aizpa kalpa piantamizta akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa nijkulara. ⁴ Aune ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwail kimturuza mizurainkas sinam sanasachi pianmakpas, Dios usparuza sapnanapa.

5 Chiwazha aimpi awawa kwail kwizninnasachi akwa, Cristo au sukin piannakane, usne Diosta ka kaizta:

“Nune chiwazha piantarit aizpa pashitchi.

Nune nawa awakana namtit, awa akwa inapa.

6 Awa ternero Diosta milarakas,

nune ña impaktit aizpkas piantarit aizpkas
pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.

7 Suasne Cristone Diosta ka kaizta: ‘Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin.

Nane Dios pinkihta nawa parit aizpa kishinash.’’^a

8 Ñamin Moisés sun pit pinkihta pat kit Judío awaruza ininnara, kalpa piantanapa, uspa kwail akwa Diosta milaanapa. Ma payu sunkana Cristone Diosta ka kaizta: “Mane Diosne piantarit aizpa pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.” ⁹ Kwiztane Cristone Diosta ka kaizta: “Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin,” ka kizta. Us au akwa irit akwa, usne Moisés intintit aizpa pailninta, sun awaruza wat namninnamtu akwa. **10** Cristo Dios pashit aizpa kishit akwa, usne Dios intintit aizpa mira. Jesucristone, au akwa piantatmikane, maza piji irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza Dios iztukin uzninnanapa.

11 Wan Judío pariayaruz an sukin uspa kal kiamtuasmin, uspane pailta payukima Diospa yalta akkwan piji sunmin piantarit aizpa mamazpa akwa milanara. Ternerowa aimpine mizu-

^a 10.7 Sal 40.6-8

rainkas awawa kwail kwizninnasachi. **12** Cristone ussain Diosta chihkarawane, au akwa piantatmika namta. Usne maza pijiin irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Paiña kal kapal pailtawane, usne chiyura nura, Dios iztakin pailta payukima uzna. **13** Suane usne paiña Taitta Dioskasa tiritzu, paiña aliztuza kapal anuppanakima. **14** Cristone maza piji awa akwa inapa chihkara, wan Diosta piantuza sinam sanana, usparuza watsat milnana. **15** Dios Sinam Izpulne sun watcha pit kaiz kit Dios pinkihta ka paninta:

16 “Nane masas contrato pam kit Judío awaruza
mamaz payura chihkananash. Anpatne ka kiznara.
Nane Dios intintit aizpa usparuzpa kaijchukin piancam-
ninanash.

Nane sun pinkiht parit aizpa ayukta mintukin
usparuza piancamninnanash.”^b

17 Suasne Dios Sinam Izpulne ma pitchin ka kaizta:

“Nane uspa kwail kiarit aizpkas mama minmanash.
Awa Dios intintit aizpa miamtuchikas, nane uspa
kwail kiarit aizpa kwizninnat kit uspa kwail kiarit
aizpa maintinash.”^c

18 Dios awaruzpa kwail kiarit aizpa kihashinamu akwa, aune
chiwazha piantarit aizpa Diosta milashitchimakpas, au kwail
kiarit aizpa kwizninnanapa.

Pinkihta pamtumikane kamtanara, Diosta piantuz ussa paikuapanapa

19 Mane, ap izmuruz, mizhain. Jesucristo au akwa irit akwa,
Dios tukin naptit akwa, usne chiyura napta. Suane usne paiña
aimpikasa au kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Sun akwa au-
ne Dios uzkin napshinamakpas, ishkwatchin, Dioskasa wan-
makkana. **20** Jesús sun masas chiyura mi sanintit akwa, katmiz-
na aune Dios iztukin chiyura napshimtumakpas, Dioskasa wan-
makkana. Jesús irachasmin, sun chiyura mi siptit ara. Cristo uz-
tu akwa, usne awaruza maizninnashina, masas miwara nappa-
napa, chiyura Dioskasa uzanapa. **21** Au katsa pariyane, Jesúsne
chiyura uz kit wan Diosta piantuza ininnamtu. **22** Katmizna Dios
tura izhain, ussa wakpuj wainna. Mane ussa wat nijkultumak-

^b **10.16** Jer 31.33 ^c **10.17** Jer 31.34

pas. Dios aumiza maiznat kit au kaijchura wat namninta akwa, aune Dios watcha i pianmakpas. Cristo au kaijchukin au kwail mintit aizpa sinam sanarit akwa, aune Dios iztukin sinam awakana uztumakpas. **23** Diosta tiritzna ızhain, us kin namtit aizpa kinkima. Wenamtuchin, Cristo watcha i kaizna ızhain. Paiña pit kwairachin, ussa mizhain. Usne us kin namtit aizpa kinazi, we-namnachin. **24** Mamaztuzpa minchain, usparuza kiwainnanapa, awaruza pashinanapa. Mamaztuza kiwainna ızhain, wat kal kianapa. **25** Diosta piantuz wanmakkakane, uspakasa wanmakna ızhain. Mazantuz ñamin wanmakkarakas, uspane wanmakna payarit. Sun wanmakmuchtiruzkana uzman. Katmizna maza mazarain kuruntawamakpas, awa Dioskasa watmin chaanapa, Diosta wakpuj wainñanapa. Mane aune awaruza kiwainnara-wa, au Anpat kailtu payu piananpain akwa.

26 Maza Dios watcha pit piankamtukas, sun awa kwail kimtzune, Diosne paña kwail kimtu aizpa sinam sasachi, au piantaritmikasha kwairit akwa. **27** Sun akwa, Diosne kwail kishimizturuza ishkwaninnat kit usparuza īnkin īninnanazi, usparuza ilnana. **28** Ñamin awa Moisés intintit aizpa kitchine, kutña izwainmuruzkima us kwail kirit aizpa izarane, mikwane ussa inapa īninta. Minminkas ussa kiwainsachi. **29** Diosne Dios pain-kulta kwairitmikasha an tinta ilnazi, Dios painkulpa wat mintachi akwa. Cristone irit, awa masas contrato uskasa nappanapa, uspa kwail kiarit aizpa paña aimpicasa sinam sananapa. Diosne Jesús chiwazha awakanain irit minturuza an tinta ilnanazi. Sinam Izpulne awaruza Diosta wanmalninnat kit Diosta pian-kamwainshimu. Sinam Izpul kiwainnamtu akwa, Diosne ussa saptuchiruza an tinta ilnanazi. **30** Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Ka kaizta: “Nane wan kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwail kiaritkanain usparuza kailninnanash, sunkanain naizanapa.”^d Dioskas an kaizta: “Nane ap kwaltuza ilnanazi, nawa miamtuchine.”^e **31** Diosne, chiyura uztumikane, kwaltuza tinta ilnanazi.

32 Ñamin une Dios watcha pit miat kit Diosta piankamara. Dios uruza watsarit milnara nijkultain. Awa uruzkasa waya kiaritkas, awa uruza tinta naizninnarakas, une uspa kwail tailchaa-ra, u Diosta nijkularit akwa. **33** Masetne sun kwaltuzne uruza

^d **10.30** Dt 32.35 ^e **10.30** Dt 32.36

awa iztakin tinta ininnat kit uruza kwail pit kaizara. Uspane uruza akkwan piji naizninnara. U naizturuza kiwainamtasmin, sun kwailtuzne uruzakas kawarain kwail kinara. **34** Une kajchira siptittuz akwa tayal kit usparuza kiwainashit kit uspa we mijat aizpa usparuza milanara. Awa u su mij aizpa walkwarkas, une tayaltachin tailchaara, uspa u kaijchukin mij aizpa walkwasachi akwa. Sun kwail tailchamtuasmin, une wat tuat kit Dios uruza milamtu aizpa pianmai. Usne aumiza us mij aizpa milananazi, us mij aizpa anza wat akwa. **35** Katmizna, Diosta nijkulmiztain, wenamtachin. Watcha, Diosne uruza us wan kin namtit aizpa chiyura milananazi. **36** Wan naiztu aizpa tinta tailchamtuasmin, une Dios kaizta aizpa miarawa, kwairachin. Dios pashit aizpa kiarawa, us uruza kin namtit aizpa chiyura sappanapa. **37** Diosne paiña pinkihta ka panintit:

“Imparain imparain, Cristone, amtumikane, anazi. Usne watcha apain piannanpain.

38 Nane awaruza wat namninnanash, nakasa wanmakkana.

Nawa wat nijkulat kit nakasa uzanazi.

Nane nijkultuchiruza ilnanash, nawa miarachi akwa, Diosta kwayarit akwa.”^f

39 Aune Diosta kwayamturuzkana chimakpas. Aune chinkas kamash. Aune ishkwatchin Diosta kanpamtumakpas. Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza watsat milnanazi.

Diosta nijkultittuz

11 **1** Au Diosta nijkulturuzne Dios kaiztit aizpa watcha i mimtumakpas, wenamtachin. Dios aumiza kin namtit aizpa apain sapparachikas, aune Dios aumiza kin namtit aizpa pianmakpas. Diosta tiritawane, aune sappanapas. Aumiza kin namtit aizpa izarachikas, aune an tinta namat kit Dios kaizta aizpa watcha i minñanash. **2** Ñamin uztaruz Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa, Diosne usparuzpa “wat awa mai” kiznara.

3 Au Dios kaizta aizpa watcha i nijkulamtu akwa, aune Dios au sukás au chiyukas sarit pianmakpas. Dios au su sarachasmin,

^f **10.38** Hab 2.3-4

chinkas wachi. Us tinta akwa, Diosne paiña pit kaiz kit wan wa aizpa sarit.

4 Abelne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Abel us piantarit aizpa Diosta milarawane, Diosne Abelpa wat min kit paiña milam sapta. Diosne Caín milat aizpa saptachi, Diosta nijkultachi akwa. Abel Diosta nijkulta akwa, Diosne paiña kwail sinam sat kit Dios iztakin wat sara. Abel irítkas, aune mama Abelpa kamtumakpas. Aune uskana Dios kaizta aizpa watcha i nijkultawamakpas.

5 Enocne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Enoc uztasmin, Diosne chiyura ussa milta. Itchasmin, usne irachi. Dios ussa chiyura miltit akwa, an sukin awane ussa wanmalarachi. Dios pinikihta Enocpa parit: “Us Dios intintit aizpa mirit akwa, Diosne Enocpa wat min kit kwizta chiyura milta.”^g **6** Dios kaizta aizpa watcha i nijkultuchimikane Dios pashit aizpa kisachi. Diosta wakpuj wainshimtumikane Dios watcha uzi nijkultawa. Diosne ussa saimturuza us kin namtit aizpa milananaazi.

7 Noéne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Dios Noéra “mamaz payura nane an su pi pinninnash” kuruntawane, Noéne chinkas iztachin Dios kaizta aizpa watcha i nijkul kit ishkwt kit kwisha katsa kanua samizta, paiña kwaltuza watsat milnana. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra watsat miñnat kit Dios kaizta aizpa nijkultuchiruza ilnara. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra wat namnin kit ussa watsat milta.

8 Abrahamne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Diosne Abrahamta akwat kit mamaz su milan namta. Us minta imtu pianchikas, Abrahamne Dios intintit aizpa mit kit paiña suki puzta, Dios sun su milan namtit aizpa sapnapa. **9** Abraham Diosta nijkultasmin, sun suwara Dios miñan namtit sukin puztuasmin, Abrahamne iranchuruz sat kit mamaz suras awakana uzta. Abraham paiña pashpara, Isaacta, kawirawane, Isaacne sun Dios milam namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Abraham uz-takana uzta. Isaac paiña pashpara, Jacobta, kawirawane, Jacobne sun suwara Dios milan namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Isaac uztakana uzta. Diosne sun kutñaruza sun su miñan namnara. **10** Abraham an sukin milan namtit aizpa sapshimtuasmin,

^g11.5 Gn 5.21-24

usne Diosta tñirizta, mamaz pipulura, chiyura, inpa, Dioskasa minpa payukima uznapa. Diosne an pipulura sarit.

11 Sarane Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Sara kwisha inkwa parit akwa, usne pashpa milsachi. Usne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta, wenamtachin, pashpa wanapa. Pashpa warawane, Sarane pi ja ishta. Suas pashpa taizta. Sara inkwa paritkas, Abraham ilapa paritkas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulpail kit pashpa kawirailta. **12** Abrahamkas kwisha ilapa paritkas, usne pashpa kawirat kit papihsh namta. Paiña pashpane akkwan pashpa kawirara, aiznakima. Maza ampukis wan Abrahampa pashparuz kawiara. Kimaruz wiansachi. Pi ksukas wiansachi. Sunkana Abrahampa kwal wiansachi, aiztit akwa.

13 Iarachasmin, suntuzne Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachi, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularitkas. An sunkin Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachikas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulat kit chiyura wan sappanazi pianmai. An sukin uztuasmin, uspane “pailta payukima an sukin uzanawas” minñarachi. **14** “Apas chi makpas” kizturuzne mamaz sura sayamtu. Uspane wantuza “chiyu sura sayamtu” kinanamtu. **15** Uspane uspa ñamin su uzarakin kaiyashitchi, uspa kailna minñarachi akwa. **16** Uspane anza wat su, chiyura su, pashiara. Katmizna Diosne uspa akwa mamaz su sara, Dios uztukin puranpa. Dios uspa akwa mitsalchi akwa, Diosne “nane uspa Dios ish” kiztu.

17-18 Ñamin Diosne Abrahamta ka kin namtit: “Up painkul, Isaac kawirawane, usne akkwan pashpa milnazi, akkwan kwal aiznakima. Abrahampa kwal munanazi,”^h ka kizta. Dios Abraham minta aizpa piankamtit akwa, usne Abrahamta ininta, paiña painkulta, Isaacta, piantanapa. Abraham Dios kaizta aizpa watcha i nijkultane, usne Dios inintit aizpa kishina. Us piantarit aizpa Diosta milashimtu akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit maza painkul mijatmkasha, Isaacta piantashina. Sun akwa Abrahamne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta. **19** Abrahamne Diosta nijkul kit ka minta: “Diosne Isaacta irittas mamasa kakulninhina.” Isaac irachikas, Abrahamne ussa mamasa sapta, kamkis kakultitmikakana.

^h **11.17-18** Gn 21.12



Abrahamne Isaacta piantanapain

20 Isaacne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Isaacne Diosta paikwara, Jacobkas Esaúkas Dios kin namtit aizpa mamaz payura sappanapa, Dios usparuza wat kiwainanapa.

21 Jacobne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Jacobne inapain azi. Tíwil putnaintuasmin, Dios iztakin sumtíttuasmin, Jacobne Diosta paikwara, paas Joséwa painkultuza wat kiwainnapa.ⁱ

22 Joséne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Irachasmin, Joséne Israel awaruz Egipto suras puzanazi kiznat kit ímtu payura paiña sih uspakasa milnapa ininnara, Canaán sura kamanapa.

23 Moiséspa papihshkas akkuhshkas Dios kaiztit aizpa watcha i níjkulpailta. Moisés ainki tuasmin, papihshkas akkuhshkas kutña mishkima uspa watsal iztit pashpara puntit mijara. Katsa mikwa wan ampu pashparuza piantanapa inintit akwa, uspane katsa mikwa inintit aizpa ishkwaitachi, mishichiwail. Katmizna uspane (papihshkas akkuhshkas) Moiséssta piantarachi.

24 Moisésne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Moisés ilapa parawane, usne nat kit “Faraónpa, katsa mikwawa pashune ap akkuhsh chi” kizta. “Nane paiña painkul chish,” ka kizta.

25 Moisésne Israel awakasa uzna narit. Katsa mikwa sukin naitzukas, usne katsa mikwa kwaltuz kwail kiaritkana kishitchi.

26 Us Israel awakasa wanmaktit akwa, Moisésne Cristo naiztit-

ⁱ 11.21 Gn 47.31–48.20

kana naizta, Egipto sura uztuz ussa kwayarit akwa. Egipto su mikwa pa kiaritkas, Moisés paíña papihsh kiznakana pa kishitchi. Usne Egipto su uzturuzkana uzshitchi, uspa kwail kiarit akwa. Moisésne Dios mīlamtu aizpa an wari minta. Egipciona pialne wat chi minta. Moisésne Diosta tīrizta, Dios ussa mamaz payura milan namtit aizpa sapnakima.

27 Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne Egipto sukis puz kit aliz kultit katsa mikwara ishkwatchi. Diosta iztachikas, Diosta kwairachi. Moisésne us kuruntit aizpa kanpara, Dios uskasa kwinta kit akwa. 28 Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne wan Israel awaruza pirikuza piantanapa ininnara, Pascua pishta izanapa. Suasne pirikuwa aimpi pirulta wintawane, uspane pijta isalkinkas pijta kanmalkinkas niara, ángel uspa an ñancha painkultuza ininnamanpa.

29 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Katmizna uspane mittiwara Kwanam Pira pilpara kwakkara. Egipto awa sun pimin kwakkashimtuasmin, uspane kwaara.

30 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Uspane Jericó pipulura siete payukima pīlsamtaara. Kapal pīlsaa rawane, Diosne Jericó pipuluwa kalpialtuza azpian kit nainninarra, Israel awa Diosta nijkulara akwa. 31 Jericó kalpial naintachasmin, suane, maza ashampane, Rahab muntitmkane, Jericó pipulura uzta. Kwail ashampa akwa, usne ñamin akkwan ampu-kasa chaarit. Rahab Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, usne Jericó awakasa irachi. Ñamin paas Judío awaruzne Jericó pipulura pūntain aitta, sun pipulura iznapa. Ailtawane, Rahab ne uspa paasta wat sappnat kit paíña yal nammilat kit paíña yakin kulnaninta. Uspa paasta kiwaintit akwa, usne Jericó awa nijkultachiruzkasa irachi.

32 ¿Uruza mamaz kwinta kinsa? Mamaztuzpa kwinta kisachish. Mama we ish. Nane uruza Gedeónpakas, Baracpakas, Sansónpakas, Jeftéwakas, Davidpakas, Samuelpakas, Dios kianammtuzpakas kwinta kisachish. 33 Uspene Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Mazantuzne waya kit kit katsa mikwaruza anuppanara. Mazantuzne awaruza ininnara, nil uzninnanapa. Katmizna uspa Diosta paikuara akwa, usne usparuza kiwainnara, Dios milan namtit aizpa sappanapa. Mazantuz ishuruzkasa sipparitkas, Diosne usparuza katsa ishukis puzninnara, ishu ku manpa. 34 Awa mazantuza katsa ñinkin kiaintitkas, uspane im-

paktarachi. Mazantuzne imasarit, awa usparuza mashtikasa plantashiamtasmin. Najtittuzne tinta kularit. Mazantuzne tinta waya kiat kit aliztusa anuppanara. Diosne anparuzakas kiwainnara, Diosta nijlularit akwa. 35 Ashampawa pashparuz iaritkas, Diosne sun pashparuza kuhsninnara, mamasa uzanapa.

Awa mamaztuza naizninnarawane, uspane iara, Diosta kwairashitchi akwa. Uspe apa iarane, uspane chiyura uzanawas pianmai. Diosne anpparuzakas kiwainnanara, uspa Diosta nijkularit akwa. 36 Awane mamaztuza ishanat kit ilnara. Awane usparuza cadenakasa kaanarit kit kajchira sipnarit. 37 Mamatzuzne iarat, usparuza uk kinarit akwa. Awane mamaztuza ti kizmukasa kakwakin titnara, ianapa. Mamatzuzne piriku ayakasa cabra ayakasa kwaarit, kamisha mijchi akwa. Mazantuzne inkalparain chaara, uspa yal mijchi akwa. Mamatzuzne puiza namarit. Awane mamaztuza aim kinarit, naizanakima. 38 Sun naiztaruzne an wat awa mazi. Mamaztuza naiznintaruzne kwail awa mazi, naizturuza uspa sukis kwainarit akwa. Uspene inkalparakas, awa purachiwarakas, awa mi karittuzkanain chaara. Sun naizarimturuzne an wat sura uzanazi. An sukin uzaraasmin, uspane uk kultakas pil kultakas uzara.

39 Diosne wan naiztaruzpa wat minñara, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa. Minminkas an sukin Dios usparuza milan namtit aizpa mama sapparachi, 40 Dios au akwa chiwazha an wat kinashimtu akwa. Diosne paña kal kapal pailshira, ñamin uzaritkas ma payu uzturuzkas Dios milan namtit aizpa parejuin sappanapa, wan Diosta nijkulturuz Dioskasa uzanapa.

Pinkih pamtumikane ka parit: Cristora kanparawamakpas

12 ¹Nane akwan awa Dios kaizta aizpa watcha i nijkultaruzpa kwinta kinarau. Uspene chiyuras izwainmuruzkana mai. Aukas uspa uzaritkana uzna píankamtawamakpas, wan naiztu aizpa tailchanapa. Katmizna chiwazha aumiza kiwainamtuchi aizpa mamin chihkatpamakpas. Chiwazha kwail kishimtu aizpa chihkatpamakpas. Aune Cristora kanpat kit minpa payukima wan chiwal impara imparain tailchatpamakpas. Aune Dios pasit aizpkas, Dios inintit aizpkas, kitpamakpas, wenamtachin. ²Aune Jesústain kanparawamakpas, us pasit aizpa kiana. Usne Dios kaizta aizpa watcha i aumiza nijkulninnara, Dios aumiza chiyura watsat milnanapa. Jesú an sukin uztuas-

min, usne naiz kit ishtu tailchat kit kurishta irit. Jesús kurishta iritkas, usne mitsal kitchi, Dios ussa chiyura watsal kinninta akwa. Katmizna mane usne Dios mamin uz kit Dioskasa wantuza ininnamtu.

3 Jesúsne aukinkas an tinta naizta, awa ussa aliz kulaat kit kwail pit ussa paraara akwa. Katmizna wan naizamtu aizpa tailcharain. Najtit awakana uzman. 4 Uspa Cristora piantaritkas, makima kwailtuzne uruza piantanarachi. U kwail kiashitchikas, uspane uruza kwail kianapa ininñara, u Cristora nijkularit akwa. 5 Une Dios uruza, paiña pasparuzakana kurunnarit aizpa mainman, Dios pitta ka parit akwa:

“Ap painkul, mizha. Na uruza ilnamtukas, nane uruza kamtanamtu, na kaiztu aizpa mianapa.

Na chiwazha kiman kaiznarakas, nane uruza kurunnamtu, u kaijchukin tinta namanapa.

6 Nane, u Anpatne, up pasimturuza kurunnamtu, kwail kiamanpa.

Wan Diospa pasparuz kwail kiakane, nane uruza tit ilnanash, u kwail chihkanapa, uruza mamasa sappana.”^j

7 Une Dios uruza ilnamtu aizpa tailcharain, Dios sunkana uruza paiña pasparuzkanain kurunnamtu akwa. Wan papihshtuzne pasparuza ilnamtu, kwail chihkaanapa. 8 Diosne wan paiña pasparuza ilnamtu, us kaiztu aizpa mianapa. Dios uruza kurunnamukine, uruza ilnamtukine, une Diospa kwal chi mai. Dios uruza ilnamtukine, une sailta pasparuzkana mai. 9 Mane ma pitchin uruza kainanash. An sukin uzamtuasmin, au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza ilnara, au wat níkul kit chanapa. Katmizna aune usparuza chikas kikaimakpas. Uspawa wat mintamakpas. Katmizna Dios aumiza ilnakane, aune Diosta an chikas kikaimakpas, us au chiyura papihsh namtit akwa. Usne aumiza uskasa pailta payukima uzninnananazi. 10 Au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza an sukin akkwan payuchin ilninnara, aumiza kamtanashit akwa. Diosne aumiza ilnamtu, aumiza wat namninnananapa. Usne aumiza sinam saninnamtu, au kwail chihkanapa, Dios kaizta aizpa mianapa. 11 Dios aumiza ilnakane, aune naiztumakpas, us aumiza ishnintu akwa. Kwizta-

^j 12.6 Pr 3.11-12

ne kapal Dios kamtarit aizpa piankamarawane, awane nilmin kiat kit Dios iztukin kalpain uziznapas.

Pinkih pamtumika ka parit: Aune Dios paramtu aizpa mirawamakpas

12 Katmizna Cristora nijkulamtusmin, uruzpain an tinta namnintain. Najturuzne an tinta kultain, Cristora kanpaanapa. **13** Cristora kanpaamtuasmin, une wat aizpa kirain. Cristora we nijturuza wat kurunnarawa, kailsa miwara chaamanpa. Suasne uspane Cristo mi kaamanazi. Sun akwa Diosne uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi.

14 Aune Diosta piantuzkasa kalpain uzshiarawamakpas. Wan kwail kiashit aizpa chihkarain. Diosne uspa kwail chih-kamtuza sinam saninanaat kit Taitta Dioskasa uzninnanazi. **15** Uruzpain iztain, wan awa Dios kiwainshimtu aizpa sappana-pa, Diosta chihkamanpa. Diosta kwayamturuzne, Cristora an kanpashimtuchiruzne, Dios kaizta aizpa mishimturuza kwail kin-ninashina. Une mamaztuza kwail kiman, Dios mi kwaimanpa. **16** Esaúne kwail awakana uzta. Mamazpa ashampakasakas mazpa ampukasakas uskana pitman. Uskanain Dios aumiña ku-runamtu aizpa kwaiman. Esaú Dios kuruntit aizpa mishitchi akwa, usne paña papihsh ussa milán namtit aizpa karit. Esaúne Isaacpa an ñancha painkul ara. Maza payura kwisha yak kirit akwa, Esaúne aimpihshta wan sukas, wan ussa milán namtit aizpakas paininta. **17** Une Esaú kwizta kirit aizpa pianmai. Papihsh ussa wan milán namtit aizpa saptachikas, usne papihshta paikwat kit tinta azta, us painintit aizpa mamasa sapnapa. Esaú Diosta miashitchi akwa, Diosne ussa kwairit. Esaú us kit aizpa maizsachi akwa, usne ussa milán namtit aizpa mizurainkas saptachi.

18 Ap izmuruz, na kaiztu aizpa mizhain. Diosne aukasa masas contrato chihkanara, awa Dios tukin piannanapa. An ñancha contrato sunkana chi azi. Ñamin Judío awaruzne Sinaí muntit inkalta iat kit an ñancha contrato sappara. Uspene sun inkalta saarachi, ñin puztit akwa. Inkalpara til wanish sip kit til-kwil parit. Tinta inkwa parit. **19** Mazantuz iru kwil tinta usamtusmin, Diosne usparuza, Judío awaruza, tinta paranara. Ish-kuarit akwa, uspane Diosta tinta aakwara, usparuza mamaz pit kaiznamanpa. **20** Uspene Dios ininnarit aizpa sappashitchi. Sun-

kana usparuza ka ñinnara: “Chiwazha awakas chiwazha kalpas an ñinkalta mitti kultane, une ukkasa kiarawa, inapa. Tiznamkasakas piantarawa,”^k ka kiznara. **21** Moisés sun kirit aizpa iztawane, usne ka kaizta: “Nakas ishkwat kit ultus,”^l ka kizta.

22 Judío awa an ñancha contrato sapparakas, Diosne masas contrato ma payu uruza chihkanamtú, Diosta piantuz Sión ñinkalta, Dios uzmura, chiyura Jerusalén pipulura, piannanapa. Suane minminkas yawa mil ángel chiyura uzamtu wiānsachi. Uspene Dios iztukin kwisha wat pura. **23** Diosne usparuza, Cristora an ñancha piantuza, wiānta. Iarawane, Diosne uruza chiyura wanmakninnanazi. Suane Diosne, au katsa mikwa Juezne, uz. Suane usne wat namtíttuza wanmakninnamtu. Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam saninnamtu, chiyura miñhana. **24** Jesúsne masas contrato ukasa saninta, uruza chiyura nuninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa paña aimpika-sa sinam saninnara. Sunkana Jesúsne ukasa sun masas contrato sarit. Caín paña aimpihshta, Abelta, piantarawane, Diosne Caínta ilta. Awa Jesústa piantarakas, Diosne, Jesúspa aimpika-sa, awaruza sinam sanashit kit uspa kwail wat kulnashina.

25 Katmizna Dios aumiza kurunnamtuasmin, aune us kainammtu aizpa mirawamakpas, kwairachin. Ñamin au sukin Dios sun Judío awaruza paranamtuasmin, uspane Dios ñinnarit aizpa miashitchi. Dios usparuza kurunart aizpa miarachi akwa, Diosne usparuza ilnara. Mane Diosne chiyuras aumiza akwanamtu, us kurunamtu aizpa mianapa. Usne us kuruntu aizpa kwaimturuza watcha ilnanazi. **26** Ñamin Dios usparuza tinta paranamtuasmin, usne wan sura ulninta. Makas usne kin nam kit ka kaizta: “Nane mamasa kwinta kinash. An surakas chiyurakas ulninnash,”^m ka kizta. **27** Dios mamasa wan sarit aizpa ulninnash kiztane, Diosne aumiza wan sarit aizpa pailnapain kamtanamtu. Dios chiyura mij aizpa ulmanazi, pailta payukima mamtu akwa. **28** Dios inintukin ultuchi, mizurainkas maiztuchi akwa. Suane Diosne aumiza kin namtit aizpa miñananazi, uska-sa uzanapa. Dios au akwa wat kimtu akwa, Diosta aishtaish kaizchain. Dios iztakin piannakane, Diosta wakpuj waintuasmin, aune Diosta ishkuatpamakpas. Us kuruntu aizpa mizhain. **29** Dios ussa miñturuza kiwainashimtukas, Diosne katsa ñika-

^k **12.20** Éx 19.12-13

^l **12.21** Dt 9.19

^m **12.26** Hag 2.6

nain nam kit kwail kimtuza ishkwaninnanazi. Ìn wan impak-kamtukanain, Diosne kwailtuza pailninnanazi.

Pinkih pammikane ka parit: Dios pashit aizpa kitpamakpas

13 ¹Cristora piantuza pashinarain, aimpihshtuzkanain kwampihshtuzkanain. ²Attishtas Diosta piantuz up yalta aakane, yal nammilatpa. Mazantuz mazantuza yal nammilanakane, uspane ángeltuza yal nammilanara pianchin.

³ Kajchira siptíttuza minñat kit kiwaintain. Une aim kirttua kiwainnarain, u uspakanain an sukin naizashimtu akwa.

⁴ Kasara kirttuzne nil uzarawa. Mamazpakasa chakain. Sínam awaruzkana uztain. Kasara kitchasmin, mamazkassa pitkain. Kasara kitpane, mamazpakasa pitkain. Diosne sunkana kimturuza ilnanazi.

⁵ An sukin uzamtuasmin, pialmin pashiman. U mij aizpkasa wat uztain. Diosne ka kaizta:

“Nane uruza mizurainkas kwainamtuchish.

Nane u we mij aizpa milanazi.”ⁿ

6 Katmizna aune wan awaruza ka kizshinamakpas:

“Ap Anpatne ap kiwainmumika i.

Nane awa nawa kishimtu aizpa ishkumanash.”^o

⁷ Dios pit uruza ñamin kamtamtuza mintain. Iarachasmin, an sukin uzamtuasmin, uspane Dios kaizta aizpa watcha i njukulara, wenamtachin. Katmizna uspa uzarakanain uzat kit Diosta njuktain.

⁸ Jesucristo mizurainkas maiztuchi akwa, aune us kaiztu aizpa njukushinamakpas. An ñamin awa puraruz uzarasmin, Jesucristone maiztachi. Makas maiztuchi. Mamaz payura maizmazani. ⁹Awa uruza mamaz tuntu kamtam kamtanamtune, na kamtamtitkana kamtamtuine, usparuza miman, usparuza kanpaman. Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza wat kiwainashimtu, au kaijchu an tinta kulanapa, Diosta an wat miánapa. Judío awaruzne uspa kuamtuaizpa nanamtu, impa kuamanpa. Uspe impa aizpa kuamtukine, uspane uspa kaijchu an tinta kul-anazi minñara. Sunkana chi. Judío awa impa aizpa kuamtuchi-ka, Diosne uspa kwail kiarít aizpa sinam sanasachi.

ⁿ13.5 Dt 31.6, 8 ^o13.6 Sal 118.6-7

10 Jesucristone au akwa irit, au kwail kiarit aizpa sīnam sananapa. Judío katsa pariyaruzne wakarara piantat kit Diospa katsa yalta milanarakas, uspane aukanain Diosta wanmakkarchi, Diosta wari kizanapa. **11** Katsa pariyane wakarawa aimpira sap kit Diospa yalta nap kit Dios iztakin sun aimpi paranta, Dios awa kwail kiarit aizpa sīnam sananapa. Suasne usne wakara ña kalpialmal inak kit pianamal impaktara. **12** Sunkana Jesúsne pipulu pianamal au akwa naiz kit mitsal kit kit irit. Paiña aimpi puztit akwa, usne paiña kwal kwail kiarit aizpa sīnam sananara. **13** Awa Jesústa kwayarit akwa, Jesúsne pipulu pianamal irit. Awa Jesús naiztakanain aumiza naizninnamtukas, Jesús kamtarit aizpa kimirachain. Aune au ñancha mirit aizpa chihkatpamakpas, Jesússtain kanpanapa. **14** Aune an sukin pailta payukima uzamanapas. Katmizna aune mamaz chiyu uzmura saimtu-makpas, mamaz payura sua uzanapa. **15** Aune Diosta “Dios kwi-sha wari” pailta payukima kizmirachain, Jesucristo au kwail kiarit aizpa sīnam sanarit akwa. Diosta aishtaish kiztuasmin, aune “usne au Anpat i” kiztumakpas. **16** Aune wantuza wat kinarawamakpas. Aune chiwazha mijchiruza milatpamakpas. Mamaztuza kiwainamturuzne Dios pashit aizpa kiamtu.

17 Uruza Dios pit kamtamtuza mīrain, uspa kurunantu aizpa kianapa. Dios pit kamtamturuzne uruza wat iznamtu. Uspe kal paitawane, sun Dios pit kamtamtuza uspa kal akwa Diosta kainarawa. Une sun Dios pit kamtamtuza kiwainnarawa, uspa kal watsal kianapa, tayalamarpa. U uspa kuruntu aizpa mīamtuki-ne, uspane uruza kiwainnasachi.

18 Au akwa Diosta paikwarain. Na an sukin uztuasmin, nane u iztukin wat aizpa kirau. Ukasa chamtuasmin, nane wat pura aizpa kirau mintus. **19** Nane uruza akwanamtus, u Diosta paikwanpa, na u uztukin an azain kailnapa.

Pinkih pamtumika minpa pit pamtu

20 Mane nane Diosta u akwa paikwanash, Dios uruza chiyura watsat mīlninanapa, kalpain uzanapa. Diosne au Anpat Jesucristora, au katsa píriku izmumikasha, irritas kakulninta. Jesúsne paiña aimpikasa masas contrato chihkara, aumiza chiyura napninnanakima. Aune chiyura pailta payukima uskasa uzanapas, Dios aumiza milan namtit aizpa kinpa. **21** Nane Diosta paikumtus, us uruza wan kal wat kiwainnapa, us pashit aizpa wan

kiarpa. Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, Dios pashit aizpa kiarpa. Aune pailta payukima “Cristo kwisha wari” kizmira-chain. Ka azi.

22 Ap izmuruz, wat mizhain. U Diosta piankamarit akwa, nane na kuruntu aizpa miyanapa paikumtus. Nane uruza akkwan pitchin kamtanat kit pinkihta panarau, wan piankamanapa. 23 An pinkih uruza ininnamtuasmin, nane au aimpihsh Timoteo kajchiras puzta kainanamtus. Us nakin azain piannakane, nane uskasa uruza iznana irinash.

24 Wan Dios pit kamtamtuza kas wan Diosta piantuzaka kaishapu kiztai. Italia sura uztuzne uruza kakishapu kaizamtu.

25 Nane Diosta paikumtus, us uruza wat kiwainnanapa.
Paiti.

Santiago

Santiagone An Pīnkīh Para

Santiagone wan sukin Jesústa nijkulturuza panamtu, Jesús au sukin kamtarit aizpa kianapa. Na Jesústa kanpammika ish kiztumikane wat nijkul kit Jesús uztakana uztawa. Jesúskana kimtuchimikane Jesústa wat nijkultuchi, irit awakana namtu akwa (2.14-26).

Diosne aumiza chiwazha piankamninnamtu. Satanás aumiza kwail kininnamtune, aune Diosta nijkul kit paikwatpamakpas, sun kwail ki-manpa (1.1-8). Santiagone puizaruzakas kwazparuzakas kainanamtu. Dios piankamtittuzne nil uzat kit an sukin us pashimtu aizpa kiarawa (1.9-27). Usne Cristora plantuza kurunnamtu, wantuza kawarain pashinanapa (2.1-13). Mazantuz mamatzuzpa kwail pit paramukas, Santiagone tinta kainanamtu, uspa pitkasa mizurainkas kwail mamatzuzpa paramanpa (3.1-12). Diosmin usparuza kiwainnashina, Dios mintu aizpa kianapa (3.13-18).

Masetne mazantuz miashitchi akwa, Santiagone usparuza kurunnamtu, maza awakanain minñanapa. Diosta pianchiruzkasa chakain. Cristora plantuza pilchapuzkain. Puizaruza walkukain (4.1-5.6). Suasne Santiagone usparuza kurunnamtu, au Taitta Diosta paikuana-pa, ussa tirizanapa (5.7-20).

Kakishapu kitzu

1 ¹Nane Santiago mun ish. Nane Diospakas Anpat Jesucristo-wakas kiwainmika ish. Ap kwaltuza panamtu akwa, nane wan doce Israel kwaltuza, mamaz sura uzturuza, kakishapu kiz-namtu.

Diosne awaruza piankamninnamtu

2 Une, Diosta piantuz mai. Mínpazha uruza kwail kishinakane, naiznakane, wat panintawa. **3** Cristora nijkulamtu akwa, u naizamtukas, une Dios pashimtu aizpa kin piankamarinazi, us

iztakin an tinta namanapa. **4** Naizamtukas, une wat kishiamızta-wa, chihkatchin. Suasne une ilaparuzkanain kawianazi, Dios kaizta aizpa chinkas wenammanpa.

5 Minpazha chiwazha wat pianchine, minpazha we piankamtane, Diosta paikwarain. Usne au we pian aizpa piankamninshimtu. Aukasa aliz paramtuchi. **6** Diosta paikumtune, ussa nijkul kit paikwatpa, nu paikumtu aizpa sappanapa. Saptuchish mintumikane, maiztumikakana i, inkwa pira ñanpa nuppaintukanain i. **7** Saptuchish mintumikane Anpat chiwazha milashimtu aizpa sapmanazi. **8** An awa paas tuntu mintu akwa, usne chiwazha kishimtu aizpa nasachi.

9 Puiza aimpihshne watsal kularawa, Dios us akwa min kit kiwainshimtu akwa. **10** Kwazpa kultit aimpihsh nijkultumikane, watsal kularawa, Dios kwazpa kultittuza wan awaruzkana namnarit akwa. Wan kwazpa kultitmikane irinazi, wish pulpat kit taiztimkanain. **11** Pa puzkane, tinta ñ kikane, wish ti pul parim. Ti pul parikane, wish taiztim. Watsal iztitne, wishne karim. Kawarain imtu payu taizkane, kwazpa kultitmikane wish pul paritkanain karinazi. Paiña kal mij aizpa karinazi.

Tailchamtu, kwail kimarpa

12 Mamaz tua kwail kinintukas, chiwazha naiznintukas, au Anpatta chihkamtuchimikane wat kulnazi. Au Anpatta kan-pamtumikane, Diosta nijkulmiztumikane, Dios milan namta aizpa sapnazi, uskasa uzana. Usne ussa pashimturuza uskasa uz-ninna namnarit. **13** Minpazha kwail kishikane, Diosne nawa kwail kin kinintu kizman. Diosne chinkas kwail kin mintuchi. Kawarain Diosne mamaztuza kwail kininnamtuchi. **14** Us paiña kwail kishimtu aizpa mintawane, usne chiwazha kwail kishi-mitzu. **15** Suasne kwail min kit kishimtawane, awane kwail kia-mitzu. Kwail kit akwa, it kit Dioskasa uzsachi.

16 Na uruza pashinamtua akwa, Diosta piantuz, ñanta kiman. **17** Taitta Diosne chiwazha wat aizpa aumiza ñininnamtua. Usne chiyura naztam aizmukas sara. Wan sarit aizpa maizamtukas, Diosne mizurainkas maizsachi. **18** Paiña watcha pit akwa, usne aumiza paiña kwalkanain namninshinara, mamaz tuntu uzana-pa. Usne aumiza an ñancha nanarit, paina kwalkanain namana-pa. Kwizta mamaztuzne ussa nijkulanazi.

Wat mit kit kitpa

19 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz na kaizta aizpa piankamtain. Wan uruzne mamaz Dios pit kuruntu aizpa mina atpa. Impara impara pit paratpa. Dios pit kainammtuza pilchapuzanachi. **20** Azain pilchapuztumikane Dios pashimtu aizpa nil kisachi. **21** Sunkana manaz, u sinamchi mintu aizpa chihkarain. Wan awa akkwan kwail kiashimtu aizpa kiman. Sunkana Dios paiña pitta kuruntu aizpa miat kit kirain. Paiña pit akwa Diosne uruza watsat milnashina.

22 Dios kaizta aizpa mimturuzne paiña pit parit aizpa kiarawa. Us kaizta aizpa kimtuchiruzne, uspain ñanta kiamtu, Dios kaizta aizpa miamtuchi akwa. **23** Minpazha kainmin miat kit an pit parit aizpa kiarachine, usne us mirit aizpa maintu. Sun awane maizakasa matsihta iztumikakanain i. **24** Ussain iztawane, usne puijchat kit uskanain iztit aizpa sun urain maintim. **25** Diosne paiña nil pit ininta, awaruza kiwainana, kwail kiamarpa. Dios kaizta aizpa wat miarawane, us miarit aizpa mainñarakine, Dios inintit aizpa kiamitzune, sun ampuruzne wat kulanzasi, sun kal kiamtu akwa.

26 Minpazha Cristora nijkultus kiztane, paiña pit paran sampiztakine, usne usmin ñanta kimtu. Us nijkultu aizpa kain i. **27** Taitta Dios iztakin chaamtuasmin, Cristora nijkulturuzne chinkas kwail kiamiznachi. Usne kwairittuzakas ampu irit ashampa naizturuzakas iznat kit kiwainnarawa. An sukin uzasmin, nijkultuchiruzkasa uzasmin, uskas usmin iztawa, kwail kiamarpa.

Awaruzpain mamaz tuntu kianachi

2 **1** Uruzne Diosta piantuzne, au chiyuras watsal Anpat Jesucristora nijkulamturuzne, wan awaruzpain kawarain kiarawa. **2** Dios wanmakmukin nappakane, ¿Une minta usparuza uzinnamtu? Mazane, kwazpa kultitmikane, naptu. Usne watsal pín kwa. Uru chihti nukmu nuktít. Mazane, puizamikane, naptu. Usne pitta pín kwa. **3** U kwazpa kultitmikasha wat “uzmukin usti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, kwazpa akwa. Puizara “an antain kun kit usti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, puiza akwa. **4** Sunkana kitne, une uruzpain mamaz tuntu kiat kit mamazpa wat minñamtuchi.

5 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuzne na kaiztu aizpa ka mirain: Diosne au sukin puizaruza nanara, Cristora nijkul-

anapa. Puizaruza kwazpa kultitmikakanain namninnanazi, us inintukin uzanapa. Usne sun ussa pashimturuza kin namta. **6** Sunkana awaruzne puizaruza watchi minñat kit mitsal kinin-namtu. Kwazpa kultittuzne u puizaruza piznat kit naiznat kit ininmikasha chihkaamtu, u pui aizpa taanapa. **7** Kwazpa awaruz au wat Cristowa kwail paraamtukas, une Cristora nijkulat kit Cristora kanpamtuz munarat.

8 U mamaztuza wat kin we pian akwa, Diosne paiña pit inin kit ka parit: “Uruzpain pashimtukanain mamaztuza pashinara-wa.”^a Sun wan kiamiztane, wat kulanazi. **9** Sunkana awaruza mamaz tuntu kiarane, une kwail kiat kit Dios ininta aizpa mishiamtuchi. **10** U wan Dios ininta aizpa mit kit kiarakas, u maza ininta aizpa we kitne, une wan Dios ininta aizpa we kiamtu. **11** Diosmin ka kizta: “Mamazpa ashampakasa pitmun.”^b Uskas ka kizta: “Awara piantamun,”^c kizta. Mamazpa ashampakasa pittachikas, ampura piantarane, sun awane wan Dios ininta aiz-pa mit kit kimtuchi. **12** Une wan Dios pit kaizarawa. Wan wat kal Dios pashit aizpa kitpa. Diosne paiña inintit pit akwa au-miza mimananazi. Sun pit akwa usne aumiza chihtit awakanain uzninashina. Katmizna wantuza nil parat kit wanta kawarain wat kirain. **13** Dios mimamtu payura taizkane, Diosne mamaz-tuza kiwainna mintachiruza kiwainmanazi. Mamaztuza wat ki-wainturuzne Dios mimamtu payura watsal kulanazi, Dios usparuza wat kiwainamtu akwa.

Nijkultukas kal kimtukas

14 Diosta piantuz mirain. Cristora nijkulamtu kizmuruzne wat kalkas kishiarawa. Minpazha Cristora nijkulamtu kiztane, sunkana wat kal kimtuchine, ¿Watsat milnashinasa? **15** Sunkana Cristora pianmikane izmumikasha mintawa. Pín we kwami-kashakas payu aizpa kwan pala we mijmikashakas iznarawane, **16** une usparuza ¿Chima kizanapas? “Watmin it kit ikulnaka. Kwashit aizpa kwanka,” kizsachi. Sunkana kiznarakas, usparuza pín milamtukine, pala kwinamtukine, u kaizamtu aizpa usparuza kiwainnamtuchi. **17** Sunkana Cristora nijkultu kizmumi-kane wat kalkas kitpa. Wat kal kimtukine, nu nijkultu aizpa an-namtuchi. Us kaiztu aizpa kain pit i.

^a2.8 Lv 19.18

^b2.11 Éx 20.13-14

^c2.11 Dt 5.17-18

18 Minpazha min kit “nu nijkultu” kizshina. “Nane mamaztuza kiwainnamtus,” kiztus. Na mamaztuza kiwainamtukine, nane nu nijkultu aizpa pianchish. Na mamaztuza kiwainnamtu akwa, nune na nijkultu aizpa pian. **19** Nu maza Diosta nijkultane, nune wat kinazi. Diabloruzkas Diosta piankas, uspane ishkuaat kit ulaamtu. **20** Katmizna une an nijkultukin kiarawa. Nune wat mintawa. Nijkultus kizmumikane mamaztuza kiwaintukine, us nijkultu aizpa kain i. **21** Diosne Abrahamta, au an ña pampamikasha, ka kizta: “Nune wat awa i.” ¿Chikishma sun Abrahamta kizta? Nijkultuasmin, Abrahamne Dios ininta aizpa mit kit paiña painkulta, Isaacta, Diosta chihkara, inapa. **22** Une Abraham kit aizpa izashinai. Us nijkulta akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa kirit. Us inintit aizpa kirit akwa, Abrahamne an akwan nijkulshina. **23** Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ‘nune wat awa i.’”^d kizta. “Nune ap izmumika i”^e kizta. **24** Sunkana manaz iztain. Awane mamaztuza kiwainnarawa. Awakas Diosta nijkultawa. Suasne Diosne ussa wat namninnazi. **25** Sunkanain Rahabne uzta. Us kwail cham ashampa arakas, usne Diospa kainammtuza paiña yal nammilanat kit mamaz payura mamaz miwara ininnara. Us kirit aizpa akwa, Diosne ussa wat namninta. **26** Awa izpul irikane, awa irikane, awane mamaztuza kiwainasachi. Sunkanain Cristora nijkultu kizmumikane, mamaztuza kiwainnamtukine, kain kaiztu, nil chi.

Pitkasa kwail paraman

3 **1** Diosta piantuz, mirain. Urupain kwisha akwan Dios pit kamtamtuza naman. Diosne nawakas mamaz Dios pit kamtaruzakas an tinta ilnanazi. Diosne Dios pit kamtamtuzechiruza an wemin ilnanazi. **2** Aune wan kwail ñanta kipuspas. Kwail pit paramtuchimikane wat awa i. Usne usmin ininshina. **3** Caballo pitkin kuhmumakpas, au inintu aizpa kinpa. Sunkana caballora izpujianin kit ininmakpas. **4** Katsa kanuarakas iztain. Inkwane tinta parane, kanuara nuppaintu. Puijmumikane ainki puijmukasa us ishimitsu inintu. **5** Pitkasakas sunkanain kirim. Au pitne ainkin i. Awane paiña pitkasa akwan kwail kwinta kishiamtu. Sunkana ainki ñne katsa inkal sin kit ti paktishina. **6** Pitne

^d 2.23 Gn 15.6 ^e 2.23 Isa 41.8

ínkanain i. Aune akkwan kwail pitpara paramtumakpas. Kwail pit parashimtu akwa, aune akkwan tuntu kwail kishimtumakpas. Sun kwail pitne, Diablo íntas, paiña uzmukis puztu. Diablo-ne au kwail paramtu aizpa paranintu. **7** Awain wan kalparakas, katsa chitchurakas, kamtarakas, katsa pi pintas kalparakas, pishkarurakas tak kamtaninnara. **8** Wan kalpa tak kamtaninnarakas, minminkas us kaizta aizpa íninsachi, kwail kizmanpa. Minminkas pitta tak kamtasachi. Kamta sula kwatpane, awane irím. Kawarain kwail pit kizkane, awane mamazta kwail kirím. **9** Aune sun pitkasain au Anpat Diosta “kwisha wari” kizpuspas. Diosta “kwisha wari” kiztuasmin, aune awaruzakas kwail kizpuspas. Dios pailta awaruza uskana uzanapa kawiranara akwa, aune awaruza kwail paratkiwamakpas. **10** Sun pitkismín mamaztuza wat kizpuspas. Mamaztuza kwail kizpuspas. Diosta piantuz, sunkana wat chi. Sunkana kiman. **11** Kwazine pi kasukis puzsachi. **12** Diosta piantuz, iztai. Higuera tine olivos pippa wamtuchi. Wankail titkas higo pippa wamtuchi. Kawarain ñam kwazikas sinam kwazikas maza pi kasukis puzsachi. Katmizna u kaiztu aizpa kwiraruin.

Watcha piankammukas

13 Pianmikane, nil mímtumikane, nil uz kit wat wa aizpa kitpa. Paiñawa mintuchiasmin, pianmikane mamaztuza wat iznrawa. **14** Maza kwazpa kultimtukas, us mij aizpa pashiman. Mamaztuza kwail kizman, umin an katsa namna. “Nane mamazkin an wat ish,” kizman. Nil chi mintumikane watcha kaiztuchi. **15** Sunkana kimturuzne au sukit awakanain minñamtu. Diablo kaiztu aizpa minñamtu. Diosne aumiza kiwainnamtu, mamaz mij aizpa pashimanpa, mamaztuza kwail pit kizamanpa. **16** Minpazha mamaz mij aizpa pashimtune, minpazha mamazpa an tinta namshimtune, mamaztuza kwail pit kizashimtune, usne wan nakat kit waya kishit kit akkwan tuntu kwail kinazi. **17** Dios awaruza us pian aizpa piankaminnakane, awane wat uzanazi, kwail kiamanpa. Mamazkasa waya kiamanazi. Mamaztuza tinta paraamanazi. Mamaz kuruntu aizpa mianazi. Mamaztuza kiwainnanazi. Wan awaruza kawarain kianazi. Wat kal kianazi. **18** Mamaztuza wat kishimturuzne kalpain uzat kit akkwan wat aizpa sappanazi.

Kwail kiarakiwa

4 ¹¿Chikishma uruzpain puya tut kit waya kiamtú? Uruzpain pailta payu kwail ayukta minñamtú akwa, kwail kiashimíztu. ²Chiwazha pashimtu aizpa mijchi akwa, uruzne mamaztuza piantaamtu. Patnawans pashiamtu. Patnawans saptuchi akwa, puya tut kit waya kiamtú. U pashimtu aizpa saimanamamtu, Diosta paikumtuchi akwa. ³Diosta chiwazha we aizpa paikwatkas, sappamtuchi, ñanta paikumtu akwa. U paikumtu aizpa saparane, u akwa pial kwainazi, chiwazha kwail kianapa. ⁴Une kwail awa mai. Au sukin kwail kishimturuzne Diospa izmuruz chi. Diosne kwail kishimturuza aliz kulnamiztu. ⁵Dios paña pinkihta ka parit: “Aumíza pashinamtu akwa, Diosne paña Izpulta ñintia, aukasa uznapa. Aumíza kurunnamtu, ñanta kiamaarpa.”^f ⁶Diosne aumíza an akkwan wat kiwainshinamtu, kwail minñamtú aizpa kiamaarpa. Paña pinkihta ka panintít: “Diosne uspaine minturuza aliz kulnamtu. Uspaine mintuchiruza wat kiwainamtu.”^g ⁷Manaz Diosta miat kit us kaizta aizpa kírain. Diablo uruza kaizta aizpa míman, us ukis irinpa, an kwail uruza kininnamanpa. ⁸Diosta an wat piankamiztain. Uskas uruza kamtananaazi. Kwail kimtuzne u kwail kiarit aizpa chihkarain, Dios uruza wat kulninnanapa. Minminkas Diostakas Diablorakas sun urain misachi. Diosta pashimtumikane kwail kin minman. ⁹Uruzpain u kwail akwa naizarinazi. U kwail akwa tayaltain. U kwail akwa aztain. Ishantakas, mane tayaltain. Watson mintakas, mane tayaltain. ¹⁰Anpat uruza kurunakane, us kaizta aizpa miarawa, uskasa uzanapa.

Diosta piantuza kwail kirit kizman

¹¹Diosta piantuz, mizha. Mamaztuza kwail kaizman. Diosta pianmikara kwail kaiztumikane, ussa pirail kaiztumikane, Dios ñintia aizpa kwail i kitzui. Dios ñintia aizpa kwail kiztumikane ñinimikakana namtu, Dios ñintia aizpa mimituchi akwa. ¹²Diosne awaruza ñinnamtu, us ñintia aizpa kinpa. Uskas katsa mikwa i. Usmin mamaztuza kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Uskas mamaztuza kawal ñinta ininshina. Une “Dioskanain” namman, mamaztuza kwail kiarit kizna.

^f4.5 Éx 20.5 ^g4.6 Pr 3.34

Painintuzkas kwazpa kultittuzkas

13 Mane sun mirain. Minpazha ka kizanazi: “Makas tilawakas aune mamaz pipulura maza añokima ianapas, paininna, pial kana kin.” Ka minñamtu. 14 Une tilawa chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. U imtu payu pianchi. An sukin uzamtusmin, uruzne wanishkanain iztit. Tinta inkwa pakane, wanishne karim. Ukas kawarain iarinazi. 15 Suas manaz wat minñat kit ka kaizarawa: “Anpat auruza chiwazha kin ininnamtune, aune uzanapas, us ininshimtu aizpa kin.” 16 Umin kiashimtu aizpa minñamtu. “Au wat awa makpas” kizamtu. Sunkana kiztane, kwail i. 17 Wat aizpa kiarawa. Wat kitchine, kwail kimtu.

Kwazpa kultittuza kurunnamtu

5 1 Mane kwazpa kultittuz mirain. Uruza naiztu payu taiznapain akwa, azat kit kwiantain. 2 Uruzpa pakultit mij aizpa pittitkanain mai. Pusumkas imkas uruzpa watsarit pīn titmu. 3 U urukas pialkas ipi kwarit. Pailtimtu, muinchi akwa. U pialkasa mamaztuza kiwainnarachi akwa, une naizarinazi. U maki-ma akkwan pial watsaritkas, wanne ñinta kaarinazi. 4 Kal kimtuz u yalmakim kal kiritkas, une uspa pial watsarit. U pippa pakmuruza wan tanarachi. Katmizna sun pippa pakmuruzne au wat tinta Anpatmikasha paikuara, uspa minñamtu aizpa miñanapa. 5 An sukinne uruzne kwazpa kultittuzkanain uzat kit chiwazha pashiat aizpa kiashira. Uruzne pintit wakarakana pina piñamtu. Diosne anpain, uruza mimana, uruza ilnana. U imtu payu taiznapain i. 6 Uruzne wattuza kiwainnarachi, ianapa. Uspane u iztakin usparuzain pakpanasachi.

Kalpain uzat kit Diosta paikwarain

7 Katmizna, uruzne Diosta piantuzne kalpain uzat kit tirizrawa, Anpat Jesucristo amtu payukima. Kal kinmumikawa piankamtain. Pippa wammikane impara impara tiriztawa, an ñancha alu kinkima. An kwizta alu kikane, ma pitchin tiriztu, paktu payukima. 8 Uruzkas kawarain impara impara tirizat kit tinta kularawa, au Anpat kaittu payu taiznapain akwa.

9 Diosta piantuzne mamaztuza tinta kaizman, mamaz uruza kwail kiarit kizamanpa. Diosne, au katsa mikwane anpain, awa kwail kiarit aizpa kiznana. 10 Diosta piantuz, ñamin Dios pit kainammmikawa mintain. Uspane au Anpatpa paranara. Naiza-

rakas, uspane impara impara tñrizara. Kawarain watsal uzarawa. **11** Iztain. Aune naizturuzpa wat minpuspas, uspa wat kiamizta akwa. Uruzne Job naizta aizpa miara. Watsal uzta. Uruzkas Dios Jobta kwizta wat kirit aizpa miara. Au Anpatne au naizamtu aizpa piancam kit aumiza kwisha wat kiwainashimtui.

12 Sunkana, Diosta piantuz ma pitchin kurunamtus. Paramtuasmin, chiyurakas piltakas mamaz chiwazharakas kin namman. Sun kimtumikane Dios iztakin us kaiztu aizpa kin namtu. “Watcha” kizakane, watchain kizarawa. “Chi” kizakane, chi kizarawa. Maza pitmin kaizarawa, Dios uruza kwail kirit kizmampa.

13 Minpazha uruztas naiztukane, Diosta paikwarain. Minpazha wat kultune, Diosta watsal kanta kaiztawa. **14** Minpazha uruztas ishtune, us akwa ilaparuza iglesiaras akwarain, Diosta paikuana. Au Anpat Jesucristora paikuamtuasmin, uspane ishtumikara watsal piám pihshpikasa nírawa, Dios ussa kakulninnapa. **15** Jesucristora watcha níjkul kit Diosta paikukane, ishtumikane kakultinazi. Kwail kiritne, Anpatne ussa kuhsparin kit us kwail kirit aizpa wat kulnazi. **16** Katmizna, ishtumikane paíña kwail kirit aizpa mamaztuza kainarawa. Uruzpain Diosta paikwarain. Uruzpa Diosta paikukane, suasne Diosne an ishtumikasha kakulninnazi. Wat awa Diosta paikukane, Diosne us akumtu aizpa mit kit kinazi, Dios pashimtu aizpa kimtu akwa. **17** Sunkanane Elíasne, Dios pit kainammikane, aukanain azi. Aukanainkas, usne alu kimarpa Diosta paikwara. Suasne kutña año kakwakasa pilkin alu kitchi. **18** Mamasa an kwizta Diosta paikwatpane, mamasa alu kimizta, awa chiwazha pippa pakkanapa.

19 Diosta piantuz mìrain. Minpazha uruztas watcha pit mainñarane, mamazne ussa mamasa kiwaintawa, Dios watsal pit mamasa minapa. **20** Sunkana piancamtain. Kwail kiritmikasha kiwaintawa, kwail kimarpa. Mamasa Dios kaizta aizpa kitne, Diosne wan us kwail kirit aizpa wat kul kit watsat milnazi, ñinta imarpa, naizmanpa.

Paiti.

1 San Pedro

San Pedrone An Ñancha Piñkih Para

San Pedrone Asia Minor sukin Cristora nijkulamturuza an piñkih panamtu, Cristo akwa naizamtu akwa, Cristora kanpaamtu akwa (1.1-2). Katmizna Pedrone usparuza an tinta namninnashimtu, Dios usparuza watsat milnanara akwa. Cristo uspa akwa irit akwa, Cristo irittas kuhsta akwa, uspane Cristora tirizashina (1.3-12), Cristo amtu usparuza kin namtit akwa. Diosta piankamtít akwa, Dios paíña kwal namtit akwa, uspane naizarinazi kiznamtu (1.13-2.10).

Cristo mizurainkas kwail kitchikas, Cristo naiztítkas, aune, Cristora nijkulturuzne, Cristokana uztawamakpas, kwail kitchin. Suasne Pedrone kiwainmu mijtuzakas kiwainmuruzakas kurunnamtu, uspa Cristora nijkulamtu akwa. Ampu ashampara mijtuzakas ashampa ampu mijtuzakas kurunnamtu, usparuzpain pashianapa (2.11-4.19). Minpa ilaparuza, iglesia mikwaruzakas musitturuzakas kainanamtu, wan naiztu aizpa tailchaanapa, Dios usparuza an sinam namninnanapa (Cap. 5).

Kakishapu kitzu

1 1 Nane Pedro mun ish. Jesucristowa intintamika ish, Dios pit kainanapa. Nane u sukis iarittuza, Dios nanarittuza, piñkih panamtu. Mane minpazha Ponto surakas, minpazha Galacia surakas, minpazha Capadocia surakas, minpazha Asia surakas, minpazha Bitinia surakas uzamtu. 2 Au Taitta Diosne an ñamin uruza nanara, us pashit aizpa kinanapa. Paiña Sinam Izpulne uruza paiña kwal namninnarit, Jesucristo kaizta aizpa miana-
pa. U kwail kiarit akwa, Jesucristone irit, uruza Jesucristowa aimpiaka sinam kihanapa. Diosta paikumtu, uruza an akkwan tinta kiwainnanapa, watsal uzanapa.

Pailta payukima uzna

3 Aune au Diostakas, au Anpat Jesucristowa Taittarakas “aishtaish” kiztawamakpas. Aumiza panashimtu akwa, Diosne aumiza maiznat kit pailta payukima uznninnara. Dios Jesucristora irittas kakulnintit akwa, aune us aumiza irittas kakulnintinazi piankamanapas. **4** Diosne us watsarit mij aizpa uruza chihkananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Ta chinkas pailsachi. Ta sinammin purai. Ta chinkas maizsachi. **5** Us tinta akwa, Diosne Cristora nijkulturuza minpa payukima watsarit milnanazi. Uruza pakpananazi. Sun payu akane, une Dios uruza wat kishimtu aizpa piankamanazi, us uruza kwail miras watsanarit akwa.

6 Dios uruza wat kininnashimtu akwa, watsal kultain. Akwan payu chikimain tayalanazi. Naizamtukas, watsal kulamiztai. **7** Cristora nijkulturuzne naizarinazi, an watsal nijkulana pa. Sunkanain urune īn kwaktarawa, sinam naztam panapa. Naizmu tailchamtu mikane an tinta parinazi. Uru sunkana chi. īn kwaktarakas, kashinai. Jesucristo wan awaruza izpankane, Diosne tailchamtu ruza “u watsal kiari”, kiznanazi. U akwa wat minñanazi. An “katsa namari” kiznanazi.

8 Jesucristora izarachikas, une ussa pashiamtu. Ussa izarachikas, une ussa nijkulamtu. Mane ussa nijkulturuzne kwisha watsal kulamtu. Kwisha watsal kulamtu, une mamaztuza u pitparain “nane wat kultit ish” kainanamtu. **9** U Cristora nijkul arit akwa, Diosne uruza paimpa watsat milnarit.

10 An ñamin Dios pit kainammtuzne Dios pit kwisha izara, miza Dios Cristora nijkulturuza paimpa watsat milnarit piankamanapa. Uspane ñamin ka kaizara: “Diosne uruza kiwainashimtu, uskasa uzana,” kizara. **11** Uspane Dios pit izshiara, wan Dios pinkihta parit aizpa piankamanapa. Cristowa Izpulne Dios pit kainammtuza kamtanara, Cristo naiztu piankamninnanapa. Usne uruza sun pitkas Dios kwizta kirimtu aizpkas wat piankamninnara. **12** Diosne paiña kainammtuza us kamtamtu aizpa piankamninnarachi. Usne uruza us kamtamtu aizpa piankamanin nara. Mane Dios watsal pit kainammturuzne, an ñancha Dios pit kainammtuzkana, kawarain kainanara. Diosne paiña Sinam Izpulta chiyuras inta, Dios watsal pit kainammturuzna kiwaina napa, Dios awaruza paimpa watsat milanamtu piankamanapa. Ángeltuzkas Dios awara wat kinamtu aizpa piankamashimti.

Diosne aumiza akwanamtui, uskanain sinammin uzanapa

13 Suasne Dios au akwa wat kirit akwa, watmin nijkularawa, uspa kal kianapa. Apain uzamtuasmin, wat izkul kit uzarawa. Jesucristo amtu payu akane, Diosne uruza wat kishinanazi. Uruza kwailtas watsanarit akwa, sun payura iz kit tiriztai. 14 Wat pashpakanain Dios kaizta aizpa kimiraiztai. Cristowa watsal pit pianchasmin, u kwail kiashit aizpa kiara. Sunkana uzman. 15 An sukin uzamtuasmin, mamaz tuntu, sinam awakanain uztain. Diosne aumiza akwanara, us uztakanain sinam uzanapa. 16 Dios pinkihta ka kiz parit: “Na sinam akwa, sinam awakanain uztain.”^a

17 Diosta paikukane, une “Diosta ap Taitta i,” kizamtui. Diosne wan kwail kimturuza iznat kit wantuza kawain mimananazi, ilnana. Ka akwaizna an sukin uzamtuasmin, une Dios iztakin wat uzat kit ussa wakpuj wainñarawa. 18 An ñancha u papihshmin an sukin uzara. Une kwiztai u papihsh uzakwatkanain kamari. Kainsih Wat chi. Mane Diosne uruza kwailtas tainak kit paimpa watsat miñnara, arakan awa uztakanain uzamanpa. Diosne urukas piálkas tarachi, uruza watsat miñnanapa. Piálkas urukas tailchasachi. 19 Cristo masain irit akwa, aumiza paimpa watsat miñnara. Cristone sinam pírikukanain azi. Au kwalne an ñancha wat píriku piantarit, uspa kwail akwa. Cristo kwail kíritchi akwa, usne au kwail akwa irit. 20 An su sarachasmin, Diosne Cristora nara, an minpa payura, au sura inin kit uruza kiwainanapa. 21 Une Cristo u akwa kirit aizpa pianmai. Katmizna une Diosta nijkulamtu. Diosne ussa irittas kakul kit an katsamikanain namta. Mane Diosta nijkulamtuasmin, une Dios uruza chihkamtu aizpa tirizamtu.

22 Jesucristo kaizta aizpa miarawane, watcha miarawane, une sinam awakanain namarit. Mane une Cristora nijkulturuza wat pashinamtu. Katmizna wan nijkulturuza u nijkulamtuakanain sinam kaijchukasa pashinarawa. 23 Dios watsal pit pailmanazi. Dios pitne pippa pittuchikanain i. Awa sun pit nijkulara akwa, Diosne awaruza maiznat kit masas awakanain namnin-namtu. Diosne Cristora nijkulamtuura pailta payukima uznninanazi. 24 Dios pit pinkihta sunkana parit:

^a1.16 Lv 19.2; 20.7

“Wan awane pítkanain mai, pulparímtu akwa.

Wish watsal kwiztawane, kiltawane, wishkas kihkas taizarim.

Sunkanain awa tinta namtíttuzne paiyarinazi.

25 Wan paiyarímtukas, au Anpat Dios pitne pailta payuki-ma pailmanazi.”^b

Dios watsal pit kainammtuzne sun pit uruza kainanara.

2 ¹Ka akwaizna wan tuntu kwail kiman. Mamaztuza pirail kaiznachi. U kwail kiarit aizpa puinkain. Mamaz mij aizpa pashikain. Mamaztuza kwail pit parakain. ²Pashpa kuna miltane, chichu leche kwintawa, tinta kawinapa. Kwail lechekasa narane, kwinsachi. Sunkanane Dios pit iz kit mírawa, an tinta kawinapa, Diosta an wat piankamanapa. ³Dios pit pinkihta ka parit: “Une au Anpat uruza wat kirit aizpa níjkulamtu.”

Cristone uzmika i

4 Cristora kasha at kit an wat piankamtain. Yal kwinta kinash. Yal samtumikane uk saira, yal sana. “An uk kwail i” min kit kiakpinta. Sunkanane Diosne mazara, Cristora, nara, awaruza paimpa watsat milnanapa. **5** Apas awane ussa kwayarit. Diosne awaruza akwanamti. Diospa Izpulne chiyura ukasa paña kwal namninnashimtu, Dioskasa uzanapa. Uruza, paña kivainmuropa namninnashimti, Dios pashit aizpa kianapa, Dios kwisha wari kizanapa. Jesucristone Diospa kiwaintuza kiwainnanazi, Diosta aishtaish kizanapa, mamaztuza wat kinanapa. **6** Ka akwaizna Dios pit pinkihta ka parit:

“An uk yalta tarit iztain.

Nane an muin ukkasa ap yal Jerusalén pipulura sammiztus.

Ussa míramikane ‘mitsalchin ussa níjkultus’ kiznazi.”^c

7 Cristora níjkulamturuzne us aumiza kiwainamtu piankamari-nazi. Dios pit kainammtuzne paña pinkihkin níjkulamtuchi-ruza ka parit:

“An uk pashitchi akwa, yal sammuruzne kiakpíntit.

An kwiztane an kiakpíntit ukne an watsal namtit.”^d

8 Ma pitchin Dios pit kainammtuzne Cristo akwa pinkihta para:

“Awane an ukta patkul kit nainñarit.”^e

^b 1.25 Is 40.6-8

^c 2.6 Is 28.16

^d 2.7 Sal 118.22

^e 2.8 Is 8.14

Dios pit miashimtuchiruzne patkul kit nainñarit. Sun pitne sunkana kitzu: Dios usparuza ilnarane, wan kaarinazi. Diosne us mintu aizpa kira.

9 Une sun awakana chi. Une Diosta arittuz mai. Une kiwainturuz mai, paiña kal kianapa. Au Diostakas au katsa ininmikarkas wakpuj wainñamtu. Une Diosta kanpamtuz mai. Une Diospa kwal mai. Dios uruza akwanarit akwa, une Dios kwisha wat kirit aizpa wanta kainnanarawa. Usne Cristora pianchiruza akwanara, uskasa kai chiyura uzanapa.^f 10 An ñamin une paiña kwal chi mazi. Mane une Diospa kwal mai. An ñamin Diosne uruza wat kiwainarachi. Diosne uruza pashinat kit kiwainnara. Mane sun pianmai.

Diospa kal kimíztain.

11 Ap izmuruz, mirain. U chiyura iamtu akwa, nane uruza akwanamtu, na kuruntu aizpa mianapa. Wan kwail mintu aizpa kiman. Kwail mintumikane usmin kwail parinazi. 12 Diosta pianchiruz izardkin watsal uztain. U kwail kiamtu kizamtukas, mamaz payura uspane u wat kiarit aizpa nijkulanazi. Mamaz payura Diosne wan awaruza mimanashina, uspa kwail minñamtu aizpa piankamanapa. Sun payu taizka, u wat kiarit akwa, uspane Diosta “kwisha wari” kizanazi.

13-14 Au Anpat Diosne uruza kurunamtu, au sukin katsa mi-kwa kaiztu aizpa mianapa. Diosne katsa mikwarakas ainki mikwarakas ananat kit ininnara, kwail kimtuza ilnanapa, wat kimtuza “wat kirit” kizanapa. 15 Diosne u wantuza wat kianapa pashinamtu, wat pianchiruzkas timpa awakas puñain uzanapa, uruza kwail paramanpa.

16 Une kwail kitchin uztain. U kwail kiashimtu aizpa puinsachi akwa, une kwail kin chihkatpa. Dios uruza watsat milnarakas, une Diospa kiwainmuruz namarit, us kaizta aizpa kianapa. 17 Wantuza wat mintain. Cristora nijkulturuza pashirain. Diosta wat mintawa. Katsa mikwara wat mintain.

Cristone naizta

18 Kiwainmuruz, mirain. Une u apas anpatta us kaiznamtu aizpa wat mit kit kirain. Wat anpat uruza paranakane, us kaizta

^f2.9 Is 43.20-21; Éx 19.5-6

aizpa m̄irain. Sunkanain aliz anpat uruza tinta paranakane, us kaizta aizpa m̄irain. **19** Kwail kiamtuchikas, Dios kiwainmuruzne naizashina. Awa nua kwail paramtukas, Diosne wat tailchamtumikasha kiwainnazi. **20** Kwail kiwainmuruzne uspa kwail akwa naizarinazi. Us ilkane, tinta tailchatpa. Minminkas kwail kimtuza “wat awa mai” kizamanazi. Kwail kitchikas, wan naizmu tailchamturuzne watsal kulanazi, Dios usparuza kiwainamtu akwa. **21** Diosne uruza akwanara, uspa kal kianapa. Cristone u akwa naiz kit irit. Cristone aumiza miza uzana kamtana-ra, ussa kanpanapa.

22 “Cristone mizurainkas kwail kitchi.

Usne p̄irail kaiznarachi.”^g

23 Awa ussa kwail pit paraarakas, usne usparuza kwail pit sinkanarachi. Naiztuasmin, usne usparuza sunkana naizninnarachi. “Nane uruza ilnanash” kiznarachi. Naiztakas, Cristone Diosta nijkulta, Dios ussa kwail parattuza nil mimananapa, kwail kimtuza naizninnanapa. **24** Cristone ti kurishta irukasa patkuztit, au kwail kiarit akwa inapa. Usne irit, au kwail kiarit aizpa mainñarinpa, Dios pashimtu aizpa kianapa, watsal chanapa. Awa ussa ilnarit akwa, usne aumiza paimpa watsat miñnat kit au kwail kirit aizpa namninnara. **25** Une p̄iriku ishkwaritka-na ñan miwara iara. Mane Cristone uruza kwail miras kailninnara, p̄iriku izmumikasha, Cristora, kanpaanapa. Usne uruza iz-namtu.

Ampuruzkas ashamparuzkas

3 **1** Ashampa ampu mijtuz, mirain. Up ampu kaiztu aizpa mit kit kiri. Ashampa ampu Cristora pianchi mijmikane watsal uztawa, ampu Cristora nijkulnapa, akkwan pit kainarachin. **2** An ampune paiña ashampa watsal uztui minnazi. “Nu wat kimtui” minnazi. **3** Ashampa an watsal namshitne, ash uru titka-sa samkain. Uru tit kwilkin chi kwakain. Muin p̄inkas kwakain. Pampa ashampane sunkana uzam, paiña ampu kwisha watsali kiznapa. **4** Sunkana kwazpa ashampakana uzkain. Ashampa kaijchu ayukta kalpain uztamikane an watsal namtim. Ashampa mamaztuza wat kimtumikane an watsal namtim. Ashampa kutki uzmikane Dios pashimtu aizpa kirinazi. **5** Ñamin sunkana

^g**2.22** Is 53.9

ashamparuzne, Diosta paintuzne, kutki uzat kit Dios usparuza kin namtit aizpa tirizara. Uspa ampu kaizta aizpa miarit akwa, usparuzpain an watsal namninnara. ⁶Sunkana Sarane an ñancha uz kit Abraham, paiña ampu, kaizta aizpa mîra. Ussa “ap anpat” kiz kit us kaiztu aizpa mîra. U ampura kiwaintane, ussa ishkumtukine, une Sara uztakanain uzanazi.

⁷Ampu ashampa mijtuzakas paranamtus. U ashampakasain watsal uztain. Ashampa ampu tintakana chi akwa, ampune paiña ashampara wat min kit kiwaintawa. Diosne ampurakas ashamparakas kawarain chiyura uzninnamta. Sulmin kutchi uz-paitawa, Dios u paikumtu aizpa mianapa.

Naizamtukas, nijkulturuzne watsal kiarawa

⁸Na kuruntu aizpa mirain. Une mamaztuzkasa miza uzna nijkultain. Cristo plantuza pashirain. We mijtuzu kiwaintain. Uruza an tinta awakana namninkain. ⁹Uruza kwail kimtuza kwail kailninkain. Uruza kwail pit paramtuza kwail pit paraman. Sunkana kizman. Diosta paikwatpa, usparuza wat kiwainnanapa. Diosne uruza akwananazi, Dios watsal milamtu aizpa sappanapa. ¹⁰Ñamin katsa mikwa Davidne pinkihta pat kit sun-kana kaizta:

“Watsal uzshitturuzkas akkwan payukima wat kul-shimturuzkas

awaruza kwail pit paraman; pirail apman.

¹¹Kwail kishiman. Awaruza wat kiarawa.

Wan awakasa kalpain uzarawa, waya kiamanpa.

¹²Au Anpat Diosne wat kiamturuza iznat
kit uspa paikumtu aizpa mimtu.

Usne kwail kimturuza aliz kulnamtu.”^h

¹³Watcha, minminkas uruza, wat kishimturuza, kwail kinin-nasachi. ¹⁴U wat kiarimtukas, une naizashina. Naizamtukas, une watsal uzashina. “Uruza kwail kaizmumikasha ishkuman. Uspa uruza kiashimtu aizpa minman.”ⁱ ¹⁵Cristo u Anpat akwa, Cristowa wat minñat kit ussa wakpuj waintain. Minpazha uruza “¿chima nijkulamtu?” mimakane, une maza pit watsarawa, usparuza sinkananapa. ¹⁶Usparuza sinkarane, sam pit kwinta kisachi. Dios uruza kuruntu aizpa pararain. Watsal uzarawa, kaij-

^h3.12 Sal 34.12-16 ⁱ3.14 Is 8.12

churas kwail minmanpa. Une Cristo kaizta aizpa kiamtu akwa, uruza kwail pit paramturuzne, u kwail kiamtu kaizturuzne mitsal kiarinazi.

17 Kwail kimturuzkas naizarinazi. Sun kwail kikain. Wat kimturuzkas naizashinai. Naizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiamiztawamakpas. 18 Cristone masain ira. Mamaztuzpa kwail kirit aizpa naiz irit. Cristone, wat awane, kwail awa akwa irit, uruza Diospa minana. Cristo awakanain iritkas, Dios Izpulne ussa mamasa kakulninta. 19 Kakultachasmin, Cristone paña Izpul akwa wan izpul siptiittukin it kit Dios watsal pit kainanara. Diosne usparuza siptit mijazi, ilnana. 20 Noé katsa kanua samtuasmin, Diosne akkwan payurakima impara impara tiriznara, an awa Noé kaiztu aizpa mianapa, Dios usparuza naizninnamanpa. Noé kaizta aizpa miarachi akwa, akkwanchin watsanara. Ocho awain kanuara nappat kit waara. Diosne kanua ayukman usparuza innap kit watsanara. 21 Pi kwakmuruzne pira wintakanain mazi. Diosne pira wintaruza paimpa watsat milnara. Cristo irittas kakulta akwa, Diosne uruza watsanashinai. Pira wintane, awa intiruz sinam kwizsachi. Pira wintamikane Diosta paikumtu, paña kwail kirit aizpa sinam kwiznapa, paña kwail minmanpa. 22 Jesucristone chiyura nut kit Diospa numal uztu, awaruza ininnanapa. Tane usne wan ángeltuzakas wan chiyura ininturuzakas manta kinamu.

Cristora nijkulturuzne mamaz tuntu uzarawa

4 1 An sukin uzasmin, Cristone kurishta naizta. Ka akwaizna une uskana naizna ishkuman. Tinta kultain. Naiztaruzne tinta kulat kit an kwail kiashimtuchi. 2 Mane naiztaruzne ñamin kwail kiaritkana kiamtuchi. Uspane mane Dios usparuza manta kinamu aizpa kiashimtu. 3 Ñamin pampa payukima une Diosta pianchiruzkana uzara. Ñamin uspane wan tuntu kwail kiashit kit ampukas mamazpa ashampakasa chashiara; ashampakas mamazpa ampukasa chashiara. Pailta payu uspa chappi kuamtasmin, pishta samtasmin, wanne piat kit usparuzpain mitsal kiat uzara. Awakana saritkin wakpuj wainñamatasmin, kwail kiarit. 4 Mane une uspa akkwan kwail tuntu kiritkana kishiamtuchi. U miza uzamtu aizpa miasachi. Katmizna uspane uruzpain pilchapuzat kit pirail kaizamtu. 5 Diosne wan irittuzakas ma uztuzakas mimananazi, uspa kwail kiarit aizpkas, uspa pi-

rail kaizta aizpakas kainana. Suasne Dios usparuza mimakane, uspane sinkarawa. Dios izardakin uspa kiarit aizpa pakpanarawa. **6** Awa iarachasmin, wantuzne Dios watsal pit miara. Uspene wan awakanain iarit akwa, Diosne usparuza mimanara, uspa kwail kiarit aizpa kainana. Iarakas, Diosta nijkulara akwa, Diosne usparuza uskasa unanara.

7 Ma an sukin kimtu aizpa pailnapain i. Kasha pamti. Ka akwaizna u kiashimtu aizpa nil kiat kit wat minñarawa, Diosta an wat paikwan. **8** Sunkana an kwisha wat kiarawa. Une wantuza pashirain. Mamaza pashimtumikane kwail kiritmikasha wat kultinazi. **9** Minpazha awa up yalkin akane, yal nammilatpa, tapailchin. **10** Dios wantuza, ussa nijkulturuza tinta kiwainarit akwa, aune mamaztuza tinta kiwaintawamakpas. Dios u akwa wat kal kinarit akwa, une mamaztuzakas wat kal kiarawa. **11** Dios pit kaiztumikane Dios kaiztu aizpa awara paranarawa. Mamaztuza kiwainmumikane usparuza tinta kiwainnarawa, Dios ussa kiwaintu akwa. Chiwazha kal kimtukane, wat kirain, Jesucristora nijkulamturuba “Diosne kwisha wari” kizanapa. Diosne katsamika i. Pailta payurakima Diosne wanna manta kinarinazi. Sunne watcha i.

Cristora piantuzne naizarinazi

12 Ap izmuruz, mirain. Mazantuz uruza naizninnamtukane, ishkewanchi. Au naizamtu aizpa kwail i minman. Tinta naizamtukas, une, Cristora nijkulamturuzne, an tinta namarinazi. **13** Ishkuman. U Cristo naiztitkana naizamtu akwa, une watsal kultain. Cristo wanna ininna akane, une Cristora izat kit “kwisha watsal namtire” kizanazi.

14 Awa Cristo akwa uruza kwail pit paramtukas, Cristora nijkulamturuzne watsal kulashinai, Dios Sınam Izpul ukasa chamtu akwa.

15 Awara piantamtuzkas, walkumtuzkas, mamazta kwail kimtuzkas, patnaruzpa kal kin napturuzkas naizarinazi. Sun awaruz kiamtukana uzman, naizamanpa.

16 U Cristo akwa nijkulamtu akwa, u naizturuzne Cristora mitsal kiman. Naizamtu akwa, une Diosta “aishtaish” kizarawa.

17 Diosne awaruza mimana masamizta, uspa kwail kiarit aizpa ilnanapa. An ñancha Diosne Diosta pianturuza mimat kit ilnanazi. Dioskas Dios watsal pit mimtuchiruza an tinta naiznin-

nanazi. Diosta piantuz we naizarikas, Diosta pianchiruzne anza tinta naizarinazi. 18 Sunkana kit akwa, Diosne pinkihta ka panintit:

“Wattuza we watsanamtune, kwail kimtuza,
Cristora pianchiruza, mizurainkas watsarit
milnamanazi.”^j

19 Sunkana masetne, Diosta piantuzne, naizarinazi, Dios inintit aizpa kiarit akwa. Naizamtasmin, une mamaztuza wat kiamiztawa. Uruza saritmikasha nijkulamiztawa. Diosne us kin namtit aizpa kinazi.

Pedrone Cristora nijkulturuza kurunamu

5 1 Mane na uruza kurunamu aizpa mizha. Nane ukainain Cristowa kuruntumika ish. Cristo kurishta naiztuasmin, nane ussa iz kit awaruza us naizta aizpa kainanarau. Cristo mama-sa akane, Diosne “Cristo watsalmika i” aumiza piankamninanazi. 2-3 Nane kurunturuza ka paikumtu: U uzkin Diosta wanmakturuza kwira kitpai, iztawai. Wat izmumikakana Diosta piantuza kiwaintuasmin, watsal kiat kit Dios pashit aizpa kiarawai. Diospa kal kinchi, pial kwazpa kultinpa. Usparuza kiwainarawai. Usparuza mikwakana ininnarachi. Wanmaktuza kiwainamtuasmin, une uspa iztakin watsal uzarawa, Dios uruza kamtanarit aizpa sunkanain kamanapa. 4 Cristone au píriku izmumika i. Wan izmuropa iznamti. Akane, Cristone uruza unananazi, chiytura pailta payukima uzanapa. Sua chinkas pailkain.

5 Sunkanain, u musitturuzne ilapa kurunnamtu aizpa miat kit kirain. Wantuzne kiwainmukanain mamazta kiwainnarawa. Sunpa Dios pinkihta ka parit:

“Diosne ‘mamazkin nane an katsamika ish’ kiztumika-sha aliz kultu.

Diosne ‘na katsa mikwa chi ish’ kiztumikasha kiwainnazi.”^k

6 Katmizna une uruzpain an katsa namninman. Diosne anza tinta mika i. An narit payu akane, usne uruza an katsa namninanazi. 7 U ishkumtu aizpkas chiwazha wenantu aizpkas Diosta kaiztain, us uruza iznat kit kiwainashimtu akwa.

^j 4.18 Pr 11.31 ^k 5.5 Pr 3.34

8 Izkul kit nijkultain. Aumiza aliz mikane anpain i. An Dia-blone, katsa ishu aztukanain, wan īnkalpara chamtu. Aumiza sairane, amkulnashinai. Amkultane, awa kwail kinpa kinintui. Kwiraruin chatpa, Diablo uruza kwail kininnamanpa. **9** Diablo ukasa waya kishimtu akwa, uruzpain pakparawa. Cristora nijkulmiztawai. Sunkas nijkultain: an sukin uzamtasmin, wan Cristora nijkulturuzne ukanain naizamtu. **10** Umin akkwan pa-yuchinkima naizarinazi. Naizarawane, Diosne, aumiza wat ki-wainmikane, au maztu aizpa watsashinai. Usne aumiza akwananazi, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Aumiza tinta kul-ninnanazi. Aumiza tinta namninnanazi, najamanpa. Uruza tinta tailchaninnanazi, Cristora nijkulanapa. **11** Diosne pailta payuki-ma wanta manta kishina. Pailti.

Pedrone minpa pit parat

12 Nane ap aña Silvanokasa akkwan pitchin an pinkih parit aizpa uruza īninnamtus. Us Cristora nil pian akwa, une us kaiz-tu aizpa nijkulashinai. Nane uruza kurunashimtu, an tinta kul-anapa. Na pinkih pamtu aizpa watcha i. Diosne uruza pashinat kit wat kinashimti, najamanpa.

13 Babilonia pipulokin nijkulturuzne uruza “kakishapu” kiz-amtu. Diosne ukas uspakas nanarit. Ap painkulkanaín Marcosne Cristora pian akwa, uruza “kakishapu” kiztu. **14** Cristora pian-tuzkasa wanmalkane, “kakishapu” kiznarawa, Dios usparuza pashinamtu akwa.

Nane Diosta paikumtu, Cristora piantuz kalpain uzanapa.
Pailti.

2 San Pedro

San Pedrone An Kwizta Pinkih Para

An kwizta pinkihkin San Pedrone wan Cristora nijkulturuza panamtu, paiña wat kamtam mianapa, mamaz kwail kamtamtu aizpa mianapa. Usne usparuza an tinta namninnamtu, au Cristora nijkultmakpas kizara akwa, Cristo aumiza kamtanarit akwa. Sun kwail kamtamturuzne Cristo mamasa amanazi kizara, makima atchi akwa.

Suasne Pedrone usparuza kamtanamtu, wat Cristora nijkulturuzkana uzanapa. Ka kamtanara: ussa nijkultawa, nil uztawa, wan piankamtawa, kwail kikain, Diosta tiriztawa, Diosta wakpuj waintawa, Diosta pashimturuza pashinarawa, Diosta pashitpa (cap. 1). “Kwail kamtamtu aizpa mikikain” ininnamtu (cap. 2). Jesús watcha mamasa anazi. Makima Cristo atchikas, usne wantuza tiriznamtu, Diosta kailnakima, uspa kwail kiamtu aizpa chihkanakima (cap. 3).

Kakishapu kitzu

1 1 Nane Simón mun ish. Nakas Pedro mun ish. Jesucristowa kiwainmumika ish. Jesucristone nawa ininta, us kaiztu aizpa kainanapa. Ukas aukas Cristo kamtara aizpa kawarain nijkulpuspas. Jesús wat awa i. Au Diosne, au Watsat milmumikane, Jesucristone aumiza maiznashinai, watsal kiarinpa. 2 U Diosta pian akwa, au Anpat Jesústa pian akwa, nane paikumtus, Dios uruza kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Cristora nijkultuzne wat kiarawa

3 Jesucristone au akwa tinta kal kit kit aumiza unanara, wantuza wat kianapa. Diosne aumiza akwanara, ussa piankamanapa. Au ussa piankamtit akwa, Diosne aumiza kiwainashimtu, uskanain namanapa, us wat kishimtu aizpa kianapa. 4 Diosne us kin namtit aizpa aumiza chihkanarit, Diospa kwal namanapa.

Usne watsal milam mijá. Aumíza sun milam kin namtit akwa, Diosne aumíza kiwainnanazi, an sukin awa kwail kishimtu aizpa kiamanapa.

5 Dios ussa piantuza watsanarít akwa, une tinta kal kiara-wa, Cristora an piankamanapa.

Mane Cristora níjkulamtuasmin, une an watsal uztain.

An watsal uzamtuasmin, Diospa an piankamamíztain.

6 Diospa an piankamamíztuasmin, wan kwail kiashimtu aizpa anupparain.

Wan kwail kiashimtu aizpa anuppamuasmin, chiwal tinta tailcharain.

Chiwal tinta tailchamtuasmin, Diospa mintain.

7 Diospa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinairain.

Wan Cristora piantuza pashinamtuasmin, wan awaruakas pashinarain.

8 Na wan manta kit aizpa pailta payukima kiarawa, Jesucristora an wat piankamanapa. Sunkana na manta kit aizpa mimturuzne arakankanain kiamanazi. Na manta kit aizpa mimturuzne níj-chiruzkanain uzamanazi. **9** Na manta kit aizpa mimtuchiruzne we piankam kit kasu waj chi awakanain chaamtu. Uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa mainñashimtuchi. Uspane Dios usparuain sínam sanarít aizpa níjkulnashimtuchi.

10 Ka akwaizna, Diosta piantuz, wat níjkul kit mirain. Diosne uruza akwanat kit nanara, wat awakanain uzanapa. Na kaizta aizpa mimtumikane mizurainkas kwail kin kailmanazi. **11** Sunkana uzturuzne, sunkana kimturuzne Cristora ínintukin nappanazi. Au Anpatne, au watsat milmumikane, uruza akwananazi, pailta payurakima uskasa uzanapa.

12 Ka akwaizna, nane uruza na kaizta aizpa níjkulninnanash. Une watcha kamtanarít aizpa piankam kit kiambu. **13** An sukin uztuasmin, nane uruza na kurunnarít aizpa níjkulninnanash. **14** Au Anpat Jesucristone nawa inapain ish piankamninta. **15** Katmizna nane tinta kal kit kit an pit uruza kaiznanamtu, mainñamanpa. Na irawane, une sun pit níjkulanazi.

Uspa iztakin Cristo an tinta namtit

16 Nane uruza au Anpat Jesucristowa kamtanarau. Usmin wan íninnanazi. Mamaz payura kailnazi. An pitne kain kwinta

kiztachish. Aune Jesucristora izaramakpas. Usne an katsa mika azi. **17** Au Taitta Diosne chiyuras ussa “kwisha wari” kizta. Au izardakin an tinta namtit. Dios chiyuras paramtuasmin, usne ka kaizta: “Anne ap pashimtu painkul i. Uskas ap naritmika i. Usne na pashimtu aizpa kimtu.” kizta. **18** Diospa inkal izara au Anpat-kasa kunasmin, aune Dios chiyuras parat aizpa miramakpas.

19 Aune Dios kaiztaruz paarit aizpa watcha i pianmakpas. Sun pit iztawamakpas, Cristo aumiza wan piankamninnakima. An pitne impil tilkwilkin aiztukanain i. An pitne tilawain katsa kima aiztukanain i. Kai samtu. **20** An ñancha Dios pit paritmika-wa piankamtain. Diosne Dios kainammturuza kiwainnara, Dios pit piankamanapa, Dios pit paanapa. Minminkas usminpain Dios pit piankamsachi. **21** Dios pit kainammtuz paiña pitkasain paramtuasmin, Diospa Sinam Izpulne usparuza kiwainnara, Dios panashit aizpa paanapa.

Pírail kamtamtuze

(Judas 4-13)

2 **1** Ñamin Israel awaruz uzasmin, pírail kamtamtuze uzara. **2** Makas uruzpain mamaz pírail kamtamtuze uzamtu. Uspane puintain pírail pit kamtaanazi, u watcha kamarit aizpa nijmanpa. Sun pírail kamtamtuze “an Jesucristora pianchimakpas,” kizamtu. Au Anpat usparuza watsat milnashimtukas, uspane ussa kwayarit. Sun pit kaizamtu akwa, an pírail kamtamtuze azain iarinazi, wan kanakima. **2** Akkwan awaruzne uspa kwail kirit aizpa kanpanazi, uspakanain namat kit uzanapa. Nijkultuchiruzne au watcha nijkulamu aizpa “kwail i” kiznazi. **3** Kwazpa kulashimtu akwa, sun pírail kamtamtuze uspa kwinta sarit aizpa kwinta kinazi, u pial ukkat kit kuamiznapa. Ñamin Diosne miza usparuza ilnana minta. Mane Diosne usparuza miimanapain i, uspa kwail kiarit aizpa kainanapa. Uspane mamaz payura kwisha naizarinazi.

4 Diosne ángel kwail kirittuza uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Usne usparuza tilkwil kulta ininnat kit karenakasa kuhtitkana mij, uspa naizmu payurakima. **5** Dioskas antikwa awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne alu kininta, wan sura pi pinnapa, wan kwail kirittuza ianapa. Noé wantuza nil uzanapa kamtanarakas, Diosne Noérakas an siete awaruzakas wat uzanapa watsanara. Dios-

ne an ocho awaruza watsat miñnara. **6** Dioskas Sodoma pipulu uztuzakas Gomorra pipulu uztuzakas ñn ñinnara, wan azpiannapa, wanta impaknapa, wan imchaj panakima. Sun akwa Diosne an kwizta kwail kishimturuza ka kurunara: “Wan sunkana kwail kimturuzne naizat kit wan karinazi,” kiznara. **7** Kwail kimturuz naizarakas, Diosne Lotta uspa uztukis ukkat kit watsarit. Sun awane wat awa azi. Wan awa kwail kiarit akwa, Lotne kwisha tayal kit uspa kwail kam kit tailchasachi.

8 Usparuzkasa uzasmin, Lotne pailta payu uspa kwail kiarit aizpa iz kit uspa kwail kaizara aizpa mira. Uspa kwail kiarit akwa, sun wat awane, Lotne, kwisha naizta. **9** Dios wattuza kwailtas watsashimtu akwa, au Diosne Diosta nijkulturuza watsanashinai, kwail kin minñamanpa. Dioskas wan kwail kishimturuza watsarit mij, minpa payura il kit naizninnana. **10** Uskas wan chiwazha kwail kishimturuza, au katsa mikwa kaizta aizpa mishimtuchi-ruzakas naizninnanazi. Sun timpa awaruzne, sun pirail kamtamtruzne, katsa mikwaruza kwail paranamtu, ishkwatchin. **11** Katmizna wan ángeltuzne anza katsa mikwa mai. Uspane, au Anpat iztakin, an ainki mikwaruza uspa kwail kiarit aizpa kaiznamtuchi.

12 Sun awaruzne kalpa mintuchikanain mai. Kalpa kawirarawane, awane kalpa piznazi, piantana. Sunkana sun pirail kamtamtuzne katsa mikwaruza kwail pit kaiznamtu, wat mintachin. Uspa kaizamtu aizpa wat piankamtachi akwa, uspane kalpa imtukanain iarinazi. **13** Mamaztuza kwail kinarit akwa, uspane kawarin naizat kit wan karinazi. Chinkas sappasachi. Amtawarakas payuwarakas chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashimtu. U pishta payu taizkane, uspane ukasa wanmakkat kit nijkulturuza mitsal kiambu. Ukasa kuamtuasmin, uspane chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashira.

14 Ashampara izamtuasmin, uspane ussa pizshiara. Kwail kiamitzu, paitachin. Uspane najtittuza, Diosta we piantuza, kwail kin kamninnashimtu. Mamazpa pial ukkana kamnara. Diosne usparuza “kwail awa mai” kiznazi. **15** Mamaz miwara iarawane, uspane nil mi sayamtuchi. Balaampa miwara iara, uskanain uzanapa, pirail kaizanapa. Balaamne Beorpa painkul azi. Kwail kimtuasmin, Balaamne pial sapshira. **16** Balaampa cabollone ussa awa paramtukanain parara. Caballone ussa “kwail kiman” kizta. Katmizna an timpa kaiztitmikane min kit kwail kishit aizpa kitchi.

17 Sun pírail kamtamtuze mimturuza uspa kamtamtu aizpa piankamninnasachi. Inkwane wanishta nuppaintu. Alu kimtukine, an sura kiwainsachi. Kawarain sun pirail kamtamtuze awaruza kiwainasachi. Diosne usparuza an tilkwil uzmokin ininnanazi, sua pailta payukima naizat kit uzanapa. 18 Akkwan pit paramtukas, kain pit paraamtu. Uspe kwail kiamtu akwa, sun pirail kamtamturuzne mamin kwail kimasamtuza kamtanamu, mamasa kwail kiamiznape. 19 Uspene wantuza kin namtu, chihtit awakanain uzanapa, chiwazha inim miamanpa. Mamtzuza kurunnamtuasmin, uspane kwail kimmamasachi. Anuppamtumikane anupparittuza ininnanazi. 20 Anpatta pian-tuzne, watsat miltumikara piankamturuzne, Jesucristora nijkulturuzne kwail kimmashashiara. Kwail kimmasarachasmin, mamasa kwail kimmiztumikane anza kwail kimirztu. Usne an ñanchakin anza kwail kamarinazi. An kwizta an kwail namtinazi. 21 Nil miwara imtumikane mamaz mi sainachi. Watcha pian-kamtukas, Dios kaizta aizpa mimtuchimikane Dios miwara an imtuchimikane, Dios mi karinazi. Dios kamtanara aizpa chihka-na kwisha kwail i. Sun pit minachi an wararai. 22 Sun pit awa kaizta aizpa watcha i. Ka kaizantu: “Kwatshiarawane, kwizane kail kit us kwarara aizpa kum. Kuzu pirawane, kuzune piram pilwailkin kail kit pwailta kammu,”^a ka kizara.

Au anpat kailshinai

3 ¹Na pashimtu izmuruz, mirain. An paas pinkih pat kit uruza ininnarau. Nane sun paas pinkihpara uztuza kurunashim-tus, an wat kamtanarit aizpa nijkulanapa, nil minñanapa. ²Dios pit kainammtuz ñamin kamtara aizpa nijkultain. Au Anpat Je-sucristo kaizta aizpkas, au watsat miltumika intitit aizpkas nijkultain. Paiña intitaruzne sunkana uruza kamtanara.

³ An ñancha na kaizta aizpa piankamtain. An su pailtuchas-min, anpattuzne u uzkin aat kit chiwazha kwail kiashit aizpa kianazi. Uspene u nijkulamtu aizpa ishannanazi. ⁴Uruza ka mi-manazi: “Une, ‘Cristo au su kin kailnazi,’ kizantu. ¿Mane minta tu? Au irit pampa uzarasmin, an su sararasmin, chinkas maiza-rachi,” kizanazi. ⁵An awane Dios kirit aizpa piankamashitchi. Diosne an su antikwain sara. Paiña pit akwa an sura sat kit kwa-

^a2.22 Pr 26.11

ziras puzninta. **6** Antikwain kwazine wan su isalta pinnakta, wan sura uzturuza ininnanapa. **7** Mane aune an surakas an chiyurakas izamtuas. Diosne wan watsarit mij, impaknapa. Naiztu payu taizkane, usne wan pura aizpa impakninnat kit wan kwail kimturuza pailninnarinazi.

8 Na pashimtu izmuruz, na kaiztu aizpa piankamtain. An pit mainkain. Ap Anpat Diosne ka kitzu: “Diosne iztakin maza payune mil añoskanain pintu,” kizta. **9** Au Anpat Jesucristone “kailnash” kiztakas, minpazharuzne “azain asachi” minñamtu. Paiña amtu payu atchi mama. Usne uruza pashinat kit uruza kiwainshinamtu, awa iamanpa. Usne impara impara tiriztu, awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa tayal kit chihkanapa, Diosta kaiyanapa.

10 Au Anpat Jesucristo kailkane, usne walkum amtukanain anazi. Us kailtu payu taizkane, wan chiyune tinta az kit azain karinazi. Suasne wan su impaknin kit azpiantinazi. An sukin kal kirit aizpa impak kit karinazi.

11 Sunkanain minpa payura wan azpiantimtu akwa, une ma payu Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa mit kit nil uzarawa. **12** Une Jesucristo kailtu payu tiriztawa. Tirizamtuasmin, une Dios kaizta aizpa mit kit mamaztuza Dios pit kainarawa. An kailtu payura chiyune impak kit azpiantinazi. An sukas impak kit impilkanain mantinazi. **13** Wan karíkane, Diosne mamaz masas sukas, masas chiyukas sana namta. Wan masas sarawane, awane Dios kaizantu aizpa kit kit nil uzanazi. Aune an payu tirizamtuas.

14 Ka akwaizna pashimtu izmuruz, an payu tiriztain. Tirizamtuasmin, pailta payurakima Cristo uztakanain uzarawa, kwail kiamanpa. Suasne u kwail kiarit aizpa sinam sarinazi, uskasa kalpain uzanapa. **15** Makima au Anpat kailshitchi, an akkwan awa Cristora nijkulanapa. Dios awaruza watsat milnanamtu piankamtain. Pablokas, au pashimtu añakas, uruza an pitmin Dios ussa piankamnintit aizpa pinkihta pat kit ininnara. **16** Usne sun kamtarit aizpa wan pinkihta para. Maza maza pit parit aizpa wat piankamsachi. We nijkulturuzkas we piankamturuzkas Dios kamtit aizpa maizshiamtu. Dios kamtit aizpa maizshiamtu akwa, uspane minpa payura wan chiwal kaarinazi.

17 Na pashimtu izmuruz, mirain. Ñamin nane uruza an pirail kamtamtuza kainanarau. Usparuzpa iztain, uspa pirail kaiz-

amtú aizpa miámanpa, uspa kwail kiámtu aizpa kiámanpa. Us-
pa kamtamtu aizpa mímtukine, une sam namat kit tínta níjkula-
nazi. **18** Au Anpatne uruza kiwainashimtu, an tínta kawianapa.
Au watsat mílmumikara, au Jesucristora pashirain. Ussa an wat
piankamiztai. Makas pailta payurakima “Cristo kwisha wari”
kaizarawamakpas.

Paiti.

1 San Juan

San Juanne An Ñancha Píñkīh Para

San Juanne Diosta piantuz mamaztuza pashianazi kizta. Dios awaruzu pashinamtu akwa, usne aumiza nanara, Diosta piantuza pashinanaapa. Kwail kamtamtuze “Jesús Dios Painkul chi i” kizamtu. Juanne uspa kizamtu aizpa nilchi kiztu.

Judío awaruzne impilpkas tilkwilpkas parara. Sun akwa Juanne Diosta piantuza kurunnamtu, impilkin chaanapa, Dios impilkana aitzu akwa (cap. 1). Capítulo 2kin Juanne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Diosta piantuza pashinanapa. Pashimtuchiruzne aanazi. Uspane “Jesús Cristo chi i” píraíl kizanazi (4.1-6). Dios painkultuzne nijkulturuza pashinanazi. Cristora nijkulturuz Jesús uztakana uzanazi. Uspane Dios inintu aizpa kianazi (cap. 3; 4.7-21). Minpa Diosta nijkulturuz wan anuppanazi kiztawane, Juanne chiwazha kuruntu aizpa kiarawa ininnamtu (cap. 5).

Sun Pitne awaruza pailta payu uzninnamtu

1 ¹Nane uruza an pinkihta Jesucristowa, awaruza uzninnam-tumikawa, panamtus. Wan sarachasmin, wan mansarachas-min, usne an ñancha uzta. Us kaizta aizpa míramakpas. Au ka-sukasa iztamakpas. Watcha ussa iz kit au chihtikasa piztamak-pas. ²Awaruza uzninnam tumikawa ussa piancaminnara. Aune ussa iz kit au izara aizpa piancam kit awaruza uzninnam tumi-kawa uruza kainapuspas. Wan sarachasmin, usne Paiña Pa-pihshkasa uzara. Usne au sukin ara, au ussa piancamanapa. ³Au izara aizpkas au miara aizpkas uruza kainapuspas, uruz-kas aukasakas izmuruzkanain wanmakkanaapa. Sunkana kitne, aune au Taitta Dioskasa, paiña painkul Jesucristokasa wanmak-kiznapas. ⁴Aune sun pit uruza papuspas, wan watsal kulanapa.

Diosne kai aiztu

5 Jesucristone aumiza ka kamtanara: Diosne kwisha wari. Impilkanain kai aiztu. Chinkas kwail kitchiwal. Sun pitmin aune uruza kainanapuspas. **6** Diosta wanmaktit ish kizamtune, sun urain nil chi uzamtune, aune pirail kaiz kit nil chi kiamtuas. **7** Diosne wat kimtu. Aune Dios wat kimtu aizpakanain kit kit chatpamakpas. Sunkana uzarane, aune izmuruzkasa watsal wanmakkiznapas. Suasne Dios painkulne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananazi.

8 Au kwail kitchimakpas kizarane, aune ñan miwara iamtu-makpas. Au kaiztu aizpa watcha chi. **9** Au kwail kiarit aizpa Diosta kaizarane, usne au kwail kiarit aizpa wat kul kit wan tun-tu kwail kiarit sinam sananazi. Dios wan nil kimtu akwa, usne us kin namtu aizpa kinazi. **10** Aune “kwail kitchimakpas” kizarane, aune Dios pirail kaiztu kaizamtuas, paiña watcha pit mirachi akwa.

Cristone au akwa paikummika i

2 **1** Nane uruza, ap pashpakanain, sun pit pinkihta pananam-tus, kwail kiamañpa. Mane minpazha kwail kiarane, Cristo aumiza kiwainmikane, au akwa Papihsh iztakin paikwanazi, aumiza pakpanapa. Usne kwisha wari. **2** Jesucristone au kwail kiarit akwa irit, au kwail kiarit aizpa wat kulnинna. Auruzpain akwa irachi. Wan su awaruz akwa irit, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

3 Au Dios intintu aizpa kiarane, aune watcha Diosta piankam-tu pianmakpas. **4** Minpazha “nane Diosta pian ish.” kiztane, Dios intinta aizpa kimtuchine, usne pirail kaiztu. Usne watcha kaiztuchi. **5** Us intinta aizpa kimtumikane, paiña pit mimtumikane, watcha Diosta nil pashimtu. Sunkana kitne, Diosta wanmaktamakpas pianmakpas. **6** Minpazha “Dios wanmaktit ish” kizmumikane Jesucristo au sukin uztakanain uzarawa.

Masas inim

7 Nane uruza, ap pashimtu añakanain, sun pinkihta an ñancha inim akwa pananamtus, sun kianapa. Sun inim masas chi. Cristora nijkularasmin, sun Dios watsal pit miarasmin, une sun antikwa inim kiamizta. **8** Sunkana nane uruza mamasa sun masas inim pamtus, mianapa. Cristokas ukas sun wat pit panka-

mat kit kiamizta. Sun pitne kai impilkanain wan sura aitzu, wan awa sun watcha pit piankamanapa.

9 Minpazha “wat kimtus” kiz kit paiña aimpihshta aliz kultane, usne makima kwail kimtu uztu. **10** Paiña aimpihshta pashintumikane wat kimtu uz kit mamaztuza kwail kinintuchi. **11** Sunkana paiña aimpihshta aliz kultumikane kwail kimtu uztu. Tiilkwiltakanain chamtu. Aimpihshta aliz kultane, usne chiwazha wat kin minsachi.

12 Au kwail kiarit aizpa wat kulta akwa, nane uruza, ap pashpanain, pinkihta pananamtus, awa “Cristo kwisha wari” kizanapa. **13** Nane ilaparuza an pinkihta pananamtus, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Nakas musitturuza an pinkihta pananamtus, u Diablora anupparit akwa.

14 Nakas pashparuza an pinkihta parit ish, au Taitta Diosta piankamarit akwa. Flaparuzakas parit ish, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Musitturuzakas an pinkihta parit ish, u tinta akwa, Dios pit miat kit piankamara akwa, u Diablora anupparit akwa.

15 Au sukin chiwazha kwail wa aizpa kishiman. Chiwazha kwail wa aizpa an sukin kishintumikane Taitta Diosta pashisachi. Dioskas ussa pashimtuchi. **16** Au sukin wan kwail wa aizpa Taitta Diostas taiztachi. Sun kwail au sukismin wa. Awain chiwazha kwail wa aizpa kiashimtu. Awakas chiwazha izat kit wa aizpa pashiamtu. Awakas kwazpa namashimtu, chiwazha kwazpa kultit mij aizpa awaruza annanapa. **17** Au sukin wa aizpakas wan awa kiashimtu aizpakas pailtinazi. Dios inintu aizpa kishintumikane pailta payukima uznazi.

Watchakas pirailkas

18 Ap pashimtu pashpakanain mizhain. Minpa payu taiznapain i. Une Cristora aliz amtumikawa miara. Mane au sukin kwisha akkwan Cristora aliztuzne pura. Katmizna an minpa payu taiznapain i pianmakpas. **19** Uspane aukis puzara, Cristora watcha nijkularachi akwa. Cristora piankamarane, uspane au-kasa tuashina. Cristora piankamtachi akwa, uspane aukis puza-ra. Uspe Cristora nijkularachi pianmakpas.

20 Cristone paiña Sinam Izpulta ininnara, uruza kiwaina-napa, wan watcha piankamninnapa. **21** Watcha piankamta akwa, nane uruza pinkihta panarau. Uruzne na pinkih uruza

parit aizpa watcha i pianmai. Pírail pitne watcha puzsachi.

22 ¿Minma pirail kaizmumika i? Pírail kaizmumikane “Jesúsne Cristo chi” kitztu. “Jesús Cristo chi” kiztumikane Taitta Diostakas paña Painkultakas piankamtuchi. **23** “Jesús Dios Painkul chi” kiztumikane Taitta Diosta pianchi. “Jesucristone Dios painkul i” kiztumikane Taitta Diostakas paña painkultakas piankamanazi.

24 Uruzne ñamin sun pit miat aizpa nijkulmiztain. U ñamin miat aizpa nijkularane, une Dios painkulkasa au Taitta Diostakasakas pailta payu sulmin nukkularinazi. **25** Jesucristone aumiza pailta payukima uzninna namta.

26 Nane uruza pirailkanain kiztumikawa pinkihta parit ish, uspa uruza pirail appamanpa. **27** Jesucristone Sinam Izpulta ñinta, ukasa uz kit kiwainanapa. Sinam Izpulmin uruza wan chiwal kamtanantu akwa, mamatzuzne uruza an kamtanascahi. Us kaiznamtu aizpa watcha i, pirail chi. Katmizna us kamtat aizpa miat kit Cristokasa pailta payukima nukkultain.

28 Mane, pashimtu pashpakanain, mirain. Cristokasa pailta payukima nukkultain, us amtu payura tinta nijkulanapa, us iztakin mitsal paamanpa. **29** Uruzne Jesucristo wat kimtu wat pianmai. Sunkas piankamarawa. Wat kimtuzne Dios painkulkain mai.

Diosta pashparuz

3 **1** Taitta Dios aumiza kwisha pashinantu akwa, usne aumiza Diospa pashpa namninnarit. Watcha, Diospa pashparuz makpas. Katmizna au sukin uzturuzne, Diosta pianchiruzne, aumiza pianchi, Diosta piankamarachi akwa. **2** Na uruza pashinantu akwa, u Diosta piantuz mirain. Aune Diospa pashpakanain makpas. Kwiztane aune miza Dios aumiza maizarinsa pianchimakpas. Jesucristo akane, aune uskanain iztit namari-napas. Suasne aune ussa wat izanapas. **3** Jesucristokanain namna tñrizamturuzne kwail kishiamtuchi. Uspane uspa kwail kiarit aizpa sinam kulna Diosta paikuantu, Jesucristo sinam uztakanain uzanapa.

4 Wan awaruzne kwail kiamiz kit Dios ñintu aizpa miamtuchi. **5** Uruzne Jesucristo au sukin ara pianmai, au kwail kirit aizpa sinam sananapa. Usne chinkas kwail kitchi. **6** Wan Jesucristora

mimturuzne kwail kiamtuchi. Wan kwail kimturuzne Jesucristora nijkulamtuchi. Ussa piankamarachi. **7** Ap pashpanain miza. Minainkas uruza pirailkanain kizmumikara miman, kwail kiamaarpa. Wat kimiztumikane wat awa i. Usne Jesucristo wat kimtukanain kimtu. **8** Kwail kimiztuzne Diablockasa chamtu. Diablone an ñancha kwail kitmika azi. Kwail kimizta. Dios Painkulne au sukin kihshta, wan Diablowa kal, wan kimtu aizpa kawal kiana.

9 Diospa pashparuzne kwail kiamiztuchi, Dios usparuza uz-ninnamtu akwa. Usne kwail kishimiztuchi, Dios ussa paiña kwal namninta akwa. **10** Sunkana aune Diosta piantuzakas Diablockasa chamtuzakas pianmakpas. Wat kimtuchimikakas, paiña aimpihshta pashimtuchimikakas Diospa kwal chi mai.

Mamaztuza pashinawamakpas

11 Uruzne an pitmin an ñancha ka miarit. Nijkulturuza pashinawamakpas. **12** Caín uztakanain uzman. Caín Diablockasa cha akwa, usne paiña aimpihshta piantara. ¿Chikishma ussa piantara? Usne paiña aimpihshta piantara, Diablowa kal kimtu akwa. Paiña aimpihshe Diospa wat kal kimizta.

13 Diosta piantuz mirain. Au sukistuz ukasa pilchapuzkane, nijkulat kit ishkuman. **14** An ñancha uztuasmin, aune miza uzna piankamarachimakpas. Irit awakanain uztamakpas, Diosta pianturuza pashinamtu akwa. Mamaztuza pashimtuchimikane irit awakanain uzmiztu. **15** Wan mamaztuza aliz pilchapuztumikane mamazta piantatmikana namtimtu. Mamazta piantaramikane pailta payukima uzmanazi. Sunkana uruzne pianmai. **16** Cristo au akwa irit. Sunkana usne aumiza anara, miza mamaztuza pashinana. Sunkanain aune Diosta piantuza kiarawamakpas, inakima. **17** Kwazpamikane wan mij. Kwazpamika, Diosta pianmika we mijmikara izardane, us we mij aizpa milamtkine, us we kumtu aizpa kwintukine, kwazpamikane “Diosta pashimtus” kaizsachi. **18** Ap pashparuz, mirain. Aune pitparain mamaztuza pashinasachimakpas. Mamazpa akwa wat kal kimtune, aune mamaztuza watcha pashinamakpas.

Dios izardakin nil kitpamakpas

19 Au mamaztuza pashinamtune, aune Dios watcha pit pianmakpas. Suasne aune Dios izardakin nilmin uzpuspas, ishkwt-

chin. 20 Au kwail kiarit aizpa minñarane, Diosne, aukinkas anza katsamikane, aumiza kiwainanazi, au minñamtu aizpa kwail kiamanpa. Usne au pian aizpkas anza wan pian. 21 Na pashimturuz, mīrain. Kwail kirit aizpa ayukta nukkultukine, aune Dios-ta paikwashimakpas, ishkwatchin. 22 Aune Diosta wan paikumtu aizpa sappiznapas, an us īnintu aizpa miāmtu akwa, au us pa-shimtu aizpa kiamtu akwa. 23 Diosne sunkana aumiza īninnara, paiña painkulta, Jesucristora nijkulanapa. Uskas aumiza īnin-nara, mamaz nijkulturuza pashinanapa. 24 Dios īnintu aizpa mīmturuzne Dioskasa chaamtu. Uskas aukasa cha. Sunkana Diosne aukasa chamtu pianmakpas, paiña Sinam Izpul aukasa uznapa īninta akwa.

Diospa Sinam Izpulkas Cristora aliztuzkas

4 1 Ap pashimturuz, mīrain. Wan “Dios nawa paiña pit kaina-na īninta” kizmuruza nijkulanachi. Suntuza uspa kaizamtu aizpa mimarain. “¿Dios usparuza sun pit īninma?” kiz kit mima-rawa. Akwan nilchi kainammtuzne au sura pīrail kaizamtu. 2 Sunkana kurunamtus, Sinam Izpul akwa kainammikara piankamanapa. “Jesucristo awakanain kawira i” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtu. 3 “Jesucristo awakanain ka-wirachi” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtuchi. Sun kizmumikane Cristora aliz awa i. Une sun kizmumika an-pain i miara. Au sukin me arit i.

4 Pashparuz, mīrain. Uruzne Diospa kwal mai. Katmizna uruzne sun pīraltuza anuppanarit. Ukasa chamtumikane, sun Sinam Izpulne, Diablokin, an sukin chamtumikakin, anza tinta i. 5 Pīrail kaizmuruzne an sukin awaruzkasa chaamtu. Katmizna uspane an sukin wa aizpa kwinta kiamtu. An sukin uztuzne uspa kaizamtu aizpa miāmtu. 6 Sunkana aune Diospa kwal makpas. Diosta piantuzne au kaizamtu aizpa miāmtuchi. Na kaizta akwa, aune Izpulpa watcha kainammikara piankampuspas. Kawarain aukas watcha kainammtuchimikara piankampus-pas.

Dios panashimtu

7 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, mīrain. Aune kawarain nijkulturuza pashimiztawamakpas. Mamatzuza pa-

shimtumikane Dios inintu aizpa kimtu. Wan mamaztuza pashimtumikane Diospa kwal mai. Uspane Diosta wat pian. **8** Mamaztuza pashimtuchimikane Diosta pianchi. Diosne wanta pashinamtu. **9** Diosne us aumiza pashinamtu piankamninnara, paiña painkul mazain mij au sukin ininta akwa, au kwail akwa inapa, us akwa pailta payukima uzanapa. **10** Aune Dios pashimtukanain pashimtuchimakpas. Usne aumiza panashit kit paiña painkulta ininta, au kwail akwa inapa, au kwail kiarit aizpa sínam sananapa.

11 Na pashimturuz, mirain. Dios aumiza sunkana pashinarit akwa, aukas mamaz nijkulturuza kawarain pashinarawamakpas. **12** Minminkas Diosta izarachi. Mamaztuza kawarain pashinamtune, aune Dioskasa chaamtumakpas. Suasne aune Diosta pashiamtumakpas.

13 Diosne paiña Sinam Izpulta ininta, aukasa uznapa. Mane aune paiña Izpul akwa Dioskasa chamtumakpas. **14** Aune Diospa Painkulta iz kit ka kainaramakpas: “Papihshne paiña painkulta au sukin ininta, wan awa kwail kirittuza sinam sananapa.” **15** “Jesúsne Dios painkul i nijkultus” kiztumikane Dioskasa chamtu. Diosne ussa chihkamanazi.

16 Aune Dios aumiza pashinamtu watcha nijkul kit pianmakpas. Diosne wan awaruza pashinamtu. Mamaztuza pashimtumikane Dioskasa cha. Diosne ussa chihkamanazi. **17** Sunkana aune Diosta an nil pashimiztawamakpas. Suasne Diosne wan awaruza mimanazi, uspa kwail akwa. Sun payu taizkane, aune tinta nijkulanapas, ishkwatchin. An sukin uzamtukas, aune paiña Papihshta, au Diosta piankampuspas. Usne aumiza Cristokanain namarit. **18** Diosta watcha pashimtumikane Dios iztakin ishkwasachi. Diosta pashimtumikane us ishkumtu aizpa paimpa ininnamtu. Ishkumtumikane usmin naizmíztu. Katmizna minpazha ishkumtune, usne miza Diosta watcha pashimtu piankamsachi.

19 Aune Diosta pashipuspas, us an ñancha aumiza pashinara akwa. **20** Minpazha “Diosta pashimtus” kiztune, sun urain paiña aimpihshta pilchapuztane, usne pirail kaiztu. Minpazha paiña aimpihshta, paiña iztamikara pashimtuchine, Diosta iztachimikara pashitchi.

21 Diosne sun inim aumiza ka ininnara: Diosta pashimtumikane paiña aimpihshtakas paiña kwampihshtakas pashitpa.

Diosta nijkultawamakpas, au sukin nil uzanapa

5 ¹ Wan “Jesús Cristo i” kiz kit nijkulturuzne Diospa kwalka-na mai. Papihshta pashimtumikane papihshpa pashparuzakas panashimtu. ² Diosta pashikane, aune us ininta aizpa kipus-pas. Suasne Diospa pashparuzakas pashinamtu pianmakpas. ³ Diosta pashimtumikane us ininta aizpa mit kit kimtu. Us ininta aizpa kwisha kal chi. ⁴ Wan Diospa kwalkanaintuzne an sukin kwail kin miamtuchi. Diosta nijkultamikane au sukin nil uznazi, kwail kimanpa. ⁵ “Jesús Dios painkul i” kiz kit nijkultamikane an sukin kwail kin miamtuchi.

Diosne “ap painkul wat i” kitzu

⁶ Jesucristone apain ara. Aune “Jesúsne Dios Painkul i” pian-makpas, Jesús kwazikasa muntit akwa, kurishta aimpi puz kit irit akwa. Kwazikasain muntachi. Kwazikasa muntawane, kwiz-tane awane ussa piantarit. Sinam Izpulne wan piancam kit “Je-súsne Dios Painkul i” kiz kit wan watcha kainammtu. ⁷ Kutñaruzne “Jesúsne Dios painkul i” kainammtu. ⁸ Sinam Izpulne “Je-súsne Dios Painkul i” kiz kit sun awaruza piancamnintu. Jesús kwazikasa muntit akwa, Diosne awaruza “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit kainanara. Jesús kurishta aimpi puz kit ira akwa, Dios-ne wanta “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit kainara. Sun kutñaruz-ne kawarain kainammtu. ⁹ Minpazha ampu parakane, aune us kaizta aizpa mimtumakpas. Dios kainammtu aizpa anza tinta akwa, aune us kainammtu aizpa mit kit nijkularawamakpas. Diosmin “Jesúsne Dios Painkul i” wanta kainanara. ¹⁰ Dios Painkulta nijkultamikane “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit wat-chha usmin piancamtu. Dios kaizta aizpa nijkultachimikane “Dios pírail kaiztu” kitzu. Usmin Dios paiña painkulpa kai-nammtu aizpa nijkultuchi. ¹¹ Mane Diosne aumiza paiña pitmin piancamninnamtu. Usne aumiza paiña Painkulta nijkulturuza pailta payukima uzninna namta. ¹² Dios Painkulta nijkultami-kane me Dios akwa mamaz tuntu uztu. Dios Painkulta nijkultu-chimikane mizurainkas Dioskasa uzmanazi.

Minpa pit kaiz kit kurunamtu

¹³ Nane an pinkih uruza, Dios Painkulta nijkulturuza pana-rau, Dios akwa pailta payukima uzanazi piancamanapa.

14 Au Diosta wat nijkulamtu akwa, aune ussa chiwazha pai-kwashinamakpas, ishkwatchin. Us pashimtu aizpa paikumtune, usne aumiza mimtu. **15** Sunkana aune Dios au paikuamtu aizpa mimtu pianmakpas. Sun akwa au paikuamtu aizpa sappanapas pianmakpas.

16 Minpazha paiña aimpihshta kwail kimtu iztane, paiña kwail akwa imtukine, usne Diosta aimpihsh akwa paikwatpa. Diosne ussa uzninanazi, paiña kwail sinam sarit akwa. Mamaz tuntu kwail kitne, sinam sasachi. Minpazha sun mamaz tuntu kwail kitne, une sun mamaz tuntu kwail kitmika akwa Diosta paikwasachi. **17** Wan kwail kimtu aizpa kwail i. Diosta paikwatpa, awa kwail kirit aizpa sinam sanapa.

18 Aune Diosta piankamtaruz kwail kiarit aizpa kiamiztuchi pianmakpas. Dios Painkulne usparuza nil uzana kiwainamtu, Diablo usparuza kwail kiamanpa. **19** Aune Diospa kwal makpas pianmakpas. Aune Diablo mamaz awaruza au sukin uztuza inin-namtu pianmakpas. **20** Aune sunkas pianmakpas. Dios Painkulne apain at kit aumiza piankamninta, watcha Diosta piankama-napa. Mane aune watcha Dios kaizta aizpa mipuspas. Paiña painkulkasa, Jesucristokasa chapuspas. Aumiza pailta payu uz-nintumikane watcha Dios i. **21** Ap pashparuz, mirain. Chiwazha Dioskanain sarit aizpara, wan awa tikasa sarit aizpara, wakpuj wainman.

Paitli.

2 San Juan

San Juanne An Kwizta Píñkīh Para

San Juan, ilapa muntitmikane, an pinkihkas Jesucristora piantuza, wanmakturuza, panamtu. Usne suntusa kurunnamtu, Dios watcha kaizta aizpa kianapa, Diosta piantuza pashinanapa (1-6). Uskas kam-tanamtu, kwail kamtamtu aizpa miamanpa, sappamanpa (7-11). Min-pa Dios narittuza kakishapu kiznamtu (12-13).

Kakishapu kitzu

1 Nane ilapa inintamika ish. An pinkih wanmaku-ruza, Dios narittuza panamtus. Paiña painkultuzakas pashuruzakas pa-namtus. Wan uruza watcha pashinamtus. Na uruza pashinamtu-kas, wan Dios watcha pit piankamturuzkas uruza pashinamtu. **2** Aune kawarin panashit kit Dios watcha pitmin pi-amkampus-pas. Sun Dios watcha pit aukasa tuanazi, pailta payukima. **3** Au Taitta Dioskas au Jesucristo, Taittawa Painkulkas, uruza wat ki-wainanazi. U akwa wat minñanazi, naizamanpa. Uruza kalpain uzninnanazi. Suasmesa une sun watsal pit miat kit nijkultaruza pashinanazi.

4 Nane kwisha wat ish, minpazha paiña pashparuz wanmalarit akwa. Uspane watcha miat kit wat uzamizta. Uspane Taitta Dios ininta aizpa kiamiczta. **5** Mane, ap izmuruz, mirain. Nane uruza pain-kwanamtus, wan kawarin mamaztuza pashinanapa. Sun inim na pamtu aizpa masas chi. U sun inim an ñancha mijmazi. **6** Pashim-turuzne Taitta Dios ininta aizpa miat kit nil uzarawa. Sun an ñan-chá inim miazzi, Taitta Dios ininta aizpa kianapa.

Ñanta kinninmuruz

7 Sunkana kwisha akkwan ñanta kininmuruzne au sukin chaat kit Jesucristo awakanain kawirit kizamtuchi. Sunkana

kimmikane ñanta kininmika i. Usne Cristora aliz. **8** Uruzpain iztain, u kal kiamtu aizpa kamanpa, Dios uruza milamtu aizpa wan sappanapa.

9 Minpazha Cristo kamtara aizpa kwairane, Cristo kamtara aizpa mirakine, usne Dioskasa catchi. Pailta payu Cristo kamtara aizpa mímptumikane Taitta Dioskasakas paíña painkulkaskas chamtu. **10** Minpazha uruza izna akane, Cristo kamtara aizpa kamtamtukine, une suntuza “ap yalta napti” kizman. “Kakishapu” kizman. **11** Minminkas “Wat i” kizmumikane uskasa sun kwail kal kimizpailnazi.

Minpa pit

12 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pamtuchish. Nane uruza izna ishimtus, u iztakin kwinta kin, u kwisha watsal puranpa.

13 Ukasa wanmaktuzkas narittuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu.

Pailti.

3 San Juan

San Juanne An Kwizta Píñkīh Para

San Juanne an pinkihkas pam kit Gayo muntitmkasha inintu. Ussa pashimtu akwa, Juanne Diosta aishtaish kitzu, Cristora nijkulturuza kwainnamtu akwa (1-8). Uskas Gayora kuruntu, Diótreves mimanpa (9-10). Mamaz, Demetrio muntitmika, wat nijkultumika i kitzu (11-12). Minpa Juanne iru kiz kit kakishapu kitzu (13-15).

Gayo muntitmkane wat awa i

1 Nane ilapa inintamika ish. Dios watcha pit akwa, nane an pinkih Gayora pamtus. Na pashimtu izmumikasha pamtus.

2 Ap pashimtumika, miza. Dios nua wat kiwaintu akwa, nane Diosta paikumtus, an watsal uznapa, tinta kulnapa. 3 Minpazha añakanaintuz apa aakane, kwisha wat kultau. Uspane watcha akwa nune nil uztui kizara. Dios watcha nua kuruntu aizpa nil kimtui kizara. 4 Ap painkultuz Dios watcha pit miat kit nil uza-kane, nane anza wat kultus.

5 Na pashimtumika, miri. Mamaz suras Diosta piantuz up yalta pianakane, nune uspa akwa kimtu aizpa wari. 6 Uspane Diosta piantuza uspa wanmakmukin paranara. Nu usparuza kwisha panashimtui kizara. Kaiyarikane, usparuza kwainnari, miwara wat ianapa. Diospa kal kiambu akwa, nune uspa akwa Dios pashimtu aizpa kitpa. 7 Uspane uspa suras puzat kit Jesucristowa kal kin iara. Diosta pianchiruzpa chinkas sapparachi. 8 Ka kwaizna aune Dios kiwainturuza kiwaintawamakpas, Dios watcha pit kainanapa.

Diótreveskas Demetriokas

9 Nane wanmakturuza mamaz pinkih parakas, Diótrevesne, u iztakin usmin an katsa namshimtumikane, na inintu aizpa mim-

tuchi. **10** Katmizna na pa īkane, nane ussa akwanash. Us kimtu aizpakas nowa pīrail pit paramtu aizpakas nījkulninnash. Usne sunkasa wat kultuchi. Diosta piantuz aakane, uskas paiña yal nammilanamtuchi. Uskas mamaztuza yal nammilanaman kiznamtu. Mamaztuza wanmakmukis an ñanpa īninnamtu.

11 Na pashimtumika, mīri. Mamaz kwail kimtu aizpakana kiman. Mamaz wat kimtu aizpakana kirain. Wat kimtumikane Dioskasa cha. Kwail kimtumikane Diosta piankamtachi. **12** Wan wanmakmuruzne Demetriowa wat kainaamtu. Uztuasmin, wat-chā paramtu. Nakas us akwa wat kainammtus. Une na kaiztu aizpa watcha i piām.

Minpa pit

13 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pashitchish. **14** Uruza masakin izna tiritzus, u iztakin kwinta kin.

15 Dioskasa kalpain uzti. Akkis up izmuruzne “kakishapu” kiz īnintu. Au izmuruza nu uzkin “kakishapu” kiz īninnari.

Paiti.

San Judas

San Judasne An Píñkīh Para

San Judasne an píñkīh kwizta Cristora níjkulturuza panamtu, kwail kamtamtuza miámanpa, uspa íninnamtuaizpa kiámanpa (1-16). Kwiztane Judasne Cristora níjkulturuza íninnamtua, Dios Sinam Izpul akwa an tinta namanapa, Anpat amtu payura tíriznakima (17-23). Minpa usne Diosta kwisha wari kitzu (24-25).

Kakishapu kitzu

1 Nane Judas mun ish. Jesucristowa kal kimtumika ish. Santagowa aimpihsh ish. Au Taitta Dios pashimturaza an pinkih panamtus. Jesucristone usparuza akwanat kit iznamtu. **2** Nane u akwa Diosta paikumtus, kwisha akkwan wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa, uruza an pashinanapa.

Píraíl kamtamtu

(2 Pedro 2.1-7)

3 Na pashimturuz, mirain. Dios au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa, nane uruza píñkīh pana mintuarau, Dios au akwa kírit aizpa an wat piankamanapa. Sunkana mane nane uruza píñkīhta pat íninnarawaish. Uruza paikwatpas, u Dios pit níjkultu aizpa watsaanapa, mamaz nakaamanpa. Diosne paiña pitta níjkultumikasha chihkanara. **4** Minpazha awaruzne u uzkin puntain napparit, uruza píraíl kizanapa. Ñamin Dios pit ka parít: “Sun awane, níjkultuchiruzne, naizat kit wan kaarinazi.” Dios usparuza wat kiwainashimtukas, sun Diosta pianchiruzne pailta payukima wan chiwal kwail kishiara. An Diosta, katsa íninnikara, chinkas mia-shitchi. Au Anpat Jesucristora pianchimakpas kizamtu.

5 Mane u sun pit wat piankas, nane mamasa sun kwinta níjkulninnashimtus. Anpat Israel awaruza Egipto sukis ukkanara-

wane, Anpatne nijkultachiruza kawal kinarit. **6** Akkwan ángel-tuz uspa kal chiyura kiarit aizpa chihkaarit akwa, Diosne tas kwayarit. Mane Diosne usparuza tilkwilta kuhtit mij, uspa naiztu payukima. **7** Une Dios ángeltuza kinarit aizpa pian. Kawarain, usne Sodoma pipulura uztuzakas Gomorra pipulura uztuzakas pipulu makin uztuzakas kinarit. Sun awaruzne u pipulukin uztuzkana chiwazha ashampa pizat kit uspakasa pittamtu. Mamaz usparuztas ampuruzpain ashampakanain pittamtu. Diosne sun pipulukin uztuza impaktanara, sunkana kwail kimtuz pailta payukima naizarinazi piankamanapa.

8 Sun awaruzkanain nilchi kamtamturuzne kwailpa kainkiz-pamtu uzamtu. Paiña ñakasain kwail kininnamtu. Dios aumiza ininnarachi kizamtuasmin, uspane katsa inimikasha kwail paraamtu. **9** Katsa ángel ininmumikane, Miguelne, Diablocasa us-paruzpain Moisés irit ñawa tinta parara. Miguelne Diablora “kwisha kwail kit” kizshitchi. Sunmin ka kizta: “Diosne nua tinta kurun kit ilnazi.” **10** Uspane uspa chiwazha pianchi aizpa kwail paraamtu. Kalpane us mintuchi aizpa wan kimtu. Sun awaruzne kalpakanain uspa kishiamtu aizpa kiamtu, minñarachin. Suasne uspane wan kaarinazi.

11 Sun awaruzne kwisha naizarinazi. Caínpa kwail kit aizpan-kanain kiamiztu. Pial kana kimtu akwa, uspane Balaamkana kwail kiara. Sun nilchi kamtamtuze Corékanain wan chiwal kaarinazi, Dios ininta aizpa kiamtuchi akwa. **12** Sun awa u pish-ta izna aakane, uspane u uzkin nijkultachin kuamtu, mitsal kit-chin. Usparuzpain naiyat kit kuamtu. Mamaztusa naiyamtuchi. Chiwazha uspa kiamtu aizpa kain i. Inkwa miltuasmin, uspane wanish alukasachikanain mai. Uspane pippa wanachi tikanain mai. Ti pulparikane, kwarim. Ti mujtitkas puhstim. Uspane sun tikanain mai. **13** Inkwa pira tinta nuppaintawane, uspa mitsal kwail kiarit aizpa putchā pi suhkanain mai. Uspane kima kwirit-kanain mai. Diosne usparuza tilkwilta pailta payukima kuhnarat mijananazi.

14 Adánpa pampa pashpa kawiara. Seis kwal kawiawane, Enocne kawira. Usne Dios ussa ínintu aizpa ka kainara: “Anpat-ta iztau. Usne kwisha akkwan ángelkasa aanazi. **15** Wan awaruz ‘kwail kiari’ kiznanazi, wan kwail awaruz kwail kiarit aizpa piankamanapa. Uspa kwail kal kiashimtu aizpa minñamtua-smin, sun Diosta pianchiruzne Diosta aliz pararit.” **16** Uspane

kutkuat kit watsal uzamtuchi. Chiwazha kwail kin pashiamtu aizpa kiamtu. Pit parakane, uspane “wan pianmakpas” minñamtu. An katsamikara an watsal pit paraamtu, uspa pashimtu aizpa kianapa.

Kurunta aizpa

17 Na pashimturuz, mirain. Au Anpat Jesucristowa ñintaruz kaizta aizpa nijkularain. 18 Ka kizara: “Minpa payura kwailtuzne Dios ininta aizpa kiashimanazi. Wan tuntu kwail minñashimtu aizpa kianazi.” 19 Sun awaruzne wantuza paimpa ñininnamtu. Apas awakanain minñamtu akwa, uspane Dios Izpulta pianchimanazi.

20 Na pashimturuz, mirain. Dios kaizta aizpa nijkulara akwa, une uruza an tinta kulninnarain. Diosta paikukane, Sinam Izpulne uruza kiwainanazi, nil paikanapa. 21 Dios aumiza pashinamtu akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulmíztawamakpas. An Anpat Jesucristone aumiza wat kiwainanazi. Us kailtu payu taizka, aune uskasa paita payukima uzanawas.

22 We nijkulturuza kiwainat kit kurunarain, ñanta kwail kiamanpa. 23 Mamaztuza ñtas ukkanarain, ñta pakkamanpa. Mamaztuza wat kiwainarain. Uruzmin kwira kirain, uspa kwail kiamtu aizpa piankamamanpa. Uspa kwail kiarit aizpa pil pínkanain iztit mai. Uspa pil pín akwa sasachi, pil pusmanpa, uspa kwail nua kwakmanpa.

Minpa Pit

24-25 Au Diosne, maza Dios i. Au kwailtas watsammikane aumiza kiwainshinai, kwail kiamanpa. Aumiza kwail sinam sarit akwa, Diosne paiña kai iztukin aumiza milnashinanazi, us iztukin watsal kulanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, aune Diosta “kwisha wari” kiztawamakpas. Usne, katsa ñinimikakanain wantuza paita payurakima ñininnanazi.

Paiti.

Apocalipsis

San Juanne An Pinkih Para

Patmos pi paizka sukin uztuasmin (1.9), San Juanne sun Apocalipsis pinkih para, Diosta piantuz an tinta namanapa, Cristora nijkultuza tailchaanapa, uspa kwisha naizamtu akwa. Diosne paiña kwaltuza chiwazha minpa payura kinazi piankamninnamtu, uspa naizamtu aizpa ishkuamanpa, Cristora chihkamanpa. Sun payura Diosta piantuz naizarakas, Juanne minpa payura Dioskas Anpat Jesúskas wan kwaltuza anuppanazi tinta kainanara. Juan kainkizparawane, usne us izta aizpa pinkihta para, wan awa chiwazha minpa payura kimtu aizpa piankanapana.

Juanne Jesucristowa awaruza kaiznanamtu, sun pit Diostas amtu piankamanapa (1.1-8). Diosne Juanta kainkizpanintu, watsal Cristora iznapa, paiña pit siete iglesiaruza paninnapa (1.9-3.22). Kwiztane Diosne chiyura azpiannintu, Juan siete iptit pinkih iznapa (6.1-8.1). Kwiztane Juan siete iru kwil iztu. Suasne mazane kutña piji “une naizanazi” kiznazi (8.2-14.20). Kainkizpamtuaasmin, Juanne siete tazakas iztu (15.1-16.21). Suasne Juan kainkizpamtuaasmin, Diosne wan kwaltuza an sukin naizninnamtu, Diablora anuppanakima (17.1-21.15). Minpa Diosne masas Jerusalén pipulu samtu (21.1-22.15). Usne ka kwiantu: “¡Anpat Jesús, apa anka!”

Diosne awaruza Jesúspa piankamninnamtu

1 ¹Diosne an pit Jesúspa paranintit, paiña kiwaintuz mamin kirimtu aizpa piankamanapa. Nane Juan mun ish. Diosne paiña ángel nawa inati, Diosta nijkulturuz an pit piankamanapa. ²Nane watcha na izta aizpa pinkihta parau. Dios pitkas Jesucristo kaizta aizpkas pinkihta parau.

³Diospa pit pinkih iztumikane, Dios kaizta aizpa mishimtumikane, an pit parit aizpa kishimtumikane, watsal kulnazi. Sun watsal payu taiznapain i.

Juanne siete iglesiaruza panamtú

4 Nane Juan mun ish. Nane, uruza, siete iglesiaruza Asia sukin uzturuza panamtus. Diosne uruza kiwainashimtu, kalpain uzanapa. Usne ñamin uzta. Makas uztu. Kwiztakas uznazi. Diospa Sinam Izpulne siete impilkanain aiz kit uruza kiwainashimtu, wat uzanapa. **5** Jesucristokas uruza wat kainashimtu. Usne an ñancha irittas kuhsaktamika azi. Mamasa imanazi. Usne wan au sukin inintuzkin an tinta i. Cristone aumiza pashinat kit au kwail akwa irit. Cristo au akwa irit akwa, paña aimpi akwa, usne au kwail kiarit aizpa sianam sanat kit aumiza chihtnara, kwail kiamanpa. **6** Usne aumiza wanmakininnara, uskasa ininnanapa. Usne aumiza pariya namnin-nara, paña Taitta Diosta kiwain kit paikuana. Awane Diosta “us kwisha wari” kizarawa. Usne an surakas wan awaruzakas pailta payurakima ininnashina. Sunkana kirinazi.

7 Cristone wanishkasa anazi.

Wan ussa nijkultuchiruzne ussa izanazi.

Ussa piantarittuzkas

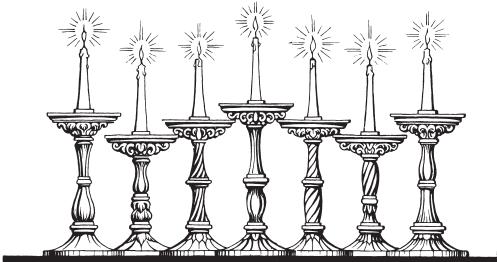
wan suras awaruzkas uspa kwail kiarit akwa, us
akwa ishkuat kit tinta azanazi.

Sunkana kirinazi.

8 Anpat Diosne, wan kishitmikane, nawa ka kaizta: “Nane ñamin uztu. Minpa payukima uznash. Nane ñamin uztu. Makas uztus. Kwiztakas kailnash,” kizta.

Juanne kainkizparakanain Cristora izta

9 Nane Juan mun ish. Nane uwa aimpihshkanain ish. Au Jésústa nijkulamtu akwa, aune naiztumakpas, Dios wanta anuppanakima. Jesús aumiza kiwainamtu akwa, wan naizmu tail-chashimtumakpas. Dios pit parit aizpa kainarawane, Jesús kaizta aizpa kainarawane, awane nawa Patmos sura ianinta, sipnин-напа. Sun sune pi paizkakin uztu. **10** Diospa Izpulne Domingo payura nawa piz kit kainkizparakanain izninta. Nane ap punsiham tinta paramtumikasha mirau. Usne tinta parat, iru kwil ustukanain. **11** Usne nawa ka kaizta: “Nu kainkizpamtú aizpa pinkihta parawa. Pinkihta parawane, sun pinkihta nijkulturuza Asia sukin uzturuza ininnari. Sun pinkihta Efeso pipulurakas, Esmirna pipulurakas, Pérgamo pipulurakas, Tiatira pipulurakas, Sardis pipulurakas, Filadelfia pipulurakas, Laodicea pipulurakas ininnari.”



Siete uru impil put panatkana

12 Nane ap punsīhman izpujiarau, paramtamikasha izna. Puij izkane, nane siete uru impil put panatkana iztau. 13 Siete impil uru panat paizkakin nane Cristora, maza awakanain iztau. Paiña pīnne aks mittirakima kwarit. Usne paiña pechokin uru tit iptit. 14 Paiña ashne putchā pimpuhkanainkas putchā wanishkanainkas iztit. Paiña kasune īn aiztukanain iztit. 15 Paiña mittine iru aiztitkana iztit. Paramtuasmin, usne paiña pitpara tinta kwianta, katsa pi aztukanain. 16 Usne paiña numal chihtikasa siete kima pizta. Pa matsih tiz mashtine paiña pittas puzta. Paiña matsihne pān tinta maltukanain kwisha watsal aizta.

17 Ussa iztawane, nane iritkanain paiña mittikin wakpuj waintau. Sunkana usne paiña numal chihtikasa nawa pat kit kaizish: “Ishkumun. Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. 18 Makas uzmika ish. Pailmanash. Na iritkanain tuatkas, mane pailta payukima ka uzish. Awa irika, nane awaruza iarinpa īninnamtu. Nane Dios nijkultuchi-ruza, irit izpultuza, īnta īninnat kit sua watsarit mijash, sun uz-mura uzanapa. 19 Nu iztit aizpakas, sun ma kimtu aizpakas, sun kwizta kirimtu aizpakas, pari. 20 Nane an puntit kamtarit aizpa nua piankamninnash. Nune ap numal chihtira siete kimakas, siete uru impilkas, izta. Siete kimane ángelkana mai. An siete kainammtuzne, Diosta nijkulturuza, siete pipulura uzturuza, kainanamti. Siete impil panamne siete iglesiakana mai.”

Juanne pinkih pat kit siete iglesiara sun pit īninnara.

Paiña pit Efeso pipulura uzturuza īninnamtu

2 1 Cristone “na nua kaiztu aizpa Efeso pipuluwa kainammiki-
kasha pari,” kizta. Ka parit:

Nane ap numal chihtira siete kīma piztus. Nane siete
uru impil panam paizkakin chamtus. Sun pitmin Diosta

níjkulturuza kainanari. Usne ka kaipta: **2** Wan u kiamtu aizpkas u miza uzamtu aizpkas pianish. Une Dios akwa tinta kal kiamti, paitachin. Ukas an kwail kimturuza pashinamtuchi. Minpazha “aune Diospa inintuz makpas” kizamtu. Uspene sunkana chi mai. Usparuza mímaarawane, une uspa pirail kaipta aizpa piankamanazi. **3** Na akwa tinta naizarakas, une tinta kal kiamizta, paitachin, kwaizkultachin.

4 Sunkana nane uruza kurunamtus, u pitchin we akwa. Une Diostakas ussa piantuzakas we pashinamtu. Nawa an ñanchakanain pashiamtuchi. **5** Ka akwaizna, une an ñancha kiara aizpa níjkularain. Mane sun kal kimtuchimai. Umin maiztain, an ñancha kal mamasa kianapa. Uruzpain maizamtukine, Diosta mamasa miamtukine, nane mamasa anpain ish, uruza pailninnana, up impil nakana. **6** Na sun kiznamtukas, une wat minñamtu. Une Nicolaítas awaruzakas, awa mamaztuza kwail kininturuakas, aliz paranamtu. Nakas kawarain usparuza aliz paranamtus.

7 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaipta aizpa minrain. Usne wan wanmakmuropa iglesia yalkin ka paranamtu: “An sukin kwail kirit aizpa anuppamturuzne Dios iztakin watsal uzanazi.”

Paiña pit Esmirna pipulura uzturuza ininnamtu

8 Cristone ka kaipta: “Na nua kaipta Esmirna pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:

Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. Nane irau. Mamasa uztau. Sun pitmin Diosta níjkulturuza kainanari. Usne ka kaipta: **9** Nane u naizamtu aizpa pianish. U puizaruzkana uzamtu, wan pianish. Uspa uruza sun kiamtukas, une kwazpa awa mai, Diosta pain akwa. Judío awaruzne uruzpa kwail paramtu, uspa Diosta pianchi akwa. Uspene Satanásta kanpaamtu. **10** Mamaz payura naizamtu aizpa ishkuman. Satanásne miñpazharuza kajchira siphninnanazi, uruza kwail kianapa. Akkwanchin payukimain naizanazi. Watsal uztain, inakima. Suasne nane uruza chiyura pailta payukima uz-ninnanash.

11 Mishitmikane Diospa Sínam Izpul kaiztu aizpa mi-rain. Usne wan níjkulturuza iglesia yalkin ka paranamu: “An sukin kwail kirít aizpa anuppamtumikane ínta naiz-manazi.”

Paiña pit Pérgamo pipulura uzturuza ininnamtu

12 Cristone ka kaitza: “Na nua kaiztu aizpa Pérgamo pipulu-wa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Sun pitmin Diosta níjkulturuza kainanari. Pa matsih tiz mashti mijmikane ka kaitza: **13** U kiamtu aizpa pian-ish. Une Satanás inintukin, awa kwail kiamtukin, uzam-tu. Une nawa wat níjkulat kit na kaiztit aizpa kiamtu. Awane, u pipulukin, Satanás uzkin, ap nil kaizmumika-sha, Antipasta piantaara. Ussa piantaarakas, une nawa níjkulamíztu.

14 Nawa níjkulamtukas, nane u kwail kiarít aizpa kai-nanash. Minpazha ukasa uzmumikane Balaam kamtara aizpa níjkulat kit ñanta kiamtu. Balaamne Balacta kurunta, Judío awaruz kwail kianapa. Suasne Balacne Judío awaruza ininnara, awakana sarít uzkin kumira unara aiz-pa kuanapa. Suasne Balacne usparuza mamaz ampuwa ashampakasa pitnapa ininnara. **15** Nicolaítas awakas u uztukin nilchi kamtanantu, mamaztuza kwail kininnana-pa. **16** Ka akwaizna, u kwail kiamiztu aizpa maintain. U kwail maintukine, nane u tukin anash, ap mashtikasa wa-ya kin, uruza ilnana.

17 Mishimtumikane Diospa Sínam Izpul kaiztu aizpa míri. Usne wan wanmakmuropa iglesia yalkin ka panam-tu: “Nane an sukin kwail kirít aizpa anuppammikasha Dios puntit mij aizpa miłanash, watsal uznapa. Nane mas-sas mun putchā ukta panarit ussa milanash. Uk saptami-kain sun munmin piankamnazi.”

Paiña pit Tiatira pipulura uzturuza ininnamtu

18 Cristo ka kaitza: “Na nua kaiztu aizpa Tiatira pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Níjkulturuzakas, uspa ininmumikarakas panari. Sunka-na Dios Painkulne, kasu ñ aiztukanain wajmikane, iru mitti naztam aiztukanain wajmikane ka kaitza: **19** Nane u kal

kiamtu aizpa pianish. Nune nawa pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkultaruza pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkulamtu akwa, une mamaztuza kain kiwainamtu. U naizamtu kas, Diospa kal kiamiztui, maza payu marachin. An ñamin ap kal kiarakas, mane an akkwan wat kal kiamti.

20 U kwail kiamtu aizpa kainanamtu. Uruzne ashampa Jezabel kwail kamtamtu aizpa kain miamtuchi. Us Dios kaizta aizpa pian ish kiztuasmin, pirail kaiztu. Ap kiwain-muruza nilchi mininnamtu. Nawa nijkulturuza nilchi kam-tanamtu, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa, ampu mij ashampakasa pittanapa. **21** An ñamin ussa kuruntau, paiña kwail kimtu aizpa chihkanpa, Dios kaiztu aizpa minapa. Usne wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitchi. **22** Ka akwaizna wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitki-ne, nane ussa kamaraín ishninnash, ishtu tuanpa. Wan tun-tu kwail kiamturuzkas sun ashampakasa kwisha naizarina-zí, sun kwail chihkashitchi akwa. **23** Nane sun ashampawa kamtamtu aizpa miamturuza ininnanash. Suasne wan nawa nijkulturuzne na uruza kaiztu aizpa piankamanazi. Nane wan awa minñamtu aizpa pianish. Na wan awa minñamtu aizpa pian akwa, na wan awa kiashimtu aizpa pian akwa, nane wattuzakas watsal kininnanash, wat kiarit akwa. Kwailtuza kwail kininnanash, kwail kiarit akwa. **24** Anpat-tuzkas ukasa Tiatira pipulu uztuzkas, sun Jezabelpa kwail kamtam miarachi. U wan Satanás kamtamtu aizpa miamtuchi akwa, nane mamaz pit uruza kurunamtuchish. **25** Mane sun pit kurunamtu. Sun pit miarit aizpa nijkul kit watsa-rain, na amtu payukima.

26 Kwailta anuppamtumikane, ap kal kimtumikane nakasa wan awaruza ininnanazi. **27** Ap Taittane nawa sun kal chihkash, awaruza ininnanapa. Sunkanain uruza sun kal chihkananash, awaruza ininnanapa. Uspane wan awaruza tinta ininnanazi, nu kaiztu aizpa kianapa. Miam-tukine, uspane usparuza anuppananazi, iru tikasa pailta kizpiantukanain. **28** Maza kima kinmizka, naztam aizmu. Nane anuppamtumikasha sun kima aiztukanain namninanash, awa us akwa wat minñanapa. **29** Mishimtumikane Diospa Sínam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmak-muruza, nijkulturuza paraanamtu.

Paiña pit Sardis pipulura uzturuza ininnamtu

3 ¹Cristone ka kaitza: “Na nua kaiztu aizpa Sardis pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sinam Iz-pul mijmikane, paiña kiwainmumikasha siete iglesiara inintumikane, siete kima mijmikane ka kitzu: Wan kimtu aizpa pianish. Une u uzamtukin “Diospa kaiztu aizpa wat kipuspas” kizamtui. Diosta pianchi akwa, une irit awakanain uzamtu. ²Izkultain. Wan awaruza kiwaintain, nuk-kulturuz Diostas puzamanpa. Ap Diosne iz kit u kiamtu aizpa pian. U Dios iztukin we kal kiamtu aizpa pianish. ³An ñamin u nijkularit aizpkas u miarit aizpkas nijkultain. Sun pit miarit aizpa nijkultuasmin, une sun pit kiarawa. U kwail kiamtu aizpa chihkat kit Diosta kaiyarawa. Na kaiztu aizpa miamtukine, nane u uzkin maza walkum-kanain kainarachin anash, uruza ilnana. Une na amtu pa-yu pianchimai.

⁴Minpazha Sardis pipulura uztuzne kwail kiamtuchi. Sun kwail kimtuchiruzne sinam pñn kwakanain mai. Uspe kwail kiarachi akwa, uspane putchä pñn sappat kit kwaanazi, nakasa uzaanapa. ⁵Kwailtas anuppamturuzne putchä pñn sapkwaanazi. Dios uspe mun chiyura pinkihta panarit akwa, nane uspe mun chiyura pinkihta kwiztamanash. Nane Ap Taitta uzkin paiña ángeltuzkasa an awaruza pianish kiznash. ⁶Mishimtumikane Diospa Sinam Iz-pul kaiztu aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza nijkulturuza paraanamtu.

Paiña pit Filadelfia pipulu uzturuza ininnamtu

⁷Cristo ka kaitza: “Na nua kaiztu aizpa Filadelfia pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikashakas panari. Dios sinam mikane, watchain kaiztumikane, Davidwa llave mij-mikane, sun pit kainanamtu. Cristo tinta akwa, us pijta siptane, mamazne chihtsachi, awa chiyura nappanapa. Us pijta chihttane, mamazne sipsachi, awa chiyura nap-pamanpa. ⁸Nane u wan kiamtu aizpa pianish. Ap kal kiamtuasmin, nawa we nijkulamtuasmin, une ap pit main-

ñarachi. Une nawa miara. Ka akwaizna nane u matsihkin chihtit pijta mijash, Dios pit awaruza kainanapa. **9** Anpane Satanásta kanpaanazi. “Aune Judío awa makpas” kizamtukas, uspane pirail kaizamtu, nawa kanpaamtuchi akwa. U nawa piankamamtu akwa, nane usparuza u uzkin wakpuj wainñana ininnanash, na uruza pashinamtu piankamanapa. **10** Tinta naizamtuasmin, une ap pit uruza ininta aizpa nijkulat kit watsat mai. Ka akwaizna sun payu taizka, nane uruza watsashinash, na kaiztu aizpa mainmanpa. Sun naizamtu payura taizkane, wan awa an su uzturuzne naizarinazi. Suasne nane nijkulamtuchiruza uspa kwail kiarit akwa ilnanash.

11 Masakin anash. Sun pit miarit aizpa min kit watsarain, Dios kin namta aizpa kamanpa. **12** Nane kwailta anuppamturuza tinta awakanain namninnanash, ap Diospa yal saktikanain. Uspene Dios yalkis mizurainkas puamanazi. Nane ap Diospa mun usparuza pananash. Diospa pipulu muntikas usparuza pananash. Sun chiyuras masas pipulune Jerusalén muta. Nakas ap masas mun usparuza pananash. **13** Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paranantu.

Paiña pit Laodicea pipulura uzturuza ininnamtu

14 Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Laodicea pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sun pit kaizmumikane watchain kaiztu. Sun watcha paramtumikane Diostas azi. An su samtuasmin, Diosne us akwa wan sarit. **15** U wan kimtu aizpa pianish. Masetne une Diablo miwara chashiamtu. Masetne une Cristo miwara chashiamtu. Nane uruza kurunnamtus, maza mi naanapa. **16** Diablo mikas Cristo mikas naashitchi akwa, nane uruza kwainarinash. **17** Une “kwazpa makpas” kizamtu. “Au kiamtu aizpa wari” kizamtu. “We chi mijmakpas” kizamtu. Sunkana nane uruzakas kaiznamtus. Une wat kulamtuchi mai. Tapail mai. Puiza mai. Kasu kai chikanain mai. Piltim awakanain mai. Wat nijkulamtuchi mai. **18** Ka akwaizna nawa sairawa, u we mij aizpa sappanapa.

Sunkana kitpa. Nane uruza kurunnamtus, ap uru ñin ain-narit mij aizpa painapa, watcha kwazpa awakanain namana. Putchā pīn na mij aizpa paizha, kwaanapa, pil-tim uzamanpa, mītsal kiamanpa. Kasu pih na mij aizpa paizha, kasura ninapa, kasu kai panapa.

19 Nane wan nawa pashimturopa kurunnamtus, kwail kiamanpa. U na kuruntu aizpa miñtukine, usparuza il-nash. Ka akwaizna tinta kuhnintain. U kwail kimtu aizpa masain wan maintain, Dios miwara ianapa. **20** Mirain. Nane pijtakin akwanat kit awaruza sainamtus, awakas aanapa. Minpazha ap pit mirane, sun pijta chihtkane, na-ne us uzkin napnash, uskasa uzan. Uskas nakasain izmu-ruzkanain kwasan.

21 Nane kwailta anuppamturuza na ñintukin nakasa uzninnanash. Nakas wan kwailta anuppanarau. Ka akwaizna ap Taittane us ñintukin nawa uzninta, uskasa ñinna. **22** Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin namtus.

Chiyura wantuzne “Diospa kwisha wari” kizpusi

4 **1** An kwiztane chiyura iztuasmin, nane pijta chihtit iztau. **2** An ñancha nakasa paramtumikane mamasa nakasa iru kwil ustukana tinta paranarit. Usne nawa ka kizta: “Apa nuri. Nane nua kwizta chiwazha kiarimtu aizpa annash,” kizta.

2 Sun urain Dios Sinam Izpulne nawa piz kit na kainkizpamtu aizpa izninta. Sun urain nane chiyura katsa mikwa uzmukin. Mazane, Diosne, sun katsa mikwa ñintukin uzta. **3** Sun uzmukane jaspe maiza ukkanain iztit. Kwanam cornalina maiza ukkanain iztit. Sun pikamta mikwa uzmukin isalta panainta. Pijtammin wirit, esmeralda ukkanain naztam iztit. **4** Mikwa uzmukin mamaz veinticuatro uzmukin salpinwal uzarit. Veinticuatro ilaparuzne putchā pīn kwaksham kwaat kit sun uzmura uzarit. Uspene uru chutta kizpura ijmu sarit. **5** Diospa uzmukis ñikanain iztit puztit. Dios parakane, ippa parit. Paiña matsih uzmukin siete impil putpanaritkanain aiztu. Diospa Sinam Izpulne siete impilkanain iztit. **6** Paiña matsih uzmukin maza katsa sinam pikanaiz tit. Ampara uztuzne paiña uzmukin salpinwal kunarit. Nane uspa kizpukin punsihmalkas kinijmalkas akkwan

kasu waj iztau. 7 An ñancha uzmikane katsa ishukana iztit. Mamaz uzmikane wakara ampukanain iztit. Mamaz uzmikane paína matsih awakanain waj iztit. Minpara uzmikane katsa wam piltukana iztit. 8 Wan ampara uztuzne seis ilsih waj. Wan seis ilsih wajtuzne akkwan kasu wajsuh pain. Payukas amtakas chihkatchin ka kizara:

“Diosne katsa ininmika i.

Wan awaruzne ussa wakpuj waiñarawa, sinammika akwa.

Wan sarachasmin, usne uzta. Makas uzi. Mamaz payukas kailnazi.”

9 Sun uztuzne ussa “kwisha wari” kizat kit “aishtaish” kizara. Pailta payu uzmikasha wakpuj wainñara. 10 Ampara uztuz “Dios kwisha wari” kizarawane, veinticuatro ilaparuzne ininmika uzkin wakpuj wainñat kit pailta payu uztumikasha “kwisha wari” kizara. Uspa uru chutta wizpizat kit paína uzmokin sua taat kit ka kizara:

11 “Nune kwisha wari. Nune au Anpat Dios i.

Wan chiwal saritmika akwa, nune tinta i.

Wan chiwal sashimtu akwa, nune wan sara.

Ka akwaizna wan awane nua ‘kwisha wari’ kizarawa.”

Pinkih parit aizpakas pirikukas

5 1 Suasne Diosta us uzmokin uztu iztau. Usne paína numal chihti pamans parit iptit pinkih mut kit uzara. Sun iptit pinkih sietekima pustit. 2 Maza tinta ángeltakas iztau. Usne tinta ka mimara: “¿Minma wat awa an iptit pinkih nakpiz kit izshinasa?” kizta. 3 Minminkas chiyuraskas, minminkas pilmal uztuzkas, minminkas pil ayuktaskas iptit pinkih nakpizmanamtit. Minminkas pinkihta parit aizpa izmanamtit. 4 Minminkas pinkihta nakpizna saimanamtit. Minminkas sun pinkihta iztuchi akwa, nane tayal kit tinta aztu arau. 5 Mazane ilaparuztas nawa sunkana kaipta: “Anneme azmun. Izti. Cristone, ishu munitimkane, at kit paína aliztusa anuppanara. Judáwa kwalkas ininmika Davidwa kwal i. Sun iptit pinkihne sietekima pusta. Usmin nakpiz kit izshinai,” kizta.

6 Nane sun piriku tirítkana Dios ininmu uzkin iztau. Usne ampara uztuz uzkinkas, ilaparuz uzkinkas kunta. Usne siete pul-

kas siete kasukas waj. Paiña kasu Dios sinam Izpulkanain iztit i. Paiña kasune wan sura iznamtu. 7 An Pirikune Dios uzkin it kit paiña numal chihtikis sun iptit pinkih sapta. 8 Iptit pinkih sapta-wane, ampara uztuzkas veinticuatro ilaparuzkas Piriku kunkin wakpuj wainñara. Uspe wantuzne guitarrakanain mumazi. Uru wazkas, ti puzpi inciensokana impaktamtumumazi. Nijkulturuz Diosta paikukane, uspe paikumtu aizpa ti puzpi inciensokana iztit. 9 Uspene masas kanta kaiz kiara:

“Nune sun iptit pinkih sap kit
sun pinkih sietekima pustit nakpiz kit izshinai.
Nu au akwa piantarit akwa,
up aimpi puzta akwa, Diosne wan awaruza mamaz
pit paramtuza, kwailtas painara,
awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dioskasa
uzanapa.

10 Nune usparuza akwanara, pariya namanapa, Diospa
kal kianapa.

Nune usparuza uspa kal chihkanazi,
an sukin ininanapa.”

11 An kwitztane nane akkwan ángeltuza minat kit iznara. Sun ángeltuzkas, sun ampara uztuzkas, sun ilaparuzkas katsa mikwa ininmukin salpinwal kunarit. Akkwan ángel pura akwa, nane mizurainkas wiwachish. 12 Uspene ka tinta paranara:

“An Pirikune au kwail akwa irit akwa, aune sunkana
kaizarawamakpas:

‘Usne wantuza ininnashinai.

Wan chiwal pian i. Wan chiwal mij. Tinta mika i.

Awa us kaizta aizpa miarawa. Usne wari’ kizarawa.”

13 Nane wan chiyura uztuzakas, an pilkin uztuzakas, pil ayukta uztuzakas, wan pira uztuzakas mirau. Sunkana kanta kaizara:

“Katsa ininmukin uztumikashakas Pirikurakas ‘uspa
paas kwisha wari’ kiztawamakpas.

Uspe kaizamta aizpa miarawamakpas. Uspe paas tinta
wai i.

Pailta payukima ‘kwisha wari’ kizarawamakpas.”

14 Ampara uztuzkas ka kizara: “Uspe kaizara aizpa watcha i,” kizara. Sun veinticuatro ilaparuzkas Dios uzkin wakpuj wainñara.

Siete pustit pinkih

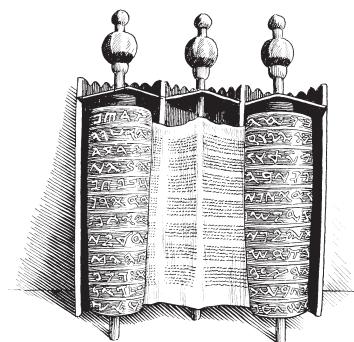
6 ¹Suasne, nane Pirikura, maza sieteras pustit pinkihta nak-piztamikasha, iztau. Suasne nane maza ampararuztas uztumikasha iztau. Usne ippa aztukanain nawa ka kaizta: “Apain at,” kizta. ²Na iztuasmin, nane putchā caballo iztau. Caballora uzmikane chihtira tiznam mura. Uru chutta saptawane, sun mi-kwane waya kin irit, wantuza anuppanana.

³Piriku paas sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane paas ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. ⁴Na iztuasmin, suasne mamaz kwanam caballo amtu iztau. Katsa mashti saptawane, caballora uzmikane au sukin irit, awa us-paruzkasain waya kit kit usparuzpain piantaanapa, kalpain uza-manpa.

⁵Piriku kutña sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane kutña ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. Na iztuasmin, maza tilkaya caballo amtu iztau. Caballora uzmikane yawa ustakas anizna chihtira milta. ⁶Nane ampara uztuz paizkakin maza kaiztumikasha mirau. Akkwan kumira wachi akwa, sun-kana kizta: “Maza payu kal kit pialkasa tarawai, maza kilo chara pippa sapna. Maza payu kal kit pialkasa tarawai, kutña kilo ceba-da pippa sapna. Olivos pippa tirkas wankail pippa tittakas kwail kimun.”

⁷Piriku ampara sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane amparamika ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. ⁸Na iztuasmin, maza naram caballo amtu iztau. Caballora anuzmikane “irit” munitit. Paiña kwizpa mazane irittas azi. Uspane su kakwa wemin awa uztukin ininnashinai, usparuza piantanapa. Mazantuzne waya kiat kit iara. Mazantuzne yak kiat kit iara. Mamatzuzne ishtu kiat kit iara. Anpane kalpa kwarit akwa iara.

⁹Piriku cinco sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane irit izpultuza iznarau. Dios pit akwa, awane usparuza piantana-



Iptit pinkih

ra. Uspa pit mamaztuza kaiznara akwa, awane usparuza piantanara. Uspene Diospa incienso mishari pulaman purara. **10** Usparuzne tinta kaizara: “Nune au Anpat Dios i. Watcha mika akwa, wat nil kimtui. ¿Miza urama an sukin uztuza mimanash, uspa kwail piankamanapa? Aumiza piantamtu akwa, ¿Miza uruma usparuza naizninnanazi?” kizara. **11** Suasne putchā pīn kwaksham wan usparuza milanara. “Akkwan payuchikima kwaizkul-tain,” kiznara. Mamaz aimpihshtuzne, mamaz Cristora kal ki-waintuzne iarınazi. Kwail awane uruza piantamukanain usparuza piantananazi. Sun payura kwaizkul kit tiriztain, wan pailnakima. Suasne Diosne kwaltuza naizninnanazi.

12 Piriku seis sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane wan iz kit tinta ulpiantu maztau. Pānne tilchakta parit, tilka-ya pīnkanain. Wan intiruz palapchane kwanam aimpikanain parit. **13** Wan kimane chiyuras pilta taizara. Tinta inkwa parane, ti ulpiantane, pippa wane, wan pippa pilchukas taizari. Sunkana kimane taizara. **14** Chiyune maiz kit karit, maza kih nulsapiztitkanain. Wan inkalkas wan su pi paizkakinkas uspa uzmukis maizarit. **15** An sukis katsa ininmuruzne katsa uk kultakas inkal pilchirarakas iara. Wan awaruza inintuzkas, kwazpa awaruzkas, suldarura inintuzkas, tinta awaruzkas, kiwaintuzkas, anpat mijchiruzkas ishkuat kit sun kulta kulana iarit. **16** Uspene inkaltakas katsa uktakas ka kaiznara: “Aumiza taizarain. Aumiza kulanintain, Dios paiña uzmukis aumiza izmanpa, Piriku aumiza naizninnamanpa. **17** An tinta naizninamtu payu me taizta. Sun payu minminkas tailchashi.”

Diosne paiña kiwainmuruza watsananazi

7 **1** An kwiztane nane ampara ángeltuza pianamal sukin uzara iztau. Uspene ampara tinta inkwa mijazi. Uspene wan inkwa surakas pirakas, tirakas nuppainintuchi; panintachi mama. **2** Suasne nane mamaz ángel pān puzmuras amtu iztau. Paiña chihtíkin Diospa pinkih pam mura, Dios akwa panapa. An Diosne watcha uz. An ángelne ampara ángeltuza tinta kwianara. Usne usparuza ininnara, surakas pirakas wan kwail kianapa. **3** Ka kaiznara: “Au Diospa kal kiwaintuza uspa kinijkin Diospa mun panamtuchi akwa, piltakas pirakas tirakas kwail kiman,” kiznara.

4 Awa kinijkin Diospa mun panarittuza wianta. Wan Israel painkulpa kwaltuza wiantawane, 144.000 wianta. **5** Pailta uspa kwal Diospa mun panat kit ka wan wiannara:

Judáwa kwalkas 12.000 wianta.

Rubénpa kwalkas 12.000 wianta.

Gadpa kwalkas 12.000 wianta.

6 Aserpa kwalkas 12.000 wianta.

Naftalíwa kwalkas 12.000 wianta.

Manaséspa kwalkas 12.000 wianta.

7 Simeónpa kwalkas 12.000 wianta.

Levíwa kwalkas 12.000 wianta.

Isacarpa kwalkas 12.000 wianta.

8 Zabulónpa kwalkas 12.000 wianta.

Josépa kwalkas 12.000 wianta.

Benjamínpa kwalkas 12.000 wianta.

Akkwan awa putchā pīn kwaarit

9 Suasne nane akkwan awa iznarau. Wan suraskas, wan kwaltaskas, wan pipuluraskas aara. Wan pit param piantuzkas aara. Uspene Dios ininmu uzkinkas Piriku kunkinkas sua punak kit kunara. Wanta wiansachi, pina akkwan akwa. Putchā pīn kwaksham kwaat kit kanari kih chihtira muara. **10** Uspa wanne ka tinta kwianara:

“Au Diosne us ininnamkin uzi.

Uskas Corderokas aumiza watsat milnara.”

11 Wan ángeltuzkas veinte y cuatro ilaparuzkas ampara uzmuruzkas Dios ininmu uzkin salpinwal kunarit. Uspene paiña ininmu uzkin wakpuj wainñat kit uspa kinij pilta paltuarit. Wakpuj wainñamtasma, Diosta ka kaizara:

12 “Sunkana kirinazi.

Usne kwisha wari. Usmin wan pian i. Diosta aishtaish kiztai.

Us kaizta aizpa miarawai. Usne wan chiwal kishinai.

Usne tintamika i.

Au Diosta pailta payukima ka kiztai.

Sunkana kirinazi.”

13 Mazane ilaparuztas nawa ka mimara: “Sun putchā pīn kwaksham kwaarittuzne ¿Minma mai? ¿Mintasma aazi?” kizta.

14 Nane ka sinkarau: “Ap Anpat, nune pian.” Usne nawa ka kaiz-

ta: “Uspane tinta naiztu payura tailchaat kit anuppaarit, mamaz payura maizamanpa. Uspa pīn pattara, uspa kwaksham pīn an putchā namanapa. Piriku uspa akwa irit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sashina, pīn an putchā kultukana.”

15 “Ka akwaizna, uspane Dios ininmu uzkin purai.

Payuwarakas amtawarakas paiña yalkin ussa kiwainat
kit wakpuj wainñamtu.

Usne paiña ininmu uzkin uzi.

Usne usparuza iznat kit watsanamtu.

16 Uspane yak kiamanazi. Kwazi kwashiamanazi.

Pānne usparuza pakmanazi.

Pānne usparuza īn malnamanazi.

17 An Pirikune Dios ininmu uzkin uzi.

Usne piriku izmumikakana wantuza iznanazi.

Usparuza wat miwara ininnat kit usparuza wat iznana-
zi, pailta payukima chiyura uzanapa.

Diosne uspa kappi puztit aizpa sinam kihat kit uspa-
ruza an tayalninnamanazi.”

Siete pinkihta pustit nakpiz kit chihtu

8 ¹Piriku siete pinkihta pustit nakpiztawane, chiyura paizka urakima kalpain parit. ²Suasne siete ángeltuza iznarau. Dios iztakin kunamtuasmin, Diosne usparuza pakaish pakaishita iru usmu kwil milanarit. ³Suasne mamaz ángelne sua pianat kit uru wazta inciensokasa mut kit incienso impakmu misharíkin kunta. Sun uru mishari Dios ininmu uzkin uzta. Akkwan incienso wazta win kit ussa milara, sun misharira impaktanapa. Diosta piantuzne Diosta paikuat kit inciensokas misharira unara. ⁴Ángelne sun incienso impaktarit ishkas, Diosta piantuz paikuamtu aizpkas Dios uzta nuninta. ⁵Suasne usne uru waz inciensokasa chihtira mut kit mishariras imchaj īn ukkat kit uru wazta winta. Imchaj īn incien-
sokasa uru wazta wintawane, au sura kiapkinta. Suasne ippa īn taiztat kit ippa tinta azta. Pil ulmalmukas tinta ulmalta.

Iru usmu kwil

6 Siete ángeltuzne, iru usmu kwil mijtuzne, iru kwil watsat
kit kunara, iru kwil usna.

7 An ñancha ángelne paiña iru kwil usta. Iru kwil ustawane,
ainki tih hielokas, īn aimpikas kajaram an sura taizara. Akkwan

su, kakwa chi sukanain impaktarit. Sua kakwa chin tīkas, kakwa chin pītkas impaktarit.

8 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, katsa inkalkana ñ aiztukanain ñam pira taizta. Kakwa chin ñam pine aimpikanain namtit. **9** Kakwa chin pishkaru ñam pira uzta aizpa iarit. Kakwa chi kanua pira chamtu aizpa pi kwaarit.

10 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyuras katsa kimane impil aiztukanain kakwa chi ainkí pirakas, kakwa chi pi kasurakas taizta. **11** An kimane “tain” munazi. Kakwa chin pine tain namtit. Kwazi tain namtit akwa, awa pi kuarit akwa, akkwan awane iarit.

12 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, kakwa chin pānkas kakwa chin palapchakas kakwa chin kimakas kwiarit. Kwiariit akwa, kakwa chin aizarachi. Kakwa chin payuwarkas, kakwa chin amtawarakas chinkas aiztachi.

13 Suasne nane katsa wam chiyura piltu iztau. Usne tinta ka kaizta: “An sukin uztuzne naizarinazi. Uspane an tinta naizarinazi. Mamaz kutña ángeltuz uspa iru kwil usakane, an sukin uztuzne an tinta naizarinazi.”

9 **1** Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane maz kwail ángelta chiyuras pilta taizta iztau. Ángelne kimakana iztit. Ainkih kulta kunta, kulkin uztuza ñininnanapa. **2** Ainkih kulta chihttawane, akkwan ishne katsa ñ usaptakanain puzara. Sun ish kwashpa chiyura nurawane, wan sumal it kit pān tilkwil panintit. **3** Sun ishtas akkwan katsa chihttuzne puzat kit wan suwara pilara. Sun chihttuzne awaruza kwaanashinai, kwiasha ishanapa. Pil tuil tuil kwatkanain ishanazi. **4** Diosne usparuza pit piltakas, wan katsa pit pijtamtkas, wan tirakas kwail kimarpa ñininnara. Uspane Diospa mun paiña kinijta panarachiruza kwail kinashinai. Usparuza kwanashinai. **5** Uspane awaruza piantamanamtit. Awaruza kwaanashina, cinco mishtakima ishanapa. Pil tuil tuil awara kwatkanain ishanazi.

6 Sun payura ishamtu akwa, awa ina kwianazi. Ina wanmalmanazi. Awa iashimtukas, imanamarinazi.

7 An katsa chihttuzne caballo waya kishimtukana izarit. Uspane uru chuttakanain ijarit. Uspa matsih awakanain izarit.

8 Uspa ashne ashampa akskanain iztit. Uspa sularuzne ishu sulakana izarit. **9** Uspa ña iru iptitkanain iztit. Uspa ilsih tinta inkwakanain azmu. Akkwan carro caballo waya kin iamtukanain

azmu. **10** Uspa miri katsa chihpukanakas, tuil tuil mirikanakas izarit. Uspane uspa mirikasa awaruza cinco mishtakima kwail kinashinai. **11** Chihttuza īnimumikane, ainkih kulkis ángelne, “azpiantumika” muntit. Hebreo pitta *Abadón* muntit. Griego pitta *Apolión* muntit.

12 An ñancha kwisha tayaltu payu pintit. Mama paas kwisha tayaltu payu taiznapain.

13 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane uru unam misharira Dios iztakin iztau. Ampara pul misharimara kunarit. Sun misharikis minpazha paraka mirau. **14** Sun paramtumikane sun ángel iru kwil mijmikasha ka kizta: “Ampara ángel-tuzne katsa Éufrates pira kuhtit pura. Usparuza chihtnarain.” **15** Suasne an ampara ángeltuzne chihtnarit, uspa suldaruruza īninnanapa, kakwa wemin awaruza piantananapa. Uspane, sun urain, sun mishtain, sun añorain kapal kinpain sarit, sun kal kianapa. **16** Kwisha akkwan awa suldaru caballora anuzturuza mirau. Dos cientos millones purazi.

17 Sunkana iztau. Caballoruzakas caballo anuztuzakas iznara. Caballora anuzturusne uspa pecho irukasa iptit uzara. īnkanain iztit. Pijtam jacintokanain iztit. Azufre paktukanain iztit. Caballo kizpune katsa ishu kizpukanain iztit. Uspa pitkis īnkas ishkas azufrekas puzta. **18** Kakwa wemin awaruzne iarit, īnkasakas, ishkasakas, asufrekasakas. Sun kutña naizmu caballo pitkis puzara. **19** Caballoruzne akkwan kwail kinashinai, uspa pitkasakas, uspa mirikasakas. Uspa miriruzne kamta kizpukanain izarit. Uspa kamta kizpukasa kwail kiamtu.

20 Mamaz awaruzne, mamaz an kutña naizmukasa irachi awaruzne, uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarachi. Diablo izpultuzakas mamaz dios tikana sarituzakas wakpuj waina kwainñarachi. Uspa diosne awakanain iztit sarit. Urukasa, pial-kasa, ukkasa, tikasa sarit. Uspa diostuzne izasachi, miasachi, chaasachi. **21** Uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaashitchi. Piantaashimiztu. Kappacho kiashimiztu. Mamazpa ashampara kwail kiashimiztu. Walkwan kamamiztu.

Maza ángelne iptit pinkih mij

10 **1** Mane mamaz tinta ángel chiyuras wanishkasain kihshtu iztau. Paiña kizpukin kwilchi aizta. Paiña matsih pānkainan naztam iztit. Paiña mittikas pimpulkas īnkanain iztit. **2** Usne

paiña chihtíkin ainki iptít pinkih naksarit mijara. Paiña numal mitti pira kunta. Paiña kwiyamal mitti pilta kunta. ³Tinta kwianta, katsa ishu aztukanain. Kwiankane, siete ippa aztu mirau. ⁴Siete ippa azarawane, nane uspa paraamtu aizpa pinkihta pashirau. Nane maza chiyuras kaizka mirau. Ka kizta: “Sun siete ippa kaizara aizpa puntain watsari. Pinkihta pamun.”

⁵Nane sun ángel numal mitti pirakas kwiyamal mitti pilta kas kuntamikasha iztau. Sun ángelne paiña numal chihti chiyura annakta. ⁶Usne Diosta akwara, us kaizmiztu aizpa piankamanapa. An Diosne pailta payukima uztu. Chiyukas, sukas, pikas sara. Wan chiwal wa aizpa sara. Usne ka kaizta: “Sun urain taiznapain. ⁷Sun ura taizkane, minpa ángel iru kwil usmiztuasmin, Diosne us puntit mijat aizpa wan kirinazi, us kishit aizpa paiña kainammtuza, paiña kiwaintuza an ñancha kainaritkanain.”

⁸Diosne, sun chiyuras nawa pararitmikane, mamasa nakasa kwinta kit kit kaizta: “Ángel numal mitti pirakas, kwiyamal mitti pilta kas kuntumikasha itti. Usne iptit pinkih paiña chihtira nakpiztit mij. Sun iptit pinkih pizti,” kizta. ⁹Nane ángelta it kit iptit pinkih milanpa paikwarau. Usne nawa ka sinkash: “Piz kit kwatkweri. Pitkin pinkih kumtuasmin, chap kulnazi, mishkikanain. Pusunmal taizkane, tain kultinazi.”

¹⁰Nane iptit pinkih ángel chihtiras sap kit piz kit kwarau. Ap pitne chap kultish, mishkikanain. Iptit pinkih kwatpane, ap pusunmal tain kultish. ¹¹Suasne nawa kaizish: “Mamasa nune Dios wan awaruza kinamtu aizpa kainanarawa. Sun pit mamaz pit paramtuzakas, katsa inintuzakas, mamaz sura uztuzakas kainanarawa.”

Paas kainammtuz

11 ¹Nawa anizmu ti milatmikane nawa kaizta: “Kuhs kit at, Diospa yaltakas, unam misharirakas anizna. Wan sua wakpuj wainñamtruza wianti. ²Diospa yal pianamal anizmun, sua Diosta pianchiruzne chaamtu akwa. Uspane cuarenta y paas mishkima an Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, azpiananazi. ³Sun payura nane ap paas kainammtuza ininnash, kutña año kakwakasa na akwa paranpa. Awa uspa kwail akwa tayalamtu-chi akwa, uspa paasne til pín kwailnazi,” kizta.

⁴An paas kainammtuzne olivos tikanaain izpailta. Uspe paasne Dios iztakin impil unamkanain izpailta. Uspe paas Dios iztu-

kin uzpailta. An Diosne wan sura ininmika i. 5 Minpazha usparuza kwail kishitne, uspane uspa pittas in puzninnazi, uspa aliz kultuza impaktanapa, ianapa. Usparuza piantashitne, sunkana iarinazi. 6 An sukin Dios kaizta aizpa paramtuasmin, uspa paas kainammtuzne chiyu sipninshina, alu kimarpa. Kwazikas aimpi namninshina, wan surakas, an sukin uztuzakas akkwan pijiki-ma naizninshianapa.

7 Kainammtuz Dios pit kainana paitikane, sun aliz kalpakanane kwisha ainkih kultas nut kit an paastuza waya kit kit anuppat kit piantanazi. 8 Paas irawane, sun katsa pipulu mikin sua tuailnazi. Sun pipulura awane au Anpatta, Cristora, piantaara. An pipulune Sodoma pipulukanakas Egipto sukanakas munarit, sua awa kwisha akkwan kwail kiarit akwa. 9 Mamaz pipuluras awakas, mamaz kwaltuzkas, mamaz suras awakas, mamaz pit paramtuzkas, an paas irittuza kutna payu kakwakasa izanazi. Pilta kamninmanazi. 10 Uspa irit akwa, an sukin uztuzne watsal kulanazi. Watsal kulamtu akwa, uspane chiwazha usparuzpain milaanazi, sun paas Dios pit kainammtuz usparuza naizninnara akwa.

11 Kutna payu kakwakasa pailkane, Diosne an paas irittuza kuhsinnat kit mamasa kakulninnara. Sun paasta izararuzne kwisha ishkuarit. 12 Suasne an paasne maza chiyuras paraka miilta. Usne usparuza ka kaizta: “Apa nurain.” Suasne uspane chiyura wanishkasain nultia. Numtazasmin, aliztuzne usparuza izara. 13 Sun urain tinta su ulmu ara. Su ulmu at akwa, pitchin pipuluruzne nainnat kit azpiantit. Siete mil awa iara. Irachirune ishkuat kit maizat kit chiyuras Diosta “kwisha tinta i” kizara.

14 An kwizta naiztu payu pintit. Mama maza kwisha naiztu payu taiznapain.

Minpa iru kwil

15 Minpa ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyura ak-kwan tinta paraka miara. Ka kaizara:

“Au Anpat Dioskas Cristokas au sukin ailtá, wan inin-na.

Usne pailta payurakima ininnanazi.”

16 Veinticuatro ilaparuzne uspa ininmukin, Dios iztakin uzara. Sun pit miarawane, uspane uspa matsih pilta palsumal wakpuj wainnat kit ussa 17 ka kaizara:

“Au Anpatta Au Dios wan kimtumikasha aishtaish kiz-tumakpas.

Nune ma uz. Ñaminkas uzta.

Wan payukimakas uznazi.

Nune me tinta ininna masamizta.

18 Wan sura uztuzne, up pit mirachiruzne, aliz kularit.

Nune awaruza maizninha masamiznazi.

Irittuz kuhstawane, nune irittuza ‘kwail kiarit’ kizna mansamiznazi.

Nune up kiwaintuza, up pit kainammtuza chiwazha milam milananaazi.

Nune Diosta piantuza milananaazi. Nune Diosta wakpuj wainturuza milananaazi.

Katsaruzakas, ainkiruzakas milananaazi.

Nune an sukin kwail kiarittuza wan kawal kinarinazi.”

19 Suasne chiyura pijta azpiztawane, nane Diospa katsa yal ayukta paiña winmura iztau. Ñamin Moisésne sun winmukin chiwazha tara. Dios paiña kwalta kin namtit aizpa sua watsarit. Suasne ippa azkane, īñakanain taizara. Su ulmu ara. Akkwan ainki tih hielokana, pia kasupatsa, chiyuras taizara.

Ashampakas katsa piaintikanakas

12 ¹ Chiyuras chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: maza ashampane pīn pān aiztukanain kwaarit. Us kunkin palapchakanain iztit. Paiña kizpu chuttara doce kimakanain iztit wajazi. ² An ashampane pijakasa azi. Pashpa warit. Pija ishtiķa, tinta kwianta, pashpa nishna. Kwianta, pija ishtu akwa. ³ Suasne chiyuras mamaz chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: Katsa kwanam piaintikanain iztit. Usne siete kizpukas, diez pulkas, wajazi. Wan kizpura chutta ijarit. ⁴ Paiña mīriksa kakwa wemin chiyura kimara ilnat kit kimara pilpara kiak-pinta. Sun katsa piaintine ashampa iztakin kunta, ashampa-wa pashpara kwashimtu akwa. Pashpa nishnapain. ⁵ Suasne ashampane maza ampu pashpa miltta. An pashpane wan sukin uztuza tinta ininnanazi. Ashampa maza pashpa miltawane, Diosne sun ashampawa painkul chiyura, us iztukin, us īnintukin miltta. ⁶ Sun ashampane pul sura ikaintit. Suasne Diosne us akwa uzmu kapal sarit, mil dos cientos sesenta payukima sua kuanapa.

7 Kwiztane chiyura waya kiara. Katsa ángel Miguelkas paiña ángeltuzkasakas, katsa piaintikanainkasa waya kiara. Sun katsa piaintikanakas paiña ángelkasakas mamaztuzkasa waya kiara.

8 Uspane anuppamanamarit. Uspane chiyura uzamanamarit.

9 Sunkana Diosne sun katsa piainti, sun katsa kamta, chiyuras ininta. Usakas paiña ángeltuzakas pilmal ininnara. An antikwa kamtamne, Diablos, Satanáskas muntit. Usne wan awaruza pirail kaiznanara, ñan miwara ianapa.

10 Suasne nane chiyura tinta parammikasha mirau. Usne ka kiztuazi:

“Mane au Diosne awaruza kwailtas tainak kit watsana-nazi. Usne wanta tinta ininnanazi.

Cristokas wanta ininnanazi.

Diosne au aimpihshtuzpa kwail paramturuza chiyuras ininnara.

Sun kwail paramturuzne Dios iztakin payuwarakas amtawarakas nijkulturuzpa kwail kizara.

11 Au aimpihshtuzne Diablorain anuppaarit, an Píriku uspa akwa irit akwa.

Paiña aimpikaza usparuza sinam sananara.

Uspane mamaztuza an Pírikura nijkulpuspas kizara, ishkwatchin.

Uspane Cristo akwa ina ishkuarachi.

12 Wan chiyura uztuzne watsal kultain.

An sukin uztuzkas, wan ñam piwara chamturuzkas, tinta naizarinazi,

Diablo kihshta akwa, us wan sura uztuza naizninnanapa.

Akkwan payukima uztuchi akwa, usne ukasa kwisha aliz kulnazi. Suasne Diosne ussa ilnazi.”

13 Sun aliz piaintikana pilta inintawane, usne sun ashampa painkul mijatmikasha kanpat kit kwail kimizna minta. 14 Suasne Diosne an ashampara paas katsa wam ilsih milazi, attish pul su watsaritkin tinta pilnapa, aliz piainti us uzkin pianamanpa.

Tane Diosne ussa chiwazha wenamtu aizpa kwinnazi, kutña año kakwakima. 15 Aliz piaintine paiña pitkis katsa pi kwazikanain irak kit kwararit, ashampara pi kwarinpa. 16 Sunkana pilne ashampara kiwainta. Sun pilne aliz piainti pi kwarakta aizpa tuk kit wan kaninta. 17 Ka akwaizna sunkana akwa sun aliz

piaintine an ashampara kwisha aliz kultit, ussa kwail kirachi akwa. Suasne usne ashampawa kwaltuza, Dios pit mimitruza, Jesús kaizta aizpa mimitruza it kit waya kinarit. ¹⁸ Suasne aliz piaintine katsa pimamin, pi sura kunta.

Paas kalpa piras

13 ¹ Na pira iztuasmin, katsa kalpane piras numizta. Siete kizpukas diez pulkas wajazi. Sun wan pulkin watsal ipmu tit ijta. Wan kizpuruza Diosta kwail pit pararit. ² An katsa kalpa pultam ishukana iztit iztau. Paiña mittine usu mittikanain iztit. Paiña pitne katsa ishu pitkanain iztit. Katsa aliz piaintine katsa kalpara paiña uzmu milta, wantuza tinta ininnanapa. ³ Katsa kalpawa kizpukin aim kirit azi. Inapain azi. Aim kirit aizpa namtawane, wan suras awane iztaspaat kit katsa kalpara kanpaara, us pashimtu aizpa kiana. ⁴ Sun awane aliz piaintira wakpuj wainñarit. Katsa kalpara ininna chihkakane, awane katsa kalpara wakpuj wainñat kit ka kaizara: “Mamazne an kalpakanana wachi. Minminkas ussa annuppasachi.”

⁵ Aliz piaintine ussa kiwainta, kwail pit paranpa, Diosta aliz pit paranpa. Ussa ininta cuarenta y paas mishkima, sun pit paranpa. ⁶ Sunkana kirit. Diosta aliz pit pararit. Ussa kwail pararit. Wan chiyura uztuzakas kwail paranarit. ⁷ Ussa ininta, Diosta piantuza waya kinpa, usparuza anuppananapa. Ussa ininta, wan sura uztuzakas, mamaz pit paramturuzakas, wan awaruza-ka ininnanapa. ⁸ Wan an sura uzturuzne, uspa mun Pirikuwa pinkihta chiyura paritchiruzne, an katsa kalpara wakpuj wainñamiznazi. An Pirikune, piantatmikane, an pinkih mijia. Au su sarachasmin, Diosne nijkulturuzpa mun chiyura pinkihta pararit, pailta payukima uzanapa.

⁹ Mimitumikane an pit mirawa:

¹⁰ “Minpazha mamaztuza kajchikin miltane,
uspakas kajchira sipparinazi.

Cuchillo kwizkasa pat kit piantaramikane
kawarain inazi.”

Sunkana naizamtuasmin, une, Diosta pianturuzne wan naizmu tinta tailchat kit Diosta pailta payukima nijkularawa.

¹¹ An kwizpane nane mamaz katsa kalpa piltas nura iztau. Usne paas piriku pulkana wajazi. Parakane, usne aliz piaintika-na azta. ¹² An kwizpa katsa kalpane an ñancha katsa kalpakana

ininnat kit us pashit aizpa kimizta. An kwiztamikane an sura uzturuza ininnara, an ñancha mikasha wakpuj wainñanapa. An ñancha kalpamikane aim kirít aizpa namtítmika azi. 13 Kwizpa kalpakas anza katsa iztasparit kal kira. Usne wan awa iztakin chiyuras an pilkin ñ in taizninnara. 14 Paiña katsa kal kimtu akwa, kwizpa kalpamikane an sukin uztuza pirail kaiznara, uskasa ianapa. Usne wan katsa kal an ñancha kalpa iztakin kirít. An sukin uztuza ininnara, mamaz kalpa an ñancha kalpakanain saanapa. An ñancha kalpa cuchillo kwizkasa aim kirítkas, usne uzmizta. 15 An ñancha kalpane an kwizta kalpara ininta, maza kalpa tikasa sanapa. Awaruza an kalpa saritta wakpuj wainñapa ininnara. Wakpuj wainñarakine, usne usparuza piantanara. 16 Sun katsa kalpane wan awaruza uspa numal chihtikin chiwazha panapa ininnara. Chihtikin parakine, kinijkinkas chiwazha panapa ininnara. Ainkiruzakas, katsaruzakas, kwazparuzakas, puizaruzakas, anpat mijchiruzakas, anpat mijtuzakas, chiwazha panapa ininnara. 17 Chihtikin chiwazha parit aizpa mijchiruzne, katsa kalpawa mun parit aizpa mijchiruzne, paiña número parit aizpa mijchiruzne, chinkas paisachi, chinkas paininsachi.

18 An pit mintawa, wat piantamanapa. Piankamtamikane an katsa kalpawa número wintawa. Awane sun númerokasa muntit. Sun númerone seis cientos sesenta y seis mai.

144.000 awa kanta kaizamtu

14 ¹Suasne mamasa iztau. Sión izara iztuasmin, nane Piríkurakas, 144.000 awaruzakas iznarau. Uspane Pirikuwa munkas paiña Papihshpa munkas kinijkin wan panarit mijazi. ²Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Usne katsa pi aztakanain azta. Ippa tinta aztakanain azta. Akkwan awa guitarra piantukanain tinta azta. Wan azta aizpa mirau. ³Uspane Dios uzmukin masas kanta kaiz kiara. Ampara uztuz uzkinkas, ilaparuz uzkinkas, kanta kaiz kiara. Mazantuzmin masas kanta kamazi. Ciento cuarenta y cuatro mil awane, kanta kaiz kiara, Dios usparuza au sukin watsat milnara akwa. ⁴Sun awaruzne sínam awa mai. Uspane mamaz patna ashampakasa pittarachi. Uspakas an Piriku ímtura kanpaanazi. Diosne usparuza an ñancha painara, an sukin puraruzkasa chaizamanpa, Dioskasakas sun Pirikukasakas uzanapa. ⁵Uspakas pirail kaizarachi. Sinam awa mai.

Kutña ángeltez paraamtú

6 Suasne mamaz ángel chiyu paizkakin piltimtu iztau. Sun ángelne an sukin uztuza Dios watsal pit kainanashinai. Chiwaltuzakas, wan kwaltuzakas, wan pit paramtuzakas, kainanashinai. **7** Uspa ka tinta kaiznara: “Dios mit kit wakpuj waintain. Ussa ‘nune kwisha warí’ kiztai. Diosne chiyuras anpain, awaruza mimanana, uspa kwail piankamanapa. Chiyu saritmikashakas, an su saritmikashakas, wan pi saritmikashakas, wan pi kasu saritmikashakas wakpuj waintain,” ka kizta.

8 Suasne mamaz ángelne ussa kwizpa at kit ka kaizta: “Katsa Babilonia pipulune wan azpiantit. Babilonia pipulukin uztarune akkwan tuntu kwail kiat kit wan awaruza kwail kin kawarain kamninnara,” ka kizta.

9-10 Kwiztane mamaz ángelkas paas ángeltuza kanpaat kit tinta kaizta: “Diosne aliz kalpara wakpuj waintaruzakas, aliz kalpakana saritta wakpuj waintaruzakas, aliz kalpawa marca kinijkin parittuzakas, aliz kalpawa marca chihtíkin parittuzakas, tinta naizninnanazi. Diosne usparuza kwisha aliz kulnazi. Usparuza ínta, asufre ínkasa, ininnanazi, kwisha naizanapa. Diospa ángelkas Pirikukas chiyuras usparuza iznanazi. **11** Uspa naizmukis ishne akkwan payukima puznazi. Pailmuchi. Aliz kalpara wakpuj wainturuzkas, kalpa aliz kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas, aliz kalpawa munkasa parituzkas, payuwarkas amtawarakas naizanazi,” ka kizta.

12 Diosta piantuzne, Dios pit mimturuzne, Jesús kaizta aizpa níjkultuzne, wan naizmu tinta tailchaanazi.

13 Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Nawa ka kaizta: “Sunkana pari: ‘Diosta piantuz iaríkane, uspane watsal kularinazi pailta payukima.’”

Diospa Izpulkas ka kaiznamtu: ‘Watcha. Uspa tinta kal kiarit akwa, pina kwaizkulnazi. Uspa kal kiarit akwa, Diosne chiyura usparuza chiwazha milananazi,’” ka kizta.

An sukin pakmu payu

14 Suasne mamasa iztau. Chiyura iztuasmin, nane putchá wanish iztau. Diospa painkulanain wanish isalta uzta. Paiña kizpukin uru tit iptit. Usne kwiz azuelo plano chihtíkin piztit. **15** Suasne mamaz ángelne Dios yaltas puz kit wanish isalta uzmikasha tinta ka kwianta: “Up kwiz azuelo plano tizpian

kit pakti. Wan pippane kilpuin parit. An sukin wan pippa pak-pain parit.” 16 Wanish ısalta uzmikane paiña kwiz azuelo plano an sukin kiakpinta, wan pippa kilpuin parit aizpa tizpian kit pakna.

17 Mamaz ángelne kwiz azuelo plano mut kit chiyu yaltas puzta. 18 Mamaz ángelne chihtira ñ ininnapa mura. Diospa incienso paktam misharikis puztawane, usne kwiz azuelo plano mumikasha tinta parat kit kaizta: “Up kwiz azuelo plano-kasa tizpian kit pakti. An sukin wankail pippa kwas paktawa, wan wankail pippane wan ñ arit akwa.” 19 Sun ángelne paiña azuelo planora an sukin kiakpintit, wankail pippa kwas kalpiz kit paknapa. Wan kwas pak kit wan wantat kit nuzpizta, chap pi puznapa. Sun ángeltuz wankail pippara pakkat kit nuzpiztukana, Diosne kwail awaruza naizninnanazi, ianakima. 20 Pípulu mamal wankail pippara nuzpizta. Wankail pippa nuzpiztakin, aimpi pine pinnakta, caballo kizpukinkima, caballo tit kan kit ininkinkima. An aimpi pine kutña cien kilómetroskima puzta.

Moiséspá kanta

15 ¹ Chiyura iztuasmin, nane chiyura mamaz katsa iztas-parit kal iztau. Ñamin sunkana izardish. Siete ángel-tuza iznarau. Maza mazain minpa siete kwail kianapa inin-narit. Wan kwail kirit aizpa pailkane, Diosne an sukin an kwail ininmanazi.

2 Suasne nane sinam katsa pikain iztit iztau. Sun pine ayukta kai iztau. Pi ayukta ñinkanain iztau. Aliz kalpara anupp-rittuzne sun sinam pimakin uzara. Aliz kalpakana saritta wak-puj wainñarachi. Aliz kalpawa munkas, paiña númerokas, uspa kinijkin panintachi. Diosne usparuza guitarra milanara, Diospa kanta kizanapa. 3 Uspe Moisés Diosta kiwainmumika kantakana, Pírikura kantakas kaiz kiat kit kizara:

“Nune wan kal kit aizpa kwisha watsal kirit.

Au Anpatne, au Diosne wan kal kishinai.

Nu wan kimtu aizpa kwisha wari.

Nune an sukin uzturuza ininnamti.

4 Wan chiwal nua wakpuj wainñanazi.

Wan chiwal nua ‘kwisha wari’ kizanazi.

Nuin sinammika i.

Wan suras awane nu uzkin aat kit wakpuj wainñanzi.
Awaruzne nu watsal nil kirit aizpa piankamanazi.”

5 Sun iztawane, kwiztane, nane chiyura wanmakmukin iztau. Sua Dios uzkin ayukta Dios pit pinkih parakin iztau. **6** Sun siete ángeltuzne chiyu wanmakmukis puzara, siete kwail ilnam kianapa. Uspane putchā kwaksham kwarit. Uru titkas pechokin ipparit. **7** Suasne maza kalpane ampara kalparas siete ángeltuza siete aiz uru waz milanara. Diosne, pailta payu uzmikane, ilmu uru wazta winta, au sukin uztuza ilnanapa. **8** Katsa Diosne chiyura wanmakmukin akkwan ishkasa naptera. Sun urain minminkas chiyura wanmakmukin napsachimazi. Siete ángeltuz siete kwail ilnam paitawane, awane chiyura wanmakmukin nappaa-shinai.

Uru waztas ilnam puzanazi

16 **1** Suasne nane maza chiyuras paramtumikasha mirau. **2** Usne siete ángeltuza ka kaiznara: “Diosta iat kit siete ilnam wazta wintain, pilta parannapa,” ka kiznara.

2 An ñancha ángelne paiña ilnam waz pilta paranta. Ilnam waz parantawane, aliz kalpawa marcakasa parittuzkas, aliz kalpawa kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas ña pitnakima kwisha ishtu paarit.

3 An kwiztamikane paiña ilnam waz ñam pira paranta. Ñam pine kwanam aimpicana namta, awa piantarit aimpicana. Wan ñam pira chamturuzne iarit.

4 An kwiztamikane paiña ilnam waz wan ainki pirakas, pil kulta pi puzmukinkas, paranta. An pine aimpicana namta.

5 Suasne nane ainki pi tañu kiritmikasha mirau. Sun ángelne ka kizta:

“Nu kimtu aizpa nil i. Nune ap sinam Dios i.
Nukas ma uztu. Nukas an ñancha uztu.
Nu ilnara aizpa watcha i.

6 Sun ma payu naizmuruzne Diospa kwaltuzakas, Dios pit kainammturuzakas piantanarizi.

Uspa kwail kiarit akwa, uspane naizashina, aimpi pi kwankima.”

7 Mazane Diospa incienso paktam misharikis ka kaizta:
“Diosne wan chiwal kishinai. Anpat ilnara aizpa watcha i.
Usne wan nil kirit. Ñanta kitchi.”

8 Suasne an kwiztamikane paiña ilnam waz pānta paranta, wan awaruza īnkasa impaktanapa. **9** īn impaktamturuzne kwi-sha naizara. Naizarakas, uspane Diospa kwail kizarit, Dios wan ilnam īninta akwa. Uspe kwail kiashit aizpa chihkaashitchi, Diosta kaiyanapa, “Dios kwisha wari” kizamanpa.

10 An kwiztamikane paiña ilnam waz aliz kalpawa uzmura paranta. Tīlkwil parit, aliz kalpa īnintukin. Suane wan awarune uspe yankwijara sula kuara, uspe ishtu akwa. **11** Chiyura Diosta kwail pit kizara, uspe ishamtu akwa, uspe ña pīttain ishamtu akwa. Uspe kwail kal kiarit aizpa chihkaashitchi.

12 An kwiztamikane paiña ilnam waz katsa Éufrates pira paranta. Parantawane, Éufrates pine chihkitit, pān puzmumals mi-kwaruz kwakkanapa.

13 Suasne nane katsa aliz piaintirakas, aliz kalparakas, pirail kaiztumikashakas iznarau. Uspe pitkis kutña kwail salizne, pum-kanain iztit, puzara. **14** Sun Diablowa salitzuzne katsa izardasparit kal kiara, awa usparuza kanpaanapa. Uspakas wan suwara iat kit wan katsa mikwaruzakas uspe suldaruruzakas akwanara, sun payu Dioskasa, wan chiwal kal kimturuzkasa, tinta waya kianapa.

15-16 Katsa mikwaruzne Armagedón īnakal sura wanmakkara. Hebreowa pitta *Armagedón* muta. Cristo kaiztu aizpa mīrain. “Nane anpain ish. Maza walkumkanain kainarachin anash. Sun payu tīrizturuzne, uspe putchā pīn watsamtuzne, watsal kulanazi, piltim chamanpa, paiña izardakin mītsal kiamanpa.” Putchā pīnwa paramtukas, usne uspe kwail kiarit aizpa sinam samtu kaiznara.

17 Suasne minpa ángelne paiña ilmu waz inkwara paranta. Parantawane, mazane chiyuras, Dios uzmuras, tinta ka kaizta: “Na kaizta aizpa, wan ilnara aizpa, wan paitire,” kizta. **18** Suasne īn chiyuras taiztawane, ippa tinta azta. Tinta su ulmu azi. Awa an sukin uzasmin, an su ulmukana wachi azi. **19** Katsa Babilonia pipulukin kutña pajte istit uz kirit. Wan sukin pipuluruzne urumpukasa wan taizarit. Dios an katsa Babilonia pipulura uztuza aliz kulnat kit ilnanapa īninta, kwisha naizanapa. **20** Wan ainki su pi paizkakin wan kaarit. Wan īnakal izakas saimanamtit, wan kaarit akwa. **21** Akkwan katsa hielo, ampara arroba uskanain, chiyuras taizara. Awaruza aim kiara. Hielo awaruza kwisha aim kiara akwa, sun awane Diosta aliz pit paraarit.

Diosne kwail ashampara ilnazi

17 ¹Maza ángel siete ángeltuztas, ilnam waz mijmikane, nawa parat kit kaizish: “Nakasa at. Nane nua annash, an kwail ashampara yawakima ilkwarakas. Usne wan pi ısalta utztu. ²An sukin uzturuza mikwaruzne an ashampakasa uzat kit akkwan kwail kiarit. An ashampawa kwail kirit aizpa awaruza kwaktit akwa, an sukin uzturuzne kwail awa namat kit pirit awakana uzanazi,” kizta.

³Kwiztane Dios Izpul nawa kainkizpanintuasmin, maza ángelne nawa pul sura milzish. Tane nane ashampa kwanam aliz kalpara anuzta iztau. Akkwan kwail pit sun aliz kalpara parit, Diosta kwail pit paran. Siete kizpukas, diez pulkas waj. ⁴An ashampane tilchakta píñkanakas kwanam píñkas kwara. Akkwan uru in kwara. Akkwan watsal iztit ukne kwilkin kwara. Putchā inkas kwara. Uru wazkas paiña chihtíkin mura. Waz ayukta paiña kwail kit aizpkas, mamazuza wan kwail kwaktit aizpkas mura. ⁵Paiña kinijkin maza pianchi mun ka parit:

BABILONIA KATSA I.

SUN PIPULUNE AWAKANA I,

KWAIL AWARUZA KAWIRARA AKWA,

AWARUZA AKKwan TUNTU KWAIL KWAKTIT AKWA.

⁶Suasne nane an pirit ashampara iztau, an ashampane Diosta piantuza piantanarit akwa. Usne Jesús pit kainammtuza piantanarit.

Na ussa izta akwa, nane ishkwtkwerau. ⁷Suasne ángelne nawa kaizish: “¿Chikisma ishkumtus? Nane nu izta aizpa kaina-nash, wan piankamanapa. Sun ashampane aliz kalpara anuzta. Kalpane siete kizpukas, diez pulkas waj. ⁸Sun aliz kalpane nu izta an ñamin uzta. Ma uztuchikas, mamaz payura paiña ainkih kultas nurinazi, mamasa uzna. Paiña kal paitawane, usne ñita irinazi, chiwal pailnakima. An aliz kalpara izarawane, an sukin uzturuzne, uspa mun chiyu pinkihta patchiruzne, ishkuarinazi. An su sarachasmin, Diosne pinkih sat kit ussa piantuzpa mun pinkihta para. Sun aliz kalpane an ñamin uzta. Ma uztuchikas, an imparane uztinazi.

⁹Sun pit miraruzne nijkulat kit na kaiztu aizpa piankamanazi. Sun ashampane aliz kalpara siete kizpu waj anuzta. Siete kizpune siete ınkal ızakanakas, siete katsa mikwaruzkanakas, iza-

rit. 10 Cinco katsa mikwaruzne wan kaarit me. Mazane cincoras ma inintui. Minparane mama atchi. Minpara akane, akwan pa-yuchikimain nukkulnazi. 11 Sun aliz kalpane, an ñamin uztamikane, mane uzchi. Sun kalpane katsa mikwa namta. Uskasa ocho inintuz wianta. Uskas paittinazi.

12 Sun diez pul nu izta aizpa diez mikwaruzkana izarit. Mama ininnamtuchikas, uspane an aliz kalpakasa akwan pa-yu chikimain ininnanazi. 13 Sun diez mikwaruzne usparuz-pain nijkulamtu, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta ininanapa. 14 Uspakas aliz kalpakasakas Pírikukasa waya kianazi. Sun Pírikune paiña akwanarittuzkasa, paiña narittuzkasa, ussa nijkulturuzkasa, usparuza anuppanarinazi. Usne mamaz mikwakin anza tinta i. Usne mamaz katsa anpatmikakin anza tinta tailcham.”

15 Suasne ángelne nawa kaizish: “Nune kwail ashampara paiña uztukin pimakin izta. Sun pine awakanain iztit. Pailta suras awakas, pailta kwaltas awakas, pailta pipuluras awakas, pailta pit paramtuz awakas, purai. 16 Nune aliz kalpara diez pultakas izta. Uspane kwail cham ashampara aliz kularinazi. Wan us mij aizpa nakarinazi, piltim uznapa. Uspane paiña ña kuat kit ñita impakkarinazi. Sunkana uspane ussa kanintinazi. 17 Diosne diez pul inintuza kawarain nijkulninnara, Dios pashit aizpa kianapa. Suasne uspane usparuzpain nijkulara, aliz kalpara kiwainñanapa, wanta ininanapa, Dios kaizta aizpa pailnakima. 18 Nune an ashampara izta. Usne katsa pipulukana iztit, an sukin wan chiwal mikwaruza ininamtu akwa.”

Babilonia pipulu wan paitit

18 1 Suasne kwiztane nane mamaz ángel chiyuras kihshtu iztau. Usne katsa ininmikakana azi. Usne pán maltakanin aizta, wan su kai puranapa. 2 Tinta kwiat kit ka kaizta:

“Katsa Babilonia pipulu paltaintit.

Mane saliztuzne sua uzarit.

Wan kwail izpulkas sua nukkularit.

Wan tuntu pikumkas chikuyukas ta uzarit.

3 Wan suras awane pirítkana namarit,

wan tuntu kwail kiarit akwa.

An sukin katsa mikwaruzne akwan awakasa an kwail kiare.

An sukin painintuzne, kwazpa awa kularit, uspa
kwazpa ashampakana uzashit akwa.”

- 4** Suasne nane chiyuras paramtumikasha iztau. Nawa kaizish:
“Ap kwalta ka kuruntain. Sun katsa pipulukis puzara-
wa,
an pipulukin uztuz kwail kiamtukanain kiamanpa,
an pipulukin uztuz naizamtukanain, naizamanpa.
5 Uspa akkwan tuntu kwail kiarit akwa, Diosne chiyuras
uspa kwail kiarit aizpa izta.
Diosne uspa kwail kiarit aizpa mainmanazi.”

- 6** Suasne usne ángeltuza kaiznara:
“Mane usparuza ilnari. Yawa ilmu mamaz awaruza il-
narakanain kawarain an pipulura ilnari.
Uspa kwail kiarit akwa, usparuza pa pijikima sun
kwail kinari.
Sun pipulu mamaztuza naizninara akwa, an
pipulura uztuza anza naizninnari.
7 Uspene uspa chiwazha kiashimtu aizpa kiat kit kwail
kwazpa awakanain uzshiara.
Kawarain usparuza naizninnari.
Sun pipulu uztuzne ka minñara:
‘Aune an sukin ininmumikakana makpas. Aune wan
pashimtu aizpa mijmakpas.
Aune mizurainkas tayalsachimakpas.’

- 8** Katmizna maza payurain wan ilmu usparuza taiznari-
nazi.
Sun payura iarinazi, taylorinazi, yak kiarinazi.
An tinta Anpat Diosne usparuza mimananazi, uspa
kwail kiarit aizpa piankamanapa.
Suasne usne usparuza impakninnanazi, wan
pailnakima.”

- 9** An sukin katsa manta kimtuzne, sun ashampakanain kirittuz-
ne, kwail kwazpa awakanain uzararuzne, azarinazi. Sun pipulura
impaktawane, awane ish panaktu izanazi. Sun akwa uspane tayal-
arinazi. **10** Sun awaruzne attishtas sun pipulura izat kit ishkuarinazi,
pipulukin ilnamiztu akwa. Uspene ka kaizanazi:
“An katsa Babilonia pipulune
kwisha naiztinazi.
Akkwan payu chinkima nukkulmanazi.”

11 An sukin paininturuzne, an pipulu akwa, azat kit kwiananazi, minminkas uspa painim mij aizpa paimtuchi akwa. **12** Minminkas uspa uru mij aizpakas, pial mij aizpakas, muin uk mij aizpakas, ainki putchā uk mij aizpakas, paimtuchime. Putchā pīn mij aizpakas, tīlchaktakana pīn mij aizpakas, an watsal pīn mij aizpakas, kwanam pīn mij aizpakas, paimtuchime. Watsal tī piamicas, katsa sinam kihtit sulakas, wat tīkas, paimtuchime. Naztam irukas, mamaz irukas, marmol ukkas, paimtuchime. **13** Minminkas canela tī ayakas, watsal piamicas kihwilcas, incienso impaktakas, mirra pikas, olivos pikas, vinokas, olivos pihsipikas, chara pippa kīritkas, chara pippakas, paimtuchime. Minminkas wakarakas, pirikucas, caballokucas, caballo carrokas, kiwaintuzkas paimtuchime.

14 Sun painintuzne an pipulura ka kaizarinazi: “Nu wan mij-at aizpakas, nu wan milshimtu aizpakas, wan karit. Mizurainkas chiwazha karit aizpa saimanazi.” **15** An pipulukin uspa mij aizpa painintittuzne kwisha kwazpa kularit. Uspene pipulura attishtain kun kiarinazi. Sun pipulura uztuz naizamtuasmin, uspane azat kit tinta kwian kit kaizanazi:

16 “An katsa pipulune kwisha naiztinazi.

Usne watsal pīn kwarit ashampakana iztit. Tīlchakta pīnkanakas, kwanam pīnkas kwarit.

Urukas ainki putchā ukkas, muin watsal iztit ukkas kwilkin kwarit.

17 Akkwan kwazparuz masain wan pailti; wan kakihsarit.”

Katsa kanua puijmuruzkas, kanuawara chamtuzkas, kanuara kal kimtuzkas, piwara kal kimtuzkas, pipulura attishtain kun kiarinazi. **18** Pipulu impakta ish iztawane, ka kwiannara: “An pipulukinkas anza katsa pipulu wachi.” **19** Kwisha tayalamtu akwa, uspane pul pil uspa kīzpura paran kit azat kit kaizara:

“An katsa pipulune kwisha naizarinazi.

Katsa kanua pira mijattuzne,
uspa kwazpa akwa, an kwazpa namarit.

Uspa kwazpa masain wan kakihsarit.

20 An pipulu kakihshtitkas, chiyura uztuzne watsal kultain.

Diosta piantuzkas, Dios manta kittuzkas, Dios pit kainammtuzkas, watsal kularain.

Diosne an pipulukin uztuza ilnara,
 an pipulukin uztuz Diosta plantuza naizninnarit
 akwa.”

21 Maza katsa ángelne katsa chara kímu uk mut kit katsa pira
 kiain kit kaizta:

“An katsa Babilonia pipulune karinazi.
 An uk katsa pira kiaintakanain karinazi.
 Minminkas sun pipulura chinkas izamanazi.

22 Minminkas an pipulu miwara guitarra pianamanazi.

Karaskwil usmuruzkas, iru kwil usmuruzkas,
 an pipulu miwara mamasa usamanazi.
 An pipulukin kal kimtuzakas sayamanazi.
 Kal wa chi akwa, an pipulukin chara kímu ukne
 mamasa azmanazi.

23 Mizurainkas an pipulukin impil puta aizamanazi.
 Mizurainkas minminkas an pipulukin kasara kimanazi.
 Painintuz katsa manta kimmikakana namaritkas,
 an pipulune wan karinazi.

Uspane wan suras awaruza pirail apnarit,
 nilchi pit paarit akwa.

24 Diosne an pipulu uztuza ilninnanazi,
 Dios pit paramtuzakas, Diosta plantuzakas, wan
 suras uzararuzakas piantanarit akwa.”

19 ¹ Kwiztane nane akkwan awa chiyura tinta paramtu mi-
 narau. Ka kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.
 Usne aumiza kwail sinam sammika i.

Us an tinta akwa, usne wanta ininnashinai.

2 Usne wan awaruza wat mimanamtú, uspa kwail
 piankamanapa. Mamaztuza ilnamtukas, us kimtu
 aizpa watcha i.

Usne an Babilonia pipulura uztuza naizninnara.
 Uspane kwail ashampakana uzat kit wan awaruza
 kwail uznapa kamtanara.

Mane Diosne usparuza naizninnarit, Diosta kiwainta-
 ruza piantanarit akwa.”

3 Sun akkwan awane mamasa kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.
 An pipulu impakta ishne pailta payukima nunazi.”

4 Suasne veinticuatro ilaparuzkas, ampara uztuzkas, Dios uzkin palsumat kit wakpuj wainñat kit kaizara:

“Wwatcha Diosne kwisha wari,” kizara.

5 Mazane Dios uztukin ka kaizta:

“Wan Dios kiwaintuzkas, ussa ishkumtuzkas, katsaruzkas, ainkiruzkas,
‘Dios kwisha wari’ kaizarain.”

Pirikuwa kasara kim pishta

6 Suasne nane akkwan awa paramtukanainkas, akkwan pi taizta aztukanainkas, akkwan ippa aztukanainkas, mirau. Ka kaizara:

“Diosne kwisha wari.

Au Anpat Diosne ñininnat kit us tinta akwa
us kishimtu aizpa kinazi.

7 Us akwa, watsal kulmizpai. ‘Diosne kwisha wari’ kitztuasmin,
watsal kulmizpai,

Pirikuwa kasarakim pishta taizta akwa.

Pirikuwa ashampane usmin sinam parit uskasa in.

8 Sun ashampane sinam putchā pñ naztam iztit sap kit kwara.

Diosta piantuzne, wat kin uzturuzne, putchā pñkanain kwaanazi.”

9 Ángelne nawa kaizish: “Sunkana pari, ‘Pirikuwa kasara kim pishtara akwattuzne watsal kulanazi.’” Ma pitchin kaizta: “Na kaiztu aizpa Dios watcha pit i.”

10 Suasne nane ángelpa mittikin taiz kit wakpuj wainshirau. Usne nawa kaizish: “Sunkana kimun. Nakas Diospa kiwainmika ish. Nukas, nu aimpihshtuzkas, Diospa kiwainmuruz mai. U Dios pit kainanamturuzne paiña kiwaintuz mai. Diostain wakpuj waintawamakpas,” ka kizta.

Putchā caballora anuzmumika

11 Suasne mamaza iztau. Chiyura ayukta iztuasmin, nane putchā caballora iztau. Caballora anuzmumikane Dios kaizta aizpa mira. Watchain kaiz kit mamaztuza nil ñininnara. Usparuzkasa waya kinarakas, usne wat kirit. **12** Paiña kasune ñikanain naztam aizta. Akkwan tit watsal iptit kizpukin kwarit. Paiña

mun kinijkin parit aizpa usmin pianazi. **13** Usne aimpi pustit pín kwara. Paiña munne “Dios pit” munazi. **14** Chiyuras waya kimturuzne ussa kanpaat kit putchā caballoruza anuzara. Uspane kwisha watsal putchā pín kwaara. **15** Maza kwiz mashtine paiña pittas puzta, an sura uztuza piantananapa. Usne irukasa an sura uzturuza tinta ininnanazi. An tinta Diosne, wan kishimtumikane, awaruza mitti kulnanazi, ilnanazi, Dios usparuza aliz kulnarat akwa. Kawarain usparuza naizninnanazi. **16** Paiña kwakshamtakas, paiña pantalóntakas ka parit:

SUN KATSA MIKWANE WAN ÑINTUZA ÑINNAMTU.

USMIN WANTUZA MANTA KINAMTU.

17 Suasne maza ángel pán ísalta kuntit iztau. Usne wan katsa wam chiyu kwashtara pilturuza tinta kwian kit ka kaiznara: “Arain. Diospa katsa pishtara wanmaktain, us kwintu aizpa kuanapa. **18** Usne katsa mikwaruzpa ñakas, ainki mikwaruzpa ñakas, tinta awaruzpa ñakas, caballowa ñakas, caballora anuztuzpa ñakas, anpat mijchiruzpa ñakas, anpat mijtuzpa ñakas, pashpawa ñakas, ilapawa ñakas kwinnanazi, kuanapa,” kiznara.

19 Suasne nane sun aliz kalparakas, an sukin katsa mikwaruzakas, uspa suldaruruzakas, iznarau. Uspane wanmakkara, cabollora anuztamikakasa waya kianapa, paiña suldaruruzkasa waya kianapa. **20** Waya kiarawane, mínpazhane aliz kalparakas, pirail kaizmumikashakas, pizat kit kantit. An pirail kaizmumikane aliz kalpa iztakin masas iztasparit kal kirit. Paiña kal kirit akwa, usne aliz kalpawa izmu marca paríttuza pirail kaiznarat, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñapa. Uztuasmin, sun aliz kalpkas sun pirail kaizmumikakas pizat ñasufre aiztukin kiakpintit azi. **21** Caballora anuztumikane paiña pittas mashtikasa anparuza piantanara. Katsa pikum chiyu kwashta pilturune uspa ña tuknakima kuara.

Los mil años

20 **1** Suasne chiyura iztuasmin, nane maza ángel chiyuras kihshtu iztau. Sunne paiña chihtikin ainkih kulpa llavekas katsa cadenakas milta. **2** Sun ángelne aliz piaintira, antikwa kamtara, tí pain kit piz kit maza mil añokimain cadena kuhtit. Antikwa kamtane “Satanáskas Diablocas” muntit. **3** Usne antikwa kamtara ainkih kulta kiakpin kit pijta sip kit pijtakin palta,

wan sura uztuza mil añokima kwail kimanpa. Mil años sipta paitikane, antikwa kamtane akkwan payuchin chihtit anazi.

4 Mama chiyura iztuasmin, nane akkwan inintuzpa uzmu iztau. Piantarittuzne, kizpu tit irittuzne, wan uzmukin uzara. Uspane iara, Dios pit kainara akwa, Jesúspa pinkihta panarit akwa, aliz kalpara wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpawa marca kinijkin kas chihtikinkas parachi akwa. Mamasa kakulakane, sun awaruzne Cristokasa maza mil añokima ñininanazi. **5** Suntuzne an ñamim mamasa kakultaruz mai. Mil años paitawane, anpa irituzne mamasa kakul uzanazi. **6** An ñamin mamasa kakul uztruzne Dioskasa uzat kit watsal kularinazi. Uspane mamasa iamnazi. Diospakash, Cristowakas pariya namanazi. Cristokasa mil añorakima ñinnanazi.

Satanásne paittinazi

7 Mil año paitikane, Satanásne kajchiras chihtit anazi, **8** wan suras uztuza pírail kaiznanapa. Sun awaruzne “Gogkas Magogkas” mun mai. Puztawane, usne an suras uztuza wanmakanazi, uspakasa waya kinpa. Pi ksu wiānsachikanain sun awaruza wiānsachi.

9 Wan suras awaruzne Dios pashimtu pipulura nuat kit Diosta piantuza pilzawal kwianazi. Awa pipulura izparawane, Dioste chiyuras ñin ñinnanazi, sun awaruza impaktananapa. **10** Diostne Diabloria, awaruza pírail kaiztumikasha, ñin impaktukin kiakpinnazi. Sua asufre aizmu. Sun impaktukin aliz kalpakash, kwail kaiztumikakas, uzpailnazi. Suane uspane payuwara amtawara chiwal paita payukima naizpailnazi.

Wantuzne Diospa putchā uzmukin

11 Suasne nane katsa putchā uzmu iztau. Dios paíña putchā uzmukin uzasmin, an sukas an chiyukas wan kakihshtit, mizurainkas izamanpa. **12** Hlapa irittuzkas pashpa irittuzkas mamasa kuhstawane, nane usparuza Diospa inintukin iznarau. Suane parit pinkih azpiztit. Mamaz pinkihkas azpiztit. Diosta piantuzpa mun sun pinkihta parit azi. Uskasa uzanazi. Sun pinkih iztawane, irittuzpa kal kiarit aizpa pinkihta iztawane, Diostne irittas kuhsninnat kit irittuza mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. **13** Katsa pi kwarit irit-

tuzkas, wan chiwal an sukin irittuzkas, purazi. Diosne usparuzpa kal kiarit aizpa mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. ¹⁴ Minpara sun irittuzne ñ impaktukin ianazi, kwisha naizarinpa. Ñ impaktamtkin kihssturuzne sunkanain attishta ianazi, Diosta izamanpa. ¹⁵ Paiña mun chiyu pinkihta paritchiruzne, Dioskasa uztachiruzne, ñ impaktukin kiakpintit azi.

Masas chiyukas masas pilkas

21 ¹ Kwiztane, suasne nane masas chiyukas masas pilkas iztau. An ñancha sara chiyukas, an ñancha sara pilkas, an ñancha sara pikas pinkularit. ² Dios pipulura, masas Jerusalén pipulura, chiyuras, Dios uztas kihsstimtu iztau. Ashampa paiña ampukas kasara kimtune, usne watsal pñ kwamtu. An chiyuras pipulune sun ashampakanain kwisha watsal iztit. ³ Nane Dios uzmukin tinta kwiantumikasha mirau. Ka kaizta: “Diosne awa purakin tuanazi. Awakasa uznazi. ‘An awane ap kwal i’ kiznazi. Diosne uspa Dios namnazi. ⁴ Suane Diosne wan tayalmu pailnintinazi. Suane minminkas an iasachi. Minminkas an tayalasachi. Minminkas an azasachi. Suane an ishtu wachi. Mane wan an ñancha naiznинmu paitlit,” ka kizta.

⁵ Uzmukin uztumikane ka kaizta: “Wan antikwa pintit akwa, nane wan chiwal masas sashinash,” kizta. Mamasa nawa kwinta kikane, nawa ka kaizish: “Na kaiztu aizpa pinkihta pari. Na kaiztu aizpa watcha i. Katmizna sun watcha pit nijkultain,” kizta.

⁶ Mamasa ka kaizish: “Na kaizta aizpa wan paitire. Wan sarrachasmin, uztau. Wan paitikane, nane mama uznash. Nakasa wan masamtu. Nakas wan pailnintus. Nane kwazi kiltumikasha chiyuras kwazi kwinnash, pailta payukima uznapa. Kain kwin-nash. ⁷ Anuppamtumikane na kin namtit aizpa piancam kit sapnazi. Nane paiña Dios namnash. Usne ap painkulkanain namnazi. ⁸ Na akwa ishkumturuzne, na kaizta aizpa nijkultuchiruzne, wan tuntu kwail kirittuzne, mamazta piantarittuzne, ampu mamaz ashampakasa pittittuzne, ashampa mamazpa ampuksa pittittuzne, mamaztuza tañu ki kamturuzne, awakana sararuza wakpuj waintaruzne, wan chiwal pirail apmuruzne, asufre ñ aiztukin, ñ impaktukin wan chiwal ianazi. Suane Diostas ianazi. Uspane nakasa tuamanazi.”

Masas Jerusalén pipulu

9 Suasne maza ángelta, siete ángeltuztas iztai. Sun siete ángeltuzne minpa siete wazta ilnam wintit aizpa pilta kiakpinta. Nawa parat kit ka kaizish: “Nakasa at. Nane nua ashampa kasa-ra kin namtitmikasha, Pirikuwa ashampara annash,” kizta. **10** Na kainkizpamtuasmin, Diospa Izpulne nawa mira, katsa in-kal kwash izarakima. Suane nawa sinam Jerusalén pipulu Dios-tas, chiyuras kihshimtu anzish. **11** An pipulune kwisha watsal aizta, Dios uztas arit akwa. Jaspe muin ukkanain naztam aizta. Kai iztit. **12** An pipulune katsa kalpialkas, kwash kalpialkas sal-pinwal kintit. Doce ángeltuzne doce napmukin kunara. Doce Is-rael kwalpa mun, doce pijtakin parit. **13** Pán puzmura kalpial kutña pijta wa. Kalpial sur nilmalkas kutña pijta wa. Kalpial norte nilmalkas kutña pijta wa. Pán payapmura kalpial kutña pijta wa. **14** An pipulu kalpialne doce katsa ukkasa sarit. Doce Pirikuwa inintuzpa munne doce ukta parit.

15 Nakasa paramtumikane, uru ti anizmu milta, pipuluras, pijtaruzakas pipulu kalpialtzakas anizna. **16** An pipulune ampara kawarain kalpial kintit wa. Yawa aizkas, yawa akskas sun kalpial kawarain anizta. Ángelne paiña ti aizmu-kasa pipulura anizta. Paas mil kilómetros, paas ciento kilómi-troskasa anizta. Yawa aizkas, yawa akskas, yawa kwashkas kawarain anizta. **17** Uskas kalpialtakas anizta. Sesenta y cinco metros kwash aniztit. An ángelne ampuwa anizmukasa aniz-ta.

18 Salpinkintit kalpialne jaspe ukkasa sara. Pipulune sinam uru aiztukanain iztit. Maizakanain aizta. **19** Kalpial samtasmin, akkwan tuntu muin ukkasa sara. An ñancha kwanam ukne jaspe munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne safiro munta. Mamaz kwizta pijtam tilkaya ukne ágata munta. Mamaz kwizta pijtam ukne esmeralda munta. **20** Mamaz kwizta putchawazha ukne ónica munta. Mamaz kwizta kwanam ukne cornalina munitit. Mamaz kwizta naram ukne crisólito munta. Mamaz kwizta pij-tam ukne berilo munta. Mamaz kwizta naram ukne topacio munta. Mamaz kwizta pijtamwazha ukne crisoprasa munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne jacinto munta. Minpa tilkayawa-zha ukne amatista munta. **21** Doce pijtane putchá ukkanain iza-rit. Maza maza pijtane putchá ukkasa sara. Pipulu mine urukasa sara. Pipulu mine maizakana aizta.

22 Sun chiyukin iglesia wachi, au Anpatne sua uztu akwa. Au Diosne, chiwazha kishimtumikane, Pirikukasa wan pipulukin uztu. Awane wan chiyukin Diosta wakpuj wainñamtu. 23 Sun pipulukinne pānkas, palapchakas aiznapa pashimtuchi, Dioskas Pirikukas kai pānkanain aiztu akwa. 24 Wan sura uzturuzne an pipuluwara chaanazi, sua kai aiztu akwa. Wan katsa inintuzne chiwazha pial mij aizpa muat kit sua chihkat kit “Dios kwisha wari” kizanazi. 25 An pipulukinne payuwara pijta sīpmanazi. Sua amta wa chi. 26 Wan sura uztuzne chiwazha pial mij aizpkas, chiwazha watsal iztit mij aizpa muat kit sua chihkanazi. 27 Chiwazha kwailne an pipulura nappamanazi. Chiwazha kwail kiamtuzkas, pirail paramtuzkas, mizurainkas sua nappamanazi. Uspe mun chiyu pinkihta parit mijtuzmin chiyura nappat kit uzashina.

22 ¹ Sun ángelne nawa maza sinam pi anzish. Sun pine Dios uzmukiskas, Piriku uzmukiskas puztu. Sun naztam pine awaruza uzninnamtu. ² Pipulu paizkakin kwisha katsa mi tu. Mi paizkakin katsa pi wa. Pimamin akkwan tīne kunkularit, awaruza uzninnanapa. Mish aizpa sun tiruzne pippa waamtu. Maza añorain doce pijikima waamtu. Tī kihkasa pih samtu, wan sura uzturuza wat paanapa. ³ Sua chinkas kwail wanmalsachi. Dioskas Pirikukas sua upzailnazi. Paiña kiwaintuzne ussa kiwaina-nazi. ⁴ Uspane paiña matsih izanazi. Usne paiña mun uspa kīnijkin parananazi. ⁵ Suane amta wachi. Impilkas pānkas wenamtu-chi, Anpat Dios sua wanta kai aizninnamtu akwa. Suntuzne wan payukima ininanazi.

Jesucristo anpain i

6 Ángelne nawa ka kaizzish: “Na kaiztu aizpa watcha i, u nīj kulanapa. Anpat Diosne paiña ángelta ininta, Dios pit kai-nammtuza parananapa, paiña kiwaintuz chiwazha kirimtu aizpa piankamanapa.”

7 Cristone ka kaizta:

“Nane anpain ish. An ñancha pit kaiztu aizpa mīmturuzne, an pit pinkihta parit aizpa mīmturuzne, watsal kularinazi.”

8 Nane Juan mun ish. An pinkihta parit aizpa wan iz kit mīrau. Wan iztawane, wan mirawane, nane ángel mittíkin palsum kit ussa wakpuj waintau. 9 Suasne nawa ka kaizzish: “Sunkana kimun. Nakas nukanain Dios kiwainmumika ish. Up añaruzkas,

Dios pit an ñancha kainnamturuzkas, an pinkihta parit aizpa mimturuzkas, Dios kiwainmuruz mai. Diostain wakpuj wain kit paikwatpamakpas,” ka kizzish.

10 Mamasa kaizzish: “An pit pinkihta parit aizpa, an pit ñancha kaiztit aizpa puintit mijmun. Wan an pinkihta parit aizpa masanapain. 11 Kwail kimtuzne mama kwail kiarinazi. Sinam chiruzne, kwail mintuzne, mama kwail kishiarinazi. Wat kishimturuzne mama wat kishiarinazi. Diosta mishimturuzne mama Diosta nijkularinazi,” kizzish.

12 Mamasa Cristone ka kaizzish:

“Mamasa azain anash. Na amtu payura kwail kimturuzakas wat kimturuzakas uspa kiarit akwa chiwazha milananash. 13 Ñamin uztau. Minpa payukima uznash. Nane an ñanchamika ish. Nakas minpamika ish. Nane wan masamtus. Nakas wan pailnintus.

14 Uspa kwail kiarit aizpa sinam kultittuzne watsal kulanazi. Uspane putchā pīn pattikana sinam namanazi. Uspane sun pipulura nappat kit uzanazi, an pipulu tī pippa waritta kuanapa. 15 Kwisha kwail kimtuzkas, tañu kimturuzkas, mamazpa ampusaka pitturuzkas, mamazpa ashampakasa pitturuzkas, mamazta piantamturuzkas, awakana saritta wakpuj wainmuruzkas, wan pirail kaizmuruzkas, an pipulu pianamarain nukkularinazi.

16 Nane Jesús mun ish. Ap ángelta wan nijkulturuza ininra, na kaiztit aizpa piankamanapa. Katsa mikwa Davidne ap pampa i. Katsa kimane palapcha kwiztain cham. Nane katsa ki-ma aiztukanain ish,” kizta.

17 Dios Sinam Izpulkas, Pirikuwa ashampakas “Arain” kiznara. An pit mimituruzakas “Arain” kiznara. Kwazi kilturuzne at-pa, an kwazi kuanapa, Dioskasa uzanapa. Kain kwintu.

18 Nane Dios an pit pinkihta parit aizpa mimturuza kurunash. Watsal níjkul kit iztai. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta wiантane, Diosne suntuza an pinkihta kwail parit aizpa taiznin-nanazi. 19 Diosne Cristora nijkulturuzpa mun chiyu pinkihta parit. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta parit aizpa ukkarane, Diosne paña mun pinkihtas kwiznazi, Diospa pipulura uzmanpa.

20 Sun pit kaiztumikane wanta kainanamtu: “Mamin anash.”

Sunkana kinazi. “Anpat Jesús, nu anka.”

21 Nane Diosta paikumtus, Jesucristo uruza kiwainanapa. Paitli.

Índice Tópico

Bíblia pinkihkin Diosne ussa piantuza ka kainanamtu:

- C. Jesucristo in nua Dios izmumika namshina.
1. Dios in nua kwisha pashimtu akwa, usne in nua kwailtas watsat milshimtu, awa kwail kiarittuzkasa naizamanpa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|-------------|-------------|
| Lucas 19.10 | Juan 3.16 |
| Juan 6.37 | Romanos 5.8 |
| 2 Pedro 3.9 | |
 2. Jesúsne nu kwail akwa naizta. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|-----------------|--------------|
| Juan 3.16 | Gálatas 3.13 |
| Colosenses 1.14 | Hebreos 9.28 |
| 1 Pedro 2.24 | 1 Pedro 3.18 |
 3. Nune up kwail kirit aizpa chihkat kit Diosta kaitawa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|------------------|-------------|
| Mateo 4.17 | Lucas 13.3 |
| 2 Corintios 7.10 | 2 Pedro 3.9 |
 4. Nune Jesucristora nijkultawa, up kwail kirit aizpa wat kulnapa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|-----------------|--------------|
| Juan 3.15-18 | Juan 6.47 |
| Hechos 16.30-31 | Romanos 3.28 |
| Romanos 10.9 | Gálatas 2.16 |
| Efesios 2.8-9 | |
 5. Nu Jesucristo up kwail akwa irit nijkultane, Diosne nua maiz kit paiña izmumika namniinnazi. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|---------------------|----------------|
| Juan 1.12 | Juan 3.1 |
| Juan 20.31 | Romanos 5.6-11 |
| 2 Corintios 5.17-19 | Gálatas 2.21 |
| Efesios 1.7 | 1 Juan 5.11-13 |
 6. ¿Mizama nu Diosta piankamshina? ¿Mizama nu Diospa kwal namshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|--------------|-------------|
| Juan 1.10-13 | Juan 3.1-21 |
| Juan 14.6 | 1 Juan 5.20 |
 7. ¿Mizama nu Cristora nijkultu piankamshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|----------------------|--------------------|
| Romanos 5.5 | Romanos 8.14-16 |
| 1 Corintios 2.14-15 | Gálatas 5.22-24 |
| 1 Juan 2.3-6, 20, 27 | 1 Juan 3.10 |
| 1 Juan 3.18-19, 24 | 1 Juan 5.10-12, 20 |
 8. ¿Chima nua kimtu, Cristora saptune? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

| | |
|------------------|----------------------|
| Juan 5.24 | Juan 14.27 |
| Hechos 10.43 | Hechos 13.39 |
| Romanos 3.28 | Romanos 5.1 |
| Romanos 8.1 | 1 Corintios 1.30 |
| 1 Corintios 6.19 | 2 Corintios 5.17 |
| Gálatas 1.4 | Gálatas 4.7 |
| Efesios 1.3-14 | Efesios 2.4-6, 11-13 |

Bíblia pinkihkin Diosne ussa piantuza kurunnamtu, nu kwail mintuasmin, nua kwail kimtuasmin.

- A. Diosne nua chikin kaiztu, ishkwashimtuasmin.
 - 1. Nu ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, nu ishwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------|---------------|
| Lucas 12.32 | Juan 14.1, 27 |
| Romanos 8.15 | 1 Juan 4.18 |
 - 2. Nu inna ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, sun ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Romanos 14.7-9 | 1 Corintios 15.26 |
| 1 Corintios 15.56-57 | 2 Corintios 5.1-10 |
| Filipenses 1.21 | 1 Tesalonicenses 4.13-18 |
| Hebreos 2.14-15 | |
 - 3. Mamaz nua kwail kishimtune, nu sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne kiwainnazi, wat paninnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------|-----------------|
| Lucas 12.4-7 | Romanos 8.31 |
| Hebreos 13.6 | 1 Pedro 3.13-15 |
 - 4. Kwail kainkizparane, sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne nu kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------|-----------------|
| Marcos 1.27 | Romanos 8.31-39 |
| 1 Juan 4.1-3 | |
 - 5. Mamaz nua kappacho kishimtune, Diablora nua kwail kin akwatne, Diosne nua kiwainshina, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|-----------------|-----------------|
| Lucas 4.33-36 | Hechos 16.16-18 |
| Romanos 8.31-39 | 1 Juan 3.8 |
 - 6. Nu kwail salitzuzakas Diablorakas ishkwashimtune, Diosne nua kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|-----------------|-----------------|
| Marcos 1.27 | Lucas 4.1-13 |
| Lucas 8.27-36 | Lucas 22.31-32 |
| Efesios 6.10-18 | Colosenses 2.15 |
| Santiago 4.7 | |
 - 7. Chiwazha kwail nua kishiakane, Diosne nua kiwainnazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------------|------------------|
| Santiago 1.2-4, 12 | Santiago 5.10-11 |
| 1 Pedro 1.6-7 | 1 Pedro 3.14-17 |
 - 8. Chiwazha kwail nua kishimtuasmin, Diosne nua wat kwainshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|-----------------|----------------------|
| Mateo 8.23-27 | Lucas 12.4-7 |
| Romanos 8.18-39 | 2 Corintios 11.23-28 |
| 2 Timoteo 4.18 | 2 Pedro 2.5-9 |

9. Nu chima mamaz payura kinazi ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------------|-------------------------|
| Mateo 6.25-34 | Romanos 8.26-28, 31, 37 |
| Filipenses 4.6-7 | Hebreos 10.35-36 |
| Santiago 1.2-4, 12 | 1 Pedro 5.7 |
 10. Nu ishtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------------|---------------------|
| 2 Corintios 5.1-10 | 2 Corintios 12.7-10 |
| Santiago 5.14-16 | |
 11. Nu tayaltuasmin, irit akwa tayaltuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------------------|---------------|
| Mateo 5.4 | Juan 11.25-26 |
| Juan 14.1-3 | Efesios 2.4-7 |
| 1 Tesalonicenses 4.13-18 | 1 Pedro 1.6-9 |
 12. Nua kwail kitne, awa nua kwaiyashimtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|--------------------|---------------------|
| Mateo 11.28-30 | Romanos 8.26-28 |
| Romanos 15.4-6 | 2 Corintios 4.16-18 |
| 2 Corintios 6.10 | Filipenses 4.4 |
| Colosenses 1.11-12 | Santiago 1.2-4 |
 13. Nu mazain chamtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

| | |
|-------------------|------------------|
| Mateo 28.20 | Juan 14.15-21 |
| Romanos 8.32 | 2 Corintios 4.9 |
| 2 Corintios 13.14 | Apocalipsis 3.20 |
- B. Dios nua chi kin kaiztu, naiztuasmin, nu Cristora nijkultu akwa.
1. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne up kaijchukin nua kuruntu, wat minapa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:

| | |
|-----------------|------------------|
| Mateo 5.11-12 | Juan 15.18-21 |
| Romanos 5.3-4 | Romanos 8.18 |
| Hebreos 12.3 | Hebreos 13.13-14 |
| Santiago 5.7-11 | 1 Pedro 4.12-19 |
 2. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne usparuza sinkanamtu aizpkas usparuza kinamtu aizpkas nua kainammtu. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:

| | |
|-----------------|----------------|
| Mateo 5.11-12 | Marcos 13.9-11 |
| Lucas 12.4-9 | Romanos 12.14 |
| 1 Pedro 3.14-17 | |
 3. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintukas, Diosne nua kuruntu, us pashimtu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:

| | |
|-------------------|--------------------|
| 1 Corintios 15.58 | 2 Corintios 4.8-18 |
| 2 Corintios 12.10 | Santiago 1.2-4, 12 |

4. Awa iztukin ishkwashimtune, Dios Watsal Pit mamaztuza mitsal akwa kainammtukine, Diosne nua kuruntu, Jesústa pianchish kaizmanpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtua akwa:

| | |
|------------------|-------------------|
| Mateo 10.29-33 | Lucas 12.6-9 |
| Romanos 1.16 | 1 Corintios 2.2-5 |
| 2 Timoteo 1.6-12 | Hebreos 13.6 |
| 1 Pedro 3.14-15 | |

- C. Diosne nua chi kin kaiztu, Diablo nua kwail kinintuasmin.

1. ¿Mizama nu, Cristora nijkultumika, Dios iztukin wat chamitzu? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|---------------|-----------------|
| Juan 3.16-21 | Romanos 3.24-25 |
| Romanos 5.1-2 | Romanos 7.24-25 |
| Romanos 8.1-3 | |

2. ¿Mizama nu Cristora nijkulmízta, ussa chihkamtuchin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|--------------|----------------|
| Juan 15.1-10 | Romanos 8.6 |
| Santiago 4.8 | 1 Pedro 5.8-11 |

3. ¿Mizama nu Diosta chihkamtuchi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-------------------|-----------------|
| Romanos 6.11-14 | Romanos 8.4-6 |
| 1 Corintios 5.7-8 | Gálatas 5.24-26 |
| Hebreos 12.1-2 | Santiago 1.21 |
| Santiago 4.5-10 | |

4. ¿Nu Dios pashit aizpa kisachish mintuasmin, Diosne nua wat kininshinazi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|-------------------|
| Mateo 11.28-30 | Romanos 8.26-28 |
| 1 Corintios 1.8 | 2 Corintios 1.3-4 |
| Hebreos 12.1-4 | 1 Pedro 5.10 |

5. ¿Chima nu kishina, kwail kishiras mintuasmin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-------------------|----------------|
| 1 Corintios 10.13 | Gálatas 6.7-10 |
| Santiago 1.13-15 | |

6. Satanásne awaruza kwail kininnamtua. ¿Chima kimtu? ¿Miza iztit? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|-------------------|
| Juan 8.43-44 | 2 Corintios 11.14 |
| Hebreos 2.14-15 | 1 Pedro 5.8 |
| 1 Juan 3.7-8 | |

7. Nu salitzuzpakas Satanáspakas ishkwashimtuasmin, ¿Chima kinpai? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|----------------------|---------------------|
| Efesios 6.10-18 | Colosenses 2.10, 15 |
| 2 Tesalonicenses 3.3 | Hebreos 2.14-15 |
| 1 Juan 4.4 | |

8. ¿Mizama nu Satanásta anuppasshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|-----------------|
| Efesios 6.10-18 | Hebreos 2.14-18 |
| Hebreos 3.12-13 | Hebreos 4.15-16 |
| Santiago 4.7 | 1 Pedro 5.8-11 |
| 1 Juan 3.7-8 | 1 Juan 5.5, 18 |
| Judas 1.24-25 | |

D. Diosne nua kaiztu, miza wan kwail aizpa piancamnapa.

1. ¿Kwailne chima i? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|---------------------|
| Romanos 1.18-32 | Romanos 3.10-18, 23 |
| Gálatas 5.16-21 | Santiago 4.17 |
| 1 Juan 3.3-4 | |

2. Nu mamazta aliz kultane, Diosne nua mamazta aliz kultu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|------------------|------------------------|
| Mateo 5.21-22 | Efesios 4.26-27, 31-32 |
| Colosenses 3.7-8 | Santiago 1.19-20 |

3. Nu mamazta pina aliz kulshimtune, Diosne nu aliz kultu aizpa piancamnin kit sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|------------------|
| Mateo 5.43-45 | Romanos 12.19-21 |
| Gálatas 5.14-15 | Efesios 4.31-32 |
| 1 Juan 4.19-21 | |

4. Nu mamazkasa waya kitne, nu mamazta kuztune, Diosne nu kimtu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|--------------------|-------------------|
| Efesios 4.3, 31-32 | 2 Timoteo 2.23-25 |
| Tito 3.2 | Santiago 4.1-3 |
| 1 Pedro 3.9 | |

5. Nu mamazta kwail paratne, us miimtuchikin kwail paratne, Diosne nu kaiztu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|--------------------|------------------|
| 1 Corintios 6.9-11 | Colosenses 3.7-8 |
| Tito 3.2 | Santiago 3.2-12 |
| Santiago 4.11 | |

6. Nu “nane mamazkin an warish” kiztune, Diosne nu kaiztu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|----------------------|-----------------|
| Romanos 12.16 | 1 Corintios 4.7 |
| 2 Corintios 10.17-18 | Efesios 4.1-3 |
| Santiago 4.6 | 1 Pedro 5.3-6 |

7. Nu píraill kaiztune, Diosne nua kaiztu, chiwazha píraill kwail i piancamnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|-------------------|
| Efesios 4.25 | Colosenses 3.9-10 |
| 1 Pedro 3.10-12 | |

8. Nu mamazta tañu kishimtune, Diosne nu mamazta tañu kimtu aizpa piancam kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|------------------|----------------|
| Lucas 6.28 | Romanos 12.14 |
| 1 Corintios 4.12 | 1 Timoteo 4.12 |
| Santiago 3.9-10 | |
9. Nu kwail pit kaiztane, Diosne nu kwail pit parit aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|----------------|-----------------|
| Efesios 5.4 | Colosenses 3.8 |
| 1 Timoteo 4.12 | Santiago 3.9-10 |
10. Nu ashampawakas ampuwakas kwail min kit kwail pit kaiztane, Diosne nu kaiztu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|----------------|----------------|
| Mateo 12.33-37 | Efesios 4.29 |
| Efesios 5.4 | 1 Timoteo 4.12 |
11. Nu ampu ashampara miltuchimika chiwazha ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|------------------------|--------------------|
| Mateo 5.27-28 | 1 Corintios 6.9-20 |
| Efesios 5.3 | Colosenses 3.5-6 |
| 1 Tesalonicenses 4.3-8 | |
12. Nu ashampa ampura miltumika mamazpa ampukasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piancamnin kit sunkana nua kuruntu. Nu ampu ashampara miltumika mamazpa ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piancam kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|---------------------------|------------------------|
| 1 Corintios 6.9-11, 17-20 | Efesios 5.3 |
| Colosenses 3.5-6 | 1 Tesalonicenses 4.3-8 |
13. Nu ampu mamaz ampukasa ashampakana pittane, Diosne “nu kwail kimti” piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|------------------|--------------------|
| Romanos 1.25-27 | 1 Corintios 6.9-11 |
| 1 Timoteo 1.8-11 | |
14. Nu ashampa mamaz ashampakasa ampukanain pittane, Diosne “nu kwail kimti” piancamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|------------------|--------------------|
| Romanos 1.25-26 | 1 Corintios 6.9-11 |
| 1 Timoteo 1.8-11 | |
15. Payu aizpa nu kwail kin mintune, Diosne nu kwail mintu aizpa piancamnin kit sunkana nua kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------------|------------------|
| Marcos 7.20-23 | 1 Corintios 10.6 |
| Filipenses 4.8 | Colosenses 3.1-5 |
| 1 Tesalonicenses 5.22 | Santiago 1.14 |
| 1 Pedro 1.14-15 | |

16. Nu tiraku kwat kit pirane, Diosne nu tiraku kumtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|------------------|
| 1 Corintios 5.11 | 1 Corintios 6.10 |
| Gálatas 5.19-21 | Efesios 5.18 |
| 1 Pedro 4.3 | |
17. Nu chiwazha walkwashimtune, Diosne nu walkwashimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------|-----------|
| Efesios 4.28 | Tito 2.10 |
| 1 Pedro 4.15 | |
18. Nu kwazpa awakana namshimtu mintune, Diosne nu mintu aizpa piankam kit nua sunkana kuruntu. Dios aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|--------------------|
| Mateo 6.25-34 | Lucas 12.15 |
| Lucas 12.32-34 | Filipenses 4.10-13 |
| 1 Timoteo 6.6-10 | Hebreos 13.5 |
| Santiago 1.9-11 | |
- E. Diosne nua, Jesústa nijkultumikasha, chi kin kaitzu, kwail kikane.
1. Nu, Jesústa nijkultumika, kwail kitne, ¿Nu chima kinash? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|--------------------|-----------------|
| 2 Corintios 7.8-10 | Santiago 4.9-10 |
| 1 Juan 1.8-9 | |
 2. Dios nua, Cristora nijkultumikara, up kwail akwa ilnintune, ¿nune mizama sinkashinas? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|--|
| Hebreos 12.5-13 | |
|-----------------|--|
 3. Up kwail kirit aizpa Diosta kaiztakas, nu an ñancha kwail kirit aizpa mama mintuasmin, nu kwail kirit aizpa wat kulshimtukine, ¿Nune chima kinash? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|--------------------|--------------------|
| Romanos 8.31-39 | 1 Corintios 6.9-11 |
| Filipenses 3.12-14 | Colosenses 1.13-14 |
| Tito 3.3-7 | 1 Juan 1.8-9 |
| 1 Juan 5.10-13 | |
 4. Nu Cristora nijkultuchimikara kwail kitne, ¿Nu mama Cristora nijkulmika kish? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|-----------------|--------------|
| Mateo 5.25-26 | Romanos 8.1 |
| Romanos 8.31-34 | 1 Juan 1.8-9 |
- F. Diosne nua kaitzu, miza uskasa wat wanmaknapa.
1. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Diosta paikwatpa, wat iz-muruz paramtukana. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

| | |
|---------------|-----------------|
| Mateo 6.5-15 | Marcos 11.24-25 |
| Lucas 18.9-14 | Juan 14.13-14 |

- | | |
|--|-----------------------|
| Juan 16.23-24 | Efesios 5.20 |
| Efesios 6.18 | 1 Tesalonicenses 5.17 |
| 1 Timoteo 2.1-4 | |
| 2. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Dios pit iztawa, Dios nua kaiztu aizpa piankamnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Mateo 24.35 | Juan 5.39 |
| Hechos 17.11 | 2 Timoteo 3.15-17 |
| Hebreos 4.12 | 1 Pedro 2.2 |
| 2 Pedro 1.19-21 | |
| 3. Nu “Cristora níjkultumika ish” kiztune, nune Dios inintu aizpa kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Mateo 7.21-27 | Lucas 8.15 |
| Juan 14.15, 21 | Romanos 6.16-18 |
| Gálatas 2.20 | 2 Timoteo 3.16 |
| Santiago 4.7 | |
| 4. Nu Dioskasa wat uzshitne, nu us inintu aizpa kishimtune, nune ussa paikwatpa, nua an tinta namnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Hechos 1.8 | 1 Corintios 1.8 |
| 2 Corintios 10.3-5 | 2 Corintios 12.9-10 |
| Efesios 1.18-20 | Efesios 4.16-19 |
| Efesios 5.18 | Efesios 6.10-18 |
| Colosenses 1.11 | 2 Tesalonicenses 1.11 |
| 2 Timoteo 1.6-8 | 2 Pedro 1.3 |
| 5. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune wan an ñancha kwail kirit aizpa chihkatpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Mateo 6.24 | Romanos 6.1-23 |
| Romanos 7.1-8.2 | 2 Corintios 5.17 |
| Gálatas 2.20 | Gálatas 5.16 |
| Efesios 4.22-24 | Colosenses 3.1-10 |
| Santiago 4.4 | |
| 6. Nu Cristora níjkultukas, nune mama wan Cristowa kamarachi. Nune Jesucristowa piankammítawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Efesios 4.12-16 | Filipenses 3.12-15 |
| 2 Pedro 1.5-11 | 2 Pedro 3.18 |
| 7. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Jesucristo kuruntu aizpa mit kit kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Romanos 10.9-10 | Romanos 12.1-2 |
| Filipenses 2.11 | Colosenses 2.6 |
| 8. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune “Jesucristo wan wa aizpa inintu” níjkultawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu: | |
| Lucas 6.5 | Romanos 10.12 |
| Romanos 14.9 | 1 Corintios 12.3 |

- | | |
|--|-----------------------------------|
| Filipenses 2.9-11 Colosenses 2.9-10 1 Pedro 3.22 | Colosenses 1.15-19 Hebreos 1.8 |
|--|-----------------------------------|
9. Nu Diokasa wat uzshitne, nune pailta payukima Diosta “aishtaish” kiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--|--|
| Lucas 17.11-19 Filipenses 1.3 Colosenses 3.17 1 Tesalonicenses 5.18 | Efesios 5.20 Filipenses 4.6 1 Tesalonicenses 2.13 1 Timoteo 2.1 |
|--|--|
10. Nu Diokasa wat uzshitne, nune Diosta “us kwisha wari” kiztawa.
- Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--|---|
| Hechos 16.25 Filipenses 2.9-11 Santiago 5.13 Apocalipsis 5.12 | Romanos 11.36 Hebreos 13.15 Judas 1.24-25 Apocalipsis 19.5 |
|--|---|
11. Nu Diokasa wat uzshitne, nune Diosta nijkultawa, us kaiztu aizpa kimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---|---|
| Romanos 4.2-5 Romanos 10.17 Efesios 2.8-9 Santiago 1.3-5 | Romanos 5.1-2 2 Corintios 1.19-20 Hebreos 11.1-13 Santiago 2.14-26 |
|---|---|
12. Nu Diokasa wat uzshitne, nune ussain paikwatpa, nu pashimtu aizpa sapnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---|---|
| Lucas 10.2 Juan 14.12-14 Juan 15.16 Santiago 1.5-8 | Lucas 11.9-12 Juan 15.7 Juan 16.26-27 Santiago 4.3 |
|---|---|
13. Nu Diokasa wat uzshitne, nune mizurainkas chinkas Diablorakas, curanderorakas, mamaz dios tira sarittakanain paikukain.
- Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---|--|
| Hechos 14.15-17 Hechos 19.18-19 1 Corintios 10.7 Gálatas 1.8-9 Colosenses 2.18-19 Santiago 4.1-3 Apocalipsis 21.8 | Hechos 17.29-31 Romanos 1.18-23 1 Corintios 10.19-22 Gálatas 5.19-21 1 Tesalonicenses 1.9 Apocalipsis 9.20-21 |
|---|--|
14. Nu Diokasa wat uzshitne, nune curandero kaiztu aizpa mīkain.
- Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--|--|
| Hechos 8.9-24 Hechos 16.16-18 Gálatas 1.8-9 Apocalipsis 9.20-21 | Hechos 13.6-12 Hechos 19.13-19 Gálatas 5.19-21 Apocalipsis 21.8 |
|--|--|

15. Nu Dioskasa wat chamtune, nune wan naiztu aizpa tailchat kit Cristo-
ra wat kanpashina. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|--------------------|
| Mateo 5.10-12 | Mateo 10.22 |
| Romanos 8.17-18 | Filipenses 1.28-29 |
| 2 Timoteo 2.12 | 2 Timoteo 3.12 |
| Santiago 1.2-4 | 1 Pedro 2.19-21 |
16. Nu Dioskasa wat uzshitne, up akwa kuiraruin uztawa, Cristo mi
chihkamampa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Mateo 26.41 | 1 Corintios 10.12-13 |
| Efesios 5.15-17 | Efesios 6.18 |
| Colosenses 2.2-4 | Colosenses 2.8-10 |
| Colosenses 2.16-19 | 2 Tesalonicenses 2.15 |
| 1 Timoteo 4.16 | 1 Timoteo 6.6-11 |
| Hebreos 6.11-12 | Hebreos 10.23 |
17. Nu watcha Cristora nijkultune, nune mamaztu pashinarawa.
Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---------------------|----------------------|
| Mateo 5.44 | Mateo 22.39 |
| Juan 13.34-35 | Juan 15.12, 17 |
| 1 Corintios 13.1-13 | 1 Juan 2.9-11 |
| 1 Juan 3.14 | 1 Juan 4.7-11, 20-21 |
18. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune mamaz nua kwail kimturuza wat
kulnarawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|--------------------|
| Mateo 6.14-15 | Mateo 18.15-17 |
| Mateo 18.21-35 | 2 Corintios 2.5-11 |
| Colosenses 3.13 | |
19. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkulturuza
kiwainnarawa, nu usparuza pashinamtu akwa. Diosne aumiza
an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|----------------|
| Mateo 20.26-28 | Hebreos 10.24 |
| Santiago 2.14-17 | 1 Juan 3.16-18 |
20. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Dios kiwainmumika namnapa, us
kaiztu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---------------------|-------------------|
| Mateo 25.34-40 | Hechos 10.42 |
| 1 Corintios 3.10-15 | 1 Corintios 15.58 |
| 2 Corintios 5.9-10 | |
21. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkultuchiruza
kamtanarawa, Jesústa kanpaanapa. Diosne aumiza an
versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|------------|
| Mateo 28.18-20 | Hechos 8.4 |
| Hechos 11.20-21 | |
22. Nu watcha Cristora nijkultune, nune mamaz Cristora
nijkulturuzkasa wanmakkarawa, parejuin Diosta wakpuj
wainñapa, parejuin Diosta paikuapanapa, uruzpain an tinta
namanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1 Corintios 11.17-34 | 1 Corintios 14.26 |
| 1 Timoteo 4.13 | Hebreos 10.25 |

23. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune kal kitpa, nu wenamtu aizpa kana kin. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 1 Tesalonicenses 4.11-12 2 Tesalonicenses 3.6-12
24. Nu watcha Cristora níjkultune, nune kwisha watsal at kit Diosta pial milatpa, nu ussa pashimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 6.2-4 Lucas 6.38
 Lucas 21.1-4 2 Corintios 9.7
25. Nu Cristokasa wat uzshitne, nune nu nampizta aizpa milammikasha azain kailnintawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Romanos 13.7-8 Santiago 5.4
26. Nu kízpukin wat minshimtune, Dios pashimtu aizpa kishimtune, nune an versículoskin Dios kaiztu aizpa mintawa.
 Mateo 6.1-4 Mateo 16.24-25
 Juan 13.1-17 Romanos 8.31-39
 1 Corintios 15.55-58 Filipenses 2.3-11
 Filipenses 3.13-15 Filipenses 4.8-9
 Colosenses 3.1-4 1 Timoteo 4.12
 1 Timoteo 6.6-8 Tito 2.7-8
 Hebreos 13.5-6 1 Juan 4.16-21
27. Nu watcha Cristora níjkultune, nune au Anpat Jesucristo kailtu payura tiriztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 24.3-51 Hechos 1.11
 1 Corintios 15.50-58 1 Tesalonicenses 4.13-18
 1 Tesalonicenses 5.1-11 2 Tesalonicenses 2.1-3
 2 Pedro 3.3-13 Apocalipsis 1.7
 Apocalipsis 22.7 Apocalipsis 22.12-14, 20

G. Diosne nua kaiztu, Dios watcha i piancamnapa.

1. ¿Nu mizama “Dios kaizta aizpa watcha i” piancamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Juan 1.17-18 Juan 14.6
 2 Timoteo 3.16-17 2 Pedro 1.20-21
 Apocalipsis 22.18-19
2. ¿Nu mizama Bíblia pinkih nua kiwaintu piancamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Juan 20.31 Romanos 15.4
 2 Timoteo 3.16-17 Hebreos 4.12
 Santiago 1.22-25 1 Juan 5.13
3. ¿Nu mizama Diosta saishina, paiña kwal namnapa?
 Juan 1.10-13 Juan 3.1-21
 Juan 14.6 1 Juan 5.20

4. ¿Nu watcha Cristora nijkultumika kish? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|----------------------|--------------------|
| Romanos 5.5 | Romanos 8.14-16 |
| 1 Corintios 2.14-15 | Gálatas 5.22-24 |
| 1 Juan 2.3-6, 20, 27 | 1 Juan 3.10 |
| 1 Juan 3.14 | 1 Juan 3.18-19, 24 |
| 1 Juan 4.13 | 1 Juan 5.11-12, 20 |
5. Nu Cristora nijkultawane, ¿nua chima maizzi? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|------------------|-------------------------|
| Juan 5.24 | Juan 14.27 |
| Hechos 10.43 | Hechos 13.39 |
| Romanos 3.28 | Romanos 5.1 |
| Romanos 6.14-23 | Romanos 8.1 |
| 1 Corintios 1.30 | 1 Corintios 6.11 |
| 1 Corintios 6.19 | 2 Corintios 5.17 |
| Gálatas 1.4 | Gálatas 3.29 |
| Gálatas 4.7 | Efesios 1.3-14 |
| Efesios 2.13 | 1 Tesalonicenses 1.9-10 |
| 1 Pedro 4.1-5 | 1 Juan 3.14 |
6. ¿Nu mizama mamaztuza kiwainnashimtu, Diosta piankamanapa? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|------------------|---------------------|
| Mateo 28.18-20 | Marcos 16.15 |
| Romanos 10.14-17 | 2 Corintios 5.17-21 |
7. ¿Diosne nua Cristora nijkultumikara chima milan namta? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|--------------------|--------------------|
| Mateo 6.33 | Mateo 7.7 |
| Mateo 11.28-30 | Mateo 28.20 |
| Marcos 11.24 | Juan 8.12 |
| Juan 14.13-14 | Juan 15.7 |
| Romanos 8.32 | 1 Corintios 10.13 |
| Efesios 3.20 | Filipenses 4.7, 19 |
| Colosenses 1.14 | Hebreos 2.18 |
| Hebreos 7.25 | Santiago 4.8 |
| Santiago 5.16 | 1 Pedro 5.6 |
| 1 Juan 3.2 | Judas 1.24 |
| Apocalipsis 21.3-4 | Apocalipsis 22.3-5 |
8. ¿Cristora nijkulturuza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Corintios 15.12-28 | 1 Corintios 15.35-57 |
| 2 Corintios 5.1-10 | Filipenses 1.21-23 |
| 1 Tesalonicenses 4.13-18 | |
9. ¿Cristora nijkultuchiruza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:
- | | |
|----------------|----------------------|
| Marcos 9.43-48 | Lucas 16.22-31 |
| Judas 1.7 | Apocalipsis 20.11-15 |

10. Cristora nijkultumika iglesiakin mikwa namshitne, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|------------|------------------|
| Hechos 6.3 | 1 Timoteo 3.1-13 |
| Tito 1.5-9 | |
11. Iglesiakin mikwane, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|-------------------|------------------------|
| Lucas 22.24-27 | Juan 13.12-17 |
| Hechos 20.28-31 | 1 Timoteo 4.6-7, 11-16 |
| 1 Timoteo 6.20-21 | 2 Timoteo 2.14-16 |
| 2 Timoteo 2.24-26 | Tito 2.1 |
| 1 Pedro 5.1-4 | |
12. Maza upkin kamtamtune, us kamtantu aizpa “¿Watcha ki? ¿Pirail ki?” mimarawa. Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Mateo 7.15-23 | Marcos 7.6-9 |
| Juan 7.16-17 | Hechos 17.11 |
| 1 Corintios 15.12 | Gálatas 1.8-9 |
| Filipenses 3.18-19 | Colosenses 2.8, 16-23 |
| 2 Tesalonicenses 2.1-5 | 2 Tesalonicenses 2.9-12 |
| 1 Timoteo 4.1-3 | 1 Timoteo 6.3-5 |
| 2 Timoteo 3.5-9 | Tito 1.15-16 |
| 2 Pedro 2.1-3 | 2 Pedro 2.10-22 |
| 2 Pedro 3.3-7 | 1 Juan 2.18-19 |
| 1 Juan 2.22-23 | 1 Juan 3.10 |
| 1 Juan 4.1-6 | Judas 1.4-19 |
13. Kwail kamtammika up kin pirail kamtamtune, ¿Nune chima kishinash? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|-------------------|-------------------|
| 1 Timoteo 1.3-4 | 1 Timoteo 4.7 |
| 1 Timoteo 5.20-21 | 2 Timoteo 2.23-26 |
| Tito 1.11 | Tito 3.9-11 |
| 2 Pedro 3.17-18 | 2 Juan 1.7-11 |
14. Jesucristo irittas kakultit akwa, ¿Nune sunpa chima mintus? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|----------------|---------------------|
| Romanos 6.3-11 | 1 Corintios 15.1-58 |
|----------------|---------------------|

H. Diosne nua kaiztu, miza Diosta paikwan.

1. Nu Diosta paikukane, ¿Nune mizama uskasa parashina? Dios an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|-----------------|----------------------|
| Marcos 11.23-24 | Lucas 11.1-4 |
| Efesios 6.18 | Colosenses 1.12 |
| Colosenses 4.2 | 1 Tesalonicenses 5.1 |
| Hebreos 4.16 | Santiago 1.5-6 |
| 1 Juan 3.21-22 | 1 Juan 5.14-15 |
2. Nu mamaz akwa Diosta paikukane, ¿Nune mizama uspa akwa paikwashina? Diosne an versículoskin aumiza paranantu:

| | |
|-------------------|-----------------|
| Efesios 1.15-21 | Efesios 3.14-21 |
| Colosenses 1.9-11 | 1 Timoteo 2.1-4 |

3. Dios nu paikmtu aizpa sinkamtukine, ¿Nune chima kishinai?
 Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|----------------|----------------|
| Mateo 21.21-22 | Colosenses 4.2 |
| Santiago 4.2-3 | 1 Pedro 3.7 |
4. Nu Diosta paikukane, nune Diosta aishtaish kiztawa, us nua piña wat kirit akwa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| Lucas 17.11-19 | Juan 6.11 |
| Romanos 6.17 | 1 Corintios 15.57 |
| 2 Corintios 2.14 | 2 Corintios 9.12, 15 |
| Filipenses 1.3 | Colosenses 2.7 |
| Colosenses 3.16-17 | 1 Tesalonicenses 2.13 |
| 1 Tesalonicenses 5.18 | 1 Timoteo 1.12 |
| 1 Timoteo 4.4-5 | |
- I. Diosne nua kaiztu, miza mamaztuza sinkanana.
1. Nu mamaz awakasa wat wanmakshimtune, Diosne an versículoskin nua kaiztu miza uzna:

| | |
|------------------|-----------------|
| Romanos 12.10 | Efesios 4.31-32 |
| Santiago 3.17-18 | 1 Pedro 3.8 |
 2. Mamaz nua kwail kimtune, Diosne an versículoskin nua kaiztu miza uzna:

| | |
|-----------------------|---------------|
| Marcos 11.25-26 | Lucas 6.32-36 |
| Lucas 17.3-4 | Efesios 4.2 |
| 1 Tesalonicenses 5.15 | 1 Pedro 3.8-9 |
 3. Diosne nua kiwainshit kit wat uzninshimtu, nua alitzuzakas nua pashimtuchiruzakas pashinanapa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:

| | |
|---------------|------------|
| Mateo 5.43-48 | Lucas 6.27 |
| Juan 15.18-19 | |
 4. U kasara kirittuz mamatzuzkasa wat wanmakkashimtune, Diosne uruza an versículoskin kainanamtu, u miza usparuzkasa wat uzashina:

| | |
|--------------|--------------------|
| Mateo 19.4-6 | 1 Corintios 7.1-40 |
| Hebreos 13.4 | |
 5. Nu up ashampakasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin kainammtu, nu mizama up ashampakasa wat uzshina:

| | |
|-----------------|-----------------|
| Efesios 5.25-33 | Colosenses 3.19 |
| 1 Pedro 3.7 | |
 6. Nu up ampukasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin kainammtu, nu mizama up ampukasa wat uzshina:

| | |
|-----------------|-----------------|
| Efesios 5.22-24 | Colosenses 3.18 |
| Tito 2.4-5 | 1 Pedro 3.1-6 |
 7. Nu ashampara mijmika up ashampara kwaishitne, nu ampura mijmika up ampura kwaishitne, Diosne nua an versículoskin kaiztu, Dios mintu aizpa piankamnapa:

| | |
|---------------|----------------|
| Mateo 5.31-32 | Marcos 10.2-12 |
|---------------|----------------|

2. Mamaz Cristora nijkultumikara chiwazha wenamtune, ¿nune chima us akwa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|----------------|------------------|
| Romanos 12.13 | Santiago 2.14-17 |
| 1 Juan 3.16-18 | |
3. Cristora nijkultumika kwail kimíztune, ¿Nune mizama ussa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-------------------|-----------------------|
| Mateo 18.15-17 | Lucas 17.3-4 |
| Gálatas 6.1-2 | 1 Tesalonicenses 5.14 |
| 2 Timoteo 2.23-26 | Judas 1.22-23 |
4. Cristora nijkultumika tayaltune, ¿Nune mizama ussa kiwainshina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-----------------------|-----------------|
| Romanos 12.15 | 2 Corintios 1.4 |
| 1 Tesalonicenses 5.11 | |
- K. Bíblia pinkihkin Diosne aumiza kaiznarit, Jesucristo au sukin uztuas-min.
1. Nune an versículoskin Jesucristo kawira payu iztu:

| | |
|-----------------|----------------|
| Mateo 1.18-2.18 | Lucas 1.5-2.38 |
|-----------------|----------------|

 2. Nune an versículoskin Diablo Jesucristora kwail kininshimtu iztu:

| | |
|--------------|--------------|
| Mateo 4.1-11 | Lucas 4.1-13 |
|--------------|--------------|

 3. Nune an versículoskin Jesús kamtamtu aizpa iztu. Dios awaruza ininashimtu iztu:

| | |
|----------------|--|
| Mateo 5.1-7.28 | |
|----------------|--|

 4. Nune an versículoskin Jesúsne paiña kammuruza Diosta paikwan kamtanara:

| | |
|--------------|--------------|
| Mateo 6.9-13 | Lucas 11.2-4 |
|--------------|--------------|

 5. Jesús kurishta irachasmin, nune an versículoskin Jesús minpa kumira paiña kammuruzkasa kwarit iztu:

| | |
|----------------|----------------------|
| Mateo 26.17-30 | Marcos 14.12-26 |
| Lucas 22.7-20 | 1 Corintios 11.23-34 |

 6. Cristo kurishta irachasmin, nune an versículoskin Jesús paiña kammuruza minpa kamtarit aizpa iztu:

| | |
|-----------------|--|
| Juan 13.1-16.33 | |
|-----------------|--|

 7. Nune an versículoskin iztu, mizama Jesús paiña kammuruz akwa Diosta paikwara:

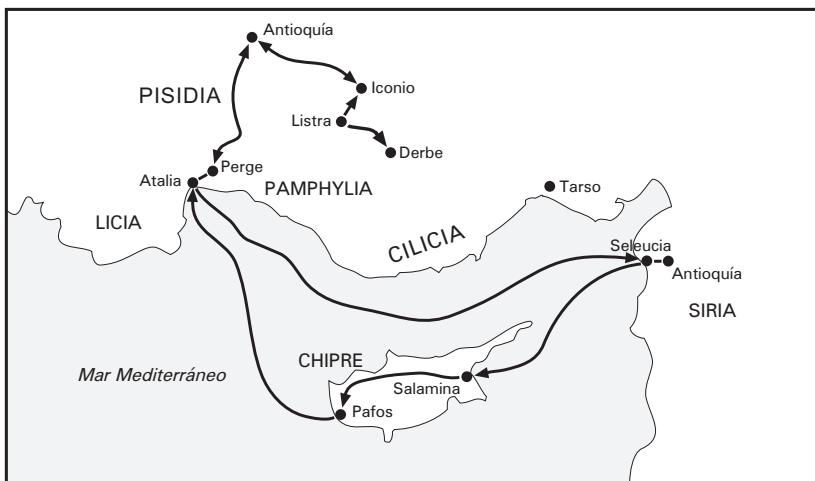
| | |
|--------------|--|
| Juan 17.1-26 | |
|--------------|--|

 8. Nune an versículoskin iztu, awa Jesucristora pizat kit kurishta piantamtuasmin:

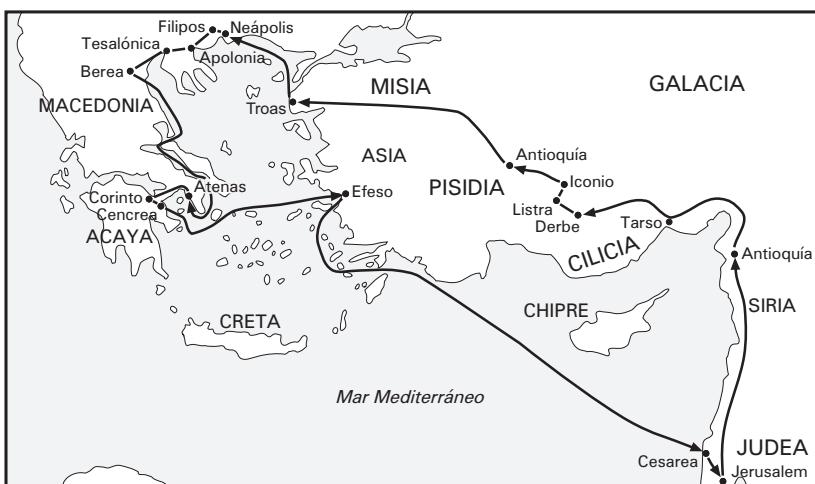
| | |
|-------------------|--------------------|
| Mateo 26.47-27.66 | Marcos 14.43-15.47 |
| Lucas 22.47-23.56 | Juan 18.1-19.42 |

 9. Nu an versículoskin Jesucristo irittas kakultu iztu:

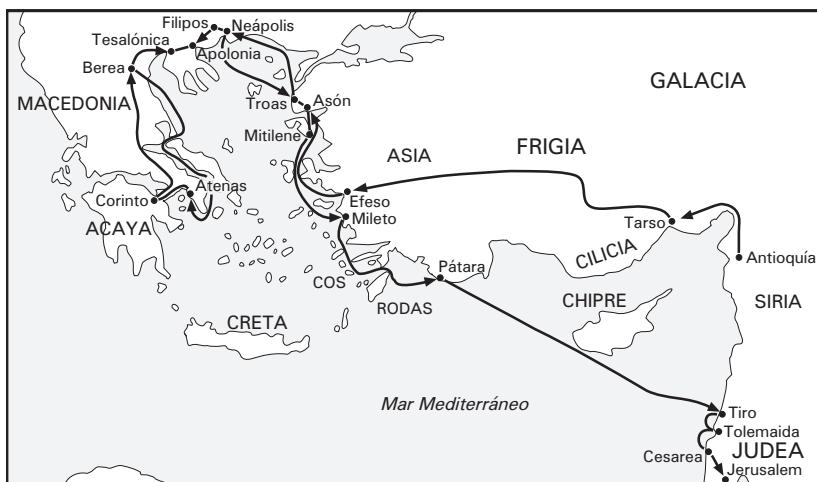
| | |
|---------------|----------------|
| Mateo 28.1-15 | Marcos 16.1-14 |
| Lucas 24.1-35 | Juan 20.1-29 |
| Hechos 1.1-11 | |



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



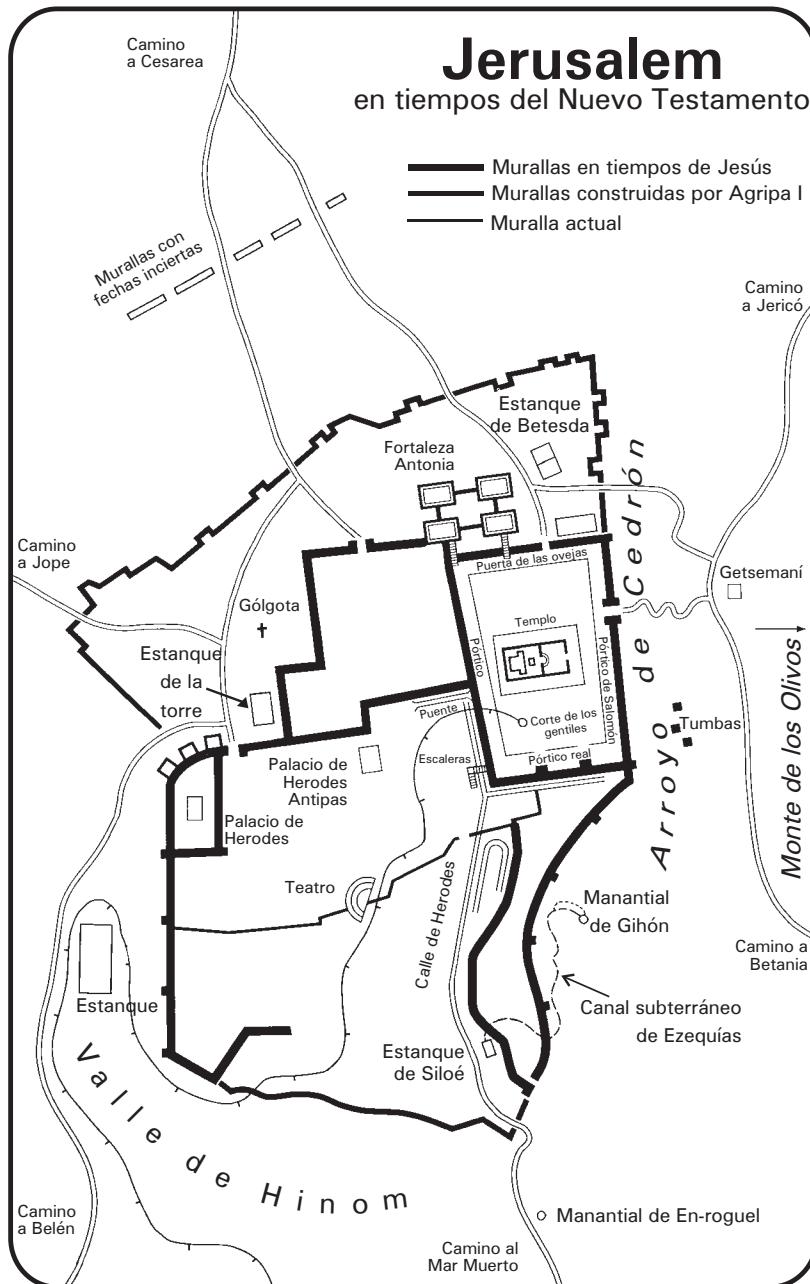
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



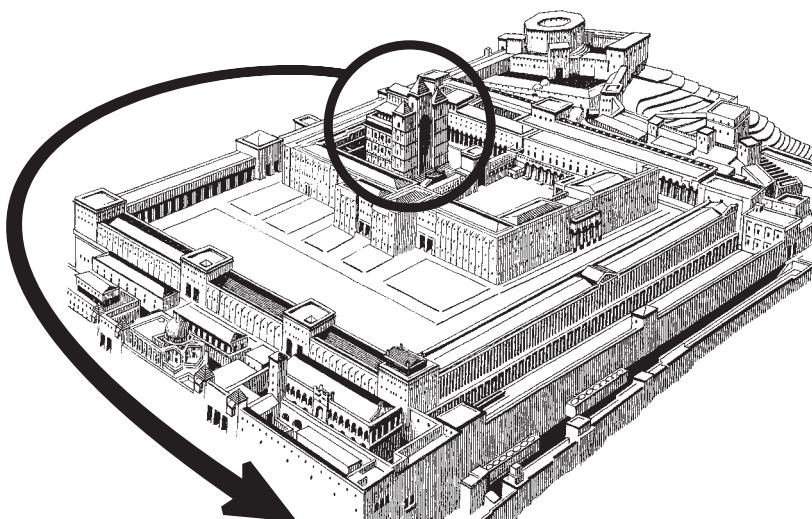
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



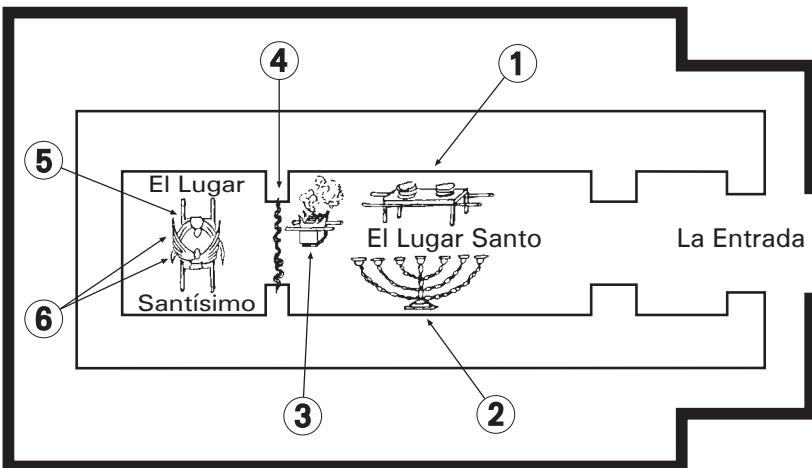
VIAJE DE PABLO A ROMA



El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

Tierra de
PALESTINA
en el tiempo de
NUESTRO SEÑOR
JESUCRISTO



